

ತಿರುಮಂಗೈ ಆಳ್ವಾರ್

ಅನುಗ್ರಹಿಸಿದ

ಪೆರಿಯ ತಿರುಮೋಱಿ

(ಸಂಚಿಕೆ-ಸಾಲ್ವು)

---

ಅನುವಾದ ಮತ್ತು ವಿವರಣೆ :

ಡಾ|| ಎನ್. ಎಸ್. ಅನಂತರಂಗಾಚಾರ್ಯ



ದಿವ್ಯ ಪ್ರಬಂಧಮಾಲಾ-ಕುಸುಮ ೮

ತಿರುಮಂಗೈಯಾಳ್ವಾರೈವರು ಅನುಗ್ರಹಿಸಿದ

ಪೆರಿಯ ತಿರುಮೋಱಿ

(ಸಂಚಿಕೆ-ಸಾಲ್ವು)

(ಐದನೆಯ ಪತ್ತಿನ ಆರನೆಯ ದಶಕದಿಂದ ಆರನೆಯ ಪತ್ತಿನ  
ಹತ್ತನೆಯ ದಶಕ ಪೂರ್ವ)

**This Book is published with the  
Financial assistance of  
THIRUMALA THIRUPATHI  
DEVASTHANAMS**

**under their scheme  
Aid to publish Religious Books**

ಅನುವಾದ ಮತ್ತು ವಿಷರಣೆ

ವೇದಾಂತವಿದ್ವಾನ್ ವೇದಾಂತವಿದ್ವಾನ್ಮಣಿ

ಸತ್ಸಂಪ್ರದಾಯಭೂಷಣಮ್

**ಡಾ|| ಎನ್. ಎಸ್. ಅನಂತರಂಗಾಚಾರ್ಯ  
ಬೆಂಗಳೂರು**

**Divya Prabhandha Mala-Vol. 8** consisting five decades of fifth centum and sixth centum in full-in all 150 pasurams of Periya Thirumoli of Sri Thirumangai Alwar - Kannada Translation & explanation by Dr. N. S. Anantha Rangachar 780, V Main Road, Vijayanagar, Bangalore-560 040.

**First Edition 1991**

**No. of copies printed - 1000**

**Price Rs. 16-00**

**ಬೆಲೆ : ಹದಿನಾರು ರೂಪಾಯಿಗಳು**

**ಮುದ್ರಕರು :**

**ಲೋಟಸ್ ಪ್ರಿಂಟರ್ಸ್**

**ಬೆಂಗಳೂರು-44**

## ಅರಿಕೆ

ಶ್ರೀ ತಿರುಮಂಗೈ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು ಹಾಡಿದ ಪೆರಿಯ ತಿರುಮೋಳಿಯ ನಾಲ್ಕನೆಯ ಸಂಚಿಕೆಯನ್ನು ದಿವ್ಯ ಪ್ರಬಂಧಮಾಲೆಯ ಎಂಟನೆಯ ಕುಸುಮವಾಗಿ ಸಹೃದಯ ಮಹಾಶಯರಲ್ಲಿ ಸಮರ್ಪಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಾದುದಕ್ಕಾಗಿ ಸಂತೋಷ ವೆನಿಸಿದೆ. ಹದಿನೈದು ದಶಕಗಳ ಕನ್ನಡಾನುವಾದ ಮತ್ತು ಸಂಗ್ರಹವಾದ ವಿವರಣೆಯನ್ನು ಈ ಕುಸುಮದಲ್ಲಿ ಅಳವಡಿಸಲಾಗಿದೆ. ಹೀಗೆಯೇ ಕ್ರಮವಾಗಿ ಭಗವದ್ಭಾಗವತರ ಸಂಕಲ್ಪಕೃತನುಸಾರವಾಗಿ ಉಳಿದ ಭಾಗವನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಬೇಕೆಂಬ ಆಶೆಯಿದೆ. ಸಹೃದಯರ ಸಹಕಾರ ಮತ್ತು ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಗಳಿಂದ ಅದು ಸಾಧ್ಯ ವಾಗುವುದೆಂದು ನಂಬಲಾಗಿದೆ.

ಈ ಪ್ರಕಟಣೆಗೆ ಉದಾರವಾಗಿ ಆರ್ಥಿಕ ನೆರವನ್ನಿತ್ತು ಪರಮೋಪಕಾರ ಮಾಡಿರುವ ಶ್ರೀ ತಿರುಮಲೆ ತಿರುಪತಿ ದೇವಸ್ಥಾನದ ನಿರ್ವಾಹಣಾಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೂ ಸ್ಥಪಾದಕರಾದ ಶ್ರೀ ಕೆ. ಸುಬ್ಬಾರಾವ್ ಅವರಿಗೂ ನನ್ನ ಅನಂತ ಪಂದನೆಗಳು. | ಕೃತಿಯನ್ನು ಅಂದವಾಗಿ ಮುದ್ರಿಸಿಕೊಟ್ಟ ಲೋಟಸ್ ಪ್ರಿಂಟರ್ಸ್ ಅವರಿಗೆ ನಮ್ರ ಆಭಾರಿಯಾಗಿದ್ದೇನೆ.

ವೆಂಕಟಾದ್ರೀಶ್ವರನಾದ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀನಿವಾಸನ ದಿವ್ಯ ಪಾದಾರವಿಂದಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಕೃತಿ ಸಮರ್ಪಿತವಾಗಿದೆ.

ಬೆಂಗಳೂರು

ಇಂತು ಸಜ್ಜನ ವಿಧೇಯ  
ಎನ್. ಎಸ್. ಅನಂತರಂಗಾಚಾರ್ಯ

ಪ್ರಜ್ಞೋತ್ಪತ್ತಿ ಶ್ರಾವಣ  
ಶುಕ್ಲ ತ್ರಯೋದಶೀ  
೨೩-೪-೯೦



## ಪೆರಿಯ ತಿರುಮೋಱಿ

ಐದನೆಯ ಪತ್ತು—ಅರನೆಯ ತಿರುಮೋಱಿ

### ‘ಕೈಮ್ಮಾನಮ್’

#### ಪ್ರವೇಶ

‘ಯಾವಾಗಲೂ ಮಾಧವನೇ ಮಾಯವನೇ ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದಾಳೆ’ ಎಂದು ಪರಮಾತ್ಮನ ಶ್ರೀನಾಮಗಳನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಾ ಇರುವುದರ ಜೊತೆಗೆ ತಾಯಿಯು ಹೇಳುವುದನ್ನೂ ಕೇಳಿ ಕೇಳಿ ಆ ಶ್ರೀನಾಮಗಳಲ್ಲಿ ವಾಸನೆ ಉಂಟಾಯಿತು. ಶ್ರೀನಾಮಗಳಾದರೂ ಸತ್ತಾಧಾರಕಗಳಾಗಿ ತಾನೇ ಇರುವುದು? ಅದರಿಂದ ಆ ನಾಮಗಳನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಾ ಆತ್ಮಲಾಭ ಹೊಂದಿದರು. ಭಗವಂತನು ತನ್ನ ಅವತಾರ ಸೌಲಭ್ಯಗಳನ್ನು ತೋರಿ, ‘ನಾವಿಲ್ಲಿ ಬಂದು ಸುಲಭರಾಗಿರುವುದು ನಿಮಗೋಸ್ಕರ ತಾನೇ’ ಎಂದೂ, ‘ಅಯಾ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಬಂದು ಸನ್ನಿಹಿತರಾಗಿರುವುದು ನಿಮಗಾಗಿಯೇ, ವಿಶೇಷತಃ ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿರುವುದೂ ನಿಮಗಾಗಿಯೇ. ನಮ್ಮ ಸಾನ್ನಿಧ್ಯದ ಫಲವನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಳ್ಳಲು ಆಗುವಂತೆ ನಾವು ಅನುಗ್ರಹಿಸುತ್ತೇವೆ,’—ಎಂದು ಹೇಳಿ ಆಳ್ವಾರ್‌ವರ ಮನಸ್ಸಿನ ತುಂಬ ತುಂಬಿಕೊಂಡನು, ಭಗವಂತನು ಹಾಗೆ ಮನದಲ್ಲಿ ನಿಂತು ಅವರನ್ನನುಭವಿಸಲು, ಆಳ್ವಾರ್‌ವರೂ ಹೃಷ್ಯರಾಗಿ ಭಗವದನುಭವವನ್ನು ಹೊಂದಿದವರಾಗಿ—‘ನಾವು ಅನುಭವಿಸಬೇಕಾದುದು ಶ್ರೀರಂಗವನ್ನು’ ಎಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡು ಕೃತಾರ್ಥರಾಗುತ್ತಾರೆ.

ಕೈಮ್ಮಾನಂ ಪುಟ ಕಳಿತ್ತೈ ಕಡಲ್ ಕಿಡಂಬ ಕರುಮನೆಯೈ  
ಮೈಮ್ಮಾನಂ ಮರತಕತ್ತೈ ಮಕ್ಕೈ ಉಕ್ಕೈತ್ತ ತಿರುಮಾಲ್ಕೈ  
ಎಮ್ಮಾನೈ ಎನಕ್ಕೈನುಂ ಇನಿಯಾನೈ ಪನಿಕಾತ್ತ  
ಅಮ್ಮಾನೈ ಯಾನ್‌ಕಂಡಡು ಅನಿಫೀರ್ ತೆನ್ನರುಗತ್ತೇ ೧೦೧

(ಮಾನಂಕೈ) ನೀಡಿದ ಕೈಯನ್ನುಳ್ಳ (ಮಟ ಕಳಿತ್ತೈ) ಚಿಕ್ಕವಯಸ್ಸಿನ  
ಅನೆಯನ್ನು ಹೋಲುವವನೂ, (ಕಡಲ್ ಕಿಡಂದ ಕರುಮಣಿಯೈ) ಸಾಗರದಲ್ಲಿ  
ಶಯನಿಸಿರುವ ನೀಲಮಣಿಯಂತಿರುವವನೂ, (ಮೈಮಾನಂ ಮರತಕತ್ತೈ)  
ಹಸಿರು ಬಣ್ಣವು ಅತ್ಯಧಿಕವಾಗಿರುವ ಮರತಕದ ಪಚ್ಚಿಮಣಿಯಂತಿರುವವನೂ,  
(ಮರೈ ಉರೈತ್ತ ತಿರುಮಾಲೈ) ವೇದಗಳಿಂದ ಪ್ರತಿಪಾದಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಶ್ರಿಯೇಪತಿ  
ಯಾದವನೂ (ಎಮ್ಮಾನೈ) ನನಗೆ ಸ್ವಾಮಿಯಾದವನೂ, (ಎನಕ್ಕು ಎನ್ನುಂ  
ಇನಿಯಾನೈ) ನನಗೆ ಎಲ್ಲ ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೂ ಭೋಗ್ಯನಾಗಿರುವವನೂ, (ಪನ ಕಾತ್ತ  
ಅಮ್ಮಾನೈ) ಮಳೆಯಿಂದ ಪಶುಸಮೂಹವನ್ನು ಕಾಪಾಡಿದ ಪರಮನನ್ನು  
(ಯಾನ್ ಕಂಡದು) ನಾನು ಸೇವಿಸಲು ಪಡೆದುಕೊಂಡುದು ಎಲ್ಲಿ ಎಂದರೆ  
(ಅಣಿನೀರ್ ತೆನ್ ಅರಂಗತ್ತು) ಚೆಲುವಾದ ತೀರ್ಥಗಳಿಂದ ಸಮೃದ್ಧವಾದ  
ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿ.

ಒಂದು ಅನೆಯು ಕೈಗಳನ್ನೂ ಕಾಲ್ಗಳನ್ನೂ ಹರಡಿಕೊಂಡು ಶಯನಿಸುವ  
ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಸ್ವಾಮಿ ಶಯನಿಸಿದ್ದಾನೆ ಭವ್ಯವಾಗಿ. ಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ ನೀಲರತ್ನವು  
ಶಯನಿಸಿದಂತೆ ಕ್ಷೀರಾಬ್ಧಿಯಲ್ಲಿ ಶಯನಿಸಿದವನು ಅವನು. ಶ್ಯಾಮಲವರ್ಣವು  
ಮಿಗಿಲಾಗಿ ಹರಡುವ ಮರತಕರತ್ನದಂತೆ ಇದ್ದಾನೆ. 'ಹ್ರೀಶ್ಚತೇ' 'ಅಸ್ತೀಶಾನಾಂ'  
ಎಂದು ವೇದವು ಸ್ತುತಿಸುವುದಕ್ಕನುಗುಣವಾಗಿ ಶ್ರೀಭೂದೇವಿಯರೊಡನೆ  
ಸೇರಿದ್ದು ಕೊಂಡು ನನ್ನನ್ನು ಅನನ್ಯಾರ್ಹನಾಗಿಸಿದವನು ಅವನು. ಅಶರಣ್ಯರನ್ನು  
ರಕ್ಷಿಸುವ ಮಹಾನುಭಾವ. 'ಗೋವರ್ಧನವನ್ನೆತ್ತಿ ಪಶುಗಳನ್ನು ಸಲಹಿದ,'  
'ಕ್ಷೀರ ಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ ಶಯನಿಸಿದವನು' ಎಂದು ಯಾರೋ ಹೇಳಿದ ಮಾತನ್ನು  
ಕೇಳುವದಿರಲಿ ; ನಾನೇ ನನ್ನ ಕಣ್ಣುಗಳಿಂದ ಅವನು ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿ ಶಯನಿಸಿರು  
ವುದನ್ನು ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕರಿಸಿಕೊಂಡೆ. ಅವನ ವಿಶ್ವೇಷದ ಕಾರಣ ಉಂಟಾದ ಕಂಬನಿಯ  
ವರ್ಷವನ್ನೂ ತಡೆದು ರಕ್ಷಿಸಿದನೆಂಬುದೂ ಸೂಚಿತವಾಗಿದೆ.

ಪೇರಾಣೈ ಕುರುಂಗುಡಿ ಎಂಬಿರುಮಾನೈ ತಿರುತ್ತಣ್ ಕಾ  
ಲೂರಾಣೈ ಕರಂಬನೂರುತ್ತಮನೈ ಮುತ್ತಿಲಂಗು  
ಕಾರಾಲ್ ತಿಣ್ ಕಡಲೇಯುಂ ಮಲೈಯೇ ಐವ್ವುಲಹು

ವಿಱುನ್ನುಮ್

ಅರಾಹು ಎತ್ತಿಹುಂದಾಣೈ ಕಂಡೆಡು ತೆನ್ನ ರಂಗತ್ತೈ

೧೨೧



(ಪೇರಾನ್ಯೆ) ತಿರುಪ್ಪೇರ್ ನಗರಿಯಲ್ಲಿರುವವನೂ, (ಕುರುಂಗುಡಿಎಂಬೆರು ಮಾನ್ಯೆ) ತಿರುಕ್ಕುರುಂಗುಡಿಯಲ್ಲಿರುವ ಸ್ವಾಮಿಯಾದವನೂ, (ತಿರುತ್ತಣ್ ಕಾಲೂರಾನ್ಯೆ) ತಿರುತ್ತಣ್ ಕಾಲ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುವವನೂ (ಕರಂಬನೂರ್ ಉತ್ತಮನ್ಯೆ) ತಿರುಕ್ಕುರಂಬನೂರಿನಲ್ಲಿ ಉತ್ತಮನಾಗಿ ಪ್ರಕಾಶಿಸುವವನೂ, (ಮುತ್ತುಗಲಂಗು) ಒಳಗೆ ಮುತ್ತುಗಳು ಪ್ರಕಾಶಿಸುವಂತಹವೂ (ಕಾರ್ ಆರ್ ತಿಣ್ ಕಡಲ್ ಎಟುವು) ಕಪ್ಪಾದ ಬಣ್ಣವು ಅತ್ಯಧಿಕವಾಗಿರುವುವೂ ದೃಢವಾಗಿರುವುವೂ ಆದ ಸಪ್ತಸಮುದ್ರಗಳನ್ನೂ (ಎಬ್‌ಮಲೈ) ಸಪ್ತಕುಲಾಚಲಗಳನ್ನೂ (ಇವ್ವೇಟುಉಲಹು) ಈ ವಿಳು ಲೋಕಗಳನ್ನೂ (ಉಂಡುಂ) ಪ್ರಳಯ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಭುಜಿಸಿಯೂ (ಆರಾದು ಎನ್ನು ಇರುಂದಾನ್ಯೆ) 'ಸಾಲದು' ಎಂದು ತೃಪ್ತಿ ಹೊಂದದೆ ಇರುವವನೂ ಆದ ಪರಮಾತ್ಮನನ್ನು (ಕಂಡದು ತೆನ್ನರಂಗತ್ತೆ) ನಾನು ನೋಡಿದುದು ಎಲ್ಲಿ ಎಂದರೆ ಶಿರಂಗಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ.

ಸರ್ವಭೋಗ್ಯವಾಗುವಂತೆ ತಿರುಪ್ಪೇರ್‌ನಲ್ಲಿ ಸ್ಥಾಪಿತನಾಗಿರುವ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನೂ, ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯವು ನಡೆಯುವಂತಹುದೂ ಅವರಿಗೆ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಪ್ರಾಪ್ತಿಲಭಿಸಿದುದೂ ಆದ ತಿರುಕ್ಕುರುಂಗುಡಿಯಲ್ಲಿರುವ ದೇವನನ್ನೂ, ತನ್ನನ್ನು ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಕೊಟ್ಟುಕೊಳ್ಳುವ ಔದಾರ್ಯದ ಕಾರಣ 'ಉತ್ತಮನ್' ಎಂಬ ಹೆಸರುಳ್ಳವನೂ ಆದ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನೂ ಇಲ್ಲಿ ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ, ದೃಢವಾದ ಸಪ್ತಸಮುದ್ರಗಳನ್ನೂ, ಕುಲಪರ್ವತಗಳನ್ನೂ ಸಪ್ತಲೋಕಗಳನ್ನೂ ತನ್ನ ಹೊಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ರಕ್ಷಿಸಿದರೂ, ತಾನು ಏನನ್ನೂ ಉಪಕಾರ ಮಾಡದವನಂತೆ ಇರುತ್ತಿರುವ ದೇವನ ಔದಾರ್ಯವನ್ನು ಕೊಂಡಾಡಿದ್ದಾರೆ.

ಏನಾಹಿ ಉಲಹು ಇಡನ್ನು ಅನ್ನು ಇರುನಿಲನುಂ

ಪೆರುವಿತುಂಬುಂ

ಶಾನಾಯೆ ಪೆರುಮಾನ್ಯೆ ತಣ್ ಅಡಿಯಾರ್ ಮನತ್ತು ಎನ್ನುಂ

ತೇನಾಹಿ ಅನುದಾಹಿ ತಿಹಲ್‌ನ್ದಾನ್ಯೆ ಮಹಿಲ್‌ನ್ನು

ಒರುಕಾಲ್

ಅನ್ ಅಯನ್ ಅನಾನ್ಯೆ ಕಂಡದು ತೆನ್ನರಂಗತ್ತೆ

(ಅನ್ನು) ವರಾಹ ಕಲ್ಪದ ಆದಿಯಲ್ಲಿ (ಎನ್ ಆಹಿ) ಮಹಾವರಾಹರೂಪಿಯಾಗಿ ಅವತರಿಸಿ (ಉಲಹು ಇಡಂದು) ಭೂಮಿಯನ್ನು ಅಂಡಭಿತ್ತಿಯಿಂದ ಮೇಲಕ್ಕೆತ್ತಿ ತಂದವನೂ, (ಇರುನಿಲನುಮ್) ವಿಶಾಲವಾದ ಭೂಲೋಕವೂ (ಪೆರುವಿ ಶುಂಬು) ವಿಶಾಲವಾದ ಅಂತರಿಕ್ಷ ಲೋಕವೂ (ತಾನ್ ಆಯ) ತನ್ನಲ್ಲಿ ಅಡಗು ವಂತೆ ಮಾಡಿದ (ಪೆರಮಾನ್ನೈ) ಸ್ವಾಮಿಯಾದವನೂ, (ತನ್ ಅಡಿಯಾರ್ ಮನತ್ತು) ತನ್ನ ಭಕ್ತರ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ (ಎನ್ನುಂ) ಯಾವಾಗಲೂ (ತೇನ್ ಆಹಿ ಅಮುದು ಆಹಿ ತಿಹಳ್ ವ್ವಾನ್ನೈ) ಜೀನಿನಂತೆಯೂ ಅಮೃತದಂತೆಯೂ ಪ್ರಕಾಶಿ ಸುತ್ತಿರುವವನೂ (ಓರುಕಾರ್) ಹಿಂದೊಂದು ಕಾಲದಲ್ಲಿ (ಮಹಿಟ್ ನ್ನು) ಮನ ವೊಲಿದು (ಆನ್ ಆಯನ್ ಆನಾನ್ನೈ) ಪಶುಗಳನ್ನು ಕಾಯುವ ಗೋಪಾಲನಾಗಿ ಅವತರಿಸಿದವನಾದವನೂ ಆದ ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು (ಕಂಡದು ತೆನ್ ಅರಂಗತ್ತೇ) ನಾನು ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕರಿಸಿದುದು ಶ್ರೀರಂಗಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ.

ಪ್ರಳಯಪಯೋಧಿಯಲ್ಲಿ ನಿಮಗ್ನವಾದ ಭೂಮಿಯನ್ನು ಮೇಲೆತ್ತಿ ತಂದ ಆ ಉಪಕಾರಕ. ಭೂಮ್ಯಂತರಿಕ್ಷಗಳೆಲ್ಲ ಅವನೇ ಎಂದು ಹೇಳುವಂತೆ ಎಲ್ಲ ವನ್ನೂ ವ್ಯಾಪಿಸಿದ ಆ ಸ್ವಾಮಿ. ಜಗತ್ತಿಗೆ ಬಂದ ಆಪತ್ತು ತನಗೆ ಬಂದ ಆಪತ್ತೆಂಬಂತೆ ಅಭಿಮಾನಿಸಿರುವವನು ಅವನು. ತನಗೆ ಅಸಾಧಾರಣರಾದ ಭಕ್ತರಿಗೆ ಅವನು ಸರ್ವವಿಧಭೋಗ್ಯವೂ ಉಜ್ವಲವೂ ಆಗಿದ್ದಾನೆ. ಪರಮ ಸೌಲಭ್ಯದಿಂದ ಗೋಪಾಲಕನಾಗಿ ಅವತರಿಸಿ ಪ್ರೀತಿ ಪ್ರಕರ್ಷದೊಡನೆ ವರ್ತಿಸಿದ ನವನು. ಇಂಥ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು ಶ್ರೀರಂಗಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ನಾನು ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕರಿಸಿ ಕೊಂಡೆ-ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ ಆಳ್ವಾರ್ವರು.

ವಳರ್ ನ್ನವನ್ನೈ ತಡಂಕಡಲುಳ್ ವಲಿ ಉರುವಿನ್ ತಿರಿ ಕಳಡಮ್  
ತಳರ್ ನ್ನು ಉದಿರ ಉದೈತ್ತವನ್ನೈ ತರಿಯಾಡು ಅನ್ನು

ಇರಣಿಯನ್ನೈ

ವಿಳನ್ದವಕ್ಕೈ ಪೆರುನಿಲಂ ಈರಡಿಪೀಟ್ಟಿ ಪಂಡು ಒರುನಾಳ್

ಅಳನ್ದವಕ್ಕೈ ಯಾನ್ ಕಂಡದು ಅಣಿಪೀರ್ ತೆನ್ನರಂಗತ್ತೇ ||೪||

(ತಡಂಕಡಲುಳ್) ವಿಶಾಲವಾದ ಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ (ವಳರ್ ನ್ನವನ್ನೈ) ಶಯನಿಸಿ ಕರುಣಿಸುವವನೂ, (ವಲಿಉರುವಿನ್) ಬಲಯುತವಾದ ದೇಹವನ್ನು ಹೊಂದಿ

(ತರಿ ಶಕಟಮ್) ಉರುಳುತ್ತಾ ಬಂದ ಅಸುರಾವಿಷ್ಣುವಾದ ಶಕಟವು (ತಳರ್‌ನ್ನು ಉದಿರ) ಕಟ್ಟುಗಳೆಲ್ಲಾ ಕಳಚಿಹೋಗಿ ಭಿನ್ನ ಭಿನ್ನವಾಗುವಂತೆ (ಉದ್ಯುತ್ಪವನ್ಯ) ಅದನ್ನು ಕಾಲಿನಿಂದ ಒದೆದವನೂ, (ಅನ್ಯು) ಹಿಂದೂಮ್ಮೆ (ತರಿಯಾದು) ಸಹಿಸಲಸಾಧ್ಯವಾಗಿದ್ದ (ಇರಣಿಯನ್ನೆ ಪಿಳಂದವನ್ನೆ) ಹಿರಣ್ಯಕಶಿಪುವನ್ನು ಸೀಳಿ ಹಾಕಿದವನೂ (ಪಂಡು ಒರುಕಾರ್) ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ (ಈರ್ ಅಡಿ ನೀಟ್ಟಿ) ಎರಡು ಹೆಜ್ಜೆಗಳನ್ನು ಹರಡಿ (ಪೆರುನಿಲಂ ಅಳಂದವನ್ನೆ) ವಿಶಾಲವಾದ ಭೂಮಿಯ ನ್ನೆಲ್ಲಾ ಅಳೆದುಕೊಂಡವನೂ ಪರಮಾತ್ಮನನ್ನು (ಯಾನ್ ಕಂಡದು ನೀರ್‌ತನ್ ಅರಂಗತ್ತೇ) ನಾನು ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕರಿಸಿದುದು ಸುಂದರವಾದ ತೀರ್ಥಗಳ ನ್ನುಳ್ಳ ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿ.

ಸರ್ವಾವತಾರಗಳಿಗೂ ಕಂದಸ್ಥಾನವಾದ ಕ್ಷೀರಾಬ್ಧಿಯಲ್ಲಿ ಶಯನಿಸಿದವನು ಸ್ವಾಮಿ. 'ಅಸುರರುಗಳು ಪ್ರಬಲರಾದರು' ಎಂಬ ವಾರ್ತೆ ಕೇಳಿದ ಕೂಡಲೇ ಬಂದು ಅವತರಿಸಿದ ಉಪಕಾರಕ ಅವನು. ಎಳೆಯನಾದ ಪ್ರಹ್ಲಾದ ಬಾಲಕ ನನ್ನು ಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ ತಳ್ಳುವುದು, ಮೇಲೆ ಬೆಟ್ಟಗಳನ್ನಿಟ್ಟು ಅಮುಕುವುದು ಮೊದಲಾದವುಗಳನ್ನು ಮಾಡಿದಾಗ ಅದನ್ನು ಸಹಿಸಲಾರದವನಾಗಿ ಸ್ವಾಮಿ ಶ್ರೀ ನೃಸಿಂಹರೂಪಿಯಾಗಿ ಮೈದೋರಿ ಹಿರಣ್ಯಕಶಿಪುವನ್ನು ಸೀಳಿ ಹಾಕಿದ. |

ನೀರ್ ಅಬರ್ ಆಯ್ ನೆಡುನಿಲನಾಯ್ ನಿನ್ರಾನ್ಯೆ ಅಮ್ರು  
ಅರಕ್ಕನ್  
ಊರ್ ಅಬಲಾರ್ ಉಂಡಾನ್ಯೆ ಕಂಡಾರ್ ಪಿನ್ ಕಾಣಾಮೇ  
ಪೇರಲಲಾಯ್ ಪೆರುವಿಕುಂಬಾಯ್ ಪಿನ್ ಮರೈಯೋರ್  
ಮಂದಿರತ್ತಿನ್  
ಅರಲಲಾರ್ ಉಂಡಾನ್ಯೆ ಕಂಡದು ತೆನ್ನರಂಗತ್ತೇ | ೫ |

(ನೀರ್‌ಆಯ್ ಅಬರ್ ಆಯ್) ಜಲಸ್ವರೂಪಿಯೂ ಅಗ್ನಿ ಸ್ವರೂಪಿಯೂ ಆಗಿ (ನೆಡುನಿಲನ್ ಆಯ್) ವಿಶಾಲವಾದ ಭೂಮಿಸ್ವರೂಪಿಯಾಗಿ (ನಿನ್ರಾನ್ಯೆ) ಇರು ತ್ತಿರುವವನೂ, (ಅನ್ಯು) ಅಂದು ರಾಮನಾಗಿ ಅವತರಿಸಿದಾಗ (ಅರಕ್ಕನ್ ಊರ್) ರಾಮನ ನಗರವಾದ ಲಂಕೆಯನ್ನು (ಕಂಡಾರ್ ಪಿನ್ ಕಾಣಾಮೇ) ಮೊದಲು ನೋಡಿದವರು ಮತ್ತೆ ನೋಡುವುದಕ್ಕಾಗದಂತೆ (ಅಬಲಾರ್

ಉಂಡಾನ್ನೆ) ಅಗ್ನಿಯ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಭಸ್ಮ ಮಾಡಿದವನೂ, (ಪೇರ್ ಆಟರ್ ಆಯ್) ದೊಡ್ಡ ಬಡಬಾಗ್ಗಿಸ್ವರೂಪಿಯಾಗಿ (ಪೆರುವಿತುಂಬು ಆಯ್) ಹಿರಿಯ ಪರಮಪದಕ್ಕೆ ನಿರ್ವಾಹಕನಾಗಿ (ಪಿನ್) ಅದರ ಮೇಲೆ (ಮರೈಯೋರ್ ಮಂದಿ ರತ್ತಿನ್ ಆರ್ ಆಟಲಾಲ್ ಉಂಡಾನ್ನೆ) ವೈದಿಕ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು ಅರ್ಪಿಸಿದ ಮಂತ್ರ ಪೂತವಾದ ಹವಿಸ್ಸನ್ನು ಅಗ್ನಿ ಮುಖದಲ್ಲಿ ಭುಜಿಸಿದವನೂ ಆದ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು (ಕಂಡದು ತೆನ್ ಅರಂಗತ್ತೇ) ನಾನು ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕರಿಸಿದುದು ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿ.

‘ಹಂತಾಹಮಿಮಾಃ ತಿಸ್ರೋ ದೇವತಾಃ’ ಎಂದು ಛಾಂದೋಗ್ಯದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದಂತೆ ಜಲ, ತೇಜಸ್ಸು ಮತ್ತು ಪೃಥ್ವೀ ಇವುಗಳನ್ನು ಶರೀರವನ್ನಾಗಿ ಹೊಂದಿದವನು ಅವನು. ಕಾರಣವೂ ಕಾರ್ಯವೂ ತಾನೇ ಆಗಿ ನಿಂತವನವನು. ತ್ರಿವೃತ್ತರಣವು ಪಂಚೀಕರಣಕ್ಕೆ ಉಪಲಕ್ಷಣ. ಇಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದೆ ಇರುವ ಆಕಾಶ ಮತ್ತು ವಾಯುಗಳನ್ನೂ ಶರೀರವನ್ನಾಗಿ ಹೊಂದಿದವನು ಅವನು. ರಾವಣನ ನಗರಿಯಲ್ಲಿ ಕೋಟೆಗಳನ್ನೂ, ಅಟ್ಟಾಲಕಗಳನ್ನೂ ರಾಜಮಾರ್ಗಗಳನ್ನೂ ಕಂಡವರು ಉತ್ತರ ಕ್ಷಣದಲ್ಲಿ ಶ್ಮಶಾನಸದೃಶವಾಗಿ ಕಾಣುವಂತೆ ಅಗ್ನಿಯಿಂದ ಅದನ್ನು ಮುಗಿಸಿದವನು ಆ ದೇವ. ಬಡಬಾಗ್ಗಿಸ್ವರೂಪಿಯೂ ಅವನೇ. ಭಕ್ತರಿಗೆ ಪ್ರಾಪ್ತವಾದ ಪರಮಪದವೂ ಅವನೇ. ಮಂತ್ರಪೂತವಾದ ಹವಿಸ್ಸುಗಳನ್ನು ತ್ರೇತಾಗ್ನಿ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಭುಜಿಸುವವನೂ ಅವನೇ.

**ತಮಃ ಶಿನತ್ತಿ ತವಿರ್ ತ್ತು ಅಡೈಂದಾರ್ ತವನೇರಿಯೈ**  
ತರಿಯಾದುದು

**ಕಂಜನೈ ಕೊನ್ನು ಅನ್ನು ಉಲಹಂ ಉಂಡುಮಿಲ್ ನೈ**  
ಕರ್ಪಕತ್ತಿ

**ನಮಃ ಶಿನತ್ತ ಕೊಡುಂ ತೊಬಿಲೋನ್ ವಿಕ್ಕಿಲುರುವೈ**  
ಅಕ್ಕಿವಿತ್ತ

**ಅಮಃ ಶಿರೈ ಪುಳ್ ಪಾಹನೈ ಯಾನ್ ಕಂಡದು**  
ತನ್ನರಂಗತ್ತೇ 121

(ತಮಃಶಿನತ್ತಿ ತವಿರ್ತು) ತಮ್ಮ ದ್ವೇಷವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಬಿಟ್ಟು (ಅಡೈಂದಾರ್) ತನ್ನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿದವರಿಗೆ (ತವನೇರಿಯೈ) ಉಪಾಯ ಮಾರ್ಗವಾಗಿರುವನೂ, (ತರಿಯಾದುದು) ಅವನ ದುಷ್ಕರ್ಮಗಳನ್ನು ಸಹಿಸಲಾಗದೆ ಇದ್ದ ಕಾರಣ (ಕಂಜನೈ

ಕೊನ್ನು) ಕಂಸನನ್ನು ವಧಿಸಿದವನೂ, (ಅನ್ನು) ಹಿಂದೊಂದು ಕಾಲದಲ್ಲಿ (ಉಲಹಂ ಉಂಡು ಉಮಿಟ್‌ನ ಕರ್ಪಹತ್ತೈ) ಲೋಕಗಳನ್ನು ಭುಜಿಸಿ ಮತ್ತೆ ಹೊರಪಡಿಸಿದ ಉದಾರನೂ, (ವೆಮ್‌ಶಿನತ್ತ ಕೊಡು ತೊಲಿಲೋನ್) ಅಧಿಕವಾದ ಕೋಪದಿಂದ ಮಾಡುವ ಸಂಹಾರ ಕಾರ್ಯವನ್ನುಳ್ಳ ರುದ್ರನ (ವಿಶೈಉರುವೈ) ಅಧಿಕವಾದ ಕೋಪದಿಂದ ಕೂಡಿದ ವೃಷಭವನ್ನು (ಅಶೈವಿತ್ತ) ಬಾಣಾಸುರ ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ತತ್ತರಿಸಿ ಬೀಳುವಂತೆ ಮಾಡಿದವನೂ, (ಅಮ್ ಶಿರೈ ಪುಳ್ ಪಾಹನೈ) ಸುಂದರವಾದ ರೆಕ್ಕೆಗಳುಳ್ಳ ಗರುಡನನ್ನು ವಾಹನವನ್ನಾಗಿ ಹೊಂದಿ ನಡೆಸುವವನೂ ಆದ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು (ಯಾನ್ ಕಂಡದು ತೆನ್ ಅರಂಗತ್ತೇ) ನಾನು ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕರಿಸಿಕೊಂಡುದು ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿ.

ಅಸೂಯೆಗೆ ಕಾರಣವಾದ ದ್ವೇಷವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ತನ್ನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿದವರಿಗೆ ದೃಢವಾದ ಮಾರ್ಗವಾದವನು ಅವನು. 'ಪ್ರವಕ್ಷ್ಯಾಮ್ಯನ ಸೂಯವೇ' ಎಂದು ಕರುಣಿಸಿದನಷ್ಟೇ ಅರ್ಜುನನಿಗೆ. ತನ್ನಲ್ಲಿ ಪ್ರದ್ವೇಷ ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ಸಾಕು. ಅಂಥವರಿಗೆ ಅವನೇ ಅವನ ಪ್ರಾಪ್ತಿಗೆ ಸಾಧನನಾಗುತ್ತಾನೆ. ಕಂಸನ ಕ್ರೂರಕರ್ಮಗಳನ್ನು ಸಹಿಸಿಕೊಂಡಿರಲಾರದೆ ಅವನನ್ನು ವಧಿಸಿದ ಸ್ವಾಮಿ. ತನ್ನನ್ನು ದ್ವೇಷಿಸದೆಯೂ ಆಶ್ರಯಿಸದೆಯೂ ಇದ್ದವರನ್ನೂ ಪ್ರಳಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ರಕ್ಷಿಸಿದ ತನ್ನ ಹೊಟ್ಟೆಯೊಳಗೆ ಇಟ್ಟುಕೊಂಡು. 'ಹೀಗೆ ಇವರಿಗೆ ಉಪಕಾರ ಮಾಡಿದೆ' ಎಂದು ಕೂಡ ನೆನೆಯುವುದಿಲ್ಲವಂತೆ ಅವನು.

ಶಿಂದನೈಯೈ ತವನಿರಿಯೈ ತಿರುಮಾಲ್ಯೈ ಪಿರಿಯಾಡು

ವಂದು ಎನದು ಮನತ್ತು ಇರುಂದ ವಡಮಲ್ಯೈಯೈ

ಪರಿವಂಡು ಆರ್

ಕೊಂದು ಆನೈಂದ ಪೊಲಿಲ್ ಕೋವಲ್ ಉಲಹಳಪ್ಪಾನ್

೨೩ ನಿಮಿರ್‌ತ್ತ

ಅಂದಣನೈ ಯಾನ್ ಕಂಡದು ಅಣಿ ನೀರ್ ತೆನ್ನರಂಗತ್ತೇ || ೭ ||

(ಶಿಂದನೈಯೈ) ನನ್ನ ಮನೋರಥಕ್ಕೆ ವಿಷಯನಾದವನೂ, (ತವಮ್ ನಿರಿಯೈ) ಉಪಾಯ ಮಾರ್ಗವಾಗಿರುವವನೂ, (ತಿರುಮಾಲ್ಯೈ) ಶ್ರೀದೇವಿಯಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಮೋಹಗೊಂಡವನೂ, (ವಡಮಲ್ಯೈಯೈ) ಶ್ರೀ ವೇಂಕಟಾದ್ರಿಗೆ ನಿರ್ವಾಹಕ

ನಾಗಿದ್ದೂ (ವಂದು ಎನದು ಮನತ್ತು) ಆ ಹಾಗವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಬಂದು ನನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ (ಪಿರಿಯಾದು ಇರುಂದ) ಅರೆಕ್ಷಣವೂ ಬಿಟ್ಟು ಅಗಲದಂತೆ ನೆಲಸಿರುವವನೂ, (ವರಿವಂಡು ಅರ್) ಸುಂದರವಾದ ದಂಪತಿ ಎರಗಿರುವ (ಕೊನ್ನು ಅಣ್ಣಂದ) ಹೂಗೊಂಚಲುಗಳಿಂದ ಸುಂದ್ರವಾಗಿರುವ (ಪೊಳಲ್) ತೋಪುಗಳನ್ನುಳ್ಳ (ಕೋವಲ್) ತಿರುಕ್ಕೋವಲೂರಿನಲ್ಲಿ (ಉಲಹು ಅಳಪ್ಪಾವ್ ಎಮಿರ್ತ್ತ ಅಂದಣನ್ಯ) ಲೋಕಗಳನ್ನು ಅಳೆಯುವುದಕ್ಕಾಗಿ ತನ್ನ ಜಿಲ್ಲವಡಿಯನ್ನು ನೀಡಿ ಸೇವೆ ಕೊಡುತ್ತಿರುವ ಪರಮಾತ್ಮನನ್ನು (ಯಾನ್ ಕಂಡದು ಅಣೆ ನೀರ್ತನ್ ಅರಂಗತ್ತೇ) ನಾನು ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕರಿಸಿದುದು ದಿವ್ಯತೀರ್ಥಗಳಿಂದ ಸಮೃದ್ಧವಾದ ಶ್ರೀರಂಗ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ.

ಭಗವಂತನ ಉಪಾಯತ್ವ ಪ್ರಕಾರವನ್ನನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿ ತಾವು ಪಡೆಯುವ ಪ್ರಾಪ್ಯಸ್ವರೂಪವನ್ನು ಹೊಂದಿಸುವವಳಾದ ಪುರುಷಕಾರ ಭೂತೆಯಾದ ಶ್ರೀದೇವಿಯು ಅನುಸಂಧಾನವನ್ನು ಹೊಂದಿದವಳಾಗಿ, ದ್ವಯಮಂತ್ರದ ಪದಗಳಲ್ಲಿ ತೋರುವ ಪ್ರಾಪ್ಯತ್ವ ಪ್ರಾಪಕತ್ವಗಳನ್ನು ನೆನದು ಶ್ರೀರಂಗನಾಥನಲ್ಲಿ ಕೃತಜ್ಞತೆಯನ್ನು ವ್ಯಕ್ತಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. 'ಅಡಿಮೈತೆಯುವೇಂಡು ನಾಂ' ಎಂಬುವ ಮನೋರಥಕ್ಕೆ ವಿಷಯವಾಗಿ ಪ್ರಾಪ್ಯನಾಗಿದ್ದಾನೆ ಅವನು. ಪ್ರಾಪ್ಯನೂ ಪ್ರಾಪಕನೂ ಅವನೇ ಆಗಿದ್ದಾನೆ. ಪುರುಷಕಾರಭೂತೆಯಾದ ಶ್ರೀದೇವಿಯಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಮೋಹಗೊಂಡವನವನು. ಬ್ರಹ್ಮಚಾರಿಯಾಗಿ ವಿನೀತ ವೇಷವನ್ನು ತೋರಿ ಇದ್ದಿಲ್ಲವನ್ನೂ ತನ್ನದನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಮಹೋದಾರ. ಅಂಥವನನ್ನು ನಾನು ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿ ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕರಿಸಿಕೊಂಡೆ ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ ಆಳ್ವಾರ್ವರು.

**ಕುವರಿತ್ತ ಉಡೈಯವಕ್ಕುಂ ತೂಯ್ ಮೈ**

**ಇಲ್ಲಾ ಜೈ ಮೂಕ್ಕುಂ**

**ಅವರ್ಕ್ಕು ಅರುಳಿಲ್ಲಾ ಅರುಳಾಣೈ, ತನ್ನಡೈನ್**

**ಎಮರ್ಕ್ಕುಂ ಅಡಿಯೇಕ್ಕುಂ ಎಮ್ಮಾಕ್ಕುಂ**

**ಎಮ್ ಅನೈಕ್ಕುಂ**

**ಅಮರಕ್ಕುಂ ಪಿರಾಸಾರೈ, ತನ್ನರಂಗತ್ತೇ**

೧೫

(ತುವರಿತ್ತ ಉಡೈಯವರ್ಕ್ಕುಂ) ಕಾವಿಬಟ್ಟಿ ಧರಿಸಿ ತಿರಿಯುವ ಬೌದ್ಧರಿಗೂ (ತೂಯ್ ಮೈ ಇಲ್ಲಾ ಶಮಣಕ್ಕುಂ) ಪರಿಶುದ್ಧ ಇಲ್ಲದ ಜೈನರಿಗೂ (ಆವರ್ ಹಳ್ಳು) ಅಂಥ ಅವೈದಿಕರ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ (ಅರುಳ್ ಇಲ್ಲಾ) ಕೃಪೆ ಮಾಡದವನೂ (ಅರುಳಾನ್ನೈ) ವೈದಿಕರ ಬಗೆಗೆ ಕೃಪೆ ತೋರುವವನೂ (ತನ್ ಅಡೈಂದ) ತನ್ನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿದ (ಎಮರ್ ಹಳ್ಳುಂ) ನನಗೆ ಸೇರಿದವರಿಗೂ (ಅಡಿಯೇರ್ಕ್ಕುಂ) ನನಗೂ (ಎಮ್ಮಾಕ್ಕುಂ) ನಮ್ಮ ತಂದೆಯವರಿಗೂ, (ಎಮ್ ಅನ್ನೈಕ್ಕುಂ) ಪನ್ನ ತಾಯಿಗೂ, (ಅಮರರ್ಕ್ಕುಂ) ನಿತ್ಯಸೂರಿಗಳಿಗೂ (ಪಿರಾನಾರೈ) ಸ್ವಾಮಿಯಾದ ಮಹಾಮಹಿಮನನ್ನು (ಕಂಡದು ತನ್ ಅರಂಗತ್ತೇ) ನಾನು ಕಂಡುಕೊಂಡುದು ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿ.

ಕಾಮಾಯ ವಸ್ತುಧರಿಸಿದ ಬೌದ್ಧರು, ವೈದಿಕರಲ್ಲದ ಶ್ರಮಣರು ಮೊದಲಾದವರ ಬಗೆಗೆ ಕೃಪೆತೋರನು. 'ನ ತತ್ರ ಮೂಢಾಗಚ್ಛಂತಿ ಪುರುಷಾ ವಿಷಯಾತ್ಮಕಾಃ | ಡಂಭ ಲೋಭಮದಕ್ರೋಧ ದ್ರೋಹಮೋಹೈರಭಿದ್ರುತಾಃ ||' ಎಂದು ಹೇಳಿದಂತೆ ಪರಮ ಪದಕ್ಕ ಸೇರಿಸುವಂತಹ ಕೃಪೆಯನ್ನು ಮಾಡದವನು. ವೇದೋಕ್ತ ಕರ್ಮದಿಂದ ತನ್ನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸದೆ ಇರುವವರ ಮೇಲೆ ಆ ಕೃಪಾ ಸಮುದ್ರನ ಕೃಪೆ ಹರಿಯುವುದಿಲ್ಲ. ಹಾಲಿನ ಗಿಡವೇ ಆದರೂ ಆಕಾಲದಲ್ಲಿ ಜುಟ್ಟಿದರೆ ಹಾಲು ಬರುವುದಿಲ್ಲವಷ್ಟೇ ? ತನ್ನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸದವರೊಡನೆ ಸಂಬಂಧ ಹೊಂದಿದವರಿಗೂ, ನ್ಯಾಸವಿದ್ಯಾನಿಷ್ಠರಾದ ತಮಗೂ, ಎನಗೆ ತಾಯಿಯೂ ತಂದೆಯೂ ಆದವರಿಗೂ, ನಿತ್ಯಸೂರಿಗಳಿಗೂ ಯಾವ ತಾರತಮ್ಯವೂ ಇಲ್ಲದೆ ಶೇಷಿಯಾದ ಆ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು ಶ್ರೀ ರಂಗದಲ್ಲಿ ಕಂಡ ಕೊಂಡೆ.

ಪಾಯ್ ವಣ್ಣಂ ಮನತ್ತು ಅಹತ್ತಿ ಪುಲಸ್ಕಿಂದು ಕೆಲನ್ನೆತ್ತು  
ಮೆಯ್ ವಣ್ಣಂ ನಿನ್ನಿಂದವಕ್ಕು ಮೆಯ್ ನಿನ್ರಿ ನಿತ್ತಹನ್ನೈ  
ನೈಯ್ ವಣ್ಣಂ ಕರುಮುಹಿಲ್ ಶೋಲ್ ತಿಹರ್ ವಣ್ಣ ಮರತ  
ಕತ್ತಿಸ್

ಅವ್ವಣ್ಣವಣ್ಣನ್ನೈ ಯಾನ್ ಕಂಡದು ಕೆರ್ ಅರಂಗತ್ತೇ 171

(ಪಾಯ್ ವಣ್ಣಂ) ಪ್ರಕೃತಿ ಪ್ರಾಕೃತಗಳನ್ನು (ಮನತ್ತು ಅಹತ್ತಿ) ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ ದೂರಮಾಡಿ (ಪುಲನ್ ಏನ್ನುಂ ಶೆಲವ್ವತ್ತು) ಮುಚ್ಚಿದಿಡುಗಳನ್ನು ಆ ಕಡೆ

ತಳ್ಳಿ (ಮೆಯ್‌ವಣ್ಣಂ) ನೈಜವಾದ ಪ್ರೇಮದಿಂದ (ನಿನ್ನೈತ್ತವಕ್ಕು) ತನ್ನನ್ನು  
ಧ್ಯಾನಿಸುವವರಿಗೆ (ಮೆಯ್‌ನಿನ್ನ) ತನ್ನ ಸ್ವರೂಪವು ಇದ್ದುದು ಇದ್ದ ಹಾಗೆ  
ತೋರಿಸಿಕೊಡುವ (ವಿತ್ತಹನ್ನೈ) ಆಶ್ಚರ್ಯಭೂತನೂ, (ಮೈವಣ್ಣಂ) ಅಂಜನದ  
ಬಣ್ಣವನ್ನು ಹೋಲುವ ಬಣ್ಣವನ್ನೂ (ಕರುಮುಹಿಲ್ ಪೋಲ್ ತಿಹಟ್)  
ಕಾಳಮೇಘದಂತೆ ಬೆಳಗುವ (ವಣ್ಣಂ ಮರತಕ್ಕತ್ತಿನ್ ಅವ್ವಣ್ಣಂ ವಣ್ಣನೈ)  
ಕಾಂತಿಯನ್ನುಳ್ಳ ಮರತಕಮಣಿಯ ಅಂಥ ಬಣ್ಣವನ್ನೂ ತನ್ನ ವರ್ಣವನ್ನಾಗಿ  
ಉಳ್ಳ ಪರಮಾತ್ಮನನ್ನು (ಯಾನ್ ಕಂಡದು ತನ್ನರಂಗತ್ತೇ) ನಾನು ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕರಿಸಿ  
ಕೊಂಡುದು ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿ.

ಪ್ರಕೃತಿ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಕೃತ ಪದಾರ್ಥಗಳು ಸ್ಥಿರವೆಂಬ ಭಾವನೆಯನ್ನು  
ಬಿಟ್ಟುಬಿಟ್ಟವರೂ, ಬಾಹ್ಯೇಂದ್ರಿಯಗಳು ವಿಷಯಗಳ ಒಡೆ ಹೋಗದಂತೆ  
ನಿಗ್ರಹಿಸಿದವರೂ ಆಗಿ ಆತ್ಮಯಾಥಾತ್ಮಜ್ಞಾನಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ತನ್ನಲ್ಲಿ ಭಕ್ತಿ  
ಯನ್ನು ಮಾಡುವವರಿಗೆ ತನ್ನ ಸ್ವರೂಪಾದಿಗಳನ್ನು ಇದ್ದುದು ಇದ್ದ ಹಾಗೆ  
ತೋರಿಸಿಕೊಡುವ ವಿಸ್ಮಯನೀಯನವನು. 'ವಿವ್ಯಣುತೇ ತನೂಂ ಸ್ವಾಂ' ಎಂದು  
ಶ್ರುತಿ ಹೇಳುವುದಷ್ಟೇ ?

ಆ ಮರುವಿ ನಿರ್ಮನೇಯ್‌ತ್ತ ಅಣ ಅರಂಗತ್ತನ್ನಾನ್ನೈ  
ಕಾನುರು ತೀರ್ ಕಲಿಕನ್ನಿ ಒಲಿತೆಯ್‌ದ ಮಲಿ ಪುಹಲ್ ಶೇರ್  
||೧|| ಮರುವು ತಮಿಲ್ ಮಾಲೈ ನಾಲಿರಂಡೋಡಿರಂಡನೈಯುಂ  
ತಾಮ್ ಮರವಿ ವಲ್ಲಾರ್ ಮೇಲ್ ಕಾರಾ ತೀವಿನೈ ತಾನೇ

||೧೦||

(ಆ ನಿರ್ಮಿ) ಪಶುಗಳ ಮಂದೆಗಳನ್ನು (ಮರುವಿ ಮೆಯ್‌ತ್ತ) ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ  
ಮೇಯಿಸಿದವನೂ (ಅಣ ಅರಂಗತ್ತು ಅವಢ್ನಾನ್ನೈ) ತಿರುಪರಂಗದಲ್ಲಿ ಬಿಜಯ  
ಮಾಡಿರುವವನೂ ಆದ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು ಕೂರಿತು (ಕಾಮರು ತೀರ್) ಬಯಸಲು  
ತಕ್ಕದಾದ ಹಿರಿಮೆಯನ್ನುಳ್ಳ (ಕಲಿಕನ್ನಿ ಒಲಿತೆಯ್‌ದ) ತಿರುಮಂಗೈ ಆಳ್ವಾರ್  
ವರು ಅನುಗ್ರಹಿಸಿದುದೂ, (ಮಲಿಪುಹಲ್‌ಶೇರ್) ಸಮೃದ್ಧವಾದ ಕೀರ್ತಿಯ  
ವ್ಯಕ್ತವೂ (ನಾ ಮರುವು) ವಾಲಿಗೆಯ ಮೇಲೆ ಹೊಂದಿಕೊಂಡು ನೆಲಸ  
ತಕ್ಕದ್ದೂ ಆದ (ತಮಿಲ್‌ಮಾಲೈನಾಲಿರಂಡೋಡು ಇರಂಡಿನೈಯುಂ) ಈ ಹತ್ತು  
ತಮಿಳು ಪಾಶುರಗಳನ್ನು (ತಾಮ್ ಮರುವಿ ವಲ್ಲಾರ್ ಮೇಲ್) ತಾವೇ



ಅದರದಿಂದ ಕಲಿಯುವವರ ಬಳಿ (ತೀ ಎನ್ನೆ ಶಾರಾ) ಪಾಪಗಳು ಸುಳಿಯ  
ಲಾರವು.

ಸ್ವರಕ್ಷಣಕ್ಕೆ ಯಾವ ಸಾಧನವೂ ಇಲ್ಲದ ಪಶುಗಳನ್ನು ಅವುಗಳ ಬಳಿಯೇ  
ಇದ್ದುಕೊಂಡು ರಕ್ಷಿಸಿ 'ಅದು ತಾನೇ ಪರಮ ದಶೆ' ಎನ್ನುವಂತೆ ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿ  
ಬಂದು ಶಯನಿಸಿ ಸರ್ವಸ್ವಾಮಿಯಾದವನು. ಎಲ್ಲರೂ ಬಯಸತಕ್ಕ  
ವೈಷ್ಣವ ಶ್ರೀಯನ್ನು ಉಳ್ಳ ಆಳ್ವಾರ್ವರು ಹಾಡಿದ ದಿವ್ಯ ಪ್ರಬಂಧ ಇದು.  
ಮನಸ್ಸಿನ ಸಹಕಾರವನ್ನೂ ಬಯಸದೆ ಇದನ್ನು ಒಂದು ಸಲ ನಾಲಗೆಯ ಮೇಲೆ  
ಇಟ್ಟುಕೊಂಡರೆ ಮುಂದೆಂದೂ ನಾಲಗೆ ಅದನ್ನು ಬಿಡುವುದಕ್ಕಾಗುವುದಿಲ್ಲ.  
ಮನಸ್ಸಿನೊಡನೆ ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ಇದನ್ನು ಕಲಿತವರ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ, ಅವರು  
'ಹೋಗಿಬಿಡುಳ್ಳಬೇಕು'—ಎಂದೂ ನೆನೆಯದ ದುಷ್ಕರ್ಮಗಳೂ ಸಹ 'ಇದು  
ನಮಗೆ ಜಾಗವಲ್ಲ' ಎಂದು ಅಲ್ಲಿಂದ ಕಾಲ್ತೆಗೆದು ಓಡಿಹೋಗುವುವು.

ಐದನೆಯ ಪತ್ತು—ಏಳನೆಯ ತಿರುಮೋಟಿ

‘ವಣೈ’

ಪ್ರವೇಶ

ಜಗತ್ಕಾರಣನಾದವನೂ, ಬ್ರಹ್ಮಾದಿಗಳಿಗೂ ಆಶ್ರಯಣೀಯನೂ, ಸಕಲ  
ಚೇತನರ ದುಃಖವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸುವವನೂ, ಅಶ್ವತಥಿಗೆ ಅಪೇಕ್ಷಿತವಾದ  
ಸಮಯಗಳಲ್ಲಿ ಬಂದೊದಗುವವನೂ ಆದ ಸರ್ವೇಶ್ವರನು ಅವತಾರಗಳನ್ನು  
ಮಾಡಿ ಅನುಗ್ರಹಿಸುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅವನ ಅನುಗ್ರಹವನ್ನು ಪಡೆಯಲಾರ  
ದವರೂ ತನ್ನನ್ನು ಪಡೆಯುವಂತಾಗಲೆಂದು ಶ್ರೀರಂಗಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವಾಸ  
ಮಾಡುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ಕಂಡು ಅನುಭವಿಸುವ ಭಾಗ್ಯವನ್ನು ನಾನು ಹೊಂದಿದೆ  
ಎಂದು ಆಳ್ವಾರ್ವರು ಪ್ರೀತಿ ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಈ ತಿರುಮೋಟಿಯಲ್ಲಿ ಹಾಡಿ  
ದ್ದಾರೆ.

ಪಂಡ್ಯ ಸಾನ್ನರ್ಯಯುಂ ವೇಳ್ವಿಯುಂ  
 ಕೇಳ್ವಪ್ಪದಂಗಳುಂ ಪದಂಗಳಿನ್ ಪೊರುಳುಂ  
 ಹಿಂಡಮಾಯ್ ವಿರಿನ್ದ ಪಿರಂಗು ಅನಲುಂ  
 ಪೆರುಹಿಯು ಪುನರೊಡು ನಿಲನುಮ್  
 ಕೊಂಡಲ್ ಮಾರುತಮುಂ ಕುರೈಕಡಲೇಬುಮ್  
 ವಿಲುಮಾಮಲೈಹಳುಂ ವಿತುಂಬುಂ  
 ಅಂಡಮುಂ ತಾನಾಯ್ ನಿನ್ರಿ ಎಂಬೆರುಮಾನ್  
 ಅರಂಗಂ ಮಾನಹರ್ ಅಮರ್ನ್ದಾನೇ

||೧||

(ಪಂಡ್ಯನಾಲ್ಮಾರೈಯುಂ) ಅನಾದಿಯಾದ ನಾಲ್ಕು ವೇದಗಳು, (ವೇಳ್ವಿಯುಂ) ಯಾಗಗಳೂ (ಕೇಳ್ವಪ್ಪದಂಗಳುಂ) ಕೇಳಿ ತಿಳಿಯಬೇಕಾದ ವ್ಯಾಕರಣವೂ (ಪದಂಗಳಿನ್ ಪೊರುಳುಂ) ಆಯಾ ಪದಗಳಿಂದ ಅರಿಯಲ್ಪಡುವ ಜೀವ ಸಮಷ್ಟಿಯೂ, (ಹಿಂಡಮಾಯ್ ವಿರಿಂದ) ಹಿಂಡರೂಪವಾಗಿದ್ದು ಅನಂತರ ವಿಭಾಗವನ್ನು ಹೊಂದಿದವುಗಳಾದ (ಪೆರುಹಿಯು ಪುನರೊಡು) ದ್ರವರೂಪವಾದ ಜಲವೂ (ನಿಲನುಂ) ಭೂಮಿಯೂ (ಕೊಂಡಲ್) ಮೇಘವೂ (ಮಾರುತಮುಂ) ವಾಯುವೂ (ಕುರೈಕಡಲ್ ವಿಲುಂ) ವೈಷ್ಣವ ಸಪ್ತಸಾಗರಗಳೂ, (ವಿಲು ಮಾಮಲೈಹಳುಂ) ಸಪ್ತಕಲಪರ್ವತಗಳೂ (ವಿತುಂಬುಂ) ಆಕಾಶವೂ ಆದ ಇವುಗಳೊಡನೆ (ಅಂಡಮುಂ) ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡವೂ (ತಾನ್ ಆಯ್ ನಿನ್ರಿ ಎಂಬೆರುಮಾನ್) 'ತಾನು' ಎಂಬುವ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ಅಡಗಿರುವಂತೆ ತನಗೆ ಪ್ರಕಾರ ವನ್ನಾಗಿ ಹೊಂದಿರುವ ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಯು (ಅರಂಗಂ ಮಾನಹರ್ ಅಮರ್ನ್ದಾನೇ) ತಿರುವರಂಗಂ ಎಂಬುವ ದೊಡ್ಡ ಅಲಯದಲ್ಲಿ ಬಂದು ನಿತ್ಯ ವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದಾನೆ.

'ಪೂರ್ವ ಪೂರ್ವೋಭ್ಯೋ ವಚನತದೂಚುಃ' ಎಂದಂತೆ ಪೂರ್ವ ಪೂರ್ವೋಚ್ಚಾರಣಶ್ರಮದಿಂದ ಅನಾದಿಕಾಲದಿಂದ ಬಂದ ನಿರ್ದುಷ್ಟವೂ ಪರಮ ಪ್ರಮಾಣವೂ ನಿತ್ಯವೂ ಆ ವೇದಗಳು, ಆ ವೇದಗಳಲ್ಲಿ ವಿಧಿಸಿರುವ ಯಾಗಾದಿಗಳು, ಪದರೂಪದಲ್ಲಿಯೂ ಅಕ್ಷರರೂಪದಲ್ಲಿಯೂ ಶ್ರವಣಮಾಡಿ ತಿಳಿಯಬೇಕಾದ ವ್ಯಾಕರಣಶಾಸ್ತ್ರ, ಪದಗಳಿಂದ ತಿಳಿಯಲ್ಪಡುವ ಜೀವಸಮಷ್ಟಿ,

ಅಚಿತ್ತಮುಖ್ಯಿಯಿಂದ ವಿಭಾಗಗೊಂಡ ಪೃಥಿವ್ಯಾದಿ ಭೂತಪಂಚಕ, ಮೇಘಗಳು, ಸಮುದ್ರಗಳು, ಪರ್ವತಗಳು ಎಂಬುವ ಇವುಗಳೆಲ್ಲವನ್ನೂ ತನಗೆ ಪ್ರಕಾರ ವನ್ನಾಗಿ ಉಳ್ಳವನು ಆ ಪರಮಾತ್ಮನು. ಅವುಗಳೆಲ್ಲ ಅವನಿಗೆ ಶರೀರವಾಗಿವೆ. 'ತಾನಿ ಸರ್ವಾಣಿ ತದ್ವಪುಃ' ಎಂದಂತೆ, 'ಸದೇವ' ಎಂದು ಹೇಳಿದಂತೆ 'ಎಲ್ಲವೂ ಅವನೇ' ಆಗಿದ್ದಾನೆ. ಸರ್ವ ಶರೀರಿಯಾದವನು ಆ ಭಗವಂತನು. ಅಂಥ ಮಹಾಮಹಿಮನು ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿ ಶಯನಿಸಿ ತನ್ನ ದಿವ್ಯವಾದ ದರ್ಶನ ವನ್ನು ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಕೊಡುತ್ತಿದ್ದಾನೆ.

ಇಂದಿರನ್ ಪಿರಮನ್ ಈಶನ್ ಎನ್ ಇವರ್ ಹಳ್

ಎನ್ ಇಲ್ ಪಲ್ ಕುಣಿಗ್ಗಲೇ ಇಯತ್ತ

ತಂದೈಯುಂ ತಾಯುಂ ಮಕ್ಕಳುಂ ಮಿಕ್ಕ

ಕುತ್ತಮುಂ ಕುತ್ತನಿನ್ನು ಅಹಲಾ

ಪಂದಮುಂ ಪಂದಂ ಅರವ್ವದು ಓರ್ ಮುರುಂದುಂ

ಪಾನ್ ಮೈಯುಂ ಪಲ್ ಉಯಿಕ್ಕೆಲ್ಲಾಂ

ಅಂದಮುಂ ನಾಲ್ ವುಂ ಆಯ ಎಂಬೆರುಮಾನ್

ಅರಂಗಂ ಮಾನಹರ್ ಅಮರ್ನ್ಮಾನೇ

೧೨

(ಇಂದಿರನ್ ಪಿರಮನ್ ಈಶನ್ ಎನ್ ಇವರ್ ಹಳ್) ಇಂದ್ರ, ಬ್ರಹ್ಮ, ರುದ್ರ ಎಂಬುವ ಈ ದೇವತೆಗಳು (ಎನ್ ಇಲ್) ಗಣನೆ ಮಾಡಲಾಗದ (ಪಲ್ ಕುಣಿ ಗಲೇ ಇಯತ್ತ) ಅನೇಕ ಕಲ್ಯಾಣಗುಣಗಳನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಾ ಮಾಡುವ ಸ್ತೋತ್ರಕ್ಕೆ ಪಾತ್ರನಾದವನೂ, (ಪಲ್ ಉಯಿಕ್ಕೆಲ್ಲಾಂ) ಜೀವರಾಶಿಗಳೆಲ್ಲಾ (ತಂದೈಯುಂ ತಾಯುಂ ಮಕ್ಕಳುಂ) ತಂದೆ, ತಾಯಿ, ಮಕ್ಕಳು, (ಮಿಕ್ಕ ಕುತ್ತಮುಂ) ಅಸಂಖ್ಯರಾದ ಜ್ಞಾತಿಗಳು, (ಕುತ್ತನಿನ್ನು ಅಹಲಾ ಪಂದಮುಂ) ಸುತ್ತವರಿ ದಿರುತ್ತಾ ಬಿಟ್ಟಿಗಲದ ಬಂಧುವರ್ಗವೂ (ಪಂದಂ ಅರವ್ವದು ಓರ್ ಮುರುಂದುಂ) ಸಂಸಾರ ಬಂಧವನ್ನು ಕತ್ತರಿಸಿ ಹಾಕುವ ದಿವ್ಯವಸ್ಥೆ (ಅಂದಮುಂ ನಾಲ್ ವುಂ ಎನಾತವೂ ಬಾಳ್ವೆಯೂ (ಆಯ) ತಾನೇ ಆಗಿರುವವನೂ ಆದ (ಎಂಬೆರುಮಾನ್) ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಯಾದವನು (ಅರಂಗಂ ಮಾನಹರ್ ಅಮರ್ನ್ಮಾನೇ) ಶ್ರೀರಂಗ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿದ್ದಾನೆ.

ಇಂದ್ರಾದಿ ದೇವತೆಗಳೂ ಸ್ತುತಿಸಿ ಮುಗಿಸುವುದಕ್ಕಾಗದಂತವ ಅನವಧಿ ಕವೂ ಅತಿಶಯವೂ ಅಸಂಖ್ಯವೂ ಆದ ಕಲ್ಯಾಣಗುಣಗಳನ್ನಳವನು ಅವನು. ಸರ್ವವಿಧ ಬಂಧುವಾದವನೂ ಅವನೇ. ಸಂಸಾರ ಬಂಧನವನ್ನು ನಿವರ್ತನ ಗೊಳಿಸುವ ದಿವ್ಯೌಷಧ ಅವನು. ಐಹಿಕಾಮುಷ್ಠಿಕವಾದ ಫಲಗಳೂ ಮೋಕ್ಷಾ ನಂದವೂ ಲಭಿಸುವುದು ಅವನಿಂದಲೇ. ಸಕಲ ಲೋಕಗಳ ಸೃಷ್ಟಿ ಸ್ಥಿತಿಸಂಹಾರ ಗಳು ಅವನಿಂದಲೇ ಆಗುವುವು. ಅಂಥ ಪರಾತ್ಪರನು ಸಕಲ ವೆನುಜನಯನ ಗೋಚರನಾಗಿ ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿ ಪವಡಿಸಿದ್ದಾನೆ !

ಮನ್ನಮಾನಿಲನುಂ ಮಲೈಹಳುಂ ಕಡಲುಂ

ವಾನಮುಂ ತಾನವರ್ ಉಲಹುಂ

ತುನ್ನಮಾ ಇರುಳ್ ಆಯ್ ತುಲಂಗು ಒಳಿತುರುಂಗಿ

ತೊಲ್ಲೈ ನಾನ್ನರೈಹಳುಂ ಮರೈಯು

ಪಿನ್ನುಂ ವಾನವಕ್ಕುಂ ಮುನಿವಕ್ಕುಂ

ನಲೞಿ ಪಿರಂಗು ಇರುಳ್ ಪಿರಂ ಕೆಡ, ಒರುನಾಳ್

ಅನ್ನಮಾಯ್ ಅನ್ನು ಅಂಗು ಅರುಮರೈ ಪಯನ್ನಾನ್

ಅರಂಗಂ ಮಾ ನಹರ್ ಅಮರ್ ನ್ನಾನೇ

|| ೩ ||

(ಮನ್ನಮಾನಿಲನುಂ) ಸ್ಥಿರವೂ ವಿಶಾಲವೂ ಆದ ಭೂಮಿಯೂ (ಮಲೈಹಳುಂ) ಬೆಟ್ಟಗಳೂ (ಕಡಲುಂ ವಾನಮುಂ) ಸಮುದ್ರಗಳೂ ಮತ್ತು ಆಕಾಶವೂ (ತಾನ ವರ್ ಉಲಹುಂ) ಅಸುರರ ಲೋಕವೂ ಆದ ಇವುಗಳೆಲ್ಲವೂ (ತುನ್ನಮಾ ಇರುಳ್ ಆಯ್) ಸಾಂದ್ರವಾದ ತಮಸ್ಸಿನಿಂದ ಆವೃತವಾಗಿ ಹೋಗಿ (ತುಲಂಗು ಒಳಿತುರುಂಗಿ) ಚೆಲ್ಲುವ ಪ್ರಕಾಶವು ಸಂಕುಚಿತವಾಗಿ ಹೋಗಿರಲು (ತೊಲ್ಲೈ ನಾಲ್ಮರೈಹಳುಂ ಮರೈಯು) ಅನಾದಿಯಾದ ನಾಲ್ಕು ವೇದಗಳೂ ಮರೆಯಾಗಿ ಹೋಗಿರಲು (ಪಿನ್ನು ವಾನವಕ್ಕುಂ ಮುನಿವಕ್ಕುಂ ನಲೞಿ) ಮತ್ತೆ ದೇವತೆಗಳೂ ಪುಷ್ಪಗಳೂ ಕೃಪೆಮಾಡಿ (ಪಿರಂಗು ಇರುಳ್ ಕೆಡ) ನಿಬಿಡವಾದ ಕತ್ತಲು ನಾಶ ಹೊಂದುವಂತೆ (ಅನ್ನು ಒರುನಾಳ್ ಅಂಗು) ಹಿಂದೆ ಒಂದಾನೊಂದು ಕಾಲದಲ್ಲಿ (ಅನ್ನಮಾಯ್) ಹಂಸವಾಗಿ (ಅರುಮರೈ ಪಯ ನ್ನಾನ್) ದಿವ್ಯವಾದ ವೇದಗಳನ್ನು ಪ್ರದಾನ ಮಾಡಿ ಅನುಗ್ರಹಿಸಿದ ಲೋಕ

ನಾಥನು (ಅರಂಗಂ ಮಾ ನಹರ್ ಅಮರ್‌ನ್ದಾನ್) ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವಾಸಿ ಯಾಗಿದ್ದಾನೆ.

ಬ್ರಹ್ಮಾದಿಗಳಿಗೆ ಆಶ್ರಯನಾಗಿರುವ ಸ್ವಾಮಿಯು ಅವರಿಗೆ ವೇದಗಳನ್ನು ಪ್ರದಾನ ಮಾಡುವುದರ ಮೂಲಕ ಅವರ ದುಃಖವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿದ ನೆಂಬುದನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿಸಿದೆ. 'ಯೋವೈ ವೇದಾಂಶ್ಚ ಪ್ರಹೀಣೋತಿ' ಎಂದು ಶ್ರುತಿ ಹೇಳುವುದಷ್ಟೇ ? ಒಮ್ಮೆ ವೇದದ ಉಪದೇಶ ಮಾಡಿದ ಮೇಲೆ ಅದನ್ನು ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕಷ್ಟೇ ? ಹಾಗೆ ಮಾಡದೆ ಅದನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡು ದುಃಖಿಸಿದಾಗ, 'ಇನ್ನು ನಾನೇನೂ ಮಾಡುವುದಕ್ಕಾಗುವುದಿಲ್ಲ'—ಎಂದು ಕೈಬಿಟ್ಟು ~~ದೇವತೆಗಳ~~ ದೇವತೆಗಳ ಮೇಲೆಯೂ ಬ್ರಹ್ಮನ ಮೇಲೆಯೂ ಕೃಪೆಮಾಡಿ, ಮೂಡಿದ್ದ ಕತ್ತಲು ಕಳೆದು ಹೋಗುವ ಹಾಗೆ, ಹಂಸರೂಪಿಯಾಗಿ ವೇದೋಪದೇಶವನ್ನು ಮಾಡಿದ ಪರಮೋಪಕಾರಕನು ಇವನು. ಅಂದು ಪ್ರಮಾಣವನ್ನು ಪ್ರಕಾಶ ಪಡಿಸಿದ ಆ ದಯಾಮಯ ಇಂದು ಪ್ರಮೇಯ ಭೂತನಾದ ತನ್ನನ್ನೇ ಪ್ರಕಾಶ ಪಡಿಸಿಕೊಂಡು ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿ ಶಯನಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಮಾ ಇರು ಕುನ್ತ್ರಂ ಒನ್ನು ಮತ್ತು ಆಹ

ಮಾತುಣಂ ಅದನೊಡುಂ ಅಳವಿ

ಪಾ ಇರು ಪಾವಂ ಪಹಡು ವಿಂಡು ಅಲರ

ಪಡುತಿರೈ ವಿಕುಂಬಿಡೈ ಪಡರ

ಶೇ ಇರು ವಿಕುಂಬುಂ ತಿಂಗಳುಂ ತುಡರುಂ

ತೇವರುಂ ತಾಮ್ ಉಡನ್ ತಿಕ್ಕೈಪ್ಪ

ಆಯಿರಂತೋಳಾಲ್ ಅಲೈಕಡಲ್ ಕಡನ್ನಾನ್

ಅರಂಗಂ ಮಾನಹರ್ ಅಮರ್‌ನ್ದಾನ್

|||

(ಮಾಂ ಇರು ಕುನ್ತ್ರಂ ಒನ್ನು) ವಿಶಾಲವಾಗಿಯೂ ಉನ್ನತವಾಗಿಯೂ ಇರುವ ಮಂದರವೆಂಬುವ ಪರ್ವತವೊಂದನ್ನು (ಮತ್ತು ಆಹ) ಕಡೆಗೋಲಾಗಿ ಮಾಡಿ ಕೊಂಡು (ಅದನೊಡುಂ) || ಬಿಟ್ಟದೊಡನೆ (ಮಾ ತುಣು ಅಳವಿ) ವಾಸುಕಿ ಎನ್ನುವ ನಾಗವನ್ನು ಸುತ್ತಿ (ಪಾ ಇರು ಪಾವಮ್) ನೀಳವಾಗಿ ಹರಡಿರುವ ಸಮುದ್ರವೂ (ಪಹಡು ವಿಂಡು ಅಲರ) ಆನೆಯು ಫೀಂಕರಿಸುವಂತೆ ಘೋಷ

ಸಲು (ಪಡುತಿರೈ ವಿಶುಂಬಿಡೈ ಪಡರ) ಎದ್ದ ಅಲೆಗಳು ಆಕಾಶವನ್ನು ಮುಟ್ಟಿ  
ವ್ಯಾಪಿಸುವಂತೆಯೂ (ತೇ ಇರು ವಿಶುಂಬುಂ) ಬಹಳ ಮೇಲಿರುವ ಸ್ವರ್ಗಾದಿ  
ಲೋಕಗಳೂ (ತಿಂಗಳುಂ ಶುಡರುಂ) ಚಂದ್ರನೂ ಮತ್ತಿತರ ತೇಜು ಪದಾರ್ಥ  
ಗೂ (ತೇವರ್ ತಾ ಮುಂ) ದೇವತೆಗಳೂ (ಉಡನ್ ತಿಶೈಪ್ಪ) ಏಕಕಾಲದಲ್ಲಿ  
ಆಶ್ಚರ್ಯಪಡುವಂತೆಯೂ (ಅಲೈಕಡಲ್) ಹೆದ್ದರೆಗಳೇಳುತ್ತಿರುವ ಸಮುದ್ರ  
ವನ್ನು (ಅಯಿರಂತೋಳಾಲ್) ಅನೇಕಾನೇಕ ಬಾಹುಗಳಿಂದ (ಕಡೈನ್ನಾನ್)  
ಮುಢನಮಾಡಿ ಕರುಣಿಸಿದ ಸ್ವಾಮಿಯು (ಅರಂಗಂ ಮಾ ನಹರ್ ಅವರ್ ನ್ನಾನ್)  
ಶ್ರೀರಂಗ ದಿವ್ಯಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ನೆಲಸಿದ್ದಾನೆ.

ಅಗಲದಲ್ಲಿಯೂ ಉದ್ದದಲ್ಲಿಯೂ ಕೊರೆ ಇಲ್ಲದ ಮಂದರ ಪರ್ವತವನ್ನು  
ಕಡೆಗೋಲನ್ನಾಗಿಮಾಡಿ, ಅದನ್ನು ವಾಸುಕಿಯಿಂದ ಸುತ್ತಿ ಸಮುದ್ರವನ್ನು  
ಮುಳಿದಾಗ ಆ ಸಮುದ್ರ ಘೋರವಾಗಿ ಭೋರ್ಗರೆಯಲು, ಮೇಲೆದ್ದ  
ಹೆದ್ದರೆಗಳು ಆಕಾಶವನ್ನೆಲ್ಲಾ ವ್ಯಾಪಿಸಿದವಂತೆ. ದೂರದಲ್ಲಿರುವ ಸ್ವರ್ಗ  
ಲೋಕಗಳು, ಚಂದ್ರನೇ ಮೊದಲಾದ ತೇಜು ಪದಾರ್ಥಗಳೂ ದೇವತೆಗಳೇ  
ಮೊದಲಾದವರೂ ವಿಸ್ಮಯಪಡುವಂತೆ ಆಯಿತು. ಆ ಪರಮಾತ್ಮನು ತನ್ನ  
ಅನೇಕ ಬಾಹುಗಳಿಂದ ಅದನ್ನು ಮುಢವಮಾಡಿದಂತೆ ಕಂಡುಬಂದಿತು. ಹೀಗೆ  
ಅಮೃತಪ್ರದಾನ ಮಾಡಿ ದೇವತೆಗಳ ದುಃಖವನ್ನು ನೀಗಿಸಿದ ಕರುಣಾಕರ  
ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯ ವಾಸಮಾಡಿದ್ದಾನೆ !

ಎಂಗನೇ ಉಯ್ ವರ್ ತಾನವರ್ ನಿಶ್ಚಿಂದಾಲ್

ಇರಣಿಯಸ್ ಇಲಂಗು ಪೂನ್ ಅಹಲಂ

ಪೊಂಗು ನೆಮ್ ಕುರುತಿ ಪೊನ್ ಮಲೈ ಹಿಳನ್ನು

ಪೊಲಿತರುಂ ಅರುತಿ ಒತ್ತು ಇಲೈಯ

ನೆಮ್ ಕಣ್ ವಾಳ್ ಎಯಿರು ಓರ್ ನೆಳಿಮಾವಿಲಂಗಲ್

ಓರ್ ಉರ ಕಣಲ್ ವಿಲಿತ್ತು ಎಣುಕ್ಕಡು

ಅಂಗನೇಯೊಕ್ಕ ಅರಿ ಉರು ಆವಾನ್

ಅರಂಗಂ ಮಾನವರ್ ಅಮರ್ ನ್ನಾನೇ

(ತಾನವರ್) ಅಸುರರುಗಳು (ಎನ್ನೆಂದಾಲ್) ಹಿರಣ್ಯಕಶಿಪು ಪಟ್ಟಪಾಡನ್ನು ನೆನೆಸಿಕೊಂಡರೆ (ಎಂಗನೇ ಉಯ್ಯಾರ್) ಹೇಗೆ ತಾನೆ ಬದುಕಿರಬಲ್ಲರು ? (ಇರಣಿಯನ್) ಹಿರಣ್ಯಕಶಿಪುವಿನ (ಪೂನ್ ಅಯ್ಯಾ ಅಹಲಂ) ಅಭರಣಗಳಿಂದ ಪ್ರಕಾಶಿಸುತ್ತಿರುವ ವಕ್ಷಸ್ಥಲದಿಂದ (ಪೊಂಗುವೆಮ್ ಕುರುತಿ) ಉಕ್ಕಿಹರಿಯುವ ಬಿಸಿರಕ್ತವು (ಪೊನ್ಮಲೈಪಿಳವ್ವು ಪೊಚ್ಚಿತರುಂ) ಮೇರುಪರ್ವತವನ್ನು ಸೀಳಿಕೊಂಡು ಪ್ರವಹಿಸುವ ಪದಿಯೋತಾದಿಯಲ್ಲಿ (ಇಚ್ಚಿಯು) ಪ್ರವಹಿಸುವಂತೆ (ವೆಮ್ಕುಳ್) ಉಗ್ರವಾದ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನೂ (ವಾಳ್ ಎಯಿರು) ಕತ್ತಿಯುಂಟಾದ ಕೋರೆಹಲ್ಲುಗಳನ್ನೂ ಹೊಂದಿ (ಮಾ) ಮಹೋತ್ಸವವೂ (ಓರ್ವೆಳ್ಳಿ ವಿಲಂಗಲ್) ಅದ್ವಿತೀಯವೂ ಆದ ರಜತಾದ್ರಿಯು (ಎನ್ಉರು) ಆಕಾಶವನ್ನು ವ್ಯಾಪಿಸಿ (ಕನಲ್ ಎಚ್ಚತ್ತು) ಅಗ್ನಿಹ್ವಾಲೆಯನ್ನು ದಿಕ್ಕುಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಸರಿಸುವಂತೆ (ಎಚ್ಚುಡು ಅಂಗನೇ ಒಕ್ಕು) ಎದ್ದುನಿಂತಿದೆಯೋ ಎಂಬಂತೆ ಇರುವುದಾದ (ಅರಿಉರು ಆನಾನ್) ಶ್ರೀನೃಸಿಂಹರೂಪಿಯಾದ ಸರ್ವೇಶ್ವರನು (ಅರಂಗಮಾ ನಹರ್ ಅಮರ್ ನ್ನಾನ್) ಶ್ರೀರಂಗ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ನೆಲಸಿದ್ದಾನೆ.

ಭಗವಂತನಲ್ಲಿ ಅನುಕೂಲವೆಂದಿ, ಪ್ರಹ್ಲಾದನಂತೆ, 'ಇದು ನಮಗೋಸ್ಕರ ಮಾಡಿದ ಕೆಲಸ' ಎಂದಿರುವವರು ಉಜ್ಜೇವಿಸಬಹುದೇ ಎನ್ನು ಶತ್ರುಪಕ್ಷವಾದ ಅಸುರವರ್ಗ ಇದನ್ನು ನೆನೆಸಿಕೊಂಡರೇ ಸಾಕು ಅವರು ಉಜ್ಜೇವಿಸುವುದಕ್ಕಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಮೇರುಪರ್ವತವನ್ನು ಸೀಳಿಕೊಂಡು ಬಂದು ಹರಿಯುವ ಜಲಪ್ರವಾಹದಂತೆ ಎಲ್ಲಿಂದ ಬರುತ್ತಿದೆ ಎಂಬುದು ಕಾಣುವಂತೆ, ಘೋಷಿಸುತ್ತಾ ರುಧಿರ ಪ್ರವಾಹ ಆ ಹಿರಣ್ಯನ ದೇಹದಿಂದ ಹರಿಯಿತು. ಉನ್ನತವಾದ ರಜತಾದ್ರಿಯೊಂದು ಆಕಾಶದಂತೆಗೂ ವ್ಯಾಪಿಸಿ ಅಗ್ನಿಕಲ್ಪವಾದ ನೇತ್ರಗಳಿಂದ ನೋಡುತ್ತಿರುವುದೋ ಎಂಬಂತೆ ಶ್ರೀನೃಸಿಂಹ ರೂಪವನ್ನು ಕೈಕೊಂಡ ಸ್ವಾಮಿ ಇಲ್ಲಿ ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿ ಸನ್ನಿಹಿತನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಅಂಥ ವಿರೋಧ ತಲೆದೋರಿದರೆ ಅದನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಲೆಂದೇ ಹೀಗೆ ಇಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿದ್ದಾನೆ.

ಆಯಿರಂ ಕುಂತ್ರಂ ಶೆನ್ನು ತೊಕ್ಕನ್ನೆಯ  
 ಅಡಲ್ ಪುರೈ ಎಬಿಲ್ ತಿರಳ್ ತೋಳ್  
 ಆಯಿರಂ ತುಣಿಯ ಅಡಲ್ ಮುಜುಪತ್ತಿ  
 ಮತ್ತವನ್ ಅಹಲ್ ವಿಶುಂಬು ಅಣೈಯ  
 ಆಯಿರಂ ಪೆಯರಾಲ್ ಇರೈಂಜ  
 ಅರಿದು ತುಯಿಲ್ ಅಲೈಕಡಲ್ ನಡುವೇ  
 ಆಯಿರಂ ತುಡರ್ ವಾಯ್ ಅರವು ಅಣೈ ತುಯಿನ್ನಾನ್  
 ಅರಂಗಂ ಮಾ ನಹರ್ ಅಮರ್ನ್ನಾನ್

(ಆಯಿರಂ ಕುಂತ್ರಂ) ಸಾವಿರಪರ್ವತಗಳು (ಶೆನ್ನು ತೊಕ್ಕನ್ನೆಯ) ನಿಬಿಡವಾಗಿ  
 ಸೇರಿದ ಹಾಗೆ ಇರುತ್ತಿರುವುವೂ (ಅಡಲ್ ಪುರೈ) ಯುದ್ಧಾರ್ಹವಾಗಿರುವುವೂ  
 (ತಿರಳ್) ಪುಷ್ಪವಾಗಿರುವುವೂ ಆದ (ತೋಳ್ ಆಯಿರಂ) ಕಾರ್ತವೀರ್ಯಾರ್ಜುನ  
 ಸಹಸ್ರ ಬಾಹುಗಳೂ (ತುಣಿಯ) ಕತ್ತರಿಸಿ ಬೀಳುವಂತೆ (ಅಡಲ್ ಮುಜು  
 ಪತ್ತಿ) ತೀಕ್ಷ್ಣವಾದ ಪರಶುವನ್ನು ಕೈಯಲ್ಲಿ ಧರಿಸಿ (ಮತ್ತವನ್) ಆ ಕಾರ್ತ  
 ವೀರ್ಯಾರ್ಜುನನು (ಅಹಲ್ ವಿಶುಂಬು ಅಣೈಯ) ವಿಶಾಲವಾದ ವೀರಸ್ವರ್ಗ  
 ವನ್ನು ಸೇರುವಂತೆ ಮಾಡಿ ಅನಂತರ (ಅಮರ್ನ್ ಶೆನ್ನು) ದೇವತೆಗಳು ಸಮೀಪಿಸಿ  
 (ಆಯಿರಂ ಪೆಯರಾಲ್ ಇರೈಂಜ) ಸಹಸ್ರನಾಮಗಳನ್ನು ಹೇಳಿಕೊಂಡು ಸ್ತುತಿ  
 ಸಲು (ಅಲೈಕಡಲ್ ನಡುವೇ) ಅಲೆಗಳೇಳುತ್ತಿರುವ ಸಮುದ್ರಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ (ತುಡರ್  
 ಆಯಿರಂ ವಾಯ್) ಪ್ರಕಾಶಿಸುವ ಸಹಸ್ರ ಮುಖಗಳನ್ನುಳ್ಳ (ಅರವು ಅಣೈ)  
 ಅದಿಶೇಷನ ಶಯನದಲ್ಲಿ (ಅರಿದು ತುಯಿಲ್ ತುಯಿನ್ನಾನ್) ಯೋಗನಿದ್ರೆ  
 ಯನ್ನು ಮಾಡತಕ್ಕ ಪರಮಾತ್ಮನು (ಅರಂಗಂ ಮಾನಹರ್ ಅಮರ್ನ್ನಾನ್)  
 ಶ್ರೀರಂಗಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ನೆಲಸಿದ್ದಾನೆ.

ದಿವ್ಯ ಪರಶುವನ್ನು ಕೈಯಲ್ಲಿ ಹಿಡಿದು ಸಹಸ್ರ ಬಾಹ್ಯಾರ್ಜುನನನ್ನು ವಧಿಸಿ  
 ವೀರಸ್ವರ್ಗವನ್ನು ಸೇರುವಂತೆ ಮಾಡಿದ ಶ್ರೀ ಪರಶುರಾಮ. ಅನಂದ  
 ಖಂಡಿತರಾದ ದೇವತೆಗಳು ನಮ್ಮ ಹೊಂದಿದ ಸರಾಗಿ ಸಹಸ್ರನಾಮಗಳನ್ನು  
 ಹೇಳಿಕೊಂಡು ಬಂದು ಸ್ತುತಿಸುವುದಕ್ಕಾಗುವಂತೆ ಸಮುದ್ರ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ  
 ದಿವ್ಯ ಶಯನದಲ್ಲಿ ಶಯನಿಸಿ ಯೋಗನಿದ್ರೆಯಲ್ಲಿ ಸೊಗಯಿಸಿದ ಆ



ಸರ್ವೇಶ್ವರ. ಹಾಗೆಯೇ ಲೋಕವೆಲ್ಲಾ ಕಾಣುವುದಕ್ಕಾಗುವಂತೆ ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿ ಸ್ವಾಮಿ ಆದಿಶೇಷನ ಹಾಸುಗೆಯಲ್ಲಿ ಶಯನಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ತುರಿಕುಟಲ್ ಕನಿವಾಯ್ ತಿರುವಿನೈ ಪಿರಿತ್ತ  
ಕೊಡುಮೈಯಿಲ್ ಕಡುವಿಶೈ ಅರಕ್ಕನ್  
ಎರಿ ವಿಲಿತ್ತು ಇಲಂಗುಮನಮುಡಿ ಪೊಡಿಶೆಯಾದು  
ಇಲಂಗೈ ಪಾಲ್ ಪಡುಪ್ಪತಕ್ಕು ಎಣ್ಣೆ  
ವರಿ ಶಿಲೈ ವಕ್ಕೆಯು ಅಡುಶರಂ ತುರನ್ನು  
ಮರಿಕಡಲ್ ನೆರಿಪಡ, ಮಲೈಯಾಲ್  
ಅರಿಕುಲಂ ಪನಕೊಂಡು ಅಲೈಕಡಲ್ ಅಡೈತ್ತಾನ್  
ಅರಂಗಂ ಮಾನಹರ್ ಅಮರ್‌ನ್ನಾನೇ

|| ೭ ||

(ತುರಿ ಕುಟಲ್) ಸುಂದರವಾದ ಕೋಮಲಕುಂತಳಗಳನ್ನು (ಕನಿವಾಯ್) ಬಿಂಬಾ ಧರವನ್ನೂ ಉಳ್ಳ (ತಿರುವಿನೈ) ದೇವಿಯನ್ನು (ಪಿರಿತ್ತ) ಆಗಲಿಸಿದ (ಕೊಡು ಮೈಯಿಲ್ ಕಡುವಿಶೈ) ಕ್ರಿಯೆಯಲ್ಲಿ ತೀಕ್ಷ್ಣವಾದ ವೇಗವನ್ನುಳ್ಳ (ಅರಕ್ಕನ್) ರಾವಣನ (ಎರಿ ವಿಲಿತ್ತು ಇಲಂಗು ಮನಮುಡಿ) ಅಗ್ನಿಯಂತೆ ಪ್ರಕಾಶಿಸುವ ರತ್ನವಿಚಿತವಾದ ಕಿರೀಟಗಳನ್ನು (ಪೊಡಿಶೆಯಾದು) ಪುಡಿಪುಡಿ ಮಾಡಿ (ಇಲಂಗೈ) ಲಂಕಾಪಟ್ಟಣವನ್ನು (ಪಾಲ್ ಪಡುಪ್ಪತಕ್ಕು ಎಣ್ಣೆ) ಹಾಳುಮಾಡಿ ಬೀಕೆಂದು ಸಂಕಲ್ಪಿಸಿ, ಸಮುದ್ರವನ್ನು ದಾಟಲು ಸಮುದ್ರರಾಜನನ್ನು ಉವ್ವೇಶಿಸಿ (ವರಿಶಿಲೈವಕ್ಕೆಯು) ಸುಂದರವಾದ ಬಿಲ್ಲನ್ನು ಬಗ್ಗಿಸಿ (ಅಡುಶರಂ ತುರನ್ನು) ವಧಿಸುವ ಬಾಣಗಳನ್ನು ಪ್ರಯೋಗಿಸಿದಾಗ (ಮರಿಕಡಲ್ ನೆರಿಪಡ) ಅಲೆಗಳ ನ್ನುಳ್ಳ ಆ ಸಾಗರ ದಾರಿಗೆ ಬಂದು ದಾರಿ ಕೊಡಲು (ಅರಿಕುಲಂ ಪನಕೊಂಡು) ವಾನರರ ಸಮೂಹವು ಸೇವೆ ಮಾಡಲು (ಅಲೈಕಡಲ್ ಮಲೈಯಾಲ್ ಅಡೈ ತ್ತಾನ್) ಪ್ರಕ್ಷುಬ್ಧವಾದ ಸಾಗರದಲ್ಲಿ ಬೆಟ್ಟಗಳಿಂದ ಸೇತುವೆಯನ್ನು ಕಟ್ಟಿದ ಪರಮನು (ಅರಂಗಂ ಮಾನಹರ್ ಅಮರ್‌ನ್ನಾನೇ) ಶ್ರೀರಂಗದ ದಿವ್ಯಕ್ಷೇತ್ರ ದಲ್ಲಿರುತ್ತಿದ್ದಾನೆ.

'ಅನನ್ಯಾ ರಾಘವೇಣಾಹಂ' ಎಂದೂ 'ಅನನ್ಯಾಹಿ ಮಂಜು ಸೀತಾ' ಎಂದೂ ಹೇಳುವಂತೆ ಇದ್ದು ಇಬ್ಬರನ್ನೂ ಆಗಲಿಸಿದವನೂ ಕ್ರಿಯೆಯನ್ನೂ

ವೇಗವನ್ನೂ ಉಳ್ಳವನೂ ಆದ ರಾವಣನನ್ನು ವಿಗ್ರಹಿಸಲು ಸಂಕಲ್ಪಿಸಿದ ಶ್ರೀರಾಮ. ಲಂಕೆಯನ್ನು ಭಸ್ಮ ಮಾಡಿ ಬಿಡಲು ಸಂಕಲ್ಪಿಸಿದ ಆ ಪ್ರಭು, ದರ್ಶನೀಯವಾದ ಬಿಲ್ಲನ್ನು ಬಗ್ಗಿಸಿ ಬಾಣವನ್ನು ಹೂಡಿದಾಗ ಹೆದರಿ ಬಂದು ಶರಣಾದ ಸಮುದ್ರರಾಜನು ಸೇತುಬಂಧನ ಮಾಡಲು ಸೂಚಿಸಿದಾಗ, ವಾನರ ಸಮೂಹ ಬೆಟ್ಟಬೆಟ್ಟಗಳನ್ನೇ ತಂದು ಆ ಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ ಹಾಕುವಂತೆ ಮಾಡಿ ಸೇತುವೆಯನ್ನು ರಚಿಸಿ ತನ್ನ ಪರಾತ್ಪರತ್ವವನ್ನು ತೋರಿದ ಪ್ರಭು ॥ ಶ್ರೀರಂಗ ದಲ್ಲಿ ಪವಡಿಸಿದ್ದಾನೆ.

**ಉಚ್ಚಿ ಅಯ್ ಓಮುತ್ತು ಉಚ್ಚಿ ಅಯ್**

**ಒರುಕಾಲುಡೈಯ ತೇರ್ ಒರುವನಾಯ್ ಉಲಹಿಲ್**  
**ತೊಲಿಮಾರ್ ಯಾನ್ಯೆ ತುಯರ್ ಕೆಡುತ್ತು**

**ಇಲಂಗೈ ಮಲಂಗ ಅನ್ನು ಅಡುತರಂತುರಂದು**

**ಪಾಚಿಯಾರ್ ಮಿಕ್ಕ ಪಾರ್ತನುಕ್ಕು ಅರುಳಿ**

**ಪಲವನ್ ಒಳಿಡ ಪಹಲೇ**

**ಅಚಿಯಾರ್ ಅನ್ನು ಅಲಿಯೈ ಮರೈತ್ತಾನ್**

**ಅರಂಗಂ ಮಾಸಹರ್ ಅಮರ್ ಸ್ಥಾನೇ**

|| ೪ ||

(ಉಚ್ಚಿಯಾಯ್) ಕಾಲವೇ ಮೊದಲಾದ ಸರ್ವಪದಾರ್ಥಗಳ ನಿರ್ವಾಹಕನಾಗಿ (ಓಮುತ್ತು ಉಚ್ಚಿ ಅಯ್) ಯಜ್ಞಗಳಿಗೆ ಪ್ರಧಾನನಾಗಿ (ಒರುಕಾಲ್ ಉಡೈಯ ತೇರ್ ಒರುವನ್ ಅಯ್) ಒಂದು ಚಿಕ್ಕವನ್ನುಳ್ಳ ರಥವನ್ನುಳ್ಳ ಸೂರ್ಯನಿಗೆ ಅಂತರಾತ್ಮನಾಗಿ (ಉಲಹಿಲ್ ತೊಲಿಮಾರ್ ಯಾನ್ಯೆ) ಈ ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಮುಖ ಪಟವನ್ನುಳ್ಳ ದೊಡ್ಡ ಆನೆಯ (ತುಯರ್ ಕೆಡುತ್ತು) ದುಃಖವನ್ನು ನೀಗಿದವ ನಾಗಿ, (ಮುನ್ನು) ವಃತ್ತೊಂದು ಕಾಲದಲ್ಲಿ (ಇಲಂಗೈಮಲಂಗ ಅಡುತರಂತು ರಂದು) ಲಂಕಾಪಟ್ಟಣವು ಭಂಗವಾಗುವಂತೆ ಕೊಲ್ಲಿವ ಬಾಣಗಳನ್ನು ಪ್ರಯೋಗಿ ಸಿದ್ಧವಾಗಿ, (ಪಾಚಿಯಾರ್ ಮಿಕ್ಕ ಪಾರ್ತನುಕ್ಕು ಅರುಳಿ) ವಃಪಾವೀರನಾದ ಅಜುಕಾನ್ ಪೇಲೆ ಅನುಗ್ರಹಮಾಡಿ (ಪಲವನ್ ಒಳಿಡ) ಸೂರ್ಯನ ಪ್ರಕಾಶವು ಮುಳುಗುವಂತೆ (ಪಹಲೇ) ಹಗಲಿವಲ್ಲಿಯೇ (ಅಚಿಯಾರ್) ತನ್ನ ಚಿತ್ರಯುಧದಿಂದ (ಅಲಿಯೈ ಅನ್ನು ಮರೈತ್ತಾನ್) ಸೂರ್ಯನನ್ನು ಆ

ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಮರೆಯುವುದಿಲ್ಲವಾದ ಮಹಾಮಹಿಮನು (ಅರಂಗಂ ಮಾ ನಹರ್ ಅಮರ್‌ನ್ದಾನ್) ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿ ನೆಲಸಿದ್ದಾನೆ.

ಕಾಲೋಪಲಕ್ಷಿತವಾದ ಸಕಲ ಪದಾರ್ಥಗಳಿಗೂ ಅವನೇ ನಿರ್ವಾಹಕನಾಗಿದ್ದಾನೆ. 'ಅಹಂ ಹಿ ಸರ್ವಯಜ್ಞಾನಾಂ ಭೋಕ್ತಾ || ಪ್ರಭುರೇವ ಚ', ಎಂದೂ 'ಭೋಕ್ತಾರಂ ಯಜ್ಞ ತಪಸಾಂ' ಎಂದೂ ಹೇಳಿದಂತೆ ಸರ್ವಕರ್ಮಸಮಾರಾಧ್ಯನಾಗಿ ಶ್ರೇಷ್ಠನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಆದಿತ್ಯನಿಗೂ ಅಂತರಾತ್ಮನಾಗಿ ಉಪಾಸ್ಯನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಮುಖಪಟವನ್ನು ಹೊಂದಿ ಮದಮುದಿತವಾಗಿ ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಸಂಚರಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಗಜೇಂದ್ರನನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಿದ ಕರುಣಾಕರ ಅವನು. ಸಹಸ್ರ ಸೂರ್ಯರುಗಳ ತೇಜಸ್ಸನ್ನುಳ್ಳ ಶ್ರೀ ಸುದರ್ಶನ ಚಕ್ರದಿಂದ ಸೂರ್ಯನನ್ನು ಮರೆಯುವುದಿಲ್ಲವೆಂದು ಅದ್ವೈತನವನು. ಆದಿತ್ಯನ ತೇಜಸ್ಸು ಈಶ್ವರಿನಿಂದ ನೋಡುವುದಕ್ಕಾಗುವುದರಿಂದ ಅವನ ಪ್ರಕಾಶ ಹರಡಿ ಕತ್ತಲೆ ಕಳೆಯುವುದು. ಆದರೆ ಶ್ರೀ ಸುದರ್ಶನದ ತೇಜಸ್ಸು ಈಶ್ವರಿನಿಂದ ನೋಡುವುದಕ್ಕಾಗದ ಕಾರಣ ಪ್ರಕಾಶದಿಂದ ಕಣ್ಣನ್ನು ಕೋರ್ಮಿಸಿ ಕುರುಡಾಗಿ ಮೂಡಿತು. ಹಗಲಿನಲ್ಲಿಯೇ ಸೂರ್ಯನ ಪ್ರಕಾಶ ಮರೆಯಾಗುವಂತೆ ಹೀಗೆ ಆ ಸ್ವಾಮಿ ಮೂಡಿದ. ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ದಿವ್ಯದರ್ಶನವನ್ನು ನೀಡುತ್ತಾ ನೆಲಸಿರುವನು ಅವನೇ.

**ಪೇಯಿನ್ ಅರ್‌ಮುಲ್ಯೆ ಊಣ್‌ಪಿಳ್ಳೆ ಆಯ್**

**ಒರುಕಾರ್ ಪೆರುನಿಲಂ ವಿಲುಂಗಿ ಅದು ಉಮಿಜ್‌ನ್**

**ವಾಯೆನಾಯ್ ಮೂಲಾಯ್ ಅಲಿಲ್ಯೆವಳರ್‌ನ್ನು**

**ಮನೆಮುಡಿ ವಾನವರ್‌ತಮಕ್ಕು**

**ತೇಯೆನಾಯ್ ಅಡಿಯೇರ್‌ಕು ಅಲಿಯಿನ್ ಆಯ್**

**ಪಂದು ಎನ್ ಶಿಂದೈಯುಳ್ ವೆಮ್ ತುಯರ್ ಅರುಕ್ಕುಂ**

**ಆಯೆನಾಯ್ ಅನ್ರುಕುನ್ರುಂ ಒನ್ರು ಎಡುತ್ತಾನ್**

**ಅರಂಗಂ ಮೂರ್ತಾರ್ ಅನುರ್‌ಸ್ತಾಣೇ**

||೪||

(ಪೇಯಿನ್) ಪೂತನ ಎಂಬುವ ರಕ್ತಸಿಯ (ಅರ್‌ಮುಲ್ಯೆ) ವಿಷಪೂರ್ಣವಾದ ಸ್ತನವನ್ನು (ಊಣ್) ಉಣ್ಣಿ (ಪಿಳ್ಳೆ ಆಯ್) ಶಿಶುವಾಗಿ, (ಒರುಕಾರ್) ಪ್ರಲಯಬಂದ ಒಂದು ಕಾಲದಲ್ಲಿ (ಪೆರುನಿಲಂ ವಿಲುಂಗಿ) ವಿಶಾಲವಾದ ಭೂಮಿ

ಯನ್ನು ನುಂಗಿ (ಅದು ಉಮಿಟ್‌ನ) ಮತ್ತೆ ಸೃಷ್ಟಿಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅದನ್ನು ಹೊರಗೆ ಹಾಕಿದ (ವಾರ್ಯ ಆಯ್) ಬಾಯಿಯನ್ನುಳ್ಳವನಾಗಿ(ಮೂಲ್, ಆಯ್) ಸರ್ವೇಶ್ವರನಾಗಿ (ಆಲ್ ಇಲ್ಯವಳರ್‌ನ್ನು) ಆಲದಲೆಯ ಮೇಲೆ ಶಯನಿಸಿದವನಾಗಿ (ಮುಣಿಮುಡಿವಾನವರ್‌ತಮಕ್ಕು) ಮಣಿಕೋಟಗಳನ್ನು ಧರಿಸಿದ ದೇವತೆಗಳಿಗೆ (ಶೇಯನ್ ಆಯ್) ಎಟುಕದವನಾಗಿ (ಅಡಿಯೇರ್ಕು) ನನಗೆ (ಅಣಿಯನ್ ಆಯ್‌ವಂದು) ಸುಲಭನಾಗಿ ಹತ್ತಿರ ಬಂದು (ಎನ್ ಶಿಂದೈಯುಳ್) ನನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿದ್ದ (ವೆಮ್‌ತುಯರ್ ಆರುಕ್ಕುಂ) ತೀವ್ರವಾದ ದುಃಖಗಳನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸುವವನಾಗಿ, (ಅನ್ನು ಆಯನ್ ಆಯ್) ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಗೋಪಾಲ ಕೃಷ್ಣನಾಗಿ ಅವತರಿಸಿ (ಕುನ್ಮಂ ಒನ್ನು ಎಡುತ್ತಾನ್) ಗೋವರ್ಧನ ಪರ್ವತವನ್ನು ಕೊಡೆಯಂತೆ ಮೇಲೆತ್ತಿ ಹಿಡಿದವನಾದ ಪರಮನು (ಅರಂಗಂ ಮಾನ ಹರ್ ಅವರ್‌ನ್ನಾನ್) ಶ್ರೀರಂಗ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಬಂದು ನೆಲಸಿದ್ದಾನೆ.

ತಾಯಿಯ ಸ್ತನಕ್ಕೂ ಮತ್ತೊಬ್ಬರ ಸ್ತನಕ್ಕೂ ವ್ಯತ್ಯಾಸವನ್ನು ಅರಿಯಲಾರದಂತಹ ಮುಗ್ಧನಾಗಿ ಪೂತನಿಯ ವಿಷಸ್ತನ್ಯವನ್ನು ಪಾನಮಾಡಿದ. ಪ್ರಲಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ವಿಶಾಲವಾದ ಭೂಮಿಯನ್ನು ತನ್ನ ಹೊಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿಟ್ಟು ಕೊಂಡಿದ್ದರೂ ಅದು ಜೀರ್ಣವಾಗದುದರಿಂದ ಅದನ್ನು ಹೊರಗೆ ಉಗಿದನವನು. ಸರ್ವೇಶ್ವರನೂ, ಸರ್ವಾಧಿಕನೂ ಅದ ದೇವ ಚಿಕ್ಕ ಶಿಶುವಿನ ರೂಪ ಹೊಂದಿ, ಬೃಹತ್ತಾದ ಲೋಕಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ತನ್ನ ಹೊಟ್ಟೆಯೊಳಗೆ ಅಡಗಿಸಿಕೊಂಡು, ಎಳೆಯ ಆಲದಲೆಯ ಮೇಲೆ ಶಯನಿಸಿದ. ಬ್ರಹ್ಮಾದಿಗಳಿಗೂ ದೂರಸ್ಥನಾದ ಆ ದೇವಸೇವ ನನ್ನಂಥವರಿಗೆ ಪರಮ ಸುಲಭನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ನನ್ನ ಹೃದಯದಲ್ಲಿ ಬಂದು ನೆಲಸಿ ನಾನು ಅಪೇಕ್ಷೆಯನ್ನು ತೋರದಿದ್ದರೂ ನನ್ನ ಮಾನಸ ವ್ಯಸನವನ್ನೆಲ್ಲಾ ನೀಗಿಸಿದ ಪರಮ ಕರುಣಾಕರ. ಗೋವರ್ಧನವನ್ನೆತ್ತಿ ಆ ದೇವ ಮಾಡಿದ ಉಪಕಾರವನ್ನರಿಯದ ಪರುಗಳನ್ನೂ ಗೋವರನ್ನೂ ಕಟಾಕ್ಷಿಸಿದವನು.

ಪೊನ್ನು ಮಾಮುಣಿಯಂ ಮುಕ್ತಮುಂ ಕುಮುನ್ನು  
ಪೊರು ತಿರೈ ಮಾ ಪದಿ ಪುಡೈ ಕೂಬ್‌ನ್ನು  
ಅನ್ನಂ ಮಾಡು ಉಲವುಂ ಅಲೈಪುನಲ್ ಕೂಬ್‌ನ್ನ  
ಅರಂಗಂ ಮಾನಹರ್ ಅಮರ್‌ನ್ನಾನ್ನೈ

**ಮನ್ನು ಮಾಮಾಡ ಮಂಗೈಯರ್ ತಲೈವನ್  
ಮಾನನೇಲ್ ಕಲಿಯನ್ ನಾಯೊಲಿಹಳ್  
ಪನ್ನಿಯ ಪನುವಲ್ ಸಾಡುವಾರ್ ನಾಳುಂ  
ಪಟವಿನೈ ಪತ್ತು ಅರುಪ್ಪಾರೇ**

|೧೦|

(ಮೊನ್ನಂ ಮಾಮಣಿಯುಂ ಮುತ್ತುಮುಂ ಶುವನ್ನು) ಚಿನ್ನವನ್ನೂ ಅಮೂಲ್ಯವಾದ ರತ್ನಗಳನ್ನೂ ಮುತ್ತುಗಳನ್ನೂ ಕೊಚ್ಚಿಕೊಂಡು ಬಂದು (ತಿರೈ ಪೊರು) ಅಲೆಗಳನ್ನೆಬ್ಬಿಸಿಕೊಂಡು ಬರುವ (ಮಾನದಿ) ದೊಡ್ಡ ನದಿಯಾದ ಕಾವೇರಿಯಿಂದ (ಪುಡೈಶೂಟ್ನು) ಎರಡು ಕಡೆಯೂ ಸುತ್ತವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟು, (ಮಾಡು ಅನ್ನಂ ಉಲವುಂ) ಪಕ್ಕಗಳಲ್ಲಿ 'ಅನ್ನ' ಪಕ್ಷಿಗಳು ಹಾರಾಡುತ್ತಿರುವಂತಹ (ಅಲೈ ಪುನಲ್ ಶೂಟ್ನು) ಅಲೆಗಳೇಳುತ್ತಿರುವ ತಟಾಕಗಳಿಂದ ಸುತ್ತವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟಿರುವುದಾದ (ಅರಂಗಂ ಮಾನಹರ್) ಶ್ರೀರಂಗವೆನ್ನುವ ಶ್ರೇಷ್ಠತಮವಾದ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ (ಅಮರ್‌ನ್ದಾನ್ನೈ) ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ಶ್ರೀರಂಗನಾಥನನ್ನು ಕುರಿತು (ಮನ್ನು ಮಾಮಾಡಂ ಮಂಗೈಯರ್ ತಲೈವನ್) ಶಾಶ್ವತವಾದ ದೊಡ್ಡ ಪ್ರಸಾದಗಳನ್ನುಳ್ಳ ತಿರುಮಂಗೈಯಲ್ಲಿರುವವರಿಗೆ ನಿರ್ವಾಹಕರಾದವರೂ (ಮಾನಂ ವೇಲ್) ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ವೇಲಾಯುಧವನ್ನು ಧರಿಸಿರುವವರೂ ಆದ (ಕಲಿಯನ್) ಆಳ್ವಾರ್‌ವರು (ವಾಯ್ ಒಲಿಹಳ್ ಪನ್ನಿಯ) ವಿಸ್ತಾರವಾಗಿ ಹಾಡಿದ (ಪನುವಲ್) ಈ ಪಾಶುರಗಳನ್ನು (ಪಾಡುವಾರ್) ಹಾಡುವವರು (ನಾಳುಂ) ಯಾವಾಗಲೂ (ಪಟವಿನೈ ಪತ್ತು ಅರುಪ್ಪಾರ್) ಪ್ರಾಚೀನವಾದ ಪಾಪಗಳನ್ನು ಅವುಗಳ ವಾಸನೆಯೂ ಉಳಿಯದಂತೆ ಹೋಗಲಾಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ.

ಮಹಾನದಿಯಾದ ಕಾವೇರಿ ಆ ದಿವ್ಯವಾದ ಶ್ರೀರಂಗ ಕ್ಷೇತ್ರವನ್ನು ಸುತ್ತುವರಿದಿದೆ. ಆ ಶ್ರೀರಂಗಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ನದಿಯ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿಯೇ ಹಂಸಪಕ್ಷಿಗಳೇ ಮೊದಲಾದವು ಸಂಚರಿಸುತ್ತಿರುವ ಚಂದ್ರಪುಷ್ಕರಣಿಯೇ ಮೊದಲಾದ ತಟಾಕಗಳು ಸಮೃದ್ಧಿಯಾಗಿವೆ. ಇಂಥ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಶಯಿಸಿದ ಸರ್ವೇಶ್ವರನನ್ನು ಶ್ರೀತಿರುಮಂಗೈ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು ಸ್ತುತಿಸಿದ್ದಾರೆ ಇಲ್ಲಿ, ಪ್ರಲಯದಲ್ಲಿಯೂ ಅಳಿಯಲಾರದಂತಹ ಮಾಡಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ ತಿರುಮಂಗೈ ಕ್ಷೇತ್ರಕ್ಕೆ ನಿರ್ವಾಹಕರಾದ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು ವೇಲಾಯುಧವನ್ನು ಪರಿಕರವನ್ನಾಗಿ ಹೊಂದಿದ್ದಾರೆ.

ಅವರು ಹಾಡಿದ ಸಕಲಲಕ್ಷಣ ಸಮಸ್ತವಾದ ದಿವ್ಯ ಪ್ರಬಂಧವನ್ನು ಅಭ್ಯಾಸ ಮಾಡುವವರ ಪ್ರಾಕೃತ ಕರ್ಮಗಳು ಸವಾಸವಾಗಿ ನಾಶವಾಗುತ್ತವೆ.



ಐದನೆಯ ಪತ್ತು—ಎಂಟನೆಯ ತಿರುಮೋ

‘ಏಲ್ಪಿ ಎದಲನ್’

ಪ್ರವೇಶ

ಭಗವತ್ಪ್ರಸಾದದಿಂದಲೇ ತತ್ತ್ವತ್ರಯದ ಯಥಾರ್ಥವಾದ ಜ್ಞಾನವನ್ನು ಆಳ್ವಾರ್‌ವರು ಅರಿತವರು. ಭಗವಂತನ ಸ್ವರೂಪವನ್ನೂ ಜೀವಾತ್ಮನ ಸ್ವರೂಪವನ್ನೂ ಭಗವತ್ಪ್ರಾಪ್ತಿಗೆ ಪ್ರತಿಬಂಧಕವಾದ ಪ್ರಕೃತಿಯ ಸ್ವರೂಪವನ್ನೂ ಯಥಾವತ್ತಾಗಿ ಇವರು ಕಂಡರು. ಭಗವಂತನು ಶ್ರಿಯೇಪತಿಯೂ, ಅಖಿಲ ಹೇಯ ಪ್ರತಿನೀಕನೂ, ಸಮಸ್ತಕಲ್ಯಾಣಗುಣಾತ್ಮಕನೂ, ದಿವ್ಯಮಂಗಳ ವಿಗ್ರಹ ವಿಶಿಷ್ಟನೂ, ಉಭಯ ವಿಭೂತಿನಾಥನೂ, ನಿರತಿಶಯ ಭೋಗ್ಯನೂ ಆದವನು. ಜೀವಾತ್ಮನಾದರೋ, ಅನನ್ಯಾರ್ಹನೂ, ಅತ್ಯಂತ ಪರ ತಂತ್ರನೂ, ಆ ಪರಮಾತ್ಮನಿಗೆ ಪ್ರಕಾರ ಭೂತನೂ ಆಗಿ ಆ ಪರಮಾತ್ಮನನ್ನೇ ಪ್ರಾಪ್ತ ಪ್ರಾಪಕಗಳನ್ನಾಗಿ ಉಳ್ಳವನು. ಸ್ವಸ್ವರೂಪ-ಪರಸ್ವರೂಪವನ್ನು ಮರೆಸುವುದೂ, ತನ್ನಲ್ಲೇ ಭೋಗ್ಯಬುದ್ಧಿಯನ್ನಂಟುಮಾಡುವುದೂ ಆದ ಪ್ರಕೃತಿ ತತ್ತ್ವ ವಿರೋಧಿತ್ವವನ್ನೇ ಲಕ್ಷಣವನ್ನಾಗಿ ಉಳ್ಳದಾಗಿದೆ.

■ ವಿರೋಧಿಯನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿಕೊಂಡು ಪ್ರಾಪ್ಯವಾದ ಪರಮಾತ್ಮನನ್ನು ಹೊಂದಬೇಕಾದರೆ ಒಂದು ಅಪಾರವಾದ ಪರಿಗ್ರಹ ಆಗಬೇಕಷ್ಟೇ? ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಆ ಪರಮಾತ್ಮನನ್ನೇ ಸಾಧನವನ್ನೇ ಆಶ್ರಯಿಸಬೇಕು. ಹಾಗೆ ಆಶ್ರಯಿಸುವುದಕ್ಕೆ ನಮಗೆ ಪರಮಾತ್ಮನ ಪರ, ಪೂಜಕ, ವಿಭವ, ಹಾರ್ದರೂಪಗಳಿಗಿಂತ ಅರ್ಚಾರೂಪವು ಅತ್ಯಂತೋಪಯುಕ್ತವಾಗಿದೆ. ಭಗವಂತನು

ಅರ್ಜಾವತಾರಿಯಾಗಿ ಅಶ್ವಿತರ ಅಭಿಮತಗಳನ್ನು ಕರುಣಿಸುವುದಕ್ಕೂ, ಅಶ್ವಯ  
ಣೀಯನಾಗಿರುವುದಕ್ಕೂ ದಿವ್ಯಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಸಾನ್ನಿಧ್ಯವನ್ನು ಕಾಣಿಸಿ  
ದ್ದಾನೆ. ಅನನ್ಯಭಾವದಿಂದ ಆ ಸರ್ವತರಣ್ಯದಲ್ಲಿ ತರಣಾಗತಿಯನ್ನನುಷ್ಠಿ  
ಸಿದ್ದಾರೆ ಆಲ್ಮಾರ್ ಅವರು. 'ನಿನ್ನ ಸೇವೆಯನ್ನು ಮಾಡಲು ತವಕಗೊಂಡು  
ಬಂದು ನಿನ್ನ ಪಾದಗಳನ್ನು ಸೇರಿದ್ದೇನೆ' ಎಂದು ತಮ್ಮ ಪ್ರಾಪ್ತತರೆಯನ್ನು  
ಸೂಚಿಸಿ ಶ್ರೀರಂಗನಾಥನಲ್ಲಿ ಹೋಗಿದ್ದಾರೆ. 'ಶ್ರೀರಂಗನಾಥನು  
ತರಣ್ಯ. ತರಣು ಹೋಗುವವರು ಆಲ್ಮಾರ್ ಅವರು. ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಮಾಡಿರುವುದು  
ಸರ್ವಾಧಿಕಾರವಾದ ದೈವಿಡ ಭಾವೆಯಲ್ಲಿ.' ಈ ಪಾಶುರಗಳನ್ನು ಹೇಳಿದರೆ  
ಸಾಕು ; ಶ್ರೀರಂಗನಾಥನು ಅಂಥ ಆರ್ತಿಯಲ್ಲದ ನಮಗೂ ಕರುಣಿಸುವನು.  
ತಿರುಮಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಪ್ಯ ಪ್ರಾವಕಗಳನ್ನು ಹೇಳಿದೆ. 'ಅಮಲನಾದಿಪಿರಾನ್'  
ನಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಪ್ಯವನ್ನು ಹೇಳಿದೆ. ಈ ತಿರುಮೋಟಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಾವಕವನ್ನು ಹೇಳಿದೆ

ಏಲ್ಮಿ ಏದಲನ್ ಕೀರ್ತಮಹನ್ ಎನ್ನಾದು

ಇರಂಗಿ ಮತ್ತವಕ್ಕು ಇನ್ನರುಳ್ ಕುರಂದು

ಮಾಲ್ಮಿಮಾನ್ ಮಡನೋಕ್ಕು ಉನ್ತೋಲಿ

ಉಂದಿ ಎಂದಿ ಎನ್ನು ಒಲಿನ್ನಿಲೈ ಉಹನ್ನು

ತೋಲುನ್ || ಎನಕ್ಕು ಇಂಗೋಲಿ ಎನ್ನ

ಕೊಕ್ಕು ವಂದಡಿಯೇನ್ ಮನತ್ತಿರುಂದಿಡ

ಅಲಿವಣ್ಣ ಶಿನ್ನಡಿಯಣೈ ಅಡೈಂದೇನ್

ಅಣಿವೊಲಿಲ್ ತಿರುವರಂಗತ್ತಮ್ನಾನೇ

101

(ಅಲಿವಣ್ಣ) ಸಾಗರವರ್ಣನೇ, (ಅಣಿ ವೊಲಿಲ್ ತಿರು ಅರಂಗತ್ತು ಅಮ್ಮಾನೇ)  
ಸುಂದರವಾದ ತೋವುಗಳಿಂದ ಸುತ್ತುವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟಿರುವ ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿ ದಯ  
ಮಾಡಿರುವ ದೇವನೇ, (ಏಲ್ಮಿ ಏದಲನ್ ಕೀರ್ತಮಹನ್ ಎನ್ನಾದೇ) 'ಇವನು  
ಅರಿವಿಲ್ಲದವನು, ಕ್ರೂರಕರ್ಮ, ನೀಚ ಜಾತಿಯಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದವನು'—ಎಂದು  
ಗುಹನ ಕೀಳ್ಮೆಯನ್ನೆಣಿಸಿದೆ (ಇರಂಗಿ) ಅವನ ಮೇಲೆ ಕೃಪೆಮಾಡಿ ಅವನನ್ನು  
ಪ್ರಾಣಸಖಿನನ್ನಾಗಿ ಅಂಗೀಕರಿಸಿ, (ಮತ್ತು) ಅದಕ್ಕೂ ಮೇಲೆ (ಅವರ್ತು ಇನ್  
ಅರುಳ್ತುರನ್ನು) ಆ ಗುಹನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಹಿತಕರನಾಗಿ ಕರುಣೆಯನ್ನು

ವರ್ಷಿಸಿ, (ಮಾಲ್ಟೈಮಾನ್ ಪಂಡನೋಕ್ಕಿ) ಮುಗ್ಧವಾದ ಬೆಂಕಿಯ ನೋಟ  
ಗಳನ್ನು ಹೋಲುವ ನಿಷ್ಕಪಟವಾದ ನೋಟಗಳನ್ನು ಬೀರುವ ನನ್ನ ದಯಿತೆ  
ಯಾದ ಸೀತೆ (ಉನ್ತೋಟಿ) ನಿನಗೆ ಸಖಿಯಾದವಳು (ಎಂಬಿ) ನನ್ನ ತಮ್ಮ  
ನಾದವನು (ಉಂಬಿ) ನಿನ್ನ ತಮ್ಮನು (ಎನ್ನು) ಎಂದು ಹೇಳಿ (ಒಟ್ಟಿನ್ನಿಲೈ)  
ಅಷ್ಟಕ್ಕೇ ಬಿಡದವನಾಗಿ (ಉಹಂದು) ಸಂತಸಗೊಂಡು (ನೀ ಎನಕ್ಕು ತೋಟನ್)  
ನೀನು ~~ವಾ~~ ಸಖಿ (ಇಂಗು ಒಟ್ಟಿ) ಇಲ್ಲೇ ನೀನು ಇರು (ಎನ್ನು) ಎಂದು  
ಶ್ರೀರಾಮಾವತಾರದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದ (ಶೋರ್ಕಳ್) ಪಾಠಗಳು (ವಂದು) ಕರ್ಣಾ  
ಕರ್ಣಕೆಯಾಗಿ ಬಂದು (ಅಡಿಯೇನ್ ಮನತ್ತು ಇರುನ್ನಿಡ) ನನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ  
ತಂಗಿರಲಾಗಿ ಅದರಲ್ಲಿ ನಾನು ಪರವಶನಾಗಿ (ನಿನ್ ಅಡಿ ಇಕ್ಕು ಅಡೈಂದೇನ್)  
ನಿನ್ನ ಪಾದಗಳೆರಡನ್ನೂ ಶರಣು ಹೊಕ್ಕಿದ್ದೇನೆ.

'ಏಲೈ' ಎಂದರೆ ಅಜ್ಞಾನ ಎಂದರ್ಥ. ವಿಷಯ ಚಾಪಲ್ಯ ಅಜ್ಞಾನದ  
ಕಾರ್ಯವಷ್ಟೇ ! ಭಗವಂತನು 'ಜ್ಞಾನಸಂಪನ್ನ' ನಾದರೆ ಇವನು ಅದಕ್ಕೆ ನೇರ  
ವಿರುದ್ಧವಾಗಿದ್ದಾನೆ. 'ವಿದಲನ್' ಎಂದರೆ ಶಾಸ್ತ್ರವವನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತೆ.  
ಭಗವಂತ 'ರಿಪೂಣಾಮಪಿಪತ್ಸಲಃ' ಆದರೆ ಇವನು ಅದಕ್ಕೆ ವಿಪರೀತವಾಗಿದ್ದಾನೆ.  
ಹೀನಜನ್ಮ ಅವನದಾದರೆ ಭಗವಂತನು 'ಇಕ್ಷ್ವಾಕುಃಪಂಶ ಪ್ರಭವಃ' ಎಂಬ  
ಹಿರಿಮೆ ಉಳ್ಳವನು. ಇವು ಮೂರೂ ಭಗವಂತನ ಸೌಶೀಲ್ಯವನ್ನೇ ತೋರಿಸು  
ವುವು. ಇವು ಯಾವುದನ್ನೂ ಎಣಿಸದೆ ದಯೆತೋರಿದ ಅವನು. 'ನಾನು  
ಇಂಥ ಅಜ್ಞಾನಿ' ಎಂದು ಅವನು ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳದಿದ್ದರೂ ದಯೆತೋರಿದ.  
'ನಧರ್ಮ ನಿಷ್ಕೋಸ್ಥಿ', 'ಅಮರ್ಯಾದಃ', 'ರಾವಣೋನಾಮದುವೈತ್ತಃ'  
ಎಂದು ತಮ್ಮ ನಿರ್ಜರ್ಪವನ್ನು ಹೇಳಿಕೊಂಡು ತಾನೇ ಶರಣಾಗುತ್ತಾರೆ.

ಶ್ರೀರಾಮ ಗುಹನ ಮೇಲೆ ದಯೆಯ ವರ್ಷವನ್ನೇ ಸುರಿಸಿದ. ನನ್ನ  
ದಯಿತೆ ನಿನಗೆ 'ಸ್ವಾಮಿನಿ' ಎಂದು ಹೇಳಿದೆ ಸಖಿ ಎಂದು ಹೇಳಿದ, ಸೌಶೀಲ್ಯ  
ದಿಂದ ಕೂಡಿದ ಮಹಾತ್ಮರು ತಮಗೆ ಶೇಷಭೂತರಾದವರನ್ನೂ ಸಹ 'ಅಣ್ಣಾ,  
ಅಪ್ಪ' ಎಂದೇ ಕರೆಯುವರು. ಪ್ರಾಪ್ತಿಸಮಯದಲ್ಲಿಯೂ 'ನಿರಂಜನಂ ಪರಮಂ  
ಸಾಮ್ಯಮುಪೈತಿ' ಎಂದು ಗುಣಸಾಮ್ಯವನ್ನೂ, ಭೋಗಸಾಮ್ಯವನ್ನೂ, ರೂಪ  
ಸಾಮ್ಯವನ್ನೂ, ಭೋಗ್ಯಸಾಮ್ಯವನ್ನೂ ಕೊಡುವರಷ್ಟೇ ?



‘ನನ್ನ ತಮ್ಮ ನಿನ್ನ ತಮ್ಮ’ ಎಂದು ಹೇಳಿರುವುದು ಲಕ್ಷ್ಮಣನ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ. ಯಾರನ್ನು ಭಗವಂತನು ವಿಜಯೀಕರಿಸಿರುವನೋ ಅವರನ್ನು ಭಗವಂತನಂತೆಯೇ ಭಕ್ತರು ಕಾಣುತ್ತಾರವ್ವೇ?’ ಅಡಿಯಾರ್ಕ್ಯನ್ನೆ ಆಳ್ವಡುತ್ತವೆವಲನ್’ ಎಂದು ಹೇಳಿರುವರವ್ವೇ ! ಅವನಲ್ಲಿ ಒಲಿದ ಭಗವಂತ ‘ನೀನು ಸಖ’ ಎನ್ನುತ್ತಾನೆ. ಪ್ರೀತಿಪ್ರಕರ್ಷವುಂಟಾದಾಗ ಅದಕ್ಕೆ ಎಲ್ಲಿ ಇರುವುದೇ ಇಲ್ಲ. ‘ಪದ್ಭ್ಯಾಮಭಿಗಮಾಚ್ಚೈವ ಸ್ನೇಹಸಂದರ್ಶನೇನ ಚ’ ಎಂದು ಹೇಳಿದಂತೆ ನಾಲ್ಕು ಹೆಜ್ಜೆಗಳನ್ನಿಟ್ಟುಬಂದುದೇ ಪ್ರಪತ್ತಿ ಆಯಿತು. ‘ಇಲ್ಲೇ ಇರು’ ಎಂದು ಹೇಳಿದುದು ಅವನನ್ನು ಭಗವಂತನು ತನ್ನ ಇಷ್ಟಕ್ಕನುಸಾರ ನಿಯಮಿಸಲು ಅಂಗೀಕರಿಸಿ ನಿರತಿಶಯ ಪುರುಷಾರ್ಥವನ್ನು ನಿಯಮಿಸಿದಂತಾಯಿತು. ಶೇಷಿಯ ಇಷ್ಟಕ್ಕನುಸಾರವಾಗಿ ತಾನೇ ಶೇಷನು ನಡೆದುಕೊಳ್ಳಬೇಕು ? ಭರತನಿಗೆ ‘ನಾವು ಹೋದ ದಾರಿ ತೋರಿಸು’ ಎಂದು ತನ್ನಿಷ್ಟಕ್ಕನುಸಾರ ನಿರತಿಶಯ ಪುರುಷಾರ್ಥವನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸಿದಂತಾಯಿತು. ಕರ್ಣಾರ್ಕರ್ಣಕೆಯಾಗಿ ಬಂದ ಈ ಮಾತುಗಳು ಆಳ್ವಾರವರ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ತಂಗಿವೆ. ‘ಸಂಸ್ಕರಾಮ್ಯಸ್ಯವಾಕ್ಯಾನಿ’ ಎಂದು ರಾಮ ಹೇಳಿದಂತೆ ಈ ಮಾತುಗಳು ಆಳ್ವಾರವರ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಬೇರು ಬಿಟ್ಟಿವೆ. ಜನ್ಮವೃತ್ತಗಳಲ್ಲಿ ಕೀಳಾದವನಾದ ಗುಡನ ಮೇಲೆ ಮಾಡಿದ ಅನುಗ್ರಹವನ್ನು ನನ್ನ ಮೇಲೆಯೂ ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ಅವನಲ್ಲಿ ಶರಣಾಗಿದ್ದಾರೆ.

**ನಾತಮಾಮಹನ್ ಮರ್ಕಟಂ ವಿಲಂಗು**

**ಮತ್ತೋರ್ಶಾದಿ ಎನ್ನು ಒಲುನ್ನಿಲ್ಯೈ, ಉಹಂದು**

**ಕಾದಲಾದರಂ ಕಡಲಿನುಂ ಪೆರುಹತಿಯ್**

**ತಹವಿನುಕ್ಕು ಇಲ್ಲೈ ಕೈಮ್ಮಾರೆನ್ನು**

**ಕೋದಿಲ್ವಾಯ್ ಮೈಯಿನಾಯೊಡುಂ ಉಡನೇ**

**ಉಣ್ಣಿನ್ ನಾನ್ ಎನ್ನೈ ಪೊರುಳ್, ಎನಕ್ಕುಂ**

**ಅದಲ್ವೇಂಡುಂ ಎನ್ನು ಅಡಿಯಿನ್ನೈ ಅಡ್ವೇಂದೇನ್**

**ಅಣಿಪೊಲಿಲ್ ತಿರುವರಂಗತ್ತಮ್ಮಾನೇ**

121

(ಅಣಿಪೊಲಿಲ್ ತಿರುವರಂಗತ್ತಮ್ಮಾನೇ) ಸುಂದರವಾದ ತೋಪುಗಳಿಂದ ಸುತ್ತುವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟ ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿರುವ ದೇವನೇ, (ನಾತಮಾಮಹನ್) ವಾಯು

ದೇವನ ಹಿರಿಯ ಕುಮಾರನಾದ ಹನುಮಂತನು (ಮತ್ತು ಓರ್ ಶಾದಿ ವಿಲಂಗುಂ ಮರ್ಕಟಂ ಎನ್ನು ಒಲಿಸ್ತೆಲ್ಯೆ) ದೇರೆ ಜಾತಿಯಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದವನೆಂದೂ ಅವನ ವಿಲ್ಲದ ಮೃಗವೆಂದೂ ಅನೇಕ ಬಗೆಯ ದೋಷಗಳನ್ನುಳ್ಳವನೆಂದೂ ಅವನನ್ನು ಕೈಬಿಡದವನಾಗಿ (ಉಹಂದು) ಅವನಲ್ಲಿ ಪ್ರೇಮವನ್ನು ತೋರಿ, (ಕಾದಲ್ ಅದರಂ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಪೆರುಹ) ಪ್ರೀತಿಯೂ ಅದರವೂ ಸಮುದ್ರಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ವರ್ಧಿಸಲು (ಶೆಯ್ತಹವಿನುಕ್ಕು) ನಮಗೆ ಇವನು ಮಾಡಿದ ಉಪಕಾರಗಳಿಗೆ (ಕೈಮ್ಮಾರು ಇಲ್ಲೆಲ್ಯೆ) ಪ್ರತ್ಯುಪಕಾರವಿಲ್ಲ (ಎನ್ನು) ಎಂದು ತಿಳಿದು (ಕೋದು ಇಲ್ ವಾಯ್ಪಿಯಿನಾಯೊಡುಂ) ದೋಷರಹಿತವಾದ ಸತ್ಯವಾಕ್ಯವನ್ನುಳ್ಳ ನಿನ್ನೊಡನೆ (ಉಡನೇ ಉಣ್ಣುನ್ ನಾನ್) ನಾನು ಸಹ ಭೋಜನವನ್ನು ಮಾಡು ತ್ತೇನೆ (ಎನ್ನ) ಎಂದು ಹನುಮನಿಗೆ ಹೇಳಿದ (ಒಣ್ ಪೊರುಳ್) ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ವಿಷಯವನ್ನು (ಎನಕ್ಕುಂ ಅದಲ್ ವೇಂಡುಂ ಎನ್ನು) ನನ್ನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿಯೂ ಉಂಟುಮಾಡಬೇಕೆಂದು (ಅಡಿ ಇಕ್ಕಿ ಅಡೈಂದೇನ್) ನಿನ್ನ ಪಾದದ್ವಯದಲ್ಲಿ ಶರಣು ಹೋಗಿದ್ದೇನೆ.

ಹಿಂದಿನ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ಮನುಷ್ಯ ಸಹಾತೀಯನಾದ ಗುಹನನ್ನು ವಿಷಯೀ ಕರಿಸಿದುದನ್ನು ಹೇಳಿದರು. ಇಲ್ಲಿ ತಿರ್ಯಗ್ಗಾತಿಯಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದವನ ನಿರ್ವಹ ವನ್ನೇನಿಸದೆ ಅವನನ್ನು ಅಂತಃಪುರ ಕೈಂಕರ್ಯದಲ್ಲಿ ಅನ್ವಯಿಸಿ ಸೇವೆಯನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿದಂತೆ ನನ್ನಿಂದ ಕೈಂಕರ್ಯವನ್ನು ಮಾಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕೆಂದು ಬೇಡಿದ್ದಾರೆ. 'ಯಸ್ತುತಿರ್ಯಕ್ಕವೈತ್ತಿಃ ಸ್ಯಾತ್ ತಿರ್ಯಗ್ಗೋನಿಶ್ಚಲಚೈತೇ' ಎಂದಂತೆ ಆಹಾರನಿಯಮವಿಲ್ಲದ ಮರ್ಕಟಜಾತಿಯ ಹನುಮನ ಮೇಲೆ ಅನುಗ್ರಹವನ್ನು ಮಾಡಿದ ಸ್ವಾಮಿ. 'ವಾಯುಪುತ್ರ' ಎಂಬ ಅಹಂಕಾರವಿದ್ದಂತಹವನು ಅವನು. ಅವನನ್ನು ಕೈಬಿಡದೆ ಇರುವದಷ್ಟೇ ಇರಲಿ. ಶೇಷಭೂತನಾದ ಅವನಿಗೆ ಕೈಂ ಕರ್ಯವನ್ನು ಉಂಟುಮಾಡುವುದೂ ಅವನಿಗೆ ಅದು ಪ್ರಾಪ್ತವೆಂದು ಇರುವುದು ಅಗಲಹುದಾಗಿತ್ತು. ಅವನು ಮಾಡಿದ ಸೇವೆಗೆ ಪ್ರತ್ಯುಪಕಾರವನ್ನು ಹುಡುಕಿ ಹುಡುಕಿ ಕಷ್ಟಪಡಬೇಕಾಗಿತ್ತೇ ? ಇದಕ್ಕಿಲ್ಲಾ ಅವನ ಮೇಲಿದ್ದ ಎಲ್ಲೆಯಿಲ್ಲದ ಪ್ರೀತ್ಯಾದರವೇ ಕಾರಣವಷ್ಟೇ ? ಹನುಮಂತನು ಮಾಡಿದುದು ಧರ್ಮಃ ಒಂದು ಪ್ರಯೋಜನವನ್ನೂ ಅಪೇಕ್ಷಿಸದೇ ಮಾಡಿದುದಲ್ಲವೇ ಅದು ? 'ಧರ್ಮತಃ ಪರಿರಕ್ಷಿತಃ' ಎಂದು ಸ್ವಾಮಿಯೇ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ, ಶೇಷಭೂತನು

ತೇಷಿಯನ್ನು ಕುರಿತು ಹೇಳಬೇಕಾದ ಮಾತನ್ನು ತೇಷಿಯು ತನ್ನ ಸೌಶೀಲ್ಯದ ಕಾರಣ ಹೇಳುತ್ತಾನಷ್ಟೇ ? 'ಸಂಶ್ರಮೇ ಮಧುರಂ ವಾಕ್ಯಂ' ಎಂದು ತೇಷಿಯು ಕಮಾಧಾನಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವಂತೆ ಹೇಳಿ, 'ದೃಷ್ಟಾಪೀತಾ' ಎಂದು ಶ್ರೀರಾಮನೂ ಧಾರಣೆಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವಂತೆ ಮಾತಾಡಿದನಷ್ಟೇ ?

'ವಿಷಸರ್ವಸ್ವಭೂತಸ್ತು' ಎಂದು ಹೇಳಿರುವುದನ್ನು 'ಉಡನೇ ಉಣ್ಣುನ್ ನಾನ್' ಎಂಬುದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. 'ಇನ್ನು ನಾವು ಜೊತೆಯಾಗಿ ಜೀವಿಸೋಣ' ಎಂದು ಅರ್ಥ ಇದಕ್ಕೆ. ಶ್ರೀರಾಮ ಹನುಮನಿಗೆ ಅನುಗ್ರಹಿಸಿದ ಪರಿಷ್ಕರಣೆ ವಾದರೋ ಸೀತಾದೇವಿಯೂ ಪಡೆಯಲಾಶಿಸುವಂತಹುದೇ ಅಲ್ಲವೇ ? ಒಂದೇ ಎಲೆಯಲ್ಲಿ ಉಟ ಮಾಡುವರ ಹಾಗೆ ಶೇಷಶೇಷಿಗಳೆಲ್ಲರಿಗೂ ಆ ದಿವ್ಯಮಂಗಳ ವಿಗ್ರಹ ಅನುಭಾವ್ಯವಾದುದಷ್ಟೇ ? ಆ ಶ್ರೀರಾಮನ ಪರಿಷ್ಕರಣೆಯನ್ನು ಪಡೆದು ಕೊಂಡ ಮೈ ಎಂದು ತಾನೇ ಹನುಮ ತನ್ನ ದೇಹವನ್ನು ಬಿಡಲಿಚ್ಛಿಸದೇ ಇರುವುದು ? ಕೃಪಣರಾದವರು 'ಈ ಹಿರಿಯ ಪ್ರಾಪ್ತಿಯಾಗಿ ಆಶೆಪಡುವುದೇ ?'— ಎಂದು ಕೈತೆಗೆಯುವರಲ್ಲವಷ್ಟೇ ? ಶರಣಾಗತಿಗೆ ಫಲಿಸದ ಇರುವುದು ಒಂದೂ ಇಲ್ಲ ಎಂದು ಬೇಡುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಅವನಿಂದ ಲಭಿಸುವುದಾದುದರಿಂದ ಎಲ್ಲವೂ ಕೈಗೂಡಿಯೇ ತೀರುವುದು ಎಂದು ಭಾವ.

ಕಡಿಕೋಳ್ ಪೂಂಪೊಲಿಲ್ ಕಾಮುರು ಪೊಯ್ ಹೈ

ವೈಹು ಕಾಮುರೈ ವಾಂಗಿಯ ವೇಲಮ್

ಮಾಡಿಯುಂ ಪಣ್ಣಂ ಓರ್ ಮುಯುವಲಿ ಮುಪಲೈ

ಪತ್ತ ಮತ್ತದು ನಿನ್ ತರಣ್ ನಿನ್ನೈ

ಕೊಡಿಯುಂ ಪಾಯ್ ವಿಲಂಗಿನ್ ಕಾಯುನ್ ಮಲಿಂಗ

ಕೊಂಪಿರೀತ್ತಂ ಒನ್ನು ಕುರಿತುಂ ಅಲೈದು ಅರೀದು ಅನ್

ಅಡಿಯುಂ ಪಾಯ್ ವಂದಡಿಯುಣೈ ಅಡೈಂದೇನ್

ಅಣಿಪೊಲಿಲ್ ತಿರುವರಂಗತ್ತಮ್ನಾಣೇ

೧೫೫

(ಅಣಿಪೊಲಿಲ್ ತಿರು ಅರಂಗತ್ತಮ್ನಾಣೇ) ಸುಂದರವಾದ ತೋವುಗಳಿಂದ ಸುತ್ತುವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟ ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿರುವ ಸ್ವಾಮಿಯೇ, (ಕಡಿಕೋಳ್ ಪೂಂಪೊಲಿಲ್)

ಪರಿಮಳಭರಿತವಾದ ಹೂಗಳಿಂದ ತುಂಬಿರುವ ತೋಪುಗಳಿಂದ ಸುತ್ತುವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟ (ಕಾಮರು ಪೂಯಾಹೈ) ಸುಂದರವಾದ ಸರೋವರದಲ್ಲಿ (ವೈಹುತಾಮರೈ ವಾಯಿಯು) ಹೊಂದಿಕೊಂಡಿದ್ದ ತಾವರೆಯ ಪುಷ್ಪವನ್ನು ನಿನ್ನ ಅರ್ಚನೆಗಾಗಿ ಬಿಡಿಸಿದ (ವೇಲಮ್) ಆನೆಯು (ಮುಡಿಯು ವಣ್ಣಂ) ಮುಗಿದೇ ಹೋಗುವಂತೆ (ಹಿರ್ಮುಟುವಲಿ ಮುದಲ್ಮೆಪತ್ತ) ಅತ್ಯಧಿಕವಾದ ಬಲವನ್ನುಳ್ಳ ಮೊಸಳೆಯು ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಬಿಡಲು (ಅದು) ಅದರಿಂದ ದುಃಖಕ್ಕೊಳಗಾದ = ಆನೆ (ನಿನ್ ಶರಣ್ ನಿನ್ನೈವ್ವು) ತನ್ನ ಬಲದಿಂದ ಬಿಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗದೆ ನಿನ್ನ ಪಾದಗಳನ್ನು ಧ್ಯಾನಿಸಲು ಆ ಕ್ಷಣವೇ ನೀನು (ಕೊಡಿಯ ಪಾಯ್ ವಿಲಂಗಿನ್ ಉಯಿರ್ ಮಲಂಗ) ಕ್ರೂರವಾದ ಬಾಯನ್ನುಳ್ಳ ಮೊಸಳೆಯ ಪ್ರಾಣವು ಕಿತ್ತು ಹೋಗುವಂತೆ (ಕೊಂಡಶೀತ್ತಂ ಒನ್ನು) ತಂದುಕೊಂಡ ಒಂದು ಕೋಪವನ್ನು (ಉಂಡು ಉಳದು ಅರಿಂದು) ಹೊಂದಿದವನಾದೆ ಎಂದು ತಿಳಿದುಕೊಂಡು (ಉನ್ ಅಡಿಯನೇನುಂ ವಂದು ಅಡಿ ಇಣೈ ಆಡೈವೇನ್) ನಿನ್ನ ದಾಸನಾದ ನಾನೂ ಒಂದು ನಿನ್ನ ಪಾದಗಳಲ್ಲಿ ಶರಣಾಗಿದ್ದೇನೆ.

ಅನಾವೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಜಗತ್ತೆಲ್ಲಾ ಕಷ್ಟಕ್ಕೊಳಗಾದಾಗ ಒಂದು ಜಾಗದಲ್ಲಿಯೂ ಒಂದು ಹೂವು ಇಲ್ಲದೆ ಎಲ್ಲೆಲ್ಲೂ ಅಲೆದು ಬಂದಾಗ = ತೋಪು ಕಣ್ಣಿಗೆ ಬಿದ್ದಿತಂತೆ. = ತೋಪಿನಲ್ಲಿ ಚಿಗುರುಗಳೂ ಮೊಳಕೆಗಳೂ ಇರುವುದನ್ನು ನೋಡಿದಾಗ ಸನಿಹದಲ್ಲಿ ಸರೋವರವಿರುವುದು ಕಂಡುಬಂದಿತು. ತೋಪು ಪರಿಮಳ ಪ್ರಚುರವಾಗಿದ್ದಿತು. 'ಆ ತೋಪನ್ನು ಹೊಕ್ಕು ನೋಡೋಣ'—ಎಂದು ಹೊಕ್ಕಾಗಲೇ ಪರಿಮಳವು ಸೂಸಿ ಅಲ್ಲಿ ಹೂವಿರುವುದೆಂಬುದು ತೋರಿ ಬಂತು.

ಆ ಸರೋವರ ಅರ್ಹಕವಾಗಿತ್ತಂತೆ. ಅಗಾಧವಾಗಿದ್ದರಿಂದ 'ದುಷ್ಟ ಸತ್ತ್ವಗಳೂ ಇರಬಹುದೋ' ಎಂದೂ ಯೋಚಿಸದೆ ಅದರೊಳಗೆ ಇಳಿಯುವಂತೆ ಆಯಿತು. ಎಲ್ಲಿಯೂ ಇಲ್ಲದೆ ತಾವರೆ ಹೂ ಪರ್ವತಾಗ್ರದಲ್ಲಿದ್ದ ಆ ಸರೋವರದಲ್ಲಿ ವಿರಾಜಿಸುತ್ತ. ಇಷ್ಟು ಅದರದಿಂದ ಆನೆಯು ಸರೋವರವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸುವುದೇ ತಡ. 'ಒಂದು ಆನೆಯು ಪಾದವನ್ನು ಯಾವಾಗ ಕಂಡೇನು !' ಎಂದು ನಿರೀಕ್ಷಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಆ ಮೊಸಳೆ ಆನೆಯ ಕಾಲನ್ನು ಹಿಡಿದುಕೊಂಡುಬಿಟ್ಟಿತು. ಆನೆಯನ್ನು ಮುಗಿಸಿದಡೆಗಿಂದಲ್ಲ ಅದು ಆನೆಯನ್ನು ಹಿಡಿದದ್ದು. ಆದರೆ

ತನ್ನ ಶಾಪವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕೆಂದು. ಆನೆಗೆ ಅದು ಸ್ವಸ್ಥಾನವಲ್ಲದ ಕಾರಣ ಬಲ ಕುಂದಿತು. ಆದರೆ ಮೊಸಳೆಗೆ ಬಲ ಹೆಚ್ಚಿತು. 'ಚರಣಾ ಗಾಢಂ ನಿಖೀಡ್ಯ' ಎನ್ನುವಂತೆ ತನ್ನ ಅಭಿಮತವು ಕೈಗೊಡುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಆನೆಯ ಕಾಲನ್ನು ಬಹಳ ದೃಢವಾಗಿ ಹಿಡಿದುಬಿಟ್ಟಿತು.

'ಗಜ ಆಕರ್ಷತೇ ತೀರೇ ಗ್ರಾಹ ಆಕರ್ಷತೇ ಜಲೇ' ಎಂದಂತೆ ಆನೆಗೆ ಕಾಲ ಅವು ಒಂದನ್ನೊಂದು ಎಳೆದಾಡಿದವು. ಅಹಂಕಾರ ತಾನೇ ಬಲಹಾನಿಗೆ ಕಾರಣ. ಅದನ್ನು ಕಿತ್ತು ಹಾಕಿ ಈಶ್ವರನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸದಾಗಲೇ ಬಲವು ಹೆಚ್ಚುವುದಷ್ಟೇ? 'ಒಂದು ಜಲಚರದಿಂದ ರಕ್ಷಿಸಲು ಸರ್ವೇಶ್ವರನನ್ನು ಕರೆಯಬೇಕೇ?'—ಎಂದು ತನ್ನ ಪ್ರಯತ್ನವನ್ನೇ ಆನೆ ಮಾಡುತ್ತಿತ್ತು. 'ಇವನ ಅಹಂಕಾರ ಸ್ವರ್ಗ ಲೋಕದ ಮೇಲೆ ಮುಖ ತೋರೋಣ'—ಎಂದು ಸ್ವಾಮಿಯು ಇದ್ದನಷ್ಟೇ? ತನ್ನ ಬಲ ಕಾರ್ಯಕರವಾಗದಾಗ ಅಹಂಕಾರ ಅಳಿದು 'ಮನಸಾ ಅಚಿಂತಯತ್ ಹರಿಂ'—ನಾರಾಯಣ ಪರಾಯಣನೂ ಪರಮಾಪತ್ತಿಗೊಳಗಾದವನೂ ಆದ ಆ ಗಜ 'ನಾರಾಯಣಾ ಓಮಣಿವಣ್ಣಾ'—ಎಂದು ಆಕ್ರಂದಿಸತೊಡಗಿತು.

ಮೊಸಳೆ ಹಿಡಿದದ್ದು ಆನೆಯ ಕಾಲನ್ನು. ಆದರೆ ನೋವುಂಟಾದುದು ಪರಮಾತ್ಮನ ಮನಸ್ಸಿಗೆ. 'ಸ ಚ ನಿತ್ಯಂ ಪ್ರಶಾಂತಾತ್ಮಾ' ಎಂದಿದ್ದ ಸ್ವಾಮಿ 'ಕ್ರೋಧಮಾಹಾರಯತ್ ತೀವ್ರಂ' ಎಂಬಂತೆ ಕೋಪವನ್ನು ತಂದುಕೊಂಡನಂತೆ. ಆಶ್ರಯವನ್ನು ಪಡೆದವರಲ್ಲಿ ಸೌಖ್ಯವನ್ನು ತಾನೇ ಅವನು ತೋರುವನು! ವಿರೋಧಿ ನಿರಸನಕ್ಕೆ ಕೋಪವು ಅವಶ್ಯಕವಾದ ಪರಿಕರವಷ್ಟೇ!

ಸ್ವರೂಪ ಜ್ಞಾನವು ಉಂಟಾದ ಕೂಡಲೇ ಸ್ವರೂಪಾನುರೂಪವಾದ ಉಪಾಯವನ್ನು ಪರಿಗ್ರಹಿಸುವರಷ್ಟೇ?

ನಂಜು ಕೋರ್ನಡು ಓರ್ ವೆಮ್ ಶಿನಂ ಅರವಂ

ನೆರುನಿ ವಂದುನಿನ್ ತರಣ್ ಎನ ತರಣಾಯ್

ನೆಂಜಿಲ್ ಕೊಂಡುನಿನ್ ಅಯ್ಯ ಶಿರೈಪರವೈಕ್ಕು

ಅಡೈಕ್ಕಲಂ ಕೊಡುತ್ತು ಅರುಳ್ ತೆಯ್ ದದು ಅರಿಂದು

ವೆಮ್ ಶೋಲಾಳರ್ ಹಳ್ ಶಮುನ್ ಶಮುನ್ ಕಡಿಯರ್

ಶೋದಿಯ ಶೆಯ್ ವನ ಉಳ ಅದಕ್ಕು ಅಡಿಯೇನ್

ಅಂಜಿವಂದು ನಿನ್ ಅಡಿಯಿಣ್ಣಿ ಅಡೈಂದೇನ್

ಅಣಿಪೊಲ್ ತಿರುವರಂಗತ್ತಮ್ಮಾಣೇ

191

(ಅಣಿಪೊಲ್ ತಿರು ಅರಂಗತ್ತಮ್ಮಾಣೇ) ಸುಂದರವಾದ ತೋವುಗಳಿಂದ ಸುತ್ತುವರಿಯಲ್ಲಟ್ಟಿ ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿರುವ ಸ್ವಾಮಿಯೇ, (ನಂಜು ಶೋರ್ವದು) ವಿಷವನ್ನು ಕಕ್ಕುತ್ತಿರುವುದೂ (ವೆಮ್ ಶಿನಂ) ತೀವ್ರವಾದ ಕೋಪವನ್ನುಳ್ಳುದೂ ಆದ (ಓರ್ ಅರವಂ) ಸುಮುಖನನ್ನುವ ಒಂದು ಸರ್ಪವು (ವೆರುವಿ) ತನ್ನನ್ನು ಕೊಲ್ಲಲಿರುವ ಗರುಡನಿಗೆ ಹೆದರಿ (ವಂದು) ನಿನ್ನ ಬಳಿ ಬಂದು (ನಿನ್ ಶರಣ್ ಎನ್) 'ನಿನ್ನನ್ನೇ ರಕ್ಷಕನನ್ನಾಗಿ ಹೊಂದಿದ್ದೇನೆ' ಎಂದು ಹೇಳಲು (ಅಯ್ಯ) ನೀನು ಅದಕ್ಕೆ ರಕ್ಷಕನಾಗಿ ಅವನಿಗೊದಗಿದ್ದ ವಿಪತ್ತನ್ನೂ ಅವನ ಮಾತನ್ನೂ (ನಂಜಿಲ್ ಕೊಂಡು) ನಿನ್ನ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ತಂದುಕೊಂಡು (ನಿನ್ ಅಮ್ ಶಿರೈ ಪರವೈಕ್ಕು ಅಡೈಕ್ಕಲಂ ಕೊಡುತ್ತು ಅರುಳ್ ಶೆಯ್ ದದು) ನಿನ್ನ ದಾಸ ನಾದವನೂ ಸುಂದರವಾದ ಪಕ್ಷಿಗಳನ್ನುಳ್ಳವನೂ ಆದ ಗರುಡನಿಂದ ಅವನಿಗೆ ರಕ್ಷಣೆಯನ್ನು ಕೊಟ್ಟು ಕಾಪಾಡಿದುದನ್ನು (ಅಡಿಯೇನ್ ಅರಿಂದು) ನಾನು ತಿಳಿದವನಾಗಿ (ವೆಮ್ ಶೋಲಾಳರ್ ಹಳ್) ಕ್ರೂರವಾದ ಮಾತುಗಳನ್ನಾಡುವವ ರಾದ (ನಮನ್ ತಮರ್) ಯಮದೂತರುಗಳು (ಕಡಿಯರ್) ಭಯಂಕರ ವ್ಯಾಪಾರವುಳ್ಳವರಾಗಿ (ಶೆಯ್ ವನ ಕೋದಿಯ ಉಳ) ಮರಣಕಾಲದಲ್ಲಿಯೂ ತದನಂತರವೂ ಮಾಡುವ ಕ್ರೂರ ವ್ಯಾಪಾರಗಳವೆಯಲ್ಲಾ ಅದಕ್ಕೆ (ಅದಕ್ಕು ಅಡಿಯೇನ್ ಅಂಜಿವಂದು ನಿನ್ ಅಡಿ ಇಣ್ಣಿ ಅಡೈಂದೇನ್) ಹೆದರಿ ಬಂದು ನಿನ್ನ ಪಾದದ್ವಯದಲ್ಲಿ ಶರಣಾಗಿದ್ದೇನೆ.

ಸುಮುಖನಿಗೆ ಗರುಡನಿಂದ ಒಂದ ಭಯವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿ ರಕ್ಷಿಸಿದಂತೆ ನನಗೆ ಯಮವತ್ಯತೆಯಿಂದ ಒಂದ ಭಯವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿ, 'ಪರಿ ಹರ' ಎಂದಂತೆ ಅನುಗ್ರಹಿಸಬೇಕು ಎಂದು ಬೇಡಿದ್ದಾರೆ. 'ನ ಭರ್ಮವಿಷ್ಣೋಃ ಸಿದ್ಧಿಃ' 'ನ ಸಿದ್ಧಿಃ ಕರ್ಮ ತದಸ್ತಿಲೋಕೇ' ಎಂದೂ ಹೇಳಿದಂತೆ ತಮ್ಮ ಅಕಿಂಚಿತ್ವವನ್ನೂ ಅಪ್ರಾಪ್ತಗತಿತ್ವವನ್ನೂ ಹೇಳಿಕೊಂಡು ತರಣಾಗುತ್ತಾರೆ.

ಸುಮುಖಿನ ದೃಷ್ಟಾಂತದಿಂದ ತಿಳಿಯುವುದೇನೆಂದರೆ 'ಶರಣಾಗತಿಗೆ ಅರ್ಹರಾಗಿದವರಿಲ್ಲ'—ಎಂಬುದು. 'ಸರ್ವಜಾತಿಯುಂ ಕ್ಷೂರಾ' ಎಂಬಂತೆ ಆ ಸರ್ವಜಾತಿಯಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದವನು ಅವನು. ಶರಣಾಗತರನ್ನು ಕೈ ಬಿಡುವವನಲ್ಲ ಅವನು—'ನ ತ್ಯಜೇಯಂ' ಎಂದಂತೆ. ಹಾಗೆಯೇ ಆಶ್ರಿತರ ಒಗ್ಗಿಗೆ ಅವರಾಧ ಮಾಡಿದವರನ್ನು 'ನ ಕ್ಷಮಾಮಿ' ಎನ್ನುವನವನು. ತಾನೇ ರಕ್ಷಿಸಲು ಸಮರ್ಥನಾಗಿದ್ದರೂ ಸ್ವಾಮಿ ಗರುಡನಿಗೆ 'ಅವನನ್ನು ರಕ್ಷಿಸು' ಎಂದು ಹೇಳಿ ಅವನಿಂದ ರಕ್ಷಣೆ ಕೊಡಿಸಿದ. ಅದರಿಂದ ಅವರಿಬ್ಬರಿಗೂ ರಕ್ಷ್ಯರಕ್ಷಕ ಸಂಬಂಧ ಉಂಟಾಯಿತಷ್ಟೇ ? ಅವನ ಮುಖಾಂತರ ರಕ್ಷಣೆ ಒದಗಿಸಿದುದು ಶೇಷಿಯ ರಕ್ಷಣಾಸಂಕಲ್ಪ ನಡೆಯಬೇಕಾದುದರಿಂದಲೇ. ಶೇಷಭೂತರಿಬ್ಬರಿಗೆ ವಿರೋಧ ಬಂದರೆ ಶೇಷಿಯ ಮುಖವು ತಾನೇ ಬಾಡುವುದು ? 'ರಾಮಮೇವಾನುಪಶ್ಯಂತೋ ನಾಭ್ಯಹಿಂಸನ್ ಪರಸ್ಪರಂ' ಎಂದು ಹೇಳಿದರಷ್ಟೇ ? ಆಶ್ರಿತರ ವಿರೋಧಿಗಳನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಿ ಆಶ್ರಿತರಿಗೆ ತನ್ನ ಅನುಭವವನ್ನು ಕೊಡುವುದಕ್ಕಾಗಿ ತಾನೇ ಸ್ವಾಮಿ ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿ ಶಯನಿಸಿರುವುದು ?

ಯಮಭಟರು ಪಾಪಾನುರೂಪವಾಗಿ ಪಾಪ ಹಿಂಸಿಸುವರು. ಪಾಪಕ್ಕೆ ಅವಧಿ ಇದ್ದಿದ್ದರೆ ತಾನೇ ಹಿಂಸೆಗೆ ಅವಧಿ ಇರುವುದು ? 'ಭಯಂ ಭಯಾನಾಂ ಅಪಹಾರಿಣಿ ಸ್ಥಿತೇ' ಎಂದಂತೆ ಇರುವವನೂ, ಯಮನೂ ಸಹ ಹೆದರಿ ಬಂದು 'ಪರಿಹರ' ಎಂದು ಬೇಡಿ ಬೀಳುವಂತಹ ವಿಷ್ಣು ಪಾದಪದ್ಮಗಳಲ್ಲಿ ಶರಣಾಗಿದ್ದಾನೆ.

ಮಾಕಂ ಮಾನಿಲಂ ಮುಬುದುಂ ವಂದಿರ್ಮುಂ

ಮುರಿದಿ ಕಂಡ ಮಾಮುರ್ಮಿಯಾಳನ್

ತೋಹೈ ಮಾನುಯಿಲ್ ಅನ್ನವರ್ ಇನ್ನಮ್

ತುತ್ತಿರಾನ್ಮೈಯಿಲ್ ಅತ್ತ ಇಂಗು ಒಲಿಸ್ತು

ಪೋತುಂ ನೀ ಎಯ್ ದಿ ಸಿನ್ನುಂ ನಮ್ಮಿಡೈಕ್ಕೇ

ಪೋಡುನಾಯ್ ಎನ್ನ ಪೊನ್ನರುಳ್, ಎನಕ್ಕುಂ

ಅಥೇಡು ಎನ್ನು ಅಡಿಯಿಕ್ಕೆ ಅಡೈಂದೇನ್

ಅನಪೊಲಿಲ್ ತಿರುವರಂಗತ್ತಮಾನೇ

|| ೩ ||

(ಅನಿಷ್ಠಾಬಿಲ್ ತಿರುವರಂಗತ್ತಮ್ಮಾನೇ) ಸುಂದರವಾದ ತೋಪುಗಳಿಂದ ಸುತ್ತು  
ವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟಿರುವ ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿ ನೆಲಸಿರುವ ಸ್ವಾಮಿಯೇ, (ಮಾಕಮ್  
ಮಾ ನಿಲಮ್) ಪರಮಾಕಾಶವೆನ್ನುವ ಪರಮ ಪದದಲ್ಲಿರುವವರೂ ವಿಶಾಲವಾದ  
ಭೂಮಂಡಲದಲ್ಲಿರುವವರೂ (ಮುಟುದುಂ) ಮತ್ತೆಲ್ಲಿ ಚರಾಚರಗಳೂ (ವಂದು  
ಇರೈಂಜುಂ) ಬಂದು ನಮಿಸುವಂತಹ (ಮಲರ್ ಅಡಿ) ನಿನ್ನ ಪಾದಕಮಲಗಳನ್ನು  
(ಕಂಡೆ) ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕರಿಸಿದ (ಮಾ ಮರೈಯಾಳನ್) ಮಹಾವೈದಿಕ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನಾದ  
ಗೋವಿಂದಸ್ವಾಮಿ ಎಂಬುವನನ್ನು ಕುರಿತು, (ಆತ್ತ) ಅಪ್ಪಾ, (ನೀ) ನೀನು  
(ತೋಕ್ಕೈಮಾಮಯಿಲ್ ಅನ್ನವರ್ ಇನ್ನಮ್ ತುತ್ತಿಲಾಮೈಯಿಲ್) ಸ್ತ್ರೀಯ  
ರಿಂದುಂಟಾಗುವ ವಿಷಯ ಭೋಗಸುಖಗಳನ್ನು ಅನುಭವಿಸದೆಯೇ ಇರುವುದ  
ದಿಂದ (ಇಂಗು ಒಟಿನ್ನು) ಸ್ವಲ್ಪಕಾಲ ಈ ವಿಭೂತಿಯಲ್ಲಿದ್ದು (ಪೋಹಂ  
ಎಯ್ ದಿ) ಭೋಗಗಳನ್ನುಭವಿಸಿ (ಪಿನ್ನುಂ) ಅದರ ನಂತರ (ನಮ್ಮಿಡೈಕ್ಕೇ  
ಪೋದುವಾಯ್) ನಮ್ಮ ಬಳಿಗೆ ಬಂದು ಸೇರುವವನಾಗು (ಎನ್ನ) ಎಂದು  
ಅನುಗ್ರಹಿಸಿದ (ಪೊನ್ ಅರುಳ್) ಪರಮ ಕೃಪೆಯು (ಎನಕ್ಕುಂ ಆಹವೇಂಡುಂ  
ಎಮ್ಮ ಅಡಿಇಕ್ಕು ಅಡೈಂದೇನ್) ~~ಅದರ~~ ಆಗಬೇಕೆಂದು ನಿನ್ನ ಪದಕಮಲಗಳಲ್ಲಿ  
ಶರಣು ಹೋಗಿದ್ದೇನೆ.

ಗೋವಿಂದಸ್ವಾಮಿ ಎಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನೊಬ್ಬನು ಇತಿಹಾಸ ಪುರಾಣ  
ಗಳನ್ನು ಕೇಳಿ, ಕೃಷ್ಣನ ಬಾಲಚೇಷ್ಟೆಗಳನ್ನೂ ರಾಸಕ್ರೀಡೆಯನ್ನೂ  
ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕರಿಸಲಿಚ್ಛಿಸಿ ಸಕಾಮನಾಗಿ, ಶರೀರವನ್ನು ~~ಪ್ರಾಣ~~ ತಪಸ್ಸನ್ನು  
ಮಾಡಿದನು. ಅವನ ಆಶೆಗನುಗುಣವಾಗಿ ಕೃಷ್ಣಾವತಾರದ ಲೀಲಾಚೇಷ್ಟಿತ  
ಗಳನ್ನು ಅವನಿಗೆ ತೋರಿಸಿ 'ನಿನಗೆ ಬೇಕಾದುದೇನು ?' ಎಂದು ಕೇಳಿದಾಗ  
ಗೋವಿಂದಸ್ವಾಮಿಯು 'ಜೊತೆಯಲ್ಲಿದ್ದು ಹೀಗೆಯೇ ನಿನ್ನನ್ನು ಅನುಭವಿಸ  
ಬೇಕು' ಎಂದನಂತೆ, 'ನೀನು ತಪಸ್ಸು ಮಾಡುವಾಗ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ತೊರೆದವ  
ನಾಗಿ, ಅನ್ನಪಾನಾದಿಗಳನ್ನೂ ತೊರೆದು ಮೈಯ್ಯನ್ನು ಕೃತಗೊಳಿಸಿದೆ.  
ಅದರಿಂದ ಇಲ್ಲಿ ಸ್ವಲ್ಪಕಾಲ ಇದ್ದು ಆ ಭೋಗಗಳನ್ನು ಅನುಭವಿಸಿ ಆಶೆಯನ್ನು  
ಈಡು ನನ್ನ ಬಳಿ ಬಾ' ಎಂದು ಸ್ವಾಮಿ ಅನುಗ್ರಹ ಮಾಡಿದನಂತೆ. ಕೇವಲ  
ಕೃಷ್ಣಚೇಷ್ಟಿತಗಳನ್ನು ~~ಪಡೆದಿದ್ದು~~ ಅವನು ತಪಸ್ಸು ಮಾಡಿದ, ವಿಷಯ  
ರಹಿತ ಇನ್ನು ಇರುತ್ತಿದ್ದುದರಿಂದ ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದನಂತೆ.



ಕೃಷ್ಣಾವತಾರದಲ್ಲಿ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು ಉಭಯವಿಭೂತಿಯಲ್ಲಿರುವವರೂ ಹೇಗೆ ಸೇವಿಸಿದರೇಂಬುದನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ನಿರೂಪಿಸಿದೆ. 'ಅಚ್ಯಾದ್ಯಾನುಯಯೌ ಶೇಷಃ ಫಣೈರಾಸಕ ದುಂದುಭಿಂ' ಎಂದಂತೆ ನಿತ್ಯಸೂರಿಗಳು ಆಶ್ರಯಿಸಿದರು. ದಿವ್ಯಾಯುಧಗಳೂ ಸಹ ಅವನನ್ನು ಸೇವಿಸಿದವಷ್ಟೇ ಆಗಲೂ ? ಗೋಪಾಲರು, ಪಶುಗಳು, ಕರುಗಳು, ಭೀಷ್ಮರೇ ಮೊದಲಾದ ಜ್ಞಾನಿಗಳು—ಎಲ್ಲರೂ ಅವನನ್ನಾಶ್ರಯಿಸಿದರು. ಬ್ರಹ್ಮೇಂದ್ರಾದಿ ದೇವತೆಗಳೂ ಸಹ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಬಂದು ಆಶ್ರಯಿಸಿದರು. ಇವನ್ನೆಲ್ಲಾ ಆ ವೈದಿಕಾಗ್ರೀಸರನು ಶಾಸ್ತ್ರದಿಂದ ಲಾಗಲೀ ಉಪದೇಶದಿಂದಾಗಲೀ ಅಲ್ಲದೆ ನೇರವಾಗಿ ತನ್ನ ಕಣ್ಣುಗಳಿಂದಲೇ ಕಂಡು ಕೊಂಡ,

ಅವನಿಗೆ ಹೀಗೇಕೆ ಸ್ವಾಮಿ ಹೇಳಿದ ? ಅವನು ತಪಸ್ಸನ್ನು ಮಾಡುವಾಗ ಇತರ ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ ಸಂಗವಿರುತ್ತಿದ್ದರೂ ಸಹ ಅವುಗಳನ್ನು ಅನುಭವಿಸದೆ ತಪಸ್ಸನ್ನಾಚರಿಸಿದ. 'ಜೊತೆಯಲ್ಲಿರೋಣ' ಎಂದವನು ಹೇಳಿದನೇ ವಿನಾ 'ಇವುಗಳಿಂದ ಬಿಡಿಸಿಕರೆದುಕೋ' ಎನ್ನಲಿಲ್ಲ. ಅವನಲ್ಲಿ ಅತಿಪ್ರಾಣ್ಯ ಹೊಂದಿ ದವನು 'ವಿಷಯ ಪ್ರವಣವಾಗಿಸುವ ಸಂಸಾರದಲ್ಲಿ' ಇರಲಿಚ್ಛಿಸುವುದೇ ಇಲ್ಲ. ಈಶ್ವರನು ಸಂಕಲ್ಪಿಸಿದರೆ ವಿಷಯಪ್ರವಣರಾದವರ ವಾಸನೆಯನ್ನು ಹೋಗಿ ಕೊಂಡು ತನ್ನಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆದೊಯ್ಯಬಲ್ಲ. ಮಾಲಾಕಾರ ಮೊದಲಾದವರು ಇದಕ್ಕೆ ಉದಾಹರಣೆ. ಎಷ್ಟೇ ಭಗವತ್ಪ್ರವಣರಾಗಿರುವವರನ್ನೂ ದೇಹ ಸಂಬಂಧದ ದಾರಿಯಲ್ಲಿಯೇ ಹೋಗುವಂತೆ ಮಾಡಿ ವಿನಾಶವು ಫಲಿಸುವಂತೆಯೂ ಮಾಡ ಬಲ್ಲ ಅವನು. ಶ್ರೀಪ್ರಹ್ಲಾದನು ಭಗವಂತನ ಮೇಲೆಯೇ ಬಾಣಪ್ರಯೋಗ ಮಾಡಿದನಷ್ಟೇ ? ವಿಷಯ ಸಂಬಂಧ ಭಗವತ್ಪ್ರವಣರನ್ನೂ ಸೆಳೆದು ಬಿಡುವುದಷ್ಟೇ ? ಸೌಭರಿ ಮತ್ಸ್ಯದರ್ಶನದಿಂದ ಸಂಸಾರಕ್ಕಿಳಿದು ಅನೇಕ ಕಾಲದ ಮೇಲೆ ಅದರಲ್ಲಿ ಜುಗುಪ್ಸೆ ಹೊಂದಿ ಮತ್ತೆ ತಪಸ್ಸಿಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದನಷ್ಟೆ ?

‘ಯತ್ ಪ್ರಥಿವ್ಯಾಂ ಪ್ರೀಹಿಯೆವಂ ಹಿರಣ್ಯಂ ಪತವಸ್ತ್ರಿಯಃ ।

ಏಕಸ್ಯಾಪಿ ನ ಪರ್ಯಾಪ್ತಂ ಇತಿಮತ್ಯಾ ತಮಂ ವ್ರಜೇತ್’ ॥

ಕರ್ಮವ್ಯಾಪಿ ತೋಷಿಸುವುದು. ಜ್ಞಾನ ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಜುಗುಪ್ಸೆಯನ್ನು ಉಂಟುಮಾಡಿ ಹಿಂತಿರುಗಿಸುವುದು. ತಾನು ಹೇಳಿದಂತೆ ಅವನು ಮಾಡುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಸ್ವಾಮಿ ಅವನನ್ನು 'ಅತ್ತ' ಎನ್ನುತ್ತಾನೆ. 'ನೀನು ತಪಸ್ಸು

ಮಾಡುವಾಗ ಬಿಟ್ಟು ವಿಷಯಗಳು ಈಗ ಮತ್ತೆ ಪ್ರತಿಬಂಧಕಗಳಾಗಿವೆ. ಅವುಗಳನ್ನು ಅನುಭವಿಸಿ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ನನ್ನನ್ನು ಸೇರು—ಎಂದು ಸ್ವಾಮಿ ಅವನ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನರಿತು ಕಾರ್ಯಕರನಾದ.

ಅಶ್ವಿತಾನರೂಪವಾದ ಅಪೇಕ್ಷಿತಗಳನ್ನು ನಡೆಸಿಕೊಡುವುದಕ್ಕಾಗಿ ತಾನೇ ನೀನಿಲ್ಲಿ ಬಂದು ತಯಾರಿಸಿರುವುದು ? ಐಶ್ವರ್ಯ ಬೇಕೆನ್ನುವವರಿಗೆ ಅದನ್ನೇ ದೇಹಸಂಬಂಧವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಬೇಕೆಂದು ಬೇಡುವವರಿಗೆ ಅದನ್ನೇ ನಡೆಸಿಕೊಡಬೇಕು. 'ನನ್ನ ಅಭಿಮತವನ್ನು ಅರಿತವನಾಗಿ, ಸಂಸಾರ ಭಯವನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಿ ನಿನ್ನ ಪಾದಗಳನ್ನು ಎಂದೆಂದೂ ಆಗಲದಂತೆ ನಾನು ಸೇರುವಂತೆ ಅನುಗ್ರಹಿಸು'—ಎಂದು ಬೇಡುತ್ತಾರೆ.

ಮನ್ನಾ ನಾನ್ಮರೈ ಮಾಮುನಿ ಪೆತ್ತ

ಮೈಂದನೈ ಮದಿಯಾದ ವೆಮ್ ಕೂತ್ತಮ್

ತನ್ನೈ ಅಂಚಿ ಪಿಣ್ ಶರಣ್ ಎನ ತರಣಾಯ್

ತಹವಿಲ್ ಕಾಲನ್ನೈ ಉಹಮುನಿಂದು, ಒಬ್ಬಯ್ಯಾ

ಹಿನ್ನೈ ಎನ್ನುಂ ನಿನ್ ತಿರುವಡಿ ಪಿರಿಯಾವಣ್ಣಂ

ಎಣ್ಣೆಯ ಪೇಯ್ಯಾ ಎನಕ್ಕುಂ

ಅನ್ನದು ಆಹುಂ ಎನ್ನು ಅಡಿಗಳೈ ಅಡ್ವಿಂದೇನ್

ಅಣ್ಣೋಲಿಲ್ ತಿರುವರಂಗತ್ತಮ್ಮಾನೇ

||೩||

(ಅಣ್ಣೋಲಿಲ್ ತಿರುವರಂಗತ್ತಮ್ಮಾನೇ) ಸುಂದರವಾದ ತೋಪುಗಳಿಂದ ಸುತ್ತುವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟ ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿರುವ ದೇವನೇ, (ಮನ್ನಾನಾನ್ಮರೈ ಮಾಮುನಿ) ದೃಢವಾದ ನಾಲ್ಕು ವೇದಗಳನ್ನು ಅಧಿಕರಿಸಿದ ಮಹಾಮುನಿ ಮೃಕಂಡು (ಪೆತ್ತಮೈಂದನೈ) ಪಡೆದ ಕುಮಾರನಾದ ಮಾರ್ಕಂಡೇಯನು (ಮದಿಯಾದ ವೆಮ್ ಕೂತ್ತಮ್ ತನ್ನೈ ಅಂಚಿ) ಯಾರನ್ನೂ ಲಕ್ಷ್ಯಮಾಡದ ಕ್ರೂರಿಯಾದ ದುರ್ಮತಿ ಪೆರಿ (ನಿನ್ ಶರಣ್ ಎನ) 'ನಿನಗೆ ನಾನು ಅಪರಾಧಿ ದೈನ್' ಎಂದು ಹೇಳಿ ನಿನಗೆ ತರಣು ಮೊದಲಾದ (ಶರಣ್ ಆಯ್) ಅವನಿಗೆ ತನ್ನ ರಕ್ಷಕನಾಗಿ (ತಹವು ಇಲ್ ಕಾಲನ್ನೈ ಉಹ ಮುನಿಂದ) ದಯೆಯಿಲ್ಲದ ಧರ್ಮದ ಬಲವು ಅಪರಾಧವೆ ಅವನ ಮೇಲೆ ಕೊಡುತ್ತಾ (ಒಬ್ಬಯ್ಯಾ) ಅಷ್ಟಕ್ಕೇ

ಬಿಡದೆ (ಪಿನ್ನೈ) ಅದಕ್ಕೂ ಮೇಲೆ (ಎನ್ನುಂ ನಿವ್ ತಿರು ಅಡಿ ಪಿರಿಯಾವಣ್ಣಂ ಎಣ್ಣೆಯ) ಎಂದೆಂದೂ ಆ ಮುನಿಕುಮಾರನು ನಿನ್ನ ಪಾದಗಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟುಗಲದಂತೆ ಸಂಕಲ್ಪಿಸಿದ (ಪೇರ್ ಅರುಳ್) ನಿನ್ನ ಅಪಾರವಾದ ದಯೆಯು (ಎನಕ್ಕುಂ ಅನ್ನದು ಆಹುಂ) ನನ್ನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿಯೂ ಅದೇ ರೀತಿಯಾಗಿ ಉಂಟಾಗ ಬೇಕೆಂದು (ಎನ್ನು) ನೆನೆದು (ಅಡಿಗಳ್ಳು ಅಡ್ಡೆಂದೇವ್) ನಿನ್ನ ಪಾದದ್ವಯವನ್ನು ಮರೆಹೊಕ್ಕಿದ್ದೇನೆ.

ನಿತ್ಯವಾದ ವೇದಗಳನ್ನು ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಿ. 'ವೇದೈಶ್ಚ ಸರ್ವೈರಹ ಮೇವವೇದೈಃ' ಎಂಬುವ ರೀತಿ ಉಪಾಸ್ಯನು ನೀನೇ ಎಂದರಿತು ನಿನ್ನನ್ನು ಉಪಾಸನೆ ಮಾಡಿದ ಮಹಿಮಾನ್ವಿತನಾದವನು ಮೃಕಂಡು ಮುನಿ. 'ಸ್ವಾಧ್ಯಾಯಾದ್ಯೋಗಮಾಸೀತ ಯೋಗಾತ್ ಸ್ವಾಧ್ಯಾಯಮಾವಸೇತ್ | ಸ್ವಾಧ್ಯಾಯ ಯೋಗ ಸಂವತ್ಸಾ ಪರಮಾತ್ಮಾ ಪ್ರಕಾಶತೇ ||' ಎಂದಂತೆ ಪಾಡ ವಿಹಿತವಾದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಯೋಗಾರೂಢನಾಗಿ ಜ್ಞಾನವಿಪಾಕದಶೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿದ ಮೃಕಂಡು ಮುನಿಯ ಪುತ್ರ ಮಾರ್ಕಂಡೇಯ. ಹಾಗಿದ್ದರೂ ಇದನ್ನು ಲೆಕ್ಕಿಸದೆ ಯಮ ಮಾರ್ಕಂಡೇಯನೆನ್ನೊಯ್ಯಲೂ ಬಂದನಷ್ಟೇ !

ಮೃತ್ಯುಭಯಭೀತನಾದ ಕುಮಾರ ಭಗವಂತನಲ್ಲಿ ಶರಣಾದನು, ಭಗವಂತನು ಆನನನ್ನು ದಯೆಯಿಂದ ರಕ್ಷಿಸಿ ಯಮನ ಮೇಲೆ ಕೋಪಿಸಿ, 'ವೈಷ್ಣವ ಪರಿಕರವನ್ನಕ್ಕವರನ್ನು ನೀನು ಸಮೀಪಿಸಬಾರದು' ಎಂದು ನಿಯಮಿಸಿ ಯಮನಿಂದ ಬಂದ ಭಯವನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಿದನು. 'ಅವ್ಯಾಹತಾನಿ ಕೃಷ್ಣಸ್ಯ ಚಕ್ರಾದೀನ್ಮಾಯುಧಾನಿ ತಂ | ರಕ್ಷಂತಿ ಸಕಲಾಪದ್ವ್ಯೋ ಯೇನ ವಿಷ್ಣು ರುಪಾಸಿತಃ ||' ಎಂದಂತೆ ಭಗವಂತನಿಗೆ ಅಂಜಿ ಯಮ ಹಿಂತಿರುಗಿದ.

ಇಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲ, ಆ ಮಾರ್ಕಂಡೇಯನು ಸಂಸಾರ ಸಂಬಂಧವನ್ನು ಕಳೆದು ಕೊಂಡು ಯಾವತ್ತೂ ಅಗಲದಂತೆ ನಿನ್ನ ಪಾದಗಳನ್ನು ಸೇರುವಂತೆ ಆನು ಗ್ರಹಿಸಿದೆ, 'ನನಗೂ ಹಾಗೆಯೇ ಆ ಪರಮ ಫಲವನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸಿ ರಕ್ಷಿಸ ಬೇಕು' ಎಂದು ಬೇಡಿದ್ದಾರೆ,

**ಓದು ನಾಯ್‌ವೈಯುಮ್ ಉಪನಿಯಸ್ತಿರಪ್ಪುಮ್  
ಉನಕ್ಕು ಮುನ್‌ತಂದ ಅಂದಣನ್ ಓರುವನ್**

ಕಾದಲೆನ್ ಮಹನ್ ಪುಹಲ್ ಇಡಮ್ ಕಾಣೇನ್

ಕಂಡು ನೀ ತರುವಾಯ್ ಎನಕ್ಕೈನ್ನು

ಕೋದಿಲ್ ವಾಯ್ ಮೈಯಿನಾನ್ ಉನ್ನೈವೇಂಡಿಯ

ಕುರೈಮುಡಿತ್ತವನ್ ಶಿರುವನ್ನೈ ಕೊಡುತ್ತಾಯ್

ಅದಿಲಾರ್ ನಂದುಉನ್ ಅಡಿಯಿಣೈ ಅಡೈಂದೇನ್

ಅಣೈಪೊಲಾರ್ ತಿರುವರಂಗತ್ತಮ್ಮಾನೇ

121

(ಅಣೈಪೊಲಾರ್ ತಿರುವರಂಗತ್ತಮ್ಮಾನೇ) ಸುಂದರವಾದ ತೋಪುಗಳಿಂದ ಸುತ್ತು  
ಪರಿಯಲ್ಪಟ್ಟ ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿರುವ ನಾಥನೇ. (ಓದು ವಾಯ್ ಮೈಯಿಂ) ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡುವುದಕ್ಕೆ ತಕ್ಕದಾದ ಸತ್ಯವಚನವಾದ ವೇದವನ್ನೂ (ಉಪ  
ನಿಯುಪ್ಪಿರಪ್ಪುಂ) ಅದನ್ನು ಅಧ್ಯಯನಮಾಡುವುದಕ್ಕೆ ಅಧಿಕಾರವುಂಟಾಗುವಂತೆ  
ಉಪನಯನವನ್ನು ಮಾಡುವುದರಿಂದ ಬರುವ ಎರಡನೆಯ ಜನ್ಮವನ್ನು (ಮುನ್  
ಉನಕ್ಕುತಂದ) ಮೊದಲು ನಿನಗೆ ತಂದುಕೊಟ್ಟಿರುವನು, (ಕೋದು ಇಲ್  
ವಾಯ್ ಮೈಯಿನಾನ್) ದೋಷರಹಿತವಾದ ಸತ್ಯವಾಕ್ಯವನ್ನು ಕೈವನು ಆದ  
(ಅಂದಣನ್ ಒರುವನ್) ಸಾಂದೀಪಿನಿ ಎಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನು (ಕಾದಲ್ ಎನ್  
ಮಹನ್ ಪುಹಲ್ ಇಡಂ ಕಾಣೇನ್) ನನ್ನ ಪ್ರೀತಿಪಾತ್ರನಾದ ಪುತ್ರನು ಹೋದ  
ಜಾಗವನ್ನು ನಾನರಿಯೆನು (ಕಂಡು ನೀ ಎನಕ್ಕುತರುವಾಯ್ ಎನ್ನು) ನೀನು  
ಅವನಿರುವ ಜಾಗವನ್ನು ಹುಡುಕಿ ಅವನನ್ನು ನನಗೆ ತಂದುಕೊಡಬೇಕು ಎಂದು  
(ಉನ್ನೈವೇಂಡಿಯ) ನಿನ್ನನ್ನು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಲು (ಕುರೈಮುಡಿತ್ತು) ಅವನ ಕೊರೆ  
ಯನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿ (ಅವನ್ ಶಿರುವನ್ನೈ ಕೊಡುತ್ತಾಯ್) ಅವನ ಮಗನನ್ನು  
ಅವನಿಗೆ ತಂದು ಕೊಟ್ಟು ಅನುಗ್ರಹಿಸಿದೆ. (ಅದಲಾರ್) ಅಸಾಧ್ಯವಾದುದನ್ನು  
ಮಾಡಿ ಭಕ್ತರು ಬಯಸಿದುದನ್ನು ನೀನು ತಂದು ಕೊಡುವವನಾದುದರಿಂದ  
(ಮಂದು ಉನ್ ಅಡಿ ಇಣೈ ಅಡೈಂದೇನ್) ಬಂದು ನಿನ್ನ ಪಾದಕಮಲಗಳಲ್ಲಿ  
ಶರಣು ಹೊಂದಿದ್ದೇನೆ.

‘ಪೂರ್ವೇ ಪೂರ್ವೇಭ್ಯೋ ॥ ಏತದೂಚುಃ’ ಎಂದೂ ‘ಶುಡರ್ ಮಿಹು  
ಶುರುದಿಯಿಹು’ ಎಂದೂ ಹೇಳುವಂತೆ ಆಚಾರ್ಯೋಚ್ಚಾರಣಾನಂತರ ಅನೂ  
ಚ್ಚಾರಣರೂಪದಲ್ಲಿ ಗುರುಶಿಷ್ಯಪರಂಪರೆಯಿಂದ ಶ್ರವಣದ ಮೂಲಕ ಅಧಿಕರಿಸು

ವಂತಹ ವೇದವನ್ನು ಸಾಂದೀಪಿನಿಗಳು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಉಪನಯನಾದಿಗಳನ್ನು ಮಾಡಿ, ಉಪದೇಶಿಸಿದರು. 'ಯೋ ವೈ ವೇದಾಂಶ್ಚ ಪಿ ಹಿಣೋತಿ ತಸ್ಯೈ' ಎಂದು ಹೇಳಿದಂತೆ ಬ್ರಹ್ಮದೇವನಿಗೆ ವೇದವನ್ನು ಕೊಟ್ಟ ನಿನಗೆ ಅವನು ಉಪದೇಶಿಸದವನೇ ? ಆ ಗುರು 'ನನ್ನ ಮಗ ಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ ಹೋಗಿ ಬಿಟ್ಟ. ಎಲ್ಲಿ ಹೋದನೋ ಕಾಣೆ. ಅವನನ್ನು ತಂದು ಕೊಡಬೇಕು'-ಎಂದು ಗುರುದಕ್ಷಿಣೆ ಕೇಳಿದಾಗ ಸ್ವಾಮಿ ಯಮಪುರಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಯಮನಿಂದ ಸತ್ಕಾರ ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಒಪ್ಪಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಆ ಪುತ್ರನನ್ನು ಗುರುವಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಿದ.

ಕಡಲು ಕೊಂಡು ಹೋದ ವಸ್ತುವನ್ನು ಮತ್ತೆ ತಂದು ಕೊಟ್ಟ ಹಾಗೆ ಸಂಸಾರಾರ್ಣವವು ಕೊಂಡು ಹೋಗಿರುವ ನನ್ನನ್ನೂ ನಿನ್ನ ಕೈಂಕರ್ಯಕ್ಕೆ ಸಲ್ಲುವಂತೆ ತಿರುಗಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕೆ ತಾನೇ ನೀನು ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿ ಬಂದು ಶಯನಿಸಿರುವುದು ?

ನಿನ್ನ ಜ್ಞಾನ ಶಕ್ತಿ ಕಾರ್ಯಗಳು ಅಪ್ರತಿಹತವಾದವು. ಪ್ರಾಪ್ಯತ್ವರೆ ಯನ್ನುಳ್ಳ ನನ್ನ ಮನೋರಥವನ್ನೂ ನೀನು ಪೂರ್ಣಗೊಳಿಸಬೇಕು-ಎಂದು ಬೇಡುತ್ತಾರೆ.

ನೇದವಾಯ್ ಮೊಟಿ ಅಂದಣನ್ ಒರುವನ್

ಎಂದೈ ನಿನ್ ಪರೈ ಎನ್ನಡೈ ಮನೈನಿ

ಕಾದಲ್ ಮಕ್ಕಳೈ ಪಯತ್ತಲುಂ ಪಾಪಾಲ್ ಕಡಿಯದು

ಓರ್ತೆಯ್ ವಮ್ ಕೊಂಡೊಳಿಕ್ಕುಂ ಎನ್ನು ಅಲಕ್ಕೈಪ್ಪ

ಬದಲಾರ್ ಮುನ್ನೇ ಇನ್ನರುಳ್ ಅವಕ್ಕುಳಿಯ್ತುದು

ಉನ್ ಮಕ್ಕಳ್ ಮತ್ತಿವರ್ ಎನ್ನು ಕೊಡುತ್ತಾಯ್

ಅದಲಾರ್ ಮುಂದು ಉನ್ನಡಿಯಿನ್ನೆ ಅಡೈಂದೇನ್

ಅಣಿಪೊಲಿಲ್ ತಿರುವರಂಗತ್ತಮ್ಮಾನೇ

161

(ಅಣಿ ಪೊಲಿಲ್ ತಿರುವರಂಗತ್ತಮ್ಮಾನೇ) ಸುಂದರವಾದ ತೋಪುಗಳಿಂದ ಸುತ್ತವರಿದ ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿರುವ ಸ್ವಾಮಿಯೇ, (ವೇದವಾಯ್ ಮೊಟಿ) ವೇದಗಳನ್ನು ವಾಚೋವಿಧೇಯವಾಗಿ ಅಧಿಕರಿಸಿದವನಾದ (ಅಂದಣನ್ ಒರುವನ್)

ವೈದಿಕಬ್ರಾಹ್ಮಣನೊಬ್ಬನು ನಿನ್ನನ್ನು ಸಮೀಪಿಸಿ (ಎಂದೈ ನಿನ್ ಶರಣ್) ನಮಗೆ ನಿರ್ವಾಹಕನಾದವನೇ, ನಾನು ನಿಗೆ ರಕ್ಷಣಾಗಿದ್ದೇನೆ. (ಎನ್ನಡೈ ಮನ್ನೈವಿ) ನನ್ನ ಪತ್ನಿಯಾದವಳು (ಕಾದಲ್ ಮಕ್ಕಳೈ) ತಾನು ಆಶೆಯಿಂದ ಪಡೆದುಕೊಂಡ ವಕ್ಕಳನ್ನು (ಪಯತ್ತಲುಂ ಕಾಣಾಳ್) ಪ್ರಸವಿಸಿದ ಕೂಡಲೇ ಕಾಣುತ್ತಿಲ್ಲ. (ಕಡಿಯೆಂದು ಓರ್ತೆಯೆವಂ) ಕ್ರೂರ ಸ್ವಭಾವದ ಒಂದು ದೈವವು (ಕೊಂಡು ಒಳಕ್ಕುಂ) ■ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗಿ ಮರೆಸುವುದು (ಎನ್ನು) ಎಂದು ತನ್ನ ದುಃಖವನ್ನು (ಅಲೈಪ್ಪ) ತೋಡಿಕೊಂಡು ಅದನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಲು ನಿನ್ನನ್ನು ಆಹ್ವಾನಿಸಲು (ಎದಲಾರ್ ಮನ್ನೇ) ಆ ಶತ್ರುಗಳ ಮುಂದೆಯೇ (ಅವಕ್ಕು ಇನ್ ಅರುಳ್ ಶೆಯೆದು) ಆ ವೈದಿಕನಿಗೆ ಪ್ರಿಯವಾಗುವಂತೆ ದಯೆತೋರಿ (ಇವರ್ ಉನ್ ಮಕ್ಕಳ್ ಎನ್ನು ಕೊಡುತ್ತಾಯ್) 'ನಾನು ಕರೆದುಕೊಂಡು ಬಂದಿರುವ ಇವರು ನಿನ್ನ ಮಕ್ಕಳು' ಎಂದು ಹೇಳಿ ಅವರನ್ನು ತಂದುಕೊಟ್ಟು ಕೃಪೆಮಾಡಿದೆ. (ಅದಲಾರ್) ಶರಣಾಗತ ರಕ್ಷಣವನ್ನು ನೀನು ಮಾಡುವವನಾದುದರಿಂದ (ಎಂದು ಉನ್ ಅಡಿ ಇಕ್ಕೈ ಅಡೈಂದೇನ್) ಒಂದು ನಿನ್ನ ಪಾದಗಳಲ್ಲಿ ಶರಣು ಹೊಕ್ಕಿದ್ದೇನೆ.

'ವೇದವಾಯ್ ಮೊಱಿ' ಎಂದು ಬ್ರಾಹ್ಮಣನಿಗೆ ಹೇಳಿರುವುದು ಸಾಧಿ ಪ್ರಾಯವಾಗಿದೆ. ವೇದತಾತ್ಪರ್ಯಾರ್ಥವನ್ನು ನಿರ್ಣಯಿಸಿ ಅದಕ್ಕೆ ವಾಚಕವಾದ ವೇದದ ಪಾರಾಯಣ ಮಾಡುವವನು. 'ನಹಿ ಜ್ಞಾನೇನ ಸದೃಶಂ' ಎಂಬಂತೆ ಜ್ಞಾನ ಶಬ್ದಿಯನ್ನುಳ್ಳವನು. ವೇದ ತಾತ್ಪರ್ಯವನ್ನರಿತ ವೈದಿಕ ಅವನು. 'ಎಂದೈ' ಎಂದರೆ ಉತ್ಪಾದಕ. 'ಅವ್ಯಯಃ ಪಿತಾ' ಎಂಬಂತೆ ಸೃಜಿಸಿ ಸ್ವರೂಪಜ್ಞಾನವನ್ನೂ ಉಂಟುಮಾಡಿದ ಉಪಕಾರಕ ಎಂಬ ಭಾವ. ■ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನ ಪತ್ನಿ ಹತ್ತುತಿಗಳು ಹೊತ್ತು ~~ಮಕ್ಕಳು~~ ಮಕ್ಕಳು ಹೆತ್ತ ಕೂಡಲೇ ಕಣ್ಮರೆಯಾಗುತ್ತಿದ್ದರು. ಯಮನೂ ಸಹ ದೇಹ ಅಲ್ಲೇ ಬಿದ್ದಿರಲು ಆತ್ಮವನ್ನು ತಾನೇ ಕೊಂಡೊಯ್ಯುವನು ? ■ ದೇವತೆ ದೇಹದೊಡನೆ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗಿ ಎಲ್ಲಿಯೋ ಮರೆಸಿಡುತ್ತದೆ. ಆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ತನ್ನ ಕೊರೆಯನ್ನು ಒಂದು ವಿಜ್ಞಾಪಿಸಿದ. ಕೃಷ್ಣ ಯಾಗವಿಶೇಷದಲ್ಲಿ ದೀಕ್ಷಿತನಾಗಿದ್ದಾಗ ಅರ್ಜುನ ತಾನು ಹೋಗಿ ಆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನ ಮಗುವನ್ನು ರಕ್ಷಿಸುವುದಾಗಿ ಹೇಳಿದ. ಗರ್ಭಗೃಹದ ಸುತ್ತ ಶರವಂಜರವನ್ನೇ ಹೆಣೆದ. ಆಬಾರಿ ಮಗುವಿನ ದೇಹವೂ ಕಾಣಬರಲಿಲ್ಲ

ಮಗು ಮಾಯವಾಯಿತು. ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಅರ್ಜುನನನ್ನು ಅಧಿಕ್ಷೇಪವಾಡಿದ. ೨ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಕೃಷ್ಣ ಅರ್ಜುನನನ್ನು ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗಿ ಪರಮ ಪದವನ್ನು ಸೇರಿ. ಆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನ ನಾಲ್ಕು ಮಕ್ಕಳನ್ನೂ ಅಲ್ಲಿಂದ ಕರೆತಂದು ಬ್ರಾಹ್ಮಣನಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಿದನು. 'ನಿನ್ನ ಈ ಅತಿಶಯಿತ ಶಕ್ತಿಯನ್ನು ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿ ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ಶರಣಾಗಿದ್ದೇನೆ'—ಎಂದು ಆಳ್ವಾರ್ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ.

ತುಳುಂಗು ನೀಳ್ ಮುಡಿ ಅರಶರ್ ತಮ್ ಕುರಿಶಿಲ್

ತೊಂಡೆ ಮನ್ನವನ್ ತಿಣ್ ತಿರಲ್ ಒರುವಕ್ಕುರ್

ಉಳಂಕೊಳ್ ಅನ್ನಿನೋಡು ಇನ್ನರುಳ್ ಶುರನ್ನು

ಅಂಗು ಓಡು ನಾಟುಹೈ ಏಟುಡನ್ ಇರುಪ್ಪ

ವಳಂಕೊಳ್ ಮಂದಿರಂ ಮತ್ತು ಅವಕ್ಕುರುಳಿ

ತಮ್ ತಮ್ ಅರು ಅಡಿಯೇನರಿದು ಉಲಹಂ

ಅಳಂದ ಪೊನ್ನಡಿಯೇ ಅಡೈಂದು ಉಯ್ ನ್ನೇನ್

ಅಣಪೊಟುಲ್ ತಿರುವರಂಗತ್ತಮ್ಮಾನೇ

||೯||

(ಅಣಪೊಟುಲ್ ತಿರು ಅರಗಂತ್ತಮ್ಮಾನೇ) ಸುಂದರವಾದ ತೋಪುಗಳಿಂದ ಸುತ್ತವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟ ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿರುವ ಸರ್ವೇಶ್ವರನೇ. (ತುಳುಂಗು) ಪ್ರಕಾಶಿಸುತ್ತಿರುವ (ನೀಳ್ ಮುಡಿ) ನೀಳವಾದ ಕಿರೀಟವನ್ನುಳ್ಳ (ಅರಶರ್ ತಮ್ ಕುರಿಶಿಲ್) ಅರಸರುಗಳಿಗೆ ಅರಸನಾದವನೂ (ತಿಣ್ ತಿರಲ್) ಅತ್ಯಧಿಕವಾದ ಬಲವನ್ನುಳ್ಳವನೂ ಆದ (ತೊಂಡೆ ಮನ್ನವನ್ ಒರುವಕ್ಕುರ್) ತೊಂಡೆ ನಾಡಿನ ರಾಜನೊಬ್ಬನಿಗೆ (ಉಳಂಕೊಳ್ ಅನ್ನಿನೋಡು ಇನ್ ಅರುಳ್ ಶುರಂದು) ನಿನ್ನ ಮನದಲ್ಲುಂಟಾದ ಪ್ರೀತಿಯೊಡನೆ ಹೃದ್ಯವಾದ ಕರುಣೆಯನ್ನು ವರ್ಷಿಸಿ (ಅಂಗು ಓಡು ನಾಟುಹೈ ಏಟುಡನ್ ಇರುಪ್ಪ) ಅರಸೊತ್ತಿಗೆಯ ಸಿರಿಯಲ್ಲಿ ಕಳೆದು ಹೋಗುವ ಘಳಿಗೆಗಳು ಹಾಗೆ ವೃಥಾವಾಗದೆ ಏಳು ತತ್ತ್ವಗಳೊಡನೆ ಕೂಡಿ ಇರುವಂತೆ (ವಳಂಕೊಳ್ ಮಂದಿರಂ) ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ತಿರು ಮಂತ್ರವನ್ನೂ (ಮತ್ತು) ಮತ್ತು ಅದರ ದಿವ್ಯಾರ್ಥಗಳನ್ನೂ (ಅವಕ್ಕುರ್ ಅರುಳಶಯ್) ಅರು ಆ ತೊಂಡವನು ಚಕ್ರವರ್ತಿಗೆ ಉಪದೇಶಿಸಿ ಅನುಗ್ರಹಿಸಿದ ಬಗೆಯನ್ನು (ಅಡಿಯೇನ್ ಅರಿದು) ನಾನು ತಿಳಿದುಕೊಂಡವನಾಗಿ

(ಉಲಹಂ ಅಳಂದ ಪೊನ್ ಅಡಿಯೇ ಅಡೈಂದು ಉಯ್‌ನ್ನೇನ್) ಲೋಕವನ್ನಳಿದ ಪೊನ್ನಡಿಯನ್ನೇ ಸೇರಿ ಉಜ್ಜೀವಿಸಿದನು.

ತೊಂಡಮಾನ್ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಪರಸ್ಪರ ವಿರೋಧ ಬಾರದಂತೆ ರಾಜ್ಯವನ್ನಾಳಿದ ತೇಜಸ್ಸನ್ನು ಇಲ್ಲಿ 'ತುಳಂಗು' ಎಂದು ಹೇಳಿದೆ. 'ನೀಳ್‌ಮುಡಿ' ಎನ್ನುವುದು ರಾಜ್ಯದಷ್ಟಕ್ಕೂ ಹರಡಿದ ತೇಜಸ್ಸನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ. ರಾಜರುಗಳಿಗೆ ರಾಜನಾದವನವನು. 'ವೀರಭೋಗ್ಯಾವಸುಂಧರಾ' ಎಂಬಂತೆ ತನ್ನ ವೀರ್ಯದಿಂದ ಎಲ್ಲಿಲ್ಲೂ ಜ್ವಲಿಸಿದವನು ಅವನು. ಈ ವಿಶೇಷಣಗಳೆಲ್ಲಾ ಸ್ವರೂಪ ಜ್ಞಾನವುಳ್ಳವನೊಬ್ಬನಿಗೆ ಅನುಕೂಲರಕ್ಷಣಕ್ಕೂ ಪ್ರತಿಕೂಲ ನಿರಸನಕ್ಕೂ ಅತ್ಯಂತ ಉಪಯುಕ್ತವಾದವುಗಳೇ ಆಗುತ್ತವೆ. ಸ್ವಾಮಿ ತೋರಿದ ಪ್ರೀತಿ = ರಾಜನ ಹಿತೋಪದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಆಯಿತು. ಅವನಿಗೆ ಏಳು ಅರ್ಥಗಳು ಅವನು ರಾಜ್ಯಭಾರವನ್ನು ವಹಿಸಿದ ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೂ ಇರುವಂತೆ ಅನುಗ್ರಹಿಸಿ ಅವನ ಕಾಲ ವ್ಯರ್ಥವಾಗದಂತೆ ಮಾಡಿದ ಸ್ವಾಮಿ. ದೇಹಾತ್ಮಾಭಿಮಾನ ನಿವೃತ್ತಿ, ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯನಿವೃತ್ತಿ, ಅನ್ಯಶೇಷತ್ವನಿವೃತ್ತಿ, ಸ್ವಯತ್ನನಿವೃತ್ತಿ, ಅಬಂಧುಗಳಲ್ಲಿ ಬಂಧುಪ್ರತಿಪತ್ತಿಯ ನಿವೃತ್ತಿ, ವಿಷಯನಿವೃತ್ತಿ ಮತ್ತು ಭಾಗವತ ಶೇಷತ್ವ ಪ್ರತಿಪತ್ತಿ—ಈ ಏಳು ಅರ್ಥಗಳನ್ನು ಅವನು ಹೊಂದುವಂತೆ ಮಾಡಿದ ಸ್ವಾಮಿ

'ದೇಹಾಸಕ್ತಾತ್ಮಬುದ್ಧಿಯಾದಿ ಭವತಿಪದಂ ಸಾಧು ವಿದ್ಯಾತ್‌ತ್ಯತೀಯಂ  
ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯಾಂಧೋ ಯದಿಸ್ವಾತ್ಮಭವಂ ಇತರ ಶೇಷತ್ವಧೀಶ್ವೇತ್'

ದ್ವಿತೀಯಂ ।

ಆತ್ಮತ್ವಾಣೋನ್ನುಖಿಶ್ವೇತ್ ನಮ ಇತಿಚಪದಂ ಬಾಂಧವಾಭಾಸಲೋಲಾ  
ಶಬ್ದಂ ನಾರಾಯಣಾಖ್ಯಂ ವಿಷಯಚಪಲಧೀಶ್ವೇಚ್ಚ ತುರ್ಥೀಂ

ಪ್ರಪನ್ನಃ ।'

ಎಂದು ಶ್ರೀ ಭಟ್ಟರು ಹೇಳಿರುವುದನ್ನು ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಬೇಕು. ಪ್ರಪನ್ನನಿಗೆ ಸ್ವರೂಪಜ್ಞಾನವನ್ನುಂಟುಮಾಡಿ ಸಂಸಾರದಿಂದ ಪಾರುಮಾಡುವ ತಿರುಮಂತ್ರವನ್ನು ಸ್ವಾಮಿ ಉಪದೇಶಿಸಿದ ಆ ಚಕ್ರವರ್ತಿಗೆ. ತೊಂಡಮಾನ್ ಚಕ್ರವರ್ತಿಯ ಜೊತೆಗೆ ತಿರುವೇಂಗಡನಾಯಕನು ಏಳು ಘಳಿಗೆಗಳ ಕಾಲ ಇದ್ದನೆಂಬುದು ಪ್ರಸಿದ್ಧವಷ್ಟೇ ? 'ಸರ್ವಂ ಅಷ್ಟಾಕ್ಷರಸ್ಯಂ' ಎಂದು ಹೇಳುವ



ಹಿರಿಮೆಯನ್ನುಳ್ಳ ದಿವ್ಯಮಂತ್ರವನ್ನು ಅವನಿಗೆ ಸ್ವಾಮಿ ಉಪದೇಶಿಸಿದ. ವಿಮುಖರ ತಲೆಯ ಮೇಲೆಯೂ ಇಟ್ಟಿಂಥ ಆ ಸ್ಪೃಹಣೀಯವಾದ ಪಾದ ಲೋಕದ ಸರ್ವರಿಗೂ ಉಚ್ಚನೀಚತಾರತಮ್ಯವಿಲ್ಲದೆ ಪ್ರಾಪ್ಯವೇ ಆಗಿದೆ, ತಿರುವೇಂಗಡಮುಡೈಯಾನ್ ಮಾಡಿದ ಅನುಗ್ರಹವನ್ನು ಹೇಳಿ ತಿರುವರಂಗನಲ್ಲಿ ಶರಣಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಅವನಿಗೆ ಒಂದು ಉದ್ಯೋಗ ತಿರುಮಲೆಯಲ್ಲಿ ಉಂಟೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಅವನು ಅನಂತರ ಒಂದು ಶಯಿನಿಸಿದ ಕ್ಷೇತ್ರ ಶ್ರೀರಂಗವಷ್ಟೇ ?

ಮಾಡಮಾಳಿಕೈತೂಟ್ ತಿರುಮಂಗೈಮನ್ನನ್

ಒನ್ನಲರ್ ತಂಗಳ್ಳಿ ವೆಲ್ಲುಂ

ಆಡಲ್‌ಮಾ ವಲವನ್ ಕಲಿಕನ್ನಿ

ಅಣಿಪೈಲಾರ್ ವಲವನ್ ತಿರುವರಂಗತ್ತಮ್ಮಾನ್ನೈ

ನೀಡು ಕೊಲ್‌ಪುಹಟ್ ಅಲಾವಲ್ಲಾನ್ನೈ

ಎಂದೈಯೈ ನೆಡುಮಾಲ್ಕೈ ನಿನ್ನಿಂದ

ಪಾಡಲ್ ಪತ್ತಿವೈ ಪಾಡುಮಿನ್ ಕೊಂಡೀರ್

ಪಾಡ ನುಮ್ಮಿಡೈ ಪಾವಂ ನಿಲ್ಲಾವೇ

||೧೦||

(ಮಾಡಮಾಳಿಕೈತೂಟ್) ಉಪ್ಪರಿಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಪ್ರಾಸಾದಗಳಿಂದ ಸುತ್ತು ವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟ (ತಿರುಮಂಗೈ) ತಿರುಮಂಗೈನಾಡಿಗೆ (ಮನ್ನನ್) ಅರಸರಾದವರೂ, (ಒನ್ನಲರ್ ತಂಗಳ್ಳಿವೆಲ್ಲುಂ) ಶತ್ರುಗಳನ್ನು ಜಯಿಸಲು ತಕ್ಕುದಾದ (ಆಡಲ್ ಮಾವಲವನ್) ಬಲಯುತವಾದ ಅಶ್ವವನ್ನು ಲೀಲೆಯಿಂದ ೩೩ ಆಡಗಿಸ ಬಲ್ಲವರೂ ಆದ (ಕಲಿಕನ್ನಿ) ತಿರುಮಂಗೈ ಆಳ್ವಾರ್‌ವರು (ಅಣಿ ಪೈಲಾರ್ ತಿರುವರಂಗತ್ತಮ್ಮಾನ್ನೈ) ಸುಂದರವಾದ ತೋಪುಗಳಿಂದ ಸುತ್ತುವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟ ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿ ಶಯಿನಿಸಿರುವ ಸ್ವಾಮಿಯೂ, (ತೊಲ್ ನೀಡುಪುಹಟ್) ಅತಿಶಯ ವಾದ ಕೀರ್ತಿಯನ್ನುಳ್ಳ (ಅಲಾ) ಶ್ರೀಸುಂದರ್ಶನ ಚಕ್ರವನ್ನು ಪ್ರಯೋಗಿಸುವ ದನ್ನು (ವಲ್ಲಾನ್ನೈ) ಬಲ್ಲವನೂ (ಎಂದೈಯೈ) ನಮಗೆ ನಾಯಕನೂ ನಿರ್ವಾಹಕನೂ ಆದ (ನೆಡುಮಾಲ್ಕೈ) ಶ್ರೀಮನ್ನಾರಾಯಣನನ್ನು (ನಿನ್ನಿಂದ

ಇವೈಪತ್ತು ಪಾಡಲ್) ಮನ್ನಿಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಅನುಭವಿಸಿ ಹಾಡಿದ ಈ ಹತ್ತುಪಾಶುರ ಗಳನ್ನು (ತೊಂಡೀರ್ ಪಾಡುವಿನ್) ಭಕ್ತರೇ, ಪಾಡುವವರಾಗಿ. (ಪಾಡ ನುಮ್ಮಿಡೈ ಪಾವನಿಲ್ಲಾ) ನೀವು ಹಾಡಿದರೆ ನಿಮ್ಮ ಪಾವವೆಲ್ಲಾ ನಾಶವಾಗು ತ್ತದೆ.

ತಮಗೆ ಬಂದ ಹಿರಿಮೆಯೆಲ್ಲಾ ಆ ತಿರುಮಂಗೈ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದುದ ರಿಂದ ಬಂದದ್ದು ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು. ಜನ್ಮಸ್ಥಲದ ಹಿರಿಮೆಯನ್ನು ಹೇಳಿದಂತಾಯಿತು. ಲೋಕಪರಿಗ್ರಹಕ್ಕೆ 'ಅಪ್ಪನು ಹೇಳಿದುದು-' ಎಂದಾಗ ಬೇಕಷ್ಟೇ ? 'ವಾರ್ಮೀಕಿ ಭಗವಾನ್'ಯುಪಿ: 'ಸಹೋವಾಚ ವ್ಯಾಸ ಪಾರಾಶರ್ಯ:'. 'ಕುರುಹೂರ್ ಶಡಹೋಪನ್ ಶೊನ್'—ಎಂದು ಹೇಳಿದ ಹಾಗೆಯೇ ಇದೂ ಸಹ. ಪ್ರಮಾಣದೂಷಕರೂ, ಪ್ರಮೇಯದೂಷಕರೂ ಆದ ಬಾಹ್ಯಕುದೃಷ್ಟಿಗಳೇ ಇವರ ಶತ್ರುಗಳು. ಪಾವ ಪ್ರತಿಭಟರಾದ ಇವರು ಭಗವತ್ ಭಾವವನ್ನು ಮನನ ಮಾಡಿ ಹೇಳಿದ ಪಾಶುರಗಳಿವು. ಸುದರ್ಶನವನ್ನು ತನಗೆ ವಶವನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಕೆಲಸವನ್ನು ಮಾಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ ಸ್ವಾಮಿ, ಪರಿಕರವನ್ನು ಹೊಂದಿದವನು ಇವರ ಕಾರ್ಯಮಾಡಬೇಕಾದುದಿಲ್ಲವಲ್ಲ ! ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ 'ಎದೈ' ಎಂದು, ಕಾರ್ಯಮಾಡಲು ತಕ್ಕಪ್ರಾಪ್ತಿ ಉಂಟೆಂದು ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ ಇದರಿಂದ, ಅವನು ಕಾರ್ಯಮಾಡಲು ಪ್ರಾಪ್ತಿ ಇದ್ದರೂ ಸಹ ಅವನು ವ್ಯಾಮುಗ್ಧನಾಗಿದ್ದರೆ ಪ್ರಯೋಜನವಾಗದು. ಅದಕ್ಕಾಗಿ 'ನೆಡುಮಾಲ್' ಎಂದರು. ಇವೆಲ್ಲಾ ಆಶ್ರಯಣಕ್ಕೆ ಏಕಾಂತವಾದ ಅವನ ಸ್ವಭಾವವನ್ನು ತಿಳಿಸುವುವು. 'ಭಗವದ್ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಆತುರರಾದವರೇ, ಹರ್ಷಪ್ರಕರ್ಷದಿಂದ ಇವನ್ನು ಹಾಡಿ' ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಭಗವತ್ಪ್ರಾಪ್ತಿಗೆ ಅಡ್ಡಿ ಯಾಗಿರುವ ಪ್ರತಿಬಂಧಕಗಳೆಲ್ಲ ಇದನ್ನು ಹಾಡುವುದರಿಂದ ಹೋಗುತ್ತವೆ,



ಐದನೆಯ ಪತ್ತು—ಒಂಭತ್ತನೆಯ ತಿರುಮೋಱಿ

## ‘ಕೈಯಿಲಂಗು’

### ಪ್ರವೇಶ

ಶ್ರೀರಂಗನಾಥನ ಪಾದಾರವಿಂದಗಳಲ್ಲಿ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು ಶರಣಾಗತಿ ಮಾಡಿದರು. ಪ್ರವತ್ರಿಗೆ ಫಲವು ತಪ್ಪದೇ ಬರಬೇಕಷ್ಟೇ ? ಆದರೂ ಈಶ್ವರನಿಗೆ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯವೆಂಬುದೂ ಒಂದುಂಟಷ್ಟೇ ? ಗೋವಿಂದಸ್ವಾಮಿಗೆ ಭಗವತ್ಪಾವಣ್ಯ ಉಂಟಾಗಿದ್ದರೂ ‘ಕ್ಷುದ್ರವಿಷಯಗಳನ್ನನುಭವಿಸಿ ಅನಂತರ ನನ್ನಲ್ಲಿಗೆ ಬಾ’—ಎಂದು ಹೇಳಿಬಿಟ್ಟನಷ್ಟೇ ? ಹಾಗೆಯೇ ಆಳ್ವಾರವರಿಗೆ ಭಗವಂತನು ಒಲಿದು ನೆಲಸಿರುವ ದಿವ್ಯದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಅವನನ್ನು ಅನುಭವಿಸಬೇಕೆಂಬ ಅಭಿನಿವೇಶ ಉಂಟಾಯಿತು. ‘ನಿಮ್ಮ ಅಭಿನಿವೇಶಕ್ಕೆ ನುಸಾರ ಎಲ್ಲ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಪ್ರವೇಶಿಸಿ ಅನುಭವಿಸಿ ನಂತರ ಬನ್ನಿ’—ಎಂದು ಸ್ವಾಮಿ ಹೇಳಲು ತಿರುಪ್ಪೇರ್ ಕ್ಷೇತ್ರಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ = ಕ್ಷೇತ್ರನಾಥನನ್ನು ಅನುಭವಿಸಿ ಮೈಮರೆತವರಾಗಿ ಅವನನ್ನು ಕೊಂಡಾಡುತ್ತಾರೆ.

ಕೈ ಇಲಂಗು ಆಲಿತಂಗನ್ ಕರುಮುಹಿಲ್ ತಿರುನಿರತ್ತನ್

ಪೊಯ್ಯಿಲನ್ ಮೆಯ್ಯನ್ ತನ್ ತಾಳ್ ಅಡೈವರೇಲ್

ಅಡಿಮೈಯಾಕ್ಕುಂ

ಕೆಯ್ಯಿಲರ್ ಕಮಲಂ ಓಂಗು ತಿರಿಪೊಯಿಲ್ ತನ್ ತಿರುಪ್ಪೇರ್

ಪೈ ಅರವಣೈಯಾನ್ ನಾಮಂ ಪೆರವಿ ನಾನ್

ಉಯೆನ್ನವಾರೇ |೧|

(ಕೈಇಲಂಗು ಆಲಿತಂಗನ್) ಶ್ರೀಹಸ್ತವನ್ನು ಜಾಜಲ್ಯಗೊಳಿಸುವ ಶಂಖ ಚಕ್ರಗಳನ್ನುಳ್ಳವನೂ, (ಕರುಮುಹಿಲ್ ತಿರುನಿರತ್ತನ್) ಕಾಳಮೇಘದಂತೆ ಶ್ವಾಮಿಲವಣೀನೂ, (ಪೊಯೆಇಲನ್) ಸುಳ್ಳಾಗದವನೂ (ಮೆಯ್ಯನ್) ದಾಸ ಸತ್ಯನೂ (ತನ್ ತಾಳ್ ಅಡೈವರೇಲ್ ಅಡಿಮೈಯಾಕ್ಕುಮ್) ತನ್ನ ಪಾದಗಳನ್ನು

ಆಶ್ರಯಿಸಿದವರನ್ನು ನಿತ್ಯಕಂಕರರನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವವನೂ, (ಅಲರ್ ಕಮಲಂ ಓಂಗು ಶೆಯ್) ಅರಳಿದ ಕಮಲಗಳು ಸಮೃದ್ಧವಾಗಿರುವ ಗದ್ದೆಗಳೂ (ಶೆರಿ ಪೊಟಿಲ್) ನಿಬಿಡವಾದ ತೋಪುಗಳೂ ಇರುವಂತಹ (ತೆನ್ ತಿರುಪ್ಪೇರ್) ತಿರುಪ್ಪೇರ್ ನಗರದಲ್ಲಿ (ವೈ ಅರವು ಅಣೈಯಾನ್) ಶೇಷಶಯನನಾದವನೂ ಆದ ಪರಮಾತ್ಮನ (ನಾಮಂ) ಶ್ರೀನಾಮಗಳನ್ನು (ನಾನ್ ಪರವಿ ಉಯ್ ನ್ನ ಅರೇ) ನಾನು ಸಂಕೀರ್ತನಮಾಡಿ ಬದುಕಿ ಹೋದ ಬಗೆ ಎಂಥದೋ !

ಮೇಘದಲ್ಲಿ ಮಿಂಚು ಹೊಳೆದಂತೆ ಆಗಿತ್ತು ದಿವ್ಯಾಯುಧಗಳೊಡನೆ ಸೇರಿದ ದೇಹಕಾಂತಿ. ಮಹಾವಿಶ್ವಾಸ ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಶರಣಾದವರ ಬಗೆಗೆ, 'ತಸ್ಯೈಷ ಆತ್ಮಾ ವಿವೃಣುತೇ', 'ರಸಂ ಹ್ಯೇವಾಯಂ ಲಬ್ಧ್ವಾ ಆನಂದೀಭವತಿ' ಎಂದು ಹೇಳುವ ಪ್ರಮಾಣಗಳನುಸಾರ ಎಂದೂ ಸುಳ್ಳಾಗದವನು—'ಕ ಇತ್ಥಾ ವೇದ ಯತ್ರ ಸಃ' ಎಂದು ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟ ಸರ್ವಸ್ಮಾತ್ಪರನು ಪರಮಸುಲಭನೂ, ಸುಶೀಲನೂ, ವತ್ಸಲನೂ ಆಗುವನೇ—ಎಂದು ಶಂಕಿಸದಂತೆ ತನ್ನ ಗುಣಗಳೆಲ್ಲ ನಿಜವೆಂಬಂತೆ ತೋರಿಕೊಡತಕ್ಕವನವನು. ಬೇರೆ ಯಾವ ಪ್ರಯೋಜನದ ಅಪೇಕ್ಷೆಯೂ ಇಲ್ಲದೆ ತನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸುವ ಭಕ್ತರಗಳಿಗೆ ತನ್ನ ನಿತ್ಯಕೈಂಕರ್ಯವನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸುವ ಉದಾರನವನು. ನಿರಂತರವಾದ ಭಗವದನುಭವದಿಂದ ಉಂಟಾದ ಹರ್ಷದಿಂದ ವಿಕಸಿತವಾದ ಹೆಡೆಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಅದಿಶೇಷನನ್ನು ಶಯನವನ್ನಾಗಿ ಹೊಂದಿರುವ ಆ ಸರ್ವೇಶ್ವರನ ಶ್ರೀನಾಮಗಳನ್ನು ಎಲ್ಲರೂ ಕೇಳುವಂತೆ ಕೀರ್ತಿಸಿಕೊಂಡೇ ಪಡೆದವಲ್ಲವೋ ನಾನು ಉಜ್ಜೀವಿಸಿದ ಪ್ರಕಾರಗಳು !

ನಂಗಂ ಆರ್ ಕಡಲ್ ಹಳ್ ಏಲುಮ್ ಮಲೈಯುಂ

ನಾನಹಮುಂ ಮತ್ತುಂ

ಏವ್ ಶೆಳ್ ದೂ ಇಾಲಮೆಲ್ಲಾಂ ಮುಂದು ಶೆಯ್ ದು

ಉಮಿಬ್ ನ್ನ ಎಂದೈ

ತಿಂಗಲ್ ಮಾಯುಪಿಲ್ ಅಕ್ಕಿವು ಕಿರಿಪೊಬಿಲ್ ಕಿನ್

ತಿರುಪ್ಪೇರ್

ಎಂಗಲ್ ಮಾಲ್ ಇಕ್ಕಿವನ್ ನಾಮಂ ಬಿತ್ತಿ ನಾನ್ ಉಯ್ ನ್ನ

ವಾರೇ ೧೨

(ವಂಗಂ ಆರ್ಕಡಲ್ ಹಳ್ಳಿ ಏಟುಮ್) ಹಡಗುಗಳಿಂದ ತುಂಬಿದ್ದ ಸಪ್ತಸಮುದ್ರ  
ಗಳನ್ನೂ (ಮಲ್ವೆಯಂ) ಕುಲಪರ್ವತಗಳನ್ನೂ (ವಾನಹಮುಂ) ಆಕಾಶವನ್ನೂ  
(ಮತ್ತುಂ) ಅದಕ್ಕೂ ಮೇಲೆ (ಅಮ್‌ಕಣ್ ಮಾ ಇಾಲಂ ಎಲ್ಲಾಂ) ವಿಶಾಲ  
ವಾದ ಭೂಮಂಡಲವಾಗಿರುವ ಸಕಲವನ್ನೂ (ಅಮುದು ಶೆಯ್‌ದು) ಪ್ರಲಯ  
ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಭುಜಿಸಿ (ಉಮಿಟ್‌ನ್ದ ಎಂದೈ) ಮತ್ತು ಸೃಷ್ಟಿಕಾಲದಲ್ಲಿ ಹೊರಗೆ  
ಹಾಕಿದ ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಯಾದವನೂ, (ತಿಂಗಳ್ ಮಾಮುಹಿಲ್ ಅಣವು) ಚಂದ್ರ  
ಮಂಡಲವನ್ನೂ ಮೇಘಮಂಡಲವನ್ನೂ ಮುಟ್ಟುವಂತಹ (ಶಿರಿಪೊಟ್‌ಲ್)  
ಉನ್ನತವಾದ ತೋಪುಗಳನ್ನುಳ್ಳ (ತನ್ ತಿರುಪ್ಪೇರ್) ತಿರುಪ್ಪೇರ್‌ನಗರದಲ್ಲಿ  
ನೆಲಸಿರುವವನೂ ಆದ (ಎಂಗಳ್‌ಮಾಲ್ ಇರೈವನ್) ನಮ್ಮ ಪರಮಾತ್ಮನ  
(ನಾಮಂ ವಿತ್ತಿ ನಾನ್ ಉಯ್‌ನ್ದ ವಾರೇ) ಶ್ರೀನಾಮಗಳನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿ ನಾನು  
ಉಜ್ಜೀವಿಸಿ ಹೋದ ಬಗೆ ಆಶ್ಚರ್ಯವಾದದ್ದು !

ಪ್ರಲಯಕಾಲ ಬಂದಾಗ ಲೋಕವನ್ನೆಲ್ಲಾ ರಕ್ಷಿಸಿಡಲು ಸಪ್ತಸಮುದ್ರವೇ  
ಮೊದಲಾದವನ್ನೂ ಮಹಾಪೃಥ್ವಿಯನ್ನೂ ಮತ್ತೆಲ್ಲವನ್ನೂ ತನ್ನ ಹೊಟ್ಟೆ  
ಯೊಳಗಿಟ್ಟುಕೊಂಡ ಕರುಣಾಕರ ಅವನು. ಪ್ರಲಯವು ಹೋದ ಮೇಲೆ ಅದನ್ನು  
ಮತ್ತೆ ಹೊರಕ್ಕೆ ತಂದ ಸ್ವಾಮಿ ಅವನು. ಇವನು ಯಾರು ಎಂದರೆ ತಿರುಪ್ಪೇರ್  
ನಗರದಲ್ಲಿ ನೆಲಸಿರುವ ಪರಮಾತ್ಮನೇ. ನಮ್ಮಂಥ ಆಶ್ರಿತರ ಬಗೆಗೆ ಅಪಾರವಾದ  
ವ್ಯಾಮೋಹವನ್ನುಳ್ಳವನು. ನಮ್ಮಲ್ಲಿ ಅವನು ಮುಗ್ಧನಾಗದಿದ್ದರೂ ನಾವು  
ಬಿಡುವದಕ್ಕಾಗದು ಅವನನ್ನು. ಅವನು ಅಂಥ ದಿವ್ಯವಂಗಳ ಸ್ವರೂಪಿಯಾಗಿ  
ದ್ದಾನೆ. 'ನೀವು ಏನನ್ನು ಮಾಡಿ ಏನನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಂಡಿರಿ ?' — ಎಂದರೆ  
ಆಳ್ವಾರ್ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ 'ಅವನ ಶ್ರೀನಾಮಗಳನ್ನು ಕೀರ್ತಿಸಿ, ಸ್ಮರಿಸಿದೆ. ಹೀಗೆ  
ಉಜ್ಜೀವಿಸಿ ಹೋದೆ. 'ಅಸನ್ನೇವ' ಎಂಬಂತೆ ಅಸತ್ಕಲ್ಪನಾಗಿದ್ದ ನಾನು ಬದುಕಿ  
ಹೋದೆ !' ಎಂದು.

ಒರುವನೈ ಉಂದಿಪ್ಪುಮೇಲ್ ಓಂಗುವಿತ್ತು ಅಹಂತನ್ನಾರ್  
ಒರುವನೈ ಕಾಪಂಢೀಕ್ಕಿ ಉಂಬರ್ ಅಳ್ ಎನ್ನುವಿಟ್ಟಾನ್  
ಬೆರುವರೈ ಮದಿಲ್‌ಹಳ್ ತೊಟ್‌ನ್ದ ಪೇರುಣೆಗರ್ ಅರದಕ್ಕಿ  
ಮೇಲ್  
ಕರುವರೈವಣ್ಣನ್ ತನ್‌ಪೇರ್ ಕರುದಿ ನಾಮ್ ಉಯ್‌ನ್ದ ವಾರೇ

(ಒರುವನ್ನೆ ಉದಿವೂಮೇಲ್ ಓಗುವಿತ್ತು) ಚತುರ್ಮುಖನನ್ನು ನಾಭೀ ಕಮಲದಲ್ಲಿ ಉಂಟುಮಾಡಿದವನೂ, (ಒರುವನ್ನೆ) ರುದ್ರನನ್ನು (ಅಹಂ ತನ್ನಾಲ್ ಶಾವನೀಕ್ಕಿ) ತನ್ನ ವಕ್ಷಃಸ್ಥಲದಲ್ಲುಂಟಾದ ಸ್ನೇಹದಲದಿಂದ ಬ್ರಹ್ಮಹತ್ಯಾ ಶಾಪದಿಂದ ಬಿಡಿಸಿ (ಉಂಬರ್ ಆಳ್ ಎನ್ನು ವಿಚ್ಚಾನ್) ನೀವು ಮೊದಲಿನಂತೆ ದೇವತೆಗಳನ್ನಾಳುವವರಾಗಿ ಎಂದು ಬಿಟ್ಟುಕೊಟ್ಟವನೂ (ಪೆರುವುರೈ ಮದಿಲ್ ಹಳ್ ಶೂಟ್‌ನ್ದ) ದೊಡ್ಡ ಬೆಟ್ಟಗಳನ್ನು ಹೋಲುವ ಪ್ರಾಕಾರಗಳಿಂದ ಸುತ್ತು ವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟ (ಪೇರುನಗರ್ ಅರವು ಅಣೈಮೇಲ್) ತಿರುಪ್ಪೇರ್ ನಗರದಲ್ಲಿ ಶೇಷಶಯನದಲ್ಲಿ (ಕರುವುರೈ ವಣ್ಣನ್ ತನ್‌ವೇರ್) ನೀಲ ಪರ್ವತವು ಒದಗಿರುವಂತೆ ಹೋಲುತ್ತಿರುವವನೂ ಆದ ಪರಮಾತ್ಮನ ಶ್ರೀನಾಮಗಳನ್ನು (ಕರುದಿ) ಚಿಂತಿಸಿ (ನಾನ್ ಉಯ್‌ನ್ದ ಆರೇ) ನಾನು ಉಜ್ಜೀವಿಸಿದ ರೀತಿ ಆಶ್ಚರ್ಯಕರ ವಾದುದು !

ಹಿಂದಿನ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ಆವತ್ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಲೋಕಕ್ಕೆಲ್ಲಾ ಉಪಕಾರಕನೆಂದರು. 'ಈಶ್ವರೋಕ್ತಹಂ' ಎಂದಿರುವವರಿಗೂ ಉಪಕಾರ ಮಾಡುವವನು ಎಂದು ಇಲ್ಲಿ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ತನ್ನನ್ನು ಒಮ್ಮೆ ನೆನೆದರೆ ಮತ್ತಾರನ್ನೂ ನೆನೆಯದಿರುವಂತೆ ಇರುವವನೂ, ಚತುರ್ದಶಭುವನಗಳಿಗೂ ನಿರ್ವಾಹಕನಾದವನೂ ಆದ ಬ್ರಹ್ಮ ದೇವನನ್ನು ತನ್ನ ನಾಭೀಕಮಲದಲ್ಲಿ ಉಂಟುಮಾಡಿದ ಸರ್ವೇಶ್ವರನಿವನು. ರುದ್ರದೇವನಿಗೆ ಬಂದಿದ್ದ ಶಾಪವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿದವನು ಇವನು. ದೇವ ಜಾತಿಗಳಿಗೆಲ್ಲಾ ನಿಯಾಮಕನಾಗಿರುವ ಹಿರಿಮೆಯಲ್ಲಿ ಎಳ್ಳಮ್ಮು ಕುಂದಿಲ್ಲದಂತೆ ಮೊದಲಿನಂತೆಯೇ ಮೇಲಿನ ಲೋಕಗಳನ್ನು ಆಳಿ—ಎಂದು ಅವರನ್ನು ಬೀಳ್ಕೊಟ್ಟವನು. ತಿರುಪ್ಪೇರ್‌ನಹರಿಯು ಶ್ರೀವೈಕುಂಠ ಸಮಾನವಾದ ಹಿರಿಮೆ ಹೊಂದಿದೆಯಂತೆ. ಅಲ್ಲಿ ಶಯನಿಸಿರುವ ಭುವನಸುಂದರನ ವಾಚಕವಾದ ಶ್ರೀನಾಮಗಳನ್ನು ಹೇಳಿಕೊಂಡು ಉಜ್ಜೀವನ ಹೊಂದಿಬಿಟ್ಟ !

ಊನಮರ್ ತಲೈ ಒನ್ನುವಾದಿ ಉಲಹು ಎಲ್ಲಾಂ ತಿರಿಯುಂ

ಈತನ್

ಊನಮರ್ ಕಾಪಂ ನೀಕ್ಕಾಯ್ ಎನ್ನ ಒನ್‌ಪುನಲೈ

ಯೇನ್ನಾನ್


ತೇನ್ ಅಮರ್ ಪೊಲಲ್ ಹಳ್ ತೂಲ್ ಸ್ತ ತಿರಿವಯಲ್


ತೆನ್ ತಿರುಪ್ಪೇರ್

ವಾನವರ್ ತಲೈವನ್ ನಾಮಂ ವಾಲ್ ತಿನಾನ್ ಉಯಸ್ತ ವಾರೇ

191

(ಊನ್ ಅಮರ್ ತಲೈವನ್) ಮಾಂಸವು ತಂಗಿದ್ದ ಬ್ರಹ್ಮಕಪಾಲವೊಂದನ್ನು (ಎಂದಿ ಉಲಹುವಲ್ಲಾಂ ತಿರಿಯುಂ) ಕೈಯಲ್ಲಿ ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಎಲ್ಲ ಲೋಕಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಭಿಕ್ಷೆ ಎತ್ತಿ ತಿರಿದುಕೊಂಡಿದ್ದ (ಈಶನ್) ರುದ್ರನು (ಈನ್ ಅಮರ್ ಶಾಪಂ ನೀಕ್ಕಾಯ್ ಎನ್ನ) 'ಹೀನತೆಯನ್ನುಂಟು ಮಾಡುವ ಶಾಪವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿ ದಯೆತೋರು' ಎಂದು ಬೇಡಲು (ಒನ್ ಪುನಲೈ ಈನ್ದಾನ್) ಸುಂದರವಾದ ಸ್ನೇಹ ಜಲವನ್ನು ಹರಿಸಿ ಶಾಪವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿದವನೂ, (ತೇನ್ ಅಮರ್ ಪೊಲಲ್ ಹಳ್ ತೂಲ್ ಸ್ತ) ದುಂಬಿಗಳು ನೆರದಿರುವ ತೋಪುಗಳಿಂದ ಸುತ್ತುವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟುದೂ (ತಿರಿವಯಲ್) ನಿಬಿಡವಾದ ಗದ್ದೆಗಳನ್ನುಳ್ಳುದೂ ಆದ (ತೆನ್ ತಿರುಪ್ಪೇರ್) ತೆನ್ ತಿರುಪ್ಪೇರ್ ನಗರದಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವಾಸಮಾಡಿರುವ (ವಾನವರ್ ತಲೈವನ್) ದೇವಾಧಿದೇವನಾದ ಸರ್ವೇಶ್ವರನ (ನಾಮಂ ನಾನ್ ವಾಲ್ ತಿನಾನ್ ಉಯಸ್ತ ಆರುಪ) ಶ್ರೀನಾಮಗಳನ್ನು ನಾನು ಅನುಸಂಧಾನಮಾಡಿ ಸ್ತುತಿಸಿ ಬದುಕಿಹೋದ ರೀತಿ ಎಂಥಮೋ !

ರುದ್ರನ ಶಾಪವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿದುದನ್ನು ಸಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ನಿರೂಪಿಸಿದ್ದಾರೆ ಇಲ್ಲಿ. ರುದ್ರನು ತನ್ನ ಕೈಗೆ ಅಂಟಿಕೊಂಡಿದ್ದ ಬ್ರಹ್ಮಕಪಾಲದಿಂದ ವಿಮೋಚನೆಯನ್ನು ಹೊಂದಲು ಪರಮಾತ್ಮನನ್ನು 'ಅವದ್ವಾವಹವಾದುದೂ, ಹೀನತೆಯನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತಿರುವುದೂ ಆದ  ಶಾಪವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿ ಸಲಹಬೇಕು'—ಎಂದು ಬೇಡಲು ಸ್ವಾಮಿ ಅವನಿಗೆ ಶಾಪವಿಮೋಚನೆಯನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸಿದ. ಅಂಥ ಪರಮಾತ್ಮನ ಶ್ರೀನಾಮಗಳ ಮಹಿಮೆಯನ್ನು ಏನೆಂದು ಹೇಳಬಹುದು ! ವಿನಾಶವು ಸಂಭವಿಸದಂತೆ ರಕ್ಷಿಸುತ್ತವೆ ಆ ಶ್ರೀನಾಮಗಳು.

ವಕ್ಕರನ್ ವಾಯ್ ಮುನ್ ಕೀಂಡ ಮಾಯನೇ ಎನ್ನುವಾನೋರ್  
ಪುಕ್ಕು ಅರಣ್ ತಂದರುಳಾಯ್ ಎನ್ನ ಪೊನ್ ಅಹತ್ತಾ ನೈ  
ಪಕ್ಕು ಅರಿಗುರುವುಮಾಹಿ ನಮಿ ಕೀರಸ್ತು ಇಡನ್ನು ಉಹಂದ  
ತಕ್ಕರಣ್ಣಿಲ್ಲನ್ ತೆನ್ ಪೇರ್ ತಲೈವನ್  ಅಡೈನ್ನು  
ಉಯಸ್ತೇನೇ 191

(ಮುನ್) ಹಿಂದೊಂದು ಕಾಲದಲ್ಲಿ (ವಾನೋರ್) ದೇವತೆಗಳು (ವಕ್ಕರನ್) ವಾಯ್‌ಕೀಂಡ ಮಾಯನೇ ಎನ್ನು) 'ದಂತವಕ್ರನ ಬಾಯನ್ನು ಸೀಳಿ ಹಾಕಿದ ಮಾಯನೇ' ಎಂದು ಸ್ತುತಿಸಿಕೊಂಡು (ಪುಕ್ಕು) ಬಂದು ಸೇರಿ (ಅರಣ್ ತನ್ನು ಅರುಳಾಯ್ ಎನ್ನ) ನಮಗೆ ರಕ್ಷಣೆ ಕೊಟ್ಟು ಕಾಪಾಡಬೇಕು ಎಂದು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಲು (ಪೊನ್ ಆಹತ್ತಾನ್ನೈ) ಹಿರಣ್ಯಾಸುರನನ್ನು (ಅರಿಉರುವಂ ಆಹು) ನರಸಿಂಹ ರೂಪಿಯಾಗಿ (ನಕ್ಕು) ಅಟ್ಟಹಾಸದಿಂದ ನಕ್ಕು (ಕಿಳರ್‌ನ್ನು) ಬೆಳೆದ (ನಕಂ ಇಡಂದ್ ಉಹಂದ) ನಖಗಳಿಂದ ಸೀಳಿಹಾಕಿ ನಲಿದನೂ (ಶಕ್ಕರಮ್ ಶೆಲ್ವನ್) ಶ್ರೀಸುಧರ್ಶನದಿಂದ ಚಿಲುವಾಂತವನೂ (ತನ್‌ಪೇರ್ ತಲೈವನ್) ತನ್‌ತಿರುಪ್ಪೇರ್ ನಗರದಲ್ಲಿ ವಿರಾಜಮಾನನಾಗಿರುವವನೂ ಆದ ದೇವಾಧಿ ದೇವನ (ತಾಲ್‌ಅಡೈನ್ನು ಉಯ್‌ನೈನ್) ಶ್ರೀವಾದಗಳನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿ ನಾನು ಉಜ್ಜೀವಿಸಿದೆನು.

ಸರ್ವೇಶ್ವರೇಶ್ವರನು ದೇವತೆಗಳಿಗೆ ಉಪಕಾರಮಾಡಿದ್ದನ್ನೂ ಒಬ್ಬ ಹಸುಳಿಗೆ ಒದಗಿ ಬಂದದ್ದನ್ನೂ ಇಲ್ಲಿ ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ದಂತವಕ್ರನೆಂಬ ಅಸುರನೊಬ್ಬನು ದೇವತೆಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ಬಡಿದು ಹಿಂಸಿಸಿ ತಿರಿಯುತ್ತಿದ್ದನಂತೆ. ಅವನ ಬಾಯನ್ನು ಅನಾಯಾಸವಾಗಿ ಹರಿದುಹಾಕಿದ ಆಶ್ಚರ್ಯಚೀಷ್ಟತನು ಇವನು. ಹಿರಣ್ಯಕಶಿಪುವಿನ ಉಪಟಳದಿಂದ ನೊಂದ ದೇವತೆಗಳು, 'ನಮಗೆ ರಕ್ಷಣೆ ಈಯಬೇಕು' ಎಂದು ಪರಮಾತ್ಮನಲ್ಲಿ ಶರಣು ಹೋದರು. ಆಗ ಶ್ರೀನೃಸಿಂಹನಾಗಿ ಸ್ವಾಮಿ ವಿಜೃಂಭಿಸಿ ನಖಗಳಿಂದ ಅಸುರನನ್ನು ಸೀಳಿಹಾಕಿ ನಲಿದು ಅಟ್ಟಹಾಸಮಾಡಿದನಂತೆ ಅವನು ಹಿಡಿದಿರುವ ಸುಧರ್ಶನ ಚಿಲುವಿಗೂ ಆಗುವುದು. ಆಯುಧಕ್ಕೂ ಆಗುವುದು. ಅಂಥ ಸರ್ವಾಧಿಕನಾದ ಸರ್ವೇಶ್ವರನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿ ನಾನು ಉಜ್ಜೀವಿಸಿ ಹೋದೆ !

ವಿಲಿಂಗರಾಲ್ ಕಡಲ್‌ಅಡೈತ್ತು ವಿಲಿಂಗು ಇಲೈಪ್ಪೊರುಟ್ಟು,

ವಿಲ್ಲಾಲ್

ಇಲಿಂಗೈ ಮಾನಹರ್ ಕ್ಕು ಇರೈವನ್ ಇರುಪಡು ಪುಯಂ

ತುಣೆತ್ತಾನ್

ನಲಿಂಗೊಳ್ ನಾಲ್ಕೈವಲ್ಲಾರ್‌ಹಳ್ ಹಿತ್ತಿಲಿವಿತ್ತ ಕೇಟ್ಟು

ಮಲಿಂಗು ನಾಯ್ ವಯಲ್ ತಿರುಪ್ಪೇರ್ ಮರುವಿನಾನ್

ವಾಚ್‌ನವಾರೇ



(ಎಳೆಗು ಇಟ್ಟು ಪೊರುಟ್ಟು) ಬೆಳಗುವ ಭೂಷಣಗಳನ್ನು ತೊಡಲು ತಕ್ಕವಳಾದ ದೇವಿಗಾಗಿ (ಎಲಂಗಲಾಲ್) ಬೆಟ್ಟಗಳಿಂದ (ಕಡಲ್ ಅಡ್ಡತ್ತು) ದಕ್ಷಿಣ ಸಮುದ್ರಕ್ಕೆ ಸೇತುಬಂಧನಮಾಡಿ, ಲಂಕೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿ, (ಇಲಂಗೈಮಾ ನಹರ್ ಇರೈವನ್) ವಿಶಾಲವಾದ ಲಂಕಾಪುರಿಗೆ ಅಧೀಶ್ವರನಾದ ರಾವಣನ (ಇರುಪದುಪುಯಂ) ಇಪ್ಪತ್ತು ತೋಳುಗಳನ್ನು (ಎಲ್ಲಾಲ್) ತನ್ನ ಧನುಸ್ಸಿನಿಂದ (ತುಣಿತ್ತಾನ್) ಕತ್ತರಿಸಿ ಚೆಲ್ಲಿದ ಸ್ವಾಮಿಯು ಒಲಿದು ಬಂದು ಇರುವಂಥದೂ, (ನಲಂಕೊಳ್) ನಲೈಗಳಿಗೆ ವಾಸಸ್ಥಾನರಾಗಿ (ನಾಲ್ ಮರೈವಲ್ಲಾರ್ ಹಳ್) ಚತುರ್ವೇದಗಳನ್ನು ಅಧ್ಯಯನಮಾಡಿದವರಾದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು (ಓತ್ತು ಒಲಿವತ್ತು) ವೇದಘೋಷಗಳನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಂಡಿರಲಾಗಿ (ಕೇಟ್ಟು) ■ ಘೋಷವನ್ನು ಕೇಳಿ (ಮಲಂಗು) ಮೀನುಗಳು (ಪಾಯ್ ವಯಲ್) ಹೆದರಿ ಚಿಮ್ಮುವಂತಹ ಗದ್ದೆಗಳನ್ನುಳ್ಳದೂ ಆದ (ತಿರುಪ್ಪೇರ್) ತಿರುಪ್ಪೇರ್ ನಗರಿಯನ್ನು (ಮರುವಿ) ಸೇರಿ (ನಾನ್ ವಾಬ್ ನ್ನ ಆರುವಿ) ನಾನು ಬಾಳ್ವೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿದ ಬಗೆ ಎಂಥಮೋ !

ಸೀತಾದೇವಿಗಾಗಿ ಅಘಟಿತಘಟನಾಶಕ್ತಿಯನ್ನು ಸ್ವಾಮಿ ತೋರಿದುದನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾರೆ. ನೀರಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿ ಹೋಗುವ ಬೆಟ್ಟಗಳಿಂದ ಅನುವೇಶನವನ್ನು ಕಟ್ಟಿದುದು. 'ಬ್ರಹ್ಮಾಸ್ತಕ್ಕೊ ಅಳಿಯದ ಲಂಕೆಯಲ್ಲವೋ ಇದು ? ನಾನಿದಕ್ಕೆ ನಿರ್ವಾಹಕನಲ್ಲವೋ ?' — ಎಂದು ಅಭಿಮಾನಿಸಿದ್ದ ರಾವಣ. ಆ ನಗರವನ್ನೆಲ್ಲಾ ವ್ಯಾಪಿಸುವಂತಿದ್ದ ಅವನ ಇಪ್ಪತ್ತು ಭುಜಗಳನ್ನೂ ಸ್ವಾಮಿ ಚಿಂದಿಚಿಂದಿಯಾಗಿ ಕತ್ತರಿಸಿ ಹಾಕಿದ. ಅವನು ಇರುವ ದಿವ್ಯಕ್ಷೇತ್ರ ಇದು. ನಿರ್ದೋಷವಾದವೂ ನಾಲ್ಕು ಬಗೆಯವೂ ಆದ ವೇದಗಳನ್ನು ಅಧಿಕರಿಸಿದವರೂ ಆಚಾರ ಸಂಪನ್ನರೂ ಆದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು ವೇದ ಘೋಷ ಮಾಡುತ್ತಿರುವಂತಹ ಈ ತಿರುಪ್ಪೇರ್ ನಗರಿಯನ್ನು ಸೇರಿ ನಾನು ಬಾಳಿ ಹೋದೆ ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು.

ನೆಣ್ಣೆಯ ತಾನ್ ಅಮುದುಕೆಯ್ಯ ನೆದುಂಡು ಮತ್ತ  
ಆಯ್ ಚಿಟ್ಟಿ ಓಚಿಟ್ಟಿ  
ಕಣ್ಣೆಯಾರ್ ಕುರುಂಕಯಿತ್ತಾಲ್ ಕಟ್ಟಿ ನೆಟ್ಟಿ ನ್ನಿರುಂಡಾನ್

**ತಿಣ್ಣಮಾಮದಿಳ್‌ಹಳ್‌ ಶೂಟ್‌ನ್ನ ತೆನ್‌ತಿರುಪ್ಪೇರುಳ್‌ ವೇಲ್ಯೆ  
ವಣ್ಣನಾರ್‌ ನಾಮಂ ನಾಳುಂ ವಾಯ್‌ ಮೊಟ್‌ನ್ನು**

**ಉಯ್‌ನ್ನ ವಾರೇ ||೭||**

(ತಾನ್‌ವೆಣ್ಣೆಯ್‌ ಅಮುದುಶೆಯ್ಯ) ಯಶೋದೇ ಪ್ರತವನ್ನನುಪ್ಪಿಸಿ ಪಡೆದು  
ಕೊಂಡ ಮಗನಾದ ಅವನು (ವೆಣ್ಣೆಯ್‌ ಅಮುದುಶೆಯ್ಯ) ಬೆಣ್ಣೆಯನ್ನು  
ಮಿತಿ ಇಲ್ಲದಂತೆ ಕದ್ದು ತಿಂದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ (ಆಯ್‌ಚ್ಚು) ಯಶೋದೆಯು  
(ವೆಹುಂಡು) ಕೋಪಗೊಂಡು (ಮತ್ತು ಒಚ್ಚಿ) ಮೊಸರನ್ನು ಕಡೆಯುವ  
ಗೋಲಿನಿಂದ ಹೊಡೆಯಲು ಹೋಗಿ (ಕಣ್ಣೆಲರ್‌ ಕುರುಕಯಿತ್ತಾಲ್‌ಕಟ್ಟಿ)  
ಗಂಟುಗಳಿಂದ ತೂಡಿದ ಚಿಕ್ಕಹಗ್ಗದಿಂದ ಕಟ್ಟಹಾಕಲು (ವೆಟ್ಟಿನ್ನಿರುಂದಾನ್‌)  
ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡಿದ್ದವನೂ, (ತಿಣ್ಣಂ ಮಾಮದಿಳ್‌ಹಳ್‌ಶೂಟ್‌ನ್ನ) ದೃಢವಾದ  
ದೊಡ್ಡಪ್ರಾಕಾರಗಳಿಂದ ಸುತ್ತವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟ (ತೆನ್‌ತಿರುಪ್ಪೇರುಳ್‌) ತೆನ್‌  
ತಿರುಪ್ಪೇರನ್ನರದಲ್ಲಿ ಇರುವವನೂ ಅವ (ವೇಲ್ಯೆವಣ್ಣನಾರ್‌) ಸಾಗರವರ್ಣ  
ನಾದ ಪರಮಾತ್ಮನ (ನಾಮುನಾಳುಂ ವಾಯ್‌ಮೊಟ್‌ನ್ನು) ಶ್ರೀನಾಮಗಳನ್ನು  
ದಿನದಿನವೂ ಹೇಳಿ (ಉಯ್‌ನ್ನ ಆರುಏ)ನಾನು ಉಚ್ಚೇವಿಸಿದ ರೀತಿ ಎಂಥದೋ!

‘ಬೆಣ್ಣೆ ವೃಥವಾಗಬಾರದು. ಇದನ್ನು ಭುಜಿಸಲು ಒಂದು ಮಗು  
ಬೇಕು’—ಎಂದು ಯಶೋದೇ ಪ್ರತವನ್ನನುಪ್ಪಿಸಿ ಪಡೆದ ಮಗ ಅವನು.  
ಅದರೂ ಅರಗಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕಾಗದಂತೆ ಭುಜಿಸುವುದಕ್ಕೆ ತೊಡಗಿದರೆ ಅದಕ್ಕೆ  
ಒಪ್ಪುವುದಿಲ್ಲವಷ್ಟೇ ! ಅವರು ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಮುಚ್ಚಿಟ್ಟಂತಲ್ಲಾ ಇವನಿಗೆ ಅದರಲ್ಲಿ  
ಅದರವು ಹೆಚ್ಚಾಗುವುದಷ್ಟೇ ! ತನಗೆ ಭಾರಕವಾದುದನ್ನು ಅವನು ಬಿಡನಷ್ಟೇ ?  
ಮೈನೋಯಿಸಿಕೊಂಡು ಅವರು ಕಡೆದು ತೆಗೆದ ಬೆಣ್ಣೆಯನ್ನು ನೆಲುವಿನಲ್ಲಿ  
ಮುಚ್ಚಿಟ್ಟಿದ್ದ ! ಅದನ್ನು ಹುಡುಕಿ ಇವನು ಭುಜಿಸುವುದೇ ? ಕುಪಿತಳಾದ  
ಯಶೋದೇ ಗಂಟುಗಂಟಾದ ಹಗ್ಗದಿಂದ ಅವನ ಮೈಯ್ಯನ್ನು ಕಟ್ಟಲು ಅದಕ್ಕೆ  
ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡು ಕಟ್ಟಿಸಿಕೊಂಡ ಅವನು. ತಪ್ಪನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡು ಶಿಕ್ಷೆಗೆ ಒಳ  
ಪಡುವವನಂತೆ ಇದ್ದನಂತೆ. ಅವನೇ ತಿರುಪ್ಪೇರ್‌ ನಗರಿಯಲ್ಲಿ ಇರುವವನು !  
ಸಾಗರದಂತೆ ಶ್ರಮಹರವಾದ ದಿವ್ಯರೂಪವನ್ನಳ್ಳ ಅವನನ್ನು ಸ್ತುತಿಸಿ ನಾನು  
ಉಚ್ಚೇವಿಸಿದೆ !

ಅಮ್‌ಪೊನ್ ಆರ್ ಉಲಹಂ ಏ ಅರಿಯು ಆಯ್‌ಪ್ಪಾಡಿ  
ತನ್ನುಳ್

ಕೊಂಬಸಾರ್ ಪಿನ್ನೈಕೋಲಂ ಕೊಡುತಕ್ಕುಳ್ ಏರು  
ಕೊನ್ರಾನ್

ಕೆಮ್‌ಪೊನ್ ಆರ್‌ಮದಿಳ್‌ಹಳ್ ತೂಟ್‌ನ್ನ ತಿರುಪ್ಪೇರುಳ್‌ಮೇವುಂ

ಎಂದಿರಾನ್ ನಾಮುಂ ನಾಳುಂ ಏತ್ತಿನಾನ್ ಉಯ್‌ನ್ನವಾರೇ

||೪||

(ಅಮ್‌ಪೊನ್ ಆರ್‌ಉಲಹಂ ಏ ಅರಿಯು) ಸುಂದರವಾದ ಸ್ವರ್ಣದಂತೆ ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ಏಳು ಲೋಕಗಳೂ ಅರಿಯುವಂತೆ (ಆಯ್‌ಪ್ಪಾಡಿ ತನ್ನುಳ್) ಗೊಲ್ಲರ ಹಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ (ಕೊಂಬು ಅನ್ನಾರ್ ಪಿನ್ನೈ) ವಂಜಿಕ್ಕೊಂಬನ್ನು ಹೋಲುವ ನಪ್ಪಿನ್ನೈದೇವಿಯ (ಕೋಲಂ ಕೊಡುದಕ್ಕುಳ್) ದಿವ್ಯಮಂಗಳ ವಿಗ್ರಹದೊಡನೆ ಕೊಡುವುದಕ್ಕಾಗಿ (ಏರು) ಸಪ್ತವ್ಯಪಭಗಳನ್ನು (ಕೊನ್ರಾನ್) ಕೊಂಡು ದವನೂ, (ಕೆಮ್‌ಪೊನ್ ಆರ್‌ಮದಿಳ್‌ಹಳ್ ತೂಟ್‌ನ್ನ) ಹೊಳೆಯುವ ಚಿನ್ನದಂತೆ ಸುಂದರವಾದ ಪ್ರಾಕಾರಗಳಿಂದ ಸುತ್ತವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟ (ತೆನ್ ತಿರುಪ್ಪೇರುಳ್‌ಮೇವುಂ) ತೆನ್‌ತಿರುಪ್ಪೇರ್ ನಗರದಲ್ಲಿ ಹೊಂದಿ ಬಾಳುವವನೂ ಆದ (ಎಂದಿರಾನ್ ನಾಮುಂ) ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಯ ದಿವ್ಯನಾಮಗಳನ್ನು (ನಾಳುಂ ಏತ್ತಿ) ದಿನದಿನವೂ ಸಂಕೀರ್ತನಮಾಡಿ (ನಾನ್ ಉಯ್‌ನ್ನ ಆರು ಏ) ನಾನು ಉಜ್ಜೀವಿಸಿದ ಬಗೆ ಆಶ್ಚರ್ಯಕರವಾದುದು !

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಮಾಡಿದ ಲೀಲಾಚೀಷ್ಟಿತಗಳನ್ನು ಅಂದು ಕಣ್ಣಿನಿಂದ ಕಂಡವರ ಸುಕೃತವು ಸುಂದರವೂ ಸ್ವರ್ಗಹನೀಯವೂ ಆದುದೆಂದು ಕೊಂಡಾಡುತ್ತಾರೆ. ಎಲ್ಲ ಲೋಕಗಳವರೂ ಅರಿಯುವಂತೆ ಸ್ವಾಮಿ ತನ್ನ ಲೀಲೆಯನ್ನು ಅವರಿಗೆ ತೋರಿಸಿಕೊಟ್ಟ. ನಪ್ಪಿನ್ನೈದೇವಿಯನ್ನು ಹೊಂದುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಸಪ್ತವ್ಯಪಭಗಳನ್ನು ನಿರಸನಮಾಡಿದ. ಅಂಥಸ್ವಾಮಿ ಸರ್ವಸುಲಭನಾಗಿ ತೆನ್ ತಿರುಪ್ಪೇರಿನಲ್ಲಿ ಸಾನ್ನಿಧ್ಯವನ್ನು ನೀಡಿದ್ದಾನೆ. ಅವನ ದಿವ್ಯನಾಮಗಳನ್ನು ಸಂಕೀರ್ತಿಸಿ ನಾನು ಹೀಗೆ ಉಜ್ಜೀವಿಸಿದೆ.

ನಾಲ್ವಹೈವೇದಂ ಐನ್ನುವೇಳ್ವ ಆರುಅಂಗಂ ಪಲ್ಲಾರ್  
ಮೇಲ್ಮೆ ವಾನವರಿಲ್ ಮಿಕ್ಕ ವೇದಿಯರ್ ಆದಿಕಾಲಂ  
ಶೇಲ್ಱುಹಳ್ ವಯಲ್ ತಿರುಪ್ಪೇರ್ ತಿರುಮೋಡುಂ  
ನಾಲ್ವಾರ್  
ಶೀಲ ದಿವ್ಯ ತಪತ್ತರ್ ಶಿಂದೈ ಆಳಿ ಎನ್ ಶಿಂದೈಯಾನೇ ೧೪೧

(ನಾಲ್ವಹೈವೇದಂ) ನಾಲ್ಕುವೇದಗಳಲ್ಲಿಯೂ (ಆರು ಅಂಗಂ) ಆರು  
ವೇದಾಂಗಗಳಲ್ಲಿಯೂ (ಐನ್ನುವೇಳ್ವ) ಪಂಚಮಹಾಯಜ್ಞಗಳಲ್ಲಿಯೂ  
(ಪಲ್ಲಾರ್) ಸಮರ್ಥರಾಗಿ (ಮೇಲ್ಮೆವಾನವರಿಲ್) ಮೇಲಿನ ಲೋಕದಲ್ಲಿರುವ  
ದೇವತೆಗಳಿಗಿಂತಲೂ (ಮಿಕ್ಕವೇದಿಯರ್) ಹೆಚ್ಚಿನ ಹಿರಿಮೆಯನ್ನುಳ್ಳ  
ಬ್ರಾಹ್ಮಣೋತ್ತಮರು (ಆದಿಕಾಲಂ) ಅನಾದಿ ಕಾಲದಿಂದ (ಶೇಲ್ಱುಹಳ್  
ವಯಲ್ ತಿರುಪ್ಪೇರ್) ಮೀನುಗಳು ಚಿಮ್ಮಿ ನಲಿಯುವ ಗದ್ದೆಗಳನ್ನುಳ್ಳ  
ತಿರುಪ್ಪೇರ್ ನಗರದಲ್ಲಿ (ಶಿವರಕ್ತ ಮೋಡುಂ) ಕೆಂದಾವರೆಯಂತೆ ಸುಂದರ  
ವಾದ ನೇತ್ರಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಸರ್ವೇಶ್ವರನೊಡನೆ (ಪಾಲ್ವಾರ್) ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುವವ  
ರಾಗಿರಲು, (ಶೀಲಂ ಮಾ ತಪತ್ತರ್) ಸದ್ಗುಣಗಳನ್ನೂ ಸದಾಚಾರವನ್ನೂ  
ಹೊಂದಿರುವ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ (ಶಿಂದೈಆಳಿ) ಹೃದಯವನ್ನು ಸೂರೆಗೊಂಡು  
ಅಳುವವನಾದ ಸರ್ವೇಶ್ವರನು (ಎನ್ ಶಿಂದೈಯಾನ್) ನನ್ನ ಹೃದಯದಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯ  
ವಾಸ ಮಾಡುವವನಾಗಿದ್ದಾನೆ.

ನಪ್ಪಿನ್ನೈಯಲ್ಲಿ ಆಶೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದ = ಸ್ವಾಮಿಯು ಸಕಲವಿದ್ಯೆ  
ಗಳಿಂದ ಅಧಿಕರಾದವರಿಗೆ ಉಪಾಸ್ಯನಾಗಿದ್ದಾನೆಂದು ಇಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾರೆ.  
ಶೀಲಗುಣ ಪ್ರಚುರರೂ ಅತ್ಯಧಿಕವಾದ ತಪಸ್ಸನ್ನು ಆಚರಿಸಿದವರೂ, ಸಕಲ  
ವಿದ್ಯೆಗಳನ್ನೂ ಅಧಿಕರಿಸಿ ಬ್ರಹ್ಮಾದಿಗಳಿಗಿಂತ ಮಿಗಿಲೆನಿಸಿದವರೂ ಆದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ  
ಶ್ರೇಷ್ಠರ ಹೃದಯವನ್ನು ತನ್ನ ಮನೆಯನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿರುವ ಆ  
ಸರ್ವೇಶ್ವರನು ನನ್ನ ಹೃದಯವನ್ನೂ ಸೇರಿ ನೆಲಸಿದನು ಎಂದು ಆಲ್ವಾರ್  
ಅನುಭವಿಸುತ್ತಾರೆ.

ವಂಡರ್ಯ ಪೊಲ್ಱಲ್ ತಿರುಪ್ಪೇರ್ ಪರಿ ಅರವಣ್ಣಿಯಲ್, ಪಳ್ಳಿ  
ಕೊಂಡುರೈಹಿನ್ನ ಮಾಲ್ಮೆ ಕೊಡಿಮದಿಳ್ ಮಾಡಮಂಗೈ

**ತಿರ್ನೆ ತಿರಲ್ ತೋಳ್ ಕಲಿಯೆನ್ ಶೆಮ್ ಶೋಲಾರ್**

**ಮೊಟುನ್ದ ಮಾಲ್ಯೆ**

**ಕೊಂಡಿನ್ಯೆ ಪಾಡಿಯಾಡು ಕೂಡುವರ್ ನೀಳ್ ವಿಶುಂಬೇ ೧೦೧**

ಮಂಡರ್ಯೆ ಪೊಲಿಲ್) ದುಂಬಿಗಳು ಮೊರೆಯುತ್ತಿರುವಂತಹ ತೋಪುಗಳನ್ನುಳ್ಳ (ತಿರುಪ್ಪೇರ್) ತಿರುಪ್ಪೇರ್ ನಗರದಲ್ಲಿ (ಮರಿ ಅರವು ಅಕ್ಕಯಿಲ್) ಗೆರೆಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಅದಿಶೇಪನಂಬುವ ಹಾಸುಗೆಯಲ್ಲಿ (ಪಳ್ಳಿಕೊಂಡು ಉರೈಹಿನ್ನಮಾಲ್ಯೆ) ಶಯಿಸಿ ಕೊಂಡು ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ಸರ್ವೇಶ್ವರನನ್ನು ಕುರಿತು (ಕೊಡಿಮದಿಳ್ ಮಾಡು ಮಂಗೈ) ಧ್ವಜಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಪ್ರಾಕಾರಗಳನ್ನೂ ಮೂಳಿಗೆಮನೆಗಳನ್ನೂ ಹೊಂದಿರುವ ತಿರುಮಂಗೈಯಲ್ಲಿ ಅವತರಿಸಿದವರಾಗಿ (ತಿರ್ನೆ ತಿರಲ್ ತೋಳ್ ಕಲಿಯೆನ್) ಅಧಿಕವಾದ ಬಲವನ್ನುಳ್ಳ ತೋಳುಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಆಳ್ವಾರವರು (ಶೆಮ್ ಶೋಲಾರ್ ಮೊಟುನ್ದ) ಸುಂದರವಾದ ಮಾತುಗಳಿಂದ ಹಾಡಿದ (ಮಾಲ್ಯೆ ಇವೈ) ಈ ನುಡಿಮಾಲೆಯನ್ನು (ಕೊಂಡು ಪಾಡಿ ಆಡ) ಅಧಿಕರಿಸಿ ಹಾಡುವವರೂ ಆಡುವವರೂ (ನೀಳ್ ವಿಶುಂಬು ಕೂಡುವರ್) ಪರಮಪದವನ್ನು ಹೋಗಿ ಸೇರುವರು.

ತಿರುಪ್ಪೇರ್ ನಗರದ ಸುತ್ತಲೂ ಇರುವ ತೋಪುಗಳಲ್ಲಿ ದುಂಬಿಗಳು ಮಧುಪಾನವತ್ತಾಗಿ ಆನಂದದಿಂದ ರೋಂಕಾರ ಮಾಡುತ್ತಿರುವಂತೆ ನಿತ್ಯ ಸೂರಿಗಳ ಹಾಗೆ. ಅಲ್ಲಿ ಅದಿಶೇಪನ ಮೇಲೆ ಶಯಿಸಿರುವ ಲೋಕನಾಥನನ್ನು ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು ಸುಂದರವಾದ ಪದಸಂದರ್ಭಗಳಿಂದ ಸುತ್ತಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅಧಿಕಾರವುಳ್ಳವರು ಮಾತ್ರ ಅಧಿಕರಿಸಬಹುದಾದ ವೇದಾರ್ಥಗಳನ್ನು ಸರ್ವಾಧಿಕಾರವಾದ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಅನುಗ್ರಹಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇದನ್ನು ಹಾಡುವುದು, ಆಡುವುದೇ ಒಂದು ದಿವ್ಯಾನುಭವ. ಅದಕ್ಕೂ ಮಿಗಿಲಾಗಿ ಅಂಥವರು ಪರಮಪದವನ್ನು ಸೇರಿ ಭಗವಂತನ ನಿತ್ಯಾನುಭವವನ್ನೂ ಹೊಂದುತ್ತಾರೆ.



ಐದನೆಯ ಪತ್ತು—ಹತ್ತನೆಯ ತಿರುಮೋಳಿ

‘ತೀತರು’

ಪ್ರವೇಶ

ತಮ್ಮ ಮನಸ್ಸು ಬಯಸಿದ ದಿವ್ಯಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ನೆಲಸಿರುವ ಪರಮಾತ್ಮನನ್ನು ಅನನ್ಯಭಾವದಿಂದ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು ಸುತ್ತಿಸುತ್ತಾರೆ. ಸರ್ವಾಂತರಾತ್ಮನೂ, ಸರ್ವವಿಧವಾದ ಅವತ್ಯಗಳನ್ನೂ ಹೋಗಲಾಡಿಸಿ ಉಪಕರಿಸುವವನೂ, ಆಶ್ರಿತರಿಗೆ ಸಂಸಾರದಿಂದ ಮೋಕ್ಷವನ್ನು ಕೊಡುವ ಸ್ವಭಾವದವನೂ ಆದ ಸರ್ವೇಶ್ವರನು ತಿರುನಂದಿಪುರವಿಲ್ಲಾಹರದಲ್ಲಿ ಸ್ಥೂಹಿತನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಅಲ್ಲಿ ಹೋಗಿ ಅವನನ್ನು ಅನುಭವಿಸೋಣ ಎಂದು ತಮ್ಮ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಇಲ್ಲಿ ತಿಳಿಯ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಇತರ ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರವಣವಾಗಿ ಹೋದ ಮನಸ್ಸು ಭಗವಂತನು ಒಲಿದು ನೆಲಸಿರುವ ದಿವ್ಯಕ್ಷೇತ್ರಗಳನ್ನು ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡುವುದಾದರೆ ಅದು ಇವನ ಉಜ್ಜೀವನಕ್ಕೆ ಸಾಧಕವಾಗುವುದಷ್ಟೇ? ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು ತಮ್ಮ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಹೇಳುವ ಉಪದೇಶ ಲೋಕದ ಜನರೂ ಹಾಗೆಯೇ ವರ್ತಿಸುವಂತಾಗಲಿ ಎಂಬ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಬಂದುದಾಗಿದೆ.

ತೀದುಅರು ನಿಲಿತ್ತೊಡು ಎರಿ ಕಾಲಿನೊಡು

ನೀರ್ ಕೆಲುವಿತುಂಬುಂ ಅನೈಯಾಯ್

ಮಾತು ಅರು ಮನತ್ತಿನೊಡು ಉರಕ್ಕನೊಡು

ಇರಕ್ಕೈ ಅನೈಯಾಯ್ ಪೆರುಮಾನ್

ಕಾರಿ ಕೆರ ಉಕ್ಕೈನ್ನು ತಯಿರುಂಡು

ಕುಡಮಾಡು ತಡಮ್ ಮಾರ್ವರ್ ತಹೈಕೇರ್

ನಾತನ್ ಉರೈಕ್ಕಿನ್ರ ನಡರ್

ನಂದಿಪುರವಿಲ್ಲಾಹರಂ ನೆಣ್ಣು ಮನಮೇ

(ತೀದು ಅರ:ನಿಲತ್ತೊಡು) ದೋಷರಹಿತವಾದ ಭೂಮಿಯೂ (ಎರಿ) ಅಗ್ನಿಯೂ (ಕಾಲಿನೊಡು) ವಾಯುವೂ (ನೀರ್) ಜಲವೂ (ಕೆಟುವಿತುಂಬು ಅವೈಆರ್) ವಿಸ್ತಾರವಾದ ಆಕಾಶವೂ ಎಂಬುವ ಪಂಚಭೂತಗಳಿಗೂ ಅಂತರಾತ್ಮನಾಗಿರ) ಾವನೂ, (ಮಾಶು ಅರುಮನತ್ತಿನೊಡು) ದೋಷವಿಲ್ಲದ ಮನಸ್ಸೂ (ಉರಕ್ಕ ಮೊಡು) ನಿದ್ರೆಯೂ (ಇರಕ್ಕ ಅವೈಆಯ) ಮರಣವೂ ಎಂಬುವ ಇವುಗಳಿಗೆ ನಿರ್ವಾಹಕನಾದನೂ. (ವೆರುಮಾನ್) ಹಿರಿಮೆಯನ್ನುಳ್ಳವನೂ, (ತಾಯ್ ತಾಯಿಯಾದ ಯಶೋದೆಯೂ (ಶೆರ) ಹಗ್ಗವನ್ನೆತ್ತಿಕೊಳ್ಳಲು (ಉಳ್ಳೆನ್ನು) ಅದಕ್ಕೆ ನಡುಗಿ ಇರುತ್ತಿದ್ದು, ಮತ್ತೆ ಸಮಯವನ್ನು ನೋಡಿ (ತಯಿರ್ ಉಂಡು) ಮೊಸರನ್ನು ಕದ್ದು ಭುಜಿಸಿ (ಕುಡಂ ಆಡು) ಕುಂಭನರ್ತನವನ್ನಾಡಿದನೂ (ತಡಂ ಮಾರ್ವರ್) ವಿಶಾಲವಾದ ವಕ್ಷಸ್ಥಲವನ್ನುಳ್ಳವನೂ, (ತ ಹೈ ಶೇರ್ ನಾದನ್) ಕರುಣಾಪರಿಪೂರ್ಣನಾದವನೂ ಆದ ಸ್ವಾಮಿಯು (ಉರೈಹಿನ ನಹರ್) ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ದಿವ್ಯನರವಾದ (ನಂದಿಪುರ ವಿಣ್ಣಹರಂ ವನವೇನಣ್ಣು) ನಂದಿಪುರ ವಿಣ್ಣಹರವನ್ನು, ಎಲೈಮನಸ್ಸೇ, ಹೋಗಿ ಸೇರುವವನಾಗು.

ಚೇತನರಿಗೆ ಭೋಗಮೋಕ್ಷಗಳನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸುವವನಾಗಿದ್ದಾನೆ ಈ ಸರ್ವೇಶ್ವರ. ದೋಷ ದೂರವಾದ ಪೃಥಿವ್ಯಾದಿಭೂತಪಂಚಕಗಳಿಗೆ ಅಂತರಾತ್ಮ ನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ನಿರ್ದೋಷವಾದ ಮನಸ್ಸಿನೊಡನೆ ಸ್ಪಷ್ಟ, ಸುಷುಪ್ತಿ ಮತ್ತು ಮರಣ ಎಂದು ಹೇಳಲ್ಪಡುವ ಇವುಗಳಿಗೆ ನಿರ್ವಾಹಕನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಅಂತರಾತ್ಮ ನಾಗಿದ್ದು ರಕ್ಷಕನೂ ಆಗಿದ್ದಾನೆ—ಎಲ್ಲರ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನೂ ಚಿತ್ತವನ್ನೂ ಅಪಹರಿ ಸುವಂತೆ ಬಂದು ಅವತರಿಸಿ ದಿವ್ಯಲೀಲಾಚೀಷ್ಟಿ ತಗಳನ್ನು ನಡೆಸಿದ ಅವನು, ಯಶೋದೆ ಹಗ್ಗವನ್ನೆತ್ತಿಕೊಂಡಾಗ ಹೆದರಿದಂತೆ ನಟಿಸಿದ. ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ಮಾಡಿದರೂ ಅವನು ಧಾರಕವನ್ನು ಬಿಡಲಾರನಷ್ಟೇ ? ಸ್ವಾನುಭವದಿಂದ ತೃಪ್ತನಾಗಿರಬೇಕಾಗಿದ್ದ ಅವನು ಅನೇಕಕಾಲರ ಸ್ವರ್ತವಿದ್ದ ಬೆಣ್ಣೆಯನ್ನು ಭುಜಿಸುವುದರಿಂದ ಹೃಷ್ಯನಾದನು. ಆ ಹರ್ಷವು ಉಕ್ಕಿ ಹರಿಯುವಂತೆ ಕುಂಭನರ್ತನವನ್ನಾಡಿ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ತೋರಿಸಿದನು. 'ತ್ವಲೋಕ್ಕಮಪಿ ನಾಥೇನ ಯೇನ ಸ್ಯಾನ್ಮಾಥವತ್ತರಂ' ಎಂದಂತೆ ಸೊಗಯಿಸಿದ ಅವನು ಅವತಾರಗಳೋ ಪಾದಿಯಲ್ಲಿ ಆ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಮಾತ್ರವಲ್ಲದೆ ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಾ ಎಲ್ಲ ದಲ್ಲಿಯೂ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಲಭ್ಯವಾಗಿದ್ದಾನೆ ಈ ದಿವ್ಯಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ.

ಉಯ್ಯುವಾ ವಹೈ ಉಂಡು ತೊನೆ ಶೆಯ್ಯಿಲ್  
 ಉಲಹೇಯುಂ ಒಟಿಯಾಮೈ ಮುನನಾಳ್  
 ಮೆಯ್ಯಿನ್ ಆಳವೇ! ಅಮದು ಶೆಯ್ಯವಲ  
 ಐಯನ್ ಅವನ್ ಮೇವು ನಹರ್ ತಾನ್  
 ಮೈಯ ವರಿವಂಡು ಮದುಉಂಡು ಕಿಳ್ಳಿಯೊಡು  
 ಮಲರ್ ಕಿಳ್ಳಿ ಅದನ್ ಮೇಲ್  
 ನೈವಳಂ ನವಿತ್ತು ಪೊಟಲ್  
 ನಂದಿಪುರವಿಣ್ಣಹರಂ ನಣ್ಣು ಮನನೇ

(ಮನಮೇ) ಮನಸ್ಸೇ, (ತೊನೆ ಶೆಯ್ಯಿಲ್) ನಾನು ಹೇಳಿದುದನ್ನು ಮಾಡಿದರೆ  
 (ಉಯ್ಯುವಾ ವಹೈ ಉಂಡು) ಉಜ್ಜೀವಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಉಪಾಯವಿದೆ. ಹಾಗಾದರೆ  
 ಹೇಳುವುದೇನೆಂದರೆ ಹೇಳುತ್ತೇನೆ, ಕೇಳು. (ಮುನನಾಳ್) ಹಿಂದೊಂದು  
 ಕಾಲದಲ್ಲಿ (ಉಲಹು ಐಯಂ ಒಟಿಯಾಮೈ) ಸಪ್ತಲೋಕಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದೂ  
 ಉಳಿಯದಂತೆ (ಮೆಯ್ಯಿನ್ ಆಳವೇ) ಆಲೋಕಗಳೆಲ್ಲ ತನ್ನ ಸಣ್ಣ ದೇಹದಲ್ಲಿ  
 ಸೇರಿರುವಂತೆ (ಅಮದು ಶೆಯ್ಯವಲ) ಭುಜಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ಸಮರ್ಥನಾಗಿದ್ದ  
 (ಐಯನ್ ಅವನ್ ತಾನ್) ಆ ಮಹಾಮಹಿಮನಾದ ಪರಮಶಾಕ್ತನು (ಮೇವುಂ  
 ನಹರ್) ಹೊಂದಿ ಬಾಳುತ್ತಿರುವ ದಿವ್ಯದೇಶವಾದುದೂ, (ಮೈಯ ವರಿ  
 ವಂಡು) ಕೃಷ್ಣವರ್ಣದ ಸುಂದರವಾದ ದುಂಬಿಗಳು (ಕಿಳ್ಳಿಯೊಡು) ತಮ್ಮ  
 ಬಂಧುವರ್ಗಗಳ ಜೊತೆಗೆ (ಮದು ಉಂಡು) ಮಧುವಾನಮಾಡಿ (ಮಲರ್  
 ಕಿಂಡಿ) ಹೂವುಗಳೊಳಗೆ ಹೊಕ್ಕು, (ಅದನ್ ಪಿರಹು) ಅದಕ್ಕೂ ಮೇಲೆ (ನೈವಳಂ  
 ನವಿತ್ತು) ರಾಗವಿಶೇಷಗಳನ್ನು ಹಾಡುತ್ತಿರುವಂತಹ (ಪೊಟಲ್) ತೋಟ  
 ಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿರುವುದೂ ಆದ (ನಂದಿಪುರ ವಿಣ್ಣಹರಂ ನಣ್ಣು) ನಂದಿಪುರ  
 ವಿಣ್ಣಹರಂ ಕ್ಷೇತ್ರವನ್ನು ಹೋಗಿ ಸೇರು.

'ಅವನ ನಗರವನ್ನು ಸೇರಿದ ಮೂತ್ರಕ್ಕೆ ಉಜ್ಜೀವಿಸುವುದಕ್ಕಾಗುವುದೋ?  
 ಎಂದರೆ ಚರಮಶ್ಲೋಕದಲ್ಲಿ ವಿಧಿಸಿದಂತೆ ಮಾಡಿದರೆ ಅವನು ಉಜ್ಜೀವನ  
 ಗೊಳಿಸುತ್ತಾನೆ. ಅವನು ಅದಕ್ಕೆ ಶಕ್ತನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ವಿಶ್ವಸೂಯನೂ  
 ಆಗಿದ್ದಾನೆ. ಪ್ರಲಯ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸಪ್ತಲೋಕಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ಸಮಗ್ರವಾಗಿ ತನ್ನ



ಹೊಟ್ಟೆಯೊಳಗಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ರಕ್ಷಿಸಿದ ಮಹೋದಾರನಲ್ಲವೇ ಅವನು ? ನಿರುಪಾಧಿಕನಾದ ಪಿತಾ ಅವನು. ಆ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಬಂಡುಗಳು ಕಂಠಪೂರ್ತಿ ಯಾಗಿ ಮಧುಪಾನಮಾಡಿ ಅಲ್ಲಿಂದ ಚಲಿಸಲಾರದವಾಗಿ ಅಲ್ಲಿಯೇ ಇದ್ದು ಹೂಗಳೊಳಗೆ ಹೊಕ್ಕು 'ನೈವಳಂ' ಎನ್ನುವ ರಾಗದಲ್ಲಿ ಹಾಡನ್ನು ಹಾಡುತ್ತಿರುತ್ತವೆ- ಭಗವದನುಭವದಲ್ಲಿ ತಮ್ಮನ್ನೇ ಮರೆತ ಸೂರಿಗಳಂತೆ.

**ಉಂಬರ್ ಉಲಹುವಿಲುಮ್ ಕಡಲೇಲುಮ್**

**ಮಲೈಯೇಲುಂ ಒಲಿಯೊಮ್ಮೆ ಮುನನಾಳ್**

**ತಮ್ ಪೊನ್ವಯಿರು ಆರಳವುಮ್ ಉಂಡು**

**ಅನೈಉಮಿಟ್ನ ಮೂರ್ವರ್ ತಹೈಶೇರ್**

**ವಂಬು ಮಲರ್ಹಿನ್ರ ಪೊಲಲ್ ಸೈಂಪೊನ್**

**ವರು ದುಂಬಿ ಮನೆ ಕಂಗುಲ್ ವಯಲ್ತೂಟ್**

**ನಂಬನ್ ಉರೈಹಿನ್ರ ನಹರ್**

**ನಂದಿಪುರ ವಿಣ್ಣಹರಂ ನಣ್ಣು ಮನಮೇ**

**||೨||**

(ಮುನನಾಳ್) ಹಿಂದೊಂದು ಕಾಲದಲ್ಲಿ (ಉಂಬರ್ ಉಲಹುವಿಲುಮ್) ಮೇಲಿನ ಸಪ್ತರೋಹಗಳನ್ನೂ (ಕಡಲ್ವಿಲುಮ್) ಸಪ್ತಸಾಗರಗಳನ್ನು (ಮಲೈ ವಿಲುಮ್) ಸಪ್ತಕುಲಪರ್ವತಗಳನ್ನು (ಒಲಿಯೊಮ್ಮೆ) ಒಂದನ್ನೂ ಬಿಡದಂತೆ (ತಮ್ ಪೊನ್ವಯಿರು ಆರಳವುಮ್) ತನ್ನ ಹೊಟ್ಟೆಯು ತುಂಬುವಂತೆ (ಉಂಡು) ಭುಜಿಸಿ (ಅವೈ) ಆ ರೋಹಗಳನ್ನು (ಉಮಿಟ್ನ) ಸೃಷ್ಟಿಕಾಲದಲ್ಲಿ ಹೊರಹಾಕಿದವನೂ, (ತಡಮೂರ್ವರ್) ವಿಶಾಲವಾದ ವಕ್ಷಃಸ್ಥಲವನ್ನುಳ್ಳವನೂ, (ತಹೈಶೇರ್) ಹಿರಿಮೆ ಹೊಂದಿದನೂ, (ನಮ್ಮನ್) ವಿಶ್ವಸನೀಯನೂ (ಉರೈಹಿನ್ರನಹರ್) ಆದವನು ನಿತ್ಯವಾಸಮಾಡುತ್ತಿರುವಂಥದೂ, (ವಂಬು ಮಲರ್ಹಿನ್ರ ಪೊಲಲ್) ಹೊಸಹೊಸದಾಗಿ ಅರಳುತ್ತಿರುವ ಹೂಗಳನ್ನುಳ್ಳ ತೋಟಗಳಲ್ಲಿ (ವೈಪೊನ್ವರು ತುಂಬಿ) ಪುಟಕ್ಕಿಟ್ಟು ಚಿನ್ನದ ಬಣ್ಣವನ್ನು ಹೊಂದಿರುವುವೂ ತಿರಿಯುತ್ತಿರುವುವೂ ಆದ ದುಂಬಿಗಳಿಂದ (ಮನೆ) ಚೆಲುವಾದುದೂ (ಕಂಗುಲ್ ವಯಲ್ತೂಟ್) ಕತ್ತರಿಸುತ್ತಿರುವ ಗದ್ದೆಗಳಿಂದ ಸುತ್ತುವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟುದೂ ಆದ (ನಂದಿಪುರ ವಿಣ್ಣಹರಂ ಮನಮೇ ನಣ್ಣು) ನಂದಿಪುರ ವಿಣ್ಣಹರವನ್ನೂ, ಎಲೈ ಮನಸ್ಸೇ, ಹೋಗಿ ಸೇರು.

ಜ್ಞಾನಶಕ್ತಿಸಂಪನ್ನನೂ ಪರಮಬಂಧುವೂ ಆದವನು ಆ ಸರ್ವೇಶ್ವರ. ಅವನು ಅತ್ಯಂತ ವಿಶ್ವಸನೀಯನೂ ಆಗಿದ್ದಾನೆ. ಪ್ರಲಯಕ್ಕೆ ಸಿಕ್ಕದಂತೆ ಲೋಕಗಳೆಲ್ಲವನ್ನೂ ತನ್ನ ಚೆಲುವಾದ ಹೊಟ್ಟೆಯೊಳಗಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ಪುಷ್ಕಲವಾದ ಆನಂದವನ್ನು ಹೊಂದಿದವನು ಅವನು. ಅವನು ನಿತ್ಯವಾಸಮಾಡುತ್ತಿರುವ ನಂದಿಪುರ ವಿಜ್ಞಾಹರವಂತೂ ಮನೋಹರವಾದುದು. ನೀಲಮಣಿಗಳಂತೆ ಸಂಚರಿಸುವ ದುಂಬಿಗಳಿಂದಲೂ ಕತ್ತಲೆಯನ್ನು ತಮ್ಮ ದಟ್ಟವಾದ ಪಯಿರಿನಿಂದ ಹರಡುತ್ತಿರುವಂತೆ ಇರುವ ಗದ್ದೆಗಳಿಂದಲೂ ಆ ಕ್ಷೇತ್ರದ ಸೌಂದರ್ಯ ವಿಗಿಲಿಸಿದೆ. ಮುಮುಕ್ಷುಗಳು ನಂಬುವುದಕ್ಕೆ ತಕ್ಕವನಾಗಿದ್ದಾನೆ ಆ ಪರಮ ಕರುಣಾಕರ.

ಹಿರೈಯಿನ್ ಒಳಿ ಎಯಿರು ಇಲಹ ಮುರುಹಿ

ಎದಿರ್ ಪೊರುದುಮ್ ಎನ ವಂದ ಅಶುರರ್

ಇರೈಹಳವೈ ನೆರುನೆರು ಎನ ವೆರಿಯ ಆವರ್

ವಯಿರು ಅಲಿ ನಿನ್ ಪೆರುಮಾನ್

ಶಿರೈಕೋಳ್ ಮಯಿಲ್ ಕುಯಿಲ್ ಪಯಿಲ

ಮಲರ್ ಹಳ್ ಉಹ ಅಳಿ ಮುರಲಿ ಆದಿಕ್ಕೋಳ್ ನೆಡುಮಾ

ನರೈತೆಯ್ ಪೊಲಿಲ್ ಮುಲೈ ತವಲುಮ್

ನಂದಿಪುರ ವಿಜ್ಞಾಹರಂ ನಜ್ಜು ಮನೇನೇ

||೪||

(ಹಿರೈಯಿನ್ ಒಳಿ ಎಯಿರು) ಬಾಲಚಂದ್ರನನ್ನು ಹೋಲುವಂತಹ ಕಾಂತಿಯನ್ನೂಳ್ಳಿ ಕೋರಹಲ್ಲುಗಳು (ಇಲಹ) ಪ್ರಕಾಶಿಸುತ್ತಿರಲು (ಮುರುಹಿ) ಮೇಲೆ ಆಶ್ರಮಣನಡೆಸಿ (ಎದಿರ್ ಪೊರುದುಮ್ ಎನ ವಂದ) ಎದುರಾಗಿ ಹೊರಾಡುವೆವು ಎಂದು ಬಂದ (ಅಶುರರ್ ಇರೈಹಳ್ ಅವೈ) ಅಸುರರ ಶರೀರದ ಸಂಧಿಬಂಧಗಳು (ನೆರು ನೆರು ಎನ) ನರವೆಂದು ಮುರಿದು ಬೀಳಲು (ವೆರಿಯ ಆವರ್) ಬರಿಗೈಯ್ಯವರಾದ ಅಸುರರುಗಳ (ವಯಿರು ಅಲಿ ನಿನ್) ಹೊಟ್ಟೆ ಉರಿಯುಂಟು ಜಯವನ್ನು ಹೊಂದಿ (ಪೆರುಮಾನ್) ಸರ್ವೇಶ್ವರನು ಇರುತ್ತಿರುವಂಥದೂ, (ಶಿರೈಕೋಳ್) ಗರಿಗಳನ್ನುಳ್ಳ (ಮಯಿಲ್ ಕುಯಿಲ್) ನವಿಲುಗಳೂ ಕೋಗಿಲೆಗಳೂ (ಪಯಿಲ) ಹಿಂಡು ಹಿಂಡಾಗಿ ಬಾಳುತ್ತಿರುವಂಥವೂ.

(ಮಲರ್‌ಹಳ್‌ಲುಹ) ಹೊಗಳು ಎಲ್ಲೆಲ್ಲಿಯೂ ಉದುರಿರುವಂಥವೂ, (ಅಳಿ ಮುರಲ) ದುಂಬಿಗಳು ಯಿಹೀಂಕರಿಸುತ್ತಿರುವಂಥವೂ, (ಅಡಿಗೋಳ) ಬೇರೂರಿ (ನೆಡುಮಾ ನರೈಶೆಯ್) ಮೇಲೆ ಉನ್ನತವಾಗಿರುವ ಮಾಮರಗಳು ಪರಿಮಳಿಸುತ್ತಿರುವಂಥವೂ ಆದ (ವೈಪಿಲ್) ತೋಪುಗಳಲ್ಲಿ (ಮಟ್ಟಿತವ ಟುಮ್) ಮೇಘಗಳು ಸಂಚರಿಸುತ್ತಿರುವಂಥದೂ ಆದ (ನಂದಿಪುರವಿಣ್ಣುಹರಂ ಮನಮೇ ನಣ್ಣು) ನಂದಿಪುರವಿಣ್ಣುಹರವನ್ನು, ಎಲೈಮನಸ್ಸೇ, ಹೋಗಿ ಸೇರು.

ಪರಮಾತ್ಮನು ಪ್ರಬಲರಾದ ಅಸುರರನ್ನು ಹೇಗೆ ವಿಧ್ವಂಸಗೊಳಿಸಿದ ಪೆಂಬುದನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿಸಿದೆ. ಯಾವ ಅಸುರರು ಕಾದುವುದಕ್ಕೆ ಅಭಿಮುಖ್ಯ ದಿಂದ ಎದುರಾದರೋ ಅವರ ದೇಹದ ಸಂಧಿಬಂಧಗಳೆಲ್ಲಾ 'ನರನರ' ಎಂದು ಮುರಿದು ಹೋಗುವಂತೆ ಮುಷ್ಟಿಪ್ರಹಾರವನ್ನು ಸ್ವಾಮಿ ಮಾಡಿದನೆಂಬ ಭಾವ. ಅವರ ಕೈಯಲ್ಲಿದ್ದ ಚಾಪಶರಗಳು ಜಾರಿಬಿದ್ದವಂತೆ—'ಚಚಾಲ ಚಾಪಂ ಮುಮೋಚ' ಎಂದು ಹೇಳಿದಂತೆ. ಆ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಅಂಥ ಸ್ವಾಮಿ ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡಿದ್ದಾನೆ. ಅಲ್ಲಿರುವ ಸಾಂದ್ರವಾದವೂ ಉನ್ನತವಾದವೂ ಆದ ಮಾಮರ ಗಳು ಮೇಘಮಂಡಲವನ್ನೂ ಮುಟ್ಟುತ್ತಿರುತ್ತವೆಯಂತೆ.

**ಮೂಳ ಎರಿ ತಿನ್ನಿ ಮುನಿವು ಎಯ್‌ದಿ**

**ಅಮರ್‌ಶೆಯ್‌ದುಂ ಎನ ವಂದ ಅತುರರ್**

**ತೋಳುಂ ಅವರ್‌ ತಾಳುಂ ಮುಡಿಯೊಡು**

**ಪೊಡಿಯೊಡ ನೋವಿಲದ್ ಅಳವು ಎಯ್‌ದಾನ್**

**ಪಾಡು ವರಿವಿಲ್ಲುಂ ವಳೈ ಆಲಿ**

**ಕದೈ ತಂಗಂ ಇನ್ನೆ ಅಮ್‌ಕೈ ಉಡೈಯಾನ್**

**ನಾಳುಂ ಉರೈಹಿನ್ನೆ ನಹರ್**

**ನಂದಿಪುರ ವಿಣ್ಣುಹರಂ ನಣ್ಣು ಮನಮೇ**

||೩||

(ಮೂಳ ಉರಿತಂದಿ) ಹೊಗೆಯು ಬಿಳುವಂತೆ ಬೆಂಕಿಯನ್ನು ಸುರಿದು (ಮುನಿವು ಎಯ್‌ದಿ) ಕೋಪಗೊಂಡು (ಅಮರ್‌ ಶೆಯ್‌ದುಂ ಎನವಂದ ಅತುರರ್ ಅವರ್) 'ಯುದ್ಧಮಾಡೋಣ' ಎಂದು ಬಂದ ಅಸುರರುಗಳ (ತೋಳುಂ ತಾಳುಂ ಮುಡಿಯೊಡು) ತೋಳುಗಳನ್ನೂ ಕಾಲುಗಳನ್ನೂ ಮತ್ತು ತಲೆಗಳನ್ನೂ

(ಪೊಡಿಆಹ) ನುಚ್ಚುನೂರಾಗುವಂತೆ (ನೋಡಿ ಆಮ್ ಆಳವು) ಒಂದು ಕ್ಷಣ ಕಾಲದಲ್ಲಿ (ಎಯ್‌ದಾನ್) ಶರಪ್ರಯೋಗ ಮಾಡಿದವನೂ (ವಾಳುಂ ಪರಿವಿಲ್ಲುಂ) ನಂದಕವೆಂಬ ಕತ್ತಿಯನ್ನೂ ಸುಂದರವಾದ ಬಿಲ್ಲುಶಾಣ್ಣಿವನ್ನೂ, (ವಳ್ಳಿಆಚ್ಚಿ) ಮಂಡಲಾಕಾರವಾದ ಸುಂದರ್ಶನವನ್ನೂ (ಗದೈ ಶಂಗಂ ಇವೈ) ಕೌಮೋದಕಿ ಎಂಬುವ ಗದೆಯನ್ನೂ ಪಾಂಚಜನ್ಯವೆಂಬ ಶಂಖವನ್ನೂ—ಈ ಪಂಚಾಯುಧಗಳನ್ನು (ಆಮ್ ಕೈಲುಡೈಯಾನ್) ತನ್ನ ಸುಂದರವಾದ ಹಸ್ತಗಳಲ್ಲಿ ಧರಿಸಿರುವವನೂ ಆದ ಪರಮಾತ್ಮನು (ನಾಳುಂ ಉರೈಹಿನ್ರ ನಹರ್) ಯಾವಾಗಲೂ ವಾಸಿಸುತ್ತಿರುವ ದಿವ್ಯಕ್ಷೇತ್ರವಾದ (ನಂದಿಪುರ ವಿಣ್ಣಹರಂ, ಮನಮೇ, ನಣ್ಣು) ನಂದಿಪುರ ವಿಣ್ಣಹರವನ್ನು, ಎಲೈ ಮನಸ್ಸೇ ಹೋಗಿಸೇರು.

ಹಿಂದಿನ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ಆಸುರರು ಭಗವಂತನ ಮುಂದೆ ನಿಲ್ಲಲಾರದೆ ಕೆಟ್ಟೋಡಿದ ರೀತಿಯನ್ನು ಹೇಳಿದರು. ಈ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ಕೋಪಾಗ್ನಿಯಿಂದ ಅವರನ್ನು ನಿಸಸನಮಾಡಿದ ಒಗೆಯನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅಗ್ನಿವರ್ಷವನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಾ ಬಂದ ಆಸುರರ ದೇಹವನ್ನೆಲ್ಲಾ ಭಿನ್ನಭಿನ್ನವಾಗಿ ಕತ್ತರಿಸಿ ಹಾಕಿದವನವನು. ಯುದ್ಧಕ್ಕೆ ಪರಿಕರಗಳಾದ ಪಂಚಾಯುಧಗಳನ್ನು ಧರಿಸಿದವನವನು. 'ಅವತಾರಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅವನು ಸಾನ್ನಿಧ್ಯ ನೀಡಿದ. ಈಗ ಇಲ್ಲ'—ಎಂದು ಹೇಳುವುದಕ್ಕಾಗದಂತೆ || ಶ್ರೀ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡಿದ್ದಾನೆ ಆಪ್ರಭು.

ತಂದಿಯೊಡು ತಾಮ್ ಒರುವರ್ ತನ್‌ತುಣೈವಿ

ಕಾದರ್ ತುಣೈಯಾಹ ಮುನನಾಳ್

ನೆಂದಿ ಎರಿ ಕಾನಹಂ ಉಲಾವುಮವರ್

ತಾಮ್ ಇನಿದು ಮೇವು ನಹರ್ ತಾನ್

ಕೊಂಬು ಕುದಿಕೊಂಡು ಕುಯಿಲ್ ಕೂವ

ಮಯಿಲ್ ಆರುಂ ಎಲಿಲ್ ಆರ್‌ತುರವುತೇರ್

ಸಂದಿ ಉರೈಹಿನ್ರ ನಹರ್

ಸಂದಿಪುರ ವಿಣ್ಣಹರಂ ನಣ್ಣುಮನಮೇ

||೬||

(ಮುನನಾಳ್) ಹಿಂದೊಂದು ಕಾಲದಲ್ಲಿ (ತಾಮ್ ಒರುವರ್) ಶೋಕವಿಲಕ್ಷಣ ರಾಗಿ ಅವತರಿಸಿದ ಶ್ರೀ ರಾಮಚಂದ್ರನೆನ್ನುವ ಒಬ್ಬರು (ತಂದಿಯೊಡು)

ತಮ್ಮನಾದ ಲಕ್ಷ್ಮಣನೂ (ತನ್‌ಕಾದಲ್ ತುಣೈವಿ) ಅವನ ಪ್ರೀತಿಯೇ ರೂಪ ವೆತ್ತಂಥ ಪತ್ನಿ ಸೀತಾದೇವಿಯೂ (ತುಣೈಲಹ) ಸಹಾಯಕರಾಗಿ ಜೊತೆಗೆ ಬರಲು (ವೆಂಬಿವಿರಿ ಕಾನಹಂ) ತೀಕ್ಷ್ಣವಾಗಿ ಹೊತ್ತಿ ಉರಿಯುತ್ತಿರುವ ಕಾಡಿನಲ್ಲಿ (ಉಲಾವುಮವರ್ ತಾಮ್) ಸಂಚಾರ ಮಾಡಿದವರು (ಇನಿದುಮೇವು) ಭೋಗ್ಯವಾಗಿವೆ ಎಂದು ಒಲಿದು ನೆಲಸಿರತಕ್ಕ (ನಹರ್‌ತಾನ್) ದಿವ್ಯದೇಶವಾಗಿಯೂ, (ಕುಯಿಲ್) ಕೋಗಿಲೆಗಳು (ಕೊಂಬು) ಗಿಡದರೆಂಬೆಗಳಿಂದ (ಕುದಿ ಕೊಂಡು) ಕುದಿದು (ಕೂವ) ಹಾಡಲು ಅದನ್ನು (ಮಯಿಲ್ ಆಲುಂ) ನವಿಲುಗಳು ನರ್ತನಮಾಡತೊಡಗುವ (ಎಲಿಲ್‌ಆರ್) ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ (ಪುರವುಶೇರ್) ತೋಟಗಳನ್ನು ಉಳ್ಳುದಾಗಿಯೂ, (ನಂಬಿ ಉರೈಹಿನ್ ನಹರ್) ಸಕಲ ಕಲ್ಯಾಣಗುಣಪೂರ್ಣನಾದ ಪರಮಾತ್ಮನು ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡತಕ್ಕ ಸ್ಥಾನವಾಗಿಯೂ ಇರುವ (ನಂದಿಪುರವಿಣ್ಣು ಹರಂ, ಮನಮೇ, ನಣ್ಣು) ನಂದಿಪುರ ವಿಣ್ಣು ಹರಕ್ಷೇತ್ರವನ್ನು, ಎಲೈ ಮನಸ್ಸೇ, ಹೋಗಿಸೇರು.

ರಾವಣವಧಕ್ಕೆ ಮುನ್ನ ದಂಡಕಾರಣ್ಯದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀರಾಮ ಸಂಚರಿಸಿದುದನ್ನು ಅನುಸಂಧಾನಮಾಡಿ ಅವನ ಅಪತ್ನಿಖತ್ವವನ್ನು ನೆನೆದಿದ್ದಾರೆ. ಬೇಯುವ ಕಾಡಿನಲ್ಲಿ ಸಂಚರಿಸಿದಾಗ ಅವನಿಗೆ ಆಲಂಬನವೇನಾಗಿತ್ತೆಂದರೆ ಅವನ ಪ್ರಿಯ ಯಾದ ಸೀತಾದೇವಿ ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಹೂಗಳ ಮೇಲೆ ಕಾಲಿಟ್ಟರೂ ಕಾಲಿನಲ್ಲಿ ಬೊಟ್ಟಿಗಳು ವಿಳುವಂತಹ ಸೌಕುಮಾರ್ಯವನ್ನು ಹೊಂದಿದ ಶ್ರೀಪಾದಗಳಿಂದ ಕಾಡಿನಲ್ಲೆಲ್ಲಾ ಸಂಚರಿಸಿದ. ಸೀತಾದೇವಿ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿದ್ದ ಕಾರಣ ಕಡುಬಿಸಿಲನ್ನೂ ಅವನು ಗಮನಿಸಲಿಲ್ಲ. ಅಂಥ ಸಮಸ್ತ ಕಲ್ಯಾಣ ಗುಣಪರಿಪೂರ್ಣನು ನೆಲಸಿರುವ ದಿವ್ಯದೇಶ ಇದು.

ತಂದೈಮನಂ ಉಂಡು ತುಯರ್‌ನಂದ

ಇರುಳ್‌ವಂದ ವಿರಲ್‌ನಂದನ್ ಮದಲೈ

ಎಂದೈ ಇವನ್ ಎನ್ನು ಅಮರರ್ ಕಂದಮಲರ್

ಕೊಂಡು ತೊಬಿ ನಿನ್ ನಹರ್‌ತಾನ್

ಮುಂಡ ಮುಲವೋಕ್ಕೈ ಮುಲೈಯಾಹ

ಎಯಿಕ್ಕಾರ್ ಮಯಿಲ್‌ಹಳ್ ಅಡು ಕೈಲಿಲ್‌ತೊಬ್

ನಂದಿ ನಂದಿಪುರವಿಣ್ಣು ಹರಂ ನಣ್ಣು ಮನಮೇ

ನಂದಿಪುರವಿಣ್ಣು ಹರಂ ನಣ್ಣು ಮನಮೇ

(ತಂದೆ) ತಂದೆಯಾದ ನಂದಗೋಪನ (ಮನುಷ್ಯನು) ಮನಸ್ಸನ್ನು ಕೊರಗಿ ಸುತ್ತಿದ್ದ (ತುಯರ್) 'ಪುತ್ರನಿಲ್ಲವಲ್ಲಾ' ಎಂಬುವ ಶೋಕವು (ನಂದ) ತೊಲಗುವಂತೆ (ಇರುಳು) ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಬಂದು ಸೇರಿದವನೂ (ವಿರಲ್) ಅತಿಪರಾಕ್ರಮಿಯಾದವನೂ (ನಂದನು) ಆದ ನಂದಗೋಪ ಕುಮಾರ ನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು (ಇವನು ಎಂದೆನ್ನ) 'ಇವನೇ ನಮಗೆ ಸ್ವಾಮಿ' ಎಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡು (ಕಂದಂ ಮಲರ್ ಕೊಂಡು ತೊಲ) ಸುಗಂಧ ಭರಿತವಾದ ಹೂಗಳನ್ನು ಅರ್ಪಿಸಿ ಆಶ್ರಯಿಸುವುದಕ್ಕಾಗುವಂತೆ (ನಿನನಹರ್ ತಾನ್) ಬಂದು ನೆಲಸಿರುವ ದಿವ್ಯದೇಶವಾದುದೂ, (ಮುಟ್ಟುವುದುಂಟು) ವಾದ್ಯಗಳ ಮಂದವಾದ ಧ್ವನಿಯನ್ನು (ಮುಟ್ಟು) ಮೇಘಗಳ ಭರ್ಜನೆ ಎಂದು ಭಾವಿಸಿ (ಕಾರ್) ಮಳೆಗಾಲದಲ್ಲಿ (ಎಟುಮಯಿಲ್ ಹಳ್) ಹೊರಬರುವ ನವಿಲುಗಳು (ಆಡು) ನರ್ತಿಸುವಂತಹ (ಪೊಯಿಲ್ ಶೂಟ್) ತೋಪುಗಳಿಂದ ಸುತ್ತು ವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟಿರುವುದೂ, (ನಂದಿಪಣಶೆಯದನಹರ್) ನಂದಿ ಎಂಬ ಅರಸ ನೊಬ್ಬನು ಕೈಂಕರ್ಯಗಳನ್ನು ಮಾಡಿದಂತಹ ಸ್ಥಲವೂ ಆದ (ನಂದಿಪುರವಿಣ್ಣ ಹರಂ, ಮನಮೇನಣ್ಣ) ನಂದಿಪುರವಿಣ್ಣಹರವನ್ನು, ಎಲೈ ಮನಸ್ಸೇ ಹೋಗಿ ಸೇರು.

ನಂದಗೋಪರ ಹೃದಯವನ್ನು ಪೀಡಿಸುತ್ತಿದ್ದ ದುಃಖವು ಹೋಗು ವಂತೆಯೂ, ಆಸುರ ಪ್ರಕೃತಿಗಳ ಕಣ್ಣಿಗೆ ಕಾಣದಂತೆಯೂ ರಾತ್ರಿ ಬಂದು ಸೇರಿದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ನಂದಗೋಪನಿಗೆ, ನಂದಗೋಪನಲ್ಲಿ ಸ್ವಲ್ಪಕಾಲ ಇದ್ದು ಮತ್ತೆ ಹೊರಟು ಹೋಗುವ ಇವನಿಂದ ಅವರ ಅನಪತ್ಯತಾ ದುಃಖವು ಪರಿಹಾರವಾಯಿತೇ ? ಹೆತ್ತತಾಯಿಯಂತೆ ಯಶೋದೆ ಮೊಲೆಯುಣಿಸಿದಳು. ಇವನೂ ಪರತಂತ್ರನಾಗಿ ಅವರಿಗೆ ವಿಧೇಯನಾಗಿ ನಡೆದುಕೊಂಡ. ಆದುದ ರಿಂದ ಅನಪತ್ಯತಾ ದುಃಖವು ಪರಿಹಾರವಾದಂತೆಯೇ ಆಯಿತು ಎಂದು ಸಮಾಧಾನ. 'ನಮಗೆ ಇವನು ಸ್ವಾಮಿ' ಎಂದು ದೇವತೆಗಳು ಕಲ್ಪವೃಕ್ಷದ ಹೂಗಳನ್ನು ತಂದು ಅರ್ಚಿಸುವಂತಹ ಕ್ಷೇತ್ರ ಇದು, ನಂದಿ ಎಂಬ ರಾಜನು ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಭಗವಂತನಿಗೆ ಅನೇಕ ಕೈಂಕರ್ಯಗಳನ್ನು ಮಾಡಿದನು.

ಎಣ್ಣೆಲ್ ನಿಶೈವು ಎಯ್ ದಿ ಇನಿಇಲ್ಲೈ

ಇರೈ ಎಪ್ಪು ಮುನಿಯಾಳರ್ ಶಿರು ಆರ್

ಪಣ್ಣೆಲ್ ಮಲಿ ಕೀತನೊಡುಪಾಡಿ ಅವರ್

ಆಡಲೊಡುಕೂಡ ಎಲೆಲಾರ್

ಮಣ್ಣೆಲ್ ಇದು ಪೋಲುಂನಹರ್ ಇಲ್ಲೆ ಎನೆ

ವಾನವರ್ ಹಳ್ ತಾಮ್ ಮಲರ್ ಹಳ್ ತೂಯ್

ನಣ್ಣೆ ಉರೈಹಿನ್ ನಹರ್

ನಂದಿಪುರವಿಣ್ಣ ಹರಂ ನಣ್ಣು ಮನಮೇ

161

(ಎಣ್ಣೆಲ್) ವಿಚಾರ ಮಾಡಿನೋಡಲು (ನಿನ್ನೆವು ಎಯ್ ದಿ ಇರೈ) ಧ್ಯಾನಕ್ಕೆ ವಿಷಯವಾಗತಕ್ಕ ಸ್ವಾಮಿಯು (ಇನಿಇಲ್ಲೈ ಎನ್ನು) ಇವನಿಗಿಂತ ಬೇರೆಯಪ ರೊಬ್ಬರು ಇಲ್ಲವೆಂದು ನಿಶ್ಚಯಿಸಿ (ಮುನಿಯಾಳರ್) ಮಹಾಮುನಿಗಳು (ತಿರು ಆರ್ ಪಣ್ಣೆಲ್ ಮಲಿ) ಸುಂದರವಾದ ಗಾನ ರಾಗಗಳಿಂದ ಪೂರ್ಣವಾದ (ಕೀತನೊಡುಪಾಡಿ) ಹಾಡುಗಳೊಡನೆ ಸ್ತೋತ್ರಗಳನ್ನು ಮಾಡಲು (ಅವರ್ ಆಡಲೊಡು ಕೂಡ) ಮುನಿಗಳ ನರ್ತನಕ್ಕೆ ತಕ್ಕಹಾಗೆ (ವಾನವರ್ ಹಳ್ ತಾಮ್) ದೇವತೆಗಳು (ಎಲೆಲಾರ್ ಅವಣ್ಣೆಲ್) ಹಿರಿಮೆಯನ್ನುಳ್ಳ ಭೂಲೋಕದಲ್ಲಿ (ಇದುಪೋಲುಂ ನಹರ್ ಇಲ್ಲೈ ಎನೆ) ಕ್ಷೇತ್ರವನ್ನು ಹೋಲುವ ನಗರವು ಎಲ್ಲಿಯೂ ಇಲ್ಲವೆಂದು ಕೊಂಡಾಡಿ (ಮಲರ್ ಹಳ್ ತೂಯ್) ಪುಷ್ಪಗಳನ್ನು ಸಮರ್ಪಿಸಿ (ನಣ್ಣೆ) ಆಶ್ರಯಿಸಿ (ಉರೈಹಿನ್) ನಿತ್ಯ ವಾಸವನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಿರುವಂತಹ (ನಹರ್) ದಿವ್ಯಕ್ಷೇತ್ರವಾದ (ನಂದಿಪುರವಿಣ್ಣ ಹರಂ, ಮನಮೇ, ನಣ್ಣು) ನಂದಿಪುರವಿಣ್ಣಹರ ಕ್ಷೇತ್ರವನ್ನು ಎಲೈ ಮನಸ್ಸೇ, ಹೋಗಿಸೇರು.

ರಜಸ್ವಮಸ್ಸುಗಳ ಪ್ರಭಾವಕ್ಕೆ ಸಿಲುಕದೆ ಕೆಲವರ ಕಾಲಿಗೆ ಬೀಳುವು ದೆಂಬುದು ಆಗುವುದಿಲ್ಲ. ಸ್ವಲ್ಪ ಆಳವಾಗಿ ವಿಚಾರ ಮಾಡಿ ನೋಡಿದರೆ ಧ್ಯಾನಕ್ಕೆ ವಿಷಯವಾಗತಕ್ಕವರು ಈ ಶ್ರೀಮನ್ನಾರಾಯಣನನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ವತ್ತಾರೂ ಇಲ್ಲವೆಂಬುದು ವಿಚಿತವಾಗುತ್ತದೆ. ಸನಕಾದಿಗಳು ಭಗವನ್ನಾಮ ವನ್ನು ಇಂಪಾಗಿ ಹಾಡುತ್ತಾ ನರ್ತನ ಮಾಡುವುದನ್ನು ಕಂಡ ದೇವತೆಗಳು— 'ಸ್ವರ್ಗವೂ ಒಂದು ದೇಶವೋ? ಭೂಲೋಕದಲ್ಲಿ ಭರತ ವರ್ಷವೇ ಶ್ರೇಷ್ಠ. ಅಲ್ಲಿ ಬಿಟ್ಟು ಬೇರಲ್ಲಿ ಬಯಸಿದ ಫಲಗಳಿಗಾಗಿ ಸಾಧನಾನುಷ್ಠಾನ ಮಾಡುವುದ ಕ್ಯಾಗುವುದು?'—ಎಂದು ಹೇಳಿ ಹಾಗೆಯೇ ಭೂ ಮಂಡಲದಲ್ಲಿ ಈ ಕ್ಷೇತ್ರಕ್ಕೆ

ಸದೃಶವಾದ ಕ್ಷೇತ್ರವೂ ಮತ್ತೊಂದಿಲ್ಲವೆಂದು ಕೊಂಡಾಡುವರು. ಅಂಥ ಹಿರಿಮೆಯನ್ನುಳ್ಳುದು ಈ ದಿವ್ಯಕ್ಷೇತ್ರ. ಆ ದೇವತೆಗಳೂ ಬಂದು ಇಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡಿ ಭಗವಂತನನ್ನು ಆರಾಧಿಸಿ ಧನ್ಯರಾಗುತ್ತಾರೆ.

ವಂಗ ಮಲಿಪೌನಮ್ ಅದು ಮಾ ಮುಹದಿನ್

ಉಚ್ಚಿ ಪುಣ್ ಮಿಕ್ಕ ಪೆರುನೀರ್

ಅಂಗಂ ಅಟಿಯಾರ್ ಅವನದು ಆಣೈ

ತಲೈಕೂಡುಂ ಅಡಿಯಾರ್ ಅರಿದಿ ಏರ್

ಪೊಂಗು ಪುನಲ್ ಉಂದುಮಣಿ ಕಂಗುಲ್ ಇರುಳ್

ಶೀರುಂ ಎಂಗುಂ ಉಳದಾರ್

ನಂಗಳ್ ಪೆರುಮಾನ್ ಉರೈಯುಂ

ನಂದಿಪುರವಿಣ್ಣು ಹರಂ ನಣ್ಣು ಮನಮೇ

||೯||

(ಮನಮೇ) ಎಲೈ ಮನಸ್ಸೇ, (ಅವನದು ಆಣೈ) ಆ ಭಗವಂತನ ಆಣೆಯನ್ನು (ತಲೈಕೂಡುಂ ಅಡಿಯಾರ್) ಶಿರಸಾವಹಿಸುವ ಭಕ್ತರುಗಳು (ಎಂಗಂ ಮಲಿಪೌಂ ಅದು) ಹಡಗುಗಳು ತುಂಬಿರುವ ಸಮುದ್ರವು (ಮಾ ಮುಹದಿನ್ ಉಚ್ಚಿಪುಹ) ಅತ್ಯುನ್ನತವಾದ ಅಂಡಭಿತ್ತಿಯ ನೆತ್ತಿಯವರೆಗೂ ವ್ಯಾಪಿಸುವಂತೆ (ಮಿಕ್ಕ ಪೆರುನೀರ್) ಉಕ್ಕಿ ಏಳುವ ಮಹಾ ಪ್ರವಾಹದಲ್ಲಿಯೂ (ಅಂಗಂ ಅಟಿಯಾರ್) ಶರೀರದ ನಾಶವನ್ನು ಹೊಂದುವುದಿಲ್ಲ. (ಅರಿದಿ ಏರ್) ನೀನು ಇದನ್ನು ತಿಳಿದುಕೊಂಡೆಯಾದರೆ (ಪೊಂಗು ಪುನಲ್ ಉಂದುಮಣಿ) ಪ್ರವಹಿಸುತ್ತಿರುವ ಪ್ರವಾಹ ಜಲವು ತಳ್ಳಿಕೊಂಡು ಬರುವ ನವಮಣಿಗಳ (ಕಂಗುಲ್ ಇರುಳ್ ಶೀರುಂ ಒಳ) ರಾತ್ರಿಯ ಕತ್ತಲೆಯನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸುವ ಪ್ರಕಾಶವು (ಎಂಗುಂಉಳದು) ಎಲ್ಲೆಲ್ಲಿಯೂ ವ್ಯಾಪಿಸುತ್ತಿರುವಂಥದೂ ಆದ (ನಂದಿಪುರವಿಣ್ಣು ಹರಂನಣ್ಣು) ನಂದಿಪುರವಿಣ್ಣು ಹರ ಕ್ಷೇತ್ರವನ್ನು ಹೋಗಿ ಸೇರು.

ಕಾವಲಿರುವವರೇ ಕಳ್ಳತನ ಮಾಡುವಂತೆ ಭೂಮಿಗೆ ರಕ್ಷಕವಾಗಿ ಇಡಲ್ಪಟ್ಟಿರುವ ಸಮುದ್ರವು ಉಕ್ಕೇರಿ ಅಂಡಭಿತ್ತಿಯವರೆಗೂ ಹೋದರೂ ಭಗವಂತನು ಅವರೇ ಬಿರಮತ್ತೊಳೆದ ಅರ್ಥವನ್ನರಿತವರು ಪ್ರಳಯಾಪತ್ತಿಗೆ ಹೇತುವಾದ ಕರ್ಮಕ್ಕೆ ವಶರಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಸರ್ಗೀಪಿ ನೋವಜಾ



ಯಂತೇ ಪ್ರಳಯೇ ನ ವ್ಯಥಂತಿ ಚ ।' ಎಂದು ಹೇಳಿದೆಯಷ್ಟೇ? ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿ ಇರುವ ಈ ದಿವ್ಯ ಕ್ಷೇತ್ರಕ್ಕೆ, ಎಲೈ ಮನವೇ, ನೀನು ಈ ಸತ್ಯವನ್ನರಿತು ಹೋಗಿ ಸೇರು. ಪರಾವಸ್ಥೆ ನಿತ್ಯಸೂರಿಗಳಿಗೆ. ವ್ಯೂಹವು ಬ್ರಹ್ಮರ-ದ್ರಾದಿಗಳ ಪರಿಭವವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸುವುದಕ್ಕೆ. ವಿಭವಾದ್ಯವತಾರಗಳು ಶ್ರೀವಸುಮೇವ, ದಶರಥ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಮೊದಲಾದ ಭಾಗ್ಯಾಧಿಕರಿಗೆ ಆಗಿವೆ. ಇವೆಲ್ಲಾ ಆದ ಮೇಲೆ ಬಂದಂಥ ನಮ್ಮಂಥವರಿಗಾಗಿ ತಾನೇ ಸ್ವಾಮಿ ಒಲಿದು ನೆಲಸಿರುವ ದಿವ್ಯಕ್ಷೇತ್ರಗಳು! ನಿತ್ಯಸೂರಿಗಳೂ ಸಹ ಇಲ್ಲಿ ಬರ ವಾಗ ವೇಷ ಮರೆಸಿಕೊಂಡು ಮನುಷ್ಯಾದಿ ವೇಷಗಳನ್ನು ಧರಿಸಿ ಬರಬೇಕಷ್ಟೇ? ಅಂಥರಿಗಾಗಿ ಮೀಸಲಾಗಿರುವ ಜಾಗಕ್ಕೆ ಕಣ್ಣುಗಳಿರುವವರು ಬರುವಾಗ ದೃಷ್ಟಿಯನ್ನು ಮರೆತು ತಾನೇ ಬರಬೇಕು?

ನರೈ ಶೆಯ್ ಪೊಟಿಲ್ ಮುಟ್ಟಿ ತವಟುಮ್  
 ನಂದಿಪುರವಿಣ್ಣಹರಂ ನಣ್ಣ ಉರೈಯುಂ  
 ಉರೈಕೊಳ್ ಪುಹರ್ ಆಟಿ ಶುರಿ ಶಂಗಂ ಅನ್ನೈ  
 ಅಮ್ ಕೈ ಉಡೈಯಾನ್ನೈ ಒಳಿತೇರ್  
 ಕರೈವಳರುಂ ನೇಲ್ ವಲ್ಲ ಕಲೆಯನ್  
 ಒಲಿನೂರೈ ಇನ್ನೈ ಐನ್ನುಂ ಐನ್ನುಂ  
 ಮುರೈಯಿಲ್ ಇನ್ನೈ ಪಯಿಲವಲಿ  
 ಅಡಿಯವರ್ ಕೊಡುವಿನೈಹಳ್ ಮುಟುಡು

ಅಹಲನುೇ ೧೦೦

(ನರೈ ಶೆಯ್ ಪೊಟಿಲ್) ಜೇನು ಸಮೃದ್ಧವಾಗಿರುವ ತೋಪುಗಳಲ್ಲಿ (ಮುಟ್ಟಿ ತವಟುಮ್) ಮೇಘಗಳು ಬಂದು ಸೇರುವಂಥ (ನಂದಿಪುರ ವಿಣ್ಣಹರಂ) ನಂದಿಪುರವಿಣ್ಣಹರವೆಂಬುವ ದಿವ್ಯಕ್ಷೇತ್ರವನ್ನು (ನಣ್ಣ) ಸೇರಿ (ಉರೈಯುಂ) ಅಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುವವನೂ (ಉರೈಕೊಳ್ ಪುಹರ್ ಆಟಿ) ಒರೆಯೊಳಗಿರುವುದೂ ತೇಜಸ್ಸು ಅತ್ಯಧಿಕವಾಗಿರುವುದೂ ಆದ ಶ್ರೀಸುಂದರ್ಶನ ಚಕ್ರವನ್ನೂ (ಶುರಿಶಂಗಂ) ಬಲಮುರಿ ಶಂಖವನ್ನೂ (ಅನ್ನೈ) ಮತ್ತೆ ಇತರ ದಿವ್ಯಾಯುಧಗಳನ್ನೂ (ಅಮ್ ಕೈ ಉಡೈಯಾನ್ನೈ) ಸುಂದರವಾದ ಹಸ್ತಗಳಲ್ಲಿ ಹೊಂದಿರುವವನಾದ ಸರ್ವೇಶ್ವರನನ್ನು ಕುರಿತು (ಕರೈವಳರುಂ) ರಕ್ತದ ಕಲೆ

ತ್ತಿರುವುದೂ (ಒಳಿಶೇರ್) ಪ್ರಕಾಶಯುಕ್ತವಾದುದೂ ಆದ (ವೇಲೆವಲ್ಲ) ವೇಲಾಯುಧವನ್ನು ಆಳಬಲ್ಲ (ಕಲಿಯನ್ ಒಲಿ) ತಿರುವಂಗಳ್ಯಿ ಆಳ್ವಾರ್ ಅನುಗ್ರಹಿಸಿದ (ಇವೈವಾರೈ) ■ ದಿವ್ಯಪ್ರಬಂಧದಲ್ಲಿ (ಇವೈ ಐಂದುಂ ಐಂದುಂ) ■ ಹತ್ತುಪಾಶುರಗಳನ್ನೂ (ಮುರೈಯಿಲ್) ಕ್ರಮಕ್ಕನುಸಾರವಾಗಿ (ಪಯಿಲ ವಲ) ಅಧಿಕರಿಸಬಲ್ಲ (ಅದಿಯವರ್ ಹಳ್) ಭಕ್ತರುಗಳ (ಕೋಡು ಎನ್ನೆಹಳ್ ಮುಟುದು) ತೀವ್ರವಾದ ಪಾಪಗಳೆಲ್ಲವೂ (ಅಹಲಂ) ಅವರನ್ನು ಬಿಟ್ಟೋಡು ವುವು.

ನಂದಿಪುರ ವಿಣ್ಣ ಹರದ ಭೋಗ್ಯತೆಯನ್ನು ಮೊದಲು ಹೇಳಿದೆ. ಮೇಘಗಳು ಆ ಊರಿನ ತೋಟಗಳ ಮೇಲೆ ಸಂಚರಿಸುತ್ತಿರುವಂತೆ. ತಿರುವಂಗಳ್ಯಿ ಆಳ್ವಾರ್ ಕೈಯಲ್ಲಿ ವೇಲಾಯುಧ ಇದ್ದ ಬಳಿಕ ಸುದರ್ಶನವನ್ನು ಸ್ವಾಮಿ ಒರೆಯೊಳಗೆ ಇಟ್ಟಿರುವಂತೆ. ■ ಸರ್ವೇಶ್ವರ ತನ್ನ ಶ್ರೀಹಸ್ತಗಳಲ್ಲಿ ದಿವ್ಯಾಯುಧಗಳನ್ನು ಧರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ತಿರುವಂಗಳ್ಯಿ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರ ವೇಲಾಯುಧ ಒರೆಯನ್ನು ಸೇರಲು ಅವಕಾಶವಿಲ್ಲವಂತೆ ಆಗಿದೆ. ಆ ವೇಲಾಯುಧದ ರಕ್ತದ ಕಲೆಯನ್ನು ತೊಳೆಯುವುದಕ್ಕೂ ಅವರಿಗೆ ಅವಕಾಶವಿಲ್ಲವಾಯಿತಂತೆ. 'ಮನಸ್ಸೇ ಈ ಕ್ಷೇತ್ರವನ್ನಾಶ್ರಯಿಸು' ಎಂದು ಆಳ್ವಾರ್ ಹೇಳಿದಂತೆಯೇ 'ಈ ಜಾಗವೇ ನಮಗೆ ಆಶ್ರಯಣೀಯವಾದ ಸ್ಥಲ' ಎಂದು ವಿಶ್ವಾಸಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಇದನ್ನು ಅಭ್ಯಾಸ ಮಾಡುವ ಭಕ್ತರ ಕಡುಪಾಪಗಳೆಲ್ಲಾ ಹೇಳ ಹೆಸರಿಲ್ಲದಂತೆ ಸವಾಸನ ವಾಗಿ ನಾಶವಾಗುವುವು.



ಆರಣೆಯಪತ್ತು—ನೊಡಲ ತಿರುಮೋಳಿ

‘ವಂಡುಣು ನರುಮಲರ್’

ಪ್ರವೇಶ

ಭಗವಂತನು ತಾನು ಒಲಿದು ಏಂತಿರುವ ದಿವ್ಯದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ರುಚಿಯು ಇವರಿಗೆ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡು ಇವರನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಇರಿಸಿದನು. ಈ ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ

ಶಬ್ದಾದಿವಿಷಯಗಳೂ ಇರುತ್ತಿವೆಯಷ್ಟೇ ? ಹಳೆಯ ವಾಸನೆಯ ಕಾರಣ ಆ ವಿಷಯಗಳ ಕಡೆಯೇ ಮನಸ್ಸು ಧಾವಿಸುವುದಷ್ಟೇ ದಿವ್ಯಕ್ಷೇತ್ರಗಳು ಇದ್ದಾಗ್ಯೂ ಸಹ, 'ಹೀಗೆಯೂ ಇವರಿಗೆ ರುಚಿಯು ಉಂಟೋ ಏನೋ'—ಎಂದು ಈಶ್ವರನು ಕೈಬಿಡಲೂ ಅವಕಾಶವಾದೀತು ! ಆದುದರಿಂದ ಭಗವತ್ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕಾರದಲ್ಲಿ ತಮಗುಂಟಾದ ತೀವ್ರವಾದ ಆಶೆಯನ್ನೂ ಸಂಸಾರದಲ್ಲಿ ಉಂಟಾದ ಅರುಚಿಯನ್ನೂ ಅವನ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಬರುವಂತೆ ಇಲ್ಲಿ ವಿಜ್ಞಾಪಿಸುತ್ತಾರೆ. ಅಚಿತ್‌ನಲ್ಲಿ ಉಂಟಾದ ಪತ್ಯಾಸಕ್ತಿಯ ಕಾರಣ ತಾನೇ ಆತ್ಮವಸ್ತು ಅನಾದಿ ಕಾಲದಿಂದ ಭಗವದರ್ಹವಾಗದಂತೆ ಹೋಗಿರುವುದು ! ಆದುದರಿಂದ ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿರುವ ■ ಆಸಕ್ತಿಯನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕಷ್ಟೇ ? ಅದನ್ನೇ ಇಲ್ಲಿ ಬೀಡಿದೆ.

ವಂಡುಣು ನರುಮಲರ್ ಇಂಡೈಕೊಂಡು

ಪಂಡೈ ನಮ್ ವಿನೈ ಕೆಡನೆಯ್ನು ಅಡಿಮೇಲ್

ತೊಂಡರುಂ ಅನುರರುಂ ಪಣಿಯ ನಿನ್ನು

ಅಂಗು ಅಂಡಮೊಡು ಅಹಲ್ ಇಡಂ ಅಳಂದವನೇ

ಅಂಡಾಯ್ ಉನ್ನೈ ಕಾಣ್ಪುದೋರ್

ಅರುಳ್ ಎನಕ್ಕು ಅರುಳುದಿಯೇಲ್

ನೇಂಡೇನ್ ಮುನೈ ವಾಱ್ಕಿಯೈ

ವಿಣ್ಣುಹರ್ ಮೇಯವನೇ

||೧||

(ಅನುರರುಂ) ದೇವತೆಗಳೂ (ತೊಂಡರುಂ) ಮತ್ತೆ ಇತರ ಭಕ್ತರುಗಳೂ (ನಮ್ ಪಂಡೈವಿನೈಕೆಡ ಎನ್ನು) 'ನಮ್ಮ ಹಿಂದಿನ ಪಾಪಗಳೆಲ್ಲಾ ಹೋಗಬೇಕು' ಎಂದು ಇಚ್ಛಿಸಿ (ವಂಡು ಉಂಡು ನರುಮಲರ್ ಇಂಡೈಕೊಂಡು) ದುಂಬಿಗಳು ಮಧು ಪಾನ ಮಾಡುವಂಥ ಪರಿಮಳವುಳ್ಳ ಪುಷ್ಪಗಳ ಮೂಲೆಗಳನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಬಂದು (ಅಡಿಮೇಲ್ ಪಣಿಯ ನಿನ್ನು) ನಿನ್ನ ಶ್ರೀಪಾದಗಳ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದು ಸೇವಿಸುವುದಕ್ಕಾಗುವಂತೆ ನಿಂತು ಸೇವಿಸುವರು. (ಅಂಗು ಅಂಡಮೊಡು ಅಹಲ್ ಇಡಂ ಅಳಂದವನೇ) ಆಗಲೇ ಅಂಡಗಳನ್ನೂ ಹರಡಿದ ಭೂಮಿಯನ್ನೂ ಅಳಿದು ಕೊಂಡವನೇ (ಅಂಡಾಯ್) ನನ್ನನ್ನು ಅಳಿದವನಾದ ಭಗವಂತನೇ (ವಿಣ್ಣುಹರ್

ಮೇಯವನೇ) ತಿರುವಿಣ್ಣ ಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುವವನೇ. (ಉನ್ನೈ ಕಾಣ್ಬುದು ಓರ್ ಅರುಳ್) ನಿನ್ನನ್ನು ನಾನು ಸೇವಿಸುವುದಕ್ಕಾಗುವಂತೆ ಕೃಪೆಯನ್ನು (ಎನಕ್ಕು ಅರುಳುದಿ ಎಲ್) ನನ್ನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ನೀನು ಮಾಡುವುದಾದರೆ ಇನ್ನು (ಮನೈವಾ ಲ್ಪಿಯೈ ವೇಂಡೇನ್) ಈ ಸಂಸಾರದ ಬಾಲ್ಶಿಯನ್ನು ನಾನು ಬಯಸಲಾರೆ.

‘ಹಿಂದಿನಿಂದ ನಾವು ಮಾಡಿರುವ ಪಾಪಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ಹೋಗಲಾಡಿಸಬೇಕು’ ಎಂದು ಭಗವಂತನ ಪಾದಗಳ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದು ದೇವತೆಗಳೂ ಭಗವದ್ಭಕ್ತರೂ ಬೇಡುತ್ತಾರೆ. ಭಗವಂತನಾದರೂ ‘ಸಂಸಾರ ತಂತ್ರವಾಹಿತ್ವಾತ್ ರಕ್ಷಾಪೇಕ್ಷಾಂ ಪ್ರತೀಕ್ಷತೇ’-ಎಂದರೆ ಅವರ ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯನ್ನೇ ಎದುರುನೋಡುತ್ತಿರುವನು. ‘ಇದುವರೆಗೂ ಅವನಲ್ಲಿ ಅಭಿಮುಖ್ಯ ಹೊಂದದೆಯೇ ವಿಷಯಪರನಾಗಿದ್ದರೂ ನಮ್ಮ ಸತ್ತ ಅಳಿಯದಂತೆ ಕಟಾಕ್ಷಿಸಿ ಕರುಣಿಸಿದವನು ಅವನು ! ಇಷ್ಟುಕಾಲ ನಮ್ಮ ಸತ್ತೆಯನ್ನು ಉಳಿಸಿಕೊಂಡು ಬಂದುದರ ಫಲವನ್ನು ನೀನು ಪಡೆಯ ಬೇಕೆಂದಿರುವುದಾದರೆ ‘ತನಕ್ಕೇಯಾಹ ಎನ್ನೈ ಕೊಳ್ಳುಮೀದೇ’ ಎಂಬಂತೆ ನನ್ನ ಮೇಲೆ ಕೃಪಾವರ್ಷ ಮಾಡಬೇಕು ನೀನು. ‘ಇನ್ನೂ ಇವನಿಗೆ ಸಂಸಾರವಾಸನೆ ಹೋಗಿಲ್ಲ’-ಎಂದು ಸುಮ್ಮನೆ ಇರಬೇಡ. ನನಗೆ ಲೋಕಯಾತ್ರೆಯಲ್ಲಿ ರುಚಿ ಇಲ್ಲವೆಂಬುದನ್ನು ನೀನು ಮನಸ್ಸಿಗೆ ತಂದುಕೊಳ್ಳಬೇಕು.

**ಅಣ್ಣಲ್ ಶೆಯ್‌ದು ಅಲೈಕಡಲ್ ಕಡೈಂದು**

**ಅದನುಳ್ ಕಣ್ಣುದಲ್ ಸಂಜುಉಂಡಕ್ಕಂಡವನೇ**

**ವಿಣ್ಣವರ್ ಅಮುದು ಅಮುದಿಲ್‌ವರುಂ**

**ವೇನ್ ಅಮುದು ಉಂಡ ಎಂದೆರುಮಾನೇ**

**ಅಂಡಾಯುನ್ನೈ ಕಾಣ್ಬದೋರ್**

**ಅರುಕೆನಕ್ಕು ಅರುಳುದಿಯೇಲ್**

**ವೇಂಡೇನ್ ಮನವಾಲ್ಪಿಯೈ**

**ವಿಣ್ಣಹರ್ ಮೇಯವನೈ**

|| ೩ ||

(ಅಣ್ಣಲ್‌ಶೆಯ್‌ದು) ತಾನೇ ಸರ್ವಸ್ವಾಮಿ ಎಂಬುವುದನ್ನು ತೋರಿಸಿಕೊಂಡು (ಅಲೈಕಡಲ್ ಕಡೈಂದು) ಆಲಿಗಳಿಗಿರುವ ಸಮುದ್ರವನ್ನು ಮಥನಮಾಡಿ

(ಅದನುಳ್ ನಂಬು) ಆ ಸಮುದ್ರದಿಂದ ಉದಿಸಿದ ಕಾಲಕೊಟಿ ವಿಷವನ್ನು (ನುದಲರ್ ಕಣ್) ಹಣೆಯಲ್ಲಿ ಕಣ್ಣನ್ನುಳ್ಳ ರುದ್ರನು (ಉಂಡ ಕಂಡವನೇ) ಪಾನ ಮಾಡುವಂತೆ ನಿಯಮಿಸಿದವನೇ, (ವಿಣ್ಣವರ್) ದೇವತೆಗಳು (ಅಮುದುಲುಣ) ಅಮೃತಪಾನ ಮಾಡುತ್ತಿರಲು (ಅಮುದಿಲ್ ವರಂ ವೆಣ್ ಅಮುದು) ■ ಅಮೃತದ ಸಾರವಾದ ಶ್ರೀದೇವಿ ■ ಅಮೃತವನ್ನು (ಉಂಡ ಎಂಬೆರು ಮಾನೇ) ಅನುಭವಿಸಲು ಪಡೆದ ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಯೇ, (ಅಂಡಾಯ್) ನನ್ನನ್ನು ಆಳನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡವನೇ, ( ವಿಣ್ಣಹರ್ ವೇಯವನೇ ) ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವವನೇ, (ಉನ್ನೈ ಕಾಣ್ಣುದು ಓರ್ ಅರುಳ್) ನಿನ್ನನ್ನು ಕಾಣುವಂತಹ ಒಂದು ಕೃಪೆಯನ್ನು (ಎನಕ್ಕು ಅರುಳುದಿವಿಲ್) ನನ್ನ ಮೇಲೆ ನೀನು ಮಾಡುವುದಾದರೆ (ಮನ್ನೈವಾಟ್ಕೈಯೈ ವೇಂಡೇನ್) ಇನ್ನು ಸಂಸಾರದ ಬಾಳ್ವೆಯನ್ನು ನಾನು ಬಯಸುವುದಿಲ್ಲ.

ತಮ್ಮ ಈ ರುಚಿ ಸ್ಥಿರವಾದುದೆಂದು ಅವನ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಬರುವಂತಾಗಲೆಂದು ಒಮ್ಮೆ ಹೇಳಿದುದನ್ನು ಮತ್ತೆಮತ್ತೆ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. 'ನನಗೆ ಸಂಸಾರದಲ್ಲಿ ರುಚಿ ಇಲ್ಲ; ಭಗವದ್ವಿಷಯದಲ್ಲಿಯೇ ರುಚಿ ಇರುತ್ತದೆ'— ಎಂದು ತಿಳಿಯಪಡಿಸುತ್ತಾರೆ. ಭಗವಂತನು ತನ್ನ ಔದಾರ್ಯವನ್ನು ತೋರಿ ಕ್ಷುಬ್ಧವಾದ ಸಾಗರವನ್ನು ಮಥಿಸಿದ. ಅಮೃತಪಾನ ಮಾಡಿ ದೇವತೆಗಳು ಉಜ್ಜೀವಿಸಲು ಆ ಅಮೃತದ ಸಾರಸರ್ವಸ್ವವಾದ ಶ್ರೀಮಹಾಲಕ್ಷ್ಮಿಯನ್ನು ತಾನು ಪಡೆದುಕೊಂಡು ಆ ಮೂಲಕ ಆಶ್ರಿತವರ್ಗದವರಿಗೆ ಉಪಕಾರಮಾಡಿದನವನು. ಮಹಾಲಕ್ಷ್ಮಿಯೊಡನೆ ಸೇರಿರುವ ಆ ಭವ್ಯವಾದ ರೂಪವನ್ನು ನಾನು ಕಂಡು ಅನುಭವಿಸುವಂತೆ ನನ್ನ ಮೇಲೆ ಅನುಗ್ರಹ ಮಾಡಬೇಕು. ಆ ದೇವಜಾತಿಯವರು ನಿನ್ನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿ ಪಡೆದುಕೊಂಡ ಆ ಸಂಸಾರದ ಯಾತ್ರೆ ನನಗೆ ಬೇಕಾಗಿಲ್ಲ.

**ಕುಬಲ್ ನಿರವಣ್ಣ ನಿನ್ ಕೊರುಕೊಂಡ.**

**ತವಿಲ್ ನಿರವಣ್ಣನ್ ನಕ್ಕಾರ್ ನಹರಂ**

**ವಿಲ ನನಿಮಲೈ ತಿಲೈ ವಳಿ ವುಶೆಯ್ ದು**

**ಅಂಗು ಅಲರ್ ನಿರವಂಬದು ಅನವನೇ**

ಅಂಡಾಯ್ ಉನ್ನೈಕಾಣ್ಣದೋರ್  
 ಅರುಳೆನಕ್ಕು ಅರುಳುದಿಯೇರ್  
 ವೇಂಡೇನ್ ಮನ್ನೈ ವಾಱ್ಪೈಯೈ  
 ವಿಣ್ಣಹರ್ ಮೇಯವನೇ

||೩||

(ಕುಟರ್‌ನಿರಂವಣ್ಣ) ಕೇಶವಾಶದ ಬಣ್ಣವನ್ನು ಹೋಲುವ ನೀಲವರ್ಣವನ್ನುಳ್ಳವನೇ, (ನಿನ್‌ಕೂರುಕೋಂಡ) ನಿನ್ನ ದಿವ್ಯಶರೀರದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಭಾಗವನ್ನು ತನ್ನ ಸ್ಥಾನವನ್ನಾಗಿ ಉಳ್ಳವನೂ, (ತವಿಲ್‌ನಿರವಣ್ಣನ್) ಬೆಂಕಿಯ ಬಣ್ಣದಂತಹ ಬಣ್ಣವನ್ನುಳ್ಳವನೂ ಆದ ರುದ್ರನಿಂದ (ನಣ್ಣಾರ್‌ನಹರಂ ಎಬ) ಶತ್ರುಗಳಾದ ಅಸುರರ ತ್ರಿಪುರವು ನಾಶವಾಗಿ ಬೀಳುವಂತೆ (ನನಿಮಲೈ) ದೊಡ್ಡ ಮೇರುವರ್ವತವನ್ನು ಹೋಲುವ(ಶಿಲೈ) ಬಿಲ್ಲನ್ನು (ವಳ್ಳಿವುಶೆಯ್‌ದು) ಬಾಗಿಸಿ (ಅಂಗು) ಅಲ್ಲಿ (ಅಟಲ್‌ ನಿರಂ ಅಂಬು ಅದು ಆನವನೇ) ಬೆಂಕಿಯನ್ನು ಹೋಲುವಂತಿದ್ದ ಬಾಣದಲ್ಲಿ ಆವೇಶಿಸಿ ನಿಂತವನೇ (ಅಂಡಾಯ್) ನನ್ನನ್ನು ಆಳುವವನೇ (ವಿಣ್ಣಹರ್‌ಮೇಯವನೇ) ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವವನೇ (ಉನ್ನೈಕಾಣ್ಣದು ಓರ್ ಅರುಳ್) ನಿನ್ನನ್ನು ಕಾಣುವಂತಹ ಒಂದು ಕೈಪೆಯನ್ನು (ಎನಕ್ಕು ಅರುಳುದಿಯೇರ್) ನನಗೆ ನೀನು ಅನುಗ್ರಹಿಸುವುದಾದರೆ (ವೇಂಡೇನ್ ಮನ್ನೈವಾಱ್ಪೈಯೈ) ಈ ಸಂಸಾರದ ಬಾಳ್ವೆಯನ್ನು ಬಯಸುವುದಿಲ್ಲ.

ನಿನ್ನ ದೇಹದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಪಾರ್ಶ್ವದಲ್ಲಿರುವವನೂ ಅಗ್ನಿಗೆ ಸಮನಾದ ವರ್ಣವನ್ನುಳ್ಳವನೂ ಆದ ರುದ್ರನು ತ್ರಿಪುರಾಸುರನ ನಗರಗಳನ್ನು ಧ್ವಂಸ ಮಾಡಿದಾಗ ದೊಡ್ಡ ಮೇರು ಕಲ್ಪವಾದ ಬಿಲ್ಲನ್ನು ಬಗ್ಗಿಸಿ ಅದರಲ್ಲಿ ಹೂಡಿದ ಬಾಣದ ಮೊನೆಯಲ್ಲಿ ಆವೇಶಿಸಿ ಪ್ರವೇಶಿಸಿದೆ ನೀನು ಮತ್ತು ಪ್ರತಿಪಕ್ಷವನ್ನು ನಿರಸನ ಮಾಡಿದೆ. ಆ ವಿಜಯವನ್ನು ಅವನಿಗೆ ತಂದುಕೊಟ್ಟೆ. ಅಂಥ ನೀನು ನನ್ನ ಸ್ವರೂಪ ವಿರೋಧಿಯನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿ ಸ್ವರೂಪಾನುರೂಪವಾದ ರಾಘವನ್ನು ನಾನು ಪಡೆಯುವಂತೆ ಮಾಡಿಕೊಡಬೇಕು.

ನಿಲವೊಡು ನೆಯ್ಯಿಲ್ ಇರುಕುಡರುಂ

ಉಲಹಮುಂ ಉಯಿರ್ ಹಳುಂ ಉಂಡು ಒರುಕಾಲ್

ಕಲೈತರು ಕುಟನಿಯಿನ್ ಉರುವಿನೈ ಆಯ್

ಅಲೈಕಡಲ್ ಅಲಿಲೈ ವಳರ್‌ನ್ನವನೇ

ಅಂಡಾಯ್ ಉನ್ನೈ ಕಾಣ್ಬದೋರ್ ಅರುಳ್  
ಎನಕ್ಕು ಅರುಳುದಿಯೇಲ್  
ವೇಂಡೇನ್ ಮನ್ನೈವಾಲ್ಕ್ಕಿಯೈ  
ವಿಣ್ಣಹರ್ ಮೇಯವನೇ

111

(ಒರುಕಾಲ್) ಪ್ರಳಯವು ಸಂಭವಿಸಿದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ (ನಿಲವೊಡುವೆಯ್ಯಿಲ್ ನಿಲವು ಇರುತುಡರುಮ್) ಬೆಳುದಿಂಗಳು ಮತ್ತು ಬಿಸಿಲು ಇವುಗಳೊಡನೆ ಸಂಚರಿಸುವ ಚಂದ್ರಸೂರ್ಯರುಗಳನ್ನೂ (ಉಲಹವುಂ) ಲೋಕಗಳನ್ನೂ (ಉಯಿರ್ಹಳುಂ) ಪ್ರಾಣಿಗಳನ್ನೂ (ಉಂಡು) ನಿನ್ನ ಹೊಟ್ಟೆಯೊಳಗಿಟ್ಟು ಕೊಂಡು (ಕಲೈತರು) ಬಹಳ ಚಿಕ್ಕರೂಪವನ್ನು ಹೊಂದಿ (ಕುಟವಿಯನ್ ಉರುವಿನೈ ಆಯ್) 111 ಶಿಶುವಿನ ರೂಪದವನಾಗಿ (ಅಲೈಕಡಲ್) ಅಲೆಗಳೆಳು ತ್ತಿರುವ ಸಾಗರದಲ್ಲಿ (ಅಲೈವಳರ್ನವನೇ) ಎಳೆಯ ಆಲದಲೆಯ ಮೇಲೆ ಶಯನಿಸಿದವನೇ (ಅಂಡಾಯ್, ವಿಣ್ಣಹರ್ ಮೇಯವನೇ) ಎನ್ನನ್ನು ಆಳುವವನೇ, ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವವನೇ, (ಉನ್ನೈಕಾಣ್ಬದು ಓರ್ ಅರುಳ್ ಎನಕ್ಕು ಅರುಳುದಿಯೇಲ್) ನಿನ್ನನ್ನು ಕಾಣುವುದಕ್ಕಾಗುವಂತಹ ಕೃಪೆಯನ್ನು ನನಗೆ ನೀನು ಕರುಣಿಸುವುದಾದರೆ ಸಾಕು (ಮನ್ನೈವಾಲ್ಕ್ಕಿಯೈ ವೇಂಡೇನ್) ಈ ಸಂಸಾರದ ಬಾಳ್ವೆಯನ್ನು ನಾನು ಬಯಸುವುದಿಲ್ಲ.


ಬೆಳುದಿಂಗಳು ಮತ್ತು ಬಿಸಿಲುಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿ ಸಂಚರಿಸುವ ಚಂದ್ರ ಸೂರ್ಯರಿಗೂ ಅವನೇ ನಿರ್ವಾಹಕನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಲೋಕಗಳು ಅವುಗಳಲ್ಲಿರುವ ಪ್ರಾಣಿಗಳು ಮೊದಲಾದವನ್ನೆಲ್ಲಾ ಒಮ್ಮೆ ತನ್ನ ಉದರದೊಳಗೆ ಅಡಗಿಸಿಟ್ಟು ಕೊಂಡ ಸ್ವಾಮಿ ಅವನು. ಒಂದೇ ಒಂದು ಕಲೆಯನ್ನೂ ಎಳೆಯ ಮಗುವಿನ ರೂಪ ಹೊಂದಿ ಪ್ರಕ್ಷುಬ್ಧವಾದ ಸಾಗರದಲ್ಲಿ ವಟಪತ್ರ ಶಾಯಿಯಾಗಿ ಮರೆದ ನವನು. ಅಂಥ ಅಘಟಿತಘಟನಾಸಮರ್ಥ ನೀನು. ನನ್ನ ಬಗೆಗೆ ಅಘಟಿತವಾದವು ಘಟಿಸುವಂತೆ ಮಾಡಬೇಕಾದುದೇನೂ ಇಲ್ಲ. ನಿನ್ನನ್ನು ನಾನು ಕಾಣುವುದಕ್ಕಾಗುವಂತಹ ಉಪಾಯವೊಂದನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸಿದರೆ ಸಾಕು !

ಪಾರೇಲು ಕಡಲೇಲು ಮಲೈವಿಟುಮಾಯ್  
ಶೀರ್ಕೆಲುಂ ಇವ್ವುಲಹು ವಿಟುಮೆಲ್ಲಾಮ್  
ಅರ್ಕೆಲು ವಯಿತ್ತಿಶಿಲ್ ಅಡಕ್ಕಿ ನಿನ್ನು  
ಅಂಗು ಓರ್ ಎಟುತ್ತು ಓರುರುವಾನವನೇ

ಅಂಡಾಯ್ ಉನ್ನೈ ಕಾಣ್ಬದೋರು  
 ಅರುಳ್ ಎನಕ್ಕುರುಳುದಿಯೇರ್  
 ವೇಂಡೇನ್ ಮನ್ನೈವಾಚ್ಚಿಯೈ  
 ವಿಣ್ಣಹರ್ ಮೇಯವನೇ

|| ||

(ಪಾರ್ ಎಟು) ಸಪ್ತದ್ವೀಪಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ ಭೂಮಿಗೂ (ಕಡಲೇಟು) ಸಪ್ತಸಾಗರಗಳಿಗೂ (ಮಲೈಎಟು) ಸಪ್ತಕುಲಾಚಲಗಳಿಗೂ (ಅಯ್) ನಿರ್ವಾಹಕನಾಗಿದ್ದು ಕೊಂಡು (ಅಂಗು) ಅಂಥ ಪ್ರಳಯಕಾಲದಲ್ಲಿ (ಶೀರ್ ಕೆಟು) ಸೌಂದರ್ಯವು ಅತ್ಯಧಿಕವಾಗಿರುವ (ಇವ್ವುಲಹು ಎಟುಂ ಎಲ್ಲಾಂ) ಈ ಸಪ್ತ ಲೋಕಗಳನ್ನೂ (ಆರ್‌ಕೆಟು ವಯಿತ್ತಿನಿಲ್) ಚೆಲುವಾದ ತನ್ನ ಉದರದೊಳಗೆ (ಅಡಕ್ಕಿ ನಿನ್ನು) ಅಡಗಿಟ್ಟುಕೊಂಡವನಾಗಿ (ಓರ್‌ಎಟುತ್ತು ಓರ್‌ಉರು ಅದವನೇ) ಅಕಾರಕ್ಕೆ ಮುಖ್ಯವಾಚ್ಯನಾಗಿರುವವನೇ, (ವಿಣ್ಣಹರ್ ಮೇಯವನೇ) ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವವನೇ, (ಅಂಡಾಯ್) ಎನ್ನನ್ನು ಆಳುವವನೇ, (ಉನ್ನೈಕಾಣ್ಬದೋರ್ ಅರುಳ್ ಎನಕ್ಕು ಅರುಳುದಿಯೇರ್) ನಿನ್ನನ್ನು ಕಾಣುವುದಕ್ಕಾಗುವಂತಹ ಕೃಪೆಯನ್ನು ನನಗೆ ಕರುಣಿಸಬೇಕು. (ವೇಂಡೇನ್ ಮನ್ನೈವಾಚ್ಚಿಯೈ) ಈ ಸಂಸಾರದ ಬಾಳ್ವೆಯನ್ನು ನಾನು ಬಯಸುವುದಿಲ್ಲ.

ಭಗವಂತನು ಸರ್ವಕಾರಣನಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಬಂದ ಶಕ್ತಿವಿಶೇಷವನ್ನು ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ ಇಲ್ಲಿ. ಈ ಲೋಕಗಳೆಲ್ಲಕ್ಕೂ ಆಧಾರನೂ. ನಿಯಾಮಕನೂ. ಶೇಷಿಯೂ ಆದವನು ಅವನು. ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ಪ್ರಳಯ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಉದರದೊಳಗೆ ಅಡಗಿಸಿದ ಮಹಾನುಭಾವನವನು.  ಗಳೆಲ್ಲಾ ಪ್ರಧಾನವಾದುದು ಅಕಾರ, ಆ ಅಕಾರ ಶಬ್ದಕ್ಕೆ ವಾಚ್ಯನಾದವನು ಆ ಪರಮಾತ್ಮನು.

ಕಾರ್‌ಕೆಟು ಕಡಲ್ ಹಳುಂ ಮಲೈಹಳುಮಾಯ್  
 ನಿರ್‌ಕೆಟುಂ ಉಲಹಮುಂ ಅಹಿ ಮುಡ  
 ಲಾರ್‌ಹಳುಂ ಅರಿವರುನಿಲೈ ಯಿಣೈಯಾಯ್  
 ಶೀರ್‌ಕೆಮಿನೇರ್ ಮಕ್ಕಿ ಅದವನೇ



ಅಂಡಾಯ್ ಉನ್ನೈಕಾಣ್ಣುದೋರ್ ಅರುಳ್  
ಅರುಳಿನಕ್ಕು ಅರುಳುದಿಯೇಲ್  
ನೇಂಡೇನ್ ಮನೈನಾಟೈಯೈ  
ವಿಣ್ಣುಹರ್ ಮೇಯವನೇ

೧೭೧

(ಕಾರ್ಕಟು) ಮೇಘಗಳುಉಂಟಾಗುವ ಸ್ಥಾನವಾದ (ಕಡಲ್‌ಹಳಂ) ಸಮುದ್ರ  
ಗಳಿಗೂ (ಮಲೈಹಳುಂ) ಪರ್ವತಗಳಿಗೂ (ಆಯ್) ಧಾರಕನಾಗಿ, ಶರೀರಿ  
ಯಾಗಿಯೂ (ವಿರ್ ಕೆ ಟುಂ) ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನುಳ್ಳ (ಉಲಹಮುಂ ಆಯ್)  
ಲೋಕಗಳಿಗೂ ನಿರ್ವಾಹಕನಾಗಿಯೂ (ಮುದಲಾರ್‌ಹಳುಂ) ಪ್ರಧಾನರಾದ  
ಬ್ರಹ್ಮಾದಿದೇವತೆಗಳಿಗೂ (ಅರಿವರುನಿಲೈಯನೈ ಆಯ್) ಅರಿಯುವುದಕ್ಕಾಗ  
ದಂತಹ ಸ್ವಭಾವವನ್ನುಳ್ಳವನಾಗಿಯೂ, (ಶೀರ್‌ಕೆಟುನಾಲ್‌ಮರೈ ಆನವನೇ)  
ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ಚತುರ್ವೇದಗಳಿಂದಲೂ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯನಾಗಿರುವ ಪರಮಾತ್ಮನೇ,  
(ಅಂಡಾಯ್ ಉನ್ನೈಕಾಣ್ಣುದು ಓರ್ ಅರುಳ್ ಎನಕ್ಕರುಳುದಿಯೇಲ್)  
ನನ್ನನ್ನು ಆಳುವವನೇ, ನಿನ್ನನ್ನು ಕಾಣುವುದಕ್ಕಾಗುವಂತಹ ಅನುಗ್ರಹವನ್ನು  
ನೀನು ನನ್ನ ಮೇಲೆ ಮಾಡುವುದಾಗಬೇಕು. (ವಿಣ್ಣುಹರ್ ಮೇಯವನೇ ಮನೈನಾ  
ಟೈಯೈ ವೇಂಡೇನ್) ತಿರುವಿಣ್ಣುಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವವನೇ, ಈ ಸಂಸಾರದ  
ಬಾಳ್ವೆಯನ್ನು ನಾನು ಬಯಸುವುದಿಲ್ಲ.

ಪರಮಾತ್ಮನು ಜಗದಾಧಾರನೂ ಜಗಚ್ಛರೀರನೂ ಆಗಿರುವುದನ್ನು ಇಲ್ಲಿ  
ಸ್ತುತಿಸಿದೆ. ಚತುರ್ವೇದಗಳನ್ನೆಲ್ಲರನ್ನಾದ ಚತುರ್ಮುಖನೇ ಮೊದಲಾದ  
ದೇವತೆಗಳೂ ಸಹ 'ಇಷ್ಟು' ಎಂದು ಪರಿಚ್ಛೇದಿಸುವುದಕ್ಕಾಗದ ಸ್ವಭಾವ  
ವನ್ನುಳ್ಳವನು ಅವನು. ಪ್ರಮಾಣಭೂತವಾದುದೂ, ಯಥಾಭೂತವಾದಿ  
ಯಾದುದೂ ಆದ ಚತುರ್ವೇದಗಳಿಂದ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯನಾದವನು ಅವನೇ.  
'ನೀನು ಜಗದಾಧಾರ, ಜಗಚ್ಛರೀರ ಎಂದು ಕೇಳುವುದರಲ್ಲಿಯೇ ನಿಲ್ಲದಂತೆ,  
ನಿನ್ನ ಅಸಾಧಾರಣಾಕಾರವನ್ನು ನಾನು ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕರಿಸುವಂತೆ ನನ್ನ ಮೇಲೆ ನೀನು  
ಕೃಪೆಮಾಡಬೇಕು. ನಾನು ನಿಜವಾಗಿ ಈ ಸಂಸಾರದ ಬಾಳಿನಲ್ಲಿ ಜಗುಪ್ಪೆ  
ಹೊಂದಿದ್ದೇನೆ' - ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು.

ಉರುಕ್ಕುರು ನರುನೆಯ್ ಕೊಂಡು ಆರ್ ಅಬಲಿಲ್  
 ಇರುಕ್ಕು ಉರುಂ ಅಂದಣರ್ ಶಂದಿಯಿನ್ ವಾಯ್  
 ಪೆರುಕ್ಕುಮೊಡು ಅನುರರ್ ಹಳ್ ಅನುರನಲ್ ಹುಂ  
 ಇರುಕ್ಕು ನಿಲ್ ಇನ್ ಇರೈ ಆನವನೇ  
 ಅಂಡಾಯ್ ಉನ್ನೈ ಕಾಣ್ಬದೋರ್ ಅರುಳ್  
 ಎನಕ್ಕು ಅರುಳುದಿಯೇಲ್  
 ವೇಂಡೇನ್ ಮುನ್ನೈವಾಲ್ಕ್ಕಿಯೈ  
 ವಿಣ್ಣಹರ್ ಮೇಯವನೇ

||೭||

(ಇರುಕ್ಕು ಉರುಂ ಅಂದಣರ್) ವೇದವನ್ನು ಅಧಿಕರಿಸಿದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು  
 (ಅನುರರ್ ಹಳ್) ದೇವತೆಗಳಿಂದ (ಪೆರುಕ್ಕುಮೊಡು ಅವರ) ತಾವು ಐಶ್ವರ್ಯ  
 ಪಡೆದ ಬಾಳುವುದಕ್ಕಾಗಲೆಂದು (ಶಂದಿಯಿನ್ ವಾಯ್) ಸಂಧ್ಯಾಕಾಲದಲ್ಲಿ ಲ್ಲಾ  
 (ಉರುಕ್ಕುರು ನರುನೆಯ್ ಕೊಂಡು) ಕರಗಿರುವುದೂ ಸುಗಂಧವನ್ನುಳ್ಳದೂ  
 ತಪ್ಪನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು (ಆರ್ ಅಬಲಿಲ್) ಜ್ವಲಿಸುವ ಅಗ್ನಿಯಲ್ಲಿ  
 (ನಲ್ ಹುಂ) ಹೋಮಮಾಡುವುದಕ್ಕೆ ತಕ್ಕದಾದ (ಇರುಕ್ಕು ನಿಲ್ ಇನ್ ಇರೈ  
 ಆನವನೇ) ವೇದದಲ್ಲಿರುವ ಪ್ರಣವಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯನಾದ ಸ್ತಾಮಿಯೇ  
 (ಅಂಡಾಯ್ ವಿಣ್ಣಹರ್ ಮೇಯವನೇ) ನನ್ನನ್ನು ಆಳುವವನೇ. ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್  
 ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವವನೇ. (ಉನ್ನೈ ಕಾಣ್ಬದೋರ್ ಅರುಳ್ ಎನಕ್ಕು ಅರುಳುದಿ  
 ಯೇಲ್) ನಿನ್ನನ್ನು ಕಾಣತಕ್ಕಂಥ ಅನುಗ್ರಹವೊಂದನ್ನು ನನಗೆ ನೀನು ಮಾಡಿ  
 ದರೆ ಸಾಕು (ಮುನ್ನೈವಾಲ್ಕ್ಕಿಯೈ ವೇಂಡೇನ್) ಸಂಸಾರದ ಬಾಳ್ವೆಯನ್ನು  
 ನಾನು ಬಯಸುವುದಿಲ್ಲ.

'ಪರಸ್ಪರಂ ಭಾವಯಂತಃ ಶ್ರೇಯಃ ಪರಮವಾಪ್ಸ್ಯಥ' ಎಂದು ಹೇಳಿ  
 ದಂತೆ ವೇದಾಧ್ಯಯನ ಸಂಪನ್ನರಾದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು ದೇವತೆಗಳಿಗೆ ಧಾರಣವಾದ  
 ಹವಿಸ್ಸನ್ನು ಸಂಧ್ಯಾಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸಮರ್ಪಿಸುವರಷ್ಟೇ || ಅಂಥ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ  
 ಧನವಾಗಿರುವ ವೇದದಲ್ಲಿ ಸ್ವರರೂಪವಾಗಿರುವ ಯಾವ 'ಪ್ರಣವ' ಇದೆಯೋ  
 ಅದರಿಂದ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯನಾದವನು ಆ ಸರ್ವೇಶ್ವರ. 'ಯದ್ವೇದಾದೌ ಸ್ವರಃ  
 ಪ್ರೋಕ್ತಃ' ಎಂದು ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟಿರುವ ಪ್ರಣವವು ಪರಸ್ಪರೂಪವನ್ನು

ಹೇಳುತ್ತದೆ- 'ಓಂಕಾರೋ ಭಗವಾನ್ ವಿಷ್ಣುಃ' ಎಂದು ಹೇಳಿದಂತೆ 'ಮಂಜುಷಾ  
ಮಾನಿ ಯಜೂಂಷಿ, ಸಾ ಹಿ ಶ್ರೀಃ ಅಮೃತಾ ಸತಾಂ' ಎಂದು ಹೇಳಿದಂತೆ  
ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ವೇದವೇ ಧನ. ಪ್ರಣವವು 'ಓಂ ಇತ್ಯಾತ್ಮಾನಂ ಯುಂಜೇತ'  
ಎಂದು ಆತ್ಮವಸ್ತುವನ್ನು ಈಶ್ವರನ ಪಾದದಲ್ಲಿ ಸಮರ್ಪಿಸುವಾಗ ■ ಪ್ರಣವವು  
ಆತ್ಮವಾಚಕವೂ ಆಗುವುದು.

ಕಾದಲ್ ಶೆಯ್‌ದು ಇಳ್ಳೆಯವರ್ ಕಲವಿತರುಂ  
ವೇದನೈ ವಿನೈ ಅದು ವೆರುವುದಲ್ ಆಮ್  
ಆದಲಿಲ್ ಉನದಡಿ ಅಣುಹುವನ್ ನಾನ್  
ಪೋದಲರ್ ನೆಡುಮುಡಿ ಪುಣ್ಣೆಯನೇ  
ಅಂಡಾಯ್ ಉನ್ನೈಕಾಣ್ಣಿದೋರ್ ಅರುಳ್  
ಎನಕ್ಕು ಅರುಳುದಿಯೇಲ್  
ಮೇಂಡೇನ್ ಮನೈವಾಲ್ಕಿಯೈ  
ವಿಣ್ಣಹರ್ ಮೇಯವನೇ

||೪||

(ಪೋದಲರ್ ನೆಡುಮುಡಿ ಪುಣ್ಣೆಯನೇ) ಆಗ ತಾನೇ ಆರಳಿದ ಕುಸುಮಗಳಿಂದ  
ರಚಿತವಾದ ನೀಳವಾದ ಕಿರೀಟದಿಂದ ಅಲಂಕೃತನಾದ ಪರಿಶುದ್ಧನೇ,  
(ಇಳ್ಳೆಯವರ್ ಕಾದಲ್ ಶೆಯ್‌ದು) ಚಿಕ್ಕವಯಸ್ಸಿನ ಹೆಂಗಳೆಯರು ಪ್ರೀತಿ  
ಯನ್ನೂ ಮಾಡಿ (ತರುಂ ವೇದನೈ ಕಲವಿ ಅದು) ಕೊಡುವ ದುಃಖರೂಪವಾದ  
ಸಂಶ್ಲೇಷಕ್ಕೆ ಮೂಲವಾಗಿರುವ (ವಿನೈ ವೆರುವುದಲ್ ಆಮ್) ಕರ್ಮವಾದುದು  
ನನಗೆ ಲಿಚ್ಛೆಯನ್ನೂ ಜುಗುಪ್ಸೆಯನ್ನೂ ಉಂಟುಮಾಡುವುದಾಗಿದೆ. (ಆದಲಿಲ್)  
ಆದುದರಿಂದ (ಉನದು ಅಡಿನಾನ್ ಅಣುಹುವನ್) ನಿನ್ನ ಚೆಲುವಿಗಿಳನ್ನು  
ನಾನು ಬಂದು ಆಶ್ರಯಿಸಿದ್ದೇನೆ. (ಅಂಡಾಯ್, ವಿಣ್ಣಹರ್ ಮೇಯವನೇ)  
ನನ್ನನ್ನು ಆಳುವವನೇ, ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವವನೇ, (ಉನ್ನೈಕಾಣ್ಣಿ  
ದೋರ್ ಅರುಳ್ ಎನಕ್ಕು ಅರುಳುದಿಯೇಲ್) ನಿನ್ನನ್ನು ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕಾರ ಮಾಡಿ  
ಕೊಳ್ಳುವಂತಹ ಕೃಪೆಯನ್ನು ನನ್ನ ಮೇಲೆ ನೀನು ದಯೆಯಿಂದ ಮಾಡಿದರೆ  
ಸಾಕು. (ಮನೈವಾಲ್ಕಿಯೈಮೇಂಡೇನ್) ಈ ಸಂಸಾರದ ಬಾಳನ್ನು ■  
ಬಯಸೆನು.

ಹೆಂಗಳೆಯರಲ್ಲಿ ಪ್ರಣಯಮಾಡಿ ಅವರಿಂದ ಲಭಿಸುವ ದುಃಖಾತ್ಮಕವಾದ ಸಂಶ್ಲೇಷಕ್ಕೆ ಕಾರಣವಾದ ಕರ್ಮವನ್ನು ನೆನೆದಂತಲ್ಲಾ ನನಗೆ ಭಯವಾಗುತ್ತದೆ. ಇಂಥ ಅಪಾಯಗಳನ್ನು ತಪ್ಪಿಸುವಂಥ ನಿನ್ನ ಶ್ರೀಪಾದಗಳನ್ನು ನಾನು ಆಶ್ರಯ ಸಿದ್ಧನೇ. ಇತರ ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ ನನ್ನ ಪ್ರಾವಣ್ಯವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿ ಶುದ್ಧಿಯನ್ನಂಟುಮಾಡಿದ ಸ್ವಾಮಿಯೇ ! ನಾಡಿನಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಇಂಥ ಮನೋಭಾವ ಉಂಟಾಗದಷ್ಟೇ ? ನಿನ್ನನ್ನುಳಿದು ಬೇರೆ ವಿಚಾರಗಳಲ್ಲಿ ನನಗೆ ಆಸಕ್ತಿ ಉಂಟಾಗದಂತೆ ಮಾಡಿದ ನೀನೇ ನಿನ್ನನ್ನು ನಾನು ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕರಿಸುವಂತೆ ಅನುಗ್ರಹಿಸಬೇಕು. ನನಗೆ ನಿನ್ನ ಸಂದರ್ಶನದಲ್ಲಿ ರುಚಿಯೇ ಎನಾ ಸಂಸಾರದಲ್ಲಿ ರುಚಿ ಇಲ್ಲ.

**ಶಾದಲುಂ ಪಿರತ್ತಲುಂ ಎನ್ನಿವತ್ತೈ**

**ಶಾದಲ್ ಶೆಯ್ಯಾದು ಉನ ಕಟಲ್ ಅಡೈಂದೇನ್**

**ಓದಲ್ ಶೆಯ್ ನಾಲ್ ಮರೈ ಆಹಿ**

**ಉಂಬರಾದಲ್ ಶೆಯ್ ಮೂಉರು ಆನವನೇ**

**ಅಂಡಾಯ್ ಉನ್ನೈ ಕಾಣ್ಬದೋರ್ ಅರುಳ್**

**ಎನಕ್ಕು ಅರುಳುದಿಯೇಲ್**

**ನೇಂಡೇನ್ ಮನ್ನೈವಾಲ್ಕ್ಕಿಯೈ**

**ವಿಣ್ಣುಹರ್ ಮೇಯವನೇ**

|| ೪ ||

(ಓದಲ್ ಶೆಯ್) ಪರಂಪರೆಯಾಗಿ ಬಾಯಿಪಾಠದಿಂದ ಬರುತ್ತಿರುವ (ನಾಲ್ ಮರೈ ಆಯ್) ನಾಲ್ಕು ವೇದಗಳಿಗೂ ನಿರ್ವಾಹಕನಾಗಿ (ಉಂಬರ್ ಆದಲ್ ಶೆಯ್ ಮೂ ಉರು ಆನವನೇ) ದೇವತೆಗಳಿಗೆ ಪ್ರಧಾನರಾಗಿ ಹಿರಿಮೆ ಉಳ್ಳವ ರಾದ ಬ್ರಹ್ಮರುದ್ರೇಂದ್ರರೆಂಬುವ ಮೂವರಿಗೂ ನಿಯಾಮಕನಾಗಿರುವವನೇ, (ಶಾದಲುಂ ಪಿರತ್ತಲುಂ ಎನ್ನಿವತ್ತೈ) ಸಾಯುವುದೂ ಹುಟ್ಟುವುದೂ ಆಗಿರುವ ಸಂಸಾರವನ್ನು (ಶಾದಲ್ ಶೆಯ್ಯಾದು) ಎಳ್ಳಷ್ಟೂ ಬಯಸದವನಾಗಿ (ಉನ್ ಕಟಲ್ ಅಡೈಂದೇನ್) ನಿನ್ನ ಶ್ರೀಪಾದಗಳನ್ನು ನಾನು ಬಂದು ಸೇರಿದ್ದೇನೆ. (ಅಂಡಾಯ್ ವಿಣ್ಣುಹರ್ ಮೇಯವನೇ) ನನ್ನನ್ನು ಆಳುವವನೇ, ತಿರುವಿಣ್ಣುಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವವನೇ, (ಉನ್ನೈ ಕಾಣ್ಬದೋರ್ ಅರುಳ್)

ನಿನ್ನನ್ನು ಕಾಣುವುದಕ್ಕಾಗುವಂತಹ ಅನುಗ್ರಹವೊಂದನ್ನು (ಅರುಳಿದಿಯೇಲ್) ನನ್ನ ಮೇಲೆ ದಯೆಗೈದರೆ ಸಾಕು. (ಮನ್ನೆವಾಟ್ಕಿ ವೇಂಡೇನ್) ಸಂಸಾರದ ಬಾಳ್ವೆಯನ್ನು ನಾನು ಬಯಸುವುದಿಲ್ಲ.

ಮರಣ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಪಡುವ ದುಃಖವನ್ನೂ, ನರಕಾನುಭವದ ದುಃಖವನ್ನೂ, ಪಂಚಾಗ್ನಿ ವಿದ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ಹೇಳುವಂತೆ ಗರ್ಭರೂಪದಲ್ಲಿ ಪಡುವ ವೇದನೆಯನ್ನೂ ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿ ಜನ್ಮಾದಿಗಳಲ್ಲಿ ಆಶೆಯನ್ನು ತೊರೆದು ದುಃಖಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ಹೋಗಲಾಡಿಸುವ ನಿನ್ನ ಪದಪದ್ಯಗಳನ್ನು ನಾನು ಒಂದು ಆಶ್ರಯಿಸಿದ್ದೇನೆ. ಲೋಕ ಈ ದುಃಖಕ್ಕೆ ಒಳಗಾಗಿರುವುದು ವಿತಕ್ಕೊಂದರೆ ಭಗವತ್ಸಮಾಶ್ರಯಣವನ್ನು ಮಾಡದೆ ಇರುವುದರಿಂದಲೇ. ಬ್ರಹ್ಮರುದ್ರೇಂದ್ರಾದಿಗಳಿಗೂ ನಿಯಾಮಕನಾದ ಸ್ವಾಮಿಯೇ, ನನಗೆ ಅಂಥ ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ಪಡೆಯುವ ಆಶೆಯೇ ಇಲ್ಲ. ನಿನ್ನ ದಿವ್ಯಮಂಗಳ ರೂಪವನ್ನು ತೋರಿ ನೀನು ಸಲಹಬೇಕು.

**ಪೊಮರು ಪೊಟರ್ ಅಣಿವಿಣ್ಣಹರ್ ಮೇಲ್**

**ಕಾಮರುಶೀರ್ ಕಲಿಕನ್ನಿ ಶೊನ್ನ**

**ಪಾಮರು ತಮಿಲ್ ಇವೈ ಪಾಡವಲ್ಲಾರ್**

**ವಾಮನನಡಿ ಇಣೈ ಮರುವುವರೇ**

||೧೦||

(ಪೊಮರು) ಯಾವಾಗಲೂ ಪುಷ್ಪ ಸಮೃದ್ಧಿ ಇರುತ್ತಿರುವ (ಪೊಟರ್) ತೋಟಗಳಿಂದ (ಅಣಿ) ಅಲಂಕೃತವಾದ (ವಿಣ್ಣಹರ್ ಮೇಲ್) ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರವನ್ನು ಕುರಿತಂತೆ (ಕಾಮರು ಶೀರ್ ಕಲಿಕನ್ನಿ ಶೊನ್ನ) ಎಲ್ಲರೂ ಅಶಿಸತಕ್ಕ ಶ್ರೀವೈಷ್ಣವ ಶ್ರೀಯನ್ನುಳ್ಳವರಾದ ತಿರುಮಂಗೈ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು ಅನುಗ್ರಹಿಸಿದ (ಪಾಮರು ತಮಿಲ್ ಇವೈ) ತಮಿಳು ಪಾಶುರಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ ಈ ದಶಕವನ್ನು (ಪಾಡವಲ್ಲಾರ್) ಹಾಡಬಲ್ಲವರು (ವಾಮನನ್ ಆಣೈ ಮರುವುವರ್) ಸರ್ವೇಶ್ವರನ ಪಾದಗಳೆರಡನ್ನೂ ಹೊಂದಿ ನಿಲ್ಲುವರು.

ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವಸಂತವೇ ಇರುವಂತಿದೆ. ಅಂಥ ಸುಂದರ ಕ್ಷೇತ್ರವನ್ನು ಉದ್ದೇಶಿಸಿ ಎಲ್ಲರಿಂದಲೂ ಸ್ತುತನೀಯವಾದ ವೈಷ್ಣವ ಶ್ರೀಯನ್ನುಳ್ಳ ತಿರುಮಂಗೈ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು ಒಳ್ಳೆಯ ಛಂದಸ್ಸುಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಈ ದಶಕವನ್ನು ಹಾಡಿಬಿಟ್ಟಾರೆ. ಇದನ್ನು ಅಭ್ಯಾಸ ಮಾಡುವವರು 'ವೇಂಡೇನ್'

ಎಂದು ಯಾವುದನ್ನು ಆಳ್ವಾರ್ ಹೇಳಿದರೋ ಅದನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿಕೊಂಡು 'ಅರುಳುದಿಯೇಲ್' ಎಂದು ಯಾವುದನ್ನು ಹೇಳಿದರೋ ಅದನ್ನು ಪಡೆದು ಕೊಂಡು ಬಾಳುತ್ತಾರೆ.

ಅರನೆಯ ಪತ್ತು—ಎರಡನೆಯ ತಿರುಮೋ

‘ಪೊರುತ್ತೇನ್’

ಪ್ರವೇಶ

ಸಂಸಾರದಲ್ಲಿ ತಮಗುಂಟಾದ ಅರುಚಿಯನ್ನು ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು ಭಗವಂತನಲ್ಲಿ ವಿಜ್ಞಾಪಿಸಿದರು. ಹಾಗೆ ಮಾಡಿದರೂ ಅವನು ಬೇಗ ಬಂದು ಸಂಸಾರವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಲಿಲ್ಲ. ಅನಾದಿ ಕಾಲದಿಂದ ತಾವು ಸಂಸಾರದಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಿ ಹೋದ ರೀತಿಯನ್ನೂ, ಅದರಿಂದ ಜನ್ಮಪರಂಪರೆಗಳ ದುಃಖದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿ ಹೋದುದನ್ನೂ, ಅರ್ಥಕಾಮಗಳನ್ನು ಅರಸಿಕೊಂಡು ಹೋದ ರೀತಿಯನ್ನೂ, ಇಂದ್ರಿಯವಶ್ಯನಾಗಿ ಹೋದ ರೀತಿಯನ್ನೂ, ಮುಂದೆ ಬರಬಹುದಾದ ನರಕಾನುಭವವನ್ನು ನೆನೆದು ಭಯಪಡುವ ರೀತಿಯನ್ನೂ ಆ ಪರಮಾತ್ಮನಲ್ಲಿ ವಿಜ್ಞಾಪನೆ ಮಾಡಿ,— ಇವುಗಳನ್ನು ನನ್ನಿಂದಲೇ ಹೋಗಲಾಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕಾಗುತ್ತಿಲ್ಲ. ನನ್ನ ಈ ದೋಷಗಳನ್ನೊದೊಂದನ್ನೂ ಎಣಿಸದೆ ನಿನ್ನೊಡನೆ ಉಂಟಾಗಿರುವ ನಿರುಪಾಧಿಕ ಸಂಬಂಧವೊಂದನ್ನು ಗಮನಿಸಿ ನಿನ್ನಲ್ಲಿಯೇ ಶರಣಾಗಿರುವ ನನ್ನನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿ ಅನುಗ್ರಹಿಸಬೇಕು—ಎಂದು ಬಿನ್ನಯಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ ಈ ದಶಕದಲ್ಲಿ.

ಪೊರುತ್ತೇನ್ ಪುನ್ ಕೊಲ್ ನೆಂಜಿಲ್ ಪೊರುಳ್ ಇನ್ಬಂ

ಎನೆ ಇರಂಡುಂ

ಇರುತ್ತೇನ್ ಐಂಬುಲನ್ ದಳ್ ಕಡನ್ ಆಯಿನ

ವಾಯಿಲೊಟ್ಟಿ

ಅರುತ್ತೇನ್ ಅರ್ವಂ ಶೆತ್ತಂ ಅವೈತನ್ನೈ ಮನತ್ತಹತ್ತಿ

ನೆರುತ್ತೇನ್ ನಿನ್ನಡೈಂದೇನ್ ತಿರುವಿಜ್ಞಹರ್ ಮೇಯವನೇ

(ಪುಲಾಶೋಲ್) ಇತರರು ಹೇಳುವ ಅಲ್ಪವಾದ ಮಾತುಗಳನ್ನು (ನೆಂಜಿಲ್ ಪೂರುತ್ತೇನ್) ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಸಹಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದೆನು. (ಐಂಬುಲನ್ ಹಳ್ಳ ಕಡನ್ ಆಯಿನ) ಪಂಚೇಂದ್ರಿಯಗಳಿಗೆ ಪ್ರಾಪ್ತವಾಗಿದ್ದ (ಪೂರುಳ್ ಇನ್ಬಂ ಎನ ಇರಂಡುಂ) ಅರ್ಥ, ಕಾವು ಎಂಬ ಎರಡನ್ನೂ (ಇರುತ್ತೇನ್) ಅನುಭವಿಸಿ ತೀರಿಸಿದೆನು. (ಅರ್ವಂ ಶೆತ್ತಂ) ಬೇಕಾದವರ ಬಗೆಗೆ ಪ್ರೀತಿಯನ್ನೂ ಬೇಡದವರ ಬಗೆಗೆ ಹಗೆಯನ್ನೂ (ವಾಯಿಲೊಟ್ಟಿ) 'ಅವಶ್ಯವಾಗಿ ನೆರವೇರಿಸಿಯೇ ತೀರುವೆ ನೆಂದು' ಪ್ರತಿಜ್ಞೆಮಾಡಿ (ಅರುತ್ತೇನ್) ನೆರವೇರಿಸಿಯೇ ಬಿಟ್ಟಿ. (ಅವೈ ತನ್ನೈ) ಆ ರಾಗ ದ್ವೇಷಗಳನ್ನು (ಮನತ್ತು ಅಹತ್ತಿ) ಈಗ ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ ಮಾತ್ರ ಹೋಗಲಾಡಿಸಿಕೊಂಡವನಾಗಿ (ವೆರುತ್ತೇನ್) ನಿರ್ವೇದಕ್ಕೊಳಗಾಗಿದ್ದೇನೆ. (ತಿರುವಣ್ಣಹರ್ ಮೇಯವನೇ ನಿರ್ ಆಡ್ಯಂದೇನ್) ತಿರುವಣ್ಣಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವ ದೇವನೇ, ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ನಾನು ಶರಣಾಗಿದ್ದೇನೆ.

ಸಂಸಾರಿಗಳನ್ನು ಬಂಧುಗಳು ಎಂದು ತಿಳಿದುಕೊಂಡಿರುವುದುಂಟು. ಉಪಕಾರ ಮಾಡಿಸಿಕೊಂಡು ಸಹ ~~ಮಾಡಲಿಲ್ಲ~~ ಮಾಡಲಿಲ್ಲ ಎಂದು ಕ್ಷುದ್ರವಾದ ಹುಲುಮಾತನ್ನಾಡಿದರೂ ~~ಇವರು~~ 'ಇವರು ನಮ್ಮ ಬಂಧುಗಳಾಗಿರುವುದರಿಂದ ತಾನೇ ಇಂಥ ಮಾತಾಡುವರು. ಬೇರೆಯವರು ಹೀಗೆ ಆಡಿಯಾರೇ?' ಎಂದು ~~ಮಾತುಗಳನ್ನು~~ ಸಹಿಸಿಕೊಂಡು ಹೋದೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಮತ್ತೂ ಒಂದು ಅರ್ಥ ಹೇಳಲಾಗಿದೆ. ಸಮಸ್ತಕಲ್ಯಾಣಗುಣಾತ್ಮಕನಾದ ಪರಮಾತ್ಮನನ್ನು ಸ್ತುತಿ ಸುವ ಪಾಶುರಗಳಿಂದ ಕ್ಷುದ್ರರಾದ, ತೃಣಸಮಾನರಾದ ಮನುಷ್ಯರನ್ನು ಕೊಂಡಾಡುವುದನ್ನು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಭಾವಿಸಿದೆ. ಯಾರನ್ನು ಬಂಧುಗಳೆಂದು ತಿಳಿದಿರುವರೋ ಅವರಿಗೆ ಉಪಕರಿಸಲು ಅರ್ಥ ಬೇಕಷ್ಟೇ? ಮತ್ತೊಬ್ಬರನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿ ಕೊಂಡಾಡುವುದು ಅರ್ಥಕ್ಕಾಗಿ ತಾನೇ? ಹೀಗೆ ಅರ್ಥ ಸಂಪಾದನೆ ಮಾಡಲು ತೊಡಗಿದಾಗ ಅದಕ್ಕೆ ಸಹಕರಿಸದವರನ್ನು ಬಾಳಿಸುವುದೂ, ವಿರೋಧಿಸಿದವರನ್ನೂ ನಾಶಗೊಳಿಸುವುದೂ ಮೊದಲಾದುದನ್ನು ಪ್ರತಿಜ್ಞೆಮಾಡಿ ಆ ಸಂಕಲ್ಪವನ್ನೂ ಅನುಷ್ಠಾನವರ್ಯಂತವಾಗಿ ನಡೆಸಿದೆನು. ಈಗ ಹೀಗೆ ಅನಾದಿಕಾಲದಿಂದ ಬಾಧಿಸುವ ವಾಸನೆಗಳನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿ ಕೊಳ್ಳಬೇಕೆಂದು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ನಿಶ್ಚಯಿಸಿದರೂ ಆ ಪ್ರಬಲವಾದ ಪ್ರಾಚೀನ ವಾಸನೆಗಳನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ನನ್ನಿಂದ ಆಗುತ್ತಿಲ್ಲ. ಅದರಿಂದ

ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ಬಂದು ಶರಣಾಗಿದ್ದೇನೆ. ನನಗೆ ಹಿತ್ಯಪಿಯಾದ ನೀನು ಸಮೀಪದಲ್ಲಿಯೇ ಇರುವವನಾಗಿದ್ದೀಯೆ. ನಿನ್ನ ದಯೆಯನ್ನು ಬೀರಿ ಶರಣಾದ ನನ್ನನ್ನು ಸಲಹಬೇಕು. ನಿರ್ವಿಣ್ಣನಾಗಿರುವ ನನ್ನನ್ನು ಈ ಸಂಸಾರದಿಂದ ನೀನೇ ಕಡೆ ಹಾಯಿಸಬೇಕು.

**ಮರಂದೇನ್ ಉನ್ನೈ ಮುನ್ನಂ ಮರಂದ ಮತಿಇಲ್ ಮನತ್ತಾಲ್  
ಇರಂದೇನ್ ಎತ್ತನೈಯುಂ ಆದನಾಲ್ ಇಡುಂಬೈಕ್ಕುಟಿಯಿಲ್  
ಪಿರಂದೇ ಎಯ್ ತ್ತು ಒಲಿನ್ನೇನ್ ಪೆರುಮಾನ್ ತಿರುಮಾರ್ ಪಾ  
ತಿರಂದೇನ್ ನಿನ್ನಡಿಕ್ಕೇ ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಮೇಯವನೇ 1೨1**

(ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಮೇಯವನೇ) ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವ ಸ್ವಾಮಿಯೇ, (ಉನ್ನೈ ಮುನ್ನಂ ಮರಂದೇನ್) ನಿನ್ನನ್ನು ಮೊದಲಿಗೇ ಮರೆತು ಹೋದ. (ಮರಂದ ಮತಿಇಲ್ ಮನತ್ತಾಲ್) 'ಹೀಗೆ ಮರೆತು ಬಿಟ್ಟಿನಲ್ಲಾ' ಎನ್ನುವ ಅನುತಾಪವೂ ಇಲ್ಲದ ಮನಸ್ಸನ್ನು ಹೊಂದಿದುದರಿಂದ (ಎತ್ತನೈಯುಂ ಇರಂದೇನ್) ಅತ್ಯಧಿಕವಾಗಿ ನಿಹೀನನಾಗಿ ಕೆಟ್ಟುಹೋದೆ. (ಆದನಾಲ್) ಆದುದರಿಂದ (ಇಡುಂಬೈಕ್ಕುಟಿಯಿಲ್) ದುಃಖಾಸ್ಪದವಾದ ಗರ್ಭವೆಂಬುವ ಹಳ್ಳದಲ್ಲಿ (ಪಿರಂದೇ) ನಿರಂತರವಾಗಿ ಜನನಮರಣಗಳನ್ನುಳ್ಳವನಾಗಿ (ಎಯ್ ತ್ತು ಒಲಿನ್ನೇನ್) ಅನರ್ಥಕ್ಕೊಳಗಾಗಿ ಹೋದೆ. (ತಿರುಮಾರ್ ಪಾ ಪೆರುಮಾನ್) ಶ್ರೀದೇವಿಯನ್ನು ವಕ್ಷಸ್ಥಲದಲ್ಲಿ ಉಳ್ಳವನಾದ ಪರಮಾತ್ಮನೇ (ನಿನ್ ಅಡಿಕ್ಕೇ ತಿರಂದೇನ್) ನಿನ್ನ ಪಾದಗಳಿಗೆ ಈಗ ತಕ್ಕವನಾಗಿ ಸಂದಿದ್ದೇನೆ.

“ಚೇತನನು ಮಾಡಿದ ಅಪರಾಧವು ವಿಪಾಕದಶಿಗೆ ಬಂದಾಗ ಅನರ್ಥದಲ್ಲಿ ಪರಿಣಮಿಸುವುದಷ್ಟೇ ? ಆಗ ಹಾಗೆ ಆಪತ್ತು ಬಂದಾಗ ‘ನಮಗೆ ರಕ್ಷಕರಾರು ?’ ಎಂದು ಹುಡುಕುವರು. ಆ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ನಾವು ದೂರದಲ್ಲಿರಬಾರದು”- ಎಂದು ಆ ಸ್ವಾಮಿ ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್‌ನಲ್ಲಿ ಬಂದು ಸನ್ನಿಹಿತನಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಪಾದಗಳಲ್ಲಿ ನಾನು ಶರಣು ಹೋದನು ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು.

ಅರ್ಥ ಕಾಮಗಳನ್ನು ಅರಸಿ ಹೋದಂತೆ ಮನಸ್ಸಿನ ಒಂದು ಮೂಲೆಯಲ್ಲಿ ನಿನ್ನನ್ನು ನಾನು ಆದರಿಸಿ ಇಟ್ಟುಕೊಳ್ಳಲಿಲ್ಲ! ಕಷ್ಟ ಕಷ್ಟ! ‘ಧೈಯೋ



ನಾರಾಯಣ! ಸದಾ' ಎಂದು ಹೇಳಿರುವ ವಿಷಯವನ್ನು ನಾನು ಮರೆತುಬಿಟ್ಟಿ. 'ನಿನ್ನನ್ನು' ಎಂದು ಹೇಳಿರುವುದರಿಂದ ಸಂಬಂಧವನ್ನವರು ಸ್ಮರಿಸಿದವರಾಗಿ ದ್ದಾರೆ. ಆ ಸಂಬಂಧವೂ ಸ್ವಾಭಾವಿಕವೇ ಆದುದಾಗಿದೆ. ಅನಾದಿ ಕಾಲದಿಂದ ಮರೆತು ಹೋಗಿದ್ದರೂ ಕೆಲವು ದಿನ ಸ್ಮರಿಸಿ ಮರೆತವರಂತೆ ಅವರಿಗೆ ತೋರುತ್ತಿದೆ. ಅಚೇತನಕ್ಕೆ ಜ್ಞಾನಗುಣವಿಲ್ಲ. 'ಮರೆತೆ' ಎಂದು ತಿಳಿಯ ಲಾರದು. 'ಮರೆತೆ' ಎಂಬ ಜ್ಞಾನವೂ ಇಲ್ಲದ ಮನಸ್ಸುಳ್ಳವನಾಗಿ ಆ ಅಚೇತನದಂತೆಯೇ ನಾನೂ ಆಗಿ ಹೋದನಲ್ಲಾ! 'ಅಸನ್ನೇಪ ಸ ಭವತಿ' ಎಂದು ಹೇಳುವುದಕ್ಕನುಸಾರ ಆಗಿ ಹೋದೆ! ಹೀಗೆ ಅನ.ತಾಪ ಹೊಂದವೆ ಇರುವುದೇ ಸಂಸಾರಕ್ಕೆ ಬೀಜವಾಯಿತು ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ ಆಚಾರ್ ಅವರು.

ಚೇತನರ ದೋಷವನ್ನು ಕಾಣದವಳೂ ಅನುಗ್ರಹೈಕ ಮಯಿಯಾದವಳೂ ಪುರುಷಕಾರ ಭೂತೆಯಾದವಳೂ ಆದ ಶ್ರೀದೇವಿಯನ್ನು ವಕ್ಷಃಸ್ಥಲದಲ್ಲಿ ಹೊಂದಿರುವವನಾಗಿ, ನೀವಿಬ್ಬರೂ ಇಲ್ಲಿ ಸಾನ್ನಿಧ್ಯ ನೀಡಿರುವುದರಿಂದ ನಿಮ್ಮ ಶ್ರೀಪಾದಕ್ಕೆ ಸಲ್ಲಲು ನಾನು ತಕ್ಕವನಾಗಿದ್ದೇನೆ.

ಮಾನೇಯಾ ನೋಕ್ತಿಯರ್ ತಮಾ ವಯಿತ್ತುಕ್ಕುಟಿಯಿಲ್  
ಉಟ್ಟಿಕ್ಕುಂ  
ಊನೇಯಾ ಆಕ್ಕೈ ತನ್ನೈ ಉದವಾಮೈ ಉಣರ್ ನ್ದು ಣರ್ ನ್ದು  
ವಾನೇ ಮಾನಿಲಮೇ ಉವಂದು ವಂದೆನ್ ಮನತ್ತಿರುಂದ  
ತೇನೇ ನಿನ್ನಡೈಂದೇನ್ ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಮೇಯವನೇ 121

(ವಾನೇ ಮಾನಿಲಮೇ) ನಿತ್ಯವಿಭೂತಿಗೂ ಲೀಲಾವಿಭೂತಿಗೂ ನಾಯಕ ನಾದವನೇ, (ಉವಂದು ವಂದು ಎನ್ ಮನತ್ತಿರುಂದ ತೇನೇ) ಪ್ರೇಮಮೂಡನೆ ಬಂದು ನನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುವ ಪರಮ ಭೋಗ್ಯನೇ, (ತಿರು ವಿಣ್ಣಹರ್ ಮೇಯವನೇ) ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವ ಸ್ವಾಮಿಯೇ, (ಮಾನೇಯಾ ನೋಕ್ತಿಯರ್ ತಮಾ) ಜಿಂಕೆಯ ಹಾಗೆ ಚೆಲುವಾದ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಸ್ತ್ರೀಯರ (ಪಯಿರು ಕುಟಿಯಿಲ್) ಗರ್ಭಗರ್ತದಲ್ಲಿದ್ದು ಕೊಂಡು (ಉಟ್ಟಿಕ್ಕುಂ) ಕಷ್ಟಪಡುವುದಾಗಿ (ಊನ್ವಿಯಾ ಆಕ್ಕೈತನ್ನೈ) ಮಾಂಸಾದಿಗಳಿಂದ ಪುಷ್ಪವಾದ ಶರೀರದ (ಉತವಾಮೈ ಉಣರ್ ನ್ದು ಉಣರ್ ನ್ದು) ಉಪಯೋಗವನ್ನು

ಕಳೆದುಕೊಂಡು ಬಿಟ್ಟುದನ್ನು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಚಿಂತಿಸಿ ತಿಳಿದವನಾಗಿ (ನಿನ್ ಅಡೈಂದೇನ್) ಎನ್ನಲ್ಲಿ ಬಂದು ಶರಣಾಗಿದ್ದೇನೆ.

ನರಕವಾಸಕ್ಕಿಂತ ದುಃಖಕರವಾದ ಗರ್ಭವಾಸ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಇದಕ್ಕೆ ಅವಧಿಯೇ ಇಲ್ಲದಂತೆ ಇದೆ. ಶರೀರಕ್ಕೆ ಪುರುಷಾರ್ಥಸಾಧನವಾದ ಆಕಾರವೂ ಇದೆ. ಬಂಧಕವಾದ ಆಕಾರವೂ ಇದೆ. ಆದರೆ ಸಿದ್ಧಿಸಿದುದು ಯಾವುದು ಎಂದರೆ ಬಂಧಕವಾದ ಆಕಾರವೇ, ಕಂಡುಬರುವ ದೇಹವನ್ನೇ ಪ್ರೀತಿಸಿ, ಅದನ್ನೇ ಆತ್ಮ ಎಂದು ಭಾವಿಸಿ, ಅಭಿಮಾನಿಸಿ ಆತ್ಮವನ್ನೂ ಪರಮಾತ್ಮನನ್ನೂ ಎಣಿಸದೆ ಹೋದರೆ ಆ ಶರೀರ ಬಂಧಕವೇ ಆಗುತ್ತದೆ. ಉಭಯವಿಭೂತಿ ಯುಕ್ತನಾದ ಪರಮಾತ್ಮನು ತನಗಿರಲು ಒಂದು ಎಡೆ ಇಲ್ಲದವನ ಹಾಗೆ ಒಂದು ನನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ನೆಲಸಿದ್ದಾನೆ ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು. 'ಅವಾಸಂ ತ್ವಹಮಿ ಬ್ಯಾಮಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಂ ಇಹ ಕಾನನೇ' ಎಂದು ಹೇಳಿದಂತಾಯಿತು.

**ಪಿರಂದೇನ್ ಪೆತ್ತಮಕ್ಕಳ್ ಪೆಂಡಿರ್ ಎನ್ನಿವರ್**

**ಪಿನ್ ಉದವಾದು**

**ಅರಂದೇನ್ ನೀ ಪಣತ್ತ ಅರುಳ್ ಎನ್ನುಂ ಆಳ್ವಾರ್**

**ಉರುವಿ**

**ಎರಂದೇನ್ ಐಂಬುಲನ್ ಹಳ್ ಇಡರ್ ತೀರ ವೆರಿಂದು ವಂದು**

**ಪಿರಂದೇನ್ ನಿನ್ನಡಿಕ್ಕೇ ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಮೇಯವನೇ ||೪||**

(ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಮೇಯವನೇ) ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವವನೇ, (ಪೆತ್ತಮಕ್ಕಳ್ ಪೆಂಡಿರ್ ಎನ್ನಿ ಇವರ್) ಹೊಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದ ಮಕ್ಕಳು ಹೆಂಡತಿಯರು ಇವರೇ ಮೊದಲಾದ ಬಂಧುಗಳು (ಪಿನ್ ಉದವಾದು ಅರಂದೇನ್) ಕೊನೆಯ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಜೊತೆಯಾಗಲಾರರೆಂದು ತಿಳಿದುಕೊಂಡವನಾಗಿ (ಪಿರಂದೇನ್) ಅವರುಗಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಬಿಟ್ಟೆ. (ನೀ ಪಣತ್ತ ಅರುಳ್ ಎನ್ನುಂ) ನೀನು ಹಿಂದೆ ಉಪದೇಶಿಸಿದ ಚರಮಶ್ಲೋಕವೆಂಬುವ (ಒಳ್ವಾರ್ ಉರುವಿ) ಪ್ರಕಾಶಮಾವವಾಗಿರುವ ಖಡ್ಗವನ್ನು ಒರೆಯಿಂದ ಹೊರಸೆಳೆದು (ಐಂಬುಲನ್ ಗಿ) ಇಡರ್ ತೀರ) ಶಬ್ದಾದಿ ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ ಉಂಟಾಗುವ ದುಃಖವು ಹೊರಟು ಹೋಗುವಂತೆ (ಎರಂದೇನ್) ಬೀಸಿ ಪ್ರಯೋಗಿಸಿದೆನು. (ವೆರಿಂದು ವಂದು)

ಅಕಿಂಚನನಾಗಿ ಬಂದು (ನಿನ್ ಅಡಿಕೇ ಶೆರಿಂದೇನ್) ನಿನ್ನ ಶ್ರೀವಾದಗಳಿಗೆ ಹೊಂದಿಕೊಂಡು ಇದ್ದು ಬಿಟ್ಟಿದ್ದೇನೆ.

‘ನಿಮಗೆ ಧರ್ಮಸಾಧನವಾದ ದೇಹವು ಒದಗದೆ ಹೋದರೆ ಹೋಗಲಿ! ನಿಮ್ಮ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ನಿಮಗೊದಗಲು ನಿಮ್ಮ ಬಂಧು ವರ್ಗವಿದೆಯಲ್ಲಾ ! ಅವರಿಂದ ನಿಮಗೆ ಉಜ್ಜೀವನ ಸಿದ್ಧಿಸಬಹುದಲ್ಲಾ !’—ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದರೆ ಅದು ಸಿದ್ಧಿಸದ ಕಾರಣ ಅದನ್ನು ಕೈಬಿಟ್ಟೆನೆನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಸಂಸಾರದಲ್ಲಿ ಕೆಲವರನ್ನು ಬಂಧುಗಳೆಂದು ನೆನೆದು ಅವರಿಗೆ ಉಪಕಾರ ಮಾಡುವರು. ಅವರು ಹೇಳುವುದಾದರೂ ‘ನಮಗೆ ತಿಳಿಯದೆ ಎಲ್ಲಿಯಾದರೂ ಹಣ ಇಟ್ಟಿದ್ದರೆ ಅದನ್ನು ಪ್ರಾಣ ಹೋಗುವ ಮುನ್ನ ಬೇಗ ಹೇಳಿಬಿಡು’—ಎಂದು. ಒಂದು ಕಡೆ ಯಮಭಟರಾದರೆ ಮತ್ತೊಂದು ಕಡೆ || ಆಭಾಸ ಬಂಧುಗಳು ಹಿಂಸಿಸುವರಷ್ಟೇ ? ಉಪಕಾರ ಮಾಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುವಾಗ ಮಾಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುವರು ಇವರು. ಆದರೆ ಕಷ್ಟಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸಮಯಕ್ಕಾಗುವವರಲ್ಲ. ‘ರಕ್ಷಕರು ನಮಗೆ ಯಾರು ?’ ಎಂದು ಅನ್ವೇಷಿಸಿದಾಗ ಸ್ವಾಮಿ ಹೇಳಿದ—‘ಮಾಮೇಕಂ ಶರಣಂ ವ್ರಜ’ ಎಂಬ ನುಡಿ ತೋರಿಬರುವುದಷ್ಟೇ ? ಇಂದ್ರಿಯಗಳ ವೇಗವನ್ನು ತಡೆದು ವಿಷಯಾಭಿಲಾಷೆಯನ್ನು ತೊರೆದು ನಿನ್ನ ಡಿಗೆ ಈಗ ಬಂದು ಸೇರಿದ್ದೇನೆ. ಅರ್ಜುನನಿಗೆ ಹೇಳಿದ ಮಾತು ಅವನೊಡನೆ ಸಂಬಂಧ ಇರುವವರೆಲ್ಲರಿಗೂ ಅನ್ವಯಿಸುವುದಷ್ಟೇ ? ಶತ್ರುಗಳನ್ನು ಖಡ್ಗದಿಂದ ಭೇದಿಸುವಂತೆ ಅವನ ಅನುಗ್ರಹವೆಂಬ ಕತ್ತಿಯಿಂದ ಅಜ್ಞಾನ ಸಂಶಯಗಳನ್ನು ಕತ್ತರಿಸಿ ಹಾಕಿದ್ದೇನೆ.

ಪಾಣ್ ತೆನ್ ವಂಡುಅರೈಯುಂ ಕುಟಲಾರ್ಹಳ್ ಪಲ್ಲಾಂಡು  
ಇಕ್ಕೈಪ್ಪೆ  
ಅಂಡಾರ್ ವೈಯಮೆಲ್ಲಾಂ ಅರಶಾಹಿ ಮುನ್ ಅಂಡವರೇ  
ಮಾಂಡಾರ್ ಎನ್ನುವಂದಾರ್ ಅಂದೋ ಮನ್ನೈವಾಲ್ ಕೈ  
ತನ್ನೈ  
ವೇಂಡೇನ್ ನಿನ್ನಡೈನ್ನೇನ್ ತಿರುವಿಣ್ಣುಹರ್ ಮೇಯವನೇ

(ಪಾಣ್) ಇಂಪಾಗಿರುವ ಗಾನವನ್ನುಳ್ಳವೂ (ತೇನ್) ಮಕರಂದವನ್ನು ಹೀರುವವೂ ಆದ (ವಂಡು) ತುಂಬಿಗಳು (ಅರೈಯುಂ ಕುಟಲಾರ್ಹಳ್) ಎರಗೆ

ರೋಂಕರಿಸುವ ತಲೆಗೂದಲನ್ನುಳ್ಳ ಸ್ತ್ರೀಯರುಗಳು (ಪಲ್ಲಾಂಡು ಇಶೈಪ್ಪ) ಮಂಗಳಾಶಾಸನವನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಿರಲು (ಅರಶು ಆಹಿ) ರಾಜರುಗಳಾಗಿದ್ದು ಕೊಂಡು (ವೈಯಂ ಎಲ್ಲಾಂ ಅಂಡಾರ್) ಸಮಸ್ತ ಭೂಮಂಡಲವನ್ನೂ ಆಳಿದವರುಂಟು. (ಮುನ್ ಅಂಡವರೇ ಮಂಡಾರ್) ಹೀಗೆ ಮೊದಲು ಆಳುತ್ತಾ ಬಂದವರುಗಳೇ ಕಣ್ಮರೆಯಾಗಿ ಹೋದರು (ಎನ್ನುವಂದಾರ್) ಎಂದು ಹೇಳುವದಕ್ಕೆ ಆಸ್ಪದವಾಗಿರುತ್ತಿದ್ದಾರೆ (ಅಂದೋ) ಅಯ್ಯೋ ! (ತಿರುವಿಣ್ಣ ಹರ್ವೇಯವನೇ) ತಿರುವಿಣ್ಣ ಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವ ಸ್ವಾಮಿಯೇ (ಮನ್ನೈ ವಾಚ್ಚಿತ್ತನ್ನೈ ವೇಂಡೇನ್) ಹೀಗೆ ಅಸ್ಥಿರವಾದ ಸಂಸಾರದ ಬಾಳ್ವೆಯನ್ನು ನಾನು ಬಯಸುವುದಿಲ್ಲ. (ನಿನ್ ಅಡೈಂದೇನ್) ನಿನ್ನನ್ನೇ ನಾನು ಬಂದು ಆಶ್ರಯಿಸಿದ್ದೇನೆ.

‘ಬಂಧುಗಳು ಒದಗುವುದಿಲ್ಲವೆಂದಿರಿ. ಕೊರೆಯೇ ಆಗದ ಐಶ್ವರ್ಯ ಉಂಟಾದರೆ ಬಂಧುಗಳೆಲ್ಲ ಬಂದು ಒದಗುವರಲ್ಲಾ’-ಎಂದರೆ ‘ಆ ಐಶ್ವರ್ಯವು ಸ್ಥಿರವಾಗಿದ್ದರೆ ತಾನೇ ಹಾಗಾಗುವುದು’- ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ. ಮಹಾಬಲರೂ, ಮಹಾವೀರ್ಯರೂ, ಅನಂತ ಧನಸಂಚಯವುಳ್ಳವರೂ ಕಾಲದ ಪ್ರವಾಹದಲ್ಲಿ ಹೇಳಹೆಸರಿಲ್ಲದಂತೆ ಕೊಚ್ಚಿಕೊಂಡು ಹೋಗಿ ಬಿಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ. ‘ಅಭಿಷಿಕ್ತನಾದ’ ಎಂದು ಓಲೆಯನ್ನು ಕಳುಹಿಸುವಾಗಲೇ ‘ಮುಗಿದು ಹೋದನು’ ಎಂದು ಬರೆದು ತಿಳಿಸುವುದಕ್ಕೂ ಅವಕಾಶವಿಲ್ಲದಂತೆ ಮುಗಿದು ಹೋಗುತ್ತಾನೆ. ಆಶ್ರಿತರಿಗೆ ಕೈಂಕರ್ಯ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸುವುದಕ್ಕೆ ತಾನೇ ಈ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಅವನು ಬಂದು ನೆಲೆನಿಂತಿರುವುದು.

ಕಲ್ಲಾ ಐಂಬುಲಿನ್ ಹಳ್ಳ ಅನ್ನೈ ಕಂಡನಾರು ಶೆಯ್ಯಹಿಲ್ಲೇನ್  
ಮಲ್ಲಾ ಮಲ್ ಅಮರುಳ್ ಮಲ್ಲಾರ್ ಮಾಳ ಮಲ್ ಅಡರ್ತ  
ಮಲ್ಲಾ ಮಲ್ಲಲ್ ಅನಾಶೀರ್ ಮದಿಳ್ ನೀರ್ ಇಲಂಗೈ  
ಅಪಿತ್ತ

ನಿಲ್ಲಾ ನಿನ್ನಡೈನ್ನೇನ್ ತಿರುವಿಣ್ಣ ಹರ್ ಮೇಯವನೇ 121

(ಕಲ್ಲಾ) ಶಾಸ್ತ್ರವು ಹೇಳಿದಂತೆ ಆಡಗಿಸುವುದನ್ನು ಕಲಿಯುವುದಕ್ಕಾಗದ (ಐಂಬುಲಿನ್ ಹಳ್ಳ ಅವೈ) ಪಂಚೇಂದ್ರಿಯಗಳು (ಕಂಡ ಆರು ಶೆಯ್ಯಹಿಲ್ಲೇನ್)

ಮಾಡಲು ಹೇಳಿದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ನಾನು ವರ್ತಿಸುವುದಿಲ್ಲ. (ಮಲ್ಲಾ) ಬಲಯುತನಾದದೇವನೇ, (ಮಲ್ ಅಮರುಳ್) ಬಹಳ ಭಯಂಕರವಾದ ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ (ಮಲ್ಲರ್‌ಮಾಳ) ಚಾಣೂರನೇ ಮೊದಲಾದ ಮಲ್ಲರುಗಳು ನಾಶವಾಗುವಂತೆ (ಮಲ್ಲರ್‌ಅಡತ್ತರ್) ಅವರ ಬಲವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿದ (ಮಲ್ಲಾ) ಮಲ್ಲಯುದ್ಧ ವಿಶಾರದನೇ, (ಮಲ್ಲರ್ ಅಮಶೀರ್) ಅತ್ಯತಿಶಯವಾದ ಚಿಲುವಾದ ಐಶ್ವರ್ಯವನ್ನು ಹೊಂದಿದುದೂ (ಮದಿಳ್) ಕೋಟಿಗಿಂದ ಸುತ್ತುವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟುದೂ(ನೀರ್)ಸುತ್ತಲೂ ಆಳವಾದ ಕಂದಕಗಳನ್ನುಳ್ಳುದೂ ಆದ (ಇಲಂಗೈ) ಲಂಕಾಪಟ್ಟಣವನ್ನು (ಅಲಿತ್ತವಿಲ್ಲಾ) ನಾಶಗೊಳಿಸಿದ ಶಾರ್ಙ್ಗವನ್ನು ಕೈಲಿ ಹಿಡಿದಿರುವವನೇ, (ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಮೇಯವನೇ) ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವವನೇ, (ನಿನ್ ಅಡೈಂದೇನ್) ನಿನ್ನನ್ನು ನಾನು ಬಂದು ಸೇರಿದ್ದೇನೆ.

‘ಈಶ್ವರಾಯ ನಿವೇದಿತುಂ’ ಎಂದು ಹೇಳಿರುವಂತೆ ಇರುವ ಇಂದ್ರಿಯಗಳನ್ನು ಅವುಗಳ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಹರಿಬಿಟ್ಟು ಕ್ಲೇಶಕ್ಕೊಳಗಾಗುವಿರಲ್ಲವೇ ? ಅವುಗಳು ನಿಮಗಧೀನವಾದರೆ ತಾನೇ ನನ್ನ ಬಳಿ ಬರಬಹುದು ?- ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದರೆ ಆಳ್ವಾರ್ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ-‘ಮುಂದೆ ಬರುವ ಅನರ್ಥಗಳನ್ನು ನೆನೆದಾಗ ■ ಇಂದ್ರಿಯಗಳ ಹಾದಿಯಲ್ಲಿ ಹೋಗಲು ನಾನು ಸಿದ್ಧವಿಲ್ಲ’- ಎಂದು. ‘ಸರ್ವ ಶಕ್ತನಾದ ನಿನಗೆ ■ ಇಂದ್ರಿಯಗಳ ಹಿಡಿತಕ್ಕೆ ನಾನು ಸಿಕ್ಕದಂತೆ ಮಾಡುವ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವಿಲ್ಲವೇ ?’ -ಎಂದು ಆಳ್ವಾರ್ ಕೇಳುತ್ತಾರೆ. ಅಪ್ರಧೃಷ್ಯವಾಗಿದ್ದ ಲಂಕೆಯನ್ನು ಧೂಳಿಪಟ ಮಾಡಿದ ಬಿಲ್ಲನ್ನು ಉಳ್ಳವನಲ್ಲವೇ ನೀನು ? ನನ್ನನ್ನು ಕೊಲ್ಲುತ್ತಿರುವ ಇಂದ್ರಿಯಗಳ ಕೊಬ್ಬನ್ನೂ ಅಸದ್ವಿಷಯ ಪ್ರವೃತ್ತಿಯನ್ನೂ ಹೋಗಲಾಡಿಸಿ ನನ್ನನ್ನು ನಿನ್ನ ಕಿಂಕರನನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು.

ನೇರಾ ಯಾನ್ ಇರಂದೇನ್ ನೆಹುಳಾದು ಮನಂಕೊಳ್

ಎಂದಾಯ್

ಆರಾ ವೆಮ್‌ನರಕತ್ತು ಅಡಿಯೇನೈ ಇಡಕ್ಕರುದಿ

ಕೂರಾ ಐವರ್ ವಂದು ಕುನ್ನೈಕ್ಕು ಕುಡಿವಿಟ್ಟವರೈ

ತೇರಾದು ಉನ್ನಡೈಂದೇನ್ ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಮೇಯವನೇ

(ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ವೇಯವನೇ) ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವ ಸ್ವಾಮಿಯೇ, (ಎಂದಾಯ್) ನನ್ನ ಸ್ವಾಮಿಯೇ, (ಯಾನ್) ನಾನು (ವೇರು ಆ) ವಿಲಕ್ಷಣ ವಾಗಿ (ಇರನ್ನೇನ್) ಯಾಚಿಸುತ್ತಿದ್ದೇನೆ. (ವೆಹುಕಾದು) ಕೋಪಗೊಳ್ಳದೆ (ಮನಕ್ಕೋಳ) ನಿನ್ನ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಬೇಕು, (ಐವರ್) ಪಂಚೇಂದ್ರಿಯ ಗಳು (ಅಡಿಯೇನ್ನೆ) ನನ್ನನ್ನು (ಆರಾ ವೆಮ್ ನರಕತ್ತು) ಕೊನೆಯೇ ಇಲ್ಲದ ಕ್ರೂರವಾದ ಸಂಸಾರ ನರಕದಲ್ಲಿ (ಇಡಕರುದಿ) ತಳ್ಳಲು ನೆನದು (ಕೂರು ಆ) ನನ್ನನ್ನು ತಮಗೆ ಬರುವ ಭಾಗವೆಂದು ತಿಳಿದುಕೊಂಡು (ಮಂದು) ನನ್ನ ಬಳಿ ಬಂದು (ಕುಮೈಕ್ಕು) ಹಿಂಸಿಸಲು (ಕುಡಿವಿಟ್ಟವರೈ) ಒಕ್ಕಲಿರಲು ಬಂದಿವೆ. ಪಂಚೇಂದ್ರಿಯಗಳನ್ನು (ತೇರಾದು) ನಂಬದವನಾಗಿ (ಉನ್ ಅಡೈಂದೇನ್) ನಿನ್ನ ಪಾದಗಳಲ್ಲಿ ಶರಣಾಗಿದ್ದೇನೆ.

ನಾನು ಈಗ ದೃಷ್ಟವಾಗಿ ನಿಮ್ಮ ಬಳಿ ಬರುತ್ತಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಆರ್ತನಾಗಿ ಬಂದು ಬೇಡುತ್ತಿದ್ದೇನೆ. ಆರ್ತಿಯು ಆತಿಶಯವಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಕೂಡಲೇ ಪರಿಹಾರ ದೊರಕದಿದ್ದರೆ ನಾನು ಉಳಿಯಲಾರೆಂಬ ಆತಂಕದೊಡನೆ ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ಬೇಡುತ್ತಿದ್ದೇನೆ. ನೀನು ರಕ್ಷಣೋನ್ಮುಖನಾಗಿದ್ದಾಗ ಮೈಮುಖ್ಯವನ್ನು ಮಾಡಿ ಅಲೆದು ಬಸವಳಿದ ನಾನು ಇಂದು ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ಯಾಚಿಸುತ್ತಿದ್ದೇನೆ. ನೀನು ನನ್ನನ್ನು ಈಗ ಅನಾದರಿಸಬೇಡ. 'ಇಂದು ಅನನ್ಯಗತಿಯಾಗಿ ಬಂದಿರುವ ಇವನು ನಾನು ಅನಾದಿ ಕಾಲದಿಂದ ಪರಿಗ್ರಹಿಸಬೇಕೆಂದು ಯತ್ನಿಸುತ್ತಿದ್ದರೂ ನನ್ನನ್ನು ಕಡೆಗಣಿಸಿ ನಿಷೇಧಿಸಿ ಹೋದವನಲ್ಲವೇ ?' - ಎಂದು ನನ್ನ ಪೂರ್ವ ವೃತ್ತವನ್ನು ನೆನದು ನನ್ನ ಮೇಲೆ ಕೋಪಮಾಡಬೇಡ. 'ಸರ್ವ ದೋಷಯುಕ್ತನಾದ ಇವನು ನಿರ್ದೋಷಿಯ ಹಾಗೆ ನನ್ನ ಕಾಲನ್ನು ಹಿಡಿಯುವುದೋ' - ಎಂದು ಸಿಟ್ಟುಮಾಡದೆ ನನ್ನ ಈ ಯಾಚನೆಯನ್ನು ಕಿವಿಯ ಮೇಲೆ ಹಾಕಿಕೊಂಡು ನನ್ನನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಬೇಕು. 'ಪಿತೇವ ಪುತ್ರಸ್ಯ' - ಎಂದು ಹೇಳಿದಂತೆ ನನ್ನ ದೋಷವನ್ನು ಕ್ಷಮಿಸಬೇಕು. ನನಗೆ ಕಳೆದುಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕಾಗದ ದಾಯಭಾಗದಂತೆ ಬರಬೇಕಾಗಿರುವ ಪ್ರಾಪ್ತಿಯನ್ನು ನಾನು ಬೇಡುತ್ತಿರುವೆ ನನ್ನೇ ?

ನನ್ನ ಇಂದ್ರಿಯಗಳ ಸಂಕಲ್ಪ ಬಹಳ ಕ್ರೂರವಾದುದಾಗಿದೆ. ಯಮನ ದಂಡನೆ ಹಾಗಿರಲಿ. ಕೊರೆಯಾಗದ ನರಕವಾಗಿದೆ ಈ ಸಂಸಾರ. ಅಹಂಕಾರ

ಮಮಕಾರಗಳ ತವರಾದ ಸಂಸಾರದಲ್ಲಿ ತಳ್ಳಬೇಕೆಂಬುದು ಅವುಗಳ ಸಂಕಲ್ಪವಾಗಿದೆ. 'ನಾನು ನಾನು' ಎಂದು ಒಂದೊಂದು ಇಂದ್ರಿಯವೂ ಪೀಡಿಸುತ್ತಿದೆ. ಪ್ರಬಲರಾದ ಐವರು ದುರ್ಬಲನನ್ನು ನಾನಾಕಡೆಗಳಲ್ಲಿ ಎಳೆದಾಡುವಂತಾಗಿದೆ ಇದು. ಅವುಗಳ ಸಹಾಯದಿಂದ ನಿನ್ನನ್ನು ನಾನು ಪಡೆದುಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕಾಗಲೆಂದು ನೀನು ಅವುಗಳನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿ. ಆದರೆ ಅವುಗಳು ನಿನ್ನ ಸಂಬಂಧದಿಂದ ಬೇರ್ಪಡಿಸಿ ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿಸಿ ನನ್ನನ್ನು ಮುಗಿಸಿ ಬಿಡಲು ಹವಣಿಸುತ್ತಿವೆ. ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ವಿಶ್ವಾಸ ಹೊಂದಲು ಒಳ್ಳೆಯದಾಗದು. ವಿಶ್ವಸನೀಯನಾದ ನೀನು ಸನ್ನಿಹಿತನಾಗಿರುವಾಗ ಭಯಾವಹವಾದ ಪದಾರ್ಥಗಳಿಗೆ ಎಡೆಕೊಟ್ಟು ಅಲೆಯಬೇಕೇ ?

**ತೀವಾಯ್ ವಲ್‌ವಿನ್ನೆಯಾರ್ ಉಡನ್ ನಿನ್ನು ಶಿರಂದವರ್ ಪೋಲ್**

**ಮೇವಾ ವೆಮ್‌ನರಕತ್ತು ಇಡಲುತ್ತು ನಿರೈನ್ನು ವಂದಾರ್  
ಮೂವಾ ವಾನವರ್‌ತಮ್ ಮುದಲ್ವಾ ಮುತಿಕೋಳ್‌ವಿಡುತ್ತ  
ತೇವಾ ನಿನ್ನಡೈನ್ನೇನ್ ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಮೇಯವನೇ |೪|**

(ತೀವಾಯ್) ಬೆಂಕಿಯನ್ನು ಉಗುಳುವಂತಹ ಬಾಯಿಯನ್ನುಳ್ಳ (ವಲ್‌ವಿನ್ನೆಯಾರ್) ಕ್ರೂರವಾದ ಪಾಪಗಳು (ಶಿರಂದವರ್ ಪೋಲ್) ಬಂಧುಗಳ ಹಾಗೆ ಹೋಲುತ್ತಾ (ಉಡನ್ ನಿನ್ನು) ನನ್ನೊಡನೆ ಅಗಲದೆ ಸೇರಿರುತ್ತಾ (ಮೇವಾ ವೆಮ್‌ನರಕತ್ತು ಇಡಲುತ್ತು) ಹೊಂದದ ಕ್ರೂರವಾದ ನರಕದಲ್ಲಿ ನನ್ನನ್ನು ತಳ್ಳಲು ಉದ್ದೇಶಿಸಿ (ನಿರೈನ್ನು ವಂದಾರ್) ತೀವ್ರವಾದ ವೇಗದೊಡನೆ ಬಂದಿವೆ. (ಮೂವಾ) ಜರೆ ಮೊದಲಾದ ವಿಕಾರವಿಲ್ಲದ (ವಾನವರ್‌ತಮ್ ಮುದಲ್ವಾ) ದೇವಾದಿಗಳಿಗೆ ದೇವನಾದವನೇ. (ಮುತಿಕೋಳ್‌ವಿಡುತ್ತತೇವಾ) ಸ್ವರೂಪಜ್ಞಾನದ (ಚಂದ್ರನ) ಕ್ಷಯರೋಗವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿದವನೇ. (ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಮೇಯವನೇ, ನಿನ್ ಅಡೈಂದೇನ್) ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವವನೇ. ನಿನ್ನನ್ನು ಬಂದು ಆಶ್ರಯಿಸಿದ್ದೇನೆ.

ತೀವಾಯ್-ಬೆಂಕಿಯನ್ನು ಉಗುಳುವ ಬಾಯಿಯನ್ನುಳ್ಳ ಪಾಪಗಳು ಎಂದರೆ ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತದಿಂದಲೂ ಪರಿಹರಿಸುವುದಕ್ಕಾಗದಂತಹ ಪಾಪಗಳು.

ನಿರುಪಾಧಿಕ ಬಂಧುಗಳ ಹಾಗೆ ಅವು ನನ್ನನ್ನು ಬಿಟ್ಟಿರದೆ ಇವೆ. ಒಂದು ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೂ ಕೈಬಿಡದೆ ಸೋದರರ ಹಾಗೆ ಅವು ಇವೆ. 'ಅನಂದಮಯಃ' ಎಂಬುವ ವಸ್ತುವನ್ನು ಅನುಭವಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಯೋಗ್ಯತೆಯನ್ನುಳ್ಳವರಿಗೆ ಸ್ವಲ್ಪವೂ ಹೊಂದದೆ ನರಕದಲ್ಲಿ ತಳ್ಳಲು ಅವು ಹವಣಿಸಿವೆ. ಇಲ್ಲಿಯ ದುಃಖ ವನ್ನನುಭವಿಸಿದ ಮೇಲೆ ಹೋಗಿ ಅನುಭವಿಸುವ ನರಕ ಅದು. ಅದರ ವೇಗ ಅಸಹ್ಯವಾಗಿದೆ. ಕರ್ಮಪ್ರವಾಹವು ಅನಾದಿಯಾದುದಷ್ಟೇ. 'ಅದು ನಿನ್ನ ಕರ್ಮಫಲವಷ್ಟೇ? ನಾವೇನು ಮಾಡೋಣ' -ಎಂದು ಸ್ವಾಮಿ ಹೇಳಿದರೆ ಅದಕ್ಕೆ ಉತ್ತರವಾಗಿ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ- 'ನಿತ್ಯಸೂರಿಗಳನ್ನು ಅಕರ್ಮವಶ್ಯ ರನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿ ನಿನ್ನ ನಿತ್ಯಾನುಭವವನ್ನು ಅವರಿಗೆ ಕೊಡುತ್ತಿರುವಿ. ಸೋದರರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬನು ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತನಾಗಿರಲು ಮತ್ತೊಬ್ಬನು ಸೆರೆಮನೆ ಯಲ್ಲಿರುವಂತಾಯಿತು ಇದು ! ಸ್ವರೂಪ ಜ್ಞಾನದ ಕ್ಷಯವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿ ಸುವನು ನೀನು. ಅದರಿಂದ ನಿನ್ನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿದ್ದೇನೆ ಪಾಪಗಳನ್ನು ಕಳೆದು ಹಾಕಿ ನಿನ್ನಡಿಗಳಿಗೇ ನನ್ನನ್ನು ಸೇರಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು.'

**ಪೋದಾರ್ ತಾಮರೈಯಾಳ್ ಪುಲವಿ ಕುಲವಾನವರ್ತಮ್**

**ಕೋದಾ ಕೋದಿಲ್ ಶೆಂಗೋಲ್ ಕುಡೈಮನ್ನರ್ ಇಡೈನಡಂದ**

**ತೂದಾ ತೂಮೊಟಿಯಾಯ್ ಶುಡರ್ ಪೋಲ್ ಎನ್ಮನತ್ತು**

**ಇರುಂದ**

**ವೇದಾ ನಿನ್ನಡೈಂದೇನ್ ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಮೇಯವನೇ ||೧||**

(ಪೋದು ಆರ್ ತಾಮರೈಯಾಳ್) ಸ್ವಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅರಳಿದ ತಾವರೆಯ ಹೂವನ್ನು ವಾಸಸ್ಥಾನವನ್ನಾಗಿ ಉಳ್ಳ ಶ್ರೀದೇವಿಯ (ಪುಲವಿ) ಭೂದೇವಿಯ (ಕುಲವಾನವರ್ತಮ್) ಶ್ರೇಷ್ಠರಾದ ನಿತ್ಯಸೂರಿಗಳ(ಕೋದಾ) ಕೊಂಡಾಟಕ್ಕೆ ವಿಷಯ ಭೂತನಾದವನೇ. (ಕೋದು ಇಲ್ ಶೆಂಗೋಲ್) ತಡೆಯಿಲ್ಲದೆ ಅಧಿಕಾರ ದಂಡವನ್ನು ನಡೆಸುವವರಾಗಿ (ಕುಡೈ) ಕೊಡೆಯನ್ನುಳ್ಳ (ಮನ್ನರ್ ಇಡೈ) ದುರ್ಯೋಧನಾದಿ ರಾಜರುಗಳ ಬಳಿಗೆ (ನಡಂದ ತೂದಾ) ದೂತನಾಗಿ ನಡೆದು ಹೋದವನೇ. (ತೂಮೊಟಿಯಾಯ್) ಪ್ರಿಯವಾದ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಆಡುವವನೇ. (ಶುಡರ್ ಪೋಲ್ ಎನ್ಮನತ್ತು ಇರುಂದ ವೇದಾ) ದೀಪ



ಜ್ವಾಲೆಯಂತೆ ಜ್ವಲಿಸುತ್ತಾ ನನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿರುವ ವೇದ ವೇದ್ಯನೇ, (ತಿರು  
ವಿಣ್ಣುಹರ್ ಮೇಯವನೇ ನಿನ್ ಅಡ್ಬಂದೇನ್) ತಿರುವಿಣ್ಣುಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರು  
ವವನೇ, ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ನಾನು ಶರಣು ಹೋಗಿದ್ದೇನೆ.

ಆಗತಾನೇ ಅರಳಿದ ತಾವರೆಯ ಹೂವಿನಲ್ಲಿರುವ ಶ್ರೀದೇವಿಯೂ  
ಭೂದೇವಿಯೂ ನಿತ್ಯಸೂರಿಗಳೂ ಆದರದಿಂದ ಅವನನ್ನು ಕೊಂಡಾಡುವವರಾಗಿ  
ದ್ದಾರೆ. ದೇವಿಯರು ಮತ್ತು ನಿತ್ಯಸೂರಿಗಳು ಇವರನ್ನು ಪುರುಷಕಾರವನ್ನಾಗಿ  
ಹೊಂದಿ ಶರಣಾಗತಿ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದಾರೆ ಇಲ್ಲಿ. ಪಾಂಡವರ ಭಕ್ತಚಾಪುರಾದಿಗಳನ್ನು  
ಕಿತ್ತುಕೊಂಡು ಮುತ್ತಿನಸತ್ತಿಗೆಯ ನೆರಳಲ್ಲಿ ಇರುತ್ತಾ, ಅಪ್ರತಿಹತವಾದ ಆಜ್ಞೆ  
ಯನ್ನುಳ್ಳವರೂ ಭೂಮಂಡಲಕ್ಕಿಲ್ಲಾ ತಾವೇ ರಾಜರುಗಳಾಗಿ ಮೆರೆಯುತ್ತಿ  
ದ್ದವರೂ ಆದ ದುರ್ಯೋಧನಾದಿಗಳ ನಡುವೆ, ಕತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಒಂದು ಓಲೆಯನ್ನು  
ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡು ದೂತನಾಗಿ ಹೋದ ಆ ಸ್ವಾಮಿ. ಅಪ್ರತಿಹತವಾದ ಆಜ್ಞೆ  
ಉಳ್ಳವರು ಎಂಬ ವಿಶೇಷಣವನ್ನು ಪಾಂಡವರಿಗೂ ಅನ್ವಯಿಸಿ ಅರ್ಥಮಾಡ  
ಬಹುದು. ದುರ್ಯೋಧನನ ಸಭೆಯಲ್ಲಿ ನಿರ್ದುಷ್ಟವಾದ ನುಡಿಗಳನ್ನಾಡಿದವ  
ನವನು. 'ಮಾಮೇಕಂ ಶರಣಂ ವ್ರಜ' 'ಸರ್ವಪಾವೇಭ್ಯೋ ಮೋಕ್ಷಯಿಷ್ಯಾಮಿ'  
ಎಂದು ಹಿತವಚನವನ್ನಾಡಿದವನವನು. ಅವನು ವೇದ್ಯಕಸಮಧಿಗಮ್ಯ. ಅಂಥ  
■ ಸ್ವಾಮಿ ಎಲ್ಲರೂ ತನ್ನನ್ನು ಕಣ್ಣಿನಿಂದ ಕಾಣುವುದಕ್ಕಾಗುವಂತೆ ತಿರುವಿಣ್ಣು  
ಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ನೆಲಸಿದ್ದಾನೆ. ಅವನ ಪಾದಗಳಲ್ಲಿ ನಾನು ಶರಣಾಗಿದ್ದೇನೆ  
ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು.

ತೇನಾರ್ ಪೂಂಪುರವಿನ್ ತಿರುವಿಣ್ಣುಹರ್ ಮೇಯವನೈ  
ವಾನಾರುಮ್ ಮದಿಳ್ ತೂಱ್ ವಯಲ್ ಮಂಗೈಯಿರ್ ಕೋನ್  
ಮರುವಾರ್  
ಉನ್ ಆರ್ ನೇಲ್ ಕಲಿಯನ್ ಒಲಿಶೆಯ್ ತಮಿಱ್  
ಮಾಲೈವಲ್ಲಾರ್  
ಕೋನಾಯ್ ವಾನವರ್ ತಮ್ ಕೊಡಮಾನಹರ್

ಕೂಡುವರೇ ||೧೦||

(ತೇನ್ ಆರ್ ಪೂಂಪುರವಿನ್) ಮಹರಂದದಿಂದ ಪೂರ್ಣವಾದ ಹೂಗಳನ್ನುಳ್ಳ  
ತೋಪುಗಳನ್ನುಳ್ಳ (ತಿರುವಿಣ್ಣುಹರ್ ಮೇಯವನೈ) ತಿರುವಿಣ್ಣುಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ

ನಿತ್ಯವಾಸಮಾಡುತ್ತಿರುವ ಪರಮಾತ್ಮನನ್ನು ಕುರಿತಂತೆ (ವರ್ತುಲಂ ಮದಿಳ್ ವಯಲ್ ಶೂಟ್ ಮಯ್ಯಿಯರ್ ಕೋನ್) ಆಕಾಶವನ್ನೂ ವ್ಯಾಪಿಸಿರುವ ಕೋಟಿಗಳಿಂದಲೂ, ಗದ್ದೆಗಳಿಂದಲೂ ಸುತ್ತುವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟ ತಿರುಮಯ್ಯ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವವರಿಗೆ ಸ್ವಾಮಿಯಾದವರೂ (ಮರುವಾರ್ ಉನ್ ಆರ್ ವೇಲ್ ಕಲಿಯನ್) ಶತ್ರುಗಳ ಶರೀರವನ್ನು ಭೇದಿಸುವ ವೇಲಾಯುಧವನ್ನು ಹಿಡಿದವರೂ ಆದ ಆಳ್ವಾರ್‌ವರು (ಬಲಿಶೆಯ್ ತಮಿಟ್‌ಮಾಲ್ಯೈ) ಅನುಗ್ರಹಿಸಿದ ಈ ತಮಿಳು ಪಾಶುರಗಳನ್ನು (ವಲ್ಲಾರ್) ಹಾಡಬಲ್ಲವರು (ಕೋನ್ ಆಯ್) ಶ್ರೀವೈಕುಂಠ ನಿರ್ವಾಹಕರಾಗಿದ್ದುಕೊಂಡು (ವಾನವರ್‌ತವರ್) ನಿತ್ಯಸೂರಿಗಳನ್ನುಳ್ಳದೂ (ಕೊಡಿಮಾನಹರ್) ಧ್ವಜಗಳಿಂದ ಅಲಂಕೃತವಾಗಿ ಉತ್ಕೃಷ್ಟವಾಗಿರುವುದೂ ಆದ ಶ್ರೀವೈಕುಂಠವನ್ನು (ಕೊಡುವರ್) ಸೇರುವರಾಗುತ್ತಾರೆ.

ಆಕಾಶದ ಅವಕಾಶವನ್ನೆಲ್ಲಾ ವ್ಯಾಪಿಸಿರುವಂತೆ ಉನ್ನತವಾದ ಕೋಟಿಗಳಿಂದ ಆವೃತವಾಗಿರುವುದೂ ಗದ್ದೆಗಳನ್ನು ಉಳ್ಳದೂ ಆದ ತಿರುಮಯ್ಯ ನಗರಕ್ಕೆ ನಿರ್ವಾಹಕರಾದವರು ಶ್ರೀ ತಿರುಮಯ್ಯ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು. ಭಗವದ್ಭಾಗವತರ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರೇಮವಿಲ್ಲದ ಶತ್ರುಗಳ ಶರೀರದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಕೋಪವನ್ನು ತೀರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ವೇಲಾಯುಧವನ್ನು ಕೈಲಿ ಹಿಡಿದವರವರು. ಅವರು ಹಾಡಿದ ಹತ್ತು ಪಾಶುರಗಳನ್ನು ಬಲ್ಲವರು ನಿತ್ಯ ವಿಭೂತಿಯಲ್ಲಿರುವ ನಿತ್ಯಸೂರಿಗಳೊಡನೆ ಬಾಕಲು 'ದೇವಾನಾಂ ಪೂಃ' ಎಂದು ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟ ಶ್ರೀವೈಕುಂಠವನ್ನು ಪಡೆಯುವರಾಗುತ್ತಾರೆ.



ಆರನೆಯ ಪತ್ತು—ಮೂರನೆಯ ತಿರುಮೋಳಿ

‘ತುರಪ್ಪೇನ್’

ಪ್ರವೇಶ

‘ನನಗೆ ಸಂಸಾರದ ಬಾಳ್ವೆ ಬೇಡ’—ಎಂದು ಆಳ್ವಾರ್ ಆ ಪರಮಾತ್ಮನ ಮನಸ್ಸಿಗೆ, ‘ಇವನು ಸಹೃದಯವಾಗಿ ಮನಃಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದಾನೆ’—

ಎಂದು ತಿಳಿಯುವಂತೆ ವಿಚ್ಛಾಪಿಸಿದರು. ಸಂಸಾರದಿಂದ ತಾವು ಪಟ್ಟ ಕ್ಲೇಶವನ್ನೂ ತೋಡಿಕೊಂಡರು. ಈ ಅನಿಷ್ಟವಾದ ಬಾಳ್ವೆಯನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿ ನನಗೆ ಇಷ್ಟವಾದ ನಿನ್ನ ಪಾದದ್ವಯಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಬಾಳುವ ಬಾಳ್ವೆಯನ್ನು ಕರುಣಿಸಬೇಕೆಂದು ಅವನಲ್ಲಿ ಶರಣಾಗತಿ ಮಾಡಿದರು. ಸಂಸಾರಿಯಾದವನು ಸಂಸಾರದಲ್ಲಿ ಎರತ್ತಿ ಹೊಂದಿ ಇದನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಬೇಕೆಂದು ಶರಣು ಹೋದರೂ ಪರಮಾತ್ಮನು ಸ್ವಲ್ಪ ಪರೀಕ್ಷೆಯನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಾನಂತೆ. ಅನಾದಿ ಕಾಲದಿಂದ ಇರುತ್ತಿರುವ ಪೂರ್ವವಾಸನೆಯು ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಹೋಗುವವರೆಗೂ ಅಂಥವರ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಅವನು ಮಾಡಿಕೊಡುವುದಿಲ್ಲ. 'ಇನ್ನೂ ಏನು ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದೀರಿ?' ಎಂದು ಅವನು ಕೇಳಿದರೆ ಆಫ್ಫಾರ್ ಅವರು ತಮಗೆ ಅವಿರುದ್ಧವಾದುದನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಉಳಿದ ವಿರುದ್ಧವಾದುದೆಲ್ಲವನ್ನೂ ತ್ಯಾಗ ಮಾಡಲು ಸಂಕಲ್ಪಿಸಿರುವುದನ್ನು ವಿಚ್ಛಾಪಿಸುತ್ತಾರೆ. ಆ ದಿವ್ಯವೈಕುಂಠ ದೇಶದ ಪ್ರಾಪ್ತಿಯಲ್ಲಿ ತಮಗಿರುವ ತ್ವರೆಯನ್ನೂ ಅವನಲ್ಲಿ ನಿವೇದಿಸುತ್ತಾರೆ.

ತುರಪ್ಪೇನ್ ಅಲ್ಲೇನ್ ಇನ್ನಂ ತುರವಾಡು ನಿನ್ ಉರುವ  
ಮರಪ್ಪೇನ್ ಅಲ್ಲೇನ್ ಎನ್ನಂ ಮರವಾಡು ಯಾನ್

ಉಲಹಿಲ್

ಪಿರಪ್ಪೇನ್ ಆಹ ಎಣ್ಣೇನ್ ಪಿರವಾಮೈಪೆತ್ತದು ನಿನ್

ತಿರತ್ತೇನ್ ಆದನ್ನೈಯಾಲ ತಿರುವಿಣ್ಣಹರಾನೇ

||೧||

(ತಿರುವಿಣ್ಣಹರಾನೇ) ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವ ಸ್ವಾಮಿಯೇ, (ಇನ್ನಮ್) ನಿನ್ನ ಅನುಭವದಿಂದ ಉಂಟಾಗುವ ಹಿರಿಯ ಆನಂದವನ್ನು (ತುರಪ್ಪೇನ್ ಅಲ್ಲೇನ್) ನಾನು ತೋರಿಯುವೆನಲ್ಲ. (ತುರವಾಡು) = ಪ್ರೇಮವನ್ನು ತೋರಿಯದವನಾಗಿ (ಎನ್ನಂ) ಒಂದು ದಿನವೂ (ನಿನ್ ಉರುವಂ ಮರಪ್ಪೇನ್ ಅಲ್ಲೇನ್) ನಿನ್ನ ದಿವ್ಯಮಂಗಳ ವಿಗ್ರಹದ ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನು ಮರೆಯದವನಾಗಿ ತಿದ್ದೇನೆ. (ಮರವಾಡು) ಆ ನಿನ್ನ ದಿವ್ಯಸೌಂದರ್ಯವನ್ನು ಮರೆಯದವನಾಗಿ (ಯಾನ್ ಉಲಹಿಲ್ ಪಿರಪ್ಪೇನ್ ಆಹ ಎಣ್ಣೇನ್) ನಾನು ಸಂಸಾರದಲ್ಲಿ ಮತ್ತೆ ಜನ್ಮವನ್ನು ಹೊಂದುವ ಆಶೆಯನ್ನು ತೊರೆದವನಾಗಿದ್ದೇನೆ. (ಪಿರವಾಮೈ ಪೆತ್ತದು) ಇನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದಂತಹ ಲಾಭವನ್ನೂ ಪಡೆದವನಾಗಿ ಆಗುವುದೂ

ಸಹ (ನಿನ್ ತಿರತ್ತೇನ್ ಆತನ್ನೈಯಾಲ್) ನಿನ್ನಗೇ ನಾನು ದಾಸನಾಗಿರುವುದು  
ರಿಂದ.

ವಿಷಯಾನುಭವ ಸುಖವನ್ನು ತೊರೆಯುವೆನೇ ವಿನಾ ನಿನ್ನ ಅನುಭವ  
ದಿಂದಾಗುವ ಪ್ರಧಾನ ಸುಖವನ್ನು ಬಿಡುವೆನಲ್ಲ ನಾನು. ನಿನ್ನ ಭುವನ ಮೋಹಕ  
ರೂಪವನ್ನು ಎಂದೂ ಮರೆಯಲಾರೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಮೊದಲು ನಿನ್ನನ್ನು ಮರೆತನಾದ  
ಕಾರಣ ನಿನ್ನನ್ನು ನಾನು ಪಡೆಯಲಾಗಲಿಲ್ಲ. ಇನ್ನು ಎಂದೂ ನಿನ್ನನ್ನು ಮರೆತು  
ಇರಲಾರೆ. ನಿನ್ನನ್ನು ಮುಂದೆ ಅಗಲದೆ ಇರಬೇಕಾದರೆ ನಿನ್ನ ಅಭಿಮಾನಮೋಳಿಗೆ  
ಅಡಗಿ, 'ನೀನೇ ನಿರ್ವಾಹಕನು' ಎಂದಿರುವುದರಿಂದಲೇ ವಿನಾ ನಾನು  
ಅನುಪ್ರಸಿದ್ಧ ಯಾವುದೇ ಸಾಧನದಿಂದಲ್ಲ.

**ತುರಂದೇನ್ ಆರ್ವಂ ಶೆತ್ತಂ ಶುತ್ತಂ ತುರಂದಮೈಯಾಲ್**

**ಶಿರಂದೇನ್ ನಿನ್ನಡಿಕ್ಕೇ ಅಡಿಮೈ ತಿರುಮಾಲೇ**

**ಅರಂತಾನಾಯ್ ತಿರಿವಾಯ್ ಉನ್ನೈನಿನ್ ಮನತ್ತಹತ್ತೇ**

**ತಿರುಂಬಾಮಲ್ ಕೊಂಡೇನ್ ತಿರುನಿಣ್ಣಹರಾನೇ ೧೨೧**

(ತಿರುನಿಣ್ಣಹರಾನೇ, ತಿರುಮಾಲೇ) ತಿರುನಿಣ್ಣಹರ್ ನಗರದಲ್ಲಿರುವ ಶ್ರೀಯಃ  
ಪತಿಯೇ, (ಅರಂತಾನಾಯ್ ತಿರಿವಾಯ್) ತಾನೇ ಸಾಕ್ಷಾತ್ ಧರ್ಮವಾಗಿ  
ತನ್ನನ್ನೇ ಕೊಟ್ಟುಕೊಳ್ಳಲು ಅವಸರವನ್ನು ಕಾಯುತ್ತಾ ಸಂಚರಿಸುತ್ತಿರುವವನೇ,  
(ಶುತ್ತಂ) ಸಂಸಾರಿಗಳ ಬಂಧುತ್ವವನ್ನೂ (ಆರ್ವಂ) ರಾಗವನ್ನೂ (ಶೆತ್ತಂ)  
ದ್ವೇಷವನ್ನೂ (ತುರಂದೇನ್) ಕಳೆದುಕೊಂಡನು. (ತುರಂದಮೈಯಾಲ್) ಹಾಗೆ  
ಕಳೆದು ಹಾಕಿಕೊಂಡಿರುವುದರಿಂದ (ನಿನ್ ಅಡಿಕ್ಕೇ) ನಿನ್ನ ಶ್ರೀಪಾದಗಳಿಗೆ  
(ಅಡಿಮೈ ಶಿರಂದೇನ್) ಕೈಂಕರ್ಯವನ್ನು ಮಾಡಲು ಸಮರ್ಥನಾದೆ. (ಉನ್ನೈನಿನ್)  
ನಿನ್ನನ್ನು (ಎನ್ ಮನತ್ತಹತ್ತೇ) ನನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನೊಳಗೆ (ತಿರುಂಬಾಮಲ್  
ಕೊಂಡೇನ್) ತಪ್ಪದೆ ಇರುವಂತೆ ಧರಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದೇನೆ.

'ನಿನ್ನಗೆ ಬಾಹ್ಯವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ ಸ್ವಲ್ಪ ಆಸಕ್ತಿಉಂಟು' ಎಂದು ಹೇಳುವುದು  
ಕ್ಯಾದಂತೆ ಆಗಿದ್ದೇನೆ. 'ಪರಿತ್ಯಕ್ತಾ ಮಯಾ ಲಂಕಾ' ಎಂದು ತಾನೇ ವಿಭೀಷಣ  
ಹೇಳಿದುದು ? ಅನಾದಿಕಾಲದವಾಸನೆಯಿಂದ ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ ರುಚಿ ಉಂಟಾಗಿ,  
■ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಪಡೆದರೆ ಬದುಕುವುದು ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ಸಾಯುವುದು ಎನ್ನುವ

ವರೆಗೂ ವರ್ತಿಸಿ, ಅದು ಲಭಿಸದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ 'ಅದಕ್ಕೆ ಇವನು ತಾನೇ ವಿರೋಧ ಮಾಡಿದ'—ಎಂದು ಕಂಡವರ ಮೇಲೆಲ್ಲಾ ಕೋಪಮಾಡಿ, ಯುಕ್ತಾ ಯುಕ್ತ ನಿರೂಪಣ ಕ್ಷಮನಾಗದೆ ತೋರಿದಂತೆ ನಡೆಯುವವನಾಗಿದ್ದೆ. ಇದನ್ನೆಲ್ಲಾ ಈಗ ತೋರೆದುಬಿಟ್ಟೆ. ಸಂಗವನ್ನು ಬಿಟ್ಟುದರಿಂದ ಅದರಿಂದ ಬರುವ ದ್ವೇಷವೂ ತೊಲಗಿತು. ಅಪ್ರಾಪ್ತವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ ಸಂಬಂಧವನ್ನೂ ಬಿಟ್ಟೆ.

ಸ್ವಾಭಾವಿಕವಾದ 'ಈಶ್ವರಪಾರತಂತ್ರ್ಯದ' ಅನುಸಂಧಾನದಿಂದ ಇದು ಸಾಧ್ಯವಾಯಿತು. 'ನ ಕಶ್ಚಿನ್ನಾಪರಾಧ್ಯತಿ' ಎಂದು ಹೇಳುವ ಅನುಗ್ರಹೈಕ ಮಯಿಯಾದ ಶ್ರೀದೇವಿಯಿಂದ ಕೂಡಿರುವ ನಿನ್ನನ್ನು ಅರಿತೆ. ನಿರುಪಾಧಿಕ ಬಂಧುವಾದ ನೀನು ಸಿದ್ಧೋಪಾಯನಾಗಿರುವಾಗ ಬೇರೆ ಸಾಧನಗಳ ಅಪೇಕ್ಷೆ ಇಲ್ಲ. ಇತರ ಧರ್ಮಗಳ ವ್ಯಾವೃತ್ತಿಯನ್ನು ಇದರಿಂದ ಹೇಳಲಾಯಿತು. 'ಕೃಷ್ಣಂ ಧರ್ಮಂ ಸನಾತನಂ' ಎಂಬಂತೆ ಫಲವನ್ನು ಕೊಡುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಅವಸರ ವನ್ನು ನಿರೀಕ್ಷಿಸುತ್ತಾ ಸಂಚರಿಸುವ ಧರ್ಮಮೂರ್ತಿ ಆಗಿದ್ದೀಯೆ ನೀನು ! ನಾನು ನಿನ್ನನ್ನು ನನ್ನ ಹೃದಯದಲ್ಲಿ ಇಟ್ಟುಕೊಂಡಿದ್ದೇನೆ.

**ಮಾನೇಯ್ ನೋಕ್ಕುನಲ್ಲಾರ್ ಮದಿಪೋಲ್ ಮುಹತ್ತು**

**ಉಲವುಂ**

**ಊನೇಯ್ ಕಣ್‌ವಾಳಿಕ್ಕು ಉಡೈಂದು ಓಟ್ಟನ್ನು ಉನ್**

**ಅಡೈಂದೇನ್**

**ಕೋನೇ ಕುರುಂಗುಡಿಯುಳ್ ಕುಟಪಾ, ತಿರುನರೈಯೂರ್**

**ತೇನೇ, ವರುಪುನಲ್ ತೂಟ್ ತಿರುವಿಣ್ಣಹರಾನೇ 121**

(ಕೋನೇ) ಸ್ವಾಮಿಯೇ, (ಕುರುಂಗುಡಿಯುಳ್ ಕುಟಪಾ) ತಿರುಕ್ಕುರುಂಗುಡಿ ಯಲ್ಲಿ ಬಂದು ಸಂಶ್ಲೇಷಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ನಿಂತವನೇ, (ತಿರುನರೈಯೂರ್ ತೇನೇ) ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ಜೀನಿನಂತಿರುವ ಪರಮ ಭೋಗ್ಯನೇ, (ವರುಪುನಲ್ ತೂಟ್ ತಿರುವಿಣ್ಣಹರಾನೇ) ಹರಿಯುವ ತೀರ್ಥಗಳಿಂದ ಸುತ್ತುವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟ ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಬಿಜಯಮಾಡಿರುವ ದೇವನೇ, (ಮಾನ್‌ವಿಯ್ ನೋಕ್ಕುನಲ್ಲಾರ್) ಜಿಂಕೆಯ ನೋಟವನ್ನು ಹೋಲುವ ನೋಟಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಸ್ತ್ರೀಯರ (ಮತಿ ಪೋಲ್ ಮುಹತ್ತು ಉಲವುಂ) ಚಂದ್ರಸದೃಶವಾದ ಮುಖ ದಲ್ಲಿ ಚಲಿಸುತ್ತಿರುವ (ಊನ್‌ ವಿಯ್ ಕಣ್‌ವಾಳಿಕ್ಕು) ಮಾಂಸಮಯವಾದ

ಕಣ್ಣುಗಳೆಂಬ ಬಾಣಕ್ಕೆ (ಉಡೈಂದು) ಅಂಜಿ ನಡುಗಿ (ಓಟ್ಟನ್ನು) ಓಡಿ ಬಂದು (ಉನ್ ಅಡೈಂದೇನ್) ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ಶರಣು ಹೋಗಿದ್ದೇನೆ.

‘ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕೆ ಆಗದಿರುವುದನ್ನು ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಂಡು ಬಂದು ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ಶರಣು ಹೊಕ್ಕಿದ್ದೇನೆ. ದಯೆಮಾಡಿ ಸಲಹಬೇಕು’—ಎಂದು ಇಲ್ಲಿ ಬೇಡುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಚೆಲುವೆಯರಾದ ಸ್ತ್ರೀಯರು ತಮ್ಮ ಕಟಾಕ್ಷಗಳ ಬಲೆಯಲ್ಲಿ ಇವನು ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕಾಗದಂತೆ ಹಿಡಿದು ಹಾಕಿ ಆಮೇಲೆ ಇವನಿಗೆ ನೋವುಂಟುಮಾಡುವರಷ್ಟೇ ? ಆದರಿಂದ ಪಾರಾಗಿ ಬಂದು ನಿನ್ನ ಪಾದಗಳ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದಿದ್ದೇನೆ ರಕ್ಷಣೆಯನ್ನು ಬೇಡುತ್ತಾ. ಇದು ಪ್ರಾಪ್ತವಿಷಯವೇ ಆಗಿರುವುದಾಗಿದೆ. ಈ ಲೋಕದಲ್ಲಿರುವವರೊಡನೆ ಸೇರಿ ಸಂಶ್ಲೇಷಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಪರಮಾತ್ಮನು ತಿರುಕ್ಕುರುಂಗುಡಿ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಬಂದು ನಿಂತಿದ್ದಾನೆ.

ಶಾಂದು ಏಂದುಂ ಮೆಲ್ ಮುಲೈಯಾಳ್ ತಡನ್‌ದೋಳ್  
ಪುಣರ್ ಇನ್ನನೆಳ್ಳತ್ತು  
ಆಱ್‌ನೈನ್, ಅರುನರಹತ್ತು ಅಱುನ್ದುಮ್ ಪಯನ್  
ಪಡೈತ್ತೇನ್  
ಪೋನೈನ್ ಪುಣ್ಣಿಯನೇ ಉನ್ನೈ ಎಯ್‌ದಿ ಎನ್  
ತೀವಿನೈಹಳ್  
ತೀರ್‌ನೈನ್, ನಿನ್ನಡೈನೈನ್ ತಿರುವಿಣ್ಣಹರಾನೇ 141

(ತಿರುವಿಣ್ಣಹರಾನೇ) ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವವನೇ (ಶಾಂದು ಏಂದುಂ ಮೆಲ್‌ಮುಲೈಯಾಳ್) ಕುಂಕುಮವನ್ನು ಲೇಪಿಸಿದ ಮೃದುವಾದ ಸ್ತನಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಸ್ತ್ರೀಯರ (ತಡನ್‌ದೋಳ್) ದೀರ್ಘವಾದ ಬಾಹುಗಳೊಡನೆ (ಪುಣರ್ ಇನ್ನಂ ವೆಳ್ಳತ್ತು) ಆಲಿಂಗಿಸುವುದರಿಂದ ಆಗುವ ಸುಖಸಾಗರದಲ್ಲಿ (ಆ ಱ್‌ನೈನ್) ಹಿಂದಿನ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿಹೋಗಿದ್ದೆ. ಆದರಿಂದ(ಅರುನರಹತ್ತು ಅಱುನ್ದುಮ್ ಪಯನ್ ಪಡೈತ್ತೇನ್) ಕ್ರೂರವಾದ ಸಂಸಾರ ನರಕದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದುಹೋಗುವ ಫಲವನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಂಡೆ. (ಪುಣ್ಣಿಯನೇ) ಪುಣ್ಯಮೂರ್ತಿಯೇ, (ಪೋನೈನ್ ಎನ್) ನಿನ್ನ ಪಾದಗಳ ಬಳಿ ಬಂದು ಸೇರಿದವನಾಗಿ ನಿನ್ನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿದೆ. (ಉನ್ನೈ ಎಯ್‌ದಿ) ನಿನ್ನನ್ನು ಸಮೀಪಿಸಿ (ಎನ್ ತೀವಿನೈಹಳ್ ತೀರ್‌ನೈನ್) ನಿನ್ನ ಕ್ರೂರವಾದ ಪಾಪಗಳನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಳ್ಳುವಂತಾದೆ.

ಹಿಂದೆ ಎಲ್ಲ ಕಾಲವೂ ನಿತ್ಯಸಂಸಾರಿಯಾಗಿ ಹೋಗಿ ಬಿಡುವಂತಹ ಪ್ರಯೋಜನವನ್ನು ಪಡೆದ. ಸಂಸಾರವೆಂಬುವ ವರಕದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದು ಮುಳುಗಿ ಹೋಗುವಂತಾಯಿತು ಅದರಿಂದ. 'ಹಾಗಾದರೆ ನೀವು ನಮ್ಮ ಬಳಿ ಬಂದು ಸೇರಿದುದು ಹೇಗೆ?'—ಎಂದು ಅವನು ಕೇಳಿದರೆ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ—'ಸರ್ವವುಳ್ಳ ನಿರ್ವಾಹಕನಾದ ನೀನು ಯಾವ ಪುಣ್ಯವನ್ನು ಹಿಂದೆ ನನ್ನ ಬಳಿ ಉಂಟುಮಾಡಿದೆಯೋ ನಾನರಿಯೆ. ನಾನು ನಿನ್ನನ್ನು ಸೇರಲು ಆದ ಮೂಲಸಂಸ್ಕೃತ ನೀನೇ, ಸರ್ವಾಧಿಕನಾದ ನಿನ್ನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿ ನನ್ನ ಪಾಪಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ನೀಗಿಕೊಂಡೆ. ಉಪಾಯ ಪ್ರತಿಬಂಧಕಗಳನ್ನೂ ಪ್ರಾಪ್ತಿ ಪ್ರತಿಬಂಧಕಗಳನ್ನೂ ಹೋಗಲಾಡಿಸಿಕೊಂಡೆ. ರಾವಣನಿಂದ ಪರಿತ್ಯಕ್ತನಾದ ವಿಭೀಷಣ ಒಂದು ಆಶ್ರಯವೂ ಇಲ್ಲದವನಾಗಿ ಸಾಗರದ ದಂಡೆಯ ಬಳಿ ಬಂದು ರಾಮನಲ್ಲಿ ಶರಣುಹೋದ ಹಾಗೆ ಸಂಸಾರದಲ್ಲಿ ವಿಷಯಗಳಿಂದ ನೊಂದು ದುಃಖಿಸುವ ನಾನು ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ಶರಣಾಗಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗುವಂತೆ ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ನೀನು ಸನ್ನಿಹಿತನಾಗಿರುವುದರಿಂದ ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ನಾನು ಮರಹೊಕ್ಕೆನು.

ಮತ್ತು ಓರ್ ದೆಯ್ಯಾವಂ ಎಣ್ಣೇನ್ ಉನ್ನೈಯಾನ್ ಮನತ್ತು  
ನೈತ್ತು

ಪೆತ್ತೇನ್, ಪೆತ್ತದುವುಂ ಪಿರವಾಮೈ ಎಂಬೆರುಮಾನ್  
ವತ್ತಾನೀಳ್ ಕಡಲ್ ತೂಟ್ ಇಲಂಗೈ ಇರಾವಣನೈ  
ಶೆತ್ತಾಯ್ ಕೊತ್ತವನೇ ತಿರುವಿಣ್ಣಹರಾನೇ

(ಕೊತ್ತವನೇ ತಿರುವಿಣ್ಣಹರಾನೇ) ದೇವಾಧಿದೇವನೇ, ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವ ಸ್ವಾಮಿಯೇ, (ವತ್ತಾನೀಳ್ ಕಡಲ್ ತೂಟ್) ಒಂದು ದಿನವೂ ಬತ್ತದ ದೊಡ್ಡ ಸಮುದ್ರದಿಂದ ಸುತ್ತವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟ (ಇಲಂಗೈ ಇರಾವಣನೈ ಶೆತ್ತಾಯ್) ಲಂಕಾಪುರಿಯಲ್ಲಿ ರಾವಣನನ್ನು ವಧಿಸಿದವನೇ, (ಮತ್ತು ಓರ್ ತೆಯ್ಯಾವಂ ಎಣ್ಣೇನ್) ಮತ್ತೊಂದು ದೈವವನ್ನು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿಯೂ ನಾನು ನೆನೆಯುವುದಿಲ್ಲ. (ಎಂಬೆರುಮಾನ್) ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಯೇ, (ಉನ್ನೈ ಎನ್ ಮನತ್ತು ವೈತ್ತು ಪೆತ್ತೇನ್) ನಿನ್ನನ್ನು ನನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಇಟ್ಟುಕೊಂಡು ಹಿರಿಯಲಾಭವನ್ನು ಪಡೆದ. (ಪೆತ್ತದುವುಂ ಪಿರವಾಮೈ) ಹಾಗೆ ನಾನು ಪಡೆದುಕೊಂಡ ಲಾಭವಾದರೂ ಇನ್ನು ಜನ್ಮವೆಂಬುವುದಿಲ್ಲವೆಂಬುದೇ ಆಗಿದೆ.

ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ ಚಿಂತಿಸುವಾಗಲೂ ಆಶ್ರಯಣೀಯವಾದ ಮತ್ತೊಂದು ವಸ್ತು ಇದೆಯೆಂದು ನಾನು ಎಣಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಸರ್ವಾಧಿಕನಾಗಿರುವ ನಿನ್ನನ್ನು ನನ್ನ ಹೃದಯದಲ್ಲಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ಒಂದು ಅಲಭ್ಯವಾದ ಲಾಭವನ್ನು ಪಡೆದು ಕೊಂಡೆ. ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಹುಟ್ಟಿದಂತೆ ಆದುದೇ ಆ ಲಾಭವಾಗಿದೆ. 'ನಾನು ತಾನೇ ಈ ನಗರಿಗೆ ನಿರ್ವಾಹಕ ?' - ಎಂದು ದರ್ಪಯುಕ್ತನಾಗಿದ್ದ ರಾವಣನನ್ನು ಅಳಿಸಿಹಾಕಿದ ನಿನಗೆ ನನ್ನ ಪ್ರತಿಬಂಧಕಗಳನ್ನು ನಾಶಪಡಿಸುವುದು ಒಂದು ಕ್ಲೇಶವೇ ?

ಮೈ ಒಣ್ ಕರುಂ ಕಡಲುಂ ನಿಲನುಂ ಮಣಿವರೈಯುಂ  
ತೆಯ್ಯ ಶುಡರಿರುಂಡುಂ ಇವೈಯಾಯ ನಿನ್ನೈ ನೆಂಜಿಲ್  
ಉಯ್ಯುಂ ವಹೈ ಉಣರ್ ನ್ನೇನ್ ಉಣೈಯಾಲ್ ಇನಿ  
ಯಾದುಂ ಮತ್ತೋರ್

ತೆಯ್ ವಂ ಪಿರಿದು ಅರಿಯೇನ್ ತಿರುವಿಣ್ಣ ಹರಾನೇ 121

(ತಿರುವಿಣ್ಣ ಹರಾನೇ) ತಿರುವಿಣ್ಣ ಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವ ದೇವನೇ (ಮೈ ಒಣ್ ಕರುಂಕಡಲುಂ) ಕಾಡಿಗೆಯನ್ನು ಹೋಲುತ್ತಾ ಸುಂದರವಾಗಿ ಕಪ್ಪಾಗಿರುವ ಸಮುದ್ರವೂ, (ನಿಲನುಂ) ಭೂಮಿಯೂ, (ಮಣಿವರೈಯುಂ) ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ಪರ್ವತಗಳೂ, (ತೆಯ್ಯ ಇರುಂಡು ಶುಡರುಂ) ಸುಂದರವಾಗಿರುವ ಚಂದ್ರ ಸೂರ್ಯರುಗಳೂ (ಇವೈ ಅಯ ನಿನ್ನೈ) ಮೊದಲಾದ ಇವೆಲ್ಲವೂ ಇರುತ್ತಿರುವ ನಿನ್ನನ್ನು (ನೆಂಜಿಲ್) ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ (ಉಯ್ಯುಂ ವಹೈ) ನಾನು ಉಜ್ಜೀ ವಿಸುವುದಕ್ಕಾಗುವಂತೆ (ಉಣೈಯಾಲ್ ಉಣರ್ ನ್ನೇನ್) ಇದ್ದದು ಇದ್ದ ಹಾಗೆ ತಿಳಿದುಕೊಂಡೆ. (ಇನಿ) ಹೀಗಾದ ಮೇಲೆ (ಮತ್ತು) ಇದಕ್ಕೂ ಮೇಲೆ (ಪಿರಿದು ಓರ್) ತೆಯ್ ವಂ ಯಾದುಂ ಅರಿಯೇನ್) ಯಾವ ವಿಧವಾದ ದೇವತಾಂತರ ವನ್ನೂ ನಾನು ನೆನೆಯುವುದಿಲ್ಲ.

ಸರ್ವೇಶ್ವರನ ದೇಹಕಾಂತಿಯನ್ನು ಹೋಲಿ ಅಂಜನದಂತೆ ದರ್ಶನೀಯವಾದ ಸಾಗರವೇನು, ಅದನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ಭೂಮಿಯೇನು, ಕುಲಪರ್ವತಗಳೇನು, ಸೂರ್ಯಚಂದ್ರರೇನು ಇವೇ ಮೊದಲಾದ ಸಮಸ್ತವೂ ಆಗಿ ಜಗದಾಕಾರ ನಾಗಿರುವ ನಿನ್ನನ್ನು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಅನುಸಂಧಾವಮಾಡಿ ಅಸತ್ಕಲ್ಪನಾಗಿದ್ದ ನಾನು



ಈಗ ಸತ್ತೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿ ಉಜ್ಜೀವಿಸುವಂತಾದೆ. 'ನೀನೇ ಸರ್ವಶೇಷ. ಈ ಆತ್ಮವಸ್ತು ನಿನಗೆ ಶೇಷಭೂತವಾದುದು'— ಎಂದು ಅರಿತೆ. ಈ ತತ್ತ್ವಸ್ಥಿತಿ ಯನ್ನು ಅರಿತ ನಾನು ಮತ್ತೆ ಯಾರನ್ನೋ ಆಶ್ರಯಣೀಯರೆಂದು ಸರ್ವಥಾ ಎಣಿಸಲಾರೆ. 'ಈಶ್ವರೋಹಂ' ಎಂದಿರುವ ಭ್ರಾಂತರನ್ನು ನಾನು ಎಣಿಸುವುದುಂಟೋ ?

ವೇರೇ ಕೂರುವದು ಉಂಡು ಅಡಿಯೇನ್ ವಿರಿತ್ತು ಉರೈಕ್ಕುಂ  
ಆರೇ ನೀ ಪಣಿಯಾದು ಅಡೈನಿನ್ ತಿರುಮನತ್ತು  
ಕೂರೇನ್ ನೆಂಜುತನ್ನಾಲ್ ಕುಣಂಗೊಂಡು ಮತ್ತೋರ್  
ತೆಯ್ ವಮ್

ತೇರೇನ್ ಉನ್ನೈ ಅಲ್ಲಾಲ್ ತಿರುವಿಣ್ಣಹರಾನೇ 121

(ತಿರುವಿಣ್ಣಹರಾನೇ) ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವ ಸ್ವಾಮಿಯೇ, (ಅಡಿಯೇನ್) ನಿನ್ನ ದಾಸನಾದ ನಾನು (ವೇರೇ ಕೂರುವದು ಉಂಡು) ಎಲಕ್ಷಣವಾಗಿ ಮಾಡುವ ಬೇಡಿಕೆ ಒಂದು ಉಂಟು. (ವಿರಿತ್ತು ಉರೈಕ್ಕುಂ ಆರೇ ನೀ ಪಣಿಯಾದು) ನಾನು ವಿಸ್ತಾರವಾಗಿ ಕೇಳುವ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ನೀನು ನಿಯಮಿಸದೆ (ನಿನ್ ತಿರುಮನತ್ತು) ನಿನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ (ಅಡೈ) ಸಾರವಾದುದನ್ನು ಸಂಗ್ರಹವಾಗಿ ಅನುಗ್ರಹಿಸಬೇಕು. (ಉನ್ನೈ ಅಲ್ಲಾಲ್ ಮತ್ತು ಓರ್ ತೆಯ್ ವಂ ಕೂರೇನ್) ನಿನ್ನನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಮತ್ತೊಂದು ದೈವವನ್ನು ನಾನು ಬಾಯಿ ಬಿಟ್ಟು ಹೇಳುವುದಿಲ್ಲ. (ಕುಣಂ ಕೊಂಡು) ಅವರುಗಳಲ್ಲಿರುವ ಗುಣವಿಶೇಷವನ್ನು ಕಂಡರೂ ಸಹ (ನೆಂಜು ತನ್ನಾಲ್) ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ (ತೇರೇನ್) ಅವರನ್ನು ಆಶ್ರಯಣೀಯರೆಂದು ವಿಶ್ವಾಸ ಹೊಂದುವುದಿಲ್ಲ.

ನಾನು ಆನಂದಗತಿಯಾದವನು. ಆನಂದೇವತೆಗಳನ್ನು ಬಾಯಿಂದಲೂ ಹೇಳುವುದಿಲ್ಲ. ಮನಸ್ಸಿನಿಂದಲೂ ನೆನೆಯುವುದಿಲ್ಲ. ಆಪಾತ ಪ್ರತೀತಿಯ ಕಾರಣ ಅವರಲ್ಲಿ ಏನೋ ಉತ್ಕರ್ಷವಿದೆ ಎಂದು ಕಂಡು ಬಂದರೂ ಅವರಲ್ಲಿ ವಿಶ್ವಾಸವಿಡುವುದಿಲ್ಲ. ನಿನಗೇ ದಾಸಭೂತನಾದ ನಾನು ಬೇಡುವ ರಹಸ್ಯವಾದ ಬೇಡಿಕೆ ಒಂದಿದೆ. ಅದಾದರೂ ನನ್ನ ಮಾತು ಅರ್ಜುನನ ಪ್ರಶ್ನೆಯಂತೆ ಆಗಬಾರದು. 'ಕರ್ಮಾಣ್ಯೇವಾಧಿಕಾರಸ್ತೇ'— ಎಂದೆಂದು ಕೆಲವು ಅಂಶಗಳನ್ನು

ವಿಸ್ತಾರವಾಗಿ ಹೇಳಿಕೊಡದು. 'ಸ್ಥಿತೋಸ್ಥಿಗತಸಂದೇಹಃ' ಎಂದು ಫಲಿಸುವಂತೆ ನಿನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಯಾವುದು ಸಾರತಮವೆಂದು ತೋರುವುದೋ ಅದನ್ನೇ ನೇರವಾಗಿ ತಿಳಿಸಿ ಉಪಕರಿಸಬೇಕು. 'ಭಗವಾನ್ ಉವಾಚ' ಎಂದರೆ 'ಅರ್ಜುನ ಉವಾಚ' ಎಂಬುದು ಬರದಂತೆ ಚರಮಶ್ಲೋಕವನ್ನು ಹೇಳಿದಂತೆ ಹೇಳಬೇಕು.

ಮುಳಿಂದು ತೀಂದ ವೆಂಗಡತ್ತು ಮೂರಿ ಪೆರುಂ ಕಳಿತ್ತಾಲ್  
 ವಿಳಿಂದು ಮಾಮರಂಪೋಲ್ ವೀಚ್‌ನ್ನಾರೈ  
 ನಿನ್ನೆಯಾದೇ  
 ಓರ್‌ನ್ನ ತಿಂದೈ ನಿನ್‌ಪಾಲ್ ಅಡಿಯೇಕ್ಕುರ್  
 ವಾನುಲಹಂ  
 ತೆಳಿಂದೇ ಎನ್ನು ಎಯ್‌ದುವದು ತಿರುವಿಣ್ಣಹರಾಣೇ ||೪||

(ತಿರುವಿಣ್ಣಹರಾಣೇ) ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವವನೇ, (ಮುಳಿಂದು ತೀಂದ) ತಾನೇ ಸೊರಗಿ ಸೀದು ಹೋಗುವ, (ವೆಮ್‌ಕಡತ್ತು) ಬೇಗೆಯನ್ನುಳ್ಳ ಪಾಲ್ಕೆಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ (ಮೂರಿ ಪೆರುಂಕಳಿತ್ತಾಲ್) ಬಲಿಷ್ಠವಾದ ದೊಡ್ಡ ಆನೆಯಿಂದ (ಉಳಿಂದು) ತಳ್ಳಲ್ಪಟ್ಟು (ತೀಂದ) ಕೆಟ್ಟುಹೋದ (ಮೂರಮರಮ್ ಪೋಲ್ ವೀಚ್‌ನ್ನಾರೈ) ದೊಡ್ಡಮಾವಿನ ಮರಗಳಂತೆ ಬಿದ್ದು ಹೋದವರನ್ನು (ನಿನ್ನೆಯಾದೇ) ನನೆಯದೆ (ನಿನ್‌ಪಾಲ್) ನಿನ್ನಲ್ಲಿ (ಅಳಿನ್ನ ಓರ್‌ನ್ನ ತಿಂದೈ) ಪಕ್ಕವಾದ ತಿಳಿಯಾದ ಮನಸ್ಸನ್ನುಳ್ಳ (ಅಡಿಯೇಕ್ಕುರ್) ನನಗೆ (ತೆಳಿಂದು) ಸಂಸಾರದ ಕ್ಲೇಶಗಳಿಲ್ಲಾ (ವಾನ್ ಉಲಹಂ ಎಯ್‌ದುವದು ಎನ್ನು) ಪರಮಪದವನ್ನು ಸೇರುವ ದಿನ ಯಾವುದೋ ?

■ ನೆಲಕ್ಕೆ ತಕ್ಕಂತಹ ಮರಗಳು. ಬೆಂಡು ಎಂದು ಹೇಳುವಂತಹ ಕೆಲವು ಮರಗಳು. ನೆಲದ ಬೇಗೆಯ ಕಾರಣ ಬೆಳೆದು ಸೀದು ಹೋಗುವಂತಹವು. ಆ ನೆಲದಲ್ಲಿರುವುದೊಂದರಿಂದ ಬೆಳೆದು ಅಪ್ರತಿಹತವಾಗಿ ಸಂಚರಿಸುವ ಆನೆಯಿಂದ ತಳ್ಳಲ್ಪಟ್ಟು ಬಿದ್ದ ದೊಡ್ಡ ಮರಗಳ ಹಾಗೆ ನಾಶಕ್ಕೊಳಪಟ್ಟವರನ್ನು ನೆನೆಯುವುದಿಲ್ಲ ನಾನು. ಕೆಲವು ಪದಾರ್ಥಗಳು ಹುಟ್ಟಿದಾಗಲೇ ಸಾಯುತ್ತವೆ. ಕೆಲವು ಬಹಳ ಕಾಲ ಇದ್ದು ಕರ್ಮಕ್ಷಯವಾದಮೇಲೆ ಹೋಗುತ್ತವೆ. ■ ಕ್ಷುದ್ರ ಪದಾರ್ಥಗಳಿಗೆ ಉತ್ಪತ್ತಿಯೊಡನೆ ವಿನಾಶವೂ ಇದ್ದೇ ಇದೆ. ಇದು ಸಂಸಾರ.

ಹೀಗೆ ಇರುವ ಬೃಹ್ಮಾ, ಇಂದ್ರ ಮೊದಲಾದವರನ್ನೆ ನಾನು ನೆನೆಯುವುದಿಲ್ಲ. ಸ್ನೇಹವನ್ನೂ, ಅನವರತವೂ ಅವಧಾನವನ್ನೂ ಉಳ್ಳ ಮನಸ್ಸಿನೊಡನೆ ಅನ್ಯ ಗತಿಯಾದ ನಾನು ನಿನ್ನನ್ನೇ ಆಶ್ರಯಿಸಿದ್ದೇನೆ. ಅಪುನರಾವೃತ್ತಿಲಕ್ಷಣವಾದ ಮೋಕ್ಷವನ್ನು ಎಂದು ನಾನು ಪಡೆಯುವುದು ?

ಬಲವಾದ ನೆಲದಲ್ಲಿ ಬಲವಾದ ಒಂದರಿಂದ ತಳ್ಳಲ್ಪಡುವ ಪೂವಿನ ಮರದಂತೆ ಸಂಸಾರದಲ್ಲಿದ್ದು ಜೀವಿಸಿ ಮುಗಿದು ಹೋಗುವವರನ್ನು ನೆನೆಯದೆ ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ಅನವರತವೂ ಸ್ನೇಹಭಾವವನ್ನೂ ಅವಧಾನವನ್ನೂ ಹೊಂದಿರುವ ಮನಸ್ಸುಳ್ಳ ನನಗೆ ಎಂದು ಮೋಕ್ಷವನ್ನು ಕೊಡಲು ನೀನು ಸಂಕಲ್ಪಿಸಿದ್ದೀಯೆ ?

ಶಿಲಾಶ್ಲಾಘಾ ತಿರುಮಾರ್ವಾ ಉನಕ್ಕಾಹಿ ತೊಂಡು ಪಟ್ಟಿ  
ನಲ್ಲೇನೈ ವಿನೈಹಳ್ ನಲಿಯಾಮೈ ನಂಬು ನಂಬೀ  
ಮಲ್ಲಾ ಕುಡಮಾಡೀ ಮದುಶೂದನೇ ಉಲಹಿಲ್  
ಶಿಲ್ಲಾ ನಲ್ಲಿಶೈಯಾಯ್ ತಿರುವಿಣ್ಣಹರಾನೇ

||೪||

(ತಿರುವಿಣ್ಣಹರಾನೇ) ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವ ಸ್ವಾಮಿಯೇ, (ಮಲ್ಲಾ) ಅತ್ಯಂತ ಬಲಶಾಲಿಯೇ, (ಕುಡಮ್ ಆಡಿ) ಘಟನರ್ತನವನ್ನು ಆಡಿದವನೇ (ಮದುಶೂದನೇ) ಮಧುವೆಂಬ ಅಸುರನನ್ನು ಕೊಂದವನೇ (ಉಲಹಿಲ್ ಶಿಲ್ಲಾ) ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲಿಯೂ ಕಂಡುಬರದ (ನಲ್ ಇಶೈಯಾಯ್) ಒಳ್ಳೆಯ ಕೀರ್ತಿಯನ್ನುಳ್ಳವನೇ, (ನಂಬೀ) ಪರಿಪೂರ್ಣನೇ (ತಿರುಮಾರ್ವಾ) ಶ್ರೀದೇವಿಯನ್ನು ವಕ್ಷ: ಸ್ಥಲದಲ್ಲಿ ಉಳ್ಳವನೇ, (ಉನಕ್ಕಾ ಆಹಿ) ನಿನ್ನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ (ತೊಂಡು ಪಟ್ಟಿ ನಲ್ಲೇನೈ) ದಾಸ್ಯವನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ವಿಲಕ್ಷಣನಾದ ನನ್ನನ್ನು (ವಿನೈ ಹಳ್ ನಲಿಯಾಮೈ) ಪಾಪಗಳು ಹಿಂಸಿಸದ ಹಾಗೆ (ನಂಬು) ಆದರಿಸಿ ಅನುಗ್ರಹಿಸು.

ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿಯಾಗಿರುವ ನೀನು ನನಗೊಂದು ಮಾತನ್ನು ಹೇಳಲೇಬೇಕು. 'ತಾನು ಮಾಡಿದ ಪಾಪ ಫಲವನ್ನು ಅವನು ಅನುಭವಿಸುತ್ತಿದ್ದಾನೆ'—ಎಂದು ನೀನು ಸುಮ್ಮನೆ ಇರುವುದಕ್ಕೆ ನಾನೊಬ್ಬ ಬ್ರಹ್ಮಚಾರಿ ದೇವರನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿದ್ದೇನೆಯೋ ? ಶ್ರೀಯುತಪತಿಯಾದ ನಿನ್ನ ಪಾದಗಳಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯಕೈಂಕರ್ಯವನ್ನು ಯುವಂತಹ ವೈಲಕ್ಷಣ್ಯವನ್ನು ನಾನು ಹೊಂದಿರುವೆನಲ್ಲ; ಕರ್ಮಗಳು ಬಂದು ನನ್ನನ್ನು ಹಿಂಸಿಸದ ಹಾಗೆ ನೀನು ನನ್ನನ್ನು ಅಂಗೀಕರಿಸಬೇಕು.

ಸಂಸಾರಿಗಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ನಿತ್ಯಸೂರಿಗಳಿಗೇ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷನಾಗಿರುವವನಾದರೆ ನಿನ್ನ ಗುಣ ಪರಿಚ್ಛಿನ್ನವಾಗಿರುತ್ತಿರುವುದು. ಸಂಸಾರಿಗಳಿಗೂ ನೀನು ಮೈದೋರಿದ ಮೇಲೆಯೇ ನಿನ್ನಗುಣ ಅಪರಿಚ್ಛಿನ್ನವೆನಿಸುವುದು.

ಕಾರಾರ್ ಮಲರ್ ಕಮಲತ್ತಡಂ ತೂಟ್‌ನ್ದ ತಣ್ ಪುರವಿಲ್  
ಶೀರಾರ್ ನೆಡುಮರುಹಿಲ್ ತಿರುವಿಣ್ಣಹರಾನ್ಯೆ  
ಕಾರಾರ್ ಪುಯಲ್ ತಡಕ್ಕೈ ಕಲಿಯನೊಲಿನಾಲ್ಯೆ  
ಅರಾರ್ ಇವೈವಲ್ಲಾರ್ ಅವರ್ಕ್ಕು ಅಲ್ಲಲ್ ನಿಲ್ಲಾನ್ಲೆ 1001

ತಾರಾರ್ ಮಲರ್) ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ದಳಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಹೂಗಳನ್ನುಳ್ಳ (ಕಮಲಂತಡಂ ತೂಟ್‌ನ್ದ) ತಾಪರೆಯ ಕೊಳಗಳಿಂದ ಸುತ್ತವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟು (ತಣ್ ಪುರವಿನ್) ತಂಪಾದ ತೋಟಗಳನ್ನುಳ್ಳದೂ (ಶೀರ್ ಆರ್ ನೆಡುಮರುಹಿಲ್) ಅತ್ಯಧಿಕವಾದ ಸಂಪತ್ತನ್ನುಳ್ಳ ದೀರ್ಘವಾದ ಬೀದಿಗಳನ್ನುಳ್ಳದೂ ಆದ (ತಿರುವಿಣ್ಣಹರಾನ್ಯೆ) ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು ಕುರಿತು ಕಾರ್ ಆರ್ ಪುಯಲ್ ತಡಕ್ಕೈ ಕಲಿಯನ್) ಕಾಳಮೇಘವನ್ನು ಹೋಲುವ ಔದಾರ್ಯವನ್ನುಳ್ಳ ನೀಳವಾದ ಕೈಗಳನ್ನುಳ್ಳ ತಿರುವಂಗೈ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು (ಒಲಿ) ಹಾಡಿದ (ಮಾಲ್ಯೆ ಇವೈ) ನುಡಿಮಾಲೆಯಾದ ಈ ಪಾಶುರಗಳನ್ನು (ಆರ್ ಆರ್ ವಲ್ಲಾರ್) ಯಾರು ಯಾರು ಅರಿಯುವರೋ (ಅವರ್ಕ್ಕು ಅಲ್ಲಲ್ ನಿಲ್ಲಾನ್ಲೆ) ಅವರುಗಳಲ್ಲಿ ಪಾಪಗಳು ತಂಗಿರುವುದಕ್ಕಾಗದೆ ಓಡಿ ಹೋಗುವುವು.

ಆ ತಿರುವಿಣ್ಣಹರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದ ಪರಿಸರವೆಲ್ಲ ತಾವರೆಯ ತಟಾಕಗಳಿಂದ ಸುತ್ತವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟಿರುವುದು. ಐಶ್ವರ್ಯ ಪ್ರಕಾಶಕವಾಗಿ ದೀರ್ಘವಾಗಿರುವ ಬೀದಿಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಆ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವವನನ್ನು ಕುರಿತು ಆಳ್ವಾರ್ ಕೊಂಡಾಡಿದ್ದಾರೆ. ದಾನ ಮಾಡಿಮಾಡಿ ಬೆಳೆದ ಕೈಯನ್ನುಳ್ಳವರು ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು. ವಕ್ತೃವೈಲಕ್ಷಣವನ್ನೂ ಪ್ರಮೇಯ ವೈಲಕ್ಷಣವನ್ನೂ ಹೇಳಿದಂತೆ ಇದನ್ನು ಕಲಿಯುವವರಿಗೆ ವೈಲಕ್ಷಣ ಹೇಳಿದೆಯೋ ಎಂದರೆ ಆಳ್ವಾರ್ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ— 'ಜನ್ಮವೃತ್ತಾದಿಗಳು ಹೇಗಾದರೂ ಇರಬಹುದು. ಇದನ್ನು ಅಧಿಕರಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಬೇಕಾದ ರುಚಿ ದೃಢವಾಗಿದ್ದರೆ ಸಾಕು. ಅವರಿಗೆ

ಭಗವತ್ಪ್ರಾಪ್ತಿ ಪ್ರತಿಬಂಧಕವಾದ ಪಾಪಗಳು 'ನಮಗೆ ಇದು ಇರುವುದಕ್ಕೆ ಜಾಗ  
ವಲ್ಲ'—ಎಂದು ತಾವೇ ಬಿಟ್ಟೋಡುವುವು—ಎಂದು.

ಆರನೆಯಪತ್ತು—ನಾಲ್ಕನೆಯ ತಿರುಮೋಳಿ

‘ಕಣ್ಣುಂ ಶುಲಿನ್ನು’

ಪ್ರವೇಶ

‘ಎಂದು ನಾನು ಪರಮಪದವನ್ನು ಸೇರುವುದು ?’ ಎಂದು ಆಳ್ವಾರ್ ಹಂಬಲಿಸಿ  
ದರು. ‘ಮರಣವೂನಾಲ್ ವೈಹುಂದಂ’ ಎಂಬಂತೆ ನಾವು ಮಾಡುತ್ತೇವೆ  
ಎಂದು ಸ್ವಾಮಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡಲು, ಅಲ್ಲಿಯವರೆಗೂ ತಿರುನರೈಯೂರನ್ನು  
ಅನುಭವಿಸಲು ಆಳ್ವಾರ್ ಇಚ್ಛಿಸುತ್ತಾರೆ. ಶೇಷಿಗೆ ವಿಧೇಯನಾಗಿ ತಾನೇ ಶೇಷ  
ಭೂತನಾದವನು ನಡೆದುಕೊಳ್ಳಬೇಕಾದುದು ? ಅವನನ್ನು ಶೇಷಭೂತ ನಿರ್ಬಂಧಿ  
ಸುವುದಕ್ಕಾಗುವುದಿಲ್ಲವಲ್ಲ. ಅಲ್ಲಿಯವರೆಗೂ ಮಾಡುವುದೇನು ? ಅವನು  
ಒಲಿದು ನಿಂತಿರುವ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಅಪನ ನೆರಳಿನಲ್ಲಿ ‘ಅತ್ಯೈವ ಶ್ರೀರಂಗೇ ಸುಖ  
ಮಾಸ್ತು’ ಎಂದು ಹೇಳಿದಂತೆ ಇರುವುದೇ ತಾನೇ ? ಮಕ್ಕಳಹಿತವನ್ನು ತಾಯಿ  
ತಂದೆಗಳು ಬಯಸಿ ಅವರಿಗೆ ಒದಗುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಒಟ್ಟಾಗಿ ಇರುವಂತೆ ತಿರುನರೈ  
ಯೂರಿನಲ್ಲಿ ಸರ್ವೇಶ್ವರ ದೇವಿಯೊಡನೆ ಸಾನ್ನಿಧ್ಯ ನೀಡಿದ್ದಾನಷ್ಟೇ ?  
ಅವನನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಬೇರೆ ಯಾರೂ ಸೇವ್ಯರಲ್ಲ. ಸರ್ವಾವಸ್ಥೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ  
ಹೋಗಿ ಆಶ್ರಯಿಸುವುದಕ್ಕಾಗುವಂತೆ ಸರ್ವಸುಲಭನಾದ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು ತಿರು  
ನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ಹೋಗಿ ಆಶ್ರಯಿಸು ಎಂದು ತಮ್ಮ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಉಪದೇಶಿಸು  
ತ್ತಾರೆ.

ಕಣ್ಣುಂ ಶುಲಿನ್ನು ಪೀಳ್ಳಿಯೊಡು ಈಳ್ಳಿವಂದು ಬಿಂಗಿನಾಲ್

ಫಣ್ ಇನ್ ಮುಲಿಯಾರ್ ಸೈಯನಡಮಿನ್ ಎನ್ನಾತಮುನ್

**ವಿಣ್ಣುಂ ಮಲೈ ಯುಂ ನೇದಮುಂ ವೇಳ್ವಿಯುಂ ಆಯಿನಾನ್  
ನಣ್ಣು ನರೈಯೂರ್ ನಾಮ್ ತೊಲುಡುಂ ಎಲುನೆಂಜಮೇ**

**೧೧**

(ಪೀಳ್ಳಿಯೊಡ:-) ಪಿಳಿಚೆಯೊಡನೆ (ಕಣ್ಣುಂ ಶುಟನು) ಕಣ್ಣುಗಳು ನೀರನ್ನು ಸುರಿಸುತ್ತಾ ಗುಳಿಬೀಳಲು (ಈಳ್ಳಿವಂದು) ಶ್ಲೇಷ್ಮವು ಗಂಟಲನ್ನು ಕಟ್ಟಲು (ಎಂಗಿನಾರ್) ಹಿಂಸೆಗೊಳಗಾಗಿರಲು ಆಗ (ಪೆಣ್ ಇನ್ ಮುಟಿಯಾರ್) ರಾಗಭರಿತವಾದ ಗಾನದಂತೆ ಮಧುರವಾದ ನುಡಿಗಳನ್ನಾಡುವ ಸ್ತ್ರೀಯರು ('ವೈಯ ನಡವಿನ್' ಎನ್ನಾದಮುನ್) 'ಮೆಲ್ಲಗೆ ನಡೆದು ಹೋಗಿ' ಎಂದು ತಿರಸ್ಕರಿಸಿ ಹೇಳುವುದಕ್ಕೆ ಮುನ್ನವೇ (ವಿಣ್ಣುಂ) ಆಕಾಶವೂ (ಮಲೈಯು, ವೇದಮುಂ, ವೇಳ್ವಿಯುಂ) ಪರ್ವತಗಳೂ ವೇದಗಳೂ ಯಾಗಗಳೂ (ಆಯಿನಾನ್) ತಾನೇ ಆಗಿರುವ ಸರ್ವೇಶ್ವರನು (ನಣ್ಣುಂ) ಒಲಿದು ಇರುತ್ತಿರುವ ಜಾಗವಾದ (ನರೈಯೂರು) ತಿರುನರೈಯೂರನ್ನು (ನೆಂಜಮೇ) ಎಲೈ ಮನಸ್ಸೇ, (ನಾಮ್ ತೊಲುಡುಂ) ನಾವು ಸೇವಿಸೋಣ. (ಎಲು) ಎದ್ದೇಳು.

'ಶರೀರಾಽಸಾನದಲ್ಲಿ ಪರಮಪದವನ್ನು ಪಡೆಯುವುದಾದರೆ ಅದುವರೆಗೂ ವಿಷಯಾನುಭವದಲ್ಲಿ ಕಾಲ ಕಳೆಯಬಹುದಲ್ಲ'— ಎಂದರೆ ಅದಕ್ಕೆ ಹೇಳು ತ್ತಾರೆ—'ಕ್ಷಣಿಕವೂ, ಅಲ್ಪವೂ ಆದುದು ಅದು. ಅದು ಒಂದು ಕ್ಷಣ ಇದ್ದಂತೆ ಮತ್ತೊಂದು ಕ್ಷಣ ಇರದು. ಕೆಲವು ಉಪಾಧಿಗಳ ಕಾರಣ ಇವನಲ್ಲಿ ಸ್ನೇಹ ತೋರಿ ಆ ಉಪಾಧಿಗಳು ಹೋದಾಗ ಇವನನ್ನು ಅನಾದರಿಸಿ ಪರಿಭವಿಸುವ ರವ್ವೇ ? ಆ ಅನುಭವಕ್ಕೆ ಪರಿಕರ ಶರೀರ. ಆ ಶರೀರ ಪರಿಣಾಮ ಹೊಂದಿ ಬಲವನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡಾಗ ಇವನನ್ನು ಯಾರು ಆವರಿಸುವರು ? ಅದುದರಿಂದ ಆಕಾಶ ಮೊದಲಾದ ಕಾರಣ ಪದಾರ್ಥಗಳಿಗೂ ಪೃಥಿವೀ ಮೊದಲಾದ ಕಾರ್ಯ ಪದಾರ್ಥಗಳಿಗೂ ನಿರ್ವಾಹಕನಾಗಿ ಜಗದಾಕಾರನೂ, ಸರ್ವವೇದ ಪ್ರತಿ ಪಾದ್ಯನೂ, ಸರ್ವಕರ್ಮ ಸಮಾರಾಧ್ಯನೂ, ಸಂಸಾರಿಗಳ ರಕ್ಷಣೆಯಲ್ಲಿ ದೀಕ್ಷಿತನೂ ಆದ ಸರ್ವೇಶ್ವರನು ಇರುತ್ತಿರುವ ತಿರುನರೈಯೂರಿಗೆ ಹೋಗಿ ಅವನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸೋಣ ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ ಆಳ್ವಾರ್ ತಮ್ಮ ಮನಸ್ಸಿಗೆ.

**ಕೊಂಗುಲುಣ್ ಕುಟಲಾರ್ ಕೂಡಿ ಇರುನ್ನು ತಿರಿತ್ತು ನೀರ್  
ಇಂಗೇನ್ ಇರುಮಿ ಎಂಬಾಲ್ ವಂದದು ಎನ್ನು**

**ಇಹಬಾದಮುನ್**

**ತಿಂಗಳ್ ಎರಿಕಾಲ್ ಶೆಮ್‌ಶುಡರ್ ಆಯವನ್ ತೇಶುಡೈ  
ನಂಗಳ್ ನರೈಯೂರ್ ನಾಮ್ ತೊಟುದುಂ ಎಟು**

**ನೆಂಜಮೇ ||೨||**

(ಕೊಂಗುಲುಣ್ ಕುಟಲಾರ್) ಪರಿಮಳ ತಂಗಿರುವ ತಲೆಗೂದಲನ್ನುಳ್ಳ ಹೆಂಗಳೆಯರು (ಕೂಡಿ ಇರುಂದು) ಗುಂಪುಗುಂಪಾಗಿರುತ್ತಾ (ತಿರಿತ್ತು) ಪರಿಹಾಸ ಮಾಡಿ (ನೀರ್ ಇರುಮಿ ಇಂಗು ಎಮ್‌ಪಾಲ್‌ವಂದದು ಎನ್) ನೀವು ಕೆಮ್ಮುತ್ತಾ ■ ಜಾಗದಲ್ಲಿ ನಮ್ಮ ಬಳಿ ಬಂದುದು ಯಾತಕ್ಕೆ ? (ಎನ್ನು ಇಹ ಬಾದ ಮುನ್) ಎಂದು ತಿರಸ್ಕರಿಸುವುದಕ್ಕೂ ಮೊದಲೇ (ತಿಂಗಳ್, ಎರಿ, ಕಾಲ್, ಶೆಮ್‌ಶುಡರ್ ಆಯವನ್) ಚಂದ್ರ, ಅಗ್ನಿ, ವಾಯು, ಸೂರ್ಯ ಇದೇ ಮೊದಲಾದ ಸಮಸ್ತವೂ ಆಗಿರುವ ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಯದೂ, (ತೇಶು ಉಡೈ) ತೇಜಸ್ಸನ್ನುಳ್ಳದೂ (ನಂಗಳ್) ನಮಗೆ ಆಶ್ರಯಣೀಯವಾದುದೂ ಆದ (ನರೈಯೂರ್ ನಾಮ್ ತೊಟುದುಂ, ನೆಂಜಮೇ ಎಟು) ತಿರುನರೈ ಯೂರನ್ನು ನಾವು ಸೇವಿಸೋಣ, ಎಲೈ ಮನಸ್ಸೇ, ಎದ್ದೇಳು.

ಇವನಲ್ಲಿ ಅರ್ಥವೂ ಯೌವನವೂ ಇದ್ದಾಗ ಆ ಹೆಂಗಳೆಯರು ಒಬ್ಬರು ಮತ್ತೊಬ್ಬರೊಡನೆ ಕೂಡಿರುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಈಗ ಅವುಗಳು ನಾಶವಾದ ಮೇಲೆ ಇವನನ್ನು ಪರಿಹಾಸ ಮಾಡಲು ಅವರು ಗುಂಪುಗುಂಪಾಗಿ ಕೂಡಿರುವಂತೆ. 'ನಿಮ್ಮನ್ನು ನೀವು ಅರಿಯಿರಾ ? ನಮ್ಮನ್ನು ನೀವು ಅರಿಯಿರಾ ? ಇಲ್ಲಿ ಏನು ಮಾಡುವುದಕ್ಕೆ ನೀವು ಬಂದದ್ದು ? ನೀವು ಬರುವ ಜಾಗ ಇಂಥದ್ದು'—ಎಂದು ಅನಾದರೋಕ್ತಿಗಳನ್ನು ಹೇಳುವಮುನ್ನವೇ ಜಗತ್ತಿಗೆ ಉಪಕಾರಕವಾದ ಪದಾರ್ಥಗಳನ್ನುಂಟುಮಾಡಿದವನೂ ಜಗದ್ರಕ್ಷಕನೂ ಆದ ಸರ್ವೇಶ್ವರನು ಪರಿಗ್ರಹಿಸಿರುವ ಉಜ್ವಲವಾದ ತಿರುನರೈಯೂರನ್ನು ಹೋಗಿ ಆಶ್ರಯಿಸೋಣ ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ ತಮ್ಮ ಮನಸ್ಸಿಗೆ.

**ಕೊಂಗಾರ್ ಕುಟಲಾರ್ ಕೂಡಿ ಇರುಂದು ತಿರಿತ್ತು ಎನ್ನು  
ಎಮ್‌ಕೋಲಂ ಅಯ್ಯಾ ಎನ್ ಇನಿಕಾಣ್ಣದು ಎನ್ನಾದಮುನ್**

**ಶೆಂಗೋಲ್ ವಲವನ್ ತಾನ್ ಪಣೆಂದು ಏತ್ತಿ ತಿಹಟುಂಊರ್  
ನಮ್‌ಕೋನ್ ನರೈಯೂರ್ ನಾಮ್ ತೋಟುದುಂ**

**ಎಂಬು ನೆಂಜಮೇ ೧೩೩**

(ಕೋಂಗು ಆರ್ ಕುಟಲಾರ್) ಪರಿಮಳವು ಸೂಸುವ ತಲೆಗೂದಲನ್ನಳ್ಳಿ  
ಹೆಂಗಳೆಯರು (ಕೂಡಿ ಇರುಂದು) ಗುಂಪುಗುಂಪಾಗಿ ಇರುತ್ತಾ, (ಶಿರಿತ್ತು) ಪರಿ  
ಹಾಸಮಾಡಿ (ಐಯಾ) ಎಲೈ ಮುದುಕರೇ, (ಇನಿ) ಹೀಗೆ ನೀವು ಮುದಿತನ  
ವನ್ನು ಹೊಂದಿದ ಮೇಲೆ (ಎಮ್ಮೈ ಎವಳ್‌ಕೋಲಂ ಎನ್ ಕಾಣ್ಱುದು) ನಮ್ಮನ್ನೂ  
ನಮ್ಮ ಅಲಂಕಾರವನ್ನೂ ಏತಕ್ಕಾಗಿ ನೋಡುತ್ತಿರುವಿರಿ ? (ಎನ್ನಾದಮುನ್)  
ಎಂದು ತಿರಸ್ಕರಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಮೊದಲೇ (ಶೆಂಗೋಲ್ ವಲವನ್ ತಾನ್) ರಾಜ  
ದಂಡವನ್ನು ಧರಿಸಿರುವ ಚೋಳರಾಜನು (ಪಣೆಂದು ಏತ್ತಿ ತಿಹಟುಂ ಊರ್)  
ಆಶ್ರಯಿಸಿ ಸ್ತುತಿಸಿ ಪ್ರಕಾಶಪಡಿಸುವ ದಿವ್ಯದೇಶವಾದುದೂ (ನಮ್‌ಕೋನ್)  
ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಗೆ ಸೇರಿದುದೂ ಆದ (ನರೈಯೂರ್ ನಾಮ್ ತೋಟುದುಂ ಎಂಬು  
ನೆಂಜಮೇ) ತಿರುನರೈಯೂರನ್ನು ನಾವು ಸೇವಿಸೋಣ, ಎಲೈ ಮನಸ್ಸೇ,  
ಎದ್ದೇಳು.

ತರುಣಿಯರು ತಿರಸ್ಕಾರದಿಂದ ಮಾತಾಡಿದರೂ 'ಅಶೈಕಾ ತರುಣಾ  
ಯತೇ'— ಎಂಬಂತೆ ಕಣ್ಣಿರದು ನೋಡಿಯಾದರೂ ಹೋಗೋಣ ಎಂದು  
ನಿಂತಿರುವರಂತೆ. ಹಿಂಡುಹಿಂಡಾಗಿರುವ ■ ಹೆಂಗಳೆಯರು, 'ನಿಮ್ಮ ಮುದಿ  
ತನವನ್ನು ಮರೆತರಾ ? ನಮ್ಮ ಚೆಲುವನ್ನೂ ಅಲಂಕಾರವನ್ನೂ ನೀವು ನೋಡಿ  
ಏನು ಮಾಡುವಿರಿ ? ಇಲ್ಲಿಂದ ದೂರ ಹೋಗಿ'—ಎಂದು ಹೇಳುವ ಮಾತು  
ಗಳನ್ನು ಕೇಳುವ ಮೊದಲೇ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಅವರವರ ಆಪೇಕ್ಷಿತಗಳನ್ನನುಗ್ರಹಿಸ  
ಲೋಸುಗ ಆ ಸ್ವಾಮಿಯು ಬಂದು ನೆಲಸಿರುವ ತಿರುನರೈಯೂರನ್ನು ನಾವು  
ಆಶ್ರಯಿಸೋಣ.

**ಕೋಂಬುಂ ಅರವಮುಂ ವಲ್ಲಿಯುಂ ವೆನ್ನನುನ್ ಏರ್ ಇಡೈ  
ವಂಬು ಉನ್‌ಕುಟಲಾರ್ ವಾತಲ್ ಇಡೈತ್ತು ಇಹಟಾದ  
ಮುನ್**



ಶೆಂಪೊನ್ ಕಮುಕು ಇನಂ ತಾನ್ ಕನಿಯುಂ ಶೆಲು

ಶೋಲೈ ಶೂಟರ್

ನಂಬನ್ ನರೈಯೂರ್ ನಾಮ್ ತೊಟುದುಂ ಎಟುನೆಂಜಮೇ

|| ೪ ||

(ಕೊಂಬುಂ) ವಂಚಿಕ್ಕೊಡಿಯನ್ನೂ (ಅರವಮುಂ) ಹಾನ್ನ್ನೂ (ವಲ್ಲಿಯುಂ) ಎಳೆಯ ಬಳ್ಳಿಯನ್ನೂ (ವೆನ್ನನ್ನ್ ಕಿರ್ ಇಡೈ) ಸೋಲಿಸಿದ ಸೂಕ್ಷ್ಮ ವಾದುದೂ ಸುಂದರವಾದುದೂ ಆದ ಸೊಂಟವನ್ನುಳ್ಳವರೂ, (ವಂಬು ಉಣ್ ಕುಟಲಾರ್) ಪರಿವಳವು ಸೂಸುವ ತಲೆಗೂದಲನ್ನುಳ್ಳವರೂ ಆದ ತರುಣಿಯರು (ವಾಶಲ್ ಅಡೈತ್ತು) ಮನೆಯ ಹೆಬ್ಬಾಗಿಲನ್ನು ಮುಚ್ಚಿ (ಇಹಟಾದ ಮುನ್) ಅಪಮಾನಪಡಿಸುವುದಕ್ಕೂ ಮೊದಲೇ (ಕಮುಕು ಇನಂ) ಅಡಿಕೆಯ ಮರಗಳ ಗುಂಪುಗಳು (ಶೆಮ್ಪೊನ್ ಕನಿಯುಂ) ಕೆಂಪಾದ ಚಿನ್ನದಂತೆ ಚಿನ್ನಾಗಿ ಫಲಗಳನ್ನೂ ಹೊಂದಿರುವುದೂ, (ಶೆರು ಶೋಲೈ) ಸಮೃದ್ಧವಾದ ತೋಪುಗಳಿಂದ (ಶೂಟರ್) ಸುತ್ತುವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟದೂ (ನಂಬನ್) ವಿಶ್ವಸಾರ್ಹನಾದ ಸ್ವಾಮಿಗೆ ಸೇರಿದುದೂ ಆದ (ನರೈಯೂರ್ ನಾಮ್ ತೊಟುದುಂ, ಎಟು, ನೆಂಜಮೇ) ತಿರುನರೈಯೂರನ್ನು, ಎಲೈ ವನಸ್ಸೇ, ನಾವು ಸೇವಿಸೋಣ. ಎದ್ದೇಳು.

ಚೆಲುವೆಯರಾದ ತರುಣಿಯರು ಮೊದಲೆಲ್ಲಾ ಇವನನ್ನು ಬಯಸಿ ಇವನು ಮುದುಕನಾಗಲು ಇವನನ್ನು ಮನೆಯ ಹೊರಗೆ ತಳ್ಳಿ ಬಾಗಿಲನ್ನು ಹಾಕುವರು. ಆದರೂ ಚಾಪಲ್ಯದಿಂದ ಇವನು ಅಲ್ಲೇ ಬಾಗಿಲ ಹೊರಗೆ ನಿಂತಿರುವನಷ್ಟೇ ? ಇವನು ನಾಚಿ ಅಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಟು ಹೋಗುವಂತೆ ಮಾಡಲು ಅವರು ಇವನಿಗೆ ಭೋಗ ಯೋಗ್ಯತೆ ಇಲ್ಲದಿರುವುದನ್ನು ಹೇಳಿಕೊಂಡು ಪರಿಭವಿಸುತ್ತಾರೆ. ಇಂಥ ಪರಿಭವೋಕ್ತಿ ಕಿವಿಯ ಮೇಲೆ ಬೀಳುವ ಮುನ್ನವೇ ಮುಕ್ತ ಪ್ರಾಪ್ಯವಾದ ಭೂಮಿ ಎಂಬಂತೆ ಕಂಗಳೊಳಿಸುತ್ತಿರುವ ತಿರುನರೈಯೂರನ್ನು ಅಶ್ರಯಿಸೋಣ. ಸರ್ವಾವಸ್ಥೆಯಲ್ಲಿಯೂ ಅಶ್ರಯಿಸುವುದಕ್ಕಾಗುವಂತೆ ವಿಶ್ವಸನೀಯನಾದ ಸ್ವಾಮಿ ಅಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವನಷ್ಟೇ ?

ನಿಲಗುಂ ಕಯಲುಂ ನೇಲುಂ ಒಣ್ಕಾಕಾನಿಯುಂ ವೆನ್ನಕಣ್

ಶಲಂಕೊಂಡ ಶೊಲ್ಲಾರ್ ತಾಂಗಳ್ ತಿರಿತ್ತು ಇಹಟಾದಮುನ್

ಮಲಂಗುಂ ವರಾಲುಂ ವಾಳ್ಕೆಯುಂ ಪಾಯ್ ನಯಲ್

ತೂಟುತರು

ನಲಂಗೊಳ್ ನರೈಯೂರ್ ನಾಮ್ ತೊಬುದುಂ ಎಬು

ನೆಂಬಮೇ ||||

(ವಿಲಂಗುಂ) ಜಿಂಕೆಯನ್ನೂ (ಕಯಲುಂ) ಮತ್ಸ್ಯವನ್ನೂ (ವೇಲುಂ) ವೇಲಾ ಯುಧವನ್ನೂ (ಒಣ್ಕಾಏಯುಂ) ಚೆಲುವಾದ ಶೆಂಗಟುನೀರ್ ಹೂವನ್ನೂ (ವೆನ್ನಕಣ್) ಸೋಲಿಸಿದ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನುಳ್ಳವರೂ (ಶಲಂ ಕೊಂಡ ಶೊಲ್ಲಾರ್ ತಾಂಗಳ್) ಕಪಟವನ್ನುಳ್ಳ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದವರೂ ಆದ ಹೆಂಗಳೆಯರು (ಶಿರಿತ್ತು) ಅವಹಾಸ್ಯ ಮಾಡಿ (ಇಹಟಾದಮುನ್) ತಿರಸ್ಕರಿಸುವುದಕ್ಕೂ ಮೊದಲೇ (ಮಲಂಗುಂ ವರಾಲುಂ ವಾಳ್ಕೆಯುಂ) ಮಲಂಗು, ವರಾಲ, ವಾಳ್ಕೆ ಎಂಬುವ ಬಗೆಬಗೆಯಾದ ಮೀನುಗಳು (ಪಾಯ್ ವಯಲ್ ತೂಟ್ ತರು) ಚಿಮ್ಮಿ ಆಟವಾಡುತ್ತಿರುವ ಗದ್ದೆಗಳಿಂದ ಸುತ್ತುವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟುದೂ, (ನಲಂ ಕೊಳ್) ಅತ್ಯಧಿಕವಾದ ಕ್ಷೀಮವನ್ನುಳ್ಳದೂ ಆದ (ನರೈಯೂರ್ ನಾಮ್ ತೊಬುದುಂ ಎಬುನೆಂಬಮೇ) ತಿರುನರೈಯೂರನ್ನು, ಎಲೈ ಮನಸ್ಸೇ, ನಾವು ಹೋಗಿ ಆಶ್ರಯಿಸೋಣ, ಎಂದೇಳು.

■ ಸುಂದರಿಯರ ಕಣ್ಣುಗಳು ಮೌಗ್ಯದಲ್ಲಿ ಜಿಂಕೆಯಕಣ್ಣನ್ನೂ ಚಲನೆಯಲ್ಲಿ ಮೀನನ್ನೂ, ತೀಕ್ಷ್ಣತೆಯಲ್ಲಿ ವೇಲಾಯುಧವನ್ನೂ, ಕೆಂಬಣ್ಣದಲ್ಲಿ ಶೆಂಗಟುನೀರ್ ಹೂವನ್ನೂ ಹೋಲಿ ಅವುಗಳನ್ನೂ ಜಯಿಸಿ ಬಿಟ್ಟಿವೆಯಂತೆ. ಅವರು ಭರೋಕ್ಕಿಗಳನ್ನು ಹೇಳುವವರೇ ವಿನಾ ಒಮ್ಮೆಯೂ ಅನುಕೂಲವಾದ ಮಾತುಗಳನ್ನಾಡುವವರಲ್ಲ. ಅವರು ಅವಹಾಸ್ಯಮಾಡಿ ಅನಾದರಿಸುವ ಮೊದಲೇ ತಿರುನರೈಯೂರನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸೋಣ, ಬಾ ಎಂದು ತಮ್ಮ ಮನಸ್ಸನ್ನು ಕಡಿ ಯುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. 'ಇಂಥಾದ್ದು ನಮಗೆ ಲಭಿಸಲಿಲ್ಲ'—ಎಂದು ಕೊರೆಪಡದಂತೆ ಅಲ್ಲಿರುವ ಜಲಚರಗಳೂ ಸಹ ಅಭಿಮತರಾಭದಿಂದ ನಲಿದು ವರ್ತಿಸುವ ದೇಶವಾಗಿದೆ ಅದು.

ಮಿನ್ನೇರಿಡೈಯೂರ್ ನೇಳ್ಕೈಯೈ ಮಾತ್ತಿಇರುಂದು

ಎನ್ ನೀರ್ ಇರುಮಿ ಪಾಯ್ ಪಾರ್ವಂದದು ಎನ್ನು

ಇರಬಾಣ್ ಮುನ್

**ತೊಲ್ ನೀರ್ ಇಲಂಗೈ ಮಲಂಗ ವಿಲಂಗು ಎರಿ ಉಟ್ಟಿನಾನ್  
ನನ್ನೀರ್ ನರೈಯೂರ್ ನಾಮ್ ತೊಯಿದುಂ**

**ಎಯಿ ನೆಂಜಮೇ ೩೩**

(ಮಿನ್ ನೇರ್ ಇಡೈಯಾರ್) ಮಿಂಚನ್ನು ಹೋಲುವ ಸೊಂಟವನ್ನುಳ್ಳ ಹೆಂಗಳೆಯರು (ವೇಟ್ಟೈಯೈ) ಮೊದಲು ಇಟ್ಟಿದ್ದ ಪ್ರೀತಿಯನ್ನು (ಮಾತ್ತಿ ಇರುಂದು) ಬದಲಾಯಿಸಿಬಿಟ್ಟವರಾಗಿ (ನೀರ್ ಇರುಮಿ ಎಮ್ ಪಾಲ್‌ವಂದದು ಎನ್) ಮುದಿಯರಾದ ನೀವು ಕೆಮ್ಮಿಕೊಂಡು ನಮ್ಮ ಬಳಿ ಬಂದುದು ಏತಕ್ಕಾಗಿ ? (ಎನ್ನು) ಎಂದು (ಇಹಟಾದಮುನ್) ತಿರಸ್ಕಾರ ಮಾಡುವ ಮುನ್ನವೇ (ತೊಲ್ ನೀರ್ ಇಲಂಗೈ) ಸಾಗರವು ಸುತ್ತುವರೆವೆ ಲಂಕಾನಗರವು (ವಲಂಗ) ವ್ಯಾಕುಲ ಗೊಳ್ಳುವಂತೆ (ವಿಲಂಗು) ಹನುಮಂತನ ಮೂಲಕ (ಎರಿಉಟ್ಟಿನಾನ್) ಬೆಂಕಿ ಯನ್ನು ಹಚ್ಚಿಸಿದನಾದ ಪರಮಾತ್ಮನಿಗೆ ಸೇರಿದುದೂ, (ನಲ್‌ನೀರ್) ಒಳ್ಳೆಯ ತೀರ್ಥಗಳನ್ನುಳ್ಳುದೂ ಆದ (ನರೈಯೂರ್ ನಾಮ್ ತೊಯಿದುಂ ಎಯಿ ನೆಂಜಮೇ) ತಿರುನರೈಯೂರನ್ನು ಎಲೈ ಮನಸ್ಸೇ, ನಾವು ಸೇವಿಸೋಣ, ಎದ್ದೇಳು.

ಒಂದು ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಇವರಲ್ಲಿ ಅಭಿನಿವೇಶವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದ ೩ ಹೆಂಗಳೆಯರು ಇವರು ಮುದುಕರಾದ ಮೇಲೆ ತಮ್ಮ ಪ್ರೀತಿಯನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸಿಬಿಟ್ಟವರಾಗಿ, ಇವರ ಮುದಿತನವನ್ನು ನೋಡಿ ಅಪಹಾಸ್ಯ ಮಾಡುವರು, ಶ್ರೀಮದಾಂಜನೇಯನ ಮೂಲಕ ಲಂಕೆಯನ್ನು ಸುಟ್ಟುಹಾಕಿದವನು ನಮ್ಮ ಪ್ರಭು. ಅವನಿಗೆ ಸೇರಿದುದು ಈ ದಿವ್ಯಕ್ಷೇತ್ರ. ಸಕಲತಾಪವೂ ಹೋಗುವಂತಹ ಜಲಸಮೃದ್ಧಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ದಿವ್ಯದೇಶ ಅದು. ನಮ್ಮ ವಿರೋಧಿಗಳನ್ನು ಸವಾಸನವಾಗಿ ಹೋಗಲಾಡಿಸುವ ಕೀರ್ತಿಯನ್ನೂ ಶಕ್ತಿಯನ್ನೂ ಹೊಂದಿರುವ ಪರಮಾತ್ಮನು ನಿತ್ಯವಾಸಮಾಡುತ್ತಿರುವ ದೇಶ ಅದು.

**ವಿಲ್‌ವಿರ್‌ನುದಲಾರ್ ನೇಟ್ಟೈಯೈ ಮಾತ್ತಿ ತಿರಿತ್ತು ಇನ್  
ಪೊಲ್ಲಾನ್ ತಿರೈಂದಾನೆನ್ನುಂ ಪುರನ್ ಉರೈ**

**ಕೇಳ್ವದನ್ ಮುನ್**

**ಶೊಲ್ಲಾರ್ ಮರೈನಾನ್ರು ಓದಿ ಉಲಹಿಲ್ ನಿಲಾಯವರ್  
ನಲ್ಲಾರ್ ನರೈಯೂರ್ ನಾಮ್ ತೊಯಿದುಂ ಎಯಿ ನೆಂಜಮೇ**

(ಎಲ್‌ಪಿರ್ ನುದಲಾರ್) ಬಿಲ್ಲಿನ ಹಾಗೆ ಸುಂದರವಾದ ನೆತ್ತಿಯನ್ನುಳ್ಳ ಸ್ತ್ರೀಯರು (ವೇಟ್ಟಿಯೈಮಾತ್ತಿ) ತಾವು ಇಟ್ಟಿದ್ದ ಪ್ರೀತಿಯನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸಿ (ಶಿರಿತ್ತು) ಪರಿಹಾಸ ಮಾಡಿ (ಇವನ್ ಪೊಲ್ಲಾನ್ ತಿರೈನ್ನಾನ್) 'ಈ ಮುದುಕ ಕೆಟ್ಟವನು, ಮೈಯೆಲ್ಲಾ ಸುಕ್ಕಾಯಿತು' (ಎನ್ನುಂ) ಎಂದು ತಿರಸ್ಕರಿಸಿ ಹೇಳುವ (ಪುರನ್‌ಉರೈ) ಧಿಕ್ಕಾರದ ಮಾತುಗಳನ್ನು (ಕೇಳ್ವದನ್‌ಮುನ್) ಕೇಳುವುದಕ್ಕಿ ಮೊದಲೇ (ಶೋಲ್ ಆರ್) ಪದಸಮೃದ್ಧಿಯನ್ನುಳ್ಳ (ನಾನ್ಗು ವರೈ) ನಾಲ್ಕು ವೇದಗಳನ್ನೂ (ಓದಿ) ಅಧಿಕರಿಸಿ (ಉಲಹಿಲ್) ಈ ಲೋಕದಲ್ಲಿ (ನಿಲಾಯಿ ವರ್) ■ ವೇದಗಳನ್ನು ಪ್ರವರ್ತನಗೊಳಿಸಿ ಸ್ಥಾಪಿಸುವರಾದ (ನಲ್ಲಾರ್) ಸಜ್ಜನರಾದ ವೈದಿಕರು ನೆಲಸಿರುವಂತಹ (ನರೈಯೂರ್ ನಾಮ್ ತೊಟುದುಂ ■ ನೆಂಜಮೇ) ತಿರುನರೈಯೂರನ್ನು ನಾವು ಹೋಗಿ ಸೇವಿಸೋಣ, ಏಳು ಎಲೈ ಮನಸ್ಸೇ.

ಮೊದಲು, 'ಇವನನ್ನು ಪಡೆಯದಿದ್ದರೆ ನಾವು ಬದುಕಲಾರೆವು' ಎಂದು ಆಶೆಪಟ್ಟವರೇ ■ ಆಶೆಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟುಬಿಟ್ಟರು. ಹೋಗಲಿ ಇವನನ್ನು ಮರೆತರೇ ? ಅದೂ ಇಲ್ಲ. ಇವನೆದುರಿಗೇ ಇವನ ದೇಹದ ಅವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಕುರಿತಾದಿಕೊಂಡು ಗೇಲಿಮಾಡುವರು. ಅಂಥ ತಿರಸ್ಕಾರದ ಮಾತು ಕೇಳುವುದಕ್ಕೂ ಮೊದಲೇ ■ ಕ್ಷೇತ್ರಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಸೇವಿಸೋಣವೆನ್ನುತ್ತಾರೆ ತಮ್ಮ ಮನಸ್ಸಿಗೆ. ವೇದಾಧ್ಯಯನ ಸಂಪನ್ನರೂ ವೇದ ಪ್ರವರ್ತಕರೂ ಆಚಾರಪ್ರಧಾನರೂ ಆಗಿ ಬೆಳಗುವ ದಿವ್ಯಕ್ಷೇತ್ರ ಅದು.

**ಎಲ್‌ಪಿರ್ ಒಣ್‌ಕಣ್ ನಲ್ಲಾರ್ ತಾಂಗಳ್ ಮದನನ್**

**ಎನ್ನಾರ್ ತಮ್ಮೈ**

**ಕೇಣೈನ್‌ಗಳ್ ಈಳ್ಳೆಯೊಡು ಏಂಗು ಕಿಲವನ್**

**ಎನ್ನಾದ ಮುನ್**

**ವೇಳ್ವುಂ ವಿಲವುಂ ವೀದಿಯಿಲ್ ಎನ್ನುಂ ಅರಾದಲೂರ್**

**ನಾಳುಂ ನರೈಯೂರ್ ನಾಮ್ ತೊಟುದುಂ ಎಲು ನೆಂಜಮೇ**

**||೪||**

(ವಾಳ್ ಒಣ್‌ಕಣ್) ಕತ್ತಿಯ ಅಲಗನ್ನು ಹೋಲುತ್ತಾ ಸ್ಫುರಿಸುವ ಸುಂದರವಾದ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನುಳ್ಳ (ನಲ್ಲಾರ್) ಸ್ತ್ರೀಯರುಗಳು (ತಾಂಗಳ್) ತಾವೇ

(ಮದನನ್ ಎನ್ರಾರ್ ತಮ್ಮೈ) 'ಇವನು ಸಾಕ್ಷಾತ್ ಮನ್ಮಥನೇ' ಎಂದು ಹಿಂದೆ ಯಾರನ್ನು ಕೊಂಡಾಡುತ್ತಿದ್ದರೋ ಅವರನ್ನೇ ಕುರಿತು (ಈಳ್ಳಿಯೊಡು ಏಂಗು ಕಿಟವನ್ ಕೇಣ್ಣನ್ಗಳ್) ಶ್ಲೇಷ್ಮದೊಡನೆ ಕೂಡಿ ನರಳುತ್ತಿರುವ ಈ ಮುದುಕನನ್ನು 'ಬಂದ ಕೆಲಸವೇನು ?' ಎಂದು ಕೇಳಿ (ಎನ್ನಾದಮುನ್) ಎಂದು ಧಿಕ್ಕರಿಸುವ ಮೊದಲೇ (ವೀದಿಯಿಲ್) ಬೀದಿಗಳಲ್ಲಿ (ವೇಳ್ವುಂ ವಿಟವುಂ ಎನ್ರುಂ ಅರಾದ ಊರ್) ಯಡಾಗಳೂ ಉತ್ಸವಗಳೂ ಒಂದು ದಿವಸವೂ ತಪ್ಪದಂತೆ ಇರುತ್ತಿರುವ ಊರಾದ (ನರೈಯೂರ್ ನಾಳುಂ ನಾಮ್ ತೊಲುಡುಂ. ನೆಂಜಮೇ ಎಲು) ತಿರುನರೈಯೂರನ್ನು ನಾವು ಅನುದಿನವೂ ಸೇವಿಸೋಣ, ಎಲೈ ಮನಸ್ಸೇ, ಎದ್ದೇಳು.

ಇವನಲ್ಲಿ ದ್ರವ್ಯವೂ ಯೌವನವೂ ಇದ್ದ ದಿನ ಇವನನ್ನು 'ನೀನೇ ಕಾಪಂ ದೇವ' ಎಂದು ಹೊಗಳುತ್ತಿದ್ದವರು ವೃದ್ಧನಾಗಿ ಹೋದಾಗ ಅವನನ್ನು ಧಿಕ್ಕರಿಸಿ, ಗೆಳತಿಯರೊಡನೆ, 'ಈ ಮುದಿಯ ಇಲ್ಲೇಕೆ ಬಂದ ? ಕೇಳಿ' ಎಂದು ಹೇಳುವ ಮುನ್ನ ತಿರುನರೈಯೂರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಹೋಗಿ ಅವನನ್ನು ಸೇವಿಸೋಣ ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಪರಮಪದದಲ್ಲಿ ಆಗುವ ನಿತ್ಯಾನುಭವವನ್ನು ಹೊಂದುವವರಗೂ ಅದಕ್ಕೆ ಸಾಟಿಯಾಗಿರುವ ತಿರುನರೈಯೂರನ್ನು ಸೇರಿ ಅನುಭವಿಸೋಣ.

ಕನಿಕೇರ್ನ್ದು ಇಲಿಂಗು ನಲವಾಯವರ್ ಕಾದನ್ಮೈ ವಿಟ್ಟಿಡ  
ಕುನಿಕೇರ್ನ್ದು ಉಡಲುಂ ಕೋಲಿಲ್ ತಳರ್ನ್ದು

ಇಳ್ಳಿಯಾದ ಮುನ್

ಪನಿಕೇರ್ ವಿಕುಂಬಿಲ್ ಪಾಲ ಮದಿಕೋಳ್ ನಿಡುತ್ತಾನ್

ಇಡಂ

ನನಿಕೇರ್ ನರೈಯೂರ್ ನಾಮ್ ತೊಲುಡುಂ ಎಲು ನೆಂಜಮೇ

||೯||

(ಕನಿಕೇರ್ನ್ದು ಇಲಿಂಗು) ಪಕ್ಕವಾದ ತೊಂಡೆಯ ಹಣ್ಣಿನಂತೆ ಪ್ರಕಾಶಿಸುವ (ನಲವಾಯವರ್) ಸುಂದರವಾದ ಅಧರವನ್ನುಳ್ಳ ಹೆಂಗಳೆಯರು (ಕಾದನ್ ಮೈವಿಟ್ಟಿಡ) ಅವರ ಪ್ರೇಮವನ್ನು ಬಿಟ್ಟುಬಿಡುವ ರೀತಿ (ಉಡಲುಂ ಕುನಿಕೇರ್ನ್ದು) ದೇಹವು ಗುಣಾಗಿ ಬಾಗಿ (ಕೋಲಿಲ್ ತಳರ್ನ್ದು ಇಳ್ಳಿಯಾದ ಮುನ್)

ಕೋಲನ್ನು ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ತಡವರಿಸುವ ಮೊದಲೇ (ವಿಶುಂಬಿಲ್) ಆಕಾಶದಲ್ಲಿ (ಪಾಲ್) ಹಾಲನ್ನು ಹೋಲುತ್ತಾ (ಪನಿಶೇರ್) ತುಪನ್ನು ಹೊಂದಿರುವವನಾದ (ಮದಿಕೋಳ್) ಚಂದ್ರನ ದುಃಖವನ್ನು (ವಿಡುತ್ತಾನ್ ಇಡಂ) ಹೋಗಲಾಡಿಸಿದ ಪರಮಾತ್ಮನು ಇರುತ್ತಿರುವಂಥ ಜಾಗವಾದುದೂ, (ನನಿ ಶೇರ್) ಹಿರಿಮೆಯನ್ನುಳ್ಳುದೂ ಆದ (ನರೈಯೂರ್ ನಾಮ್ ತೊಟುದುಂ ಎಟು ನೆಂಜಮೇ) ತಿರುನರೈಯೂರನ್ನು, ಎಲೈ ಮನಸ್ಸೇ, ನಾವು ಸೇವಿಸೋಣ ಎದ್ದೇಳು.

ವೃದ್ಧನಾಗಿ, ದೇಹವು ಬಾಗಿಹೋಗಿ, ಕೊಲನ್ನು ಹಿಡಿಯುವ ಶಕ್ತಿ ಇಲ್ಲದವನಾಗಿ ತತ್ತರಿಸುವ ಮುನ್ನವೇ ಆ ದಿವ್ಯಕ್ಷೇತ್ರವನ್ನು ಹೋಗಿ ಸೇವಿಸಬೇಕು. ಚಂದ್ರನಿಗೆ ಬಂದ ಕ್ಷಯವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿದ ಪರಮಾತ್ಮನಿರುವ ದಿವ್ಯದೇಶ ಅದು. ಪಿರಾಟ್ಟಿಗಾಗಿ ಆ ಕ್ಷೇತ್ರವನ್ನು ಅವನು ಪರಿಗ್ರಹಿಸಿದ ಎಂಬುವ ಹಿರಿಮೆಯನ್ನುಳ್ಳುದು ಆ ಕ್ಷೇತ್ರ. ಆ ಕ್ಷೇತ್ರವನ್ನು ಆ ಪಿರಾಟ್ಟಿಯ ಪರಿಕರಭೂತರಾದ ನಾವು ಹೋಗಿ ಆಶ್ರಯಿಸೋಣ.

ಪಿರೈಶೇರ್ ನುದಲಾರ್ ವೇಣುದಲ್ ನಮ್ಮೈ ಇಲಾದ ಮುನ್  
ನರೈಶೇರ್ ಪೊಟಿಲ್ ತೂಟ್ ನರೈಯೂರ್ ತೊಟು ನೆಂಜಮೇ  
ಎನ್

ಕರೈಯೂರ್ ನೆಡುವೇಲ್ ಮಂಗೈಯರ್ ಕೋನ್  
ಕಲಿಕನ್ನಿಶೋಲ್  
ಮರನಾಡು ಉರೈಪ್ಪೆವರ್ ವಾನವಕ್ಕು ಇನ್ ಅರಶಾನರೇ

||೧೦||

(ಪಿರೈಶೇರ್ ನುದಲಾರ್) ಚಂದ್ರಕಲೆಯನ್ನು ಹೋಲುವ ನೆತ್ತಿಯನ್ನುಳ್ಳ ಹೆಂಗಳೆಯರು (ನಮ್ಮೈ) ನಮ್ಮ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ (ವೇಣುದಲ್ ಇಲಾದಮುನ್) ಆದರವನ್ನು ಬಿಡುವುದಕ್ಕೆ ಕಾರಣವಾದ ಮುದಿತನವು ಬರುವ ಮುನ್ನವೇ (ನೆಂಜಮೇ) ಓ ಪುನವೇ, (ನರೈಶೇರ್ ಪೊಟಿಲ್ ತೂಟ್ ನರೈಯೂರ್ ತೊಟು ಎನ್) ಜೇನು ಸ್ರವಿಸುವ ತೋಪುಗಳಿಂದ ಸುತ್ತುವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟ ತಿರು ನರೈಯೂರನ್ನು ಸೇವಿಸು ಎಂದು ಉಪದೇಶಿಸಿದವರೂ, (ಕರೈಯೂರ್ ನೆಡುವೇಲ್) ರಕ್ತದ ಕಲೆಯು ಕಟ್ಟಿರುವ ನೀಳವಾದ ವೇಲಾಯುಧವನ್ನುಳ್ಳ ಮೂ (ಮಂಗೈಯರ್ ಕೋನ್ ಕಲಿಕನ್ನಿ) ತಿರುಮಂಗೈನಾಟ್ಟಿಗೆ ನಿರ್ವಾಹಕರೂ

ಆದ ಆಳ್ವಾರ್ವರ (ಶೋಲ್) ■ ಶ್ರೀ ಸೂಕ್ತಿಗಳನ್ನು (ವಃರವಾದು ಉರೈವ್ವ ವರ್) ಮರೆಯದೆ ಓದುವವರು (ವಾನವರ್ಕು ಇನ್ ಅರಶು ಆವರ್) ನಿತ್ಯಸೂರಿಗಳಿಗೂ ಮೇಲ್ಪಟ್ಟವರಾಗುತ್ತಾರೆ.

ಸ್ತ್ರೀಗಳಿಂದ ಪರಿಭವ ಒದಗುವ ಮುನ್ನವೇ ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ಹೋಗಿ ಆಶ್ರಯಿಸಿ ಎಂದು ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು ಹಾಡಿರುವ ಈ ಪ್ರಬಂಧವನ್ನು ಅಭ್ಯಸಿಸುವವರು ಯಾವಾಗಲೂ ಪಂಚವಿಂಶತಿ ವಾರ್ಷಿಕರಾದ ನಿತ್ಯಸೂರಿಗಳಿರುವ ದೇಶಕ್ಕೂ ನಿಯಾಮಕರಾಗುವರು.

ಅರನೆಯ ಪತ್ತು-ಐದನೆಯ ತಿರುನೋ

‘ಕಲಂಗ ಮುನ್ನೀರ್’

ಪ್ರವೇಶ

ತಿರುನರೈಯೂರನ್ನು ಹೋಗಿ ಆಶ್ರಯಿಸಿದರೆ ಸಾಕು ಅಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ಸ್ವಾಮಿ ಸಮಸ್ತಹಿತವನ್ನೂ ಅನುಗ್ರಹಿಸುತ್ತಾನೆ. ಅವನಾದರೂ ದೇವತೆಗಳಿಗೆ ಉಪಕಾರಕನಾಗಿ ಆಶ್ರಿತರಿಗೆ ಯಾವಾಗಲೂ ಒದಗುವ ಸ್ವಭಾವದವನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಅವನು ಅಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವುದರಿಂದ ■ ದೇಶ ಮುಕ್ತಪ್ರಾಪ್ಯವಾದ ಪರಮಪದಕ್ಕೆ ಸಮನಾದುದಾಗಿದೆ. ಈ ದಶಕದಲ್ಲಿ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು ಆ ದೇಶದ ಹಿರಿಮೆಯನ್ನು ಹೇಳಿಕೊಂಡು ಭಾವಾವಿಷ್ಟರಾಗುತ್ತಾರೆ. ಸ್ತ್ರೀಯರ ದೇಶಿಯಿಂದ ಉಂಟಾಗುವ ಪರಿಭವ ಪರಿಹಾರಾರ್ಥವಾಗಿ ಅಲ್ಲಿನ ಕೇವಲ ಸ್ವರೂಪಾನುಗುಣವಾಗಿ ಆ ದಿವ್ಯದೇಶವನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿದರೆ ನಮಗಿರುವ ವಿರೋಧಗಳೆಲ್ಲಾ ಹೊರಟು ಹೋಗಿ ನಿತ್ಯಕೈಂಕರ್ಯಾಂತವಾದ, ಎಲ್ಲ ಪ್ರಾಪ್ತಿಯೂ ಉಂಟಾಗುವುದು ಎಂದು ಹೇಳಿ ಈಶ್ವರನ ಗುಣ ವಿಶೇಷಗಳನ್ನು ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ.

ಕಲಂಗ ಮುನ್ನೀರ್ ಕಡೈನ್ನು ಅಮುದಂಕೊಂಡು

ಇಮೈಯೋರ್

ತುಳಂಗಲ್ ತೀರ ನಲ್ ಹು ಕೋತಿಚ್ಚು ಡರಾಯೆ

ವಲಂಗೈ ಆಬ್ ಇಡಕ್ಕೈ ಶಂಗಂ ಉಡೈಯಾನ್ ಊರ್

ನಲಂಗೊಳ್ ವಾಯ್ ಮೈ ಅಂದಣರ್ ವಾಯು ನರೈಯೋರೇ

||೧||

(ಮುನ್ನೀರ್ ಕಲಂಗ ಕಡೈಂದು) ಸಮುದ್ರವು ಕಲಕಿ ಹೋಗುವಂತೆ ಮಥಿಸಿ (ಅಮುದಂ ಕೊಂಡು) ಅದರಿಂದ ಅವ್ಯತವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು (ಇಮೈಯೋರ್ ತುಳಂಗಂ ತೀರನಲ್ ಹು) ದೇವತೆಗಳ ಆತಂಕವು ತೀರುವಂತೆ ಅವರುಗಳಿಗೆ ಕೊಟ್ಟು ದಯೆತೋರಿದವನೂ, (ಕೋತಿಚ್ಚು ಡರಾಯೆ) ಪರಂಜೋತಿ ಸ್ವರೂಪಿಯಾದವನೂ, (ವಲಂಗೈ ಆಬ್ ಇಡಕ್ಕೈ ಶಂಗಂ ಉಡೈಯಾನ್) ಬಲಹಸ್ತದಲ್ಲಿ ಚಿತ್ರವನ್ನೂ ಎಡಹಸ್ತದಲ್ಲಿ ಶಂಖವನ್ನೂ ಧರಿಸಿರುವವನೂ ಆದ ಸರ್ವೇಶ್ವರನ (ಊರ್) ದಿವ್ಯದೇಶವು ಯಾವುದು ಎಂದರೆ (ನಲಂಗೊಳ್ ವಾಯ್ ಮೈ) ನಲ್ಮೆಯನ್ನುಳ್ಳ ಸತ್ಯವಾದಿತ್ವವನ್ನುಳ್ಳವರಾದ (ಅಂದಣರ್ ವಾಯು ನರೈಯೋರ್) ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು ವಾಸಮಾಡುತ್ತಿರುವ ಸ್ಥಾನವಾದ ತಿರುನರೈಯೋರ್ ಎಂಬುದೇ.

‘ಅಹಂಕಾರಿಗಳಾದ ದೇವತೆಗಳಿಗೂ ಅಸಾಧ್ಯವಾದ ಕೆಲಸವನ್ನು ಮಾಡಿ ಉಪಕರಿಸಿದ ಸ್ವಾಮಿ ಪರತಂತ್ರರಾದ ನಮಗೆ ಉಪಕರಿಸುವುದಿಲ್ಲವೋ— ಎಂಬುದು ಇಲ್ಲಿ ಧ್ವನಿತವಾಗುತ್ತದೆ. ಸಮುದ್ರದ ತಳದಿಂದ ಮಣ್ಣು ಕೆದಕಿ ಮೇಲೆಲ್ಲಾ ಎರಚಿ ಹೋಗುವಂತೆ ಸಮುದ್ರವನ್ನು ಮಥಿಸಿದ ಅವನು. ಅಸುರರಿಂದ ಪರಾಭವಕ್ಕೊಳಗಾಗಿದ್ದ ದೇವತೆಗಳಿಗೆ ಅವ್ಯತವನ್ನು ಕೊಟ್ಟನವನು. ‘ಈಶ್ವರೋಕ್ತಂ’ ಎಂದಿದ್ದವರಿಗಾಗಿ ತಾನೇ ಈ ಕೆಲಸ ಅವನು ಮಾಡಿದುದು. ಅಸಾಧ್ಯವಾದ ಕೆಲಸವನ್ನು ಮಾಡಿದವನು ತಾನೇ ಎಂಬುದು ಬೆಳಗುವಂತೆ ದಿವ್ಯ ತೇಜೋರೂಪಿಯಾಗಿ ದಿವ್ಯಾಯುಧಗಳನ್ನು ಧರಿಸಿಕೊಂಡಿರುವ ಆಸ್ವಾಮಿ ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುವ ದಿವ್ಯದೇಶ ಇದು. ಅಲ್ಲಿರುವ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು ಯಥಾಭೂತ ವಾದಿಯಾದ ವೇದವನ್ನು ||೧|| ಮಾಡಿಕೊಂಡಿರುವರು. ಅವರೂ ಯಥಾ ಭೂತವಾದಿಗಳೇ ಆದಿದ್ದಾರೆ.



ಮುನ್ನೈಯಾರ್ ಶೀಯಮ್ ಆಹಿ ಅವುಣನ್

ಮುರಣ್ ಮಾರ್ವಂ

ಪುನ್ನೈವಾಳ್ ಉಹಿರಾಲ್ ಪೊಟ್ ಪಡ ಈರ್ ನ್ನ

ಪುನಿದನ್ ಊರ್

ಶಿನ್ನೈಯಾರ್ ತೇ ಮಾಶೆಮ್ ತಳಿರ್ ಕೋದಿ ಕುಯಿಲ್

ಕೂವುಂ

ನನ್ನೈಯಾರ್ ಶೋಲೈ ಶೂಟ್ ನ್ನ ಅಲಹಾಯ ನರೈಯೂರೇ

121

(ಮುನ್ನೈ ಆರ್ ಶೀಯಮ್ ಆಹಿ) ಯುದ್ಧ ಮಾಡುವುದರಲ್ಲಿ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವನ್ನುಳ್ಳ ಶ್ರೀ ನರಸಿಂಹಮೂರ್ತಿಯಾಗಿ ಅವತರಿಸಿ (ಅವುಣನ್ ಮುರಣ್ ಮಾರ್ವಂ) ಹಿರಣ್ಯಕಶಿಪುವಿನ ಕಠಿಣವಾದ ಎದೆಯನ್ನು (ಪುನ್ನೈ) ಕೋಮಲವಾಗಿ ಸುಂದರ ವಾದುದೂ (ವಾಳ್) ಪ್ರಕಾಶಿಸುತ್ತಿರುವುದೂ ಆದ (ಉಹಿರಾಲ್) ನಖಿಗಳಿಂದ (ಪೋಟ್ ಪಡ) ಎರಡು ಹೋಳಾಗಿ ಬೀಳುವಂತೆ (ಈರ್ ನ್ನ) ಸೀಳಿಹಾಕಿದ (ಪುನಿದನ್) ಪರಮ ಪವಿತ್ರನಾದ ಪರಮಾತ್ಮನ (ಊರ್) ದಿವ್ಯದೇಶವು ಯಾವುದು ಎಂದರೆ (ಕುಯಿಲ್) ಕೋಗಿಲೆಗಳು (ಶಿನ್ನೈ ಆರ್ ತೇ ಮಾ) ಎಲೆ ಗಳಿಂದ ಸಮೃದ್ಧವಾದ ಸಿಹಿ ಮಾವಿನ ಮರಗಳ (ಶೆಮ್ ತಳಿರ್) ಕೆಂದಳಿರು ಗಳನ್ನು (ಕೋದಿ) ಆಸ್ವಾದಿಸಿ (ಕೂವುಮ್) ಹಾಡುವಂಥದೂ (ನನ್ನೈ ಆರ್ ಶೋಲೈ ಶೂಟ್ ನ್ನ) ಹೂವಿನ ಮೊಗ್ಗುಗಳ ಸಮೃದ್ಧಿಯನ್ನುಳ್ಳ ತೋಪು ಗಳಿಂದ ಸುತ್ತವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟದೂ (ಅಲಹು ಆಯು) ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನುಳ್ಳದೂ ಆದ (ನರೈಯೂರ್) ತಿರುನರೈಯೂರ್ ಎಂಬುದೇ ಆಗಿದೆ.

ಪ್ರಹ್ಲಾದ ಕೇವಲ ಅಸುರ ಪ್ರಕೃತಿಯ ಹೊಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದರೂ ಸಹ ತನ್ನ ಹೆಸರನ್ನು ಹೇಳಿದ ಮಾತ್ರಕ್ಕೇ ಮತ್ತು ಹಾಗೆ ಹೇಳಿದ ಸಮಯ ದಲ್ಲಿಯೇ ಬಂದು ಅವನಿಗೆ ಒದಗಿದನೆಂಬುವ ಮಹಾಗುಣವನ್ನು ಕೊಂಡಾಡು ತ್ತಾರೆ. ಹಿರಣ್ಯಾಸುರ ಅನಭಿಭವನೀಯನಾಗಿದ್ದ. ವರಬಲದಿಂದ ಬಲಿಷ್ಠ ವಾಗಿದ್ದ ಅವನ ಎದೆಯನ್ನು ಸೀಳಿಹಾಕಿದ ಸ್ವಾಮಿ. ಆಶ್ರಿತನಿಗೆ ಪ್ರತಿಜ್ಞಾ ಸಮಕಾಲದಲ್ಲಿಯೇ ಒದಗಿದನೆಂಬ ಹಿರಿಮೆಯನ್ನುಳ್ಳವನು ವಾಸಿಸುತ್ತಿರುವ ದಿವ್ಯದೇಶ ಅದು. ಮುಕ್ತರು ಸಾಮಾನ್ಯ ಮಾಡುವಂತೆ ಮಾಂದಳರನ್ನು ಮೆದ್ದ

ಕೋಗಿಲೆಗಳು ಗಾನಮಾಡುತ್ತಿರುವ ದೇಶ ಅದು. ಅಲ್ಲಿರುವ ತೋವುಗಳಲ್ಲಿ  
ನಿತ್ಯ ~~ಮಳೆ~~ ಇರುವಂತೆ ಕಂಡುಬರುವುದು.

**ಅನ್ಯೈ ಪುರವಿ ತೇರೋಡು ಕಾಲಾಳನೆಳೋಳ**

**ತೇನೈ ತೋಕ್ಕೆಯೈ ಶಾಡಿ ಇಲಂಗೈಶೆತ್ತಾನೂರ್**

**ಮೀನೈ ತಯುವಿ ಮೀಲ್‌ನೈಯುಂ ಮುಳ್ಳರ್ಕು**

**ಅಲಮಂದು**

**ನಾನಪ್ಪು ಪದರಿಲ್ ಅನ್ಯೈ ಒಳಕ್ಕುಂ ನೆರೈಯೂರೇ**

**||೨||**

(ಅನ್ಯೈ) ಅನೆಗಳೂ (ಪುರವಿ) ಕುದುರೆಗಳೂ (ತೇರೋಡು) ರಥಗಳೂ (ಕಾಲಾಳ್) ಪದಾತಿಗಳೂ (ಅಣಕೋಂಡ) ವ್ಯವಸ್ಥೆಗೊಂಡ (ಶೇನೈತೋಕ್ಕೈ ಮೈ ಶಾಡಿ) ಸೇನೆಯ ಸಮೂಹವನ್ನು ಧ್ವಂಸಮಾಡಿ (ಇಲಂಗೈ ಶೆತ್ತಾನ್) ಲಂಕೆಯನ್ನು ನಾಶಪಡಿಸಿದ ಪರಮಾತ್ಮನ (ಊರ್) ದಿವ್ಯದೇಶವು ಯಾವುದು ಎಂದರೆ— (ಮೀನೈ ತಯುವಿ) ದೊಡ್ಡ ಮೀನುಗಳನ್ನು ಹಿಡಿಯುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಎರಡು ಕೈಗಳಿಂದಲೂ ಹಿಡಿದಾಗ (ಮಿಲನ್ನು) ಅವು ಇವರನ್ನೇ ತಕ್ಕಲು ಕೆಳಗೆ ಬಿದ್ದವ ರಾಗಿ (ಮಯುಂ) ಮತ್ತೆ ಅವುಗಳನ್ನು ಹಿಡಿಯುವ ಆಶೆಯಿಂದ ಎದ್ದು ನಿಂತಿರುವ (ಮುಳ್ಳರ್ಕು) ಉಳುವೆಗಾರರಿಗೆ (ಅಲಮಂದು) ಹೆದರಿ (ಅಮೈ) ಆಮೆ ಯಾದುದು (ನಾನಂ ಪುದರಿಲ್) ಪಕ್ಕದ ಅರಿಶಿನದ ಪೊದರಿನಲ್ಲಿ (ಒಳಕ್ಕುಂ) ಅವಿತುಕೊಳ್ಳುವಂಥ ಜಾಗವಾದ (ತಿರುನರೈಯೂರ್) ತಿರುನರೈಯೂರೇ.

ಭಗವಂತನು ನಮಗೆ ಒದಗುವುದಾದರೂ ಅವನು ತನ್ನ ದೇವಿಗೆ ಒದಗಿದ ಹಾಗೆಯೇ ಒದಗುವನು ಎಂದು ಇಲ್ಲಿ ಅನುಭವಿಸುತ್ತಾರೆ. ರಾವಣನ ಸೈನ್ಯ ಯುದ್ಧಕ್ಕೆ ಯಾವ ಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಹೊರಟು ಬಂದಿತೋ ಅದೇ ಕ್ರಮವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಬೆಟ್ಟಗಳೋವಾದಿ ಇದ್ದವಂತೆ ಆ ಅನೆಗಳು, ಚತುರಂಗ ಬಲ ಸಮೇಕನಾಗಿ ಬಂದ ರಾವಣನನ್ನು ಮರ್ದಿಸಿದ ದಶರಥಾತ್ಮಜನು ಇರುತ್ತಿರುವ ದಿವ್ಯಕ್ಷೇತ್ರ ಇದು.

**ಉರಿಯೂರ್ ನೆಣ್ಣೈ ಉಂಡು ಉರಲೋಡುಂ ಕಟ್ಟುಂಡು**

**ನೆಡಿ ಅಲ್ ಕೂಂದಲ್ ಪಿನ್ನೈ ಪೊರುಟ್ಟು ಅನ್ ನೆತ್ತಾನ್**

**ಊರ್**

**ಪೊರಿಯಾರ್ ಮಂಜೈ ಪೊಂಪೊಯಿಲ್ ತೋರುಂ ನರುನಾಣ್ಕುಲರ್ ಮೇಲ್ ನಂಡಿಕ್ಕಿ ಪಾಡುಂ ನರೈಯೂರೇ**

೧೪೧

(ಉರಿ ಆರ್) ನಿಲುವುಗಳಲ್ಲಿ ತುಂಬಿಟ್ಟಿದ್ದ (ವೆಣ್ಣೆಯ ಉಂಡು) ಬೆಣ್ಣೆಯನ್ನು ಬಾಚಿಕೊಂಡು ತಿಂದು (ಉರಲೋಡುಂ ಕಟ್ಟುಂಡು) ಆ ತಪ್ಪಿಗಾಗಿ ಒರಳಿನೊಡನೆ ಸೇರಿಸಿ ಕಟ್ಟಿಹಾಕಲ್ಪಟ್ಟವನೂ, (ವೆರಿ ಆರ್ ಕೂಂದರ್ ಪಿನ್ನೈಪೊರುಟ್ಟು) ಪರಿಮಳಭರಿತವಾದ ಕೇಶವಾಶವನ್ನುಳ್ಳ ನಪ್ಪಿನ್ನೈ ದೇವಿಗಾಗಿ (ಆನ್ ವೆನ್ನಾನ್) ಏಳು ವ್ಯವಸ್ಥೆಗಳನ್ನು ಜಯಿಸಿದ ಪರಮಾತ್ಮನ (ಊರ್) ದಿವ್ಯದೇಶವು ಯಾವುದೆಂದರೆ—(ಪೊರಿ ಆರ್) ಚುಕ್ಕಿಗಳು ತುಂಬಿರುವ (ಮಂಜೈ) ನವಿಲುಗಳು (ಪೊಂಪೊಯಿಲ್ ತೋರುಂ ನಡೆವ್ ಆಡ) ಹೊತೋಟಗಳಲ್ಲಿಲ್ಲಾ ನರ್ತಿಸಿಕೊಂಡು ಸಂಚರಿಸುವಂಥದೂ, (ವಂಡು) ದಂಬಿಗಳು (ನರು ನಾಣ್ಕುಮಲರ್ ಮೇಲ್) ನರಗುಂಪನ್ನುಳ್ಳ ಸದ್ಯೋವಿಕಸಿತವಾದ ಹೂಗಳಮೇಲೆ ಇದ್ದು ಕೊಂಡು (ಇಶೈಪಾಡುಂ) ಹಾಡುತ್ತಿರುವಂಥದೂ (ನರೈಯೂರೇ) ತಿರು ನರೈಯೂರೇ ಆಗಿದೆ.

ಹಿಂದಿನ ಪಾಶುರಗಳಲ್ಲಿ ಇಷ್ಟಪ್ರಾಮಾಣ್ಯವನ್ನೂ ಅನಿಷ್ಟ ನಿವೃತ್ತಿಯನ್ನೂ ಅವನು ಮಾಡಿದ ಬಗೆಯನ್ನು ಹೇಳಿದರು. ಈ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ಅವನು ಹೇಗೆ ಆಶ್ರಿತರ ಕರಸ್ಪರ್ಶವಿರುವ ದ್ರವ್ಯವನ್ನೇ ಬಯಸುವನೆಂಬುದನ್ನು ಹೇಳಿ ಅವನ ಸೌಶೀಲ್ಯವನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾರೆ. ನಿಲುವಿನಲ್ಲಿ ಕುಣಿಕೆಯನ್ನೂ ಹಾಕಿ ಭದ್ರ ಪಡಿಸಿಟ್ಟ ಬೆಣ್ಣೆಯನ್ನು ಅವನು ಯಾವುದೋ ಮಾಯದಲ್ಲಿ ಭುಜಿಸಿದುದು, 'ದೈವವೇ ಕೊಂಡು ಹೋಯಿತೋ' ಎಂಬಂತೆ ಆಯಿತಂತೆ. ಅನುಕೂಲರ ಕರಸ್ಪರ್ಶವಿರುವ ಬೆಣ್ಣೆಯನ್ನು ಭುಜಿಸಲು ಹೇಗೆ ಅವನು ಬದ್ಧನೋ ಹಾಗೆಯೇ ಅನುಕೂಲರಿಂದ ಕಟ್ಟಿಹಾಕಿಸಿಕೊಳ್ಳಲೂ ಅವನು ಬದ್ಧನೇ ಆಗಿದ್ದಾನೆ.

**ವಿಡೈ ಏಲಿವೆನ್ನು ಮೆಸ್ ತೋಳ್ ಅಯ್ ಚ್ಚಿಕ್ಕು ಅಪ್ಪಪಾಯ್ ನಡೈಯಾರ್ ನಿನ್ನಮರುದಂ ನಾಡ್ ಕ್ಕ ನಾಕನ್ ಪೆಡೈಯೊಡು ಅನ್ನಂ ಪೆಯ್ ಪಳೈಯಾರ್ ಪೆನ್ನಂ ಕೆನ್ನು ನಡೈಯೊಡು ಇಯದಿ ನಾಣಿ ಒಳಿಕ್ಕುಂ ನರೈಯೂರೇ**

(ಏಬ್ಬ ವಿಡೈ ವೆನ್ನು) ಸಪ್ತವೃಷಭಗಳನ್ನು ಅಡಗಿಸಿ (ಮೆನ್ ತೋಳ್ಳಾ ಆಯ್ ಚ್ಚಿಕ್ಕು ಅನ್ನನಾಯ್) ಮೃದುವಾದ ತೋಳುಗಳ ಚೆಲುವನ್ನುಳ್ಳ ನಪ್ಪಿನ್ನೈ ಪಿರಾಟ್ಟಿಗೆ ವಾಯಕನಾಗಿದ್ದವನೂ, (ನಿನ್ನಮರುದಂ) ದೃಢವಾಗಿ ನಿಂತಿದ್ದ ಅರ್ಜುನ ವೃಕ್ಷಗಳೆರಡನ್ನೂ (ನಡೈಯಾಲ್ ಶಾಯ್ ತ್ತ ನಾತನ್) ತೆವಳಿಕೊಂಡು ಹೋಗುವ ನಡೆಯಿಂದಲೇ ಮುರಿದು ಬೀಳಿಸಿದವನೂ ಆದ ನಮ್ಮನಾಥನ (ಊರ್) ದಿವ್ಯದೇಶವು ಯಾವುದೆಂದರೆ—(ಅನ್ನಂ) ಹಂಸಗಳು (ಪೆಡೈಯೊಡು) ತಮ್ಮ ದಯಿತೆಯರೊಡನೆ ಕೂಡಿ (ಪೆಯ್ ವಳೈಯಾರ್ ತಮ್ ಪಿನ್ ಶೆನ್ನು) ಅನರ್ಘವಾದ ಬಳೆಗಳನ್ನು ತೊಟ್ಟಿದ್ದ ಹೆಂಗಸರ ಹಿಂದೆ ಹೋಗಿ (ನಡೈಯೊಡು ಇಯದಿ) ಆವರುಗಳ ನಡೆಯನ್ನು ಅನುಕರಿಸಲು ಯೋಚಿಸಿದವಾಗಿ, ಹಾಗೆ ನಡೆಯಲು ತಮಗೆ ಸಾಧ್ಯವಾಗದ ಕಾರಣ (ನಾಣೆ) ನಾಚಿಕೆಗೊಂಡವಾಗಿ (ಒಳಿಕ್ಕುಂ) ತಮ್ಮನ್ನು ಮರೆಸಿಕೊಳ್ಳುವಂಥ ದೇಶವಾದ (ನರೈಯೂರೆ) ತಿರು ನರೈಯೂರೇ ಆಗಿದೆ.

ಅಶ್ವತರ ಕಟ್ಟಿಗೆ ಒಳಗಾಗಿದ್ದಾಗಲೂ ವಿರೋಧಿ ನಿರಸನವನ್ನು ಆ ಸ್ವಾಮಿ ಮಾಡಿದನೆಂಬುದನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ನಪ್ಪಿನ್ನೈದೇವಿಯ ಮೇಲಿನ ಪ್ರೇಮದ ಕಾರಣ ಕ್ಷೂರ ಸ್ವಭಾವದ ಸಪ್ತವೃಷಭಗಳನ್ನೂ ಲೀಲೆಯಿಂದ ಅವನು ಅಡಗಿಸಿದನು. ಅಸುರಾವೇಶದ ಕಾರಣ ಅಲುಗಾಡದೆ ಭದ್ರವಾಗಿ ನಿಂತಿದ್ದ ಅರ್ಜುನ ವೃಕ್ಷಗಳನ್ನು ಬುಡಸಹಿತ ಕಿತ್ತುಹಾಕಿದ ಸರ್ವರಕ್ಷಕನು ಇರುತ್ತಿರುವ ದೇಶ ಅದು. ಅಲ್ಲಿರುವ ಸ್ತ್ರೀಯರ ನಡಿಗೆಯ ಚೆಲುವನ್ನು ಕಂಡು ಹಂಸಗಳು ತಾವೂ ಹಾಗೆಯೇ ನಡೆಯಬೇಕೆಂದು ಅವರ ಹಿಂದೆ ಹೋಗುತ್ತವೆ. ಆದರೆ ಆ ನಡಿಗೆಯ ಚೆಲುವು ತಮಗೆ ಬಂದೆ ಇದ್ದ ಕಾರಣ ಲಜ್ಜೆಗೊಂಡು ಆ ಹಂಸಗಳು ತಮ್ಮನ್ನು ಮರೆಸಿಕೊಂಡು ನಿಲ್ಲುತ್ತವೆಯಂತೆ. ಅಂಥ ದಿವ್ಯದೇಶ ಅದು.

ಪೆಹುನಾಯ್ ವನ್ ಶೇಯ್ ಕೊಂಗೈ ತುನ್ನೈತ್ತು

ಆರ್ ಉಯಿರ್ ಉಂಡು

ಪುಹುನಾಯ್ ನಿನ್ ಶೈ ಪೋತಳಮ್ ನೀಲ ಪೊರುದಾನ್ ಊರ್

ನೆಹುನಾಯ್ ನೆಯ್ ದಲ್ ಶೂ ಮಡು ಮಾಂದಿ ಕಮಲತ್ತಿನ್

ನೆಹುನಾಯ್ ಮಲರ್ ಮೇಲ್ ಅನ್ನಂ ಉರಂಗುಂ

ನರೈಯೂರೇ ೧೭೧

(ಪಹುವಾಯ್) ಬಹಳ ದೊಡ್ಡ ಬಾಯಿಯನ್ನುಳ್ಳವಳೂ (ವನ್) ಕ್ರೂರವಾದ ಮನಸ್ಸನ್ನುಳ್ಳವಳೂ ಆದ (ಪೇಯ್‌ಕೋಗ್ಗೈ) ರಕ್ತಸಿಯಾದ ಪೂತನಿಯ ಸ್ತನವನ್ನು (ತುವೈತ್ತು) ಚೆನ್ನಾಗಿ ಹೀರಿ (ಆರ್ ಉಯಿರ್ ಉಂಡು) ಅವಳ ಪ್ರಿಯವಾದ ಪ್ರಾಣವನ್ನು ಮುಗಿಸಿದವನೂ, (ಪುಹುವಾಯ್) ಕಂಸನ ಅರಮನೆಯ ಮಹಾದ್ವಾರದ ಬಾಗಿಲಿನಲ್ಲಿ (ನಿನ್) ಮದವನ್ನುಂಟುಮಾಡಿಸಿ ನಿಲ್ಲಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದ (ಪೋತಕಂ) ಕುವಲಯಾ ಪೀಡವೆಂಬ ಆನೆಯು (ವೀಲಿ) ಸತ್ತು ಬೀಳುವಂತೆ (ಪೊರುದಾನ್) ಕಾದಿದವನೂ ಆದ ಪರಮಾತ್ಮನ (ಊರ್) ದಿವ್ಯದೇಶವು ಯಾವುದೆಂದರೆ—(ಅನ್ನಂ) ಹಂಸಗಳು (ನೆಹುವಾಯ್ ನೆಯರ್‌ದಲ್ ಪೂಮದು) ವಿಕಸಿತವಾದ ಕನ್ನೈದಿಲೆಯ ಹೂಗಳಲ್ಲಿ ಮಕರಂದವನ್ನು (ಮಾಂದಿ) ಪಾನಮಾಡಿ (ಕಮಲತ್ತಿನ್ ನಹುವಾಯ್ ಮಲರ್‌ಮೇಲ್) ಅರಳಿದ ಕಮಲ ಪುಷ್ಪಗಳ ಮೇಲೆ (ಉರಂಗುಂ) ನಿದ್ರಿಸುವಂಥದಾದ (ನರೈಯೂರ್) ತಿರುನರೈಯೂರೇ ಆಗಿದೆ.

ನಂದಗೋಕುಲದಲ್ಲಿಯೂ ಮಧುರಾ ನಗರದಲ್ಲಿಯೂ ಸ್ವಾಮಿಯು ಮಾಡಿದ ಅತಿಮಾನುಷಚಿಷ್ಟಿತ್ಯಗಳನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಪೂತನಿಯು ತನ್ನ ದೇಹದ ಪ್ರಮಾಣಕ್ಕೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿ ಬಹಳ ದೊಡ್ಡ ಬಾಯಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದಳು. ಇವನೇ ಹತ್ತಿರ ಬಂದರೂ ಅವನಿಗೆ ಶರಣಾಗದಂತಹ ಕಠಿಣವಾದ ಮನಸ್ಸನ್ನವಳು ಹೊಂದಿದ್ದಳು. ಅವಳ ಸ್ತನ್ಯದೊಡನೆ ಅವಳ ಪ್ರಾಣವನ್ನೂ ಸ್ವಾಮಿ ಹೀರಿಕೊಂಡನು. ಬೆಟ್ಟವು ಮುರಿದು ಬೀಳುವ ಹಾಗೆ ಪರ್ವತೋಪಮವಾದ ಕುವಲಯಾಪೀಡ ಸತ್ತುಬೀಳುವ ಹಾಗೆ ಕಾದಿದ ಗಂಡುಗಲಿ ಇರುವ ದಿವ್ಯದೇಶ ಇದು.

ಮುಂದುನೂಲುಂ ಮುಪ್ಪುರಿನೂಲುಂ ಮುನ್ ಈನ್ದ  
ಅಂದಣಾಳನ್ ಪಿಳ್ಳೈಯೈ ಅನ್ನಾನ್ರು ಅಳಿತ್ತಾನೂರ್  
ಪೊಂದಿಲ್ ವಾಲುಂ ಪಿಳ್ಳೈಕ್ಕಾಹಿ ಪುಳ್ ಓಡಿ  
ನೆಂದು ವಾರುಂ ಪೊಪ್ಪುನಲ್ ವಾವಿ ನರೈಯೂರೇ

121

(ಮುಪ್ಪುರಿನೂಲುಂ) ಯಜ್ಞೋಪವೀತವನ್ನೂ (ಮುಂದುನೂಲುಂ) ಅನಾದಿಯಾದ ವೇದಾಕ್ಷರರಾಶಿಯನ್ನೂ (ಮುನ್ ಈನ್ದ) ಮೊದಲು ತನಗೆ ಕೊಟ್ಟ (ಅನ್ದಣಾಳನ್) ಸಾಂದೀಪಿನಿ ಎಂಬುವ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನ (ಪಿಳ್ಳೈಯೈ) ಮಗನನ್ನು

(ಅನ್ನಾನ್ರು) ಗುರುದಕ್ಷಿಣೆ ಸಮರ್ಪಿಸುವ ಆ ಕಾಲದಲ್ಲಿ (ಅಳಿತ್ತಾನೂರ್) ಮತ್ತೆ ತಂದುಕೊಟ್ಟ ಭಗವಂತನ ದಿವ್ಯದೇಶವು ಯಾವುದು ಎಂದರೆ—(ಪೊಂದಿಲ್) ಮರದ ಪೊಟರಗಳಲ್ಲಿ (ವಾಟುಂಪಿಳ್ಳೈಕ್ಕಾಹಿ) ಮೆಸುತ್ತಿರುವ ಮರಿಗಳ ಅಹಾರಕ್ಕಾಗಿ (ಪುಳ) ಪಕ್ಷಿಗಳು (ಓಡಿನಂದು ವಾರುಂ) ಓಡಿಬಂದು ನಳ್ಳಿಗಳನ್ನು ಬಾಚಿಕೊಂಡು ಹೋಗುವಂತಹ (ವೈಂಪುನಲ್‌ವಾವಿ) ತಿಳಿಯಾದ, ನೀರನ್ನುಳ್ಳ ತಟಾಕಗಳನ್ನುಳ್ಳ (ನರೈಯೂರ್) ತಿರುನರೈಯೂರೇ ಆಗಿದೆ.

ಸತ್ತುಹೋಗಿದ್ದವನನ್ನು ಬದುಕಿಸಿ ಅವನನ್ನು ~~ಮರ~~ ಶರೀರದೊಡನೆ ತಂದುಕೊಟ್ಟ ಅಘಟಿತ ಘಟನಾ ಸಮರ್ಥನು ಆಸ್ವಾಮಿ ಎಂದು ಅವನ ಸರ್ವ ಶಕ್ತಿತ್ವವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ. ಅಪೌರುಷೇಯವಾದ ವೇದವನ್ನೂ ಆ ವೇದಾಧ್ಯಯನಕ್ಕೆ ಅಧಿಕಾರವನ್ನುಂಟು ಮಾಡುವ ಉಪನಯನಾದಿ ಸಂಸ್ಕಾರವನ್ನೂ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟ ಆಚಾರ್ಯ ಸಾಂದೀಪಿನಿ, ಅವನ ಮಗನನ್ನು ಸಾಗರವು ನುಂಗಿಬಿಟ್ಟಿತ್ತು. ಆ ಮಗನನ್ನು ತಂದುಕೊಡಬೇಕೆಂದು ಗುರುದಕ್ಷಿಣೆಯನ್ನು ಗುರು ಕೇಳಿದಾಗ ಅವನನ್ನು ಮತ್ತೆ ತಂದುಕೊಟ್ಟ ಸರ್ವೇಶ್ವರ ಇರುವ ದಿವ್ಯದೇಶ ಇದು.

ವೆಳ್ಳೈಪುರವಿತ್ತೇರ್ ವಿತಯಕ್ಕಾರ್ಯ್ ವಿರಲ್‌ವಿಯೂಹಂ  
ವಿಳ್ಳ, ಶಿಂಜುಕ್ಕೋನ್ ವಿಱ, ಊರ್‌ನ್ದ ವಿಮಲನೂರ್  
ಕೊಳ್ಳೈಕೊಟು ಮೀನ್‌ಉನ್ ಕುರುಕು ಓಡಿ ಪೆಡೈಯೊಡುಂ  
ನಳ್ಳ ಪದಾರಾ ತೇರಲ್ ಉಹುಕ್ಕುಂ ನರೈಯೂರೇ ||೪||

(ವೆಳ್ಳೈಪುರವಿ) ಬಿಳಿಯ ಕುದುರೆಗಳನ್ನು ಹೊದಿದ (ತೇರ್) ರಥವನ್ನಳ್ಳ (ವಿಶಯಕ್ಕುರ್ ಅಯರ್) ಅರ್ಜುನನಿಗಾಗಿ (ವಿರಲ್‌ ವಿಯೂಹಂವಿಳ್ಳ) ದರ್ಪವನ್ನಳ್ಳ ಸೇನಗಳ ಸಮೂಹಗಳು ನಾಶವಾಗುವ ಹಾಗೆಯೂ, (ಶಿಂಜುಕ್ಕೋನ್) ಸಿಂಧುದೇಶದ ರಾಜನಾದ ಜಯದ್ರಥನು (ವಿಱ) ಮುಗಿದುಹೋಗುವಂತೆಯೂ (ಊರ್‌ನ್ದ) ರಥವನ್ನು ನಡೆಸಿದ (ವಿಮಲನ್) ಪರಿಶುದ್ಧನಾದ ಪರಮಾತ್ಮನ ದಿವ್ಯದೇಶವು ಯಾವುದು ಎಂದರೆ—(ಕೊಳ್ಳೈಕೊಟು) ಕೊಳ್ಳೆಹೊಡೆಯುವ ರಂತೆ ಪುಷ್ಪವಾದ (ಮೀನ್‌ ಉನ್) ಮೀನುಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದು ತಿನ್ನುವ (ಕುರುಕು) ಬಕಪಕ್ಷಿಗಳು (ಓಡಿ) ಓಡಿಹೋಗಿ (ಪೆಡೈಯೊಡುಂ) ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ದಯಿತೆಯ

ರೊಡನೆ ಕೂಡಿ (ನಳ್ಳ ಕಮಲಂ) ಅರಳಿದ ದಳಗಳನ್ನುಳ್ಳ ತಾಪರೆಯ ಹೂವಿನಲ್ಲಿ (ತೇರಲ್) ಮಧುವನ್ನು (ಉಹುಕ್ಕುಂ) ಪಾನಮಾಡುವಂತಹ (ನರೈಯೂರ್) ನರೈಯೂರೇ ಆಗಿರುವುದು.

ಒಗೆ ಸರ್ವಶಕ್ತನಾದ ಪರಮಾತ್ಮನು ಆಶ್ರಿತನ ಕೈಯಾಳಾಗಿ ವರ್ತಿಸಿದ ಸೌಲಭ್ಯವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ. ಭಾರತ ಸಂಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ಆ ಪರಮಾತ್ಮನು ಪಾರ್ಥಸಾರಥಿಯಾಗಿ ಹದಿನೆಂಟು ಅಕ್ಷೌಹಿಣಿಯ ಸೇನಾ ಸಮೂಹವು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ನಾಶವಾಗುವಂತೆ ಅರ್ಜುನನ ರಥವನ್ನು ನಡೆ ಸಿದನು. ಜಯದ್ರಥನನ್ನು ಅರ್ಜುನ ತನ್ನ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆಗನುಗುಣವಾಗಿ ಪಧಿಸುವು ದಕ್ಕಾಗುವಂತೆ ಅವನಿಗೆ ಒದಗಿದ ಆ ಸರ್ವೇಶ್ವರ. ಅಂಥ ಲೋಕನಾಥನು ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ದಿವ್ಯದೇಶ ತಿರುನರೈಯೂರ್.

**ಪಾರೈ ಊರುಂ ಪಾರಂ ತೀರ ಪಾರ್ತನ್ ತನ್**

**ತೇರೈ ಊರುಂ ತೇವತೇವನ್ ತೇರುಮ್ ಊರ್**

**ತಾರೈ ಊರುಂ ತಣ್ತಳಿರ್ವೇಲಿ ಪುಡೈಶೂಬ**

**ನಾರೈ ಊರುಂ ನಲ್ವಯಲ್ ಶೂಟ್ನ ನರೈಯೂರೇ 11**

(ಪಾರೈ ಊರುಂ) ಭೂಮಿಯ ಮೇಲೆ ಊರಿರುವ (ಪಾರಂ ತೀರ) ಭಾರವು ತೊಲಗಿ ಹೋಗುವಂತೆ (ಪಾರ್ತನ್ ತನ್ ತೇರೈ ಊರುಂ) ಅರ್ಜುನನ ರಥವನ್ನು ನಡೆಸಿದವನಾದ (ತೇವತೇವನ್) ದೇವಾಧಿದೇವನು (ತೇರುಂ ಊರ್) ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ದಿವ್ಯದೇಶವು ಯಾವುದು ಎಂದರೆ—(ತಾರೈ ಊರುಂ) ಮಕರಂದದ ಪ್ರವಾಹವು ಹರಿಯುತ್ತಿರುವ (ತಣ್ತಳಿರ್) ತಂಪಾದ ಚಿಗುರು ಗಳಿಂದ ತುಂಬಿದ (ವೇಲಿ) ಬೇಲಿಗಳು (ಪುಡೈಶೂಬ್) ನಾಲ್ಕು ಕಡೆಯೂ ಸುತ್ತುವರಿದಿರುವುದೂ, (ನಾರೈ ಊರುಂ) ನಾರಪಕ್ಷಿಗಳು ಸಂಚರಿಸುತ್ತಿರು ವಂಥದೂ, (ನಲ್ವಯಲ್ ಶೂಟ್ನ) ಒಳ್ಳೆಯ ಗದ್ದೆಗಳಿಂದ ಸುತ್ತು ವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟಿರುವುದೂ ಆದ (ನರೈಯೂರ್) ತಿರುನರೈಯೂರೇ ಆಗಿರುವುದು.

ಕೃಷ್ಣಾ ವತಾರಕ್ಕೆ ಪ್ರಧಾನ ಪ್ರಯೋಜನವಾದ ಭೂಭಾರಾವತರಣವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ನಿರೂಪಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಸರ್ವಸಹಯಾದ ಭೂಮಿಗೂ ಸಹಿಸುವುದಕ್ಕಾಗದಂತೆ ಸ್ವಾಮಿದ್ರೋಹಿಗಳ ಭಾರ ಅತ್ಯಧಿಕವಾಗಿತ್ತು. 'ತಮೀಶ್ವರಾಣಾಂ ಪರಮಂ

ಮಹೇಶ್ವರಂ' ಎಂಬುವಂತೆ ತನ್ನ ಹಿರಿಮೆ ಇದ್ದಾಗ್ಯೂ ಅತ್ತಿತನಿಗಾಗಿ ಸಾರಥ್ಯ ಮಾಡಿ ಆ ಭೂಭಾರ ಇಳಿಯುವಂತೆ ಮಾಡಿದನವನು. ಅಂಥ ಸ್ವಾಮಿ ಇರುತ್ತಿರುವ ದಿವ್ಯದೇಶ ಈ ತಿರುನರೈಯೂರು.

**ತಾಮತ್ತಳಪಂ ನೀಳ್‌ಮುಡಿ ಮಾಯನ್ ತಾನ್ ನಿನ್ರು  
ನಾಮತ್ತಿರಳ್ ಮಾಮಾಳಕ್ಕೈ ಶೂಲ್‌ನ್ದ ನರೈಯೂರ್‌ಮೇಲ್  
ಕಾಮಕ್ಕದಿರ್ ನೇಲ್‌ವಲ್ಲಾನ್ ಕಲಿಯನ್ ಒಲಿಮಾಲ್ಯೈ  
|| ಮತ್ತು ನೈ ಆಮ್ ತೆಪ್ಪುಮವಕ್ಕುರ್ ತಿರುಮಾಲೇ ||೧೦||**

(ತುಳಪಂ ತಾಮಂ) ತುಳಸಿಯ ಮಾಲೆಯನ್ನು (ನೀಳ್‌ಮುಡಿ) ನೀಳವಾದ ಮುಡಿಯಲ್ಲಿ ಧರಿಸಿದವನಾದ (ಮಾಯನ್ ತಾನ್) ಸರ್ವೇಶ್ವರನು (ನಿನ್ರು) ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವುದೂ, (ನಾಮಂ) ಪ್ರಸಿದ್ಧಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿದವುಗಳಾಗಿ (ತಿರಳ್) ಒಂದರೊಡನೊಂದು ಸೇರಿಕೊಂಡಿರುವ (ಮಾಮಾಳಕ್ಕೈ) ದೊಡ್ಡದೊಡ್ಡ ಮನೆಗಳಿಂದ (ಶೂಲ್‌ನ್ದ) ಸುತ್ತುವರಿಯಲ್ಲಟ್ಟುದೂ ಆದ (ನರೈಯೂರ್‌ ಮೇಲ್) ತೀರೇ ನರೈಯೂರನ್ನು ಉದ್ದೇಶಿಸಿ (ಕಾಮಂ ಕದಿರ್ ಮೇಲ್‌ವಲ್ಲಾನ್) ಅತಿಶಯವಾದ ತೇಜಸ್ಸನ್ನುಳ್ಳ ವೇಲಾಯುಧವನ್ನು ಕೈಲಿ ಹಿಡಿಯಬಲ್ಲವರಾದ (ಕಲಿಯನ್ ಒಲಿಮಾಲ್ಯೈ) ತಿರುಮಂಗೈ ಆಳ್ವಾರ್‌ವರು ಅನುಗ್ರಹಿಸಿದ ಈ ನುಡಿಮಾಲೆಯನ್ನು (ತೆಪ್ಪುಮವಕ್ಕುರ್) ಓದಿ ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡುವವರಿಗೆ (ತಿರುಮಾಲೇ) ಶ್ರಿಯುಪತಿಯಾದ ಸರ್ವೇಶ್ವರನು (ಶೇಮ್ ತುಣೈ ಆಮ್) ಯಾವಾಗಲೂ ರಕ್ಷಕನಾಗುವ ಸಹಾಯ ಭೂತನಾಗುತ್ತಾನೆ.

ಶ್ರೀತುಲಸೀ ಮಾಲೆಯಿಂದ ಅಲಂಕೃತನೂ, ಅಧಿರಾಜ್ಯ ಸೂಚಕವಾದ ದಿವ್ಯಕಿರೀಟವನ್ನು ಧರಿಸಿರುವವನೂ, ಅಶ್ವರ್ಯಗುಣಚೇಷ್ಟಿತನೂ ~~||~~ ಸ್ವಾಮಿ ನೆಲಸಿರುವ ದಿವ್ಯದೇಶ ಈ ತಿರುನರೈಯೂರ್. ಅಲ್ಲಿರುವ ಸಾಂದ್ರವಾದ ಪೂಳಿಗೆ ಮನೆಗಳು ಒಂದೊಂದೂ 'ಇದು ಇಂಥ ಮನೆ' 'ಇದು ಇಂಥ ಮನೆ'— ಎಂಬುವ ಪ್ರಸಿದ್ಧಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿರುವುದಂತೆ. ಅಂಥ ದಿವ್ಯದೇಶವನ್ನು ವಿಷಯವನ್ನಾಗಿ ಉಳ್ಳುದು 'ಈ ದಿವ್ಯಪ್ರಬಂಧ. ಈ ಪಾಶುರಗಳನ್ನು ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡುವವನನ್ನು ಆ ಸರ್ವೇಶ್ವರ ಎಂದೂ ಕೈಬಿಡದೆ ರಕ್ಷಿಸುತ್ತಾನೆ.



ಅರನೆಯ ಪತ್ತು—ಅರನೆಯ ತಿರುನೋಳಿ

ಅಂಬರಮ್

ಪ್ರವೇಶ

ಅಶ್ವತಥಿವಿರೋಧಿ ನಿರಸನ ಶೀಲನಾದ ಪರಮಾತ್ಮನು ಇರುತ್ತಿರುವ ಪ್ರದೇಶ ತಿರುನರೈಯೂರ್ ಎಂದು ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿದರು. 'ನಮಗೆ ಅಂಥ ಭಕ್ತಿಯೂ ಇಲ್ಲ; ಆದರವೂ ಇಲ್ಲ. ಇಂಥ ನಾವು ಹೇಗೆ ಆಶ್ರಯಿಸುವುದು?'—ಎಂದು ಸಂದೇಹಿಸಿದ ವನಸ್ಸನ್ನು ಕುರಿತು ಆಶ್ವಾಸನೆ ನೀಡುತ್ತಾ ಇತರರಿಗೂ ಉಪದೇಶವನ್ನು ನೀಡುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಚೋಳರಾಜ 'ಶೆಂಬಿಯನ್' ಕೋ ಶೆಂಗಣಾನ್' ಎಂಬುವನು ದುರ್ಮಾನಿಯಾಗಿಯೂ ಸ್ನೇಹವಿಲ್ಲದವನೂ ಆಗಿದ್ದವನು. ಅನ್ಯದೇವತಾ ಭಜನದಿಂದ ತನ್ನ ಅಭಿಮತವನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಳ್ಳಲಾಗದ ಅವನು ತನ್ನ ಅಭಿಮಾನವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಇಲ್ಲಿ ಬಂದು ಭಗವಂತನ ಪಾದಗಳಲ್ಲಿ ಶರಣಾಗಿ ಐಹಿಕಾಮುಷ್ಮಿಕಗಳೆರಡನ್ನೂ ಪಡೆದುಕೊಂಡನು. ಅದುದರಿಂದ ■ ಊರನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿ ಉಜ್ಜೀವಿಸಿ ಎಂದು ಇಲ್ಲಿ ಉಪದೇಶಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ.

ಅಂಬರಮುಂ ಪೆರುನಿಲನುಂ ತಿಶೈಹಳೆಟ್ಟುಮ್

ಅಲೈಕಡಲುಂ ಕುಲವರೈಯುಂ ಉಂಡ ಕಣ್ಣನ್

ಕೊಂಬನುರುಂ ನಡಮರತ್ತಿನ್ ಇಲೈಮೇಲ್

ಪಳೈಕೂಡಿನಾನ್ ತಿರುವಡಿಯೇ ಕೂಡಹಿರ್ಪೀರ್

ನಮ್ಮವಿಯುಮ್ ಶೆಣ್ಣುಹತ್ತಿನ್ ವಾಕಮ್ ಉಂಡು

ಮಣವಂಡು ವಕುಳತ್ತಿನ್ ಮಲರ್ ಮೇಲ್ ವೈಹು

ಶೆವ್ವಿಯನ್ ಕೋಚ್ಚೆಂಗಣಾನ್ ಶೇರ್ ನ್ನ ಕೋಯಿಲ್

ತಿರುನರೈಯೂರ್ ಮಣೆಮಾಡಂ ಶೇರ್ ಮಿನ್ ಹಳೇ | ೧ |

(ಅಂಬರಮುಂ) ಆಕಾಶವನ್ನೂ (ಪೆರುನಿಲನುಂ) ಹರಡಿಕೊಂಡಿರುವ ಭೂಮಿಯನ್ನೂ (ತಿಶೈಹಳ್ ಎಟ್ಟುಂ) ಎಂಟು ದಿಕ್ಕುಗಳನ್ನೂ (ಅಲೈಕಡಲುಂ) ಅಲೆಗಳೇಳುತ್ತಿರುವ ಸಮುದ್ರಗಳನ್ನೂ (ಕುಲವರೈಯುಂ) ಕುಲಪರ್ವತಗಳನ್ನೂ (ಉಂಡಕಣ್ಣನ್) ಉಂಡ ಕಂಠವನ್ನುಳ್ಳವನ್ನೂ (ಕೊಂಬು ಅಮರುಂ)

ಚಿಗುರುಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ (ವಡ ಮರತ್ತಿನ್) ಆಲದ ಮರದ (ಇಲೈಮೇಲ್) ಚಿಗುರಿನ ಮೇಲೆ (ಪಳ್ಳಿಕೊಡಿವಾನ್) ಶಯನಿಸಿಕೊಂಡವನೂ ಆದ ಸರ್ವೇಶ್ವರನ (ತಿರುವಡಿಯೇ ಕೂಡಹಿರ್ಪಿರ್) ಶ್ರೀಪಾದಗಳನ್ನು ಸೇರಬೇಕೆಂದಿರುವ ಮುಮುಕ್ಷುಗಳೇ, (ಮಣಿವಂಡು) ಸುಂದರವಾದ ದಂಚಿಗಳು (ವಂಬು ಅವಿಟುವ್ ಶೆಣ್ಣುಹತ್ತಿನ್ ವಾಶಂ ಉಂಡು) ಆಗ ತಾನೇ ಆರಳಿದ ಚಂಪಕ ಕುಸುಮಗಳ ಪರಿಮಳವನ್ನು ಹೀರಿ, ಅನಂತರ (ವಕುಳತ್ತಿನ್ ಮಲರ್ ಮೇಲ್ ವೈಕು) ವಕುಳ ಪುಷ್ಪಗಳ ಮೇಲೆ ನೆಲಸಿರುವಂಥದೂ, (ಶೆಂಬಿಯನ್ ಕೋ ಶೆಂಗಣಾನ್ ಶೇರ್‌ನ್ದ ಕೋಯಿಲ್) ಶೆಂಬಿಯನ್ ಕೋ ಶೆಂಗಣಾನ್ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಚೋಳರಾಜನು ಸೇವೆಯನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸಿದ ದಿವ್ಯದೇಶವಾದುದೂ ಆದ (ತಿರುನರೈಯೂರ್ ಮಣಿಮಾಡಂ ಶೇರ್‌ಮಿನ್‌ಗಳ್) ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿರುವ ದಿವ್ಯಸ್ನಾನಧಿಯನ್ನು ಹೋಗಿ ಸೇರುವವರಾಗಿ.

ಮಾರ್ಕಂಡೇಯ ಮಹರ್ಷಿಗೆ ತನ್ನ ಮಾಯೆಯನ್ನು ತೋರಿಸಿದ ಸರ್ವೇಶ್ವರ. ಆ ಪ್ರಳಯ ಮಹಾರ್ಣವದಲ್ಲಿ ಕೊಚ್ಚಿ ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದ ಋಷಿಗೆ ಒಂದು ಕೋಮಲವಾದ ವಟವೃಕ್ಷವನ್ನು ತೋರಿ ಆ ವಟವೃಕ್ಷದ ಚಿಗುರಲೆಯ ಮೇಲೆ ಪವಡಿಸಿರುವ ಶಿಶುವಿನ ರೂಪನ್ನೂ ತೋರಿದ. ಆ ಶಿಶುವಿನ ಉಸಿರಿ ನಿಂದ ಒಳಕ್ಕೆ ಎಳೆಯಲ್ಪಟ್ಟ ಮಾರ್ಕಂಡೇಯ ಶಿಶುವಿನ ಉದರದಲ್ಲಿ ಸರ್ವ ಲೋಕಗಳನ್ನೂ ಕಂಡು ಬೆರಗಾದ. ಅಂಥ ಅಘಟನ ಘಟನಾ ಸಮರ್ಥನು ಇರುತ್ತಿರುವ ದಿವ್ಯದೇಶ ಇದು. ಚಂಪಕಪುಷ್ಪದ ಗಂಧವನ್ನು ಆಘ್ರಾಣಿಸಿದ ದಂಚಿಗಳು ಅದರ ಪ್ರಭಾವವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ವಕುಳ ಕುಸುಮಗಳ ಮೇಲೆ ತಂಗಿರುವಂಥೆ ! ಇದರಿಂದ ಆ ಊರಿನವರು ವರ್ಷನೀಯವಾದ ಪ್ರಾಕೃತ ಭೋಗಗಳನ್ನು ಅನುಭವಿಸಿಯೂ ಸ್ವರೂಪನಾಶ ಹೊಂದದೆ ಭಗವದ್ಭೋಗದಿಂದ ಆ ದೋಷವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುವರೆಂಬುದು ಧ್ವನಿತವಾಗುತ್ತದೆ. ಏಕೆಂದರೆ ಆ ದೇಶದಲ್ಲಿರುವ ಸ್ವಾಮಿ, 'ಶೆಯ್ತಾರೇಲ್ ನನ್ನ ಶೆಯ್ತಾರ್' ಎಂದು ಹೇಳುವವನಾಗಿದ್ದಾನೆ.

**ಕೊಲು ಕಯಲ್ ಆಯ್ ನೆಡುವಳ್ಳೆಂ ಕೊಂಡಕಾಲಮ್**  
**ಕುಲಿವರೈಯಿನ್ ಮೀಡು ಲ್ಲಿ ಅಂಡತ್ತಪ್ಪಾರ್**

ಎಯನ್ನು ಇನಿದು ವಿಳೈಯಾಡುಂ ಈಶನ್ ಎನ್ನೈ  
 ಇಣೈ ಅಡಿಕ್ಕೀಲ್ ಇನಿದು ಇರುಪ್ಪೀರ್ ಇನವಂಡು  
 ಕೆರುವಿನ್ ಮಣಿಕೋಣರ್‌ನ್ನು ಕರೈಮೇಲ್ ಶಿನ್ನಿ  
 ಹೆಲ್ಲಾಂ ಶನ್ನನಮುಮ್ ಅಹಿಲಾಂಕೋಳ್  
 ಕೆಯುಂಪೊನ್ನಿ ವಳಮಾಕೋಡುಕ್ಕುಂ ಶೋಟನ್‌ಶೇರ್‌ನ್ನ  
 ತಿರುನರೈಯೂರ್ ಮಣಿನಾಡಮ್ ಶೇರ್ಮಿನ್‌ಹಳ್ಳಿ ೧೨೫

(ನೆಡುವೆಳ್ಳಂ ಕೊಂಡಕಾಲುಂ) ಪ್ರಳಯಕಾಲದ ಪ್ರವಾಹವು ಲೋಕವನ್ನೆಲ್ಲಾ ಆಕ್ರಮಿಸಿದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ (ಕೊಟು ಕಯಲ್ ಆಯ್) ದೊಡ್ಡ ಮತ್ಸ್ಯವಾಗಿ (ಕುಲವರೈಯಿನ್ ಮೀದು ಓಡಿ) ಕುಲಪರ್ವತಗಳ ಮೇಲೆ ಹಾಯ್ದು ಸಂಚರಿಸಿ (ಅಪ್ಪಾಲ್) ಅದಕ್ಕೂ ಮೇಲೆ (ಅಂಡತ್ತು ಎಯನ್ನು) ಅಂಡಭಿತ್ತಿಯವರೆಗೂ ಚಿಮ್ಮಿ (ಇನಿದು ವಿಳೈಯಾಡುಂ) ಸುಖವಾಗಿ ಆಟವಾಡಿದ (ಈಶನ್ ಎಂದೈ) ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಯ (ಇಣೈ ಅಡಿಕ್ಕೀಲ್ ಇನಿದು ಇರುಪ್ಪೀರ್) ಪಾದಗಳೆರಡರ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಸುಖವಾಗಿ ಬಾಳುತ್ತಿರುವವರೇ, (ಇನಂ ವಂಡು) ಹಿಂಡು ಹಿಂಡಾಗಿ ನೆರೆವ ದುಂಬಿಗಳು (ಅಲುಂ) ಚರಿಸುತ್ತಿರುವಂತಹ (ಶೆಯುಂಪೊನ್ನಿ) ಸುಂದರವಾದ ಕಾವೇರಿಯು (ಉಟುಮ್ ಶೆರುವಿನ್ ಕರೈಮೇಲ್) ಉಳುಮೆ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ಗದ್ದೆಗಳ ಹರಹಿನ ಮೇಲೆ (ಮಣಿ ಕೋಣರ್‌ನ್ನು ಶಿನ್ನಿ) ರತ್ನಗಳನ್ನು ತಂದುಹರಡಿಯೂ, (ಉಲಹು ಎಲ್ಲಾಂ) ಸಕಲ ಜನಗಳೂ (ಶಂದನಮುಂ ಅಹಿಲಾಂ) ಗಂಧ ಮತ್ತು ಅಗರುಗಳ ಕೊರಡುಗಳನ್ನು (ಕೋಳ್ಳ) ಕೋಳ್ಳಿ ಕೋಳ್ಳಿಯಾಗಿ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕಾಗುವಂತೆ (ವಳಂ ಕೋಡುಕ್ಕುಂ) ಸಮೃದ್ಧವಾಗಿ ತಂದು ಹಾಕುವಂತಹದೂ, (ಶೋಟನ್‌ಶೇರ್‌ನ್ನ) ಚೋಳರಾಜನು ಕೈಂಕರ್ಯವನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸುವಂಥದೂ ಆದ (ತಿರುನರೈಯೂರ್ ಮಣಿನಾಡುಂ ಶೇರ್‌ಮಿನ್‌ಹಳ್ಳಿ) ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿರುವ ದಿವ್ಯಸನ್ನಿಧಿಯನ್ನು ಹೋಗಿ ಸೇರುವಂಥವರಾಗಿ.

ಹಿಂದಿನ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ಪ್ರಳಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ಪರಮಾತ್ಮನು ಎಳೆಯ ಅಲವಲೆಯ ಮೇಲೆ ಶಯನಿಸಿದುದನ್ನು ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿದರು. ಈ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ಆ ಪ್ರಳಯ ಜಲದಲ್ಲಿ ಚಿಮ್ಮಿ ವಿಹರಿಸಿದ ಮತ್ಸ್ಯವತಾರ

ರೂಪಿಯನ್ನು ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಆ ಮಾಯಾಮತ್ಸ್ಯವು ದೃಢವಾದ ಮತ್ಸ್ಯವಾಗಿ ಕುಲಪರ್ವತಗಳ ಮೇಲೆ ಹೋಗಿ ಅಂಡಭಿತ್ತಿಯವರೆಗೂ ಚಿಮ್ಮಿ ತನ್ನಿಚ್ಛೆ ಬಂದಂತೆ ಲೀಲಾರಸವನ್ನು ಅನುಭವಿಸುವಂಥ ಸ್ವತಂತ್ರನಾಗಿತ್ತು. ಆ ಸ್ವಾಮಿ ತಾನೇ ನಮಗೆ ಆಶ್ರಯಣೀಯನು ! ನಮಗೆ ತಕ್ಕುವಾದ ಸ್ವಾಮಿಯ ಪಾದಾರವಿಂದಗಳನ್ನಾಶ್ರಯಿಸಿ ಆವಂದನಿರ್ಭರರಾಗಿ ಇರಬೇಕೆಂದು ಬಯಸುವವರೇ, ನೀವು ದರ್ಶನೀಯವಾದ ಕನಕಸರಿತ್ತು ಸಮೃದ್ಧಿಗಳನ್ನು ತಂದುಕೊಡುವ ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿರುವ ದಿವ್ಯಸನ್ನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಅವನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿ, ಭಗವಂತನ ವಿರಾಸ ಚೇಷ್ಟಿತಕ್ಕೆ ಕಡಿಮೆ ಇಲ್ಲದಂತೆ ಕಾವೇರಿಯೂ ಸ್ವೈರಸಂಚಾರ ಮಾಡುವ ಆ ದಿವ್ಯದೇಶವು ಇವರಿಗೆ ಉದ್ದೇಶ್ಯವಾಗಿರುವಂತೆ ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ.

**ಪವ್ವನೀರ್ ಉಡೈ ಆಡೈ ಆಹಶುತ್ತಿ ಪಾರ್ ಅಹಲಮ್**

**ತಿರುವಡಿ ಆ ಪವನಮ್ ಮೆಯ್ ಆ**

**ಶೆನ್ನಿನಾತಿರಮ್ ಎಟ್ಟುಂ ತೋಳ್ ಆ**

**ಅಂಡಂ ತಿರುಮುಡಿ ಆ ನಿನ್ರಾನ್ ಪಾಲ್ ಶೆಲ್ಲಹಿರ್ಪೀರ್**

**ಕನ್ನೈ ನಾ ಕಳಿರು ಉಂದಿ ನೆಣ್ ಶುತ್ತ**

**ಕಲಲ್ ಮನ್ನರ್ ಮಣೆಮುಡಿಮೇಲ್ ಕಾಕಂಬಿರ**

**ತೆಯ್ ವನಾಳ್ ವಲಂಕೊಂಡ ಶೋಬನ್ ಶೇರ್ ನ್ನ**

**ತಿರುನರೈಯೂರ್ ಮಣೆಮಾಡಂ ಶೇರ್ಮಿನ್ ಹಳೇ ||೩||**

(ಪವ್ವನೀರ್) ಸಾಗರದ ಜಲವನ್ನು (ಉಡೈ ಆಡೈ) ಸೊಂಟಕ್ಕೆ ಕಟ್ಟಿಕೊಳ್ಳುವ ಪೀತಾಂಬರ (ಆಹಶುತ್ತಿ) ಆಗುವಂತೆ ಸುತ್ತಿಕೊಂಡು (ಪಾರ್ ಅಹಲಂ) ಹರಡಿರುವ ಭೂಮಿಯನ್ನೆಲ್ಲಾ (ತಿರುವಡಿ ಆ) ಶ್ರೀಪಾದಗಳನ್ನಾಗಿ ಹೊಂದಿ (ಪವನಮ್ ಮೆಯ್ ಆ) ವಾಯುವನ್ನು ದಿವ್ಯಶರೀರವನ್ನಾಗಿ ಹೊಂದಿ (ಶೆನ್ನಿನಾತಿರಮ್) ಸುಂದರವಾದ ಎಂಟು ದಿಕ್ಕುಗಳನ್ನೂ (ಎಟ್ಟುಂತೋಳ್ ಆ) ಎಂಟು ಭುಜಗಳನ್ನಾಗಿ ಹೊಂದಿ (ಅಂಡಂ ತಿರುಮುಡಿ ಆ) ಅಂಡಭಿತ್ತಿಯನ್ನು ಶಿರಸ್ಸನ್ನಾಗಿ ಹೊಂದಿ (ನಿನ್ರಾನ್ ಪಾಲ್) ನಿಂತಿರುವ ಸರ್ವೇಶ್ವರನ ಬಳಿ (ಶೆಲ್ಲಹಿರ್ಪೀರ್) ಸಾರಬೇಕೆಂದು ಬಯಸುತ್ತಿರುವವರೇ, (ಕನ್ನೈ) ದರ್ಪದೊಡನೆ

ಮದಿಸಿದ (ಮಾ ಕಳರು ಉಂದಿ) ದೊಡ್ಡ ದೊಡ್ಡ ಅನೆಗಳನ್ನು ತಳ್ಳಿಕೊಂಡು ಬಂದು (ವೆಣ್ಣೆ) ವೆಣ್ಣೆ ಜಾಗದಲ್ಲಿ (ಎತ್ತ) ಎದುರಾಗಿ ಆಕ್ರಮಿಸಲು ಬಂದ, (ಕಟಲ್‌ಮನ್ನರ್) ವೀರಕಡಗಗಳನ್ನು ಧರಿಸಿದ್ದ ರಾಜರುಗಳ (ಮಣಿ ಮುಡಿಮೇಲ್) ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ಶಿರಸ್ಸುಗಳ ಮೇಲೆ (ಕಾಕಂವಿರ) ಕಾಗೆಗಳು ಎರಗಿ ಜೀವಿಸುವುದಕ್ಕಾಗುವಂತೆ (ತೆಯ್‌ವಂ ವಾಳ್ ವಲಂ ಕೊಂಡ) ದಿವ್ಯವಾದ ಕತ್ತಿಯ ಬಲವನ್ನು ತೋರಿದ (ಶೋಟನ್ ಶೇರ್‌ನ್ದ) ಚೋಳರಾಜನು ಕೈಂಕರ್ಯಮಾಡುವಂಥದಾದ (ತಿರುನರೈಯೂರ್ ಮಣಿಮಾಡಂ ಶೇರ್‌ಮಿನ್ ಹಳ್) ತಿರುನರೈಯೂರ್‌ನಲ್ಲಿರುವ ದಿವ್ಯಸನ್ನಿಧಿಯನ್ನು ಸೇರಿ.

ಜಗದಾಕಾರನಾಗಿರುವ ಆ ಸರ್ವೇಶ್ವರನಿಗೆ ಸಮುದ್ರ ಜಲವೇ ಉಡುವ ಪೀತಾಂಬರವಾಗಿದೆ. ಎಸ್ತಾರವಾದ ಭೂಮಿಯೇ ಪಾದಗಳು ; ವಾಯು ದಿವ್ಯಶರೀರ ; ಎಂಟು ದಿಕ್ಕುಗಳು ಎಂಟು ಭುಜಗಳು. ಅಂಡಭಿತ್ತಿಯೇ ಶಿರಸ್ಸು. ಇಂಥ ಪ್ರಭುವನ್ನು ಸೇರಲು ಬಯಸುವವರಾದ ನೀವು ತಿರುನರೈ ಊರನ್ನು ಸೇರಿ ನಿಮ್ಮ ಮನೋರಥವನ್ನು ಪಡೆಯುವವರಾದಿ.

ಪೈಂಗಣ್ ಆಳ್ ಅರಿ ಉರುವಾಯ್ ವೆರುವ ನೋಕ್ಕಿ  
ಪರುವರತ್ತೋಳ್ ಇರಣೆಯನ್ನೈ ಪತ್ತಿವಾಂಗಿ  
ಅಮ್‌ಕೈವಾಳ್ ಉಹಿರ್ ನುದಿಯಾಲ್ ಅನನಡು ಆಹಂ  
ಅಮ್‌ಕುರುತಿ ಪೊಂಗುವಿತ್ತಾನ್ ಅಡಿಕ್ಕೀಬ್ ನಿರ್ಪೀರ್  
ವೆಮ್‌ಕಣ್ ಮಾಕಳಿರು ಉಂದಿ ವೆಣ್ಣೆ ಎತ್ತ  
ವಿರಲ್‌ಮನ್ನರ್ ತಿರಲ್ ಅಲೆಯ ವೆಮ್‌ಮಾ  
ಉಯ್‌ತ್ತ  
ತೆಂಗಣಾನ್ ಕೋಚ್ಚೋಲನ್ ಶೇರ್‌ನ್ದ ಕೋಯಿಲ್  
ತಿರುನರೈಯೂರ್ ಮಣಿಮಾಡಂಶೇರ್‌ಮಿನ್‌ಗಳೇ ||೪||

(ಪೈಂಗಣ್) ಅರುಣನೇತ್ರಗಳನ್ನುಳ್ಳ (ಆಳ್‌ಅರಿ ಉರುವಾಯ್) ಶ್ರೀನೃಸಿಂಹ ರೂಪಿಯಾಗಿ (ವೆರುವನೋಕ್ಕಿ) ಎದುರಾಳಿಗಳು ಹೆದರುವಂತೆ ನೋಟವನ್ನು ಬೀರಿ (ವರಂ ಪರುತೋಳ್) ಪಡೆದ ವರಗಳಿಂದ ಕೊಬ್ಬಿದ ತೋಳುಗಳನ್ನುಳ್ಳ (ಇರಣೆಯನ್ನೈ ಪತ್ತಿವಾಂಗಿ) ಹಿರಣ್ಯಕಶಿಪುವನ್ನು ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು (ಅಮ್ ಕೈ ವಾಳ್ ಉಹಿರ್ ನುದಿಯಾಲ್) ಸುಂದರವಾದ ಹಸ್ತಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಾಶಿಸುತ್ತಿದ್ದ

ನವಿಗಳ ಆಗ್ರದಿಂದ (ಅವನದು ಅಹಂ) ಆ ಹಿರಣ್ಯಕಶಿಪುವಿನ ಶರೀರದಿಂದ (ಅಮೃತಕುರುದಿ ಪೊಂಗುವಿತ್ತಾನ್) ರಕ್ತಪ್ರವಾಹವು ಹರಿಯುವಂತೆ ಮಾಡಿದವನಾದ ಸ್ವಾಮಿಯ (ಅಡ್ಡಿಕೋಟಿ ನಿರ್ಫೀರ್) ಪಾದಗಳಡಿಯಲ್ಲಿ ನಿಲ್ಲಲು ಆತ ಉಳ್ಳವರುಗಳೇ, (ವೆಮ್‌ಕಣ್ ಮಾ ಕಳಿರು ಉಂದಿ) ಜ್ವಲಿಸುವ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನುಳ್ಳ ದೊಡ್ಡದೊಡ್ಡ ಅನೆಗಳನ್ನು ತಳ್ಳಿಕೊಂಡು ಬಂದು (ವೆಣ್ಣಿ ಎತ್ತ) ವೆಣ್ಣಿ ಎಂಬುವೆಡೆಯಲ್ಲಿ ಎದುರಿಸಿ ಬಂದ (ಎರಲ್ ಮನ್ನರ್ ತಿರಲ್ ಅಟಿಯ) ಶೂರರಾದ ಅರಸರುಗಳ ದರ್ಪವೆಲ್ಲಾ ಅಡಗಿ ಹೋಗುವಂತೆ (ವೆಮ್ ಮಾ ಉಯ್‌ತ್ತ) ಭಯಂಕರವಾದ ಕುದುರೆಗಳನ್ನು ನಡೆಸಿ ಜಯವನ್ನು ಪಡೆದವನಾದ (ಶೆಂಗಳಾನ್ ಕೋ ಶೋಟಿನ್) ಚೋಳರಾಜನು (ಶೇರ್‌ನ್ದ ಕೋಯಿಲ್ ತಿರು ನರೈಯೂರ್ ಮಣಿಮಾಡಮ್ ಶೇರ್‌ಮಿನ್‌ಹಳ್ಳ) ಬಂದು ಸೇವಸ್ಥಳಿಸುವಂತಹ ತಿರುನರೈಯೂರ್‌ನಲ್ಲಿರುವ ದಿವ್ಯಸ್ನುಧಿಯನ್ನು ಬಂದು ಸೇರುವವರಾಗಿ.

ಹಿಂದಿನ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ಪರಮಾತ್ಮನ ಜಗದಾಕಾರತ್ವವನ್ನು ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿದರು. ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ 'ವ್ಯಾಪ್ತಿಂ ಭೂತೇಷ್ಟವಿಲೇಷುಚಾತ್ಮನಃ' ಎಂದು ಹೇಳಿದಂತೆ ಆ ಜಗದಾಕಾರತ್ವಕ್ಕೆ ಉಪಯುಕ್ತವಾಗಿರುವಂತಹ ವ್ಯಾಪಕತ್ವವನ್ನು ನೆನಪಿಗೆ ತರಲು ಶ್ರೀನೃಸಿಂಹಾಪತಾರದ ಅನುಸಂಧಾನವನ್ನು ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಜಾತ್ಯುಚಿತವಾದ ದಿವ್ಯನೇತ್ರಗಳೇ ಜ್ವಲಿಸುತ್ತಿರಲು ಅವುಗಳಿಂದ ಭಯಾಗ್ನಿಯನ್ನು ಹೊತ್ತಿಸುವಂತೆ ನೋಟಗಳನ್ನು ಶ್ರೀನೃಸಿಂಹನು ಬೀರಿದ ನಂತೆ. ವರ ಬಲದಿಂದ ಮದಿದಿದ್ದ ಹಿರಣ್ಯಕಶಿಪುವನ್ನು ಹಿಡಿದು ತನ್ನ ಮಡಿಲಿನ ಮೇಲಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ನಿಶಿತವಾದ ತನ್ನ ನಖಾಗ್ರಗಳಿಂದ ಅವನ ದೇಹವನ್ನು ಬಗೆದು ರಕ್ತದ ಪ್ರವಾಹವನ್ನು ಹರಿಯಿಸಿದ ಸರ್ವೇಶ್ವರನ ಪಾದಗಳನ್ನು ಸೇರಲು ಬಯಸುವ ಅವನ್ಯಭಕ್ತರೇ, ನೀವೂ ಸಹ ಭಗವಂತನ ಅನುಗ್ರಹದಿಂದ ಶತ್ರುನಿರಸನ ಮಾಡಿದ ಚೋಳರಾಜನು ತಿರುನರೈಯೂರ್ ಕ್ಷೇತ್ರಕ್ಕೆ ಬಂದು ಆ ಭಗವಂತನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿದಂತೆ, ಕ್ಷೇತ್ರಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಆಶ್ರಯಿಸಿ— ಎಂದು ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು ಸೂಚಿಸುತ್ತಾರೆ.

**ಅನ್ಯ ಉಲಹಂ ಮೂಪ್ರಿನ್ಯೈಯುಂ ಅಳೆಂದು, ನೇರೋರ್  
ಅರಿಲಿರುನಾಯ್ ಇರಣೆಯನಡು ಅಹಂ ಕೀಂಡು**

ನೆನ್ನು ಅವನೈ ವಿಣ್ ಉಲಹಿಲ್ ಶೆಲ ಉಯ್ ತ್ತಾಕ್ಕುರ್  
 ನಿರುಂದು ಅವೀರ್, ಮೇಲೆಯುನ್ನು ವಿಲಂಗಲ್ ಪಾಯ್ ನ್ನು  
 ಪೊನ್ ಶಿದರಿ ಮಣಿಕೋಣರ್ ನ್ನು ಕರೈಮೇಲ್ ಶಿಂದಿ  
 ಪುಲಮ್ ಪರಂದು ನಿಲಂಪರಿಕ್ಕುಮ್ ಪೊನ್ನಿ ನಾಡನ್  
 ತೆನ್ ತಮಿಱನ್ ವಡಪುಲಮ್ ಕೋನ್ ಶೇರ್ ನ್ನ  
 ತಿರುನರೈಯೂರ್ ಮಣಿಮಾಡಂ ಶೇರ್ಮಿನ್ ಗಳೇ ||೫||

(ಅನ್ನು ಉಲಹಂ ಮೂನ್ನಿನೈಯುಂ) ಹಿಂಮೊಂದು ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಮೂರು ಲೋಕ  
 ಗಳನ್ನೂ (ಅಳಂದು) ಶ್ರಿವಿಕ್ರಮನಾಗಿ ಅಳಿದುಕೊಂಡವನೂ, (ಮೇರು ಓರ್  
 ಅರಿ ಉರುವಾಯ್) ವಿಲಕ್ಷಣವಾದ ನರಸಿಂಹ ರೂಪಿಯಾಗಿ (ಇರಣಿಯನಂದು  
 ಅಹಂ ಕೀಂಡು ವೆನ್ನು) ಹಿರಣ್ಯಕಶಿಪುವಿನ ದೇಹವನ್ನು ಎರಡು ಹೋಳಾಗಿ  
 ಸೀಳಿ ಜಯಶಾಲಿಯಾದವನಾಗಿ (ಅವನೈ ವಿಣ್ ಉಲಹಿಲ್ ಶೆಲ ಉಯ್  
 ತ್ತಾಕ್ಕುರ್) ■ ಹಿರಣ್ಯಕಶಿಪು ವೀರಸ್ವರ್ಗವನ್ನು ಸೇರುವಂತೆ ಮಾಡಿದವನೂ  
 ಅದ ಸರ್ವೇಶ್ವರನನ್ನು (ನಿರುಂದು ■ ವೀರ್) ಬಯಸುವವರಾದ ಉತ್ತಮರೇ,  
 (ಮೇಲೆ ಎಬ್ಬಂದು ವಿಲಂಗಲ್ ಪಾಯ್ ನ್ನು) ಪ್ರವಾಹದಿಂದ ಹೊಮ್ಮಿ  
 ಅಡಚಣೆಯಾಗಿದ್ದ ಬೆಟ್ಟಗಳನ್ನು ಹಾಯ್ದುಬಂದು (ಪೊನ್ ಶಿದರಿ) ಚಿನ್ನವನ್ನು  
 ಎಲ್ಲೆಲ್ಲಿಯೂ ಚೆಲ್ಲಿಕೊಂಡು, ಅದಕ್ಕೂ ಮೇಲೆ, (ಮಣಿಕೋಣರ್ ನ್ನು) ಅನೇಕ  
 ರತ್ನಗಳನ್ನು ಕೊಚ್ಚಿ ಕೊಂಡುಬಂದು (ಕರೈಮೇಲೆ ಶಿಂದಿ) ದಡದ ಮೇಲೆ ಹರಡಿ  
 (ಪುಲಮ್ ಪರಂದು) ಅಕ್ಕ ಪಕ್ಕದ ಜಾಗವನ್ನೆಲ್ಲಾ ವ್ಯಾಪಿಸಿ, ಹೀಗೆ (ನಿಲಂ  
 ಪರಕ್ಕುಂ ಪೊನ್ನಿ ನಾಡನ್) ಭೂಮಿಯನ್ನೆಲ್ಲಾ ಹರಡಿಕೊಂಡಿರುವ ಕಾವೇರೀ ನದಿ  
 ಇರುವ ನಾಡಿಗೆ ನಾಯಕನೂ, (ತೆನ್ ತಮಿಱನ್) ದಕ್ಷಿಣದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿರುವ ದೇಶಕ್ಕೆ  
 ರಾಜನೂ, (ವಡಪುಲಮ್ ಕೋನ್) ಉತ್ತರ ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿರುವ ನಾಡಿಗೂ ರಾಜನೂ  
 ಅದ (ಶೋಟನ್ ಶೇರ್ ನ್ನ ತಿರುನರೈಯೂರ್ ಮಣಿಮಾಡಂ ಶೇರ್ಮಿನ್ ಗಳೇ)  
 ಚೋಳರಾಜನು ಬಂದು ಸೇವೆಸಲ್ಲಿಸುತ್ತಿರುವ ತಿರುನರೈಯೂರ್ ನ ದಿವ್ಯ ಸನ್ನಿಧಿ  
 ಯನ್ನು ಬಂದು ಸೇರುವವರಾಗಿ.

ಮೂರುಲೋಕಗಳನ್ನೂ ತನ್ನ ಕಾಲಿನ ಕೆಳಗೆ ಇಟ್ಟುಕೊಂಡ ಸ್ವಾಮಿ  
 ನಾಡಿನಲ್ಲೆಲ್ಲೂ ಕಂಡುಬರದ ವಿಲಕ್ಷಣನಾದ ಶ್ರೀನೃಸಿಂಹನಾಗಿ ಅವಿಭವಿಸಿ

ದೇವತತ್ವವೂ ಅಶ್ರಿತವಿರೋಧಿಯೂ ಆದ ಹಿರಣ್ಯಕಶಿಪುವನ್ನು ತನ್ನ ಸ್ವಹಸ್ತದಿಂದಲೇ ವಧಿಸಿ ವೀರಸ್ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಕಳುಹಿಸಿದ. 'ಅವನಿಗೆ ಪ್ರಿಯರಾಗಲು ಬಯಸುವ ಭಕ್ತೋತ್ತಮರೇ, ನೀವು ಪಾಂಡ್ಯದೇಶ, ಚೋಳಮಂಡಲ ಮೊದಲಾದವನ್ನೂ ತಾನೇ ಆಳಿದ ಆ ಚೋಳನು ತನ್ನ ಆತ್ಮೋಜ್ಜ್ವಲವನ್ನಾಗಿ ಯಾವ ತಿರುನರೈಯೂರ್ ಕ್ಷೇತ್ರವನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿದನೋ ಅದನ್ನೇ ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ಹೋಗಿ ಆಶ್ರಯಿಸಿ'—ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು.

ತನ್ನಾಲೇ ತನ್ನರುವಮ್ ಪಯೆನ್ನ ತಾನಾಯ್  
ತಯಂಗು ಒಳಿಶೇರ್ ಮೂ ಉಲಹುಂತಾನಾಯ್ ವಾನಾಯ್  
ತನ್ನಾಲೆತನ್ ಉರುವಿಲ್ ಮೂರ್ತಿಮೂನ್ರಾಯ್  
ತಾನ್ ಆಯನ್ ಆಯಿನಾನ್ ಶರಣೆನ್ನು ಉಯ್ ವೀರ  
ಮಿನ್ ನಾಡು ವೇಲ್ ವಂದು ವಿಳಂದವೇಳ್ಳಿ  
- ವಿಣ್ ಏರ ತನಿವೇಲ್ ಉಯ್ ತ್ತು ಉಲಹಂ ಆಂಡ  
ತೆನ್ ನಾಡನ್ ಕುಡಕೊಂಗನ್ ಶೋಲನ್  
ಶೇರ್ ನ್ನ ತಿರುನರೈಯೂರ್ ಮಣಿಮಾಡಂ ಶೇರ್ ಮಿನ್ ಗಳೇ

||೩||

(ತನ್ನಾಲೇ) ಸ್ವೇಚ್ಛೆಯಿಂದ (ತನ್‌ಉರುವಮ್ ಪಯೆನ್ನ) ತನ್ನ ದಿವ್ಯಮಂಗಳ ವಿಗ್ರಹವನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಂಡ (ತಾನ್‌ಆಯ್) ದಿವ್ಯಾತ್ಮ ಸ್ವರೂಪವುಳ್ಳವನಾಗಿ (ತಯಂಗು ಒಳಿಶೇರ್ ಮೂವುಲಹುಂತಾನಾಯ್) ಪ್ರಕಾಶವನ್ನುಳ್ಳ ಮೂರು ಲೋಕಗಳನ್ನೂ 'ತಾನೇ' ಎಂದು ಹೇಳುವಂತೆ ಅಡಗಿಸಿಕೊಂಡವನೂ, (ವಾನ್‌ಆಯ್) ಪರಮಪದಕ್ಕೆ ನಿರ್ವಾಹಕನಾಗಿ, (ತನ್ನಾಲೇ ತನ್‌ಉರುವಿಲ್ ಮೂನ್ರು ಮೂರ್ತಿ ಆಯ್) ತನ್ನ ಸಂಕಲ್ಪದಿಂದಲೇ ತನ್ನ ಸ್ವರೂಪದಿಂದ ಮೂರು ಮೂರ್ತಿಗಳನ್ನು ಅವಿಭಾವಗೊಳಿಸಿದವನೂ ಆಗಿ (ತಾನ್‌ ಆಯನ್ ಆಯಿನಾನ್) ತಾನೇ ಗೋಪಾಲಕೃಷ್ಣನಾಗಿಯೂ ಅವತರಿಸಿದವನಾದ ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನೇ (ಶರಣ್ ಎನ್ನು ಉಯ್‌ವೀರ್) ಶರಣನೆಂದು ಎಣಿಸಿ ಉಜ್ಜ್ವಲವಿಸಲಿಚ್ಛಿಸುವವರೇ, (ಮಿನ್ ಆಡು ವೇಲ್‌ವಂದಿ) ಮಿಂಚಿನಂತೆ ಕಾಂತಿಉಳ್ಳ



ವೇಲಾಯುಧವನ್ನು ಧರಿಸಿದ (ಎಳಂದೈವೇಳ್ಳಿ ಎಣ್ಣೆಎರ) 'ಎಳಂದೈವೇಳ್ಳಿ' ಎಂಬುವ ರಾಜನು ವೀರಸ್ವರ್ಗವನ್ನೇರುವಂತೆ (ತನಿವೇಲ್ ಉಯ್ಯತ್ತು) ಅಸಮವಾದ ವೇಲಾಯುಧವನ್ನು ಪ್ರಯೋಗಿಸಿ (ಉಲಹಂ ಅಂಡ ತೆನ್ನಾಡನ್) ಲೋಕಗಳನ್ನು ಆಳುತ್ತಾ ಬಂದ ದಕ್ಷಿಣದೇಶದ ರಾಜನಾಗಿ (ಕುಡಕೊಂಗನ್) ಮೇಲ್ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿರುವ ಕೊಂಗುನಾಡಿಗೂ ನಿರ್ವಾಹಕನಾದ (ಶೋಟನ್ ಶೇರ್‌ನ್ದ ಕೋಯಿಲ್ ತಿರುನರೈಯೂರ್ ಮಣಿಮಾಡಂ ಶೇರ್‌ಮಿನ್‌ಹಳ್) ಚೋಳ ರಾಜನು ಬಂದು ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸುತ್ತಿರುವ ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿರುವ ದಿವ್ಯಸನ್ನಿಧಿಯನ್ನು ಬಂದು ಸೇರುವವರಾಗಿ.

'ಅನನ್ಯಾಧಿಪತಿ' ಎಂದೂ 'ಸ್ವೇಮಹಿಮ್ನ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿತ' ಎಂದೂ 'ಇಚ್ಛಾಗೃಹೀತಾಭಿಮತೋರುದೇಹಃ' ಎಂದೂ ಹೇಳುವಂತೆ ಇತರ ವಿಸಜಾತೀಯನಾಗಿ ತನ್ನ ಸ್ವರೂಪಾದಿಗಳನ್ನು ತನ್ನ ಸಂಕಲ್ಪಕ್ಕನುಸಾರ ಉಳ್ಳವನು ಆ ಸರ್ವೇಶ್ವರ. ತನ್ನ ಸ್ವರೂಪ, ಸ್ಥಿತಿ ಮೊದಲಾದವು ತನ್ನ ಇಚ್ಛೆಗಧೀನವಾಗಿಯೇ ಉಳ್ಳವನವನು. ಕೃತಕ, ಅಕೃತಕ, ಕೃತಕಾಕೃತಕ ಎಂದು ಮೂರು ಬಗೆಯಾಗಿ ಹೇಳಲ್ಪಡುವ ಲೀಲಾವಿಭೂತಿಯೆಲ್ಲವನ್ನೂ ತನ್ನ ಅಧೀನದಲ್ಲಿ ಹೊಂದಿರುವವನವನು. ಲೀಲಾವಿಭೂತಿಯನ್ನೂ ನಿತ್ಯವಿಭೂತಿಯನ್ನೂ ತನ್ನ ಶರೀರವನ್ನಾಗಿ ಉಳ್ಳವನವನು. ■ ಲೀಲಾವಿಭೂತಿಯ ಸೃಷ್ಟಿ ಮೊದಲಾದವುಗಳಿಗೆ ಅನುರೂಪವಾದ ಮೂರು ರೂಪಗಳನ್ನುಳ್ಳವನು ಅವನು. ತನ್ನ ರೂಪದಲ್ಲಿಯೇ ಇದ್ದು ಪಾಲನಮಾಡುವುದು, ಬ್ರಹ್ಮರುದ್ರರುಗಳಿಗೆ ಅಂತರಾತ್ಮನಾಗಿ ಸೃಷ್ಟಿ ಪ್ರಲಯಗಳನ್ನು ಮಾಡುವುದು—ಹೀಗೆ ಮೂರು ಕಾರ್ಯಗಳಿಗೂ ಸಮನಾಗುವ ಮೂರು ರೂಪಗಳನ್ನು ತನ್ನ ಸಂಕಲ್ಪದಿಂದಲೇ ಹೊಂದಿದವನು ಅವನು. ಲೀಲಾವಿಭೂತಿಯಲ್ಲಿ ತನಗೇ ವಿಭೂತಿಭೂತರಾದವರಲ್ಲಿ ಕೆಲವರು, 'ಇವನು ನನ್ನ ಮಗ' ಎಂದು ಅಭಿಮಾನಿಸುವಂತೆ ಕೃಷ್ಣನಾಗಿ ಬಂದು ಅವತರಿಸಿದ ಆ ಸರ್ವೇಶ್ವರ. ಅಂಥ ಕೃಷ್ಣನೇ ನಮಗೆ ರಕ್ಷಕ, ನಮಗೆ ಗತಿ ಎಂದು ತಿಳಿದು ಅವನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿ ಉಜ್ಜೀವಿಸಲಿಚ್ಛಿಸುವವರೇ, ನೀವು ■ ಚೋಳರಾಜನು ಬಂದು ಆಶ್ರಯಿಸಿದ ತಿರುನರೈಯೂರ್ ಕ್ಷೇತ್ರವನ್ನು ಸೇರಿ ಆ ಸರ್ವೇಶ್ವರನನ್ನು ಅಲ್ಲಿ ಆಶ್ರಯಿಸಿ ಧನ್ಯರಾಗಿ—ಎಂದು ಆಳ್ವಾರ್ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ.

ಮುಲೈತಡತ್ತ ನಂಜುಂಡು ತುಂಜಪೇಯ್ ಚ್ಚಿ  
 ಮುದುತುವರೈ ಕುಲಪತಿಯಾಯ್ ಕಾಲಿಪ್ಪಿನ್ನೇ  
 ಇಲೈತಡತ್ತ ಕುಟಲಾದಿ ಆಯರ್ ಮಾದರ್  
 ಇನವಳೈಕೊಂಡಾನ್ ಅಡಿಕ್ಕೀಟ್ ಎಯ್ ದ ಹಿರ್ಪೀರ್  
 ಮುಲೈತಡತ್ತ ಮಣಿ ಕೊಣರ್ ನ್ದು ವೈಯಂಉಯ್ಯ  
 ವಳಂಕೊಡುಕ್ಕುಂ ವರು ಪುನಲುಂ ಪೊನ್ನಿನಾಡನ್  
 ಶಿಲತ್ತಡಕ್ಕೈ ಕುಲಚ್ಚೋಟನ್ ಶೇರ್ ನ್ದು ಕೋಯಿಲ್  
 ತಿರುನರೈಯೂರ್ ಮಣಿಮಾಡಂ ಶೇರ್ ಮಿನ್ ಹಳೇ ||೭||

(ಪೇಯ್ ಚ್ಚಿ ತುಂಜ ತಡಮುಲೈ ನಂಜು ಉಂಡು) ರಾಕ್ಷಸಿಯಾದ ಪೂತನಿಯು  
 ಸತ್ತುಬೀಳುವಂತೆ ಅವಳ ವಿಶಾಲವಾದ ಸ್ತನದಲ್ಲಿ ದ್ವಿ ವಿಷವನ್ನು ಉಂಡವನೂ,  
 (ಮುದು ತುವರೈ ಕುಲಪತಿ ಆಯ್) ಪ್ರಾಚೀನವಾದ ದ್ವಾರದ ಕೆಗೆ ನಾಯಕನಾಗಿ  
 ಅವತರಿಸಿ (ಕಾಲಿಪಿನ್ನೇ) ಪಶುಗಳ ಹಿಂವೆ (ತಡ ಇಲೈ ಕುಟಲ್ ಉದಿ) ದೊಡ್ಡ  
 ಎಲೆಗಳಿಂದ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ ಕೊಳಲನ್ನು ಉದಿ ಕೊಂಡು ಹೋದವನೂ, (ಆಯರ್  
 ಮಾದರ್ ವಳೈ ಇನಮ್ ಕೊಂಡಾನ್) ಗೋಪಸ್ತ್ರೀಯರ ಬಳಿಗಳ ಸಮೂಹವನ್ನು  
 ಆಟದಲ್ಲಿ ಆಪಹರಿಸಿದವನೂ ಆದ ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಯ (ಅಡಿಕ್ಕೀಟ್ ಎಯ್ ದ  
 ಹಿರ್ಪೀರ್) ಶ್ರೀಚರಣಗಳ ಅಡಿಯನ್ನು ಸೇರಿ ಆಶ್ರಯಿಸಲಿಚ್ಛಿಸುವವರೇ,  
 (ಮುಲೈತಡತ್ತ) ಪರ್ವತ ಪ್ರಾಂತಗಳಲ್ಲಿರುವ (ಮಣಿ ಕೊಣರ್ ನ್ದು) ರತ್ನಗಳನ್ನು  
 ರಾಶಿರಾಶಿಯಾಗಿ ತಳ್ಳಿಕೊಂಡು ಬಂದು (ವೈಯಂ ಉಯ್ಯ ವಳಂ ಕೊಡುಕ್ಕುಂ)  
 ಲೋಕವೆಲ್ಲಾ ಉಜ್ಜೀವಿಸುವ ಹಾಗೆ ಅತ್ಯಧಿಕವಾಗಿ ಕೊಡುತ್ತಿರುವುದೂ (ವರು  
 ಪುನಲ್ ಅವ್ ಪೊನ್ನಿನಾಡನ್) ಪ್ರವಹಿಸಿ ಬರುವ ತೀರ್ಥದಿಂದ ಸುಂದರ  
 ವಾಗಿರುವುದೂ ಆದ ಕಾವೇರಿ ಇರುವ ನಾಡಿಗೆ ನಿರ್ವಾಹಕನಾಗಿ (ಶಿಲೈ ತಡಕ್ಕೈ)  
 ಬಿಲ್ಲನ್ನು ತನ್ನ ವಿಶಾಲವಾದ ಹಸ್ತದಲ್ಲಿ ಉಳ್ಳವನಾದ (ಕುಲಂ ಶೋಟನ್)  
 ಶ್ರೇಷ್ಠನಾದ ಚೋಳರಾಜನು (ಶೇರ್ ನ್ದು ಕೋಯಿಲ್ ತಿರುನರೈಯೂರ್  
 ಮಣಿಮಾಡಂ ಶೇರ್ ಮಿನ್ ಹಳೇ) ಬಂದು ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸುತ್ತಿರುವ ತಿರುನರೈಯೂರಿ  
 ವಲ್ಲಿರುವ ದಿವ್ಯಸನ್ನಿಧಿಯನ್ನು ಬಂದು ಸೇರುವವರಾಗಿ.

ಮುರುಕ್ಕು ಇಲಂಗು ಕನಿತುವರ್ವಾಯ್ ಪಿನ್ನೈಕೇಳ್ವನ್  
 ಮನ್ ಎಲಾಮ್ ಮುನ್ ಅವಿಯ ಶೆನ್ನು ವೆನ್ನಿ  
 ಶೆರುಕ್ಕುಳತ್ತು ತಿರಲಟಿಯೆ ಶೆತ್ತನೆಂದನ್  
 ಶಿರವ್ ತುಣೆತ್ತಾನ್ ತಿರುವಡಿ ನುಮ್ ಶೆನ್ನಿವೈಪ್ಪೀರ್  
 ಇರುಕ್ಕುಲಿಂಗು ತಿರುಮೋಟಿ ವಾಯ್ ಎಣ್ ತೋಳ್ ಈಶಕ್ಕುಳ್  
 ಎಟಿಲ್ ಮಾಡಂ ಎಟುಪದು ಶೆಯ್ ದು  
 ಉಲಹಮಾಂಡ  
 ತಿರುಕ್ಕುಲತ್ತು ವಳಚ್ಚೋಲುನ್ ಶೇರ್ ನ್ದ ಕೋಯಿಲ್  
 ತಿರುನರೈಯೂರ್ ಮಣೆಮಾಡಂ ಶೇರ್ ಮಿನ್ ಹಳೇ |೮|

(ಮುರುಕ್ಕು ಇಲಂಗು ಕನಿ) ಮುರುಕ್ಕು ಹೂವಿನಂತೆಯೂ ಪಕ್ಷವಾದ ತೊಂಡೆ ಹಣ್ಣಿನಂತೆಯೂ (ತುವರ್ವಾಯ್) ಕೆಂಪಾದ ಅಧರವನ್ನುಳ್ಳ (ಪಿನ್ನೈಕೇಳ್ವನ್) ನಟ್ಟಿನ್ನೈದೇವಿಗೆ ನಾಯಕನಾದವನೂ, (ಮುನ್) ಹಿಂದೊಂದೂ ಕಾಲದಲ್ಲಿ (ಮನ್ ಎಲ್ಲಾಂ ಅವಿಯ) ಕ್ಷತ್ರಿಯರುಗಳೆಲ್ಲರೂ ನಾಶವಾಗುವಂತೆ (ವೆನ್ನಿ ಶೆರುಕ್ಕುಳತ್ತು ಶೆನ್ನು) ಜಯವನ್ನು ತರುವ ಯುದ್ಧರಂಗಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ (ಶೆತ್ತಂ ವೇಂದನ್) ದ್ವೇಷಿಯಾದ ಕಾರ್ತವೀರ್ಯಾರ್ಜುನನ (ತಿರಲ್ ಎಟಿಯ) ದರ್ಪವು ನಾಶವಾಗುವಹಾಗಿ (ಶಿರವ್ ತುಣೆತ್ತಾನ್) ಅವನ ಶಿರಸ್ಸನ್ನು ಕತ್ತರಿಸಿ ಹಾಕಿದವನೂ ಆದ ಸರ್ವೇಶ್ವರನ (ತಿರುವಡಿ ನುಮ್ ಶೆನ್ನಿವೈಪ್ಪೀರ್) ಪವಿತ್ರವಾದ ಪಾದಗಳನ್ನು ನಿಮ್ಮ ಶಿರಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಇಟ್ಟುಕೊಳ್ಳಲು ಬಯಸುವವರೇ, (ಇರುಕ್ಕು) ವೇದದಲ್ಲಿ (ಇಲಂಗು ತಿರುಮೋಟಿ) ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ಪುರುಷಸೂಕ್ತವೇ ಮೊದಲಾದ ಭಾಗಗಳನ್ನು (ವಾಯ್) ಬಾಯಿಯಲ್ಲಿಯೇ ಉಳ್ಳವನೂ, (ಎಣ್ ತೋಳ್) ಎಂಟು ಭುಜಗಳನ್ನುಳ್ಳವನೂ ಆದ (ಈಶಕ್ಕುಳ್) ಪರಮಶಿವನಿಗೆ (ಎಟಿಲ್) ಸುಂದರವಾದ (ಎಟುಪದು ಮಾಡಂ) ಎಪ್ಪತ್ತು ಅಲಯಗಳನ್ನು (ಶೆಯ್ ದು ಉಲಹಂ ಅಂಡ) ನಿರ್ವಾಣ ಮಾಡಿಸಿ ಲೋಕವನ್ನು ಪರಿಪಾಲನೆ ಮಾಡಿದ (ತಿರುಕ್ಕುಲತ್ತುವಳಂ) ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ಕುಲದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದವನಾಗಿ ಅಪಾರ ಸಂಪತ್ತನ್ನುಳ್ಳ (ಶೋಟನ್ ಶೇರ್ ನ್ದ ಕೋಯಿಲ್ ತಿರುನರೈಯೂರ್ ಮಣೆ ಮಾಡಂ ಶೇರ್ ಮಿನ್ ಹಳೇ) ಚೋಳರಾಜನು ಬಂದು ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸುತ್ತಿರುವ ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿರುವ ದಿವ್ಯಸನ್ನಿಧಿಯನ್ನು ಬಂದು ಸೇರುವವರಾಗಿ,

ನಪ್ಪಿನ್ನೈಪಿರಾಟ್ಟಿಗೆ ವಲ್ಲಭನಾದವನೂ, ಪರಶುರಾಮಾವತಾರವನ್ನು  
ಹಿಂದೂಮೈ ಮೂರ್ತಿ ದುಷ್ಟ ಕ್ಷತ್ರಿಯರೆಲ್ಲರನ್ನೂ ದಮನ ಮಾಡಿದವನೂ ಆದ  
ಸರ್ವೇಶ್ವರನ ಶ್ರೀವಾದಗಳನ್ನು ಶಿರಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಧರಿಸಲು ಬಯಸುವ ಭಕ್ತೋ  
ತ್ತಮರನ್ನು ತಿರುನರೈಯೂರಿನ ದಿವ್ಯಕ್ಷೇತ್ರಕ್ಕೆ ಬಂದು ಅವನನ್ನು ಸೇವಿಸಲು  
ಆಹ್ವಾನಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು. ಅಷ್ಟಭುಜಗಳನ್ನುಳ್ಳವನೂ,  
ಬಾಯಿಯಲ್ಲಿ ಪುರುಷ ಸೂಕ್ತಾದಿಗಳನ್ನು ಉಚ್ಚರಿಸುತ್ತಿರುವವನೂ ಆದ ಪರಮ  
ಶಿವನಿಗೆ ದರ್ಶನೀಯವಾದ ಎಷ್ಟು ಮಂದಿರಗಳನ್ನು ಚೋಳರಾಜ ನಿರ್ಮಾಣ  
ಮಾಡಿಸಿದನಂತೆ. ಆದರೂ ತನ್ನ ಮೋಕ್ಷವೆಂಬ ಅಭಿಮತ ಸಿದ್ಧಿಸದ ಕಾರಣ  
ಅಭಿಮತ ಸಿದ್ಧಾರ್ಥವಾಗಿ ಅವನು ಬಂದು ಆಶ್ರಯಿಸುವ ದಿವ್ಯಕ್ಷೇತ್ರ ಇದು  
ಎಂದು ಆ ಕ್ಷೇತ್ರದ ಮತ್ತು ಅಲ್ಲಿರುವ ಸ್ವಾಮಿಯ ಹಿರಿಮೆಯನ್ನು ಕೊಂಡಾಡಿ  
ದ್ದಾರೆ.

**ಕಾರಾಳನ್ ತಣ್ ಅರಂಗಂ ಆಳನ್**

**ಪೂಮೇಲ್ ತನಿ ಆಳನ್ ಮುನಿಯಾಳರ್ ಏತ್ತ ನಿನ್**

**ಪೇರಾಳನ್ ಆಯಿರಂ ಪೇರುಡೈಯ ಆಳನ್**

**ಪಿನ್ನೈಕ್ಕುಮಣವಾಳನ್ ಪೆರುಮೈ ಕೇಳ್ವೀರ್**

**ಪಾರಾಳರ್ ಅವರಿವರ್ ಎನ್ನು ಅಯುನ್ನೈ ಏತ್ತ**

**ಪಡೈಮನ್ನರ್ ಉಡಲ್ ತುಣಿಯ ಪರಿಮಾ ಉಯ್ ತ್ತ**

**ತೇರಾಳನ್ ಕೋಚ್ಚೋಲನ್ ತೇರ್ ನ್ನ ಕೋಯಿಲ್**

**ತಿರುನರೈಯೂರ್ ಮಣಿಮಾಡಂ ತೇರ್ ಮಿನ್ ಹಳೇ**

151

(ತಾರ್ ಆಳನ್) ಮಲೆಯನ್ನು ಧರಿಸಿರುವವನೂ, (ತಣ್ ಅರಂಗಂ ಆಳನ್)  
ತಂಪಾದ ಶ್ರೀರಂಗಕ್ಷೇತ್ರವನ್ನಾಳುವವನೂ, (ಪೂಮೇಲ್ ತನಿ ಆಳನ್)  
ತಾವರೆಯ ಹೂವಿನಲ್ಲಿ ಅರ್ಪಿಸಿದವಳೂ ಅಸಮಾನಳೂ ಆದ ಶ್ರೀ ದೇವಿಯ  
ನ್ನಾಳುವವನೂ, (ಮುನಿಯಾಳರ್ ಏತ್ತ ನಿನ್ ಪೇರಾಳನ್) ಮಹರ್ಷಿಗಳು  
ಸ್ತೋತ್ರಮಾಡುವಂತಹ ಹಿರಿಮೆಯನ್ನುಳ್ಳವನೂ, (ಆಯಿರಂ ಪೇರ್ ಉಡೈಯ  
ಆಳನ್) ಸಹಸ್ರ ನಾಮಗಳನ್ನು ವಾಚಕವನ್ನಾಗಿ ಉಳ್ಳ ಸ್ವಾಮಿಯಾದವನೂ  
(ಪಿನ್ನೈಕ್ಕುಮಣವಾಳನ್) ನಪ್ಪಿನ್ನೈಪಿರಾಟ್ಟಿಗೆ ವಲ್ಲಭನೂ ಆದ ನಮ್ಮ

ಸ್ವಾಮಿಯ (ಪೆರುಮೈ ಕೇಳ್ವೀರ್) ಹಿರಿಮೆಯನ್ನು ಕೇಳಲು ಬಯಸುವ ಭಕ್ತರು ಗಳೇ, (ಅವರಿವರ್ ಎನ್ನು ಪಾರ್ ಆಳರ್) ಅವರು ಇವರು ಎಂದು ಪ್ರಸಿದ್ಧ ರಾಗಿದ್ದುಕೊಂಡು ಭೂಮಿಯನ್ನು ಆಳುವವರಾಗಿ (ಅಜುನ್ದೈವತ್ತ) ತಿರುವ ಬುನ್ನೂರಿನಲ್ಲಿ ಬಂದು ಎದುರಿಸಿದವರಾದ (ಪಡೈಮನ್ನರ್ ಉಡಲ್ ತುಣಿಯ) ಆಯುಧಪಾಣಿಗಳಾದ ರಾಜರುಗಳ ಶರೀರಗಳು ಭಿನ್ನ ಭಿನ್ನವಾಗುವಂತೆ (ಪರಿಮಾ ಉಯ್ ತೈರ್ ಆಳನ್) ಕುದುರೆಗಳ ಪಡೆಗಳನ್ನು ನಡೆಸಿದವನೂ ರಥಗಳನ್ನು ನಡೆಸಿದವನೂ ಆದ (ಕೋಚ್ಚೋಬನ್ ಶೇರ್‌ನ್ದ ಕೋಯಿಲ್ ತಿರುನರೈಯೂರ್ ಮಣಿಮಾಡಮ್ ಶೇರ್‌ಮಿನ್ ಹಳೇ) ಚೋಳರಾಜನು ಬಂದು ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸುತ್ತಿರುವ ತಿರುನರೈಯೂರಿನ ದಿವ್ಯಕ್ಷೇತ್ರವನ್ನು ಬಂದು ಸೇರುವವರಾಗಿ.

ಉಭಯ ವಿಭೂತಿಗಳ ರಕ್ಷಣೆಗಾಗಿ ಅದ್ವಿತೀಯವಾದ ಶ್ರೀ ವೈಜಯಂತೀ ಮಾಲೆಯನ್ನು ಧರಿಸಿರುವವನೂ, ಜಗದ್ರಕ್ಷಣೆಗೆ ಕುರುಹಾಗಿ ಶ್ರೀರಂಗ ಕ್ಷೇತ್ರ ವನ್ನು ತನ್ನ ವಾಸಸ್ಥಾನವನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡವನೂ, ಕಪಲವಾಸಿನಿಯೂ, ಅದ್ವಿತೀಯಳೂ ಆದ ಶ್ರೀದೇವಿಗೆ ಪಲ್ಲಭನೂ, ಸನಕಾದಿ ಮಹರ್ಷಿಗಳ ಸ್ತುತಿ ಗಳಿಗೆ ಪಾತ್ರನೂ, ಎಲ್ಲರೂ ತನ್ನನ್ನು ಸ್ತುತಿಸುವುದಕ್ಕಾಗುವಂತೆ ಸಹಸ್ರ ನಾಮಗಳ ನ್ನುಳ್ಳವನೂ, ನಪ್ಪಿನ್ನೈದೇವಿಗೆ ಪಲ್ಲಭನೂ ಆದ ಸರ್ವೇಶ್ವರನ ಹಿರಿಮೆಯನ್ನು ದಿವ್ಯಸೂರಿಗಳು ಕೊಂಡಾಡುವುದನ್ನು ಕೇಳಬೇಕೆಂದು ನೀವು ಬಯಸುವಿರಾದರೆ ತಿರುನರೈಯೂರ್ ಕ್ಷೇತ್ರಕ್ಕೆ ಬಂದು ಸೇರಿ ಕೊಳ್ಳುವವರಾಗಿ ಎಂದು ಆಳ್ವಾರ್ ಕರೆಯುತ್ತಿದ್ದಾರೆ.

**ಶೆಮ್‌ಮೊಲಿವಾಯ್ ನಾಲನೇದನಾಣರ್ ನಾಯುಮ್**

**ತಿರುನರೈಯೂರ್ ಮಣಿಮಾಡಂ ಶೆಮ್‌ಕಣ್‌ಮಾಲ್ಯೈ**

**ಪೊಯ್‌ಮುಮ್ಲಿ ಒನ್ನಿಲ್ಲಾ ದ ಮೆಯ್‌ಮೈ ಆಳನ್**

**ಪುಲಮಂಗೈ ಕುಲನೇಂದನ್ ಪುಲಮೈ ಆರ್‌ನ್ದ**

**ಅಮ್‌ಮೊಲಿವಾಯ್ ಕಲಿಕನ್ನಿ ಇನ್ನಪ್ಪಾಡಲ್**

**ಪಾಡುವಾರ್ ವಿಯೆನುಲಹಿಲ್ ಸಮನಾರ್‌ಪಾಡಿ**

**ನೆಮ್‌ಮೊಲಿ ಕೇಟ್ಟಿಂಜಾದೇ ಮೆಯ್‌ಮೈ ಶೊಲ್ಲಿಲ್**

**ವಿಣ್ಣವಕ್ಕು ವಿರುಂದಾಹುಂ ಪೆರುಂದಕ್ಕೋರೇ ||೧೦||**

(ಶೆಮ್ ಮೊಟಿವಾಯ್) ಸತ್ಯವಾದಿಗಳಾದವರೂ (ನಾಲ್‌ವೇದಂ ವಾಣರ್) ಚತುರ್ವೇದಗಳನ್ನೂ ಅಧಿಕರಿಸುವವರಾದ ಶ್ರೀ ವೈಷ್ಣವರುಗಳು (ವಾಟುವರ್) ಬಾಳುತ್ತಿರುವ ಸ್ಥಾನವಾದ (ತಿರುನರೈಯೂರ್ ಮಣಿಮಾಡಂ ಶೆಮ್‌ಕಣ್ ಮಾಲ್ಯೈ) ತಿರುನರೈಯೂರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಮಣಿಮಾಡದಲ್ಲಿ ಇರುವ ಪುಂಡರೀಕಾಕ್ಷನಾದ ಸರ್ವೇಶ್ವರನನ್ನು ಕುರಿತಂತೆ (ಪೊಯ್ ಮೊಟಿ ಒನ್ನು ಇಲ್ಲಾದ) ಹುಸಿಯಾದ ಮಾತೊಂದೂ ಇಲ್ಲದಿರುವ (ಮೆಯ್‌ಮೈ ಆಳನ್) ಸತ್ಯವಚನವನ್ನೇ ಉಳ್ಳವರೂ, (ಪುಲಂ ಮಂಗೈ ಕುಲಂವೇಂದನ್) ಸುಂದರವಾದ ತಿರುಮಂಗೈ ನಾಡಿಗಿ ನಿರ್ವಾಹಕರಾದವರೂ (ಪುಲಮೈ ಆರ್‌ನ್ದ ಅಮ್ ಮೊಟಿ ವಾಯ್) ಪಾಂಡಿತ್ಯಪೂರ್ಣವಾದ ಸುಂದರವಾದ ಶ್ರೀ ಸೂಕ್ತಿಗಳನ್ನು ಬಾಯಿಯಲ್ಲಿ ಉಳ್ಳವರೂ ಆದ (ಕಲಿಕನ್ನಿ) ತಿರುಮಂಗೈ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರ (ಇನ್‌ಬವರ್ ವಾಡಲ್) ಆನಂದಮಯವಾದ ಈ ಪಾಶುರಗಳನ್ನು (ವಿಯನ್ ಉಲಹಿಲ್) ಈ ವಿಶಾಲವಾದ ಪ್ರಪಂಚದಲ್ಲಿ (ಪಾಡುವಾರ್) ಹಾಡುವವರು (ಮೆಯ್‌ಮೈ ಶೊಲ್ಲಿಲ್) ನಿಜವನ್ನೇ ಹೇಳುವುದಾದರೆ (ನವನಾರ್‌ಪಾಡಿ) ಯಮಲೋಕದಲ್ಲಿ ಉಂಟಾಗುವ (ವೆಮ್ ಮೊಟಿ ಕೇಟ್ಟು ಅಂಜಾದೇ) ಕ್ರೂರವಾದ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಕೇಳಿ ಹೆದರುವ ಸಂಭವವೇ ಇಲ್ಲದೆ (ವಿಣ್ಣವರ್ಕ್ಕು ವಿರುಂದು ಆಹುಂ ಪೆರುಂದಕ್ಕೋರ್) ನಿತ್ಯಸೂರಿಗಳು ಆದರಿಸಿ ಕೊಂಡಾಡುವಂತಹ ಹಿರಿಮೆಯನ್ನು ಹೊಂದುವವರಾಗುವರು.

ವೇದವಿದ್ಯೇಸರರೂ ಯಥಾ ಭೂತವಾದಿಗಳೂ ಆದ ವಿಪ್ರರು ವರ್ತಿಸುವ ದಿವ್ಯಕ್ಷೇತ್ರ ತಿರುನರೈಯೂರ್. ಅಲ್ಲಿರುವ ಪುಂಡರೀಕಾಕ್ಷನಾದ ಸರ್ವೇಶ್ವರನನ್ನು ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು ಹಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಆ ವೇದಗಳ ಶಬ್ದದಂತೆಯೇ ಇರುವ ಶಬ್ದ ಸಂದರ್ಭವನ್ನಳ್ಳವರು ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು. ದರ್ಶನೀಯವಾದ ತಿರುಮಂಗೈ ಕ್ಷೇತ್ರಕ್ಕೆ ಅವರು ನಿರ್ವಾಹಕರು. ಜ್ಞಾನಪೂರ್ಣವಾದ ಶ್ರೀ ಸೂಕ್ತಿಗಳು ಇವು. ಇದನ್ನು ಅಧಿಕರಿಸುವವರು ಯಮಭಟರ ಕ್ರೂರವಾದ ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಕೇಳಿ ಹೆದರುವ ಸಂದರ್ಭವನ್ನೇ ಹೊಂದುವುದಿಲ್ಲ. ನಿತ್ಯಸೂರಿಗಳೂ ಆದರಿಸಿ ಕೊಂಡಾಡುವಂತೆ ಅವರಿಗೆ ಪ್ರಿಯರಾದ ಅತಿಥಿಗಳಾಗುತ್ತಾರೆ ಅವರು.

ಅರಣ್ಯಪತ್ನಿ—ಏಳನೆಯ ತಿರುಮೋಱಿ

## ಆಳುಮ್ ಪಣಿಯುಂ

### ಪ್ರವೇಶ

ಪ್ರಯೋಜನಾಂತರದಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತಿ ಉಳ್ಳವರನ್ನೂ ದೇವತಾಂತರಗಳ ಅನ್ವಯ ಉಳ್ಳವರನ್ನೂ ಆ ಸರ್ವೇಶ್ವರ ತನ್ನನ್ನೇ ಆಶ್ರಯಿಸುವಂತೆ ಮಾಡಿ ಅವರನ್ನು ಪರಿಶುದ್ಧರನ್ನಾಗಿಸಿ ಉಜ್ಜೀವಿಸುವನೆಂದು ಹೇಳಿ ಅಂಥ ಮಹಾ ಮಹಿಮನು ನರ್ಮಯೂರ್ ಮಣಿಮಾಡಕ್ಕೋಯಿಲಿನಲ್ಲಿ ಸನ್ನಿಹಿತನಾಗಿದ್ದಾನೆಂದು ತಿಳಿಸಿ ಅವನನ್ನು ಸೇರಲು ಉಪದೇಶಿಸಿದರು ಹಿಂದಿನ ದಶಕದಲ್ಲಿ. ತಮ್ಮ ಮನಸ್ಸಿಗೇ ತಿಳಿಯ ಹೇಳುವ ನೆಪದಲ್ಲಿ ಪರೋಪದೇಶವ್ರವೃತ್ತರಾದರು; 'ಚೋಳರಾಜನು ಆಶ್ರಯಿಸಿದ್ದನ್ನು ಅನೇಕ ಸಲ ಹೇಳಿದಿರಿ. ಅವನು ದೃಷ್ಟವಾದ ಪ್ರಯೋಜನವನ್ನು ಬಯಸುವವನಷ್ಟೇ? ಸಂಸಾರ ಭಯಭೀತರು ಅವನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿ ಅನುಭವಿಸುವುದಕ್ಕಾಗುವುದೋ?'—ಎಂದು ಜನ ಕೇಳುವುದಾದರೆ ಆಳ್ವಾರ್ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ—'ನನ್ನ ಸ್ವರೂಪಕ್ಕೆ ಅನುರೂಪವಾದ ಕೈಂಕರ್ಯದಲ್ಲಿ ರುಚಿಯನ್ನೂ ಉಂಟು ಮಾಡಿ ಅದಕ್ಕೆ ವಿರೋಧಿಯಾದುದನ್ನೂ ಹೋಗಲಾಡಿಸಿದ ಅವನನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಬೇರೆ ರಕ್ಷಕರು ಇಲ್ಲ. ಆದುದರಿಂದ ಅವನು ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುವ ಸ್ಥಳವೇ ಆಶ್ರಯಣೀಯ ಸ್ಥಳ'—ಎಂದು ತಮ್ಮ ಮನಸ್ಸಿಗೇ ಮತ್ತೆ ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ.

ಆಳುಂ ಪಣಿಯುಂ ಅಡಿಯೇನೈ ಕೊಂಡಾನ್ ವಿಣ್ಣು ನಿತಾತರಕ್ಕಿ  
ತೋಳುಂ ತಲೈಯುಮ್ ತುಣಿವು ಎಯ್ ದ ತುಡುವೆಮ್

ತಿಲೈವಾಯ್ ಶರಂ ತುರನ್ನಾನ್

ನೇಳುಂ ಶೇಯುಂ ಅನೈಯಾರುಂ ನೇಲ್ ಕಹಾರುಂ

ಪಯಲ್ ವೀದಿ

ನಾಳುಂ ವಿಱವಿನ್ ಒಲಿವಾ ನರ್ಮಯೂರ್ ನಿನ್ರ ನಂಬಿಯೇ

(ಅಡಿಯೇನೈ ಆಳುಂ ಪಣೆಯುಂ ಕೊಂಡಾನ್) ನನ್ನನ್ನು ಶೇಷಭೂತನನ್ನಾಗಿಯೂ ನಿತ್ಯಕಿಂಕರನನ್ನಾಗಿಯೂ ಸಂಕಲ್ಪಿಸಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡವನೂ (ವಿಣ್ಣಿನಿಶಾ ಶರರ್ಯೈ) ಪ್ರತಿಕೂಲರಾದ ರಾಕ್ಷಸರುಗಳ (ತೋಳುಂ ತಲೈಯುಂ ತುಣಿವು ಎಯ್) ತೋಳುಗಳನ್ನೂ ತಲೆಗಳನ್ನೂ ಭಿನ್ನಭಿನ್ನವಾಗುವಂತೆ (ಶುಡುವಮ್ ಶಿಲೈವಾಯ್ ಶರಂ ತುರನ್ನಾನ್) ಅತ್ಯಂತ ಕಠೋರವಾದ ಬಿಲ್ಲಿನಿಂದ ಬಾಣಗಳನ್ನು ಪ್ರಯೋಗಿಸಿದವನೂ ಆದ ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಯು ಯಾರಿಂದರೆ—(ವೇಳುಂ ಶೇಯುಂ ಅನೈಯಾರುಂ) ವಂಶ್ಯಥನಿಗೂ ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ ಸ್ವಾಮಿಗೂ ಸದೃಶರಾದ ಸುಂದರರಾದ ಪುರುಷರುಗಳೂ (ವೇಲ್ ಕಣಾರುಮ್) ವೇಲಾಯುಧವನ್ನು ಹೋಲುವ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಸ್ತ್ರೀಯರುಗಳೂ (ಪಯಿಲ್ ವೀದಿ) ವಾಸಿಸುತ್ತಿರುವ ಬೀದಿಗಳನ್ನುಳ್ಳದಾಗಿ (ನಾಳುಂ ವಿಟವಿನ್ ಒಲಿ ಓವಾ) ದಿನ ದಿನವೂ ಉತ್ಸವದ ಕೋಲಾಹಲಗಳು ಸದಾ ಇರುತ್ತಿರುವ (ನರೈಯೂರ್ ನಿನ್ರ ನಂಬಿ) ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ನಂಬಿಯೇ.

‘ನಾನು ಸ್ವತಂತ್ರನು ; ನನಗೇ ಸೇರಿದವನು’—ಎಂಬುವ ಬುದ್ಧಿಯನ್ನು ಆ ಕರುಣಾಳು ಮೊಟ್ಟಮೊದಲು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿ—‘ನಾನು ನನಗೆ ಸೇರಿದವನಲ್ಲ ; ನಾನು ಆ ಪರಮಾತ್ಮನಿಗೇ ಶೇಷಭೂತನಾದವನು’—ಎಂಬುವ ಪರಶೇಷತಾ ಬುದ್ಧಿಯನ್ನು ಒಟುಮಾಡಿದನು. ಅನಂತರ ■ ಶೇಷತ್ವದ ಫಲವಾದ ದಾಸ್ಯದಲ್ಲಿ ರುಚಿಯನ್ನು ನನಗೆ ಉಂಟು ಮಾಡಿದನು. ಹೀಗೆ ಭಗವಂತನ ದಾಸ್ಯದಲ್ಲಿ ಆಶೆಯನ್ನು ಹೊಂದದ ಆಸುರ ಪ್ರಕೃತಿಗಳನ್ನು ಭಗವಂತನು ಶಿಕ್ಷಿಸುವ ಪ್ರಕಾರಗಳನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು. ‘ನ ನಮೇಯಂ ತು ಕಸ್ಯಚಿತ್’ ಎಂದು ಬಹಳ ಕಠಿಣವಾದ ನಿಲುವನ್ನು ಹೊಂದಿದವರನ್ನು ನಾಶ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ ಅವನು. ಆಗಲೂ ತೋಳುಗಳನ್ನೂ ಕತ್ತರಿಸುವುದು, ಕಾಲುಗಳನ್ನು ಕತ್ತರಿಸುವುದು ಮೊದಲಾದ ಪ್ರಕಾರಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಲಯಾಪನೆಮಾಡಿ ಹಾಗೆಯೂ ಅವರು ದಾರಿಗೆ ಬರದೆ ಇದ್ದರೆ, ‘ದೀಪ್ರಪಾವಕಸಂಕಾಶೈಃ’ ಎಂಬುವಂತೆ ಶತ್ರುಶರೀರಗಳಲ್ಲಿ ಅಗ್ನಿಯಾಗಿ ಪ್ರವೇಶಿಸುವ ಅಂಬುಗಳನ್ನು ಪ್ರಯೋಗಿಸುತ್ತಾನೆ.

ತಿರುನರೈಯೂರಿನ ಚೆಲುವನ್ನು ವರ್ಣಿಸುತ್ತಾ ದಿನದಿನವೂ ಅಲ್ಲಿ ಉತ್ಸವಗಳ ಸಂಭ್ರಮವಿರುವುದೆಂದು ನಿರೂಪಿಸುತ್ತಾರೆ. ಅಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುವ



ಸ್ವಾಮಿ ನನ್ನನ್ನು ಆಳಾಗಿ ಸ್ವೀಕರಿಸಿದುದಕ್ಕೆ ಅಲ್ಲದೆ ನನ್ನಿಂದ ಕೈಂಕರ್ಯವನ್ನೂ ಮಾಡಿಸಿಕೊಂಡನೆಂದು ಸಂತೋಷದಿಂದ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು.

ಮುನಿಯಾಯ್‌ವಂದು ಮೂವೆಯುಕಾಲ್

ಮುಡಿಶೇರ್ ಮನ್ನರ್ ಉಡಲ್ ತುಣಿಯೆ

ತನಿವಾಯ್ ಮುಬುವಿನ್‌ಪಡೈ ಅಂಡ

ತಾರಾರ್ ತೋಳಾನ್ ವಾರ್ ಪುರವಿಲ್

ಪನಿಶೇರ್ ಮುಲ್ಲೈಪಲ್ ಅರುಂಬು

ಪಾನಲ್ ಒರುಪಾಲ್ ಕಣ್‌ಕಾಟ್ಟಿ

ನನಿಶೇರ್ ಕಮಲಿಂ ಮುಹಂ ಕಾಟ್ಟುಂ

ನರೈಯೂರ್ ನಿನ್ರ ನಂಬಿಯೇ

೧೨||

(ಮುನಿಯಾಯ್‌ವಂದು) ಪರಶುರಾಮ ಮುನಿಯಾಗಿ ಅವತರಿಸಿ (ಮೂವೆಯು ಕಾಲ್) ಇಪ್ಪತ್ತೊಂದು ಸಲ (ಮುಡಿಶೇರ್ ಮನ್ನರ್ ಉಡಲ್ ತುಣಿಯೆ) ಕಿರೀಟಧಾರಿಗಳಾದ ಕ್ಷತ್ರಿಯರುಗಳ ಶರೀರಗಳು ನಾಶವಾಗುವ ಹಾಗೆ (ತನಿವಾಯ್ ಮುಬುವಿನ್‌ಪಡೈ ಅಂಡ) ಅಸಮಾನವಾದ ತೀಕ್ಷ್ಣತೆಯನ್ನಳ್ಳ ಕೊಡಲಿಯ ಆಯುಧವನ್ನು ಧರಿಸಿದವನೂ, (ತಾರ್ ಆರ್‌ತೋಳಾನ್) ಮಾಲೆಗಳಿಂದ ಭೂಷಿತವಾದ ತೋಳುಗಳನ್ನುಳ್ಳವನೂ ಆದ ಪರಮಾತ್ಮನು (ವಾರ್ ಪುರವಿಲ್ ಒರುಪಾಲ್) ವಿಶಾಲವಾದ ತೋಪುಗಳಿರುವ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಕಡೆ (ಪನಿಶೇರ್‌ಮುಲ್ಲೈ) ಇಬ್ಬರಿಗಿಂದ ಕೂಡಿದ ಮೊಲ್ಲೆಯ ಹೂಗಳಾದವು (ಪಲ್ ಅರುಂಬು) ಉರಿನಲ್ಲಿರುವ ಲಲನೆಯರ ದಂತಪಂಕ್ತಿಯಂತೆ ಮೊಗ್ಗುಗಳಾಗಿ ಅರಳುವಂಥದೂ (ಪಾನಲ್ ಒರುಪಾಲ್) ಕಪ್ಪಾದ ಕುವಲಯಗಳು ಮತ್ತೊಂದು (ಕಣ್‌ಕಾಟ್ಟಿ) ಲಲನೆಯರ ನೇತ್ರಗಳನ್ನು ಹೋಲಿ ಅಲರುವಂಥದೂ, (ಒರುಪಾಲ್) ಮತ್ತೊಂದಡೆಯಲ್ಲಿ (ನನಿಶೇರ್ ಕಮಲಿಂ) ಸಮೃದ್ಧಿಯಾಗಿರುವತಾವರೆ ಹೂಗಳು (ಮುಹಂ ಕಾಟ್ಟುಂ) ಲಲನೆಯರ ಮುಖವನ್ನು ಹೋಲಿ ವಿಕಸಿಸಿರುವಂಥದೂ ಆದ (ನರೈಯೂರ್) ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ (ನಿನ್ರ) ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುವ (ನಂಬಿ) ಸ್ವಾಮಿಯಾಗಿದ್ದಾನೆ.

ನಿಶಾಚರರನ್ನಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲದೆ ಅತಿಮಾತ್ರವಾಗಿ ಹಿಂಸಕರಾದ ರಾಜರು  
ಗಳನ್ನೂ ನಿಗ್ರಹಿಸಿದ ಪರಶುರಾಮನ ಅನುಸಂಧಾನವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ.  
ಅನ್ಯಶಂಸ್ಯವೇ ಪ್ರಧಾನವಾದ ಋಷಿ ಪಂಶದಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದ ಪರಶುರಾಮನು ಆ  
ಅನ್ಯಶಂಸ್ಯವನ್ನೇ ವೃತ್ತವನ್ನಾಗಿ ಉಳ್ಳವರಿಗೆ ನಿರ್ದಯವಾಗಿ ಹಿಂಸೆ ಮಾಡಿದವ  
ರನ್ನು ಶಿಕ್ಷಿಸಲು ಮುಂದಾದನು. ಇಷ್ಟತ್ತೊಂದು ಬಾರಿ ಕ್ಷತ್ರಿಯ ವಂಶವನ್ನೇ  
ಕತ್ತರಿಸಿಹಾಕಿ ಧೂಳಿಪಟಮಾಡಿದ ಅದ್ವಿತೀಯವಾದ ಬಾಯನ್ನುಳ್ಳ  
ಪರಶುವನ್ನು ಆಯುಧವನ್ನಾಗಿ ನಿರ್ವಹಿಸಿದನವನು. ಅದಕ್ಕಾಗಿ ವಿಶೇಷವಾದ  
ಮಾಲೆಯನ್ನು ತೊಟ್ಟು ಒಗದ್ರಕ್ಷಣದೀಕ್ಷಿತನಾದವನು ಅವನು.

**ತೆಳ್ಳಾರ್ ಕಡಲ್ ವಾಯ್ ವಿಡವಾಯ್**

**ಶಿನವಾಳರವಿಲ್ ತುಯಿಲಮರ್ ನ್ದು**

**ತುಳ್ಳಾವರು ಮಾನ್ ವೀಟ ವಾಳಿ ತುರನ್ನಾನ್**

**ಇರನ್ನಾನ್ ಮಾವಲಿ ಮಣ್**

**ಪುಳ್ಳಾರ್ ಪುರವಿಲ್ ಪೂಕಾವಿ**

**ಪುಲಿನ್ ಕೊಳ್ ಮಾದರ್ ಕಣ್ ಕಾಟ್ಟು**

**ನಳ್ ಆರ್ ಕಮಲಂ ಮುಕಂಕಾಟ್ಟುಂ**

**ನರೈಯೂರ್ ನಿನ್ ನಂಬಿಯೇ**

|| ೩ ||

(ತಳ್ ಆರ್ ಕಡಲ್ ವಾಯ್) ತಿಳಿಯಾದ ಬಿಳುಪು ಹೆಚ್ಚಾಗಿರುವ ಕ್ಷೀರಾಬ್ಧಿ  
ಯಲ್ಲಿ (ವಿಡಂವಾಯ್) ವಿಷವನ್ನು ಗುಳುತಿರುವ ಬಾಯಿಯುಳ್ಳವನಾಗಿ  
(ಶಿನಮ್) ಪ್ರತಿಕೂಲರ ಬಗೆಗೆ ಕೋಪವನ್ನು ಕೆದರುವ (ವಾಳ್) ಪ್ರಕಾಶ  
ಯುತನಾದ (ಅರವಿಲ್) ಅದಿಶೇಷನ ಮೇಲೆ (ತುಯಿಲ್ ಅಮರ್ ನ್ದು)  
ಶಯನಿಸಿ ಕೊಂಡಿರುವವನೂ, (ತುಳ್ಳಾವರು) ಪಂಚವಟಿಯಲ್ಲಿ ಸುಳಿಸುಳಿದು  
ಆಟವಾಡುತ್ತಾ ಬಂದ (ಮಾನ್ ವೀಟ) ಮಾರೀಚ ವಾಯಾಮೃಗವು ಸತ್ತು  
ಬೀಳುವಂತೆ (ವಾಳಿ ತುರನ್ನಾನ್) ಬಾಣವನ್ನೆಸೆದವನೂ (ಮಾವಲಿಮಣ್  
ಇರನ್ನಾನ್) ಮಹಾಬಲಿಯಿಂದ ಭೂವಿಯನ್ನು ಯಾಚಿಸಿದವನೂ ಆದ ನಮ್ಮ  
ಸ್ವಾಮಿಯು—(ಪುಳ್ ಆರ್ ಪುರವಿಲ್) ಪಕ್ಷಿಗಳು ತುಂಬಿರುವ ಹೊರ  
ತೋಟಗಳಲ್ಲಿ (ಪೂಕಾವಿ) ಸುಂದರವಾದ ಶೆಂಗಟುನೀರ್ ಹೂಗಳು (ಪುಲನ್

ಕೊಳ್ ಮಾದರ್ ಕಣ್) ಸುಂದರಿಯರಾದ ಸ್ತ್ರೀಯರ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನು (ಕಾಟ್ಟು) ಹೋಲುತ್ತಿರುವಂಥದೂ, (ನಳ್ ಆರ್ ಕಮಲು) ದಳಗಳು ವಿಕಸಿತವಾದ ತಾಪರಗಳು (ಮುಕಂಕಾಟ್ಟುಂ) ಅವರ ಮುಖಗಳನ್ನು ತೋರಿಸಿಕೊಡುವಂಥವೂ ಆದ (ನರೈಯೂರ್ ನಿನ್ನನಂಬಿಯೇ) ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ನಂಬಿಯೇ ಆಗಿದ್ದಾನೆ.

ಈ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀರಾಮಾವತಾರದ ಹಾಗು ಶ್ರೀ ವಾಮನಾವತಾರದ ಅನುಸಂಧಾನವನ್ನು ಮಾಡುವವರಾಗಿ ಅವುಗಳಿಗೆ ಮೂಲಸ್ಥಾನವಾದ ಕ್ಷೀರಾಬ್ಧಿ ಶಯನನ ಅನುಸಂಧಾನವನ್ನೂ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ನಿರಂತರವಾದ ಭಗವದನು ಭವದಿಂದ ಆದಿಶೇಷನ ಪ್ರಕಾಶ ಉಜ್ವಲವಾಗಿದೆಯಂತೆ. ಆದಿಶೇಷನ ಮೇಲೆ ಶಯನಿಸಿರುವ ಸ್ವಾಮಿ ರಾವಣಾದಿಗಳು ಹುಟ್ಟಿಕೊಂಡಾಗ ■ ಶಯನವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಬಂದು ಅವತರಿಸುವನು. ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಸುಳಿದು ಮರೆಯಾಗುತ್ತಿದ್ದ ಮಾಯಾ ಮೃಗವು ತನ್ನ ಬಾಣಕ್ಕೆ ಲಕ್ಷ್ಯವಾಗಿ ಬೀಳುವಂತೆ ಬಾಣವನ್ನು ಪ್ರಯೋಗಿಸಿದ ನವನು. ಆ ಬಾಣ ಅವನ ಕೈಯಲ್ಲೇ ಇದ್ದಾಗ್ಗೆ ಅತಿಶಯವಾವುದೂ ಇಲ್ಲ ದವರು ಹೇಗೋ ಹಾಗೆ ಮಹಾಬಲಿಯ ಬಳಿಗೆ ನಡೆದುಹೋಗಿ ಭೂಮಿಯನ್ನು ಯಾಚಿಸಿದನು. ಸಾಮೋಪಾಯಕ್ಕೆ ಬಗ್ಗದವರ ಮೇಲಷ್ಟೇ ದಂಡನೆ ವಿಧಿಸುವುದು ? ಇಂಥ ಸರ್ವೇಶ್ವರನು ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದಾನೆ.

ಒಳಿಯಾ ವೆಣ್ಣೆಯ್ ಉಂಡಾನ್ ಎನ್ನು  
 ಉರಲೋಡು ಆಯ್ಚ್ಚಿ ಒಣ್ ಕಯಿತ್ತಾಲ್  
 ವಿಳಿಯಾ ಆರ್ಕ್ಕು ಅಪ್ಪುಂಡು  
 ನಿನ್ನಿ ಆಯದಾನ್ ಮೆನ್ ಮಲರ್ ಮೇಲ್  
 ಕಳಿಯಾ ನಂಡು ಕಳ್ ಉಣ್ಣ  
 ಕಾಮರ್ ತೆನ್ನಲ್ ಅಲರ್ ತೂತ್ತ  
 ನಳಿರ್ ನಾಯ್ ಮುಲ್ಲೈ ಮುರುನಲಿಕ್ಕುಂ  
 ನರೈಯೂರ್ ನಿನ್ನನಂಬಿಯೇ

||೪||

(ಒಳಿಯಾ) ಮರೆಯಾಗಿ ನಿಂತು (ವೆಣ್ಣೆಯ್ ಉಂಡಾನ್ ಎನ್ನು) ಬೆಣ್ಣೆಯನ್ನು ಕದ್ದು ಭುಜಿಸಿದ ತಪ್ಪಿಗಾಗಿ (ಆಯ್ಚ್ಚಿ) ಯಶೋದಾದೇವಿಯು (ವಿಳಿಯಾ)

ಕೋಪಿಸಿಕೊಂಡು (ಒಣ್ಣಿಕೆಯತ್ತಾಲ್) ಚೆಲುವಾದ ಹಗ್ಗದಿಂದ (ಉರಲೋಡು ಆರ್ಕ್ಕು) ಒರಳಿನೊಡನೆ ಸೇರಿಸಿಕಟ್ಟಲು (ಅಪ್ಪುಂಡು) ಕಟ್ಟಿಗೊಳಗಾದವನಾಗಿ (ಎಮ್ಮಿ ಅಟುದಾನ್) ಬಿಕ್ಕಿ ಬಿಕ್ಕಿ ಅತ್ತ ಪರಮಾತ್ಮನು—(ಮೇಲ್ ಮಲರ್ ಮೇಲ್) ವೃದ್ಧವಾದ ಸುಕುಮಾರವಾದ ಹೂಗಳ ಮೇಲೆ (ವಂಡು) ದುಂಬಿ ಗಳು (ಕಳಿಯಾ ಕಳ್ಳುಣ್ಣು) ಸಂತೋಷದಿಂದ ಮಧುಪಾನ ಮಾಡುವಂತಹ, (ಕಾಮರ್ ತೆನ್ನಲ್) ಸುಂದರವಾದ ದಕ್ಷಿಣಾನಿಲವು (ಅಲರ್ತೂತ್ತ) ಹೂ ಗಳನ್ನು ಉದುರಿಸುವಂತಹ, (ನಳರ್ವಾಯ್ ಮುಲ್ಲೈ) ತಂಪಾದ ಮುಖ ವನ್ನುಳ್ಳ ಮೊಲ್ಲೆ ಹೂಗಳು (ಮುರುವಲಿಕ್ಕುಂ) ನಸು ನಗುವಂತೆ ವಿರಸಿಸು ವಂಥದೂ ಆದ (ನರೈಯೂರ್ ನಿನ್, ನಂಬಿ) ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ನಂಬಿಯೇ ಆಗಿದ್ದಾನೆ.

ಕ್ಷೀರಾರ್ಣವಶಾಯಿಯನ್ನನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿದ ನಂತರ, 'ಎಪ್ ನಾರಾಯಣಃ ಶ್ರೀಮಾನ್ ಕ್ಷೀರಾರ್ಣವನಿಕೇತನಃ | ನಾಗಪರ್ಯಂಕ ಮುತ್ಸೃಜ್ಯ ಹ್ಯಾಗತೋ ಮಧುರಾಂ ಪುರೀಂ ||' ಎಂದು ಹೇಳಿದಂತೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಾಗಿ ಅವತರಿಸಿ ನಿಯಾವುನಾದ ಮಹಾಗುಣವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡು ತ್ತಾರೆ. ಮುಚ್ಚಿಟ್ಟ ಬೆಣ್ಣೆಯನ್ನು ಮರೆಯಾಗಿ ನಿಂತು ಯಾರಿಗೂ ಕಾಣದಂತೆ ಭುಜಿಸಿದನಂತೆ ಕೃಷ್ಣ—'ದೈವವೇ ಕೊಂಡ:ಹೋಯಿತೋ'—ಎಂದು ಹೇಳು ವಂತಾಯಿತಂತೆ. ಅದಲ್ಲದೆ ಮರೆಮಾಡುವುದಕ್ಕಾಗದ ಬೆಣ್ಣೆಯನ್ನೂ ನೋಡು ನೋಡುತ್ತಿದ್ದಂತೆಯೇ ಭುಜಿಸಿದನಂತೆ ಅವನು. ಇದರಿಂದ ಕುಪಿತಳಾದ ಯಶೋದೆ ಆ ಸ್ವಾಮಿಯ ಮೈಯಲ್ಲಿ ಗುರುತು ಬೀಳುವಂತೆ ಹಗ್ಗದಿಂದ ಬಿಗಿಯಾಗಿ ಸೇರಿಸಿ ಒರಳಿನೊಡನೆ ಕಟ್ಟಿಹಾಕಿದಳಂತೆ. ಆ ಹಗ್ಗ ಭಗವಂತನ ದಿವ್ಯಮಂಗಳ ವಿಗ್ರಹದ ಸ್ಪರ್ಶ ಹೊಂದುವ ಭಾಗ್ಯಪಡೆದುದರಿಂದ ಅದನ್ನು —'ಒಣ್ಣಿಕೆಯತ್ತಾಲ್' ಎಂದರು. ಅನುಕೂಲರ ಸ್ಪರ್ಶವನ್ನು ಹೊಂದಿದ ದ್ರವ್ಯವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಬೇರೆ ಅವನಿಗೆ ಸಲ್ಲುವುದಿಲ್ಲವಂತೆ. ನಾಗಪಾಶಾದಿ ಗಳನ್ನು ಬಿಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ ಅವನು. ದುರ್ಯೋಧನಾದಿಗಳ ಕಟ್ಟಿಗೆ ಅವನು ಸಿಕ್ಕುತ್ತಾನೆಯೇ ? ಅನುಕೂಲರು ಕಟ್ಟಿದರೆ ಬಿಡಿಸಿಕೊಂಡು ಹೋಗಲಾರ. 'ಯದಿಶಕ್ನೋಪಿ ಗಚ್ಛತ್ಸಂ' ಎಂದು ತಾನೇ ಅವಳು ಹೇಳಿದುದು ? ಸರ್ಪ ನಿಯಾಮಕನಾದವನು ಅಸಹಾಯಕನಂತೆ ಬಿಕ್ಕಿಬಿಕ್ಕಿ ಅತ್ತನಂತೆ. ಅವನ

ಪರಮ ಸೌಲಭ್ಯಕ್ಕೆ ಎಣೆಯಾದುದು ಯಾವುದು ? ಅಂಥ ಪರಮ ಸುಲಭನಾದ ಸ್ವಾಮಿ ಕಂಡೆಡೆಯಲ್ಲಿಲ್ಲಾ ಹೂವಿನ ಹರಹು ಇರುವ ಸುಂಪರವಾದ ತಿರುನರೈಯೂರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುವವನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಅಲ್ಲಿ ಹೋಗಿ ಅವನನ್ನು ಸೇವಿಸಿ ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು.

ವಿಲ್ಲಾರ್ ವಿಲವಿಲ್ ವಡಮುದುರೈ

ವಿರುಂಬಿ ವಿರುಂಬಾ ಮಲ್ ಅಡರ್ತ್ತರ್

ಕಲ್ಲಾರ್ ತಿರಳ್ ತೋಳ್ ಕಂಜನೈ ಕಾಯ್ ನ್ದಾನ್

ಪಾಯ್ ನ್ದಾನ್ ಕಾಳಿಯನ್ ಮೇಲ್

ಶೋಲ್ಲಾರ್ ಶುರುದಿ ಮುರೈ ಓದಿ

ಶೋಮುಚ್ಚೈ ಯ್ಯುಂ ತೋಲಿನೋರ್

ನಲ್ಲಾರ್ ಮರೈಯೋರ್ ಪಲರ್ ವಾಟುಂ

ನರೈಯೂರ್ ನಿನ್ರ ನಂಬಿಯೇ

|||

(ವಿಲ್ ಆರ್ ವಿಲವಿಲ್) ಕಂಸನು ನಡೆಸಿದ ಧನುರ್ಯಾಗದಲ್ಲಿ (ವಡಮುದುರೈ ವಿರುಂಬಿ) ವಡಮಧುರೈ ಹೋಗಲಾಶಿಸಿ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋದಾಗ (ವಿರುಂಬಾ) ವಿರೋಧಿಗಳಾದ (ಮಲ್ ಅಡರ್ತ್ತರ್) ಮಲ್ಲರುಗಳನ್ನು ಮುಗಿಸಿಬಿಟ್ಟು, ಅನಂತರ (ಕಲ್ ಆರ್ ತಿರಳ್ ತೋಳ್ ಕಂಜನೈ ಕಾಯ್ ನ್ದಾನ್) ಬೆಟ್ಟದಂತೆ ಹೋಲುವ ಕೊಬ್ಬಿದ ತೋಳುಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಕಂಸನನ್ನು ಕನಲಿ ಕೊಂದು ಹಾಕಿದವನೂ, (ಕಾಳಿಯನ್ ಮೇಲ್ ಪಾಯ್ ನ್ದಾನ್) ಕಾಳಿಂಗ ಸರ್ಪದ ಮೇಲೆ ಹಾಯ್ದು ಅವನ ದರ್ಪವನ್ನು ಅಡಗಿಸಿದವನೂ ಆದ ಪರಮಾತ್ಮನು—(ಶೋಲ್ ಆರ್ ಶುರುದಿ) ನಿರ್ದುಷ್ಟವಾದ ಮಾತುಗಳಿಂದ ಕೂಡಿರುವ ವೇದಗಳನ್ನು (ಮುರೈ ಓದಿ) ಸಂಪ್ರದಾಯಾನುಸಾರ ಅಧಿಕರಿಸಿ (ಶೋಮು ಶೆಯ್ಯುಂ ತೋಲಿನೋರ್) ಸೋಮ ಯಾಗವೇ ಮೊದಲಾದ ಯಾಗಗಳನ್ನು ನಡೆಸುವುದನ್ನೇ ತಮ್ಮ ವ್ಯಾಪಾರವನ್ನಾಗಿ ಉಳ್ಳ (ನಲ್ಲಾರ್) ಎಲಕ್ಷಣರಾದ (ಮರೈಯೋರ್ ಪಲರ್ ವಾಟುಂ) ಅನೇಕ ಪೃಥಿವೀಶ್ವರರುಗಳು ಬಾಳುವಂತ ಸ್ಥಾನವಾದ (ನರೈಯೂರ್ ನಿನ್ರ ನಂಬಿ) ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವಾಸಮಾಡುವ ನಂಬಿ ಆಗಿದ್ದಾನೆ.

ಹಿಂದಿನ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ಆ ಸರ್ವೇಶ್ವರನು ಅಶ್ವತಥಿಗೆ ಭವ್ಯನಾಗಿರುವ ರೀತಿಯನ್ನು ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿದರು. ಈ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ಅಶ್ವತಥ ವಿರೋಧಿ

ಗಳ ಮೇಲೆ ತಾನೇ ಹೋಗಿ ಆಕ್ರಮಣ ಮಾಡಿ ಅಂಥವರನ್ನು ಜಯಿಸಬಲ್ಲವನೆಂದು ಅನುಭವಿಸುತ್ತಾ ಕೃಷ್ಣಾವತಾರದ ಲೀಲಾ ಚೇಷ್ಟಿತಗಳ ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ.

ಸೋದರಮಾವನಾದ ಕಂಸ ಧನುರ್ಯಾಗವೆಂಬ ವ್ಯಾಜವನ್ನಿಟ್ಟು ಶ್ರೀರಾಮ ಕೃಷ್ಣರನ್ನು ಕರೆಸಿ ಬಾಗಿಲಿನಲ್ಲಿ ಕುವಲಯಾ ಪೀಡವನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸಿದ್ದ. ಅನೆಯು ಅವರನ್ನು ಕೊಂದಿತೆಂದು ದುಃಖ ತೋರಿಸಿ ಕಣ್ಣೀರು ಹಾಕೋಣವೆಂದು ಅವನು ಎಣಿಸಿದ್ದನು. ಅವನು ಮಾಡುವ ವಿರೋಧವನ್ನೆಲ್ಲಾ ಚೆನ್ನಾಗಿ ತಿಳಿದವನೇ ಆಗಿದ್ದರೂ ಸ್ವಾಮಿ ಅದನ್ನು ಲಕ್ಷಿಸದೆ ಧನುರ್ಯಾಗಕ್ಕೊಂದು ೩ ಜಾಗಕ್ಕೆ ಒಲಿದು ಬಂದ. ಎದುರಾದ ವಿರೋಧಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ಕೊಂದು ಹಾಕಿದ. ಕಂಸನ ಎದೆಯ ಮೇಲೆ ಹಾಯ್ದಂತೆ ಕಾಳಿಯನ ತಲೆಯ ಮೇಲೆ ಹಾಯ್ದ. ಇಂಥ ಸ್ವಾಮಿಯೇ ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ನಂಬಿಯಾಗಿ ನಿತ್ಯವಾಸಮಾಡಿ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ತನ್ನ ದರ್ಶನವೀಯುತ್ತಿದ್ದಾನೆ.

ವಳ್ಳಿಕೊಟುನನ್ ಮುದಲಾಯ ಮಕ್ಕಳೊಡು ಮುಕ್ಕಣಾನ್  
ವೆಳ್ಳಿ ಓಡ ವಿರಲ್ ವಾಣ್ ವಿಯನ್ ತೋಳ್ವನತ್ತೈ  
ತುಣತ್ತು ಉಹಂದಾನ್

ಪಳ್ಳಿಕಮಲತ್ತಿಡೈ ಪಟ್ಟ ಪಹುವಾಯ್ ಅಲವನ್

ಮುಹಂನೋಕ್ಕಿ

ನಳ್ಳಿ ಊಡುಂ ವಯಲ್ ತೂರ್ವನ್

ನರೈಯೂರ್ ನಿನ್ರ ನಂಬಿಯೇ ೧೭.

(ವಳ್ಳಿಕೊಟುನನ್ ಮುದಲಾಯ) ವಳ್ಳಿಯನಾಥನಾದ ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯನೇ ಮೊದಲಾದ (ಮಕ್ಕಳೊಡು) ಪುತ್ರರ (ಜೊತೆಗೆ ಮುಕ್ಕಣಾನ್) ಮುಕ್ಕಣ್ಣನಾದ ರುದ್ರನು (ವೆಳ್ಳಿ ಓಡ) ನಾಚಿ ಓಡಿಹೋಗಲು (ವಿರಲ್ ವಾಣ್) ಬಲಿಷ್ಠನಾದ ಬಾಣಾಸುರನ (ವಿಯನ್ ತೋಳ್ವನತ್ತೈ) ಹರಡಿಕೊಂಡಿದ್ದ ತೋಳುಗಳೆಂಬ ವನವನ್ನು (ತುಣತ್ತು) ಕತ್ತರಿಸಿ ಹಾಕಿ (ಉಹಂದಾನ್) ಸಂತೋಷಿಸಿದ ಪರಮಾತ್ಮನು—(ಕಮಲತ್ತಿಡೈ) ತಾವರೆ ಹೂವಿನಲ್ಲಿ (ಪಳ್ಳಿಪಟ್ಟಿ) ಹೋಗಿ ಶಯನಿಸಿಕೊಂಡು ಮತ್ತೆ ಬಂದ (ಪಹುವಾಯ್ ಅಲವನ್) ದೊಡ್ಡ ಬಾಯಿಯನ್ನುಳ್ಳ ಗಂಡು ನಳ್ಳಿಯ (ಮುಹಂ ನಳ್ಳಿ ನೋಕ್ಕಿ) ಮುಖವನ್ನು ಹೆಣ್ಣುನಳ್ಳಿಯು

ನೋಡಿ (ಊಡಂ) ಪ್ರಣಯ ಕಲಹವನ್ನು ಮಾಡುವಂತಹ (ವಯಲ್ ಶೂಟ್‌ನ) ಗದ್ದೆಗಳಿಂದ ಸುತ್ತವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟ (ನರೈಯೂರ್) ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ (ನಿನ್ರ ನಂಬಿಯೇ) ನಿಂತು, ನಿತ್ಯವಾಸಮಾಡುತ್ತಿರುವ ನಂಬಿಯೇ ಆಗಿದ್ದಾನೆ.

ಸರ್ವೇಶ್ವರನಾದ ಪರಮಾತ್ಮನು ಅಸುರಪ್ರಕೃತಿಯವರಾದ ಕಂಸ, ಕಾಳಿಯ ಮೊದಲಾದವರನ್ನು ನಿಗ್ರಹಿಸಿದುದಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲದೆ ದೇವನಾದ ರುದ್ರನೇ ಎದುರಿಸಿ ಬಂದಾಗ ಅವನು ಬೆನ್ನು ತೋರಿ ಓಡಿ ಹೋಗುವಂತೆ ಅತಿಮಾನುಷ ಚೇಷ್ಟಿತಗಳನ್ನು ಮಾಡಿದುದನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ತನ್ನ ಭೃತ್ಯವರ್ಗದೊಡನೆ ರುದ್ರದೇವನು ಹಿಮ್ಮೆಟ್ಟಿ ಹೊರಟುಹೋಗಲು ಪರಮಾತ್ಮನು ಬಾಣಾಸುರನ ಬಗೆಗೆ—‘ಆಶ್ರಯಣೀಯರಲ್ಲದವರನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿ ಬಂದನಲ್ಲಾ’—ಎಂದು ಭಾವಿಸಿ ಅವನ ಬಾಹುಗಳನ್ನು ಭೇದಿಸಿ ಹೃಷ್ಯನಾದನು. ದೇವತಾಂತರ ಭಜನಕ್ಕೆ ಪರಿಕರವಾದ ತೋಳುಗಳನ್ನು ಕತ್ತರಿಸಿ ಹಾಕಿದನು. ಅಂಥಮಹಿಮೆಯ ದೇವನು ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದಾನೆ.

ತನ್ನದಯಿತೆಯಾದ ನಳ್ಳಿಗೆ ಮಂಥುವನ್ನು ತಂದುಕೊಡುತ್ತೇನೆ ಎಂದು ಗಂಡುನಳ್ಳಿ ತಾವರೆ ಹೂವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿತಂತೆ. ಅಷ್ಟು ಹೊತ್ತಿಗೆ ಸೂರ್ಯಾಸ್ತವಾಯಿತು. ಆ ಹೂಮುಚ್ಚಿಕೊಂಡುಬಿಟ್ಟಿತು, ರಾತ್ರಿಯೆಲ್ಲಾ ಅಲ್ಲೇಕಳೆದು ಬೆಳಗ್ಗೆ ಇನಿಯಳ ಬಳಿಗೆ ಬಂದಿತಂತೆ. ತಾವರೆಯ ಗಂಧವನ್ನೂ ಚೂರ್ಣದ ಲೇಪವನ್ನೂ ಹೊಂದಿದ್ದ ನಲ್ಲನನ್ನು ನೋಡಿ ಹೆಣ್ಣುನಳ್ಳಿ ಬಾಗಿಲನ್ನು ಹಾಕಿಕೊಂಡು ಹೊರಟು ಹೋಯಿತಂತೆ. ಹೀಗೆ ಭಟ್ಟರು ಹೇಳಲಾಗಿ ಪಿಳ್ಳೆತಿರುನರೈಯೂರ್ ಆರೈಯರ್ ಹೇಳಿದರಂತೆ ‘ತಪ್ಪು ಆಗಿದೆಯೆಂದು ಸಿದ್ಧವಾದ ಮೇಲಲ್ಲವೇ ಶಿಕ್ಷೆ ಕೊಡಬೇಕಾದುದು ?—ಎಂದು. ಅದಕ್ಕೆ ಭಟ್ಟರ್ ಹೇಳಿದರಂತೆ—‘ವಿನು ಮಾಡೋಣ ! ಕೇಳುವುದಕ್ಕಾಗದಂತೆ ಹೆಂಗಸರು ಆಳುವ ರಾಜ್ಯವಾಯಿತು’—ಎಂದು. ನಾಯ್‌ಚ್ಚಿಯಾರ್ ಕೋಯಿಲ್ ಪ್ರದೇಶವಾದುದರಿಂದ ಹೆಣ್ಣುನಳ್ಳಿಗೆ ಸಲಿಗೆ ಹೆಚ್ಚಾಗಿರುವುದೆಂಬ ಭಾವ.

ಮಿಡೈಯಾ ವನ್ನ ವೇಲ್ ಮನ್ನರ್ ವೀಯ

ವಿಶಯನ್ ತೇರ್ ಕಡವಿ

ಕುಡೈಯಾ ವರೈ ಒನ್ನು ಎಡುತ್ತಿ ಆಯರ್

ಕೋವಾಯ್ ನಿನ್ರಾನ್ ಕೂರಾಱಿ

ಪಡೈಯಾನ್ ವೇದಮ್ ನಾನ್ನ್ ಐನ್ನು ವೇಳ್ಳಿ

ಅಂಗಂ ಆರು ಇಕ್ಕೈವಿಟ್

ನಡೈ ಅವಲ್ಲ ಅಂದಣರ್ ವಾಱ್

ನರೈಯೂರ್ ನಿನ್ರ ನಂಬಿಯೇ

|| ೭ ||

(ಮಿಡೈಯಾವನ್ನ) ಗುಂಪುಗುಂಪಾಗಿ ರಣರಂಗದಲ್ಲಿ ಬಂದು ನಿಂತ (ವೇಲ್ ಮನ್ನರ್) ವೇಲಾಯುಧಧಾರಿಗಳಾದ ರಾಜರುಗಳು (ವೀಯ) ನಾಶವಾಗುವಂತೆ (ವಿಶಯನ್ ತೇರ್ ಕಡವಿ) ಅರ್ಜುನನ ರಥವನ್ನು ನಡೆಸಿದವನೂ, (ಒನ್ನು ವರೈ ಕುಡೈಯಾ ಎಡುತ್ತಿ) ಗೋಪಧನವನ್ನುವ ಪರ್ವತವೊಂದನ್ನು ಕೊಡೆಯಂತೆ ಮೇಲೆವಿತ್ತಿ ಹಿಡಿದು (ಆಯರ್ ಕೋ ಆಯ್ ನಿನ್ರಾರ್) ಗೋಪಾಲಕರಿಗೆ ರಕ್ಷಕನಾಗಿ ನಿಂತವನೂ (ಕೂರ್ ಆಱಿ ಪಡೈಯಾನ್) ನಿಶಿತ ವಾದ ಸುದರ್ಶನ ಚಕ್ರವನ್ನು ಆಯುಧವನ್ನಾಗಿ ಉಳ್ಳವನೂ ಆದ ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಯು (ವೇದಂ ನಾನ್ನ್) ನಾಲ್ಕು ವೇದಗಳನ್ನೂ (ಐನ್ನು ವೇಳ್ಳಿ) ಪಂಚಮಹಾಯಜ್ಞಗಳನ್ನೂ (ಆರು ಅಂಗಂ) ಆರು ವೇದಾಂಗಗಳನ್ನೂ (ವಿಟ್ ಇಕ್ಕೈ) ಸಪ್ತಸ್ವರಗಳನ್ನೂ (ನಡೈ ಅವಲ್ಲ) ಯಾವಾಗಲೂ ಹೊತ್ತುಹೋಗುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಕೈಕೊಂಡ (ಅಂದಣರ್ ವಾಱ್) ಬ್ರಾಹ್ಮಣರುಗಳು ವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ (ನರೈಯೂರ್ ನಿನ್ರ ನಂಬಿ) ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯ ವಾಸ ಮಾಡುವ ನಂಬಿ ಆಗಿದ್ದಾನೆ.

ಹಿಂದಿನ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ಆಯುಧವನ್ನೆತ್ತಿ ಬಾಣನ ಬಾಹುಗಳನ್ನು ಛೇದಿಸಿದುದನ್ನು ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿದರು. ಈ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ದುರ್ವರ್ಗದವರು ಒಟ್ಟಾಗಿ ಎದುರಿಸಿದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಕೈಯಲ್ಲಿ ಆಯುಧವನ್ನೇ ಹಿಡಿಯದೆ ಜಯಿಸಿದ ಚಾತುರ್ಯವನ್ನೂ ಒಂದು ಬೆಟ್ಟವನ್ನೆತ್ತಿ ಹಿಡಿದು ಇಂದ್ರನನ್ನು ಜಯಿಸಿದುದನ್ನೂ ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಇಂದ್ರನ ಮೇಲೆ ಹೋಗದಂತೆ ತನ್ನ ಚಕ್ರಾಯುಧವನ್ನು ಸ್ವಾಮಿ ಕೈಯಲ್ಲೇ ಹಿಡಿದಿದ್ದ



ನಂತೆ ಗೋವರ್ಧನವನ್ನು ಎತ್ತಿ ಹಿಡಿದಾಗಲೂ, ಆ ಇಂದ್ರನು ತಾನೇ ಬಂದು ಕ್ಷಮೆಬೇಡಿ ಗೋವಿಂದ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕ ಮಾಡುವಂತೆ ಗೋಪಾಲಕರಿಗೂ, ಪಶುಗಳಿಗೂ ನಿರ್ವಾಹಕನಾಗಿದ್ದನು ಆ ಸರ್ವೇಶ್ವರ.

**ಪಂದಾರ್ ವಿರಲಾಳ್ ಪಾಂಚಾಲಿ**

**ಕೂಂದಲ್ ಮುಡಿಕ್ಕ ಪಾರತತ್ತು**

**ಕಂದು ಆರ್ ಕಳಿತ್ತು ಕೃಷ್ಣಲ್ ಮನ್ನರ್**

**ಕಲಂಗ ಶಂಗಂ ವಾಯ್ ವೈತ್ತಾನ್**

**ಶಿಂದಾಮರೈ ಮೇಲ್ ಅಯನೊಡು ಶಿವನುಂ**

**ಅನೈಯ ಪೆರುಮೈಯೋರ್**

**ನಂದಾವಣ್ ಮರೈಯೋರ್ ವಾಟ್**

**ನರೈಯೋರ್ ನಿನ್ರ ನಂಬಿಯೇ**

**||೪||**

(ಪಂದು ಆರ್ ವಿರಲಾಳ್) ಚಂಡನ್ನು ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಆಡುವ ಬೆರಳುಗಳ ನ್ನುಳ್ಳ (ಪಾಂಚಾಲಿ ಕೂಂದಲ್ ಮುಡಿಕ್ಕ) ದ್ರೌಪದಿಯು ತನ್ನ ತಲೆಗೂದಲನ್ನು ಗಂಟು ಹಾಕಿಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕಾಗಿ (ಪಾರತತ್ತು) ಭಾರತ ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ (ಕಂದು ಆರ್ ಕಳಿರು) ಮದ ಜಲದ ಗಂಧವು ತಂಗಿದ್ದ ಆನೆಗಳ ಮೇಲೇರಿ ಇರುವವರ ಗಲಾದ (ಕೃಷ್ಣಲ್ ಮನ್ನರ್) ವೀರ ಕಡಗಗಳನ್ನು ಧರಿಸಿದ್ದ ದುರ್ಯೋಧನಾದಿ ಅರಸರುಗಳು (ಕಲಂಗ) ಬುದ್ಧಿ ಕೆಡುವ ಹಾಗೆ (ಶಂಗಂ ವಾಯ್ ವೈತ್ತಾನ್) ತನ್ನ ಶ್ರೀ ಪಾಂಚಜನ್ಯವನ್ನು ಬಾಯಲಿಟ್ಟು ಊದಿದ ಸ್ವಾಮಿಯು (ಶಿವ್ ತಾಮರೈ ಮೇಲ್ ಅಯನೊಡು ಶಿವನುಂ ಅನೈಯ) ಕಮಲಾಸನನಾದ ಬ್ರಹ್ಮ ನೊಡನೆಯೂ ರುದ್ರನೊಡನೆಯೂ ಹೋಲುವ (ಪೆರುಮೈಯೋರ್) ಹಿರಿಮೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿದವರೂ (ನಂದಾ ವಣ್ ಮರೈಯೋರ್) ಒಂದು ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೂ ಕೊರೆಯಾಗದ ಔದಾರ್ಯವನ್ನುಳ್ಳವರೂ ಆದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರುಗಳು (ವಾಟ್) ಬಾಳುತ್ತಿರುವ (ನರೈಯೋರ್ ನಿನ್ರ ನಂಬಿ) ತಿರುನರೈಯೋರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುವ ನಂಬಿ ಆಗಿದ್ದಾನೆ.

ಹಿಂದಿನ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದ ಭಾರತ ಸಮರಕ್ಕೆ ಕಾರಣವೇನೆಂಬುದನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಾ ಯುದ್ಧಾರಂಭದ ಸಂಭ್ರಮವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಅನುಸುಧಾನ

ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಪರಿಭವಕ್ಕೆ ಯೋಗ್ಯಳಲ್ಲದೆ ದ್ರೌಪದಿ ಪರಿಭೂತೆಯಾದಾಗ ಬಿಚ್ಚಿಹೋದ ಕೂದಲನ್ನು ಶತ್ರುಗಳ ಸಂಹಾರವಾಗದೆ ಮುಡಿಯುವುದಿಲ್ಲವೆಂದು ಪ್ರತಿಜ್ಞೆ ಮಾಡಲು ಅದುವೇ ಮಹಾಭಾರತಕ್ಕೆ ಅದಿಯಾಯಿತು. **||೧||** ಗಜಗಳನ್ನೇರಿ ಬಂದ ರಾಜರುಗಳೆಲ್ಲರೂ ನಾಶವಾಗುವಂತೆ ಸ್ವಾಮಿ ತನ್ನ ಪಾಂಚಜನ್ಯವನ್ನು ಉದಿದನು, ಅಂಥ ಸರ್ವೇಶ್ವರ ಇಲ್ಲಿ ನಂಬಿಯಾಗಿ ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದಾನೆ ಭಕ್ತಜನ ಪರಿಪಾಲನೆಗಾಗಿ,

ಆರುಂ ಪಿರೈಯುಂ ಅರವಮುಂ ಅಡಂಬಂ

ಶಡೈಮೇಲಣೆನ್ನು ಉಡಲಂ

ನೀರುಂಪೂಶಿ ಏರೂರುಂ ಇರೈಯೋನ್

ಶೆನ್ನು ಕುರೈ ಇರವ್ವು

ಮಾರೊನ್ನಿಲ್ಲಾ ವಾಶ ನೀರ್ ವರೈಮಾರ್ಪು

ಅಹಲತ್ತು ಅಳಿತ್ತು ಉಹಂದಾನ್

ನಾರುಂ ಪೊಲಿಲ್ ಶೂಲಿನ್ನು ಅಟಹಾಯ

ನರೈಯೂರ್ ನಿನ್ನ ನಂಬಿಯೇ

||೧||

(ಆರುಂ) ಗಂಗೆ ಎಂಬ ನದಿಯನ್ನೂ (ಪಿರೈಯುಂ) ಚಂದ್ರಕಲೆಯನ್ನೂ (ಅರವಮುಂ) ಸರ್ಪಗಳನ್ನೂ (ಅಡಂಬಂ) ಕಡಂಬ ವೃಕ್ಷದ ಹೂವನ್ನೂ (ಶಡೈಮೇಲ್ ಅಣೆನ್ನು) ಜಟೆಯ ಮೇಲೆ ಧರಿಸಿಕೊಂಡು (ಉಡಲಂ ನೀರುಂ ಪೂಶಿ) ಮೈಯಲ್ಲಿ ಭಸ್ಮವನ್ನು ಧಾರಣೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡು (ಏರೂರುಂ) ವೃಷಭದ ಮೇಲೇರಿ ಸಂಚರಿಸುವ (ಇರೈಯೋನ್) ರುದ್ರ ದೇವನು (ಶೆನ್ನು) ತನ್ನನ್ನು ಸಮೀಪಿಸಿ (ಕುರೈ ಇರವ್ವು) ತನ್ನ ಬ್ರಹ್ಮಹತ್ಯಾವಾಪವನ್ನು ವಿಮೋಚನೆ ಮಾಡಿಸಬೇಕೆಂದು ಬೇಡಲಾಗಿ, (ವರೈ ಮಾರ್ಪು ಅಹಲತ್ತು) ಬೆಟ್ಟದಂತಿದ್ದ ತನ್ನ ವಕ್ಷಸ್ಥಲದಿಂದ (ಮಾರು ಒನ್ನು ಇಲ್ಲಾ ವಾಶಂ ನೀರ್) ಅಸದೃಶವಾದ ಪರಿಮಳವು ತುಂಬಿದ (ಸ್ವೇದ) ಜಲವನ್ನು (ಅಳಿತ್ತು) ತೆಗೆದುಕೊಟ್ಟು (ಉಹಂದಾನ್) ಮನಸ್ಸಂತೋಷವನ್ನು ಹೊಂದಿದ ಸ್ವಾಮಿಯು (ನಾರುಂ ಪೊಲಿಲ್ ಶೂಲಿನ್ನು ಅಟಹು ಆಯ) ಸುಗಂಧವು ವ್ಯಾಪಿಸಿರುವ ತೋಪುಗಳಿಂದ ಸುತ್ತವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟು ಸುಂದರವಾದ (ನರೈಯೂರ್ ನಿನ್ನನಂಬಿ) ತಿರುವರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ನಂಬಿಯೇ ಆಗಿದ್ದಾನೆ.

‘ಗೋವಿಂದಾ’ ಎಂದು ತನ್ನಲ್ಲಿ ಶರಣಾಗತೆಯಾದವಳು ತನ್ನ ತಲೆ ಗೂದಲನ್ನು ಮುಡಿಯುವುದಕ್ಕಾಗುವಂತೆ ಮಹಾಭಾರತ ಯುದ್ಧ ವನ್ನು ನಡೆಸಿದ ನೆಂದು ಹಿಂದಿನ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದರು. ಇದರಲ್ಲಿ ಅಭಿಮಾನಿಯಾದ ಶಿವನಿಗೂ ಗದಾ ಯೋಗಿ ಅವನು ಉಪಕಾರ ಮಾಡಿದನೆಂಬುದನ್ನು ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ತನ್ನ ರಕ್ಷಣೆಯನ್ನು ತಾನೇ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಬಲ್ಲನೆಂಬ ಅಭಿಮಾನವನ್ನು ರುದ್ರದೇವ ಹೊಂದಿದ್ದ. ಲೋಕಗುರುವಾದ ಬ್ರಹ್ಮದೇವನ ಒಂದು ತಲೆಯನ್ನು ಭೇದಿಸಿ ಅದರಿಂದ ಬ್ರಹ್ಮಹತ್ಯಾಪಾಪಕ್ಕೆ ಗುರಿಯಾದ ಅವನು ಪರಮಾತ್ಮನಲ್ಲಿ ಬೇಡಿಕೊಳ್ಳಲು ಆಗ ಪರಮಾತ್ಮನು ‘ಸರ್ವಗಂಧಃ’ ಎಂಬುವ ತನ್ನ ಶರೀರ ದಿಂದ ಸ್ವೇದ ಜಲವನ್ನು ಹರಿಸಿ ಅವನ ಪಾಪವನ್ನು ಕಳೆದುಹಾಕಿದನು. ಅಂಥ ಸ್ವಾಮಿ ಇರುತ್ತಿರುವನು ಎ ದಿವ್ಯಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ.

ನರ್ಝಯುಡೈಯಮರೈಯೋರ್ವಾಟ್

ನರೈಯೂರ್ ನಿನ್ರ ನಂಬಿಯೈ

ಕನ್ನಿ ಮದಿಳ್ ಶೂಲ್ ವಯಲ್ ಮಂಗೈ

ಕಲಿಯನ್ ಒಲಿತೆಯ್ ತಮಿಲ್ ಮಾಲ್ಯೈ

ಪನ್ನಿ ಉಲಹಿಲ್ ಪಾಡುವಾರ್ ಪಾಡು ಶಾರಾ

ಪಟವಿನೈಹಳ್

ಮನ್ನಿ ಉಲಹಂ ಅಂಡುಪೋಯ್

ವಾನೋರ್ ವಣಂಗ ವಾಲ್ವಾರೇ

||೧೦||

(ನನ್ನೈ ಉಡೈಯ ಮರೈಯೋರ್ವಾಟ್) ವಿಲಕ್ಷಣರಾದ ವೈದಿಕ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು ಗಳು ಬಾಳುತ್ತಿರುವಂತಹ (ನರೈಯೂರ್ ನಿನ್ರ ನಂಬಿಯೈ) ತಿರುನರೈ ಯೂರಿನಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು ಕುರಿತು (ಕನ್ನಿ ಮದಿಳ್) ಅಳಿವಿಲ್ಲದ ಪ್ರಾಕಾರಗಳಿಂದಲೂ (ವಯಲ್) ಗದ್ದೆಗಳಿಂದಲೂ (ಶೂಲ್ಮಂಗೈ) ಸುತ್ತುವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟ ತಿರುಮಂಗೈ ಕ್ಷೇತ್ರಕ್ಕೆ ನಿರ್ವಾಹಕರಾದ (ಕಲಿಯನ್ ಒಲಿತೆಯ್ ತಮಿಲ್ ಮಾಲ್ಯೈ) ತಿರುಮಂಗೈ ಅಳ್ವಾರ್ ಅವರು ಅನು ಗ್ರಹಿಸಿದ ತಮಿಳಿನ ಪದ್ಯಗಳ ಮಾಲೆಯನ್ನು (ಉಲಹಿಲ್) ಈ ಲೋಕದಲ್ಲಿ (ಪನ್ನಿ ಪಾಡುವಾರ್ ಪಾಡು) ತಿಳಿದುಕೊಂಡು ಹಾಡುವವರ ಹತ್ತಿರಕ್ಕೆ (ಪಟವಿನೈಹಳ್ ಶಾರಾ) ಹಳೆಯ ಪಾಪಗಳು ಸುಳಿಯುವುದಿಲ್ಲ. ಅದೂ ಅಲ್ಲದೆ ಅವರು

ಗಳು (ಮನ್ನಿ ಉಲಹಂ ಅಂಡು) ಬಹಳ ಇದ್ದು ಈ ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಅಳಿ (ಪೋಯ್) ಪರಮ ಪದಕ್ಕೆ ಸೇರಿ (ವಾನೋರ್ ವಣಿಗ ವಾಟ್ಟರ್) ಅಲ್ಲಿರುವ ನಿತ್ಯಮುಕ್ತರುಗಳು ಆದರಿಸುವಂತೆ ಬಾಳುವವರಾಗುತ್ತಾರೆ.

ಅನನ್ಯ ಪ್ರಯೋಜನರಾದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು ಇರುತ್ತಿರುವ ಸ್ಥಳ ತಿರುನರೈ ಯೂರ್. ಅಲ್ಲಿ ಒಂದು ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ಕಲ್ಯಾಣಗುಣ ಪೂರ್ಣ ನನ್ನ ಅಳ್ವಾರ್ ಅವರು ಅನನ್ಯ ಭಾವದಿಂದ ಸ್ತುತಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಈ ದಶಕವನ್ನು ಅರ್ಥಾನುಸಂಧಾನದೊಡನೆ ಅಭ್ಯಾಸ ಮಾಡಿ ಹಾಡುವವರು ಇಲ್ಲಿ ಐಹಿಕ ಭೋಗಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ಅನುಭವಿಸಿ ಕೊನೆಗೆ ಪರಮ ಪದಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ನಿತ್ಯಸೂರಿಗಳ ಆದರಕ್ಕೆ ಪಾತ್ರರಾಗುತ್ತಾರೆ.



ಅರನೆಯ ಸತ್ತು—ನಿಂಟಿನೆಯ ತಿರುನೋವಿ

ಮಾನ್ ಕೊಂಡ

ಪ್ರವೇಶ

'ಅನೇಕ ದಿವ್ಯಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಒಲಿದು ನೆಲಸಿರುವ ಆ ಸರ್ವೇಶ್ವರನನ್ನು ಅಶ್ರಯಿಸಿದವರು ಅನೇಕರುಂಟು. ಹೀಗಿರಲು ನೀವು ತಿರುನರೈಯೂರಿನ ನಂಬಿಯಲ್ಲಿ ಇಷ್ಟು ಪ್ರವಣರಾಗುವಿರಲ್ಲಾ ! ಹಾಗೆ ನೀವು ಪ್ರವಣರಾಗುವುದಕ್ಕೆ ಈ ನಂಬಿಯಲ್ಲಿ ಯಾವ ಅತಿಶಯವನ್ನು ನಿಮಗೆ ತಿಳಿಸಿಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ ?' —ಎಂದು ಕೆಲವರು ಕೇಳಲು ಅಳ್ವಾರ್ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ—'ಆ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ನೆಲಸಿರುವವನು ಇವನೇ ಆಗಿದ್ದಾನೆ. ಇದು ಕಣ್ಣಾರೆ ಕಂಡ ವಿಷಯವಲ್ಲವೇ ? ಇವನ ಸರ್ವಾತಿಶಯವನ್ನೆಲ್ಲಾ ನನ್ನೊಡನೆ ನೀವೂ ನೋಡುತ್ತಿರುವಿರಲ್ಲ ! ಇವನ ವೈಭವವನ್ನೂ ನಾಯಿಚ್ಚಿಯಾರ್ ವೈಭವವನ್ನೂ ಕಣ್ಣಾರೆಕಂಡ ನೀವು ಹೀಗೆ ಕೇಳುವುದು ತಾನೇ ಹೇಗೆ ?'—ಎಂದು, ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿರುವ ನಂಬಿಯ ಪ್ರಕಾರಗಳನ್ನು ತಾವು ಹೇಗೆ ಕಂಡುಕೊಂಡರೋ ಹಾಗೆ ಈ ದಶಕದಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸಿಕೊಡುತ್ತಾರೆ.

ಮಾನ್‌ಕೊಂಡತೋಲ್ ಮಾರ್ವಿಲ್ ಮಾಣಿಯಾಯ್

ಮಾನಲಿಮಾಣ್

ತಾನ್‌ಕೊಂಡು ತಾಳಾಲ್ ಅಳಂದ ಪೆರುಮಾನೈ

ತೇನ್‌ಕೊಂಡ ಶಾರಲ್, ತಿರುವೇಂಗಡತ್ತಾನೈ

ನಾನ್‌ಶೆನ್ನುನಾಡಿ ನರೈಯೂರಿಲ್ ಕಂಡೇನೇ

||೧||

(ಮಾನ್‌ಕೊಂಡತೋಲ್) ಕೃಷ್ಣಾಜಿನವನ್ನು (ಮಾರ್ವಿಲ್) ಎದೆಯ ಮೇಲೆ ಧರಿಸಿಕೊಂಡ (ಮಾಣಿ ಆಯ್) ಬ್ರಹ್ಮಚಾರಿಯಾಗಿ (ಮಾನಲಿ) ಮಹಾಬಲಿಯಿಂದ (ಮಣ್) ಭೂಮಿಯನ್ನು (ತಾಳಿಕೊಂಡು) ತಾನು ಯಾಚಿಸಿ ಪಡೆದುಕೊಂಡು (ತಾಳಾಲ್ ಅಳಂದ) ತನ್ನ ಶ್ರೀ ಪಾದದಿಂದ ಆಕ್ರಮಿಸಿಕೊಂಡ (ಪೆರುಮಾನೈ) ಹಿರಿಮೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿದವನೂ, (ತೇನ್‌ಕೊಂಡ ಶಾರಲ್) ಜೀನು ಗೂಡುಗಳನ್ನು ಅಧಿಕವಾಗಿ ತನ್ನ ತಪ್ಪಲುಗಳಲ್ಲಿ ಉಕ್ಕ (ತಿರುವೇಂಗಡತ್ತಾನೈ) ಶ್ರೀ ವೇಂಕಟಾದ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಇರುವ ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು (ನಾನ್‌ ನಾಡಿಶೆನ್ನು) ನಾನು ಹುಡುಕಿಕೊಂಡು ಹೋಗಿ (ನರೈಯೂರಿಲ್ ಕಂಡೇನ್) ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ಕಂಡು ಕೊಂಡೆನು.

ಕೃಷ್ಣಾಜಿನವನ್ನು ಧರಿಸಿ ತನ್ನ ವಿನೀತ ವೇಷವನ್ನು ತೋರಿ ಅವನ ಮನಸ್ಸನ್ನಪಹರಿಸಿ ಆದ ಮೇಲೆ ಭೂಮಿಯನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡದ್ದು, ಅವನ ದಲ್ಲದುದನ್ನು ಅವನದನ್ನಾಗಿಸಿ, ಎಲ್ಲಕ್ಕೂ ಸ್ವಾಮಿಯಾದ ತಾನು ತನ್ನದಲ್ಲದ ಒಂದನ್ನು ಅವನಿಂದ ಯಾಚಿಸಿ ಪಡೆದುಕೊಂಡಂತೆ ಆಯಿತು. ತನ್ನ ಕೈವೇಲೆ ದಾನ ಧಾರೆ ಬಿದ್ದ ಕೂಡಲೇ ಅವನು ಮರು ಮನಸ್ಸು ಮಾಡುವುದಕ್ಕೂ ಮೊದಲೇ ಅಳಿದುಕೊಂಡು ಬಿಟ್ಟಾಗಿತ್ತು. ಅದೂ ಭಕ್ತರು ಕಣ್ಣಿಗೆ ಒತ್ತಿ ಕೊಳ್ಳುವ ಸುಕುಮಾರವಾದ ಪಾದಗಳಿಂದ ಕಾಡು ಮೇಡುಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ಅಳಿದು ಕೊಂಡನವನು, ಹೀಗೆ ಸರ್ವಶೇಷಿ ಆಗಿ ಸರ್ವಾಧಿಕನಾದ ಅವನು ತನ್ನನ್ನು ಕಡಿಮೆಯನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡಾಗಲೂ ಅವನ ಹಿರಿಮೆಯೇ ಎದ್ದು ತೋರಿತು! ತನ್ನ ಶ್ರೀಪಾದಗಳಿಂದ ಅಳಿದ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ತಪ್ಪಿಹೋದವರಿಗೂ ಸಹ ತಪ್ಪದೆ ಇರುವುದಕ್ಕಾಗಿ ತಿರುಮಲೆಯಲ್ಲಿ ಅವನು ಬಂದು ನಿಂತದ್ದಾಯಿತು. ಅವನು ಹುಡುಕಿಕೊಂಡು ಬಂದಾಗ ವೈಮುಖ್ಯವನ್ನು ಮಾಡಿದ ನಾನು, ಆಮೇಲೆ ಅವನನ್ನು ಹುಡುಕಿಕೊಂಡು ಹೋದನಾನು, ಬಾಯಾರಿಕೆಯಾದಾಗಲೇ

ತನ್ನೇರನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಂಡಂತೆ ಈ ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ಅವನನ್ನು ಕಂಡು  
ಕೊಂಡೆನು.

ಮುನ್ನೀರೈ ಮುನ್ನಾಳ್ ಕಡಂದಾನ್ನೈ ಮೂಲ್ತ್ತನಾಳ್  
ಅನ್ನೀರೈ ಮೀನ್ ಆಯ್ ಅನ್ನೈತ್ತ ಪೆರುಮಾನ್ನೈ  
ತೆನ್ನಾಲಿ ಮೇಯ ತಿರುಮಾಲ್ವೈ ಅನ್ನಾನ್ನೈ

■ ನ್ನೀರ್ ವಯಲ್ ತೂಟ್ ನರೈಯೂರಿಲ್ ಕಂಡೇನೇ 1೨1

(ಮುನ್ ನಾಳ್) ಹಿಂದೊಂದು ಕಾಲದಲ್ಲಿ (ಮುನ್ನೀರೈ ಕಡೈಂದಾನ್ನೈ) ಸಮುದ್ರ  
ವನ್ನು ಮಥನ ಮಾಡಿದವನೂ, (ಮೂಲ್ತ್ತ ನಾಳ್) ಲೋಕವನ್ನು  
ಪ್ರಳಯವು ಆವರಿಸಿದ ಕಾಲದಲ್ಲಿ (ಮೀನ್ ಆಯ್ ಅನ್ನೀರೈ ಅನ್ನೈತ್ತ)  
ಮತ್ಸ್ಯರೂಪಿಯಾಗಿ ಆ ಪ್ರಳಯಾಭ್ದಿಯ ಜಲವನ್ನು ಆಡಗಿಸಿದವನೂ ಅದ  
(ಪೆರುಮಾನ್ನೈ) ಹಿರಿಮೆ ಹೊಂದಿದವನೂ (ತೆನ್ ಆಲಿ ಮೇಯ ತಿರುಮಾಲ್ವೈ)  
ಸುಂದರವಾದ ತಿರುವಾಲಿ ನಗರಿಯಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯ ವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ಶ್ರಿಯಃ  
ಪತಿಯಾದ (ಎಮ್ಮಾನ್ನೈ) ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು (ನಲ್ ನೀರ್ ವಯಲ್ ತೂಟ್)  
ಒಳ್ಳೆಯ ನೀರು ಹರಿಯುವ ಗದ್ದೆಗಳಿಂದ ಸುತ್ತುವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟ (ನರೈ  
ಯೂರಿಲ್ ಕಂಡೇನ್) ನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ಸಂದರ್ಶಿಸಿ ಸೇವಿಸಿದನು.

ಇಂದ್ರಾದಿಗಳಾಗಿ ಅಮೃತವನ್ನು ತಂದುಕೊಡಲು ಮೈ ನೋಯಿಸಿ  
ಕೊಂಡು ಸವುದ್ರವನ್ನು ಮಥಿಸಿದ ರೀತಿಯನ್ನೂ, ಅದಕ್ಕಿಂತಲೂ  
ಅಶ್ವರ್ಯಾವಹವಾಗಿ ಮತ್ಸ್ಯರೂಪಿಯಾಗಿ ಪ್ರಳಯಾಪತ್ತಿನಿಂದ ಲೋಕವನ್ನು  
ರಕ್ಷಿಸಿದ ರೀತಿಯನ್ನೂ ಇಲ್ಲಿ ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಅಸುರರ ಕೈ  
ಯಿಂದ ಪರಿಭವಕ್ಕೊಳಗಾದ ದೇವತೆಗಳನ್ನು ಬದುಕಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಸಮುದ್ರ  
ವನ್ನು ಮಥನ ಮಾಡಿದ, ಕಾವಲಿರುವವರೇ ಕಳ್ಳತನ ಮಾಡುವಂತೆ ■  
ಸಮುದ್ರವೇ ಲೋಕವನ್ನೆಲ್ಲಾ ಆಕ್ರಮಿಸಿಬಿಟ್ಟಾಗ ಮತ್ಸ್ಯರೂಪಿಯಾಗಿ  
ಅದನ್ನು ತನ್ನ ಶರೀರದ ■ ದೇಶದಿಂದ ಆಡಗಿಸಿಟ್ಟನವನು. ದೇವತೆಗಳು  
ಮತ್ತು ಅಸುರರುಗಳು ಇವರುಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ಸೇರಿಸಿಕೊಂಡು ಸಮುದ್ರ ಮಥನ  
ಮಾಡಿದ. ಒಂದು ಸಹಾಯವನ್ನು ಹೊಂದದೇ ತಾನೊಬ್ಬನೇ ಲೋಕವನ್ನು  
ಪ್ರಳಯದಿಂದ ಪರಿಹರಿಸುವ ಕಾರ್ಯವನ್ನೂ ಮಾಡಿದ. ಇದು ಸರ್ವಾ  
ಧಿಕನು ಮಾಡಿದ ಕೆಲಸವಷ್ಟೇ ? ಹಾಗೆ ನನ್ನ ಸಂಸಾರ ಪ್ರಳಯವನ್ನು

ಪರಿಹರಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ದೇವಿಯೊಡನೆ ತಿರುವಾಲಿಯಲ್ಲಿ ಆ ಸರ್ವೇಶ್ವರ ನಿಂತಿದ್ದಾನೆ. ಸರ್ವರ ಸರ್ವಾಪೇಕ್ಷಿತಗಳನ್ನು ನಡೆಸಿಕೊಡುವ ಆ ಸರ್ವೇಶ್ವರನನ್ನು ಬಾಯಾರಿದವನು ತಣ್ಣೀರನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಳ್ಳುವಂತೆ ನಾನು ತಿರುನರೈಯೊರಿನಲ್ಲಿ ಪಡೆದುಕೊಂಡೆ-ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು.

ತೂವಾಯ ಪುಳ್ ಉರ್‌ನ್ನು ನಂದು ತುರೈನೇಲಮ್  
ಮೂವಾನ್ಬೈ ನಲ್‌ಹಿ ಮುದಲೈ ತುಣಿತ್ತಾನ್ಬೈ  
ತೇವಾತಿ ತೇವನ್ಬೈ ಶೆಂಗಮಲಕ್ಕುಣ್ಣಾನ್ಬೈ  
ನಾನಾಯ್ ಉಳಾನ್ಬೈ ನರೈಯೂರಿಲ್ ಕಂಡೇನೇ

111

(ತೂವಾಯ ಪುಳ್ ಉರ್‌ನ್ನು) ಪರಿಶುದ್ಧವಾದ ಬಾಯಿಯನ್ನುಳ್ಳ ಗರುಡನನ್ನು ಪಾಹನವನ್ನಾಗಿ ಹೊಂದಿ (ತುರೈವಂದು) = ಮಡುವಿನ ದಡಕ್ಕೆ ಬಂದು ಸೇರಿ (ವೇಲವಳ್ ಮೂವಾಮೈ) ಗಜೇಂದ್ರನಿಗೆ ನೋವಾಗದಂತೆ (ನಲ್‌ಹಿ) ಕೃಪೆ ಮಾಡಿ (ಮುದಲೈತುಣಿತ್ತಾನ್ಬೈ) ಮೊಸಳೆಯನ್ನು ಸೀಳಿ ಹಾಕಿದವನೂ, (ತೇವಾತಿ ತೇವನ್ಬೈ) ನಿತ್ಯಸೂರಿಗಳಿಗೂ ನಾಯಕನಾದವನೂ, (ಶೆಮ್ ಕಮಲಂ ಕಣ್ಣಾನ್ಬೈ) ಕಂದಾವರೆ ಹೂವನ್ನು ಹೋಲುವ ನೇತ್ರಗಳನ್ನುಳ್ಳವನೂ, (ನಾವಾಯ್ ಉಳಾನ್ಬೈ) ತಿರುನಾವಾಯ್ ಎಂಬುವ ದಿವ್ಯ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವವನೂ ಆದ ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು (ನರೈಯೂರಿಲ್ ಕಂಡೇನ್) ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ಸಂದರ್ಶಿಸಿ ಸೇವಿಸಿದೆನು,

ಪ್ರಯೋಜನಾಂತರಪರರಿಗೆ ಹೇಗೆ ಉಪಕರಿಸಿದನೆಂಬುದನ್ನು ಹಿಂದಿನ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದರು. ಆನನ್ಯ ಪ್ರಯೋಜನನಾಗಿ ಭಗವಂತನಿಗೆ ಹೂವನ್ನು ಸಮರ್ಪಿಸುವುದಕ್ಕಾಗದೆ ನೊಂದ ಗಜೇಂದ್ರನ ದುಃಖವು ಹೋಗುವಂತೆ ಹೇಗೆ ಧಾವಿಸಿ ಬಂದು ಕಟಾಕ್ಷಿಸಿದನೆಂಬುದನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಒಳಗೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. ಸರ್ವೇಶ್ವರನು ಗರುಡಾರೂಢನಾಗಿ ಗರುಡನನ್ನು ನಡೆಸುವಾಗ ಆ ಗರುಡನು ಭಗವಂತನ ಸ್ಪರ್ಶಸುಖದಿಂದ, ಆನಂದಗೊಂಡವನಾಗಿ, 'ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಯ ಸ್ಪರ್ಶಸುಖ ಎಂಥದೋ !' ಎಂದು ಕೊಂಡಾಡುವಂತೆ, 'ವೇದಾತ್ಮಾ' ಎಂದು ವಿಶ್ರುತನಾದ ಗರುಡನು ನಿರ್ದೋಷವಾದ ಶಬ್ದವನ್ನೇ ತನ್ನ ರೂಪವನ್ನಾಗಿ ಹೊಂದಿದ್ದಾನಂತೆ ! ಗರುಡನ ಸ್ವಾಭಾವಿಕ ವೇಗ ಸಾಲದ ಕಾರಣ ಅವನನ್ನು

ಎಳೆದುಕೊಂಡು ವೇಗವಾಗಿ ಧಾವಿಸಿದನಂತೆ ಸ್ವಾಮಿ ಆ ಸರೋವರದ ತೀರಕ್ಕೆ. ಹೂ ಬಾಡುವ ಮುನ್ನ ಭಗವಂತನ ಪಾದಗಳಿಗೆ ಅರ್ಪಿಸಬೇಕೆಂದು ನೊಂದ ಗಜೇಂದ್ರನ ಆಶೆಯನ್ನು ಸಫಲಗೊಳಿಸಿದ. ಆನೆಗೆ ಅಪತ್ತಾಗದಂತೆಯೂ ಮೊಸಳೆಗೆ ವಿಪತ್ತುಂಟಾಗುವಂತೆಯೂ ಸ್ವಾಮಿ ಆವರಡನ್ನೂ ದಡದ ಮೇಲೆ ಕೊಂಡು ಹೋಗಿ ಮೊಸಳೆಯನ್ನು ಸೀಳಿ ಹಾಕಿದ. ಆ ಮೊಸಳೆಯ ಶಾಪವನ್ನು ಹಾಗೆ ನಿರಸನ ಮಾಡಿ ನೀಗಿದ. ಹೀಗೆ ಕನಲಿದವನು ಆ ದೇವಾಧಿ ದೇವ. ಪರಮಪದದಂತೆ ಶೋಭಿಸುವ ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ಇಂಥ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು ನಾನು ಕಂಡುಕೊಂಡೆ.

ಓಡಾ ಅರಿಆಯ್ ಇರಣಿಯೆನ್ನೆ ಉನ್ ಇಡಂದ  
ಶೇಡಾರ್ ಪೊಟಿಲ್ ತೂಟ್ ತಿರುನೀರ್ ಮಲೈಯಾನ್ನೆ  
ವಾಡಾಮಲರ್ ತುಟಾಯ್ ಮಾಲೈ ಮುಡಿಯಾನ್ನೆ  
ನಾಡೋರುಂ ನಾಡಿ ನರೈಯೂರಿಲ್ ಕಂಡೇನೇ

||೪||

(ಓಡಾ ಅರಿಆಯ್) ನಾಡಿನಲ್ಲಿ ಸಂಚರಿಸದ ವಿಲಕ್ಷಣವಾದ ನರಸಿಂಹರೂಪಿಣಿ (ಇರಣಿಯನ್ ಉನ್ನೆ ಇಡಂದ) ಹಿರಣ್ಯಕಶಿಪುವಿನ ದೇಹವನ್ನು ಸೀಳಿ ಬಿಸುಟವನೂ, (ಶೇಡು ಆರ್ ಪೊಟಿಲ್ ತೂಟ್) ಸಾಂದ್ರವಾದ ನೆರಳಿರುವ ತೋಪುಗಳಿಂದ ಸುತ್ತವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟ (ತಿರುನೀರ್ ಮಲೈಯಾನ್ನೆ) ತಿರುನೀರ್ ಮಲೆಯಲ್ಲಿ ಸಾನ್ನಿಧ್ಯ ಮಾಡಿರುವವನೂ, (ವಾಡಾಮಲರ್) ಸ್ವಲ್ಪವೂ ಬಾಡದ ಹೂಗಳನ್ನುಳ್ಳ (ತುಟಾಯ್ ಮಾಲೈ ಮುಡಿಯಾನ್ನೆ) ತುಲಸಿಯ ಮಲೆಯನ್ನು ಕಿರೀಟದಲ್ಲಿ ಧರಿಸಿಕೊಂಡಿರುವವನೂ ಆದ ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನೂ (ನಾಕ್ ತೋರುಂ ನಾಡಿ ನರೈಯೂರಿಲ್ ಕಂಡೇನ್) ನಿತ್ಯವೂ ಹುಡುಕಿ ಅಲೆದಾಡಿ ನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ಕಂಡುಕೊಂಡೆ.

ಆನೆಗೆ ಬಂದ ಅಪತ್ತನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಲು ಗರುಡಾರೂಢನಾಗಿ ಬಂದುದನ್ನು ಹಿಂದಿನ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿದರು. ಹಾಗೆ ದೇಶಾಂತರದಲ್ಲಿ ಬರಬೇಕಾದದ್ದೇ ಇಲ್ಲದೆ ನೆನದ ಜಾಗದಲ್ಲಿಯೇ ಸನ್ನಿಹಿತನಾಗಿ ಆಶ್ರಿತನಿಗೆ ಉಪಕಾರ ಮಾಡಿದುದನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ. ಜಡ್ಡುಕಟ್ಟಿದ ಹಿರಣ್ಯ ಕಶಿಪುವಿನ ಕಠಿಣವಾದ ದೇಹವನ್ನು ಶ್ರೀ ನೃಸಿಂಹನಾಗಿ ಸೀಳಿ ಹಾಕಿದ



ಸ್ವಾಮಿ, 'ಇನ್ನೂ ಹೀಗೆಯೇ ಇರುವ ವಿರೋಧಗಳು ಅಶ್ರಿತರಿಗೆ ಉಂಟಾದರೆ ಮಾಡುವುದೇನು'—ಎಂದು ■ ವಿರೋಧಗಳನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿಯೂ, ಹಿರಣ್ಯ ಕಶಿಪುವಿನ ವಕ್ಷೋವಿದಾರಣ ಮಾಡಿದ ಆಯಾಸವೆಲ್ಲವೂ ತೀರುವುದಕ್ಕಾಗಿಯೂ ತಂಪಾದ ನೆರಳಿನಿಂದ ಕೂಡಿದ ತಿರನೀರ್ ಮಲೈಯಲ್ಲಿ ಸನ್ನಿಹಿತನೇ ಆಗಿದ್ದಾನಂತೆ. ಜಗದ್ರಕ್ಷಣಕ್ಕಾಗಿ ಕಿರೀಟಧಾರಣಮಾಡಿ ಮಾಲೆಯು ನಿಟ್ಟುಕೊಂಡಿರುವ ■ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು ಎಲ್ಲೆಲ್ಲೂ ಹುಡುಕಿ ಇಲ್ಲಿ ಕಂಡು ಕೊಂಡೆ—ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು.

ಕಲ್ಲಾರ್ ಮದಿಳ್ ಶೂಟ್ ಕಡಿ ಇಲಂಗೈಕಾರ್ ಅರಕ್ಕನ್  
ವಲ್ಲಾ ಹಂ ಕೀಳ ವರಿವೆಮ್ ಶರಂ ತುರನ್ನ  
ವಿಲ್ಲಾ ನೈ ಶೆಲ್ವ ವಿಬೀಡಣಕ್ಕು ವೇರು ಆಹ  
ನಲ್ಲಾ ನೈ ನಾಡಿ ನರೈಯೂರಿಲ್ ಕಂಡೇನೇ

181

(ಕಲ್ಲಾರ್ ಮದಿಳ್‌ಶೂಟ್) ಕಲ್ಲುಗಳಿಂದ ಕಟ್ಟಲ್ಪಟ್ಟ ರೋಟಿಗಳಿಂದ ಆವೃತವಾಗಿ (ಕಡಿ) ರಕ್ಷಣೆ ಹೊಂದಿದುಭೇದ್ಯವಾಗಿದ್ದ (ಇಲಂಗೈಕಾರ್ ಅರಕ್ಕನ್) ಲಂಕೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ನೀಚನಾದ ರಾಕ್ಷಸರಾಜನ (ವಲ್‌ಆಹಂಕೀಳ) ಬಲಿಷ್ಠವಾದ ಶರೀರವು ನಾಶವಾಗುವಂತೆ (ವರಿವೆಮ್‌ಶರಂತುರನ್ನ) ಸುಂದರವೂ ತೀಕ್ಷ್ಣವೂ ಆದ ಬಾಣಗಳನ್ನು ಪ್ರಯೋಗಿಸಿದ (ವಿಲ್ಲಾ ನೈ) ಶಾರ್ಙ್ಗಧನುಸ್ಸನ್ನುಳ್ಳವನೂ (ಶೆಲ್ವಂ ವಿಬೀಡಣಕ್ಕು) ಶ್ರೀಷ್ಠನಾದ ವಿಭೀಷಣನಿಗೆ (ವೇರು ಆಹ ನಲ್ಲಾ ನೈ) ವಿಲಕ್ಷಣವಾಗಿ ಪ್ರಿಯನಾದವನೂ ಆದ ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು (ನಾಡಿನರೈಯೂರಿಲ್ ಕಂಡೇನ್) ಹುಡುಕಿ ನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ಕಂಡುಕೊಂಡೆನು.

ತಂದೆಯೇ ಶತ್ರುವಾದಾಗ ಮಗನಿಗೆ ಒದಗಿದುದನ್ನು ಹಿಂದಿನ ಪಾತುರದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದರು. ಇಲ್ಲಿ ಹಿರಿಯಣ್ಣನು ಶತ್ರುವಾದಾಗ ತಮ್ಮನಿಗೆ ಒದಗಿ ಬಂದುದನ್ನು ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಬ್ರಹ್ಮಾಸ್ತ್ರಗಳೇ ಮೊದಲಾದವುಗಳಿಂದಲೂ ಅಭೇದ್ಯವಾದ ಶರೀರವನ್ನವನು ಎರಬಲದಿಂದ ಹೊಂದಿದ್ದನು. 'ದೀಪ್ತಪಾವಕ ಸಂಕಾಶೈಃ' ಎಂಬಂತಹ ಅಂಚುಗಳನ್ನು ಪ್ರಯೋಗಿಸಿದನವನು. 'ಅಂತರಿಕ್ಷಗತಃ ಶ್ರೀಮಾನ್'—ಎಂದು ಹೇಳಿದಂತೆ ರಾವಣ ಸಂಬಂಧದಿಂದ ಬಂದ ಐಶ್ವರ್ಯವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಬಂದಾಗಲೇ ಅವನು 'ಶ್ರೀಮಾನ್' ಆದನು.

ವಿಭೀಷಣ ಶರಣಾಗತಿ ಮಾಡಿದಾಗ ಶ್ರೀರಾಮನ ಕಹಚರರಾದ ಸುಗ್ರೀವಾದಿಗಳು ಅವನನ್ನು ಸೇರಿಸಿಕೊಳ್ಳಬಾರದೆಂದು ವಾದಿಸಿದಾಗ ಶ್ರೀರಾಮ ತನ್ನ ಶರಣಾಗತ ರಕ್ಷಣೆಯ ವ್ರತವನ್ನು ಉದ್ಘೋಷಿಸಿ ಅವನೊಡನೆ ಸಮಾಗಮ ಹೊಂದಿದ. ಇಂಥ ಮಹೋದಾರನನ್ನು ಎಲ್ಲೆಲ್ಲೂ ಹುಡುಕಿ ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ನಾನು ಕಂಡುಕೊಂಡೆ ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು.

ಉಂಬರ್ ಉಲಹೋಡು ಉಯಿರೆಲ್ಲಾಂ ಉಂದಿಯಿಲ್  
ವಂಬು ಮಲರ್‌ಮೇಲ್ ಪಡೈತ್ತಾನೈ ಮಾಯೋನೈ  
ಅಂಬು ಅನ್ನ ಕಣ್ಣಾಳ್ ಅಶೋದೈ ತನ್‌ಶಿಂಗತ್ತೈ  
ನಂಬನೈ ನಾಡಿ ನರೈಯೂರಿಲ್ ಕಂಡೇನೇ

||೭||

(ಉಂಬರ್ ಉಲಹೋಡು)ದೇವತೆಗಳ ಲೋಕದೊಡನೆ (ಉಯಿರ್‌ಎಲ್ಲಾಂ) ಬೇರೆ ಮನುಷ್ಯಾದಿ ಪ್ರಾಣಿಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ (ಉಂದಿಯಿಲ್) ತನ್ನ ಹೊಕ್ಕಳಿನಲ್ಲಿರುವ (ವಂಬುಮಲರ್‌ಮೇಲ್) ಪರಿಮಳಭರಿತವಾದ ತಾವರೆ ಹೂವಿನಲ್ಲಿ (ಪಡೈತ್ತಾನೈ) ಸೃಷ್ಟಿಸಿದವನೂ, (ಮಾಯೋನೈ) ಆಶ್ಚರ್ಯವಾದ ಗುಣಚೀಷ್ಟಿತ ಗಳನ್ನೊಳ್ಳವನೂ, (ಅಂಬು ಅನ್ನ ಕಣ್ಣಾಳ್ ಅಶೋದೈತನ್‌ಶಿಂಗತ್ತೈ) ಅಂಬನ್ನು ಹೋಲುವ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನೊಳ್ಳ ಯಶೋದಾದೇವಿಯ, ಸಿಂಹದ ಮರಿಯಂತಿರುವ ಮಗುವಾದವನೂ, (ನಂಬನೈ) ಆಶ್ರಿತರುಗಳು ನಂಬಲು ತಕ್ಕವನಾದವನೂ ಆದ ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು (ನಾಡಿನರೈಯೂರಿಲ್ ಕಂಡೇನ್) ಹುಡುಕಿ ನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ಕಂಡುಕೊಂಡೆನು.

ಚತುರ್ದಶಭುವನಗಳನ್ನೂ ಸೃಜಿಸುವ ಬ್ರಹ್ಮನಿಗೂ ಉತ್ಪಾದಕನಾಗಿದ್ದ ಏನು ತನ್ನ ಮೇಲ್ಮೈಯನ್ನು ಎಣಿಸದೆ ಒಬ್ಬ ಗೊಲ್ಲತಿಗೆ ಮಗನಾಗಿದ್ದುದರಿಂದ ಉಂಟಾದ ಆಶ್ರಿತಪಾರತಂತ್ರ್ಯವನ್ನು ಈ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿ ದ್ದಾರೆ. ಬ್ರಹ್ಮನೇ ಮೊದಲಾದವರ ಸ್ಥಾನಗಳೊಡನೆ ಇತರ ಮನುಷ್ಯಾದಿ ಗಳನ್ನೂ ತನ್ನ ನಾಭಿಕಮಲದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಸಂಕಲ್ಪದಿಂದ ಉಂಟುಮಾಡಿದ ಆಶ್ಚರ್ಯ ಭೂತನಾದ ಸರ್ವೇಶ್ವರನು, ತನ್ನ ಸಂಕಲ್ಪದಿಂದಲೇ ನಿಜವಾಗಿ ಬಂದು ಅವತರಿಸಿದನು. ತನ್ನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿದವರ ಕೈಯಲ್ಲಿ ತನ್ನನ್ನೇ ಒಪ್ಪಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಸ್ವಭಾವದವನು ಅವನು. ಆಶ್ರಯಿಸಿದವರಿಗಿಲ್ಲಾ ಪರಮ ವಿಶ್ವಸೂಯ ಆ

ಸರ್ವೇಶ್ವರ. ಸಂಸಾರದಲ್ಲಿದ್ದುಕೊಂಡೇ, ಅವನಲ್ಲಿ ವಿಶ್ವಾಸವಿಟ್ಟು ಕಾರಣ ಅವನನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಂಡೆ.

ಕಟ್ಟುವಿರು ನೀಳ್‌ಶೋಲ್ವೆ ಕಾಂಡವತ್ತೈ ತೀಮುಟೈ  
ವಿಟ್ಟಾನೈ, ನೆಯ್ಯಮನರ್‌ನ್ದ ಪೆರುಮಾನೈ  
ಮಟ್ಟುವಿರು ಕರ್ಪಕತ್ತೈಮಾದರ್ಯು ಆಯ್‌ವಂಡುವರೈ  
ನಟ್ಟಾನೈ, ನಾಡಿ ನರೈಯೂರಿಲ್ ಕಂಡೇನೇ ೧೭೧

(ಕಟ್ಟುವಿರು) ಬಲವಾದ ಕಾವಲನ್ನು ಹೊಂದಿದಂತಹದೂ (ನೀಳ್‌ಶೋಲ್ವೆ) ವಿಸ್ತಾರವಾದ ತೋಪುಗಳನ್ನುಳ್ಳದೂ ಆದ (ಕಾಂಡವತ್ತೈ) ಖಾಂಡವವೆನ್ನುವ ವನವನ್ನು (ತೀಮುಟೈವಿಟ್ಟಾನೈ) ಅಗ್ನಿಗೆ ಆಹಾರವನ್ನಾಗಿ ಕೊಟ್ಟವನೂ, (ನೆಯ್ಯಂ ಅಮರ್‌ನ್ದ ಪೆರುಮಾನೈ) ತಿರುಮೆಯ್ಯವೆಂಬ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ಸ್ವಾಮಿಯಾದವನೂ, (ಮಟ್ಟುವಿರು ಕರ್ಪಕತ್ತೈ) ಪರಿಮಳವು ಸಮೃದ್ಧವಾಗಿರುವ ಕಲ್ಪವೃಕ್ಷವನ್ನು (ಮಾದರ್‌ಕ್ಕಾಯ್) ಸತ್ಯಭಾವದೇವಿ ಗಾಗಿ (ವಣ್‌ತುವರೈ ನಟ್ಟಾನೈ) ಸುಂದರವಾದ ದ್ವಾರಕೆಗೆ ತಂದು ಸ್ಥಾಪಿಸಿದವನೂ ಆದ ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು (ನಾಡಿ ನರೈಯೂರಿಲ್ ಕಂಡೇನ್) ಹುಡುಕಿ ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ಕಂಡುಕೊಂಡೆನು.

ಪರಮಾತ್ಮನು ಅವತರಿಸಿದಾಗ ಮಾಡಿದ ಅತಿಮಾನುಷ ಚೇಷ್ಟೆಗಳನ್ನೂ, ಅವನ ಅವತಾರ ಪ್ರಭಾವವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ.

ಇಂದ್ರನು ಖಾಂಡವ ವನಕ್ಕೆ ಕಟ್ಟುಕಾವಲನ್ನು ಇಟ್ಟಿದ್ದನು. ಅಗ್ನಿಯು ಬ್ರಾಹ್ಮಣವೇಷದಿಂದ ಬಂದು ಬೇಡಿದಾಗ ಕೃಷ್ಣಾರ್ಜುನರು ಅವನಿಗೆ 'ನೀನು ಇಂದ್ರನ ಖಾಂಡವ ವನವನ್ನು ಭುಜಿಸು' ಎಂದು ಹೇಳಿ ಅಲ್ಲಿ ಬೆಂಕಿ ಮೂಡಿಸಿದರು. ತಾನು ಸಮೀಪಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಭಯಪಡುವವನು ಹೇಗೋ ಹಾಗೆ ದುಷ್ಟ ಮೃಗಗಳ ಮೇಲೆ ಬಿಟ್ಟ ಬೆಂಕಿಯನ್ನು. ಇನ್ನು ಯಾರಾದರೂ ಬೇಡುವವರುಂಟೋ ಏನೂ ಎಂದು ತಿರುಮೆಯ್ಯದಲ್ಲಿಯೇ ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡಿದ, ಸತ್ಯಭಾವಿಗಾಗಿ ಇಂದ್ರನ ನಂದನ ವನದಿಂದ ಪಾರಿಜಾತ ವೃಕ್ಷವನ್ನು ಕಿತ್ತು ತಂದು ಸತ್ಯಭಾವಿಯ ಅರವನೆಯ ಹಿಂಭಾಗದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟನು ಅದನ್ನು. 'ನನ್ನ ಅಪೇಕ್ಷಿತಗಳನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸಲು ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ನೆಲಸಿರುವ ಆ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು ನಾನು ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕರಿಸಿ ಸೇವಿಸಿದೆನು'—ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು.

ಮಣ್ಣನ್ ಮೀಪಾರಮ್ ಕೆಡುಪ್ಪಾನ್ ಮರಮನ್ನರ್  
 ಪಣ್ಣನ್ ಮೇಲ್ವಂದ ಪಡೈವಲ್ಲಾಮ್ ಪಾರತತ್ತು  
 ವಿಣ್ಣನ್ ಮೀದೇರ ವಿಶಯನ್ ತೇರೂರ್ ನ್ದಾನ್ನೈ  
 ನಣ್ಣನಾನ್ ನಾಡಿ ನರೈಯೂರಿಲ್ ಕಂಡೇನೇ

|| ೮ ||

(ಮಣ್ಣನ್ ಮೀಪಾರಮ್) ಭೂಮಿಯ ಮೇಲೆ ಉಂಟಾದ ಭಾರಗಳನ್ನು  
 (ಕೆಡುಪ್ಪಾನ್) ಹೋಗಲಾಡಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿಯೂ, (ಮರಮ್ ಮನ್ನರ್)  
 ವಿರೋಧಿಗಳಾದ ರಾಜರುಗಳ, (ಪಣ್ಣನ್ ಮೇಲ್ವಂದ ಪಡೈವಲ್ಲಾಮ್)  
 ಒಂದಾಗಿ ಸೇರಿ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದ ಸೇನೆಗಳೆಲ್ಲವೂ (ವಿಣ್ಣನ್ ಮೀದುವಿರ) ವೀರ  
 ಸ್ವರ್ಗವನ್ನು ವಿರಿಹೋಗುವಂತೆ (ಪಾರತತ್ತು) ಭಾರತ ಸಂಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ (ವಿಶ  
 ಯನ್ ತೇರ್ ಊರ್ ನ್ದಾನ್ನೈ) ಅರ್ಜುನನ ರಥವನ್ನು ನಡೆಸಿದವನನ್ನು (ನಾನ್  
 ನಣ್ಣನಾಡಿ) ನಾನು ಆಶೀರ್ವಚ್ಛು ಹುಡುಕಿ (ನರೈಯೂರಿಲ್ ಕಂಡೇನ್) ತಿರುನರೈ  
 ಯೂರಿನಲ್ಲಿ ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕಾರ ನೂಡಿಕೊಂಡೆ.

ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ಸಹಿಸುವ 'ಸರ್ವಂ ಸಹ' ಎನಿಸಿದ ಭೂದೇವಿಯು ನಾನು ಈ  
 ದುಷ್ಟರ ಭಾರವನ್ನು ಸಹಿಸಲಾರೆ ಎಂದು ಬೇಡಲು ■ ಭೂಭಾರವನ್ನು  
 ಹೋಗಲಾಡಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಯುದ್ಧವನ್ನು ಕೈಗೂಡಿಸಿದನವನು. 'ನ  
 ಕಿಂಚಿತ್ಪರ್ವತಾ ಭಾರಂ ನಾಭಾರಂ ಸಪ್ತಸಾಗರಂ | ಸ್ವಾಮಿದ್ರೋಹಮಿದಂ  
 ಭಾರಂ ಭಾರಂ ವಿಶ್ವಾಸ ಘಾತಕಂ' ಎನ್ನುವ ಭಾವ. ದ್ವೇಷವನ್ನೇ  
 ಹೊಂದಿದ್ದ ಕರ್ಣದುರ್ಯೋಧನಾದಿಗಳು ಪರಿಕರಗಳೊಡನೆ ಮೇಲೆ ಬೀಳಲು  
 ಅವರ ಪರಿಕರಗಳೆಲ್ಲವೂ ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ತಮ್ಮ ಊರಿಗೆ ಹಿಂದಿರುಗದೆ ವೀರಸ್ವರ್ಗ  
 ವನ್ನೇ ಸೇರುವಂತೆ ಅರ್ಜುನನ ತೇರನ್ನು ನಡೆಸಿದನವನು. 'ಅವನನ್ನು ಪಡೆಯಲು  
 ಆಶಿಸಿ ■ ಆಶೆಗನುರೂಪವಾಗಿ ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ಅವನನ್ನು ಕಂಡುಕೊಂಡೆ'  
 —ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು.

ಪೊಂಗುವಿರು ನೀಳ್ ಕೋದಿ ಪೊನ್ನಾಯ್ ತನ್ನೋಡುಂ  
 ಕಂಗೇರು ಕೋಲಂ ತಡಕ್ಕೈಪೆರುಮಾನ್ನೈ  
 ಕೊಂಗೇರು ಕೋಲೈ ಕುಡಂದೈ ಕಿಡಂದಾನ್ನೈ  
 ನಮ್ ಕೋನ್ನೈ ■ ನರೈಯೂರಿಲ್ ಕಂಡೇನೇ

|| ೯ ||

(ವೊಂಗು ಏರು) ಮೇಲೆ ಮೇಲೆ ಹೊಮ್ಮಿ ವರ್ಧಿಸುವ (ನೀಳ್‌ಶೋದಿ) ಅಪರಿ ಮಿತವಾದ ತೇಜಸ್ಸನ್ನುಳ್ಳ (ಪೊನ್‌ಅಲಿ ತನ್ನೋಡುಮ್) ಸುಂದರವಾದ ಸುಂದರ್ಶನ ಚಕ್ರದೊಡನೆ (ಶಂಗು ಏರು ಕೋಲಂ) ಪಾಂಚಜನ್ಯ ಶಂಖವು ನೆಲಸಿರುವ ಸುಂದರವಾದ (ತಡಕ್ಕೈ) ವಿಸ್ತಾರವಾದ ಶ್ರೀಹಸ್ತಗಳನ್ನುಳ್ಳವನೂ, (ಪೆರುಮಾನ್ಯೈ) ಹಿರಿಮೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿದವನೂ, (ಕೋಂಗು ಏರು ಶೋಲೈ ಕುಡಂದೈ ಕಿಡಂದಾನ್ಯೈ) ಮಕರಂದವು ಅಧಿಕವಾಗಿರುವ ತೋಪುಗಳನ್ನುಳ್ಳ ತಿರುಕ್ಕುಡಂದೈ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಶಯಿಸಿರುವನೂ ಆದ (ನಮ್ ಕೋನ್ಯೈ) ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು (ನಾಡಿ ನರೈಯೂರಿಲ್ ಕಂಡೇನ್) ಹುಡುಕಿ ತಿರುನರೈಯೂರಿ ನಲ್ಲಿ ಕಂಡುಕೊಂಡೆನು.

ಪ್ರವಾಹವು ಮೇಲೆ ಮೇಲೆ ಉಕ್ಕಿಬರುವಂತೆ ಹೊಮ್ಮಿಬರುವ ನಿರವಧಿಕ ವಾದ ತೇಜಸ್ಸನ್ನು ಹೊಂದಿರುವುದಾಗಿ ಸ್ವಹೃದಯವಾಗಿರುವ ಸುಂದರ್ಶನ ದೊಡನೆ ಶ್ರೀ ಪಾಂಚಜನ್ಯಕ್ಕೆ ನೆಲೆಮನೆಯಾಗಿರುವ ಸುಂದರವಾದ ತೋಳುಗಳ ನ್ನುಳ್ಳ ಸರ್ವೇಶ್ವರನವನು. ಆಭರಣಗಳಿಗೂ ಆಭರಣದೋಪಾದಿ ಇರುವ ತೋಳುಗಳು ಅವು. ನಿತ್ಯಸೂರಿಗಳಾಗಿ ಪರಮಪದದಲ್ಲಿರುವಂತೆ ನಮಗಾಗಿ ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿರುವವನಾಗಿದ್ದಾನೆ ಆ ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿ. ಪರಿಮಳವು ದಿನ ದಿನವೂ ವರ್ಧಿಸುತ್ತಿರುವ ತಿರುಕ್ಕುಡಂದೈಯಲ್ಲಿ ಶಯಿಸಿರುವ ಆ ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು ಕಾಣಬೇಕೆಂದು ಎಲ್ಲೆಲ್ಲೂ ಹುಡುಕಿ ಇಲ್ಲಿ ಕಂಡುಕೊಂಡೆ ಎನ್ನು ತ್ತಾರೆ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು.

ಮನ್ನು ಮದುರೈ ವಶುದೇವರ್ ನಾಟ್‌ಮುದಲೈ  
ನನ್ನರೈಯೂರ್ ನಿನ್ರನಂಬಿಯೈ ವಂಬುಅವಿಲ್‌ತಾರ್  
ಕಲ್ ನನಿಲುಂ ತೋಳಾನ್ ಕಲಿಯನ್ ಒಲಿ ವಲ್ಲಾರ್  
ಪೊನ್‌ಉಲಹಿಲ್ ವಾನವಕ್ಕು ಪುತ್ತೇಳಿರ್ ಅಡುವರೇ

||೧೦||

(ಮನ್ನು ಮದುರೈ) ಭಗವತ್ಸಂಬಂಧವು ಒಂದು ದಿನವೂ ತಪ್ಪದೆ ನಿತ್ಯವಾಗಿರುವ ಮಧುರೆಯಲ್ಲಿ (ವಶುದೇವರ್‌ನಾಟ್‌ಮುದಲೈ) ವಶುದೇವರ ಬಾಳ್ವೆಗೆ ತಾಯಿ ಬೇರಾಗಿ ಒಂದು ಜನಿಸಿದವನಾದ (ನಲ್‌ನರೈಯೂರ್ ನಿನ್ರನಂಬಿಯೈ) ತಿರುನರೈ ಯೂರಿನಲ್ಲಿ ನೆಲಸಿರುವ ನಂಬಿಯನ್ನು (ವಂಬು ಅವಿಲ್‌ ತಾರ್) ಪರಿಮಳವು

ವಸರಿಸುತ್ತಿರುವ ಮಾಲೆಯನ್ನುಳ್ಳವರೂ (ಕಲ್ ನವಿಲುಂ ತೋಳಾನ್) ಬೆಟ್ಟವೇ ಎಂದು ಹೇಳಬಹುದಾದ ಭುಜಗಳನ್ನುಳ್ಳವರೂ ಆದ (ಕಲಿಯನ್) ತಿರುಮಂಗೈ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು (ಒಲಿ) ಅನುಗ್ರಹಿಸಿದ ಈ ಪಾಶುರಗಳನ್ನು (ವಲ್ಲಾರ್) ಓದಬಲ್ಲವರು (ಪೊನ್ ಉಲಹಿಲ್) ಪರಮಪದಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಸೇರಿದವರಾಗಿ (ವಾನವಕ್ಕುರ್) ಅಲ್ಲಿರುವ ನಿತ್ಯಸೂರಿಗಳಿಗೆ (ಪುತ್ತೇಳಿರ್ ಆಹುವರ್) ಪೂಜ್ಯ ರಾಗುತ್ತಾರೆ.

ಮಧುರೈಗೆ ಭಗವತ್ಸಂಬಂಧ ನಿರಂತರವಾಗಿಯೇ ಇರುತ್ತಿದೆ. ಸಿದ್ಧಾಶ್ರಮವಾಗಿ, ಶ್ರೀ ವಾಮನನು ಇದ್ದು ತಪಸ್ಸುಮಾಡಿ, ಶ್ರೀ ಶತ್ರುಘ್ನನು ಬಂದು ಕೈನ್ಯದೊಡನೆ ನೆಲಸಿದ ದೇಶ ಇದು. ಸರ್ವೇಶ್ವರನು ಒಲಿದು ಬಂದು ಅವತರಿಸಿದ ಸ್ಥಳ ಇದು. ಅನೆಯು ರಮಿಸುವ ಅಡವಿಯಂತಹ ದೇಶ ಇದು. ಈ ಪರಮಾತ್ಮನು ಶ್ರೀ ವಸುದೇವರ ಸತ್ತಿಗೆ ನಿಮಿತ್ತಭೂತನಾದವನು. ಮಧುರೈ ಗಿಂತಲೂ ಹೆಚ್ಚಿನ ಚೆಲುವನ್ನುಳ್ಳ ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ಬಂದು ನೆಲಸಿದ ಆ ಕಲ್ಯಾಣಗುಣಪೂರ್ಣ. ಇಂಥ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು ಕುರಿತು ತಿರುಮಂಗೈ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು ಸ್ತುತಿಸಿದ ಪಾಶುರಗಳು ಇವು. ಇದನ್ನು ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡುವವರು ನಿತ್ಯಸೂರಿಗಳಿಗೂ ಪೂಜನೀಯರಾಗುತ್ತಾರೆ.

ಆರಣಿಯ ಪತ್ತು-ಒಂಭತ್ತನೆಯ ತಿರುಮೋಳಿ

ಪೆಡೈಯಡರ್ತ

ಪ್ರವೇಶ

‘ನಾನ್ ಶೆನ್ನು ನಾಡಿ ನರೈಯೂರಿಲ್ ಕಂಡೇನ್’—ಎಂದು ಆಶ್ರಯ ಗೋಯವಾದ ವಸ್ತುವನ್ನು ಈ ಸಂಸಾರಭೂಮಿಯಲ್ಲಿಯೇ ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ಪಡೆದುಕೊಂಡುದರಿಂದ ಉಂಟಾದ ‘ಅಲಭ್ಯ ಲಾಭ’ದಿಂದ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು ಹೃಷ್ಯರಾದರು. ಅವನನ್ನು ಹಾಗೆ ಕಂಡ ಮೇಲೆ - ‘ಅವನ ಸ್ವರೂಪಕ್ಕೂ,

ನಮ್ಮ ಸ್ವರೂಪಕ್ಕೂ ಅನುರೂಪವಾದ ವ್ಯಾಪಾರಗಳನ್ನು ಮಾಡಲೆಣಿಸು' — ಎಂದು ತಮ್ಮ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ತಿಳಿಸಿಕೊಡುತ್ತಾರೆ. ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ತಿರ್ಯಕ್ಕುಗಳೂ ಸಹ ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ದಯಿತೆಯರನ್ನೇ ಪ್ರಧಾನವಾಗಿ ಹೊಂದಿವೆ. ಆದುದರಿಂದ ಅಲ್ಲಿರುವ ನಂಬಿಗೂ ಸಹ ದೇವಿಯೇ ಪ್ರಾಧಾನ್ಯ ಹೊಂದಿದವಳಾಗಿದ್ದಾಳೆ. ಆದುದರಿಂದ ಆ ದೇಶ ಆಶ್ವಯುಜೇಯತೆಗೆ ಯಾವ ಕೊರೆಯನ್ನೂ ಹೊಂದಿಲ್ಲ. ಆತ್ಮತೀತೆಯದ ಕಾರಣ ಈ ಆಳ್ವಾರವರು ಈ ಮುಂಚೆಯೇ ಅನೇಕ ||೬|| ಪ್ರಪತ್ತಿಮಾಡಿ ಆಗಿವೆ. ಈಗ ಅವನ ಭೋಗ್ಯತೆಯನ್ನು ಬಿಡಲಾಗದೆ ಹಲವು ಸಲ ಪ್ರಪತ್ತಿ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ. 'ಸಕ್ಕದೇವ' ಎಂಬುವುದಕ್ಕೆ ಇದು ವಿರೋಧವಾಗುವುದಿಲ್ಲವೇ ?—ಎಂದರೆ ಈ ಅಧಿಕಾರಿಗೆ 'ಸಕ್ಕದೇವ' ಎಂಬುದು 'ಎಳಂಬ ನಿಷೇಧಪರ'ವೇವಿನಾ ಆವೃತ್ತಿ ನಿಷೇಧ ಪರವಲ್ಲ. ಆವೃತ್ತಿ ನಿಷೇಧಪರವಾದರೂ ಸಹ ಭಕ್ತಿಯೋಗಿಗೆ ಹೇಗೋ ಹಾಗೆ ಅನೇಕ ಜನ್ಮಗಳ ಆವೃತ್ತಿಯ ಅಪೇಕ್ಷೆ ಇಲ್ಲದಿರುವುದರಿಂದ ಹೀಗೆ ಆಗಬಹುದು. ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು ಕಂಡಕೂಡಲೇ ತಾನು ನೆನೆದಂತೆಲ್ಲಾ ಅನುಭವಿಸಲು ಅಪೇಕ್ಷಿಸಿದವರಾಗಿ ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಪ್ರಪತ್ತಿಯನ್ನುಳಿದು ಬೇರೆ ಮಾರ್ಗವಿಲ್ಲದುದರಿಂದ ಪ್ರಪತ್ತಿ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ ಎಂದೂ ಹೇಳಬಹುದಾಗಿದೆ.

**ಪೆಡ್ಡೆ ಅಡರ್ತ ಮಡವನ್ನಮ್ ಪಿರಿಯಾದು ಮಲರ್ ಕೈಮಲಂ  
ಮಡಲೆಡುತ್ತ ಮದುನುಹರುಂ ವಯಲುಡುತ್ತ**

**ತಿರುನರೈಯೂರ್**

**ಮುಡೈಅಡರ್ತ ತಿರನೇಂದಿ ಮೂವುಲಹುಂ ಪೆರಿ ತಿರಿವೋನ್  
ಇಡರ್ ಕೆಡುತ್ತ ತಿರುವಾಳನ್ ಇಣೈಯಡಿಯೇ ಅಡೈ ನೆಂಜೇ**

**||೧||**

(ಪೆಡ್ಡೆ ಅಡರ್ತ) ದಯಿತೆಯೊಡನೆ ಕೂಡಿದ (ಮಡ ಅನ್ನಂ) ಸುಂದರವಾದ ಹಂಸಪಕ್ಷಿಯು (ಪಿರಿಯಾದು) ಆ ದಯಿತೆಯನ್ನು ಅಗಲದೆ (ಕಮಲಂ ಮಲರ್ ಮಡಲ್ ಎಡುತ್ತ) ತಾವರೆ ಹೂವಿನಲ್ಲಿ ದಳಗಳನ್ನು ಕಳಚಿಹಾಕಿ (ಮದುನು ಹರುಂ) ಮಧುಪಾನ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ (ವಯಲ್ ಉಡುತ್ತ ತಿರುನರೈಯೂರ್) ಗದ್ದೆಗಳಿಂದ ಸುತ್ತುವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟ ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿರುವವನಾಗಿ, (ಮುಡೈ

ಅಡರ್ತ ಶಿರಂ ವಂದಿ) ದುರ್ಗಂಧದಿಂದ ಕೂಡಿದ ಬ್ರಹ್ಮಕಪಾಲವನ್ನು ಕೈಯಲ್ಲಿ ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು (ಮೂ ಉಲಹಂ ಪಲಿತರಿವೋನ್) ಮೂರುಲೋಕಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಭಿಕ್ಷುಬೇಡಿ ಅಲೆಯುತ್ತಿದ್ದ ಶಿವನ (ಇಡರ್ ಕೆಡುತ್ತ ತಿರುಲಳನ್) ಶಾಪವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿದ ಶ್ರಿಯಾಪತಿಯ (ಇಣೈ ಅಡಿಯೈ ನೆಂಜೇ ಆಡೈ) ಪಾದಗಳೆರಡನ್ನೂ, ಓ ಮನಸ್ಸೇ, ಆಶ್ರಯಿಸಿಬಿಡು.

ಒಂದು ಕ್ಷಣವೂ ದಯಿತೆಯನ್ನು ಹಂಸ ಅಗಲಿ ಹೋಗಲಾರದು. ಆ ದಯಿತೆಗೆ ಯಾವಾಗಲೂ ಹಂಸದ ಬಗೆಗೆ ಅತಿಶಂಕೆ ಇರುವುದಾಯಿತು. ಅದರಿಂದ ಯಾವಾಗಲೂ ಅದು ಆ ಹಂಸವನ್ನು ಬಿಡದೆ ಜೊತೆಯಲ್ಲಿಯೇ ಇರುತ್ತದಂತೆ. ಸ್ತ್ರೀ ಹಂಸದ ಧರ್ಮವೆಲ್ಲಾ ಅದಲು ಬದಲಾಗಿ ಹೋಯಿತು. ಇಲ್ಲಿ ಭೋಕ್ತೃ ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ಸೂಚನೆಮಾಡಿದೆ. ಇಂಥ ಗದ್ದೆಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದುದು ಆ ಕ್ಷೇತ್ರ. ಅಲ್ಲಿರುವವನು ಅತ್ಯಂತ ಪಶ್ಚಲನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಎಂಥ ಅಭಿಮಾನಿಗಳಾದರೂ ಪ್ರವೇಶಿಸಬಹುದಾಗಿದೆ ಆ ಕ್ಷೇತ್ರ. ಬ್ರಹ್ಮಕಪಾಲವು ರುದ್ರನ ಕೈಗೆ ಅಂಟಿಕೊಂಡಿದ್ದು ಅದರಿಂದ ಅವನು ಕಷ್ಟಪಡುತ್ತಿದ್ದಾಗ ಅವನ ಶಾಪವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿದ ಶ್ರೀಮಾನಾದ ನಾರಾಯಣನು ಇರುವ ದಿವ್ಯ ದೇಶ ಇದು. 'ಅಭಿಮಾನಿಗಳೂ ಆಪತ್ತಿಗೊಳಗಾದವರೂ ಆಶ್ರಯಿಸುವ ಶ್ರೀಪಾದಗಳನ್ನು ನೀನು ಆಶ್ರಯಿಸು'—ಎಂದು ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ.

**ಕಪಿಯಾರುಂ ಕನಶಂಗುಂ ಕಲಂದೆಂಗುಂ ನಿರೈಂದೇರಿ**

**ವಪಿಯಾರ ಮುತ್ತು ಈನ್ನುವಳಂಕೊಡುಕ್ಕುಂ**

**ತಿರುನರೈಯೂರ್**

**ಪಟಿಯಾರುಂ ವಿರಲರಕ್ಕನ್ ಪರುಮುಡಿಹವೈ ಶಿದರ**

**ಅಬಲಾರುಂ ಶರಂತುರನ್ನಾನ್ ಅಡಿಇಣೈಯೇ ಅಡೈನೆಂಜೇ**

**131**

(ಕಪಿಆರುಂ) ಕಾಲುವೆಗಳಲ್ಲಿ ತುಂಬಿರುವ (ಕನಶಂಗುಂ) ದೊಡ್ಡವಾದ ಶಂಖಗಳು (ಎಂಗುಂ ಕಲಂದು) ಎಲ್ಲ ಜಾಗಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಬಂದು ಸೇರಿ (ನಿರೈಂದು ವಿರಿ) ಸರದಿಯಂತೆ ತುಂಬಿ ಹಾಯ್ದು (ವಪಿಆರ್) ಬೀದಿಗಳೆಲ್ಲಾ ತುಂಬುವಂತೆ (ಮುತ್ತು ಈನ್ನು) ಮುತ್ತುಗಳನ್ನು ಸುರಿಸಿ (ವಳಂ ಕೊಡುಕ್ಕುಂ) ಹೀಗೆ



ಐಶ್ವರ್ಯವನ್ನು ತುಂಬಿಕೊಡತಕ್ಕ (ತಿರುನರೈಯೂರ್) ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ಇರುವವನೂ, (ಪಟಿಆರುಂ) ಅತ್ಯಧಿಕವಾದ ನಿಂದೆಗೊಳಗಾಗಿ (ಎರಲ್ ಅರಕ್ಕನ್) ಬಲಿಷ್ಠನಾಗಿದ್ದ ರಾವಣನ (ಪರು ಮುಡಿಹಳ್ ಅವೈಶಿದರ) ಪುಷ್ಪವಾದ ಹತ್ತು ತಲೆಗಳೂ ಚದರಿಬೀಳುವಂತೆ (ಅಟಲ್ ಆರುಂಶರಂ) ಬೆಂಕಿ ಸಮಾನವಾದ ಬಾಣಗಳನ್ನು (ತುರಂದಾನ್) ಪ್ರಯೋಗಿಸಿದವನೂ ಆದ ಪರಮಾತ್ಮನ (ಅಡಿ ಇಣೈಯೇ ನೆಂಜೇ ಅಡೈ) ಪಾದಗಳೆರಡನ್ನೂ, ಎಲೈ ಮನಸ್ಸೇ, ಆಶ್ರಯಿಸು.

ಸಮುದ್ರದಿಂದ ಹಾಯ್ದು ಬಂದ ಶಂಖಗಳು ಕಾಲುಪೆಗಳು ತುಂಬುವಂತೆ ಬಂದು ಸೇರುತ್ತವೆ. ಇವು ಸಂಕೇತ ಮಾಡಿಕೊಂಡಂತೆ ಜೊತೆಗೂಡಿ ಎಲ್ಲೆಲ್ಲಿಯೂ ತುಂಬಿ ಮಾರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲೆಲ್ಲಿಯೂ ಮುತ್ತುಗಳೇ ತುಂಬಿರುವಂತೆ ಮುತ್ತುಗಳನ್ನು ಉಂಟು ಮಾಡಿ ನಿರತಿಶಯವಾದ ಸಂಪತ್ತನ್ನು ದೊರಕಿಸಿ ಕೊಡುತ್ತವೆ. ಜಗನ್ಮಾತೆಗೆ ದ್ರೋಹವೆಸಗಿ 'ನ ನಮೋಯಂ' ಎಂದಿದ್ದವನ ತಲೆಗಳನ್ನು ಉದ್ದೀಪ್ತವಾದ ಅಗ್ನಿಗೆ ಸದೃಶವಾದ ಬಾಣಗಳಿಂದ ಕತ್ತರಿಸಿ ಉರುಳಿಸಿದ ಸ್ವಾಮಿ ಇಲ್ಲಿ ಇರುತ್ತಿದ್ದಾನೆ. 'ಅವನ ಪಾದಗಳನ್ನು ಏನೀತನಾಗಿ ಹೋಗಿ ಆಶ್ರಯಿಸು'—ಎಂದು ಮನಸ್ಸಿಗೆ ತಿಳಿಯ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ.

**ಶುಳ್ಳಿಕೊಂಡ ಪಲಂಕನಿಹಳ್ ತೇನ್ಪಾಯ್, ಕದಲಿಹಳಿನ್**

**ತಿಳ್ಳಿಕೊಂಡ ಪಟಮ್ ಕೆಟುಮ್ ತಿಹಲ್ ಶೋಲೈ**

**ತಿರುನರೈಯೂರ್**

**ವಳ್ಳಿಕೊಂಡ ವಣ್ಣತ್ತನ್ ಪಿನ್ ತೋನೈಲ್, ಮೂಲುಲಹೋಡು**

**ಅಳ್ಳಿನೆಣ್ಣೈ ಉಂಡಾನ್ ತನ್ ಅಡಿ ಇಣೈಯೇ ಅಡೈನೆಂಜೇ**

|||

(ಶುಳ್ಳಿಕೊಂಡ) ಅನೇಕ ತೊಳೆಗಳನ್ನುಳ್ಳ (ಪಲಂಕನಿಹಳ್) ಹಲಸಿನ ಹಣ್ಣುಗಳಿಂದ (ತೇನ್ಪಾಯ್) ಜೇನು ಹರಿಯುತ್ತಿರುವಂಥವೂ, (ಕದಲಿಹಳಿನ್) ಬಾಳೆಯ ಗಿಡಗಳಲ್ಲಿ (ತಿಳ್ಳಿಕೊಂಡ ಪಟಮ್) ಚೆನ್ನಾಗಿ ಬಲಿತ ಹಣ್ಣುಗಳು (ಕೆಟುಮ್) ದಟ್ಟವಾಗಿ ತುಂಬಿರುವಂಥ (ತಿಹಲ್ ಶೋಲೈ) ಬೆಳಗುವ ತೋಟಗಳನ್ನುಳ್ಳ (ತಿರುನರೈಯೂರ್) ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ, (ವಳ್ಳಿಕೊಂಡ ವಣ್ಣತ್ತನ್) ಬೆಳ್ಳಗಿರುವ ದೇಹಕಾಂತಿಯನ್ನುಳ್ಳ ಬಲರಾಮನ (ಪಿನ್ ತೋನೈಲ್)

ನಂತರ ಅವನ ತಮ್ಮನಾಗಿ ಜನಿಸಿದವನೂ, (ಮೂಲಾಲಕೋಡು) ಮೂರು ಲೋಕಗಳ ಜೊತೆಗೆ (ಅಳ್ಳಿವೆಣ್ಣೆಯ್) ಮೊಸರು ಬೆಣ್ಣೆಗಳನ್ನೂ (ಉಂಡಾನ್ ತನ್) ಭುಜಿಸಿದವನೂ ಆಗಿ ಇರುತ್ತಿರುವ ಸರ್ವೇಶ್ವರನ (ಅಡಿಣ್ಣೆಯೇ ನೆಂಜೇ ಅಡೈ) ಪದದ್ವಂದ್ವಗಳನ್ನು, ಎಲೈ ಮನಸ್ಸೇ, ಆಶ್ರಯಿಸಿ ಬಿಡು.

ಹಿಂದಿನ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ಸರ್ವಾತ್ಮನಾ 'ನ ನಮೇಯಂ' ಎಂದು ಇರುವವರ ತಲೆಯನ್ನು ತೆಗೆದುಹಾಕುವವನು ■ ಸರ್ವೇಶ್ವರ ಎಂದರು. ತನಗೆ ಅನುಕೂಲರಾದವರ ಕರಸ್ಪರ್ಶವನ್ನುಳ್ಳ ದ್ರವ್ಯವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಮತ್ತಾವುದರಿಂದಲೂ ಅವನು ತೃಪ್ತನಾಗುವವನಲ್ಲವೆಂದು ಇಲ್ಲಿ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿರುವ ಫಲಸಮೃದ್ಧಿಯು ಅಲ್ಲಿರುವವನ ಫಲಪ್ರದಾತೃತ್ವವನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ.

ತುನ್ನು ಓಳಿ ತುಹಿಲ್ ಪಟಲಮ್ ತುನ್ನಿ ಎಂಗುಂ ಮಾಳಿಕ್ಕೈ  
ಮೇಲ್

ನಿನ್ನು ಆರ ವಾನ್‌ಮೂಡುಂ ನೀಳ್ ಶೆಲ್ವತ್ತಿರುನರೈಯೂರ್  
ಮನ್ನಾರಕ್ಕುಡಮಾಡಿ, ವರೈಎಡುತ್ತ, ಮುಟ್ಟಿಡುತ್ತ  
ಕುನ್ನಾರುಂ ತಿರಳ್ ತೋಳನ್ ಕುರೈಕಟಲೇ ಅಡೈನೆಂಜೇ

||೪||

(ತುನ್ನು ಓಳಿ) ನಿಬಿಡವಾಗಿ ನೆಯ್ದು (ತುಹಿಲ್ ಪಟಲಂ) ಧ್ವಜ ಪಟಗಳ ಸಮೂಹಗಳು (ಮಾಳಿಕ್ಕೈ ಮೇಲ್ ಎಂಗುಂ ತುನ್ನಿ) ಮಾಳಿಗೆಗಳ ಮೇಲೆ ಎಲ್ಲೆಲ್ಲಿಯೂ ಸಾಂದ್ರವಾಗಿ (ಆರ ನಿನ್ನು) ಹರಡಿದ್ದು (ವಾನ್‌ಮೂಡುಂ) ಆಕಾಶವನ್ನು ಮರೆಮಾಡಿಬಿಡುವುದಾಗಿದ್ದು (ನೀಳ್ ಶೆಲ್ವತ್ತು) ತುಂಬಿದ ಸಂಪತ್ತನ್ನೆಳ್ಳ (ತಿರುನರೈಯೂರ್) ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿರುವವನೂ (ಮನ್ನು ಆರಕುಡಂ ಅಡಿ) ಬೀದಿಯ ವಿಸ್ತಾರವೆಲ್ಲಾ ತುಂಬಿರುವಂತೆ ಘಟನರ್ತನವನ್ನು ಆಡಿದವನೂ, (ವರೈ ಎಡುತ್ತ ಮುಟ್ಟಿಡುತ್ತ) ಗೋವರ್ಧನ ಪರ್ವತವನ್ನು ಕೊಡೆಯಂತೆ ಎತ್ತಿಹಿಡಿದು ಮಳೆಯನ್ನು ತಡೆದವನೂ, (ಕುನ್ನಾರುಂ ತಿರಳ್‌ತೋಳನ್) ಬೆಟ್ಟವನ್ನು ಹೋಲುವಂತಹ ಬಲಿಷ್ಠವಾದ ತೋಳುಗಳನ್ನೆಳ್ಳವನೂ ಆದ ಪರಮಾತ್ಮನ (ಕುರೈಕಟಲೇ) ಧ್ವನಿಸುವ ವೀರ ಕಡಗಗಳನ್ನು ಧರಿಸಿರುವ ಶ್ರೀಪಾದಗಳನ್ನು (ನೆಂಜೇ ಅಡೈ) ಎಲೈ ಮನಸ್ಸೇ, ಹೋಗಿ ಆಶ್ರಯಿಸು.

ಸ್ವಾಮಿಯು ಇರುತ್ತಿರುವ ತಿರುನರೈಯೂರು ನಿರವಧಿಕವಾದ ಸಂಪತ್ತನ್ನುಳ್ಳುದಾಗಿದೆ. ಆಕಾಶವೇ ಕಾಣದೇ ಇರುವಂತೆ ಆ ಆಕಾಶವನ್ನು ಅಲ್ಲಿ ಮಾಳಿಗೆಗಳ ಮೇಲೆ ಕಟ್ಟಿರುವ ಧ್ವಜಗಳು ಮರೆಸುತ್ತವೆ. ಹಿಂದಿನ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ಆಶ್ರಿತರ ಕರಸ್ವರ್ಶವುಳ್ಳ ದ್ರವ್ಯವೇ ಅವನಿಗೆ ಧಾರಕವೆಂದರು. ಈ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ಆಶ್ರಿತರಿಗೆ ಏನಾದರೂ ಆಪತ್ತುಂಟಾದರೆ ಬೆಟ್ಟವನ್ನಾದರೂ ಮೇಲೆತ್ತಿ ಹಿಡಿದು ಅದನ್ನು ಪರಿಹರಿಸುವವನು ಆ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವವನು ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ. 'ಅಂಥವನ ಪಾದಗಳನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸು'—ಎಂದು ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಉಪದೇಶಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಅಹಿಲ್ ಕರಡುಂ ಶಂದನಮುಂ ಅಮ್ ಪೊನ್ನುಂ ಅಣಮುತ್ತುಂ  
ಮಿದಕ್ಕೊಣರ್‌ನ್ನು ತಿರೈಉಂದುಂ ವಿಯನ್ ಪೊನ್ನಿ  
ತಿರುನರೈಯರ್

ಪಹಲ್ ಕರನ್ನ ಶುಡರಾಟಿಪಡೈಯಾನ್ ಇವ್ವುಲಹೇಲುಂ  
ಪುಹಕ್ಕರನ್ನ ತಿರುವಯತ್ತಿನ್ ಪೊನ್ನಡಿಯೇ ಅಡೈನೆಂಜೇ

|| ೫ ||

(ಅಹಿಲ್ ಕರಡುಂ) ಅಹಿಲ್ ಮರದ ಖಂಡಗಳನ್ನೂ (ಶಂದನಮುಂ) ಶ್ರೀಗಂಧದ ಮರದ ಖಂಡಗಳನ್ನೂ (ಅಮ್‌ಪೊನ್ನುಂ) ಸುಂದರವಾದ ಚಿನ್ನವನ್ನೂ, (ಅಣಮುತ್ತುಂ) ಸುಂದರವಾದ ಮುತ್ತುಗಳನ್ನೂ (ತಿರೈ) ಅಲೆಗಳು (ಮಿಹ ಕೊಣರ್‌ನ್ನು) ಅತ್ಯಧಿಕವಾಗಿ ರಾಶಿಮಾಡಿಕೊಂಡು (ಉಂದುಂ) ದಡದ ಮೇಲೆ ತಂದುಹಾಕುವ (ವಿಯನ್‌ಪೊನ್ನಿ) ಆಶ್ಚರ್ಯಕರವಾದ ಕನಕಸರಿತ್ತನುಳ್ಳ (ತಿರು ನರೈಯೂರ್) ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿರುವವನೂ, (ಪಹಲ್‌ಕರಂದ) ಭಾರತ ಸಂಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ಸೂರ್ಯನನ್ನು ಮರೆಸಿದ (ಶುಡರ್ ಆಟಿಪಡೈಯಾನ್) ಉಜ್ವಲವಾದ ಸುದರ್ಶನ ಚಕ್ರವನ್ನು ಆಯುಧವನ್ನಾಗಿ ಹೊಂದಿದವನೂ, (ಇವ್ವುಲಹು ಏಲುಂ) ಈ ಲೋಕಗಳೆಲ್ಲವನ್ನೂ (ಪುಹಕ್ಕರಂದ) ತನ್ನೊಳಗಿಟ್ಟು ಮರೆಮಾಡಿದ (ತಿರುವಯತ್ತಿನ್) ಉದರವನ್ನುಳ್ಳವನೂ ಆದ ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಯ (ಪೊನ್ ಅಡಿಯೇ ನೆಂಜೇ ಅಡೈ) ಚಿಲುವಡಿಗಳನ್ನೇ ಎಲೈ ಮನಸ್ಸೇ, ಆಶ್ರಯಿಸು.

ಒಂದು ಊರಿಗೆ ಬಂದ ವರ್ಷಪ್ರಳಯವನ್ನು ಹೋಗಿಸಿದ ರೀತಿಯನ್ನು ಹಿಂದಿನ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದರು. ಈ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ಲೋಕಕ್ಕೆ ಬಂದ ಪ್ರಳಯದ ಕೈಗೆ ಸಿಕ್ಕದಂತೆ ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ತನ್ನ ಉದರದಲ್ಲಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ರಕ್ಷಿಸಿದ ಬಗೆಯನ್ನು ಕೊಂಡಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಕನಕಸರಿತ್ತು ತಳ್ಳಿಕೊಂಡು ಬಂದು ದಡದ ಮೇಲೆ ರಾಶಿರಾಶಿಯಾಗಿ ಹಾಕುವ ಶ್ರೀಗಂಧದ ಕೊರಡುಗಳು, ಚಿನ್ನ ಮತ್ತು ಗಳು ಎಷ್ಟು ಅಪಾರವಾಗಿವೆ ಎಂದರೆ ಅಲ್ಲಿರುವವರು ಅಷ್ಟನ್ನೂ ಉಪಯೋಗಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಆಗುವುದೇ ಇಲ್ಲವಂತೆ. ಸುದರ್ಶನ ಚಕ್ರದ ನಿರವಧಿಕವಾದ ತೇಜಸ್ಸಿನಿಂದ ಆದಿತ್ಯನ ತೇಜಸ್ಸನ್ನು ಮರೆಸಿದನಂತೆ. ಆ ಸುದರ್ಶನದ ತೇಜಸ್ಸನ್ನು ಕಣ್ಣಿಂದ ನೋಡುವುದಕ್ಕಾಗದ ಕಾರಣ ಕತ್ತಲೆ ಕವಿದಂತಾಯಿತು. ತನ್ನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿದವರನ್ನು ಒಳಗಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ತನ್ನನ್ನೇ ಪ್ರಳಯಕ್ಕೆ ಲಕ್ಷ್ಯವನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಆ ಮಹೋದಾರನ ಶ್ರೀಪಾದಗಳನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸು ಎನ್ನುತಾರೆ.

**ಪೊನ್ ಮುತ್ತುಂ ಅರಿಉಹಿರುಮ್ ಪುಟ್ಟಕ್ಕಿ ಮಾಕರಿ**

**ಕೋಡುಮ್**

**ಮಿನ್ನ ತತಿರ್ಕ್ಕಾರೈಉಂದುಂ ವಿಯನ್ ಪೊನ್ನಿ ತಿರುನರೈಯೂರ್**

**ಮಿನ್ನೊತ್ತ ನುಣ್ ಮರುಂಗುಲ್ ಮೆಲ್ ಇಯಲೈ**

**ತಿರುಮಾರ್ ಪಿಲ್**

**ಮನ್ನ ತಾನ್ ನೈತ್ತು ಉಹಂದಾನ್ ಮಲರಡಿಯೇ ಅಡೈನೆಂಜೇ**

**||೬||**

(ಮಿನ್ನ) ನದಿಯ ಮೇಲ್ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಮಿಂಚು ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡಾಗಲೇ (ಪೊನ್ ಮುತ್ತುಂ) ಚಿನ್ನವನ್ನೂ ಮುತ್ತುಗಳನ್ನೂ (ಅರಿ ಉಹಿರುಂ) ಸಿಂಹಗಳ ನಖಗಳನ್ನೂ (ಪುಟ್ಟಕ್ಕಿ) ರಂಧ್ರವಿರುವ ತುದಿಗೈಯನ್ನುಳ್ಳ (ವಹಕರಿಕೋಡುಂ) ದೊಡ್ಡ ದೊಡ್ಡ ಆನೆಗಳ ಕೊಂಬುಗಳನ್ನೂ (ತಣ್ ತಿರೈ ಉಂದುಂ) ತಣ್ಣಗಿರುವ ಅಲೆಗಳ ಮೂಲಕ ಕೊಚ್ಚಿ ಕೊಂಡು ಬರುವ (ವಿಯನ್ ಪೊನ್ನಿ ತಿರುನರೈಯೂರ್) ಆಶ್ಚರ್ಯವಾದ ಕನಕಸರಿತ್ತನ್ನು ಉಳ್ಳ ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿರುವವನೂ, (ಮಿನ್ ಒತ್ತ ನುಣ್ ಮರುಂಗುಲ್) ಮಿಂಚನ್ನು ಹೋಲಿ ಅತಿಸೂಕ್ಷ್ಮವಾದ ಸೊಂಟವನ್ನುಳ್ಳವಳಾಗಿ (ಮೆಲ್ ಇಯಲೈ) ಸೌಕುಮಾರ್ಯವನ್ನು ಸ್ವಭಾವವಾಗಿ ಉಳ್ಳ ಶ್ರೀ ಮಹಾಲಕ್ಷ್ಮಿಯನ್ನು (ತಿರುಮಾರ್ ಪಿಲ್) ತನ್ನ ವಕ್ಷಸ್ಥಲದಲ್ಲಿ

(ಮನ್ನತಾನ್ ವೈತ್ತು) ಹೊಂದಿರುವಂತೆ ಧರಿಸಿಕೊಂಡು (ಉಹಂದಾನ್) ಸಂತೋಷಗೊಂಡವನೂ ಆದ ಪರಮಾತ್ಮನ (ಮಲರ್ ಅಡಿಯೇ ನೆಂಜೇ ಅಡೈ) ಪಾದಕಮಲಗಳನ್ನೇ, ಎಲೈ ಪದನಸ್ಸೇ, ಆಶ್ರಯಿಸು.

ಕನಕಸರಿತ್ತು ಬೆಟ್ಟಗಳಲ್ಲಿ ಉಂಟಾಗುವ ಚಿನ್ನವನ್ನೂ ಬಿದಿರುಗಳಿಂದ ಉದುರಿದ ಮುತ್ತುಗಳನ್ನೂ, ಸಿಂಹಗಳ ನಖಗಳನ್ನೂ ಆನೆಯ ದಂತಗಳನ್ನೂ ತನ್ನ ಪ್ರವಾಹದಲ್ಲಿ ಕೊಚ್ಚಿಕೊಂಡು ಬಂದು ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ದಡದ ಮೇಲೆ ರಾಶಿ ಹಾಕುತ್ತದೆ. ಅಲ್ಲಿರುವ ಸ್ವಾಮಿ ಯಾವಾಗಲೂ ತನ್ನ ಪಕ್ಷಿ ಸ್ಥಲದಲ್ಲಿ 'ನ ಕಶ್ಚಿನ್ನಾಪರಾಧ್ಯತಿ' ಎಂದು ಹೇಳುವವಳಾದ ಶ್ರೀದೇವಿಯನ್ನು ಧರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಆದುದರಿಂದ ನಮ್ಮ ದೋಷಗಳನ್ನು ಅವನು ಎಣಿಸುವನೋ ಏನೋ ಎಂಬ ಆತಂಕವಿಲ್ಲದೆ ಅವನ ಶ್ರೀಪಾದಗಳನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಬಹುದಾಗಿದೆ.

ಶೀರ್ ತಟ್ಟಿತ್ತ ಕದಿರ್ ಶೆನ್ನೆಲ್ ಶೆಂಗಮಲತ್ತಿಡೈ ಇಡೈಯಿಲ್  
ಪಾರ್ ತಟ್ಟಿತ್ತು ಕುರುಂಬು ಓಂಗಿ ಪರ್ಯವಿಳ್ಳಕ್ಕುಂ

ತಿರುನರೈಯೂರ್

ಕಾರ್ ತಟ್ಟಿತ್ತ ತಿರುವುರುನನ್ ಕಣ್ಣಪಿರಾನ್

ವಿಣ್ಣವರ್ ಕೋನ್

ತಾರ್ ತಟ್ಟಿತ್ತ ತುಲಾಯ್ ಮುಡಿಯನ್ ತಳಿರಡಿಯೇ

ಅಡೈನೆಂಜೇ 121

(ಶೀರ್ ತಟ್ಟಿತ್ತ ಕದಿರ್) ಅತ್ಯಂತ ಸುಂದರವಾದ ತೆನೆಗಳನ್ನುಳ್ಳ (ಶೆನ್ನೆಲ್) ಕೆಂಭತ್ತದ ಪಯಿರುಗಳೂ ನಡುನಡುವೆ (ಶೆಂಗಮಲಂ) ಕೆಂದಾವರೆಗಳೂ (ಇಡೈ ಇಡೈಯಿಲ್) ನಡುನಡುವೆ (ಕುರುಂಬು) ಕಬ್ಬುಗಳೂ (ಓಂಗಿ ಪಾರ್ ತಟ್ಟಿತ್ತು) ಉದ್ದವಾಗಿ ಬೆಳೆದು ನೆಲದ ಮೇಲೆ ಒರಗುವಂತೆ ಬಾಗಿ (ಪರ್ಯನ್ ವಿಳ್ಳಕ್ಕುಂ) ಫಲಗಳನ್ನು ಕೊಡುವವಾದ (ತಿರುನರೈಯೂರ್) ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿರುವವನೂ, (ಕಾರ್ ತಟ್ಟಿತ್ತ) ಕಾಳಮೇಘವನ್ನು ಹೋಲುವ (ತಿರುಉರುವನ್) ದಿವ್ಯಮಂಗಳ ವಿಗ್ರಹವನ್ನುಳ್ಳವನೂ, (ವಿಣ್ಣವರ್ ಕೋನ್) ದೇವಾಧಿದೇವನೂ, (ತಾರ್ ತಟ್ಟಿತ್ತ ತುಲಾಯ್ ಮುಡಿಯನ್) ಹೂಗಳಿಂದ ತೂಬಿರುವ ತುಲಸೀಮಾಲೆಯನ್ನು ಮುಡಿಯಲ್ಲಿ ಧರಿಸಿರುವವನೂ ಆದ

(ಕಣ್ಣು ಪಿರಾನ್) ಕೃಷ್ಣ ಪರಮಾತ್ಮನ (ತಳಿರ್ ಅಡಿಯೇ ನೆಂಜೇ ಅಡೈ) ಪದ ಪಲ್ಲವಗಳನ್ನು ಎಲೈ ಮನಸ್ಸೇ, ಆಶ್ರಯಿಸು.

ಚರಣಶಬ್ದದಿಂದ ಉಪಲಕ್ಷಿತವಾದ ದಿವ್ಯಮಂಗಳ ವಿಗ್ರಹದ ವೈಲಕ್ಷಣ್ಯವನ್ನು ಉಳ್ಳವನೂ ಹಾಗೆಯೇ ಎಲ್ಲರನ್ನೂ ಉಜ್ಜೀವನಗೊಳಿಸಿ ಅದರಿಂದ ಕೃತಾರ್ಥನಾಗಿಅನುಪಮವಾದ ತುಲಸೀಮಾಲೆಯನ್ನು ಧರಿಸಿರುವವನೂ ಆದ ಸರ್ವೇಶ್ವರನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸು ಎಂದು ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಉಪದೇಶಿಸುತ್ತಾರೆ. ■ ತಿರು ನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿನ ಸಸ್ಯಸಮೃದ್ಧಿಯನ್ನೂ ಪುಷ್ಪಸಮೃದ್ಧಿಯನ್ನೂ ಕೊಂಡಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಚೆಲುವಾಂತ ಗದ್ದೆಗಳಲ್ಲಿ ಭತ್ತದವಯಿರುಗಳು ತೆನೆಗಳಿಂದ ಶೋಭಿಸಿದರೆ ಹಾಗೆಯೇ ಇರುವ ಕೆಂದಾವರೆಗಳೂ ಕಬ್ಬಿನ ಗದ್ದೆಗಳೂ ಎಲ್ಲೆಲ್ಲೂ ದರ್ಶನೀಯವಾಗಿ ಶೋಭಿಸಿವೆ. ಅವುಗಳನ್ನು ನೋಡುತ್ತಲೇ ಇರಬೇಕೆಂಬ ಆಶೆಯನ್ನವು ಉಂಟುಮಾಡುತ್ತವೆಯಂತೆ. ಆ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವ ಸ್ವಾಮಿ ತಾನು ಮುಡಿಯಲ್ಲಿ ಧರಿಸಿರುವ ಶ್ರೀ ತುಲಸೀದಾಮದಿಂದ ತಾನೇ ಉಭಯವಿಭೂತಿ ನಾಯಕನೆಂಬುದನ್ನು ತೋರಿಕೊಡುವಂತಿದೆ.

ಕುಲೈ ಆರ್‌ನ್ದ ಪಟುಕ್ಕಾಯುಂ ಪಶುಂಗಾಯುಂ ಪಾಳೈಮುತ್ತುಂ  
ತಲೈ ಆರ್‌ನ್ದ ಇಳಂಕಮುಕಿನ್ ತಡಂಶೋಲೈ ತಿರುನರೈಯೂರ್  
ಮಲೈ ಆರ್‌ನ್ದ ಕೋಲಂ ಶೇರ್ ಮಣೆಮಾಡಂ ಮಿಹಮನ್ನಿ  
ನಿಲೈ ಆರನಿನ್ರಾನ್ ತನ್ ನೀಳಾಕಟಲೇ ಅಡೈ ನೆಂಜೇ |೪|

(ಕುಲೈ ಆರ್‌ನ್ದ) ಗೊಂಚಲು ಗೊಂಚಲಾಗಿ ತುಂಬಿರುವ (ಪಟುಕ್ಕಾಯುಂ) ಹಣ್ಣಾದ ಕಾಯಿಗಳನ್ನೂ (ಪಶುಂಗಾಯುಂ) ಹಣ್ಣಾಗುವ ದೋರುಕಾಯಿಗಳನ್ನೂ (ಪಾಳೈ ಮುತ್ತುಂ) ಹೊಂಬಾಳೆಗಳಲ್ಲಿ ಉಂಟಾದ ಮುತ್ತುಗಳನ್ನೂ (ತಲೈ ಆರ್‌ನ್ದ) ತಲೆಗಳಲ್ಲಿ ತುಂಬಿಕೊಂಡಿರುವಂಥ (ಇಳಂಕಮುಕಿನ್) ಎಳೆಯ ಅಡಕೆಯ ಮರಗಳನ್ನುಳ್ಳ (ತಡಶೋಲೈ ತಿರುನರೈಯೂರ್) ತಂಪಾದ ತೋಟಗಳಿಂದ ಸುತ್ತುವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟಿರುವ ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿರುವವನೂ, (ಮಲೈ ಆರ್‌ನ್ದ ಕೋಲಂ ಶೇರ್) ಬೆಟ್ಟವನ್ನು ಹೋಲುತ್ತಾ ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನುಳ್ಳ (ಮಣೆ ಮಾಡಂ ಮಿಹಮನ್ನಿ) ಮಣೆಮಾಡ ಕೋಯಿಲಿನಲ್ಲಿ ಅತ್ಯಧಿಕವಾಗಿ ಹೊಂದಿಕೊಂಡು (ನಿಲೈ ಆರನಿನ್ರಾನ್‌ತನ್) ಸ್ಥಿರವಾಗಿ ಇರುವವನೂ ಆದ ಪರಮಾತ್ಮನ

(ನೀಳ್ ಕಬಲೇ ನೆಂಜೇ ಅಡೈ) ನೀಡಿದ ಶ್ರೀಪಾದಗಳನ್ನೇ, ಎಲೈ ಮನಸ್ಸೇ, ಆಶ್ರಯಿಸು.

ಆ ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿರುವ ಆಶ್ರಮ ತೋಟಗಳ ಚೆಲುವು ಅನ್ಯಾದೃಶ ವಾದುದು. ಮಾಗಿದ ಕಾಯಿಗಳ ಗೊಂಚಲುಗಳನ್ನೂ ಮಾಗುತ್ತಿರುವ ಕಾಯಿ ಗಳ ಗೊಂಚಲುಗಳನ್ನೂ ಅಡಿಕೆ ಮರಗಳು ಹೊಂದಿವೆಯಂತೆ. ಒಂದೇ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಪ್ರಥಮಾವಸ್ಥೆಯನ್ನೂ ಚರಮಾವಸ್ಥೆಯನ್ನೂ ಕಂಡು ಆನಂದಿಸಬಹುದಾಗಿದೆ ಅಲ್ಲಿ. ಅವತಾರ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಮೈದೋರಿ ಮರೆಯಾಗಿಬಿಡುವಂತೆ ಮರೆಯಾಗದೆ ಪರ್ವತೋಪಮವಾಗಿ ದರ್ಶನೀಯವಾದ ಮಣಿಮಾಡಕ್ಕೋಯಿಲಿನಲ್ಲಿ ಆ ಸ್ವಾಮಿ ದೃಢವಾಗಿ ನೆಲಸಿದ್ದಾನೆ. ವಿಗಿರಾದ ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನಳ್ಳಿ ಪರ ಮಾತ್ಮನ ಶ್ರೀಪಾದಗಳು ತಮ್ಮ ಅವರಿಚ್ಚಿನ್ನತ್ವ, ಪಾಪನತ್ವ, ಭೋಗ್ಯತ್ವ-ಇವು ಗಳಿಂದ ಅತ್ಯಂತ ವಿಮುಖರಾದವರನ್ನೂ ವಶಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಬಲ್ಲವಾಗಿವೆ.

ಮರೈಆರುಂ ಪೆರುನೇಳ್ಳಿ ಕೊಯಿಂಪುಹೈ

ಪೋಯ್ ವಳರ್‌ನ್ನು ಎಂಗುಂ

ನಿರೈ ಆರಿ ವಾನ್‌ಮೂಡುಂ ನೀಳ್ ಶೆಲ್ವತ್ತಿರುನರೈಯೂರ್

ಪಿರೈಯಾರುಂ ಶಡೈಯಾನುಂ ಪಿರಮನುಂ ಮುನ್

ಕೊಯಿದೇತ್ತ

ಇರೈಯಾಹಿ ನಿನ್ರಾನ್ ತನ್ ಇಣೈ ಅಡಿಯೇ ಅಡೈನೆಂಜೇ

(ಮರೈ ಆರುಂ) ವೇದಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಪಾದಿಸಲ್ಪಟ್ಟ (ಪೆರುನೇಳ್ಳಿ) ದೊಡ್ಡ ಯಜ್ಞ ಗಳೆಂದುಂಟಾದ (ಕೊಯಿಂಪುಹೈ) ಒಳ್ಳೆಯ ಧೂಮವಾದುದು (ವಳರ್‌ನ್ನು ಪೋಯ್ ಎಂಗುಂ ನಿರೈ ಆರಿ) ಮೇಲೆ ಎದ್ದು ಎಲ್ಲಾ ಜಾಗಗಳಲ್ಲಿಯೂ ತುಂಬಿ ಕೊಂಡಿದ್ದ (ವಾನ್‌ಮೂಡುಂ) ಆಕಾಶವನ್ನು ಮರೆಮಾಡಿಬಿಡುವಂತಹ (ನೀಳ್ ಶೆಲ್ವತ್ತಿರುನರೈಯೂರ್) ಅಮಿತ್ಯಶ್ವರ್ಯವುಳ್ಳ ತಿರುನರೈಯೂರಿ ನಲ್ಲಿರುವವನೂ, (ಪಿರೈ ಆರುಂ ಶಡೈಯಾನುಂ) ಚಂದ್ರಕಲೆಯನ್ನು ಮುಡಿಯಲ್ಲಿ ಉಳ್ಳ ಶಿವನೂ (ಪಿರಮನುಂ) ಚತುರ್ಮುಖನೂ (ಮುನ್ ತೊಯಿದು ವಿತ್ತ) ಮುಂದೆ ನಿಂತು ನಮಿಸಿ ಸ್ತುತಿಸುವಂತೆ (ಇರೈ ಆಹಿ ನಿನ್ರಾನ್ ತನ್) ಸ್ವಾಮಿ ಯಾಗಿ ಇರುತ್ತಿರುವವನೂ ಆದ ಪರಮಾತ್ಮನ (ಇಣೈ ಅಡಿಯೇ ನೆಂಜೇ ಅಡೈ) ಪಾದದ್ವಂದ್ವಗಳನ್ನು, ಎಲೈ ಮನಸ್ಸೇ, ಆಶ್ರಯಿಸು.

ಹಿಂದಿನ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ಸ್ವಾಮಿ ಈ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ 'ನಿಲೈಯಾರ ನಿನ್ರಾನ್' ಎಂದು ತಿಳಿಸಿದರು. ಆಶ್ರಯಣೀಯರು ಎಂದು ಜನ ಭ್ರಮಿಸತಕ್ಕ ಬ್ರಹ್ಮರುದ್ರರುಗಳೂ ಬಂದು ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ ಎಂದು ತಿಳಿಸಿ ಬೇರೆ ಆಶ್ರಯಣೀಯರು ನವಗಿನ್ನಾರೂ ಇಲ್ಲ ಎಂಬುದನ್ನು ಈ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸಿ ಸರ್ವೇಶ್ವರನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸು ಎಂದು ಪಂನುಗೆ ಉಪದೇಶಿಸುತ್ತಾರೆ. ಉದಿನವರು ವೇದೋಕ್ತವಾದ ಮಹಾಯಜ್ಞಗಳನ್ನು ಫಲಾಭಿಸಂಧಿ ರಹಿತ ರಾಗಿ ಅನುಷ್ಠಿಸುತ್ತಾರೆ. ಆ ಯಾಗಗಳ ಹೋಮಧೂಮ ಆಕಾಶವನ್ನೇ ಮರೆ ಮಾಡುತ್ತದಂತೆ ಅಂಥ ನಿರವಧಿಕ ಸಂಪತ್ತಿರುವ ಆ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಸರ್ವಾಧಿಕನಾದ ಸ್ವಾಮಿ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಆಶ್ರಯಣೀಯನಾಗಿದ್ದಾನೆ.

ತಿಣ್ ಕಳಕಮದಿಳ್ ಪುಡೈತೂಟ್ ತಿರುನರೈಯೂರ್ ನಿನ್ರಾನ್ನೈ  
ವಣ್ ಕಳಕಂ ನಿಲವು ಎರಿಕ್ಕುಂವಯಲ್ ಮಂಗೈ ನಹರಾಳನ್  
ಪಣ್ಣಳ್ ಅಹಂ ಪಯಿನ್ರಶೀರ್ ಪಾಡಲ್ ಇವೈಪತ್ತುಂ ವಲ್ಲಾರ್  
ನಿಣ್ಣಳ್ ಅಹತ್ತು ಇನೈಯವರಾಯ್ ನೀಟ್ಟಿರುಂದು

ವಾಲ್ವಾರೇ 1001

(ತಿಣ್) ದೃಢವಾಗಿರುವುದೂ (ಕಳಕಂ) ಸುಣ್ಣ ಬಣ್ಣ ಮೊದಲಾದವುಗಳ ಅಲಂಕಾರವುಳ್ಳದೂ ಆದ (ಮದಿಳ್) ಪ್ರಾಕಾರದಿಂದ (ಪುಡೈತೂಟ್) ನಾಲ್ಕು ಕಡೆಯೂ ಸುತ್ತವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟ (ತಿರುನರೈಯೂರ್) ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ (ನಿನ್ರಾನ್ನೈ) ಬಿಜಯಪಡಿಸಿರುವ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು ಕುರಿತಂತೆ (ವಣ್ ಕಳಕಂ) ಸುಂದರವಾದ ಪಂಸಪಕ್ಷಿಗಳು (ನಿಲವು ಎರಿಕ್ಕುಂ) ಬೆಳಂದಿಗಳಂತೆ ಸೊಗಯಿ ಸುತ್ತಿರುವಂಥ (ವಯಲ್) ಗದ್ದೆಗಳನ್ನುಳ್ಳ (ಮಂಗೈನಹರಾಳನ್) ತಿರುಮಂಗೈ ನಾಡಿಗೆ ನಿರ್ವಾಹಕರಾದ ಆಳ್ವಾರವರು (ಪಣ್ಣಳ್ ಅಹಂ ಪಯಿನ್ರ) ಗಾನ ಗಳಲ್ಲಿಲ್ಲಾ ಸಾರತಮವಾದ ಗಾನದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದ (ಶೀರ್) ಹಿರಿಮೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ (ಪಾಡಲ್ ಇವೈಪತ್ತುಂ) ಹತ್ತು ಪಾಶುರಗಳನ್ನೂ (ವಲ್ಲಾರ್) ಹಾಡಬಲ್ಲವರು (ನಿಣ್ಣಳ್ ಅಹತ್ತು) ಉದ್ಭೂತೋಕ್ತಗಳಲ್ಲಿ ಮುಖ್ಯವಾದ ಪರಮ ಪದದಲ್ಲಿ (ಇನೈಯವರ್ ಆಯ್) ನಿತ್ಯಸೂರಿಗಳ



ಜೊತೆಗೆ ಸೇರಿದವರಾಗಿ (ವೀಟ್ಟುರುಂದು) ಹಿರಿಮೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿ (ವಾಟ್ವಾರ್) ಬಾಳುವರು.

ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿರುತ್ತಿರುವ ■ ಪರಪಸ್ತುವಿನ ಹಿರಿಮೆಗೆ ತಕ್ಕಂತೆ ■ ಉರಿನ ಪ್ರಾಕಾರಗಳೂ ಭವ್ಯವಾಗಿವೆ. ತಿರುಮಂಗೈ ಕ್ಷೇತ್ರದ ಗದ್ದೆಗಳಲ್ಲಿ ಸಂಚರಿಸುವ ಪಂಸಗಳು ಅಲ್ಲಿ ಬೆಳುದಿಂಗಳು ಚೆಲ್ಲಿದ ಹಾಗೆ ಶೋಭಿಸುತ್ತವಂತೆ. ರಸತಮವಾದ ಸಾರವನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ಈ ದಶಕವನ್ನು ಓದಬಲ್ಲವರು ಪರಮ ಪದಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ನಿತ್ಯಸೂರಿಗಳ ಗೋಷ್ಠಿಯಲ್ಲಿ ಸೇರಿ ■ ಪರಮಾತ್ಮನ ನಿತ್ಯಾನು ಭವವನ್ನು ಹೊಂದುವವರಾಗುತ್ತಾರೆ.



ಅರನೆಯ ಪತ್ತು—ಹತ್ತನೆಯ ತಿರುನೂಳೆ

ಕಿಡಂದ ನಂಬಿ

ಪ್ರವೇಶ

ಹಿಂದಿನ ದಶಕದಲ್ಲಿ ಸರ್ವೇಶ್ವರನ ಶ್ರೀಪಾದಗಳಲ್ಲಿ ಶರಣಾಗು ಎಂದು ಉಪದೇಶಿಸಿದರು. ತ್ರೈವರ್ಣಿಕರು ತ್ರೈವರ್ಣಿಕರಲ್ಲದವರು ಎಂಬ ಭೇದವಿಲ್ಲದೆ ಅವನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಲು ಸರ್ವಾಧಿಕಾರಿಕವಾದ ಕರಣ ಮಂತ್ರವು ಯಾವುದೋ ಎಂದು ವಿಚಾರಿಸಿದಾಗ — ಸರ್ವವ್ಯಾಪಕೋತ್ತಮವಾದ ಶ್ರೀನಾಮವು 'ನಾರಾಯಣ' ಎಂಬುದೇ. ಅದರೊಡನೆ ಸಾಧ್ಯೋಪಾಯವನ್ನು ಹೇಳುವ 'ನಮಃ' ಎಂಬ ಶಬ್ದವನ್ನು ಸೇರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದೇ ಆಶ್ರಯಣವನ್ನು ಹೊಂದು ವವರಿಗೆ ಬೇಕಾದುದು—ಎಂದು ಇಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸುತ್ತಾರೆ. 'ನಾನ್ ಕಂಡುಕೊಂಡೇನ್ ನಾರಾಯಣಾ ಎನ್ನುಂ ನಾಮಮ್' ಎಂದು ಹೇಳಿದ ಶ್ರೀ ನಾಮವನ್ನು ಮರೆತೆಯೋ ಎಂದು ಅದನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಸ್ಮರಣೆಗೆ ತಂದುಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ. ಈ ದಶಕದಲ್ಲಿ ಪ್ರಮೇಯ ಸ್ವರೂಪವನ್ನು ನಿರೂಪಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅಶ್ರಿತ ಸುಲಭನೂ,

ಅತಿಮಾನುಷ ಬೇಷ್ವಿತನೂ, ವಿರೋಧಿ ನಿರಸನ ಶೀಲನೂ, ಉಭಯ ವಿಭೂತಿಯುಕ್ತನೂ ಆದ ಸ್ವರೂಪಕ್ಕೆ ವಾಚಕವಾದ 'ನಾರಾಯಣ' ನಾಮ ದೊಡನೆ 'ಶ್ರೀಯಃಪತಿತ್ವ'ವನ್ನೂ ಸೇರಿಸಿ ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ.

ಕಿಡನ್ದ ನಂಬಿ ಕುಡನ್ದೈಮೇವಿ ಕೇಟಲಾಯ್ ಉಲಹೈ  
ಇಡನ್ದ ನಂಬಿ ಎಂಗಳ್ ನಂಬಿ ಎರಿಇರ್ ಅರಣ್ ಅಱಿಯ  
ಕಡನ್ದ ನಂಬಿ ಕಡಿಯಾರಿಲಂಗೈ ಉಲಹೈ ಈರಡಿಯಾಲ್  
ನಡನ್ದ ನಂಬಿ ನಾಮಮ್ ಶೊಲ್ಲಿಲ್ ನಮೋ ನಾರಾಯಣಮೇ

||೧||

(ಕುಡಂದೈ ಮೇವಿ ಕಿಡಂದ ನಂಬಿ) ತಿರುಕ್ಕುಡಂದೈಯಲ್ಲಿ ಹೊಂದಿದ್ದುಕೊಂಡು ಶಯಃನಿಸಿಕೊಂಡಿರುವ ಸ್ವಾಮಿಯೂ, (ಕೇಟಲ್ ಆಯ್ ಉಲಹೈ ಇಡಂದ ನಂಬಿ) ವರಾಹ ರೂಪಿಯಾಗಿ ಭೂಮಿಯನ್ನು ಅಂಡಭಿತ್ತಿಯಿಂದ ಬಿಡಿಸಿ ಮೇಲೆ ತಂದ ಸ್ವಾಮಿಯೂ, (ಎಂಗಳ್ ನಂಬಿ) ನಮ್ಮ ಕೊರಗಳನ್ನು ತೀರಿಸಬಲ್ಲ ಸ್ವಾಮಿಯೂ, (ಎರಿಇರ್ ಅರಣ್) ಶತ್ರುಗಳ ಕೋಟೆಯು (ಅಱಿಯು) ನಾಶವಾಗುವಂತೆ (ಕಡಿಯಾರ್ ಇಲಂಗೈ ಕಡಂದ ನಂಬಿ) ಕಠೋರವಾದ ರೂಪ ಹೊಂದಿದ್ದ ರಾಕ್ಷಸರು ಬಾಳುತ್ತಿದ್ದ ಲಂಕೆಯನ್ನು ನಾಶಪಡಿಸಿದ ಸ್ವಾಮಿಯೂ (ಉಲಹೈ ಈರಡಿಯಾಲ್ ನಡಂದ ನಂಬಿ) ಲೋಕಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ಎರಡು ಪಾದ ನ್ಯಾಸಗಳಿಂದ ಆಳಿದುಕೊಂಡ ಸ್ವಾಮಿಯೂ ಆದ ಸರ್ವೇಶ್ವರನ (ನಾಮಮ್ ಶೊಲ್ಲಿಲ್) ಶ್ರೀನಾಮವು ಯಾವುದೆಂದು ಹೇಳಬೇಕಾದರೆ (ನಮೋ ನಾರಾಯಣಮೇ) ಅದು ನಮೋ ನಾರಾಯಣ ಎಂಬುವ ತಿರುಮಂತ್ರವೇ ಆಗುತ್ತದೆ.

ಪರಮ ಪದಕ್ಕಿಂಶಲೂ, ಕ್ಷೀರಸಾಗರಕ್ಕಿಂಶಲೂ ಅಧಿಕವಾಗಿ ತಿರುಕ್ಕುಡಂದೈಯಲ್ಲಿ ಶಯಃನಿಸಿರುವ ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನು ಯಾವಾಗಲೂ ಕೊರೆಯಾಗದೆ ಅನುಭವಿಸುವುದಕ್ಕಾಗುವಂತೆ ಸೌಂದರ್ಯದಿಂದ ಪೂರ್ಣನಾಗಿರುವನವನು. ಅಂಡಭಿತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಸೇರಿಹೋಗಿದ್ದ ಭೂಮಿಯನ್ನು ಅಲ್ಲಿಂದ ಬಿಡಿಸಿ ಮೇಲೆತ್ತಿ ತರುವುದಕ್ಕೆ ಬೇಕಾದ ಸಾಮರ್ಥ್ಯಹೊಂದಿ ಸ್ವಲ್ಪವೂ ಕೊರೆ ಇಲ್ಲದವನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಸಂಸಾರಿಗಳಾಗಿ ಕೊರೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿರುವುದನ್ನೇ ಸ್ವರೂಪಕ್ಕೆ

ನಿರೂಪಕವಾಗಿ ಹೊಂದಿರುವಂತಹ ನಮ್ಮ ಕೊರೆಯೆಲ್ಲವನ್ನೂ ತೀರಿಸಬಲ್ಲ ಪೌಷ್ಕಲ್ಯವನ್ನು ಹೊಂದಿದವನವನು. ಶತ್ರುಗಳು ಕಟ್ಟಿದ್ದ ಕೋಟೆಯನ್ನು ನಾಶಪಡಿಸಿ, ಕ್ರೂರರಾದ ರಾಕ್ಷಸರಿಂದ ತುಂಬಿದ್ದ ಲಂಕೆಯನ್ನು ಧೂಳಿಪಟ ಮಾಡಿ ಅದರಿಂದ ಉಂಟಾದ 'ವೀರಶ್ರೀ'ಯಿಂದ ಪೂರ್ಣನಾದವನು. ವಿಸ್ತಾರ ವಾಗಿ ಹರಡಿದ್ದ ಭೂಮಿಯೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಎರಡಡಿಯಿಂದ ಅಳಿದ ಅದ್ಭುತ ಕರ್ಮ ನವನು. ಅವನ ನಾಮ—'ನಮೋ ನಾರಾಯಣ' ಎಂಬುದೇ ಆಗಿದೆ.

**ನಿಡಮ್ ತಾನುಡೈಯ ಅರವಂ ವೆರುವ ಶೆರುವಿಲ್**

**ಮುನನಾಳ್ ಮುನ್**

**ತಡನ್ನಾಮುರೈ ನೀರ್ ಪೊಯ್‌ಹೈ ಪುಕ್ಕು ಮಿಕ್ಕು ತಾಳಾಳನ್**

**ಇಡನ್ನಾನ್ ವೈಯಂ ಕೇಬಲಾಹಿ ಉಲಹೈ ಈರಡಿಯಾಲ್**

**ನಡನ್ನಾನುಡೈಯ ನಾಮಂ ಶೊಲ್ಲಿಲ್ ನಮೋ**

**ನಾರಾಯಣಮೇ ೧೨**

(ಮುನನಾಳ್) ಹಿಂದೊಂದು ಕಾಲದಲ್ಲಿ (ನಿಡಮ್ ಉಡೈಯ ಅರವಂತಾನ್) ವಿಷವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದ ಕಾಳಿಯ ನಾಗವು (ವೆರುವ) ಹೆದರುವಂತೆ (ಮುನ್) ಗೋಪಬಾಲಕರ ಕಣ್ಣಿಂದ (ತಡತಾಮುರೈ ಪೊಯ್‌ಹೈ ನೀರ್ ಪುಕ್ಕು) ದೊಡ್ಡ ದೊಡ್ಡ ತಾವರೆಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಯಮುನೆಯ ಮಡುವಿನ ನೀರಿನಲ್ಲಿ ಧುಮುಕಿ (ಶೆರುವಿಲ್) ಅನಾಗನೊಡನೆ ಯುದ್ಧಮಾಡಿದುದರಲ್ಲಿ (ಮಿಕ್ಕು) ಹಿರಿಮೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿದ (ತಾಳಾಳನ್) ಶ್ರೀಪಾದಗಳನ್ನುಳ್ಳವನೂ, (ಕೇಟಲ್ ಅಹಿ) ವರಾಹಮೂರ್ತಿಯಾಗಿ (ವೈಯಮ್ ಇಡನ್ನಾನ್) ಭೂಮಿ ಯನ್ನು ಅಂಡಭಿತ್ತಿಯಿಂದ ಕಿತ್ತು ಮೇಲೆ ತಂದವನೂ, (ಈರಡಿಯಾಲ್ ಉಲಹೈ ನಡನ್ನಾನುಡೈಯ) ಎರಡು ಹೆಜ್ಜೆಗಳಿಂದ ಲೋಕಗಳನ್ನು ಅಳಿದು ಕೊಂಡವನೂ ಅದ ಸರ್ವೇಶ್ವರನ (ನಾಮಮ್ ಶೊಲ್ಲಿಲ್ ನಮೋ ನಾರಾಯಣಮೇ) ಹೆಸರು ಯಾವುದೆಂದರೆ 'ನಮೋ ನಾರಾಯಣ'—ಎಂಬುದೇ.

ಹಿಂದೆ ಪ್ರತಿಪಾದಿಸಿದ 'ವಿರೋಧಿ ನಿರಸನಶೀಲತ್ವ'ವನ್ನು ಮತ್ತೊಂದು ಬಗೆಯಲ್ಲಿ ಉಪಪಾದನೆಮಾಡಿ ಹಿಂದೆ ಹೇಳಿದ ಅವನ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವನ್ನೂ, ಅದ್ಭುತ ಕರ್ಮಗಳನ್ನೂ ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ. ವಿಷಯುಕ್ತನಾದ

ಕಾಳೀಯನು ಅಂಜುವಂತೆ ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಅವನನ್ನು ನಿರಸನ ಮಾಡಿದನಿವನು. ಎಸ್ತಾರವಾದ ಹರಹಿನಲ್ಲಿ ಹೂಬಿಟ್ಟ ತಾವರೆಗಳನ್ನುಳ್ಳದೂ, ನೆನೆದಂತೆ ವಿನಿಯೋಗಿಸಲು ತಕ್ಕದಾದ ಜಲಸಮೃದ್ಧಿಯನ್ನುಳ್ಳದೂ ಆದ ಯಮುನೆಯು ಮಡುವಿನಲ್ಲಿ ಧುಮ್ಮಿಕ್ಕಿ ವಿಷಧರನಾದ ನಾಗನನ್ನು ಅಲ್ಲಿಂದ ಓಡಿಸಿದ ಹಿರಿಮೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿದವನು ಅವನು. ಕೃಷ್ಣ, ವರಾಹ, ವಾಮನ ಮೊದಲಾದ ರೂಪವನ್ನು ಹೊಂದಿದವನೇ ಆದರೂ ಅವನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸುವುದಕ್ಕೆ 'ನಮೋ ನಾರಾಯಣ' ಎಂಬುದು ದಿವ್ಯನಾಮವಾಗುತ್ತದೆ ಎಂದು ನಿರೂಪಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಪೂಣಾದು ಅನಲುಮ್ ತರುಕಣ್ ವೇಟಮ್ ಮರುಹ  
ವಳ್ಳೆಮರುಪ್ಪೈ  
ಪೇಣಾನ್ ವಾಂಗಿ ಅಮುದಂಕೊಂಡ ಪೆರುಮಾನ್  
ತಿರುಮಾರ್ವನ್  
ಪಾಣ್ ಆ ವಂಡು ಮುರಲುಂ ಕೊಂದಲ್  
ಆಯ್ಚ್ಚಿ ತಯಿರ್ ವೆಣ್ಣೆಯ್  
ನಾಣಾತುಣ್ಡಾನ್ ನಾಮಮ್ ಶೋಲ್ಲಿಲ್ ನಮೋ  
ನಾರಾಯಣಮೇ ||೩||

(ಪೂಣಾದು) ಕಟ್ಟಿ ತಿರುಗಿಸುವುದಕ್ಕಾಗದಂತೆ (ಅನಲುಂ) ಕೋಪಗೊಂಡು ಬೆಂಕಿಯನ್ನು ಗುಳುವಂತಿರುವುದೂ (ತರು ಕಣ್) ಜಾತಿಪ್ರಯುಕ್ತವಾದ ಗುಂಡಾದ ಸಣ್ಣ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನುಳ್ಳದೂ ಆದ (ವೇಟಮ್) ಕುವಲಯಾಪೀಡವೆಂಬುವ ಆನೆಯು (ಮರುಹ) ಭಯದಿಂದ ಗ್ರಸ್ತವಾಗುವಂತೆ (ಪೇಣಾನ್) ಅದನ್ನು ಲಕ್ಷ್ಮಮಾಡದೆ (ವಳ್ಳೆಮರುಪ್ಪೈವಾಂಗಿ) ಅದರ ಬಿಳಿಯ ದಂತಗಳನ್ನು ಕಿತ್ತೆಸೆದವನೂ, (ಅಮುದಂ ಕೊಂಡ ಪೆರುಮಾನ್) ಸಮುದ್ರ ಮಥನಮಾಡಿ ಅಮೃತವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಟ್ಟ ಹಿರಿಮೆಯುಳ್ಳವನೂ, (ತಿರುಮಾರ್ವನ್) ಶ್ರೀ ಮಹಾಲಕ್ಷ್ಮಿಯನ್ನು ಪಕ್ಷಿ ಸ್ಥಲದಲ್ಲಿ ಉಳ್ಳವನೂ, (ವಂಡು ಪಾಣ್ ಆ ಮುರಲುಂ) ದುಂಬಿಗಳು ಗಾನ ವಿಶೇಷಗಳನ್ನು ಅಪ್ರಯತ್ನವಾಗಿ ಹಾಡುವುದಕ್ಕಾಶ್ರಯವಾದ (ಕೊಂದಲ್) ತಲೆಗೂದಲು ಮುಡಿಯನ್ನುಳ್ಳ (ಆಯ್ಚ್ಚಿ ತಯಿರ್ ವೆಣ್ಣೆಯ್) ಯಶೋದೆಯು ತೆಗೆದಿಟ್ಟ ಮೊಸರು, ಬೆಣ್ಣೆ ಮೊದಲಾದವನ್ನು (ನಾಣಾದು ಉಂಡಾನ್) ಲಜ್ಜೆಯಿಲ್ಲದೆ ಕದ್ದು ಭುಜಿಸಿದ

ವನೂ-ಆದ ಪರಮಾತ್ಮನ (ನಾಮಂ ಶೋಲ್ಲಿಲ್ ನಮೋ ನಾರಾಯಣಮೇ) ಹೆಸರನ್ನು ಹೇಳಿದರೆ 'ನಮೋ ನಾರಾಯಣ' ಎಂದೇ ಹೇಳಬೇಕು.

ಮೊದಲ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ವಿವಕ್ಷಿತವಾದ ವಿರೋಧಿನಿರಸನ ಸ್ವಭಾವವನ್ನೂ, ಅದ್ಭುತ ಚೇಷ್ಟಿತಗಳನ್ನೂ, ಅಶ್ರುತ ಸುಲಭತ್ವವನ್ನೂ ಮತ್ತೊಂದು ಬಗೆಯಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲಿ ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಕುಪಲಯಾ ಪೀಡವು ಭಯದಿಂದ ತತ್ತರಿಸು ವಂತೆ ಮಾಡಿದ ಪ್ರಭು ಇವನು. ಹಿರಿಯ ಬಲವನ್ನುಳ್ಳ ಒಂದು ಪದಾರ್ಥ ವೆಂದು ಅದನ್ನು ಎಣಿಸದೆ, ಅದನ್ನು ಅನಾದರಿಸಿ ಅವರ ಕೊಂಬುಗಳನ್ನು ಲೀಲಾಜಾಲವಾಗಿ ಕಿತ್ತೆಸೆದನು. ಇದಕ್ಕೆ ಅನು ಸರ್ವೇಶ್ವರನಾಗಿರುವುದೇ ಕಾರಣ. 'ಪಶ್ಯತಾಂ ಸರ್ವದೇವಾನಾಂ ಯಯೌ ವಕ್ಷಃ ಸ್ಥಲಂ ಹರಃ'— ಎಂದು ಹೇಳುವಂತೆ ಶ್ರೀದೇವಿಯನ್ನು ತನ್ನ ವಕ್ಷಃ ಸ್ಥಲದಲ್ಲಿ ಉಳ್ಳವನವನು. ದೇವತೆಗಳಿಗೆ ಅಮೃತವನ್ನು ಉಣಬಡಿಸಿದ ಅವನು 'ಪೆಣ್ಣುಮುದಂ' ಉಂಡುದೂ ಒಂದು ಅದ್ಭುತ ಚಾರಿತ್ರವೇ ಅಲ್ಲವೇ ? ಹೀಗೆ ಆಯಾ ನೆಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಅಶ್ಚರ್ಯಚೇಷ್ಟಿತಗಳನ್ನು ಮಾಡಿದವನನ್ನು ಪಡೆಯಲು ಉದ್ದೇಶಿಸಿ ಅಶ್ರುಯಿಸಲೂ ಪುಂತ್ರವೇ ಸಾಕು ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ.

ಕಲ್ಲಾರ್ ಮದಿಳ್ ಶೂಟ್ ಕಚ್ಚಿನಹರುಳ್ ನಚ್ಚಿ ಪಾಡಹತ್ತುಳ್  
ಎಲ್ಲಾ ಉಲಹುಂ ವಣಂಗಿ ಇರುಂದ ಅಮ್ಮಾನ್ ಇಲಂಗೈಕ್ಕೋನ್  
ವಲ್ ಆಳ್ ಆಹಂ ನಿಲ್ಲಾಲ್ ಮುನಿಂದ ಎಂದೈ ವಿಬೀಡಣಕ್ಕುರ್  
ನಲ್ಲಾ ಸುಡೈಯ ನಾಮಮ್ ಶೋಲ್ಲಿಲ್ ನಮೋ ನಾರಾಯಣಮೇ

||೪||

(ಕಲ್ಲಾರ್ ಮದಿಳ್ ಶೂಟ್ ಕಚ್ಚಿನಹರುಳ್) ಕಲ್ಲುಗಳಿಂದ ಕಟ್ಟಲ್ಪಟ್ಟ ಕೋಟೆಗಳಿಂದ ಸುತ್ತವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟ ಕಾಂಚಿಪುರದಲ್ಲಿ (ನಚ್ಚಿ) ವಾಸ ಮಾಡಲು ಇಚ್ಛಿಸಿ (ಎಲ್ಲಾ ಉಲಹುಂ ವಣಂಗಿ) ಲೋಕವೆಲ್ಲಾ ನಮಿಸಿ ಸೇವಿಸುವಂತೆ (ಪಾಡಹತ್ತುಳ್ ಇರುಂದ ಅಮ್ಮಾನ್) ಪಾಡಹ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ಸ್ವಾಮಿಯೂ, (ಇಲಂಗೈ ಕೋನ್) ಲಂಕಾಧಿಪತಿಯಾದ ರಾವಣನ (ವಲ್ ಆಳ್ ಆಹಂ) ಅತ್ಯಂತ ಬಲಿಷ್ಠವಾದ ಶರೀರವನ್ನು (ಎಲ್ಲಾಲ್ ಮುನಿಂದ) ಬಿಲ್ಲಿನಿಂದ ಸೀಳಿ ಬಿಸುಟ (ಎಂದೈ) ಸ್ವಾಮಿಯಾದವನೂ

(ವಿಭೀಷಣಕುರ್ ನಲ್ಲಾನುಡೈಯ) ವಿಭೀಷಣನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲ ಒಳಿತನ್ನೂ ಮಾಡಿದವನೂ ಆದ ನಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಯ (ನಾಮಮ್ ಶೊಲ್ಲಿರ್ ನಮೋ ನಾರಾಯಣಮೇ) ಹೆಸರು ಏನೆಂದು ಹೇಳಬೇಕಾದರೆ 'ನಮೋ ನಾರಾಯಣ' ಎಂದೇ ಹೇಳಬೇಕು.

ಮೊದಲ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದ ಅಶ್ವತ ಸೌಲಭ್ಯವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಅವನ ವಿರೋಧಿ ನಿರಸನ ಸ್ವಭಾವವನ್ನೂ ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ರಕ್ಷಣೆಗೆ ಸಾಕಾಗುವಂತಿರುವ ಕೋಟಿಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಕಾಂಚಿಪುರದಲ್ಲಿರಲು ಅಸೆವಟ್ಟು ಅಲ್ಲಿನ ತಿರುಪ್ಪಾಡಹ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲ ಲೋಕಗಳವರೂ ಬಂದು ಆಶ್ರಯಿಸುವುದಕ್ಕಾಗುವಂತೆ ಪರಮ ಸೌಲಭ್ಯವನ್ನು ತೋರಿ ಇರುತ್ತಿರುವ ಸರ್ವೇಶ್ವರನವನು. ದುರ್ಮಾನಿಯಾದ ರಾವಣನನ್ನು ಧ್ವಂಸಮಾಡಿದ ದೇವನಿವನು. ಆವಿಭೀಷಣನ ಅಣ್ಣನ ಬಗೆಗೆ ದ್ವೇಷವು ಹೇಗೆ ಅಧಿಕವಾಗಿತ್ತೋ ಹಾಗೆಯೇ ಅವನ ಬಗೆಗೆ ಸ್ನೇಹವು ಅಧಿಕವಾಗಿತ್ತು. 'ಮಿತ್ರಭಾವೇನ ಸಂಪ್ರಾಪ್ತಂ' ಎಂದಲ್ಲವೇ ಅವನು ಹೇಳಿದುದು? ತನ್ನ ಬಂಟರಾದ ವಾನರ ಮುಖಂಡರುಗಳೆಲ್ಲರ ಮೇಲೆ ಮಾಡುವ ಸ್ನೇಹವನ್ನು ಇವನೊಬ್ಬನಲ್ಲಿಯೇ ಮಾಡಿದವನ ಶ್ರೀನಾಮ ಇದು. ಈ ಶ್ರೀನಾಮ ವಾತ್ಸಲ್ಯಕ್ಕೂ ವಾಚಕವಾದುದೇ ಆಗಿದೆ.

ಕುಡೈಯಾ ವರೈಯಾಲ್ ನಿರೈಮುನ್ ಕಾತ್ತ ಪೆರುಮಾನ್  
ಮರುನಾದ

ವಿಡೈಕಾನೇಲುಮ್ ನೆನ್ರಾನ್ ಕೋವಲ್ ನಿನ್ರಾನ್  
ತನ್ನಿಲಂಗೈ

ಅಡೈಯಾ ಅರಕ್ಕರ್ ನೀಯ ಪೊರದುಮೇವಿ  
ನೆಮ್ ಕೂತ್ತಮ್

ನಡೈ ಆ ಉಣ್ಣ ಕೈಂಡಾನ್ ನಾಮಂ ನಮೋ ನಾರಾಯಣಮೇ



(ಮುನ್) ಹಿಂದೊಂದು ಕಾಲದಲ್ಲಿ (ಕುಡೈಯಾಂವರೈಯಾಲ್) ಕೊಡೆಯಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಗೋವರ್ಧನಗಿರಿಯಿಂದ (ನಿರೈಕಾತ್ತ ಪೆರುಮಾನ್) ಹಸುಗಳ ಮಂದೆಯನ್ನು ಧಾರಾಕಾರವಾದ ಮಳೆಯಿಂದ ರಕ್ಷಿಸಿ ಅನುಗ್ರಹಿಸಿದವನೂ,

(ಮರುವಾದ ವಿಡ್ಯೆ ಏಟುಂ ವೆನ್ನಾನ್) ಆಕ್ರಮಿಸಿ ಬಂದ ಸವ್ಯವ್ಯವಸ್ಥೆಗಳನ್ನೂ ನಿರಸನಮಾಡಿ ಜಯಿಸಿದವನೂ, (ಕೋವಲ್ ನಿನ್ನಾನ್) ತಿರುಕ್ಕೋವ ಲೂರಿನಲ್ಲಿ ಸುಂದರವಾದ ಅಲಂಕಾರದಿಂದ ನಿಂತಿರುವವನೂ (ತೆನ್ ಇಲಗೈ ಅಡೈಯಾ ಆರಕ್ಕರ್) ದಕ್ಷಿಣದ ಲಂಕೆಯಲ್ಲಿರುವವರಾಗಿ ತನ್ನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸದ ರಾಕ್ಷಸರು (ವೀಯ) ನಾಶವಾಗುವಂತೆ (ಪೊರದು) ಯುದ್ಧಮಾಡಿ (ವೆವ್ ಕೊತ್ತಂ) ಕ್ರೂರಿಯಾದ ಮೃತ್ಯುವಾದವನು (ಮೇವಿ ನಡೈ ಆ) ಹೆದರದೆ ಇರುತ್ತಾ ಇದುವೇ ತನಗೆ ಕಾರ್ಯವಾಗಿ (ಉಣ್ಣಕ್ಕಂಡಾನ್) ಲಂಕೆಯನ್ನು ಭಜಿಸು ವಂತೆ ಮಾಡಿದವನೂ ಆದ ಪರಮಾತ್ಮನ (ನಾಮಮ್ ಶೋಲ್ಲಿರ್ ನಮೋ ನಾರಾಯಣಮೇ) ಹೆಸರಾದರೂ ನಮೋನಾರಾಯಣ ಎಂಬುವುದೇ ಆಗಿದೆ;

ಬೆಟ್ಟವನ್ನೆತ್ತಿ ಹಿಡಿದುದು ಭಾರವಾಗಿರುವುದು ಹೋಗಿ ಮೇಲೆ ಬಂದಾಗ ಭಕ್ತಿಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಹಿಡಿದುಕೊಂಡಂತಾಯಿತು. ಪಶುಗಳಿಗೂ ಗೋಪಾಲಕರಿಗೂ ರಕ್ಷಕನಾಗಿ ಆಪರಿಗೆ ನಿರ್ವಾಹಕನಾಗಿ ನಿಂತ ನಿಲುವು ಇದು. ಅಸುರಾವೇಶದ ಕಾರಣ ಒಂದು ಮತ್ತೊಂದರೊಡನೆ ಹೊಂದಿಕೊಂಡು ಇರದೆ ಇದ್ದ ವಿಷಯ ವ್ಯವಸ್ಥೆಗಳನ್ನೂ ಅಡಗಿಸಿದ ಬಲಿಷ್ಠನಿವನು. 'ಅವನು ತ್ರಿವಿಕ್ರಮನಾದಾಗ ಅವನನ್ನು ನಾವು ಕಾಣಲಿಲ್ಲ. ನಾವು ಅನಂತರ ಎಂದೋ ಹುಟ್ಟಿದವರು' —ಎಂದೂ ಯಾರೂ ಹೇಳುವುದಕ್ಕಾಗದಂತೆ ತಿರುಕ್ಕೋವಲೂರಿನಲ್ಲಿ ತ್ರಿವಿಕ್ರಮನ ರೂಪದಲ್ಲಿಯೇ ಇರುತ್ತಿದ್ದಾನೆ. ಲಂಕೆಯಲ್ಲಿನ ರಾಕ್ಷಸರನ್ನು ಧೂಳಿಪಟ ಮಾಡಿದ ಸ್ವಾಮಿ ಇವನು. ಹಿಂದೆ ಮೃತ್ಯುದೇವತೆಯೂ ಸಹ ರಾಕ್ಷಸರ ಅಪ್ಪಣೆಯನ್ನು ಪರಿಪಾಲಿಸಬೇಕಾಗಿತ್ತು. ಈಗಲಾದರೂ ಶ್ರೀರಾಮನ ಬಾಹುವಿನ ನೆರಳಲ್ಲಿ ನಿಂತು ತೃಪ್ತಿಯಾಗುವಂತೆ ಆ ಲಂಕೆಯವರ ನೈಲ್ದಾ ಕಬಳಿಸಿತು. ಇಂಥ ಸ್ವಭಾವದ ಆ ಸರ್ವೇಶ್ವರನ ಶ್ರೀನಾಮವಾದರೂ 'ನಮೋ ನಾರಾಯಣ' ಎಂಬುದೇ.

**ಕಾನವೆಣ್ಣುಂ ಕುರಂಗುಂ ಮುತುವುಮ್ ಪಡೈ ಆ**

**ಅಡಲರಕ್ಕರ್**

**ಮಾನಂ ಅಲಿತ್ತು ನಿನ್ನವೆಪ್ರಿ ಅಮ್ಮಾನ್ ಎನಕ್ಕೆನ್ನುಮ್**

**ಶ್ರೀನಾಮಾ ಪಾಲುಮಮುದುಂ ಆಯ ತಿರುಮೋಲ**

**ತಿರುಗಾಡುಂ**

**ನಾನುಮಾ ಶೋನ್ನೇನ್ ನಮರುಂ ಉರೈಮಿನ್ ನಮೋ**

**ನಾರಾಯಣಮೇ ||೬||**

(ಕಾನಮ್ ಎಣ್ಣುಂ) ಕಾಡುಕರಡಿಗಳನ್ನೂ (ಕುರಂಗುಂ) ಕಪಿಗಳನ್ನೂ (ಮುಶುವುಮ್) ಮುಶು ಎನ್ನುವ ಜಾತಿಯ ಕಪಿಗಳನ್ನೂ (ಪಡೈ ಅ) ಯನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡು (ಅಡಲ್ ಅರಕ್ಕರ್) ಕ್ರೂರರಾದ ರಾಕ್ಷಸರ (ಮಾನಂ ಅಲಿತ್ತು ನಿನ್) ಸೊಕ್ಕನ್ನು ನಾಶಪಡಿಸಿದ (ವೆನ್ನಿ ಅಮ್ಮಾನ್) ಜಯಶೀಲನಾದ ಸ್ವಾಮಿಯೂ, (ತಿರುಮೋಲ) ಶ್ರೀಯಾವತಿಯೂ ಆದವನ ದಿವ್ಯನಾಮವಾಗಿ—(ಎನಕ್ಕು ಎನ್ನುಂ ತೇನುಂಪಾಲುಂ ಆಮುದುಂ ಆಯ) ನನಗೆ ಎಂದೆಂದೂ ಜೇನು, ಹಾಲು, ಅಮೃತದಂತೆ ಪರಮ ಭೋಗ್ಯವಾಗಿ ಇರುವ (ತಿರುನಾಮಂ ನಮೋ ನಾರಾಯಣಂ) ಶ್ರೀನಾಮವಾದ ನಮೋ ನಾರಾಯಣ ತಿರುಮಂತ್ರವನ್ನು (ನಾನುಂ ಶೋನ್ನೇನ್) ನಾನೂ ಉಚ್ಚರಿಸಿದೆನು. (ನಮರುಂ ಉರೈಮಿನ್) ನಮಗೆ ಸೇರಿದವರೂ ಉಚ್ಚರಿಸುವವರಾಗಿ.

ಇಂದ್ರಾದಿ ದೇವತೆಗಳೂ ಸಹ ರಾವಣನನ್ನು ಎದುರಿಸಲಾರದೆ ಅವನಿಗೆ ಬೆನ್ನುತೋರಿ ಪಲಾಯನ ಮಾಡಿದರು. ಅಂಥ ದರ್ಶಿಷ್ಠನಾದ ರಾವಣನ ದುರ್ಮಾನವನ್ನು ನಾಶಪಡಿಸಿದ ಸರ್ವಾಧಿಕ ಪರಮಾತ್ಮಾ, ಕಾಡಿನಲ್ಲಿ ಇರುವುದೊಂದನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಮತ್ತೇನನ್ನೂ ಅರಿಯದ ಕರಡಿಗಳು, ಕಪಿಗಳು ಮೊದಲಾದವುಗಳನ್ನು ತನ್ನ ಸೈನ್ಯವನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಆ ದೇವ ದೇವ. 'ತಿರುಮೋಲ' ಎಂದು ಹೇಳಿ ಅಲ್ಲಾರವರು ಶ್ರೀದೇವಿಯೊಡನೆ ಎಡೆಬಿಡದೆ ಕೂಡಿರುವ ರೀತಿಯಲ್ಲಿಯೇ ಅವನ ಶ್ರೀನಾಮವನ್ನು ಹೇಳಿ ಆನಂದಿಸುತ್ತಾರೆ. 'ಇತರ ವಿಷಯಗಳ ಹೆಸರನ್ನೇ ಯಾವಾಗಲೂ ಹೇಳಿಕೊಂಡು ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದ ನಾನೇ ಆ ಶ್ರೀ ನಾಮವನ್ನು ಹೇಳಿದವಲ್ಲವೆ?' ಇದನ್ನು ಮೇಲೆ ಇದನ್ನು ಉಚ್ಚರಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಯಾರಿಗೂ ಅಡ್ಡಿ ಇಲ್ಲವಲ್ಲ!—ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ ಅಲ್ಲಾರವರು. ಅಲ್ಲಾರರುಗಳ ಗೋಷ್ಠಿಯಲ್ಲಿ ಇದನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಬೇರೆ ಶ್ರೀನಾಮವಿದೆಯೆಂದು ನೆನೆದವರಿಲ್ಲ. ಹಾಗೆ



ಇದೆಯೆಂದು ಹೇಳುವಾಗ 'ಅಯಿರಂ' ಎಂದು ಒಟ್ಟಾರೆ ಹೇಳುತ್ತಾರವ್ವೇ ? ಅಂತರ್ಯಾಮಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣದಲ್ಲಿ ಹಾಗೂ ಕಾರಣ ವಾಕ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ದಿವ್ಯ ನಾಮವನ್ನೇ ತಾನೇ ಹೇಳಿರುವುದು. 'ನಾರಾಯಣ' ಎಂಬುವ ಈ ದಿವ್ಯ ನಾಮವೇ ಅವನಿಗೆ ಸ್ವರೂಪ ನಿರೂಪಕವಾಗಿರುವುದವ್ವೇ ?

ನಿನ್ರವರೈಯುಮ್ ಕಿಡಂದಕಡಲುಂ ತಿಶೈಯುಂ ಇರುನಿಲನುಂ  
ಒನ್ನುಂ ಒಲಿಯಾವಣ್ಣಂ ಎಣ್ಣೆ ನಿನ್ರ ಅಮ್ಮಾನಾರ್  
ಕುನ್ನು ಕುಡೈಯಾ ಎಡುತ್ತ ಅಡಿಹಳುಡೈಯ ತಿರುನಾಮಂ  
ನನ್ನುಕಾಣ್ಣನ್ ತೊಂಡೀರ್ ತೊನ್ನೇನ್ ನಮೋ

ನಾರಾಯಣಮೇ ||೭||

(ನಿನ್ರ ವರೈಯುಂ) ಸ್ಥಿರವಾಗಿ ನಿಂತಿರುವ ಬೆಟ್ಟಗಳನ್ನೂ (ಕಿಡಂದ ಕಡಲುಂ) ಒತ್ತದೆ ಇರುವ ಸಮುದ್ರವನ್ನು (ತಿಶೈಯುಂ) ದಿಕ್ಕುಗಳನ್ನೂ (ಇರುನಿಲವಂ) ವಿಸ್ತಾರವಾಗಿ ಹರಡಿರುವ ಭೂಮಿಯನ್ನೂ—ಇವೆಲ್ಲವನ್ನೂ (ಒನ್ನು ಒಲಿಯಾವಣ್ಣಂ) ಸ್ವಲ್ಪವೂ ಹಾಳಾಗದಂತೆ (ಎಣ್ಣೆನಿನ್ರ) ತನ್ನ ಸಂಕಲ್ಪದಿಂದ ಪ್ರವಾಹ ನಿತ್ಯವನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಬರುವ (ಅಮ್ಮಾನಾರ್) ಸ್ವಾಮಿಯೂ, (ಕುನ್ನು ಕುಡೈ ಅ) ಗೋವರ್ಧನ ಪರ್ವತವನ್ನು ಕೊಡೆಯನ್ನಾಗಿ ಎತ್ತಿಹಿಡಿದ ಸ್ವಾಮಿಯೂ ಆದ ಸರ್ವೇಶ್ವರನ (ತಿರುನಾಮಂ ನಮೋ ನಾರಾಯಣಂ) ದಿವ್ಯನಾಮವು 'ನಮೋ ನಾರಾಯಣ' ಎಂಬುದೇ (ತೊಂಡೀರ್) ಭಕ್ತರುಗಳೇ (ನನ್ನು ತೊನ್ನೇನ್ ಕಾಣ್ಣನ್) ನಾನು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಹೇಳಿದ್ದೇನೆ. ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳಿ.

ಅಲ್ಲದೆ ನಿಂತಿರುವ ಕುಲಪರ್ವತಗಳೇನು, ಈಶ್ವರ ಸಂಕಲ್ಪಕ್ಕೆನು ಸಾರವಾಗಿ ತನ್ನ ಎಲ್ಲೆಯನ್ನು ಆತಿಕ್ರಮಿಸದೆ ಇರುತ್ತಿರುವ ಸಾಗರವೇನು, ಪರಾಪರ ವಿಭಾಗವನ್ನು ಮಾಡುವುದಕ್ಕೆ ಆಸ್ಪದವಾಗಿರುವ ದಿಕ್ಕುಗಳೇನು, ಪ್ರಾಣಿಗಳು ಸಂಚಾರ ಮಾಡುವುದಕ್ಕೆ ತಕ್ಕದಾದ ವಿಸ್ತಾರವನ್ನುಳ್ಳ ಭೂಮಿಯೇನು—ಹೀಗೆ ಇರುವ ಪದಾರ್ಥಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವುದೂ ಕೊರೆಯಾಗ ದಂತೆ ತನ್ನ ಸಂಕಲ್ಪದಿಂದ ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ಸೃಜಿಸಿಕೊಂಡು ಇರುತ್ತಿದ್ದಾನೆ ಆ ಸರ್ವೇಶ್ವರ, ಕಾರಣಭೂತನಾದ ಅವನ ದಿವ್ಯನಾಮವನ್ನು ಹೇಳುವುದು ಪ್ರಾಪ್ತವಾದುದವ್ವೇ ? ಭಗವದ್ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಕೈಂಕರ್ಯ ರುಚಿ ಇರುವವ

ರೆಲ್ಲರಿಗೂ ನಾನು ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದೇನೆ. ಉಚ್ಚರಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಅತ್ಯಂತ ಸುಲಭವಾದ 'ನಮೋ ನಾರಾಯಣ' ಎಂಬುದನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದೇನೆ.

ಕಡುಂಗಾಲ್ ಮಾರಿ ಕಲ್ಲೇ ಪೊಟೆಯ ಅಲ್ಲೇ ಎನ್ನುತ್ತೆನ್ನು  
ಪಡುಂಗಾಲ್ ನೀಯೇ ಕರಣ್ ಎನ್ನು ಆಯರ್

ಅಂಜಾಮುನ್

ನೆಡುಂಗಾಲ್ ಕುನ್ರಂಕುಡೈ ಒನ್ನುವಂದಿ ನಿರೈಯೈ ಶಿರಮತ್ತಾಲ್  
ನಡುಂಗಾ ವಣ್ಣಂ ಕಾತ್ತಾನ್ ನಾಮಂ ನನೋ

ನಾರಾಯಣಮೇ 1೪1

(ಕಡುಂಗಾಲ್) ಚಂಡ ಮಾರುತದೊಡನೆ ಕೂಡಿದ (ಮಾರಿ) ಮೇಘವು (ಕಲ್ಲೇ ಪೊಟೆಯ) ಕಲ್ಲಳೆಯನ್ನು ವರ್ಷಿಸುತ್ತಿರಲು (ಎಮಕ್ಕು ಅಲ್ಲೇ ಎನ್ನು) ಇದು ನಮಗೆ ಕಾಕರಾತ್ರಿಯಾಗಿಯೇ ಇದೆ ಎಂದು (ಪಡುಂಗಾಲ್) ಮನಸ್ಸಿಗೆ ತೋರಲು (ಆಯರ್) ಗೋವಾಲಕರು (ನೀಯೇ ಏಯರ್) ಎನ್ನು ಅಂಜಿ ನೀನೇ ನಮಗೆ ರಕ್ಷಕನಾಗಬೇಕು ಎಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡು ಅಂಜಿರಲು (ಅಂಜಾಮುನ್) ಆ ಭಯದ ಕಾರ್ಯವು ಫಲಿಸುವ ಮೊದಲೇ (ನೆಡುಂಗಾಲ್ ಕುನ್ರಂ ಒನ್ನು) ಸುತ್ತಲೂ ಬೆಟ್ಟಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದ ಒಂದು ಗೋವರ್ಧನ ಪರ್ವತವನ್ನು (ಕುಡೈ ವಂದಿ) ಕೊಡೆಯನ್ನಾಗಿ ಎತ್ತಿ ಹಿಡಿದು (ನಿರೈಯೈ) ಹಸುಗಳ ಮಂದೆಗಳನ್ನು (ಶಿರಮತ್ತಾಲ್ ನಡುಂಗಾವಣ್ಣಂ) ಆಯಾಸದಿಂದ ನೋವು ಪಡದಂತೆ (ಕಾತ್ತಾನ್) ರಕ್ಷಿಸಿದ ಪರಮಾತ್ಮನ (ನಾಮಂ ನಮೋ ನಾರಾಯಣಂ) ದಿವ್ಯವಾದ ಹೆಸರು 'ನಮೋ ನಾರಾಯಣ'—ಎಂಬುದೇ.

ಪ್ರಬಲವಾದ ಬಿರುಗಾಳಿಯೊಡನೆ ಕೂಡಿದ ಮೇಘ ಭಯಂಕರವಾದ ಕಲ್ಲಳೆಯನ್ನು ವರ್ಷಿಸಿದಾಗ, 'ಇದು ಪ್ರಳಯ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಬರುವ ಕಾಕರಾತ್ರಿಯೇ?'—ಎಂದು ಅವರುಗಳ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ತೋರಿತು. ಅವರು ಅಂಜಿದವರಾಗಿ ಆ ಪರಮನಲ್ಲಿ ರಕ್ಷಣೆ ಬೇಡಿದಾಗ ಅವರು ಅಂಜಿಕೆಯಿಂದ ಮುಗಿದುಹೋಗುವ ಮುನ್ನವೇ ಗೋವರ್ಧನವನ್ನತ್ತಿ ಹಿಡಿದು ಮಳೆಯಿಂದ ಅವರನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಿದ. ಮುಖದ ಉಪಕಾರವನ್ನು ಅರಿಯದ ಪಶುಗಳನ್ನು ಅವು ಶ್ರಮದಿಂದ ನೋವು ಹೊಂದದಂತೆ ಕಾಪಾಡಿದ. ಸ್ವಾಭಾವಿಕವಾದ ಸಂಬಂಧದ ಕಾರಣ ಅವನು ರಕ್ಷಿಸಿದನಷ್ಟೇ ?

ಪೊಂಗು ಪುಣರಿ ಕಡಲ್ ತೂಟ್ ಆಡೈ ನಿಲಮಾಮಹಳ್

ಮಲರ್‌ಮಾ

ಮಂಗೈ ಪಿರಮನ್ ಶಿವನ್ ಇಂದಿರನ್ ವಾನವರ್

ನಾಯಕರಾಯ

ಎಂಗಳಡಿಹಳ್ ಇನ್ನೆಯೋರ್ ತಲೈವರುಡೈಯ ತಿರುನಾಮಂ

ನಂಗಳ್ ವಿನೈಹಳ್ ತವಿರ ಉರೈಮಿನ್ ನಮೋ

ನಾರಾಯಣಮೇ ||೯||

(ಪೊಂಗು ಪುಣರಿ) ಮೇಲೆ ಮೇಲೆ ಏಳುವ ಅಲೆಗಳನ್ನುಳ್ಳ (ಕಡಲ್) ಸಮುದ್ರವನ್ನು (ತೂಟ್ ಆಡೈ) ತನಗೆ ಉಡುವ ವಸನವನ್ನಾಗಿ ಉಳ್ಳ (ನಿಲಮ್ ಮಾಮಹಳ್) ಭೂದೇವಿಗೂ, (ಮಲರ್ ಮಾಮಂಗೈ) ಶ್ರೀದೇವಿಗೂ (ಪಿರಮನ್ ಶಿವನ್ ಇಂದಿರನ್) ಬ್ರಹ್ಮ, ರುದ್ರ ಇಂದ್ರ ಮೊದಲಾದವರಿಗೂ (ವಾನವರ್) ಮತ್ತಿತರ ದೇವತೆಗಳಿಗೂ (ನಾಯಕರ್ ಆಯ) ನಿರ್ವಾಹಕನಾಗಿರುವವನೂ, (ಎಂಗಳ್ ಅಡಿಹಳ್) ನಮಗೆ ಸ್ವಾಮಿಯಾಗಿರುವವನೂ, (ಇನ್ನೆಯೋರ್ ತಲೈವರುಡೈಯ) ನಿತ್ಯ ಸೂರಿಗಳಿಗೆ ನಾಯಕನಾಗಿರುವವನೂ ಆದ ಪರಮಾತ್ಮನ (ತಿರುನಾಮಂ ನಮೋ ನಾರಾಯಣಂ) ದಿವ್ಯನಾಮವು 'ನಮೋ ನಾರಾಯಣ' ಎಂಬುದೇ. (ನಂಗಳ್ ವಿನೈಹಳ್ ತವಿರ ಉರೈಮಿನ್) ನಮ್ಮ ಪಾಪಗಳು ತೊಲಗಿ ಹೋಗುವಂತೆ ■ ಶ್ರೀನಾಮವನ್ನು ಹೇಳಿರಿ.

'ನೀವು ಈ ದಿವ್ಯ ನಾಮವನ್ನು ಬಹಳವಾಗಿ ಆದರಿಸುತ್ತಿದ್ದೀರಿ. ಇದಕ್ಕೆ ಏನು ಕಾರಣ ?'—ಎಂದರೆ ಆಳ್ವಾರ್ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ : 'ಈ ಶ್ರೀನಾಮವು ಉಭಯ ವಿಭೂತಿ ನಾಯಕನ ಶ್ರೀನಾಮವಾದುದರಿಂದ' ಎಂದು. ದೇವತೆಗಳೆಲ್ಲ ರಿಗೂ ಅವನೇ ನಿರ್ವಾಹಕ. ನಿತ್ಯಸೂರಿಗಳಿಗೂ ಅವನೇ ನಾಯಕ. ಇದು ನಾರಾಯಣ ಶಬ್ದಾರ್ಥ. ನಾವು ಅನಾದಿಕಾಲದಿಂದ ಪೂಜಿಸಿದ ಪಾಪಗಳೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಈ ದಿವ್ಯನಾಮವು ಹೋಗಲಾಡಿಸುವ ಪ್ರಭಾವವನ್ನು ಹೊಂದಿರುವುದಾಗಿದೆ.

ನಾವಿತ್ತಡಂ ತೂಟ್ ಮಣಿಮುತ್ತಾರು ನರೈಯೂರು

ನೆಡುಮಾಲ್ಕೈ

ನಾವಿಲ್ ಪರವಿ ನೆಂಜಿಲ್ ಕೊಂಡು ನಂಬಿನಾಮುತ್ತೈ

**ಕಾವಿತ್ತಡಂಗ್ ಮಡವಾರ್ ಕೇಳ್ವನ್ ಕಲಿಯೆನೊಲಿಮಾಲ್ಯೆ  
ಮೇವಿ ಶೊಲ್ಲವಲ್ಲಾರ್ ಪಾವಂನಿಲ್ಲಾ ವೀಯುಮೇ 1೧೦1**

(ವಾವಿತ್ತಡಂ) ಬಾವಿಗಳು ಮತ್ತು ತಟಾಕಗಳಿಂದಲೂ (ಮಣಿ ಮುತ್ತಾರು) ಮಣಿ ಮುತ್ತಾರು ಎಂಬ ನದಿಯಿಂದಲೂ (ಶೂಟ್‌ನರೈಯೂರು) ಸುತ್ತವರಿಯಲ್ಪಟ್ಟ ತಿರುನರೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ಇರುವ (ನೆಡುಮಾಲ್ಯೆ) ಸರ್ವೇಶ್ವರನನ್ನು (ನಾವಿಲ್ ಪರವಿ) ನಾಲಿಗೆಯಿಂದ ಸ್ತುತಿಸಿ (ನೆಂಜಿಲ್‌ಕೊಂಡು) ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಚಿಂತಿಸಿ (ನಂಬಿನಾ ಮತ್ತೈ) ಆ ತಿರುನರೈಯೂರ್ ನಂಬಿಯ ಶ್ರೀನಾಮವನ್ನು ಕುರಿತಂತೆ (ಕಾವಿತ್ತಡಕರ್ ಮಡವಾರ್ ಕೇಳ್ವನ್) ಕನ್ನೈದಿಲೆ ಹೂವನ್ನು ಹೋಲುವ ವಿಸ್ತಾರವಾದ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಲಲನೆಯರಿಗೆ ಹಿಂದೆ ಮನಸೋಲುವವರಾಗಿದ್ದ (ಕಲಿಯನ್) ತಿರುಮಂಗೈ ಆಳ್ವಾರ್ ಅವರು (ಒಲಿಮಾಲ್ಯೆ) ಹಾಡಿದ ಈ ನುಡಿಮಾಲೆಯನ್ನು (ಮೇವಿ) ಬಯಸಿ (ಶೊಲ್ಲವಲ್ಲಾರ್ ಪಾವಂ) ಹೇಳ ಬಲ್ಲವರ ಪಾಪಗಳು (ನಿಲ್ಲಾ) ನಿಲ್ಲದೆ (ವೀಯುಂ) ನಾಶವಾಗಿ ಹೋಗುವುವು.

ವಾಖೀತಟಾಕಾದಿಗಳ ಜಲಸಮೃದ್ಧಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ತಿರುನರೈ ಯೂರಿನಲ್ಲಿ ಬಂದು ನೆಲಸಿರುವ ಸರ್ವಾಧಿಕನಾದ ಸರ್ವೇಶ್ವರನನ್ನು ಆಳ್ವಾರ ವರು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಅನುಸಂಧಾನಮಾಡಿ ಬಾಯಿಯಲ್ಲಿ ಅವನ ದಿವ್ಯನಾಮ ಗಳನ್ನು ಹೇಳುವವರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಭಗವದನುಗ್ರಹವಾಗುವ ಮೊದಲಿನ ಹಿಂದೊಂದು ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅವರು ನೆನೆಯುತ್ತಿದ್ದುದು ಬೇರೆಯಾಗಿದ್ದಿತು. 'ಈಗ ನನಗೆ ಉಂಟಾದ ಭಕ್ತಿಯನ್ನೂ ಅದರವನ್ನೂ ನೋಡಿ. ಈಗ ಮನೋ ವಾಕ್ಯಾಯಗಳು ಮೂರಕ್ಕೂ ಆ ಸರ್ವಾಧಿಕನಾದ ನಂಬಿಯೇ ವಿಷಯನಾಗಿ ದ್ದಾನೆ'—ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ ಅವರು. ಈ ದಶಕವನ್ನು ಅಭ್ಯಾಸಮಾಡಿ ಅನು ಸಂಧಾನ ಮಾಡುವವರಿಗೆ ಲಭಿಸುವ ಪರಮ ಫಲವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಸೂಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅವರ ಪಾಪಗಳೆಲ್ಲಾ ಅವರನ್ನು ಬಿಟ್ಟೋಡುತ್ತವೆ.

**ಆರನೆಯ ಶತು ಮುಗಿದುದು.**

**ತಿರುಮಂಗೈಯಾಳ್ವಾರ್ ತಿರುವಡಿಹಳ್ಳಿ ಶರಣಮ್.**

## ತಿರುವೆಲುಕ್ಕು ತಿರುಕ್ಕೈ

ಈ ಬಿಡ್ಡು ಅದರ ಮಹತ್ವಪೂರಿತವಾದ ಪ್ರಬಂಧದಲ್ಲಿ ತಿರುವಂಗೈ ಆಳ್ವಾರ್‌ರವರು ಭಗವಂತನ ನಿತ್ಯ ಕೈಂಕರ್ಯವನ್ನೇ ಬಯಸಿ, ಅವನನ್ನೇ ಪಡೆಯಲಿಚ್ಛಿಸಿದವರಾಗಿ ಕುಂಭಕೋಣದಲ್ಲಿ ವಿರಾಜಿಸಿರುವ ಸ್ವಾಮಿಯ ಪಾದಗಳಲ್ಲಿ ಶರಣಾಗತಿಯನ್ನು ಅನುಷ್ಠಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇದರಲ್ಲಿ 47 ಸಾಲುಗಳು ಮಾತ್ರ ಇವೆ. ಚಿತ್ರ ಕಾವ್ಯದ ಪ್ರಕಾರಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದಾದ 'ರಥಬಂಧ'ದಲ್ಲಿ ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಪ್ರಬಂಧದ ಪದಗಳನ್ನೂ ಪದ ಸಮುಚ್ಚಯಗಳನ್ನೂ ರಥದ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಜೋಡಿಸಬಹುದು.

ಸಂಸಾರಸ್ವಭಾವವನ್ನು ನೆನೆದು ಬಹಳ ಖಿನ್ನರಾದ ಆಳ್ವಾರ್‌ರವರು ಅದನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಭಗವದ್ಗುಣಗಳನ್ನು ಮನಸಾ ಸ್ಮರಿಸಿ ಬಾಯಿನಲ್ಲಿ ಉಚ್ಚರಿಸುತ್ತಾ ಅವನ ಪಾದಗಳಲ್ಲಿ ನಮಸ್ಕಾರ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ. ಭಗವದನುಭವಕ್ಕೆ ವಿರೋಧಿಯಾಗಿರುವ ಸಂಸಾರವನ್ನು ಅದರ ವಾಸನೆಯೊಡನೆ ನಾಶಪಡಿಸಿ ರಕ್ಷಿಸಬೇಕು ಎಂದು ದೇವರಲ್ಲಿ ಮೊರೆಯಿಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ. 'ನಾನು ಅದನ್ನು ಮಾಡಲಾಗುವುದೇ ?' ಎಂದು ಭಗವಂತ ಕೇಳಿದರೆ ಅದಕ್ಕೆ ಉತ್ತರವಾಗಿ 'ನಿನ್ನನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಸಕಲಪದಾರ್ಥಗಳ ಉತ್ಪತ್ತಿ, ಸ್ಥಿತಿ ನಾಶಗಳಿಗೆ ಕಾರಣನಾದವನೂ ಸರ್ವಸಮಾಶ್ರಯಣೀಯನಾದವನೂ ಆಪತ್ಸಖನೂ ಆದ ನೀನೇ ನನ್ನ ಈ ಸಂಸಾರ ದುಃಖವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಬೇಕೇ ವಿನಾ ನನ್ನಿಂದ ಇದನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ' ಎಂದು ನಮ್ಮ ದೆಶೆಯನ್ನು ಭಗವಂತನ ಪಾದಗಳಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದು ನಿವೇದನ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ ಈ ಪ್ರಬಂಧದಲ್ಲಿ. ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಅವತಾರಗಳಲ್ಲಿ ಸ್ವಾಮಿ ಮಾಡಿದ ರಕ್ಷಣೆಯ ಪ್ರಕಾರವನ್ನೂ ಅವನ ಮಹಿಮೆಯನ್ನೂ ಹದಿನೇಳು ಖಂಡಗಳಲ್ಲಿ ನಿರೂಪಿಸಿ, 18 ನೆಯ ಖಂಡದಲ್ಲಿ ತಿರುಕ್ಕುಡಂದೈ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು ಉದ್ದೇಶಿಸಿ 19 ನೆಯ ಖಂಡದಲ್ಲಿ ಶರಣಾಗತಿಯನ್ನು ಆಚರಿಸಿದ್ದಾರೆ.

- 1] 'ಒರು ಪೇರ್ ಉಂದಿ ಇರುಮಲರ್ ತವಿಕಲ್  
ಒರುಮುರೈ ಅಯನೈ ಯೀನ್ರನೈ' 2] ಒರುಮುರೈ  
ಇರುಕುಡರ್ ಮೀದಿನಿಲ್ ಇಯಂಗಾ ಮುಮ್ಮದಿಳ್  
ಇಲಂಗೈ ಇರುಕಾಲ್ಕಳೈಯ ಒರುತಿಲೈ  
ಒನ್ನಿಯ ಈರ್ ಎಯ್ತ್ತು ಅಲಲ್ ವಾಯ್ ವಾಳಿಯಿಲ್  
ಅಟ್ಟನೈ ;
- 3] 'ಮೂವಡಿನಾನಿಲಂ ನೇಂದಿ  
ಮುಪ್ಪುರಿ ನೂಲೋಡು ಮಾನ್ ಉರಿ ಇಲಂಗು  
ಮಾರ್ವಿನಿಲ್ ಇರುಪಿರಪ್ಪು ಒರು ಮಾಣ್ ಆಹಿ  
ಒರುಮುರೈ ಈರ್ಅಡಿ ಮೂಉಲಹು ಅಳಂದನೈ ;
- 4] 'ನಾಲ್ ತಿಶೈ ನಡುಂಗ ಅಮ್ ಶಿರೈ ಪರನೈ  
ಏರಿ ನಾಲ್ವಾಯ್ ಮುಮ್ಮದತ್ತು ಇರುಶಿವಿ  
ಒರುತನಿ ನೇಲತ್ತು ಅರಂದೈಯೈ ಒರುನಾಳ್  
ಇರು ನೀರ್ ಮಡುವುಳ್ ತೀರ್ತ್ತನೈ ;
- 5] 'ಮುತ್ತೀ  
ನಾಲ್ಮುರೈ ಐವಡೈ ನೇಳ್ಳಿ ಅರುತೋಲಿಲ್  
ಅಂದಣರ್ ವಣಂಗಂ ತನ್ನೈಯೈ'
- 6] 'ಐಂಬುಲನ್  
ಅಹತ್ತಿನುಳ್ ಶೆರುತ್ತು ನಾನ್ಕುಡನಡಕ್ಕಿ  
ಮುಕ್ಕುಣತ್ತು ಇರಂಡನೈ ಅಹತ್ತಿ ಒನ್ನಿನಿಲ್  
ಒನ್ನಿನಿನ್ರು ಅಂಗು ಇರಪಿರಪ್ಪು ಅರುಪ್ಪೋರ್  
ಅರಿಯು ತನ್ನೈಯೈ
- 7] 'ಮಕ್ಕುಣ್ ನಾಲ್ತೋಳ್  
ಐವಾಯ್ ಅರವೋಡು ಆರು ಪೊದಿ ತಡೈಯೋನ್  
ಅರಿವರುಂ ತನ್ನೈಪ್ಪೆರುಮೈಯುಳ್ ನಿನ್ನನೈ
- 8] ಏಲ್ಉಲಹು ಎಯಿತ್ತಿನಿಲ್ ಕೊಂಡನೈ
- 9] 'ಕೂರಿಯ  
ಅರುತುವೈ ಪ್ಪಯನುಂ ಆಯಿನೈ'
- 10] 'ಕುಡರ್ವಿಡುಂ  
ಐವ್ವಡೈ ಅಮ್ಕೈಯ್ಯುಳ್ ಅಮರ್ತ್ತನೈ'

- 11] 'ಕುಂದರ  
ನಾಲ್ತೋಳು ಮುನ್ನೀರ್‌ವಣ್ಣ, ನಿನ್ ಈರ್ ಅಡಿ  
ಒನ್ನಿಯೆ ಮನತ್ತಾಲ್ ಒರುಮತಿ ಮುಹತ್ತು  
ಮಂಗೈಯರ್ ಇರುವರುಂ ಮಲರ್‌ಅನ ಅಮ್‌ಕ್ಕೈಯಿಲ್  
ಮುಪ್ಪೊಲುಡುಮ್ ವರುಡ ಅರಿತುಯಿಲ್ ಅಮರ್‌ನ್ನೆನ್ನೆ
- 12] ನೆರಿಮುರೈ ನಾಲ್ತಾಹೈ ವರುಣಮುಂ ಆಯಿನ್ನೆ
- 13] ಮೇ ತಹುಂ ಐಂಪೆರುಂ ಪೂತಮುಮ್ ನೀಯೇ
- 14] ಅರುಪದಂ ಮುರಲುಂ ಕೊಂದಲ್ ಕಾರಣಂ  
ಏಱ್‌ವಿಡೈ ಅಡಂಗ ಶೆತ್ತನೆ
- 15] ಅರುವಹೈ  
ಕಮಯಮುಂ ಅರಿವು ಅರು ನಿಲೈಯನ್ನೆ
- 16] ಐಂಬಾಲ್  
ಓದಿಯೈ ಅಹತ್ತಿರುತ್ತಿನ್ನೆ
- 17] ಅರಂಮುದಲ್  
ನಾನ್ಕು ಅನೈಯಾಯ್ ಮೂರ್ತಿ ಮೂನ್ರಾಯ್  
ಇರುವಹೈ ಪಯನಾಯ್ ಒನ್ರಾಯ್ ವಿರಿಂದು  
ನಿನ್ರನ್ನೆ
- 18] ಕುನ್ರಾಮದು ಮಲರ್ ಶೋಲೈ  
ವಣ್‌ಕೊಡಿ ಪಡಪ್ಪೈ ವರುಪುನಲ್ ಪೊನ್ನಿ  
ಮಾಮಣಿ ಆಲೈಕ್ಕುಂ ಶೆನ್ನೆಲ್ ಒಣ್‌ಕಲಿ  
ತಿಹಳ್ ವನಮುಡುತ್ತ ಕರ್ಪೋರ್‌ಪುರಿಶೈ  
ಕನಕಮಾಳಿಹೈ ನಿಮಿರ್‌ಕೊಡಿ ವಿಶುಂಬಿಲ್  
ಇಳಮ್‌ಪಿರೈ ತುವಕ್ಕುಂ ಶೆಲ್ವಮ್ ಮಲಾಹು ತೆನ್  
ತಿರುಕ್ಕುಡಂದೈ ಅಂದಣರ್ ಮಂದಿರಮೊಲೆಯುಡನ್  
ವಣಂಗ್ ಆಡು ಅರವು ಅಮಳಿಯಿಲ್ ಅರಿತುಯಿಲ್  
ಅಮರ್‌ನ್ನೆ ಪರಮ.
- 19] ನಿನ್ನಡಿಯಿಣೈ ಪಣವನ್  
ವರುಮ್ ಇಡರ್ ಅಹಲಿ ಮಾತ್ತೋ ವಿನೈಯೇ

1] ಒಮ್ಮೆ ಜಗತ್ತು ಇಲ್ಲದ ಆ ಪ್ರಳಯ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸೃಜಿಸಲು ಸಂಕ  
ಲ್ಪಿಸಿ ಪ್ರಧಾನವು, ಆದ್ಯವು, ವಿಶಾಲವೂ ಆದ ನಿನ್ನ ನಾಭಿಯಲ್ಲಿ ತೋರಿದ  
ವಿಶಾಲವಾದ ತಾವರೆ ಹೂವಿನ ಒಳದ ಮೇಲೆ ಬ್ರಹ್ಮನನ್ನು ಸೃಜಿಸಿದೆ.

2] ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಚಂದ್ರಸೂರ್ಯರೂ ಸಹ ಮೇಲೆ ಸಂಚರಿಸಲೂ ಭಯಪಡುತ್ತಿದ್ದುದೂ, ಗಿರಿದುರ್ಗ, ಜಲದುರ್ಗ, ವನದುರ್ಗ ಎಂಬ ಮೂರು ದುರ್ಗಗಳನ್ನುಳ್ಳುದೂ, ಭಯಪ್ರದವಾದುದೂ ಆದ ಲಂಕೆಯನ್ನು ನೀನು, ಎರಡು ಕೋಟಿಯೂ ಬೆಳೆದು ನಿಲ್ಲುವ ಶಾರ್ಙ್ಗವೆಂಬ ನಿನ್ನ ಧನುಸ್ಸಿಗೆ ಸಮಾನವಾದ ಎರಡು ಹಲ್ಲುಗಳನ್ನುಳ್ಳುದೂ ಬೆಂಕಿಯನ್ನುಗುಳುವ ಬಾಯನ್ನುಳ್ಳುದೂ ಆದ ಬಾಣಗಳನ್ನು ಪ್ರಯೋಗಿಸಿ ಸುಟ್ಟು ಹಾಕಿದೆ.

3] ಒಮ್ಮೆ (ಬಾಣದಿಂದ ಸಾಧಿಸಲಾಗದುದನ್ನು ಸೌಂದರ್ಯದಿಂದ ಸಾಧಿಸಲು) ನಾಲ್ಕು ಬಗೆಯಾಗಿದ್ದ ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ಮೂರಡಿಯ ನೆಲವನ್ನು ಯಾಚಿಸಿದೆ. (ಕಾಳಮೇಘದಲ್ಲಿ ಮಿಂಚು ಹೊಳೆಯುವಂತೆ) ಪ್ರಕಾಶಿಸುವ ಮೂರಳೆಯ ಯಜ್ಞೋಪವೀತದೊಡನೆ ಕೃಷ್ಣಾಜನವೂ ಸೇರಿ ಬೆಳಗುತ್ತಿರುವ ವಕ್ಷಃಸ್ಥಳದಿಂದ ಶೋಭಿಸಿದೆ. ದ್ವಿಜನಾಗಿ ಅನುಪಮನಾದ ಶ್ರೀವಾಮನ ಬ್ರಹ್ಮ ಚಾರಿ ಆಗಿ ಮೂರುಲೋಕವನ್ನೂ ಎರಡು ಅಡಿಗಳಲ್ಲಿ ಅಳೆದುಕೊಂಡೆ.

4] ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ. (ಗಜೇಂದ್ರನಿಗೆ ಒಂದ ಆಪತ್ತನ್ನು ನೆನದು ದುಃಖ ದಿಂದ) ನಾಲ್ಕು ದಿಕ್ಕುಗಳೂ ನಡುಗುತ್ತಿರಲು, ಸುಂದರವಾದ ರೆಕ್ಕೆಗಳಳ್ಳು ಗರಃಡನನ್ನೇರಿ ಒಂದು ನೀನು ಜೋತಾಡುವ ಸೊಂಡಲುಳ್ಳುದೂ, ಎರಡು ಕಿವಿ ಗಳನ್ನು ಉಳ್ಳುದೂ, ಮೂರು ಬಗೆಯ ಮದಧಾರೆಯನ್ನು ಸುರಿಸುತ್ತಿದ್ದುದೂ ಆಗಿ ಒಂದು ಸಹಾಯವೂ ಇಲ್ಲದೆ ಆಳವಾದ ಮಡುವಿನಲ್ಲಿ ಮೊಸಳೆಯ ಬಾಯಿಗೆ ಸಿಕ್ಕಿ ಬಿದ್ದಿದ್ದ ಆನೆಯ ಮಹದ್ದುಃಖವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿದೆ.

5] ಗಾರ್ಹಪತ್ಯ, ಅಹವನೀಯ ಮತ್ತು ದಕ್ಷಿಣಾಗ್ನಿ ಎಂಬ ಮೂರು ಅಗ್ನಿಗಳನ್ನು ಉಪಾಸನೆ ಮಾಡುವವರೂ, ಋಗ್ಯಜುಸ್ಸಾಮಾಥರ್ವವೇದ ಗಳನ್ನುಳ್ಳವರೂ, ದೇವಯಜ್ಞ, ಪಿತೃಯಜ್ಞ, ಭೂತಯಜ್ಞ, ಮನುಷ್ಯ ಯಜ್ಞ, ಬ್ರಹ್ಮಯಜ್ಞ ಎಂಬ ಐದು ಬಗೆಯ ಯಜ್ಞಗಳನ್ನು ಅನುಷ್ಠಿಸುವವರೂ, ಯಜನ ಯಾಜನ, ಅಧ್ಯಯನ ಅಧ್ಯಾಪನ ದಾನ ಪ್ರತಿಗ್ರಹ ಎಂಬ ಆರು ಬಗೆಯ ಕರ್ಮಗಳನ್ನುಳ್ಳವರೂ ಆದ ಅನನ್ಯಪ್ರಯೋಜನರಾದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಂದ ಆಶ್ರಯಿಸಲ್ಪಡುವವನು ನೀನು.

6] ಚಕ್ಷುರಾದಿ ಇಂದ್ರಿಯಗಳು ಶಬ್ದಾದಿ ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ ಹೋಗದಂತೆ ಅವುಗಳನ್ನು ಒಳಗೆ ಅಡಗಿಸಿ, ವನಸ್ಸು, ಬುದ್ಧಿ, ಚಿತ್ತ ಅಹಂಕಾರಗಳನ್ನೂ



ಸಂಯಮಗೊಳಿಸಿ, ಆಹಾರ ನಿದ್ರಾಭಯ ಮೈಥುನಗಳೆಂಬ ನಾಲ್ಕನ್ನೂ ಪರಿಹರಿಸಿ, ಸತ್ತ್ವರ ಜಸ್ತಮೆಸ್ಸುಗಳೆಂಬ ಮೂರು ಗುಣಗಳಲ್ಲಿ ರಜಸ್ಸು, ತಮಸ್ಸುಗಳೆಂಬ ಎರಡನ್ನೂ ತ್ಯಾಗಮಾಡಿ, ಸತ್ತ್ವವೊಂದರಲೇ ನೆಲೆಯಾಗಿ ನಿಂತು, ಆ ಯೋಗದಲ್ಲಿ ಪುಣ್ಯವಾಪರೂಪವಾದ ಕರ್ಮಗಳಿಂದ ಬರುವ ಸಂಸಾರವನ್ನು ಕತ್ತರಿಸಿ ಹಾಕುವ ಉಪಾಸಕರಿಂದ ತಿಳಿಯಲ್ಪಡುವ ಸ್ವಭಾವವುಳ್ಳವನು ನೀನು.

7] ಐದು ಬಾಯಿಯುಳ್ಳ ಸರ್ಪವನ್ನೂ, ಗಂಗೆಯನ್ನೂ, ತನ್ನ ಜಟೆಯ ಒಂದು ಸಣ್ಣ ಜಾಗದಲ್ಲಿ ಅಡಗಿಸಿದವನೂ, ಮೂರುಕಣ್ಣುಗಳನ್ನೆಳ್ಳವನೂ ನಾಲ್ಕು ತೋಳುಗಳನ್ನೆಳ್ಳವನೂ ಆದ ಬಹುಪರಿಕರವುಳ್ಳ ರುದ್ರದೇವನೂ ಅರಿಯಲಾರದ ಆಶ್ಚರ್ಯಕರವಾದ ಸ್ವರೂಪವನ್ನೆಳ್ಳವನು ನೀನು.

8] ಮಹಾವರಾಹನಾಗಿ ಏಳು ಲೋಕವನ್ನು ನಿನ್ನ ಕೋರಹಲ್ಲುಗಳಿಂದ ಮೇಲಕ್ಕೆ ಎತ್ತಿ ಉದ್ಧರಿಸಿದವನು ನೀನು.

9] ಶಾಸ್ತ್ರಗಳು ಹೇಳುವ, ಮನುಷ್ಯರಿಗೆ ಭೋಗ್ಯವಾದ, ಪಡ್ರಸರೂಪವಾದ ಪ್ರಯೋಜನವನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸುವವನು ನೀನು.

10] ಅತ್ಯುಜ್ವಲವಾಗಿ ತೇಜಸ್ಸನ್ನು ಕೆದರಿಸುವ ಪಂಚಾಯುಧಗಳನ್ನು ನಿನ್ನ ಸುಂದರವಾದ ಕೈಗಳಲ್ಲಿ ಆಭರಣದೋಪಾದಿಯಲ್ಲಿ ಸ್ಥಿರವಾಗಿ ಧರಿಸಿರುವವನು ನೀನು.

11] ಸೌಂದರ್ಯವೇ ಮೂರ್ತಿವೆತ್ತಂತೆ ಇರುವ ನಾಲ್ಕು ತೋಳುಗಳನ್ನೆಳ್ಳವನೂ ಸಾಗರದಂತೆ ನೀಲವರ್ಣವನ್ನೆಳ್ಳವನೂ ಆದವನೇ ! ಕಲ್ಮಷರಹಿತವಾದ ಪೂರ್ಣಚಂದ್ರನಂತೆ ಮುಖವನ್ನೆಳ್ಳವರೂ ನಿತ್ಯ ಯೌವನವುಳ್ಳವರೂ ಆದ ಶ್ರೀದೇವಿ ಭೂದೇವಿ ಎಂಬ ದೇವಿಯರಿಬ್ಬರೂ ಪುಷ್ಪಸದೃಶವಾದ ತಮ್ಮ ಸುಂದರವಾದ ಕೈಗಳಿಂದ ಸರ್ವಕಾಲವೂ ನಿನ್ನ ಪಾದಕಮಲಗಳೆರಡನ್ನೂ ಅನನ್ಯಭೋಗ್ಯರಸರಾಗಿ ಒಮ್ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ ಒತ್ತುತ್ತಿರಲು ಯೋಗನಿದ್ರೆಯಲ್ಲಿ ಪವಡಿಸಿರುವವನು ನೀನು.

12] ಶಾಸ್ತ್ರಮರ್ಯಾದೆ ತಪ್ಪದಂತೆ ಇರಲು ಚಾತುರ್ವರ್ಣ್ಯವೂ ನಿನ್ನಿಂದ ಆಗಿವೆ. ಆತ್ಮರುಗಳಿಗೆ ವರ್ಣಗಳನ್ನು ಕೊಡುವವನೂ, ಅವರ ಅನುಷ್ಠಾನಗಳಿಂದ ಆರಾಧ್ಯನಾದವನೂ ನೀನೇ ಆಗಿರುವಿ.

13] ಆತ್ಮರುಗಳು 'ನಾನು ದೇವ, ನಾನು ಮನುಷ್ಯ' ಎಂದು ತಿಳಿದು ಕೊಳ್ಳಲು ತಕ್ಕುದಾದುದೂ ದೇಹಾರಂಭಕಗಳೂ ಆದ ವೈಧಿವೀ ಅಪ್ಪು ತೇಜಸ್ಸು, ವಾಯು, ಆಕಾಶ ಎಂಬ ಪಂಚಮಹಾಭೂತಗಳೂ ನೀನೇ ಆಗಿರುವೆ,

14] ಜೇನನ್ನು ಸುರಿಸಿ ಮೊರೆಯುತ್ತಿರುವ ದುಂಬಿಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಸುಂದರವಾದ ತಲೆಗೂದಲನ್ನುಳ್ಳ ನಪ್ಪಿನ್ನೈದೇವಿಗಾಗಿ ಏಳು ವೃಷಭಗಳನ್ನು ನೀನು ನಿರಸನ ಮಾಡಿದೆ.

15] ನಿನ್ನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸದೆ ಆರು ವಿಧಗಳಾದ ಬಾಹ್ಯಮತಗಳನ್ನವಲಂಬಿಸಿದವರು ಅರಿಯಲು ಅಶಕ್ತನಾದವನು ನೀನು.

16] ಮಾರ್ದವ, ಶೈತ್ಯ, ಸೌಗಂಧ್ಯ, ನೈಲ್ಯ ಮತ್ತು ದೈರ್ಘ್ಯವೆಂಬ ಐದು ಗುಣಗಳನ್ನುಳ್ಳ ತಲೆಗೂದಲನ್ನುಳ್ಳ ಶ್ರೀದೇವಿಯನ್ನು ನಿನ್ನ ವಕ್ಷಸ್ಥಲದಲ್ಲಿ ಸ್ಥಾಪಿಸಿಕೊಂಡಿರುವವನು ನೀನು.

17] ಧರ್ಮ, ಅರ್ಥ, ಕಾಮ ಮತ್ತು ಮೋಕ್ಷ ಎಂಬ ನಾಲ್ಕು ಪುರುಷಾರ್ಥಗಳನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸುವವನೂ, ತ್ರಿಮೂರ್ತಿ ಸ್ವರೂಪವನ್ನುಳ್ಳವನೂ ಸುಖ ದುಃಖಗಳೆಂಬ ಎರಡು ಬಗೆಯ ಫಲಗಳಿಗೂ ನಿರ್ವಾಹಕನಾದವನೂ, ಸರ್ವವನ್ನೂ ವ್ಯಾಪ್ತಿಸಿದವನಾಗಿ ಸರ್ವಪ್ರಕಾರಿಯಾಗಿ ಒಬ್ಬನೇ ಆದವನು ನೀನು.

18. ಕೊರೆಯಾಗದ ಮಧು ಪ್ರವಾಹವನ್ನುಳ್ಳ ಹೂಗಳ ಸಮೃದ್ಧಿಯನ್ನೂ ಸುಂದರವಾದ ಲತೆಗಳನ್ನೂ ಹೊಂದಿದ ತೋಟಗಳ ನಡುವೆ ಹರಿದು ಬರುವ ಕಾವೇರಿ ನದಿಯು ತನ್ನ ಪ್ರವಾಹದಿಂದ ಶ್ಲಾಘ್ಯವಾದ ರತ್ನಗಳನ್ನು ದಡದ ಮೇಲೆ ತಂದು ಹಾಕುವಂಥದೂ, ಕೆಂಪು ಬತ್ತದ ಗದ್ದೆಗಳಿಂದ ಚೆಲುವಾಂತದೂ ಕಲಿತವಿರುವಂಥದೂ, ಮೇಲೆತ್ತಿ ಕಟ್ಟಿದ ಧ್ವಜಗಳಿಂದ ಆಕಾಶದಲ್ಲಿ ಚಂದ್ರನ ಗತಿಯನ್ನು ತಡೆಯುವಂತಿರುವ ಉನ್ನತವಾದ ಕನಕಮಂದಿರಗಳನ್ನುಳ್ಳದೂ, ನಿರತಿಶಯವಾದ ಸಂಪತ್ತಿನ ಸಮೃದ್ಧಿಯನ್ನುಳ್ಳದೂ ಆದ ತಿರುಕ್ಕುಡಂದೈಯಲ್ಲಿ ಅನನ್ಯ ಪ್ರಯೋಜನರಾದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು ಪರಿಸುವ ರಹಸ್ಯವಾದ ಸೂಕ್ತಿಗಳಿಗನುಗುಣವಾಗಿ ಆಡುವ ಹಡೆಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಆದಿಶೇಷನ ಮೇಲೆ ತೂಗು ತೊಟ್ಟಿಲಿನಲ್ಲಿ ಹೇಗೋ ಹಾಗೆ ಯೋಗಸಿದ್ಧಿಯಲ್ಲಿ ಶಯಿನಿರುವ ಪರಾತ್ಪರನಾದ ಆರಾಧನದ ಸ್ವಾಮಿಯೇ.

19] ನಿನ್ನರಡು ಪಾದಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಶರಣು ಹೋಗಿದ್ದೇನೆ. ಈ ನಿನ್ನ ದಿವ್ಯವಾದ ಅನುಭವಕ್ಕೆ ವಿರೋಧಿಯಾದುದನ್ನೆಲ್ಲಾ ಹೋಗಲಾಡಿಸು. ಸಂಸಾರವನ್ನು ಕೊನೆಗಾಣಿಸು.

ಈ ಚಿಕ್ಕ ಪ್ರಬಂಧದಲ್ಲಿ ಆಳ್ವಾರ್ವರು ತತ್ವ, ಹಿತ, ಪುರುಷಾರ್ಥಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ಹೀಗೆ ವಿಚಿತವಾಗಿ ನಿರೂಪಿಸಿದ್ದಾರೆ.





## ಇದೇ ಲೇಖಕರ ಕೆಲವು ಕೃತಿಗಳು

1)	ಶ್ರೀಭಾಷ್ಯ-ಪ್ರಥಮ ಸಂಪುಟ		
	ಕನ್ನಡಾನುವಾದ ಮತ್ತು ವಿವರಣೆ		60-00
2)	ಶ್ರೀಭಾಷ್ಯ-ದ್ವಿತೀಯ ಸಂಪುಟ	"	60-00
3)	ಶ್ರೀಭಾಷ್ಯ-ತೃತೀಯ ಸಂಪುಟ	"	60-00
4)	ಶ್ರೀರಂಗರಾಜಸ್ತವ	"	10-00
5)	ಮುದಲ್ ತಿರುವಂದಾದಿ	"	8-00
6)	ತಿರುವಂದಾದಿಗಳು	"	10-00
7)	ಪೆರಿಯತಿರುವಂದಾದಿ	"	6-00
8)	ತಿರುವಿರುತ್ತಂ	"	10-00
9)	ಮೂರುಸ್ತವಗಳು	"	12-00
10)	ಪೆರಿಯ ತಿರುಮೋಳಿ-ಭಾಗ 1		6-00
11)	ಪೆರಿಯ ತಿರುಮೋಳಿ-ಭಾಗ 2		12-00
12)	ಪೆರಿಯ ತಿರುಮೋಳಿ-ಭಾಗ 3		16-00
13)	Two Upanishads		15-00
14)	Five Upanishads		15-00
15)	ಶ್ರೀಗುಣರತ್ನ ಕೋಶ		4-00
16)	ಶ್ರೀರಂಗ ಗದ್ಯ		8-00

ಪ್ರತಿಗಳು ದೊರೆಯುವ ಸ್ಥಳ :

**ನವಯುಗ ಪ್ರಕಾಶನ**

ನಂ. 80, 18ನೇ ಕ್ರಾಸ್, ಒಂದನೇ ಬ್ಲಾಕ್,

ರಾಜಾಜಿನಗರ, ಬೆಂಗಳೂರು - 560 010.